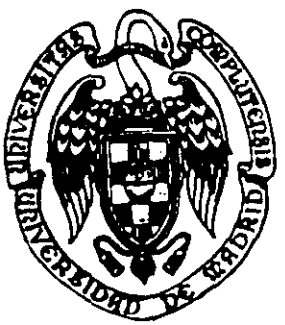
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA INFORMACION



LAS RADIOS INTERNACIONALES Y SU RELACION CON LA AUDIENCIA

Rafael Ortega Benito

Director: Profesor Doctor Don Javier Davara

1.997

INDICE Página

CAPITULO I METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

1 Motivación y objeto del trabajo 12

2 Metodología de la investigación 14

3 Fuentes documentales 17

3.1 Bibliografía 17

3.1.1 Bibliografía general 17

3.1.2 Bibliografía especifica 18

3.2 Hemerografía 18

3.2.1 General 19

3.2.2 Específica 20

3.3 Fuentes legales 20

3.4 Fuentes orales 20

CAPITULO II LA RADIODIFUSIÓN EXTERIOR Y SU HISTORIA 22

2.1 Apunte Español 27

2.2 Bibliografía 42

CAPITULO III LA AUDIENCIA EN LAS RADIOS INTERNACIONALES (I) 44

3.1 Encuestas de Radio Exterior de España 52

3.1.1 Comportamiento de la audiencia ante la programación. 55

3.1.2 Perfil del oyente continental 58

3.1.3 Comportamiento de la audiencia Europea ante la programación 59

3.1.4 Comportamiento de la audiencia Americana ante la programación 62

3.1.5 Comportamiento de la audiencia Africana ante la programación 64

3.1.6 Comportamiento de la audiencia de Asia-Oceanía ante la programación 66
3.2 Juicios sobre los programas de Radio Exterior de España tras la encuesta 68
3.3 Correspondencia de Radio Exterior de España 70
3.4 Estudio audiencia de REE en 1995 86
3.5 Informe sobre la encuesta realizada en 1995 a la audiencia de REE. 132
3.6 Encuesta de la Oficina de Información Diplomática 136
3.7 Estudio de audiencia de REE, 1996 143
3.8 24 Cartas de oyentes de Radio Exterior de España, ejemplos de la correspondencia que se recibe en el servicio de audiencias de la emisora 168
3.9 Bibliografia 224

CAPITULO IV LA AUDIENCIA EN LAS RADIOS INTERNACIONALES (II) 226
4.1 Radio France Internationales. 227
4.1.1 Emisiones de R.F.I. con destino a Comunidades Extranjeras en Francia 231
4.1.2 Emisiones en lenguas extranjeras de Radio France Internationale 232
4.2 Radio Vaticana 238
4.3 B.B.C 245
4.3.1 Documentos constitucionales en los que se apoya la tarea de la B.B.C 250
4.3.2 Audiencia de la B.B.C. 253
4.3.3 Comparacion de audiencias entre BBC y emisoras de la competencia, trabajo realizado por el servicio de audiencias de la BBC en septiembre de 1989 261

4.3.4 Comparacion de audiencias entre BBC y emisoras de la competencia, trabajo realizado por el Servicio de Audiencias de la BBC en septiembre de 1989 311
4.3.5 Lista de precios y paises en los que la BBC realizo encuentas en noviembre de 1989 324
4.4. Radio Canadá Internacional 328
4.5 B.R.T 332
4.6 Radio Nederland 336
4.6.1 Análisis del contenido de las cartas recibidas 342
4.7 Deutsche Welle 355
4.7.1 Nuevo ordenamiento de radio y televisión en los cinco nuevos Estados de Alemania 363
4.7.2 Radio Baviera 368
4.8 Radio Austria International 375
4.9 Bibliografía 383

CAPÍTULO V LAS RADIOS INTERNACIONALES, LOS BLOQUES DE PODER Y LOS ÚLTIMOS CAMBIOS 387
5.1 Estados Unidos. Voz de América 389
5.2 Oyentes de la Voz de América 391
5.2.1 Oyentes tabulados 391
5.3 Radio Martí 400
5.4 Radio Liberty 404
5.5 Radio Europa Libre 406
5.6 Encuestas de Radio Liberty y Radio Europa Libre 411
5.7 Radio Moscú 421

5.8 Acuerdo Radio Moscú
Radio Exterior de España 425
5.9 Programa para España de Radio Moscú 427
5.10 Investigación de audiencia y cartas
de los oyentes de Radio Moscú 429
5.11 La Verdad en el Aire 437
5.12 Bibliografía 450

CAPITULO VI LOS SERVICIOS DE TRANSCRIPCIONES EN
LAS EMISORAS INTERNACIONALES 452
6.1 El Servicio de Transcripciones de Radio
Nacional de España 455
6.2 Cooperacion Cultural 463
6.3 Bibliografía 465

CAPÍTULO VII El DX - ISMO 466
7.1 Muestra de Informes 473
7.2 Datos de correspondencia DX-ISTA 474
7.3 Bibliografía 499

CAPITULO VIII CONCLUSIONES 500
8.1 Seis preguntas al aire 504
8.2 Respuestas 505
8.3 Darse a conocer 507
8.4 Situación futura 508
8.5 Consideraciones finales 511

CAPITULO IX APENDICE 514
9.1 El perfil de la audiencia de la radio
en Europa 516

9.2 El idioma en el futuro de las emisoras internacionales. 524
9.3 Radio Wojtyla, contra la soledad y el miedo 527
9.4 La Lucha de Radio B-92" 530
9.5 Planteamiento general y normas de estilo para la información en Radio Exterior de España 532
9.6 Audiencia de Radios Nacionales e Internacionales 539
9.7 Mapa de las 75 zonas de radiodifusion 578

CAPITULO X BIBLIOGRAFÍA GENERAL 581

INTRODUCCIÓN

El afán de comunicación del ser humano le ha llevado desde el principio de su existencia en la Tierra, a buscar medios que le permitieran trasladar esa comunicación cada vez más lejos.

Desde la señalización por hogueras, o con el tam-tam, al mensajero corredor, a pie o jinete, o la paloma mensajera de los primeros siglos de la humanidad, se ha llegado al semáforo óptico, la telegrafía eléctrica, la telefonía sin hilos, las radiocomunicaciones y en la actualidad a las telecomunicaciones con ayuda de los satélites.

Gracias a la llegada de las comunicaciones electrónicas se ha creado un nuevo medio ambiente con redes invisibles e internacionales que han transformado el contexto global de toda nuestra vida, en cualquiera de sus aspectos.

En estos momentos nuestro planeta está envuelto en una tupida red de comunicaciones y entre ellas dentro de la categoría de las comunicaciones de masa, la radiodifusión en Onda Corta contribuye en gran manera a hacer más densa esa red de transmisiones radiofónicas internacionales alrededor de la Tierra.

Ahora, y a pesar de la peculiaridad de las programaciones de las Emisoras Internacionales, surgen enfoques más globalizadores, que hacen que se miren de forma distinta a la comunicación y a la información. Así, los patrones de la comunicación y las corrientes de la información, que son conceptos básicos para cualquier interpretación de la realidad, afectan a las relaciones sociales dentro de las naciones o fuera de ellas. O sea afectan también a las relaciones internacionales.

Como ya señalé en la V Reunión Internacional de los Servicios de Audiencia de las Emisiones Internacionales, celebrada en París el 8 de noviembre de 1989 (1), "es evidente que el objetivo de toda emisora de Radio es lograr el aumento cuantitativo de la audiencia. Por razones económicas, políticas ideológicas o sociales, lo que pretende cualquier profesional que hace radio, es lograr el mayor número posible de oyentes. Ocurre sin embargo, que de este planteamiento puramente cuantitativo a de pasarse indefectíblemente a un análisis cualitativo. No cabe duda, que una de esas vías, no la única pero si una de las fundamentales para lograr ese ansiado aumento de la audiencia, es el conocimiento de los oyentes. Conocimiento de sus características, de sus gustos, de sus necesidades en materia de información, de lo que esa audiencia busca en una emisora o en un programa determinado".

Este trabajo de investigación ha tratado de llegar a ellos con aportaciones propias y con las de conocidos expertos de las principales Emisoras Internacionales del Mundo. Un trabajo de varios años y con grandes dificultades de realización pues las grandes emisoras internacionales, como es natural, guardan como "oro en paño" todas sus investigaciones de audiencia. Un trabajo que ha tenido un largo proceso de investigación al darme cuenta, desde los puestos directivos que ocupé en diversas etapas en Radio Exterior de España, de la importancia cada vez más creciente de este tipo de emisiones de Onda Corta, que ahora se complementan con las que se realizan por vía satélite.

Desde que asistí a la reunión antes citada de los Servicios de Audiencia, entendí la necesidad de estudiar la relación entre las grandes emisoras internacionales y su audiencia. Una relación difícil y muchas veces de amor-odio como pude comprobar personalmente cuando fuí director de Radio Exterior de España, ya que si es difícil realizar una programación a gusto

de todos en Onda Media o en Frecuencia Modulada, mucho más complicado resulta hacer decenas de programaciones que se emiten simultáneamente en varios idiomas y a diversas partes del globo terráqueo, con el aditivo de las ondas, que en muchas ocasiones hacen que la emisión dirigida a Africa se escuche en América o viceversa.

Como dije en la reunión de París " todos los estudios de audiencia, sean en dirección que sean, aparte de otros objetivos, tienen como finalidad colocar encima de la mesa de trabajo de los programadores, la información y los datos suficientes como para que las decisiones de quienes marcan la política de programación de una emisora, sean acortadas y acordes con los gustos, apetencias o necesidades de su audiencia. Esta es en definitiva la importante misión de quienes estudian las audiencias, porque sus informaciones han de incidir de forma positiva o negativa en el producto final, es decir en los programas. La experiencia nos dice que en todas las emisoras no es igual el tratamiento que desde la dirección se da a este área de estudios de audiencia e incluso no se da el mismo crédito o se utilizan de la misma forma los estudios realizados. En cualquier caso el tema que nos ocupa es importante y es de presumir que nos parece trascendental a todos nosotros".

Por tanto sirva este trabajo para preguntarnos "¿hasta que punto los responsables de las programaciones parten para su trabajo de los análisis previos y de los estudios que se realizan en las áreas correspondientes?" o "¿hasta que punto también esos análisis y esos estudios de audiencia son fiables en cuanto reflejan la realidad de una emisora y la aceptación por parte de los oyentes de una programación concreta?".

Deseo agradecer la colaboración de los directivos de las diferentes emisoras internacionales por las facilidades dadas para realizar esta TESIS, aún

conociendo las dificultades -en muchos casos personales- para la entrega de ciertos trabajos de investigación. También quiero dar las gracias a los autores consultados para la realización final del estudio, sin cuyos trabajos publicados hubiéramos encontrado barreras, en muchos casos insalvables.

Manifiesto, así mismo, mi más sincero agradecimiento a la facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid, ya que muchos de sus profesores me animaron, a pesar de no ser ya un joven estudiante, a realizar el Doctorado, pues de siempre supieron de mi interés por las Radios Internacionales, sobre todo desde que ocupé la Subdirección y la Dirección de Radio Exterior de España. Igualmente manifiesto mi más sinceros agradecimientos a todas las personas que gentilmente me ofrecieron su tiempo para compartir conmigo sus experiencias y conocimientos como Don Homero Valencia, Don José Miguel Rubio, Don José María Hernández Pascual, Doña Pilar Salvador, Don José Martínez Nicolás, Don Alberto Herresánchez y Doña Rosario Gómez.

Por último, mi agradecimiento al Profesor Dr. Don Francisco Javier Davara, que ha dirigido este trabajo de investigación y con sus consejos y directrices ha conseguido que llegásemos a buen puerto.

CAPITULO I

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

1. MOTIVACIÓN Y OBJETO DEL TRABAJO

Como ya he explicado en la Introducción de este Trabajo de Investigación, he tenido, desde que hace años inicié mi carrera profesional, la necesidad de conocer al oyente. De saber quien es y como es aquel que puede escuchar los espacios que yo mismo realizo y realizaba, o bien aquellos que, por responsabilidades profesionales, mandaba realizar.

Una necesidad que se inició cuando comencé a trabajar en onda Media, pero que se acrecentó cuando después pasé a prestar servicios en radio Exterior de España, la emisora internacional de Radio Nacional de España. Si en la primera, en Onda Media, era más fácil conocer el receptor del mensaje, en la segunda, en Onda Corta, esa tarea, se me presentaba como prácticamente imposible.

Por eso, como ya he dicho, entendí la necesidad de estudiar la relación entre las grandes emisoras internacionales y su audiencia. Una relación que ya he calificado de "amor-odio".

Con esta motivación inicié hace ocho años este trabajo de investigación con el **objetivo claro** de conocer cualitativamente y cuantitativamente esa audiencia y saber realmente si respondía a las expectativas con las que los programadores de las diferentes emisoras internacionales "programan" sus espacios.

Unas motivaciones satisfechas y un objetivo del trabajo, creo, llevado a buen puerto. Un puerto difícil y complicado, pues los diques se amplían o se derriban día a día, dependiendo de la voluntad de unos oyentes

de unas Radios Internacionales, que han sufrido los mismos vaivenes político-sociales, que el resto de las instituciones internacionales que muchos creían perennes.

2. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

El planteamiento del tema objeto de la investigación era conocer esa "relación de la audiencia" con "sus respectivas emisoras". La dificultad era conocer a esa "audiencia". Conocimiento que sólo nos podrían facilitar esas Emisoras Internacionales, ya que únicamente ellas tienen los estudios de audiencia particulares.

Por eso, aparte del primer capitulo dedicado a la Metodología seguida, he presentado en el segundo capitulo una "historia de la radiodifusión internacional". Un enfoque histórico necesario, creo, para entender el desarrollo del trabajo y que incluye el "apunte español", ya que la radiodifusión exterior española transcurre en muchas ocasiones en paralelo con el nacimiento de otras emisoras internacionales, lo que demuestra el interés de la radiodifusión española por viajar al unísono de otras radiodifusiones.

En el tercer y cuarto capítulos abordo "la audiencia en las grandes emisoras internacionales", estudiando las características de esa audiencia y el comportamiento de la misma ante la programación. También presento perfiles de los oyentes y la correspondencia recibida en la emisora internacional española. Como novedad, dada la dificultad y el secretismo, presento las encuestas e investigaciones de audiencia realizadas por Radio Exterior de España en 1988, 1989, 1995 y 1996, así como una encuesta hecha, sobre los oyentes de Radio exterior de España, por la Oficina de Información Diplomática del Ministerio Español de Asuntos Exteriores. Son unos trabajos de investigación que se han hecho por vez primera para Radio Exterior de España, así como los comentarios que acompañan a esos trabajos. Unos comentarios realizados, también, no sin cierta dificultad, pues las encuestas tienen una serie de errores metodológicos que impiden un rigor total en la

mayoría de los casos.

Además en esos capítulos estudiamos las principales emisoras internacionales como Radio France Internationale, con una descripción exhaustiva de sus emisiones; Radio Vaticana, con las estadísticas de cartas recibidas desde 1989 por emisiones y lenguas; BBC, con estudios de audiencia y coste de los mismos, así como la audiencia estimada; Radio Canadá International, con estimaciones de audiencia en los diferentes programas; BRT, con descripción de sus emisiones; Radio Nederland, con análisis de cartas recibidas y gráficos de audiencia; Deustche Welle, con ejemplos gráficos de cartas recibidas y con la presentación del "Nuevo Ordenamiento de la Radio y la Televisión en los cinco nuevos Estados de Alemania"; la peculiaridad de Radio Baviera, con sus particulares estudios de audiencia, y por ultimo Radio Austria International, como ejemplo de emisora de Centroeuropa.

El capitulo quinto está dedicado a "las radios internacionales, los bloques de poder y los últimos cambios", en el que estudiamos a las importantes emisoras internacionales como la Voz de América, Radio Martí, Radio Liberty y Radio Europa Libre, por un lado, y Radio Moscú, por otro. En este capitulo aporto los estudios de audiencia conseguidos tras grandes dificultades, pues si en las emisoras internacionales tratadas en los capítulos tercero y cuarto el tema era "espinoso", en estas emisoras internacionales, calificadas por algunos como "propagandistas", el asunto era mucho más complicado.

En el capitulo sexto hablo de los "servicios de transcripciones en las emisoras internacionales", uno de los aspectos más relevantes, pues su importancia radica en que los programas de los servicios de transcripciones son seguidos por oyentes de otros países a través de sus emisoras locales.

esta forma de difusión tiene gran tradición en Iberoamérica, así como en otros lugares del mundo que cuentan con "emisoras étnicas", destinadas a atender las necesidades culturales e informativas de las colonias de emigrantes.

Un capitulo que considero muy interesante es el séptimo que está dedicado al "dx-ismo". un tema desconocido por el gran publico y también para muchos profesionales de los medios y que consiste en la explotación de las ondas electromagnéticas portadoras de algún mensaje, palabra o imagen, música o señales telegráficas, procedentes de cualquier distancia desconocida llamada DX.

En el capitulo octavo abordo las "conclusiones" de este Trabajo de Investigación, a las que he llegado tras los estudios de las diferentes audiencias de las distintas emisoras internacionales.

En el capitulo noveno presento un "apéndice" que incluye trabajos de varios autores, y que bajo los títulos que a continuación cito son muy importantes en el tema de alas audiencias y su relación con las distintas emisoras internacionales. Los trabajos son: "El perfil de la audiencia en Europa", "Un estudio sobre el idioma en el futuro de las emisiones internacionales", "Radio WOJTYLA, contra la soledad y el miedo", "La lucha de Radio B-92", "El planteamiento general y normas de estilo para la información en Radio exterior de España", "Audiencia de radios nacionales e internacionales" y "Mapa de las 75 zonas de radiodifusión".

Por último, en el capítulo décimo, la Bibliografía General, que hemos utilizado durante todos estos años que hemos ocupado para la realización de este trabajo de investigación.

3. FUENTES DOCUMENTALES

Ya he hablado de la dificultad varias veces para encontrar la parte fundamental necesaria para realizar este trabajo de investigación: las encuestas y los estudios de investigación. Sin embargo conseguimos muchos de ellos a través de los Organismos Oficiales de la radiodifusión o bien a través de contactos personales.

Por otro lado, he observado, que al igual que en otros muchos trabajos profesionales o universitarios, el numero de documentos escritos que podíamos utilizar podía ser muy numeroso. este hecho determinó una exhaustiva selección, lo más rigurosa posible atendiendo a la estricta delimitación del campo objeto de la investigación, con el fin de conseguir la unidad y el análisis preciso del mismo.

No hemos desechado una fuente documental muy querida para los que trabajamos en el campo audiovisual: la conversación directa. Con tal motivo he recibido centenares de testimonios orales de redactores y programadores de las distintas emisoras internacionales tratadas en el estudio.

Por lo tanto, a causa de la variedad de documentos y el origen de su procedencia, las fuentes documentales pretenden ser reflejo de esa diversidad.

3.1 BIBLIOGRAFÍA

3.1.1 BIBLIOGRAFÍA GENERAL

Revisión sistemática de fondos documentales de la Facultad de

Ciencias de la Información de la Universidad Complutense, así como de los archivos de Radio Nacional de España, Radio Vaticana, Radio Nederland, Deustsche Welle, Radio Baviera, Radio France Internationale y BBC.

3.1.2. BIBLIOGRAFÍA ESPECIFICA

La selección bibliográfica especifica se realizó siempre sobre el tema de las audiencias y para ello me fue de muchísima utilidad los estudios que sobre los mismos han hecho las emisoras internacionales tratadas en el Trabajo de Investigación. Además revisé:

- La Biblioteca de FUNDESCO, Fundación para el Desarrollo de la Función Social de las Comunicaciones.
- La Biblioteca Nacional, ya que en la misma se encuentra la mayor parte de las publicaciones.
- Instituto de Cooperación Iberoamericana.
- Oficina de Información Diplomática.
- Servicio de Documentación de la Secretaría General de Telecomunicaciones.
- Instituto Oficial de Radio Televisión.

3.2 HEMEROGRAFÍA

Dado que el seguimiento documental estuvo siempre enfocado bajo la actualización constante, sobre el papel de las Radios Internacionales en el panorama mundial, tuvimos que volver en muchísimas ocasiones a las fuentes primarias para medir el curso de la realidad, seleccionando noticias, entrevistas y reportajes publicados tanto en prensa diaria como en revistas especializadas, así como en agencias internacionales.

3.2.1 GENERAL

* Diaria:
  - EL PAÍS
  - EL MUNDO
  - DIARIO 16
  - ABC
  - YA
  - LA VANGUARDIA
  - EL PERIÓDICO DE BARCELONA
  - EL CORREO ESPAÑOL-EL BUEBLO VASCO
* Semanal:
  - TIEMPO
  - CAMBIO 16
  - INYTERVIU
* Internacional:
  - Le Monde Diplomatique
  - Le Monde
  - Pravda
  - Il Corriere della Sera
  - Il Messaggero
  - La Reppublica
  - Il Tempo
  - L'observatore Romano
  - The Guardian
  - Frankfurter Allenmaigne Zeiutung
  - The New York Times
* Agencias:
  - EFE
  - EUROPA PRES

- FRANCE PRESS
- REUTER

3.2.2. ESPECÍFICA

- Fondos documentales y publicaciones del Instituto Oficial de Radio Televisión.
- Actualidad de la UIT.

3.3. FUENTES LEGALES

Este trabajo de investigación he hecho necesario la consulta de fuentes legales. Todas estas fuentes legales se han citado en los diferentes apartados y se concreta en aquellas disposiciones, decretos , leyes y decretos-leyes por los que se constituyen y se ordenan legalmente los diferentes medios de la radiodifusión internacional.

Asimismo, he consultado las Directivas de la Unión Europea que establece los marcos jurídicos con los que deben guiarse los quince países miembros.

3.4. FUENTES ORALES

Finalmente recuerdo los contactos mantenidos verbalmente, como ya he manifestado antes, con los directivos, programadores y redactores de las diversas entidades internacionales de radiodifusión. También fue vista la continua evolución técnica, se ha acudido a seminarios y cursos temáticos de radio, así como a congresos y seminarios específicos sobre el tema "audiencia".

Entre otros los cursos, seminarios y congresos han sido:

- V reunión Internacional de los Servicios de Audiencia de las Emisiones Internacionales. París . 1989.
- VI Reunión Internacional de los Servicios de Audiencia de las Emisiones Internacionales. Madrid. 1990.
- La Información a Debate. El Escorial. 1990.
- Reuniones "Debate Europa". Roma 1986 y 1990. Moscú 1990. Viena 1990. Bruselas 1991.

CAPITULO II

LA RADIODIFUSIÓN EXTERIOR Y SU HISTORIA

LA RADIODIFUSIÓN EXTERIOR Y SU HISTORIA.

El dos de noviembre de 1920 comenzó a funcionar la primera emisora de radiodifusión regular y diaria en la historia de las radiocomunicaciones: la KDKA en Pittsburg (Pennsylvania) que todavía sale hoy al aire con el mismo indicativo.

En Europa fueron seguidas muy de cerca las incidencias del proceso de gestación y rápido crecimiento de la radiodifusión en Norteamérica. Las primeras emisiones regulares europeas fueron francesas: las de la emisora de la Torre Eiffel. La BBC inició su programación en noviembre de 1922. Alemania en octubre de 1923. Entre finales de 1923 y principios de 1924 entraron en servicio regular estaciones en España (en septiembre), Bélgica, Suiza, Dinamarca y la URRS. Pero el gran aldabonazo lo dio la Radio Vaticana, que el 12 de febrero de 1931 abrió sus emisiones al quedar inaugurados sus estudios por el Papa Pio XI y Guillermo Marconi. Cuatro meses antes, el Papa Pio XI había nombrado Director de la emisora al jesuita Giuseppe Gianfranceschi. El texto del primer mensaje fue leído por el Papa en latín (2): "Oíd , oh cielos lo que estoy por decir: escuche la tierra las palabras de mi boca" comenzó diciendo el Papa. Y a fé cierta que le oyeron. LA TRIBUNA, (3), periódico local romano, en un editorial publicado dos días después de la inauguración y firmado por el director Forges Davanzanti escribía: "El Hombre que puede hablar al mundo ha lanzado Su Mensaje, como dice la fórmula que no tiene igual Urbi et Orbi. Por primera vez en la historia la voz viva del Vicario de Dios ha estado física y simultáneamente oída en todos los confines de la tierra".Con esta inauguración se había producido la primera conexión viva entre el emitente y el receptor, es decir con el oyente. Entonces, durante casi un año, se recibieron miles de cartas en la Radio Vaticana: HABÍA COMENZADO LA RELACIÓN CON LA AUDIENCIA.

En cuanto a las transmisiones de Onda Corta en España, la primera vez que se tiene en cuenta este tipo de emisión es en la ley de Radiodifusión de 26 de junio de 1934 y el reglamento que se desarrolla, publicado el 22 de noviembre de 1935. En el Decreto correspondiente se convoca un concurso para suministro e instalación de diversas estaciones de la red nacional, entre ellas una de Onda Corta de 20 Kw de potencia a instalar en Madrid para emitir hacia América. Este plan no se pudo llevar a cabo, y hasta el año 1936 sólo funcionó en Madrid la estación "EA.Q Radiodifusión Iberoamericana" de Onda Corta de 20 Kw de potencia, propiedad de la compañía radiotelegráfica "Transradio Española S.A." con estudios en Madrid y emisora instalada en Aranjuez. Sin embargo, los primeros trabajos técnicos y la autorización de Telecomunicaciones datan de principios de 1932, inaugurándose el servicio el día de 14 de abril del mismo año, aniversario de la República. Las emisiones realizadas en onda de 30 metros, cubrían sólo una parte del horario nocturno, cuando la estación estaba libre del envío de mensajes telegráficos, pero cumplió bien su cometido llevando a nuestros emigrantes recuerdos musicales de sus tierras de procedencia, charlas divulgativas de carácter científico y cultural (patrocinadas por las sociedades económicas de "Amigos del País"), informaciones y programas de actualidad. En una de las emisiones del mes de mayo de 1932 actuaron los coros "Rosalía de Castro" dirigidos por el Maestro Segundo Bretón.

Y ya también en España comenzó "la relación con el oyente". Fueron tantas las cartas recibidas de las colonias gallegas de Ultramar que fue preciso repetir la actuación unos meses después. El éxito de estos programas fue tan grande que algunas estaciones principalmente cubanas, mejicanas y argentinas, los recibían en directo y los retransmitían a sus oyentes. También en esa década de los 30 se emitieron en Cataluña programas en Onda Corta en lengua catalana dirigidos a los catalanes residentes en América.

En otros países la Onda Corta se empezó a utilizar para cubrir unos objetivos claramente marcados por los gobiernos. Así en Gran Bretaña, en 1927, la BBC comenzó a emitir experimentalmente programas para los dominios y las colonias y el 19 de diciembre de 1932 se inauguró el servicio del Imperio emitiendo durante 24 horas del día, a través de 8 frecuencias y antenas dirigidas, una omnidireccional, cubriendo todos los territorios británicos en el exterior que estaban divididos en cinco zonas con centros en Sur Africa, Africa Occidental, India Australia y Canadá.(4)

Las circunstancias políticas internacionales aconsejaron en 1938 aprovechar las instalaciones para emitir boletines de noticias con destino a otros países, lo que dio origen al Servicio de Ultramar. Comenzó con las transmisiones de informaciones de lengua árabe en 1938, a la que siguieron boletines en español para Hispanoamérica y en francés, alemán, e italiano.(5)

Por su parte, el tercer Reich puso en funcionamiento en 1936 un importante grupo de emisoras de Onda Corta de 50 a 100 Kws, con objetivos claramente políticos. En aquella época en la Alemania nazi había ya cuatro millones de receptores de radio. Mientras tanto, la URSS que no deseaba ser ajena al progreso de la información radiofónica, abría en Moscú en 1939 la emisora de Onda Media más potente del mundo, con, nada más y nada menos que 500 Kws y cuatro emisoras de Onda Corta en dos equipos gemelos en Moscú y Jabarovk para cubrir perfectamente Europa.

Había comenzado la carrera de las ondas exteriores para cazar, captar o cautivar al oyente. Como dice el profesor Mariano Cebrián "no interesa tanto la dimensión cuantitativa como la cualitativa especialmente en los mensajes proselitistas políticos y religiosos. Interesa captar al líder de escuchas, por su prestigio y atractivo e influencia sobre los demás

conciudadanos. La radiodifusión exterior busca estas personas para que sean los auténticos portavoces y multiplicadores de los mensajes radiofónicos"(6)

Por tanto, alemanes, ingleses y rusos fueron los que utilizaron de forma intensa y extensa las emisiones de Onda Corta desde los comienzos de la guerra. Y cuando esta se extendió por el Pacífico, los japoneses mostraron un excelente servicio que cubría prácticamente todo el planeta y al que pronto intentaron superar los americanos. Incluso la Italia fascista de Mussolini, montó una buena emisora de Onda Corta con la colaboración del gran poeta americano Ezra Pound, con gran escandalo de la sociedad estadounidense que le hizo pagar cara la traición intelectual, aislándole de por vida en un manicomio cuando terminó la contienda.

La utilización o participación de personalidades como en el caso de Ezra Pound, fue corriente en las emisiones de Onda Corta. Docenas de intelectuales, artistas, hombres de ciencias o figuras de prestigio intervenían regularmente en las emisiones dirigidas a sus países respectivos desde las naciones en que se encontraban refugiados. Y esto formaba parte de las campañas de propaganda, prestigio y desprestigio que se organizaban contra los gobiernos enemigos. En algunos casos la actividad no concluyó con la victoria de los aliados y la normalización que trajo la paz. Por ejemplo, el régimen de Franco era atacado sistemáticamente por intelectuales exiliados, a través de la BBC o Radio France, mientras que en las emisiones para el exterior de Radio Nacional de España colaboraban personalidades como Cesar González Ruano, Joaquín Ortiz Muñoz, Ramón Menendez Pidal, Alberto Insua, Gerardo Diego y Joaquín Pérez Madrigal.(7).

2.1 APUNTE ESPAÑOL.

Tras la tragedia de la guerra civil española, el régimen de Franco consideró la importancia de las Ondas Cortas y en 1941 entró en funcionamiento una emisora de Onda Corta en Madrid, Radio SEU, que tanta importancia habría de tener en la radiodifusión española como centro de formación de profesionales y base de la radio local que tanta novedad y éxito tendría treinta años después en el resto de Europa.

Otra emisora de Onda Corta que nace en esa época es la llamada "Radio Ecuatorial" de Bata, y pocos meses después de las 84 emisoras existentes en 1941 en España, 16 emitían en Onda Corta con potencias máximas de 50 watios y objetivos de difusión solamente locales.

La primera noticia de las emisiones realizadas por Radio Nacional de España hacia el exterior del país aparece en la revista "Radio Nacional" del 8 marzo de 1942.(8) "La Vicesecretaría de Educación Popular ha organizado unas nuevas emisiones radiofónicas que inaugurará Radio Nacional de España el domingo 15 de los corrientes. Una de ellas, para Europa, de 7 a 8 de la tarde, y otra para América, de una a dos de la madrugada, hora española. Estas emisiones se radiarán en Onda Corta de 30, 42 metros, 9860 KHZ. Intervendrán relevantes personalidades de las Artes, de las Ciencias y de las Letras, y la parte artística será también de una gran altura. Con estas nuevas emisiones que se celebrarán a diario, Radio Nacional de España amplia considerablemente sus programas y los prestigia, llevando su voz a Centro-Europa y América".

Estas emisiones las realizaba diariamente -excepto domingos- Radio Nacional de España a través de R.E.D.E.R.A (Red Española de Radiodifusión)

por la emisora nacional de Aranjuez de Onda Corta 30,42 metros, 9680 Khz), por la local de Madrid (207,3 metros, 1447 Khz) por Radio Madrid (2395 metros, 1022 Khz) y por Radio España (371,3 metros, 894 Khz), en conexión.

R.E.D.E.R.A. fue cerrada en 1942 por la Vicesecretaría de Educación Popular. Desapareció al publicarse el Decreto Orgánico del Ministerio de Información y Turismo de 1952.

La programación general para el exterior de Radio Nacional de España en aquellos años era la siguiente:(9)

PRIMERA EMISIÓN

La Voz de España para Francia de 19.00 a 19.15

- Información en francés
- Música española

SEGUNDA EMISIÓN

La Voz de España para Inglaterra de 19.15 a 19.30

- Información en inglés
- Música española

TERCERA EMISIÓN

La Voz de España para la División Azul (retransmitida por la emisora regional de Galicia en Onda Media 309, metros, 968 KHZ Pot 20 Kw) de 19.30 a 20.00.

- Información especial
- Montajes
- Música española

CUARTA EMISIÓN

La Voz de España para Norteamérica de 01.00 a 01.30

- Música selecta
- Información Nacional

QUINTA EMISIÓN

La Voz de España para Hispanoamérica de 01.30 a 02.00

- Conferencias
- Información

La emisión como hemos visto se inició a las (01.30) de la madrugada después de un discurso de Franco y el primer cablegrama de América se recibió a las (01.45) de la madrugada. Habían pasado escasamente quince minutos desde el inicio de la emisión. Había nacido en España LA RELACIÓN CON LA AUDIENCIA.

En los últimos días de diciembre de 1944 se inauguraron las primeras emisoras en lengua inglesa radiadas para las Islas Británicas y el resto de los oyentes de ese idioma en Europa. A las emisiones en lengua inglesa siguieron los programas en francés, en portugués, en italiano y en alemán. Posteriormente fueron inauguradas en lengua árabe, así como una emisión atlántica destinada a Canarias, Ifni, Rio de Oro, Sahara Español y territorios de Guinea.

Habría que señalar en este punto algunas cifras: En Junio de 1946 el programa para AMÉRICA arrojaba la siguiente labor:

- Horas de Emisión: 900

- Charlas literarias, políticas, relatos y guiones radiados: 300
- Diarios hablados, con un total de 25.000 noticias: 365
- Conciertos sinfónicos por la orquesta de Radio Nacional: 96
- Actuaciones ante el micrófono de cantantes y solistas: 96
- Intervención de figuras destacadas en todos los órdenes de la vida nacional: 300
- Obras de teatro radiofónico: 48

La emisora de Onda Corta de 40 Kws de potencia representa para España en tales momentos una mayor innovación, si cabe que la de la Onda Media, y venía a satisfacer la necesidad más sentida y más importante para el gobierno de la época y su deseo de proyección exterior. Baste decir que, a los cinco meses de su inauguración, "La Voz de España", recibió 5.000 CARTAS y TELEGRAMAS DE AMÉRICA, procedentes tanto de españoles como de hispanoamericanos.

Entre tanto seguían las presiones exteriores al régimen de Franco. Entre estas presiones estaban la información y propaganda de los sistemas democráticos a través de las emisiones de Onda Corta como las de Radio Euskadi y Radio España Independiente.

Radio Euskadi entró en funcionamiento en Venezuela entre 1940 y 1941 trasmitiendo instrucciones y comunicados procedentes de José María de Leizaola, presidente del gobierno vasco en el exilio. La calidad técnica de esta emisora de Onda Corta, que fundamentalmente se dirigía a la colonia vasca de emigrados en América del Sur, era deficiente lo que impedía su recepción en territorio español y especialmente en la zona del País Vasco.

Radio España Independiente, surgió en Moscú el 22 de julio de 1941. Disponía de potentes instalaciones de Onda Corta soviéticas por lo que su actuación fue más eficaz y persistente. Trasmitió durante treinta y cinco años y su funcionamiento no era autónomo ya que formaba parte del conjunto de emisiones en Onda Corta que la Unión Soviética, bajo la dirección de Palmiro Togliatti, puso en marcha al entrar en guerra con Alemania, tras la invasión por esta del territorio soviético. Al frente de Radio España Independiente (que simulaba trasmitir desde los Pirineos, subtitulándose "Estación Pirenaica" y popularizándose su nombre de "Pire") estaba Dolores Ibarruri junto a un reducido número de comunistas españoles refugiados en la entonces Unión Soviética.

Además de estas dos emisoras caracterizadas por la dureza de expresión de su lenguaje, el abuso de los calificativos insultantes y un claro tono de agitación, había otras muchas que tenían emisiones en lengua castellana, hostiles al gobierno español de la época y cuyas redacciones (tanto en la BBC y Radio Francia como en las emisoras de los países comunistas) estaban formadas principalmente por exiliados españoles.

Frente a estas actuaciones, el gobierno de Franco intensificó las emisiones del Servicio Exterior de Radio Nacional. La Voz de España comenzó a transmitir para Checoslovaquia, Rumania, Polonia, Hungría y Rusia, además de para Francia, Inglaterra, Alemania e Italia. Se ampliaron en los últimos años de la década de los 40 las emisiones para Hispanoamérica, se mantuvieron las dirigidas al mundo árabe y se inauguraron nuevos servicios para Norteamérica, Filipinas, Portugal y Brasil. Todo ello con un presupuesto que en 1948 alcanzó la cifra de 26.951.235 pesetas, por todo gasto. De esta manera se intentaba contraatacar en la guerra de las ondas organizada contra el gobierno de Franco, manteniendo dos objetivos en la programación. Por un lado de

defensa, con propaganda e información de España, y por otro, de ataque sistemático a los regímenes comunistas.

Hay otro aspecto en esta guerra de las Ondas Cortas que también cuidaron los responsables del servicio de Prensa, Radio y Propaganda, como lo hacían sus equivalentes en otros países: las interferencias a las emisiones procedentes del exterior. A tal efecto se creó en 1946, por primera vez en la historia de la radiodifusión española, un Servicio de Interferencias Radioeléctricas destinado a hacer inaudibles en territorio español todas aquellas emisiones extranjeras hostiles, especialmente las habladas en castellano.

En 1953 se inaugura en Arganda del Rey una nueva emisora de Onda Corta de 50 Kws que viene a aliviar el trabajo que pesa sobre la única emisora de Onda Corta existente, mientras se aceleran los trabajos de construcción de un conjunto de cuatro emisoras de 100 Kws que la difícil situación del país iba demorando.

Así en los años cincuenta los programas en Onda Corta de Radio Nacional de España se clasifican en tres grupos:(10)

- Emisiones para los países del telón de acero o de bambú.
- Para el mundo Occidental
- Y para el mundo Árabe

En el primer grupo las emisiones van dirigidas concretamente a China, Ucrania, Letonia, Estonia, Lituania, Rusia, Bielorrusia, Albania, Croacia, Bulgaria, Eslovaquia, Hungría, Rumania y Polonia, disponiendo cada emisión del personal idóneo, entre el que se encontraban profesionales, universitarios

y naturales de cada país, en general exiliados.

Para el mundo occidental se transmiten las siguientes emisiones: la inglesa, la francesa, la alemana, la italiana, la brasileña y la especial para los Estados Unidos y el Canadá, con una duración media de treinta minutos.

Y finalmente el tercer grupo de emisiones árabes, en su doble vertiente de los pueblos árabes para mantenerlos informados de la vida española y de la política española en orden a la internacional, y la dirigida espacialmente a Marruecos, como pueblo amigo al otro lado del Estrecho.

Las 25 emisiones en idiomas extranjeros disponen de un tiempo diario de radiación de 30 horas. Las emisiones dirigidas al telón de acero se repiten dos veces al día lo que permite facilitar la escucha de las mismas en esos países donde sintonizar cualquier emisión de radio extranjera era considerada como delito.

La década de los 70 supone un gran cambio en el desarrollo de la radiodifusión oficial española en general y la Onda Corta en particular, ya que en 1971 se inaugura el Gran Centro Emisor de Ondas Cortas de Noblejas (Toledo) y en 1972 la Casa da la Radio en Prado del Rey. En la inauguración del Centro Emisor, Franco en su discurso pronunciado tras pulsar el mando de funcionamiento del Centro dijo (11): "La Voz de España, mediante este nuevo Centro Emisor, robustece el puente de comunicación que siempre se ha esforzado en mantener con el mundo entero. Esta voz puede ahora resonar con más amplia difusión para proclamar a los cuatro vientos lo que siempre animó nuestros actos: el anhelo de verdad, justicia y convivencia. Todo ello tiene por principal vínculo de expresión la palabra; hablarse es comprenderse y España, que es en lo geográfico y en lo histórico el crisol de muchos siglos

y el cruce de tres continentes, quiere y debe mantenerse en la misión que tal condición le asigna: la de ser punto de encuentro y de irradiación de altos ideales humanos".

He aquí algunos datos del nuevo centro emisor (12):

"Ocupa un terreno de 144 hectáreas, situado a 68 kilómetros de Madrid. Consta de un edificio principal de tres plantas, con 8.000 metros cuadrados de superficie útil, que albergan la totalidad de los emisores, filtros de salida, adaptadores de impedancia y rejilla de conmutación emisores-antenas, así como las oficinas y dependencias necesarias para su mantenimiento. En el momento de su puesta en marcha, contaba el Centro con seis emisores de 350 Kws en portadora, susceptibles de modificación trapezoidal. Sus características responden a las más modernas exigencias técnicas y es comandado, totalmente desde un puesto central de control. El acoplamiento futuro de los equipos emisores, de dos en dos, habrá de permitir tras el período de inicial funcionamiento, disponer de 700 KWS de potencia operando sobre su zona de cobertura que se extiende a América, principalmente del Centro y del Sur, Europa Occidental y Oriental, Asía, Oceanía y Africa Oriental. El coste total de la nueva instalación superó los 500 millones de pesetas. Incluía el sistema radiante, tres grupos de antenas con orientaciones respectivas de 230, 260 y 290 grados, siendo posible la desviación automática de las direcciones por mando eléctrico a distancia, en más o menos 12 grados, así como la inversión total del sentido de radiación. El conjunto de elementos radiantes se agrupa en 22 redes de antena, correspondientes a distintas bandas de frecuencia, soportadas por 25 torres metálicas autoestables, de alturas comprendidas entre los 46 y los 112 metros".

Este complejo emisor de Noblejas queda auxiliado por un conjunto de 5 emisoras de 100 Kws y una de 50 Kws en funcionamiento en el Centro de Arganda del Rey, más dos emisoras de 50 Kws instaladas en Tenerife. Todas las señales procedentes de los servicios centrales de Madrid se canalizan a los Centros Emisores por líneas telefónicas permanentes, la red de enlaces de Televisión Española y enlaces radioeléctricos, entre los que destacan los que enlazan la Casa de la Radio con los centros próximos que están constituidos por equipos de microondas de doce canales. Todas estas instalaciones sufren ciertas modificaciones técnicas ya que el dos de enero de 1978, Radio Exterior de España nace como tal y con la actual denominación de RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA. En 1985 comienzan los programas en catalán, gallego y euskera y se pone en marcha el servicio mundial en español.

Durante 1995, es decir diez años después, Radio Exterior de España totalizó 14.933 horas de emisión y 9.770 horas de grabación. A través de los centros emisores situados en Noblejas y en el costarricense de Cariari y los chinos de Xian y Pekín, así como a través de los satélites Hispasat, Intelsat y Asiasat. Radio Exterior de España cubre prácticamente todo el mundo en un servicio continuo de 24 horas en español y horas y áreas selectivas en otras lenguas.

De hecho las emisiones en lenguas españolas totalizaron 10.344 horas(69,27%) y en lenguas extranjeras 4.589 horas(30,73%). Cada día las horas emitidas en español son 28,34 y en lenguas extranjeras 12,57. Del desglose en lenguas españolas, 10.005 fueron en emisiones en castellano, mientras que se dedicaron 113 horas a cada una de las tres lenguas regionales: catalán, gallego y vasco.

En cuanto a lenguas extranjeras, Radio Exterior de España emite 4.589 horas(30,73% del total) en seis lenguas más: inglés(40%), árabe(31%), francés(24%), ruso(3%), sefardí(1%) y alemán (0,01%). Cada día se emiten 4 horas en árabe, 3 en inglés para América y otras 2 en inglés para Europa, 3 horas en francés, 36 minutos en ruso, 14 minutos en sefardí y 7 minutos en alemán.

Pero la realidad de Radio Exterior de España no es sólo política, su influencia cultural es enorme. Hace dos años una española que había viajado a Albania (13) "nos trajo noticias de un médico ginecólogo que hablaba español **y lo había aprendido y perfeccionado a través de Radio Exterior de España**. La sorpresa la tuvimos cuando puestos en contacto con el médico albanés este nos hablaba en un español muy fluido y veloz y nos explico que lo que más seguía era el programa de deportes **Tablero Deportivo** y de ahí su peculiar forma de hablarlo. Pero la mayor sorpresa fue cuando nos dijo que nunca había salido de Albania. Es decir no había hablado nunca la lengua aprendida en un país hispanohablante. Pero además, el preguntaba por algunas expresiones que no había podido encontrar en el diccionario como "**chupar banquillo**".

En Radio Exterior de España tiene la misión clara de difundir la actualidad y la cultura española en todo el mundo, en diversos idiomas y con diferentes objetivos, pero con especial atención a los emigrantes españoles. En el Plan Estratégico presentado por la Dirección General de RTVE, bajo mandato de Jordi García Candau (14), se define a Radio Exterior de España como "**una de ofertas básicas de Radio Nacional de España con el objetivo esencial de contribuir a que la cultura y el idioma común de los españoles tengan una mayor difusión internacional**". Es más, el Plan indica que "**Radio Exterior de España seguirá siendo un instrumento apto para canalizar**

programas formales de educación y cooperar así con el sistema educativo para posibilitar los estudios de quienes, por una u otra razón, no puedan acceder al sistema presencial de enseñanza. Así mismo mantendrá sus actuaciones hacia el exterior mediante la difusión de programas específicos en los departamentos de español de Universidades europeas y americanas, así como en centenares de emisoras de todo el mundo".

Hitos, todos ellos, de una marcha continuada finalizando así un proceso histórico en constante y positiva evolución, desde las primeras emisiones de Onda Corta hasta la realidad actual.

En 1992, Radio Exterior de España celebró su cincuenta aniversario. Con tal motivo hubo publicaciones y declaraciones que conmemoraban tal evento. Recogemos aquí diez testimonios: (15)

Jordi Garcia Candau, ex-Director General de Radio Televisión Española:

> *"Si en sus orígenes, Radio Exterior de España fue plataforma propagandística de una dictadura, hoy se constituye, ante una audiencia mundial, en portavoz de una nueva España, joven y dinámica, libre y democrática.*
>
> *De ahí que, desde la transición, Radio Exterior de España haya adoptado una actitud militante en defensa de las libertades y derechos humanos fundamentales y que sus ondas hayan sido, y siguen siendo todavía, portadoras de una información libre y veraz destinada, por un lado, a quienes buscan en la variedad el contraste informativo, y por otro, a aquellos pueblos y países a los que el despotismo y la censura privan de un conocimiento adecuado a su propia realidad política".*

Diego Carcedo, ex-Director de Radio Nacional de España:

"Los propósitos ideológicos de Radio Exterior de España, no son sólo diferentes, sino radicalmente opuestos a los que inspirarón las emisiones internacionales del franquismo. El antiguo y fallido afán de legitimar lo ilegitimable, se ha visto relevado, felizmente, por una decidida defensa de los valores democráticos, de los derechos humanos y, en suma, de la inspiración humana de la libertad. No se trata, tan sólo de que una información libre y no mediatizada sirva de fuente de comprensión de la realidad por parte de las comunidades humanas que, de otro modo, no podrán acceder al conocimiento de lo que ocurre en sus propios países: se trata además de una actitud militante contra todo lo que signifique presión, censura y dominación".

Homero Valencia, Ex-Director de Radio Exterior de España:

"Por medio de sus programas, REE intenta ofrecer una imagen real del Estado español. Pretende reflejar la realidad de sus instituciones socio-políticas, difundir su cultura y promover su economía y turismo.En resumen: estar presente en el mundo con una información completa y objetiva sobre España... Como muestra del eco que tienen las emisiones de REE, figuran las miles de cartas y llamadas telefónicas que se reciben mensualmente procedentes de 127 países de todo el mundo y que son regularmente contestadas, manteniendo así una comunicación permanente con nuestro oyentes".

Fernando Ramos, Ex-Director de Radio Exterior de España:

"Hay que crear una doctrina para nuestra acción radiofónica exterior, imbuir de ella a los equipos que han de

ejecutarla y hacer pivotar sobre ella la tan soñada red viva de corresponsales dondequiera alcance esta verdadera voz de España, que es Radio Exterior"

Juan José Bellod, Ex-Director de Radio Exterior de España:

"Los estudios de audiencia son difíciles para las emisoras internacionales de radio. Tener un perfil de los oyentes es aún más complicado. Saber que categorías de oyentes importan más, se hace casi imposible. Todos importan, todos se unen al caudal variado y fluyente de la audiencia de REE."

Eduardo Haro Tecglen, Ex-Director de Radio Exterior de España:

"España lleva su propia voz, cuando antes tenía que importarla; pero también lleva voces distintas de las que se escuchan en los ámbitos cerrados donde llega".

E.Julio Rico, Ex-Director de Radio Exterior de España:

"Suponía una gran satisfacción pensar que se estaba contribuyendo a llevar el recuerdo y la "imagen" de España a los miles de compatriotas que residían en todos los continentes:

Eduardo Sotillos, Ex-Director de Radio Exterior de España:

"REE tiene el mejor sentido del Estado porque refleja las naturales contradicciones y conflictos de una sociedad libre y, en este sentido, contribuye a dignificar el papel que corresponde a los medios de comunicación en una democracia":

Rafael Ortega, Ex-Director de Radio Exterior de España:

"Esta emisora comenzaba a dejar de ser la Radio de los

emigrantes para convertirse en un medio de comunicación puro, en clara competencia con las grandes emisoras internacionales".

Alfonso Gallego, Ex-Director de Radio Exterior de España:

"A todos aquellos a los que les guste la radio, que trabajan en ella y para ella, les recomiendo una experiencia, trabajen en REE".

También hemos querido recoger otras cuatro opiniones destacadas sobre la importancia de la lengua española y de la radio: (16)

José María Aznar, Presidente del Gobierno:

"España ha de ser una potencia cultural porque puede serlo. Porque posee una lengua común, que cuenta con casi cuatrocientos millones de habitantes en todo el mundo y se hablan en su territorio otras importantes lenguas de cultura".

Esperanza Aguirre, Ministra de Educación y Cultura:

"La Lengua española en el mundo está teniendo una importancia creciente. los niños de Europa la eligen como segunda lengua, tras el inglés, y en Estados Unidos es la segunda lengua de muchos Estados. Nosotros, en materia de cultura tenemos la prioridad de promover la protección del español y de toda la cultura española en el mundo".

Ángel Faus Belau, profesor:

"la radio es el medio informativo más extendido, el más ampliamente utilizado, el de más fácil comprensión y manejo, y el más rápido en la comunicación de noticias. Su ubicuidad, el costo

limitado de la infraestructura técnica, el bajo precio de los receptores, la calidad sonora, cada día más óptima y la posibilidad de recibir los mensajes sin disponer de formación técnica ni cultural previa, le han convertido sucesivamente en vehículo de distribución de noticias, fuente de distracción, máquina para la guerra, instrumento de expansión de paz y apoyo insustituible para la educación en muchas zonas del mundo".

Aníbal Arias, profesor:

"La radio educa, pero lo hace sin que los propios programadores se den cuenta de ellos. Se hace más en las audiciones no concebidas con fin educativo, que con aquellas otras donde se persigue tal finalidad".

2.2 BIBLIOGRAFÍA

(1).- ORTEGA Rafael. "V Jornadas de los Servicios de Audiencia". París, Noviembre 1989.

(2).- BEA Fernando. "Mezzo Seccolo della Radio del Papa", pag, 45. Edizione Radio Vaticana.

(3). - FORGES DAVANZANTI, director del diario romano "La Tribuna". Comentario-Editorial publicado el 14 de febrero de 1931.

(4) y (5).- Servicio de Documentación de la BBC.

(6).- CEBRIAN HERREROS Mariano. "La Información Audiovisual. Un servicio a la sociedad".pag, 267.FORJA. Madrid. 1983.

(7).- MUNSO CABUS Juan. "Escrito en el Aire". pag 208. RTVE. Madrid. 1987.

(8).- Revista Radio Nacional". 8 de marzo de 1942.

(9).- RTVE.- "50 aniversario 1942-1992.REE". Madrid. 1992.

(10) y (11).-Archivo RNE.

(12).-MARTÍNEZ NICOLÁS José. Ingeniero Radio Nacional de España.Subdirector de Ingeniería de RNE.

(13).-LEÓN BRAZQUEZ Juan Carlos. "Radio Exterior de España. "De la Onda Corta al satélite". Trabajo de investigación de Curso de Doctorado 1995/96. Periodismo III. Profesor Andrés Romero. Facultad de Ciencias de la Información. Universidad Complutense.

(14).-PLAN ESTRATEGICO DE RTVE. Director General Jordi García Candau. 1994.

(15).-GARCíA CANDAU Jordi, CARCEDO Diego, y VALENCIA Homero, RAMOS Fernando, BELLOD Juan José, HARO TECGLEN Eduardo, RICO E. Julio, SOTILLOS Eduardo, ORTEGA Rafael y GALLEGO Alfonso. "50 aniversario 1942-1992. REE". RTVE. Madrid. 1992

(16).-AZNAR José María. "Discurso sobre Cultura y Política".

AGUIRRE Esperanza. *Declaraciones a Radio Exterior de España.* 7 de mayo de 1996.

FAUS BELAU Ángel. "La Radio.Introducción a un medio desconocido"

ARIAS Aníbal."Radiofonismo".

CAPITULO III

LA AUDIENCIA EN LAS RADIOS INTERNACIONALES (I)

Las emisiones en Onda Corta han ido evolucionando hasta llegar a ser una forma de comunicación universal, que permite a millones de personas de todo el mundo elegir lo que quieren oir. Es pues, algo profundamente democrático. Con la enorme cantidad de regulaciones, restricciones y censura que nos rodea, la Onda Corta es, sin duda, el último gran medio de comunicación libre. Estas son las posibilidades de la radio de Onda Corta. Pero, ¿que es lo que se hace en la realidad?.

En su forma más sencilla se trata de que una nación quiere comunicarse con aquellos de sus ciudadanos que viven en el exterior. En el mundo entero existen pequeños grupos de ciudadanos que viven fuera de su patria: algunos, obligados a buscar el exilio; otros, que emigraron porque quisieron hacerlo.

Pero muchos de ellos guardan todavía su identidad nacional. Quieren saber que la "casa" aún existe, que la "casa" sigue como antes o, preferiblemente, que ha mejorado desde que ellos se fueron.

Esta necesidad todavía persiste. Pero de ninguna manera puede considerarse que sea el papel más importante que pueda desempeñar una emisora internacional. Sin embargo, cada emisora internacional sirve todavía, por lo menos hasta cierto punto, para extender una mano al emigrante. En este caso, la emisora internacional sirve de enlace umbilical entre la "madre" y el "hijo" que vive en el extranjero. Algunas veces, esta relación es complicada porque el emigrante impone exigencias que la emisora no puede atender. No siempre los responsables de las Radios Internacionales pueden ofrecer una imagen impecable de sus respectivos países.

El segundo papel importante de una emisora internacional es el de la proyección de su nación y de sus actividades. El concepto es muy sencillo: "Nosotros emitimos desde Ruritania. Por consiguiente, el mundo tiene que escucharnos". Pero, como dice John Tusa (1), Managing Director de BBC World Service": "nuestra experiencia demuestra que las emisoras que por definición tienen que hablar principalmente de su país al mundo no logran poseer ampliar audiencias. Por otra parte, no es aceptable ni de sentido común no decir nada del país desde el que se emite. Nuestras propias actividades dentro de "BBC World Service" quedan definidas por dos de nuestros principales objetivos. El primero nos señala que tenemos que reflejar la vida, la industria, etc, de Gran Bretaña. Y por supuesto que lo hacemos. Pero no lo hacemos aisladamente. Hablamos de los escritores, artistas actores, empresarios y científicos ingleses dentro de los programas en los que también se habla de los artistas, etc, de fuera, porque solamente puede verse la importancia de unos en comparación con los otros. De la misma manera, solamente puede hablarse de la industria o de la ciencia de nuestro país en un ambiente internacional. Nuestra industria o nuestra ciencia no ganaría nada si fuéramos a aislarla en un ambiente protegido a través de las ondas. Nuestras emisiones sobre Gran Bretaña gozan de credibilidad porque no dan un tratamiento especial a las actividades británicas. Nuestras emisiones alcanzan su sitio entre las ondas compitiendo con el resto del mundo. Por eso somos creíbles. Otro papel fundamental que desempeña la radio trasnacional es el de la información. La información que emitimos a través de "BBC World Service" versa sobre el mundo entero: sus acontecimientos, su evolución política, sus luchas. Todo lo que implica un cambio de como vivimos y, desgraciadamente en tantos casos, en cómo morimos y en cómo sufrimos"

Lo que esta claro es que las emisoras internacionales logran más seguidores cuanto mayor sea el control de la información interior en el país

destinatario, ya que actúa como reclamo para los oyentes que buscan fuera las noticias que se les ocultan dentro. Lo que se produce es una clara hegemonía de unos países sobre otros. Un ejemplo de información deseada por los habitantes de un país, fue el programa que dirigido a Chile se puso en antena por Radio Exterior de España en 1985 y que finalizó cuando ese país andino alcanzó de nuevo la democracia.

"La libre circulación de la información se dice en un informe de la UNESCO sobre el tema es un ideal que todavía no ha cuajado plenamente en la realidad, ya que ciertas sociedades desconfían de la influencia extranjera y muchas de ellas están sometidas todavía a una circulación de la información en sentido único" (2).

Lo que cierto es que todas las radios exteriores quieren lograr un aumento cualitativo y cuantitativo de su audiencia. Interesa captar al líder de escuchas, por su prestigio y atractivo e influencia sobre los demás conciudadanos. La radiodifusión exterior busca a estas personas para que sean los auténticos portavoces y multiplicadores de los mensajes radiofónicos. Las dificultades para las emisiones exteriores proceden del desconocimiento de la audiencia concreta y de sus características. Por tanto, se impone previamente una labor de investigación sobre la configuración geográfica y social del país al que se dirige el mensaje: etnias, religiosidad, corrientes políticas, niveles culturales, sociales, económicos, informativos, costumbres, horarios, etc.. Como escribe el profesor Mariano Cebrian (3) "el oyente de la emisión exterior busca una emisora determinada y concentra su atención en ella por el interés cultural, por el idioma o por la información. Este interés especial hace que el mensaje se registre e impregne más fuertemente en su memoria. Por eso, aunque exista una alta deficiencia técnica queda amortiguada por esa concentración de atención".

El periodista y muchos años redactor de RNE y de REE, Oscar Núñez Mayo, (4) ha sistematizado un cuadro de posibles oyentes de las emisiones exteriores. La tipología establecida por Oscar Núñez Mayo es la siguiente:

Radioaficionados o SWL (Short Wawe Listener) que se dedica a la caza de las Ondas Cortas en todas partes del mundo. Desde el punto de vista de una radiodifusión exterior el interés radica sólo en saber hasta donde llegan sus ondas, aunque no sea más que esporádicamente. El radioaficionado puede ofrecer interés, no obstante, para momentos de emergencia de un país, petición de ayuda urgente ante un cataclismo, etc. Destaca en este grupo a los auténticos "cazadores de ondas", es decir, aquellos que no se detienen a escuchar programa alguno. Su afición es captar el mayor número de ondas y tomar nota en su agenda.

El DEXISTA (termino derivado de las siglas DX: distancia (D) desconocida (X) y al que dedicáramos un capítulo en este trabajo de investigación, es el radioaficionado que no sólo capta la onda, sino que se fija en su calidad, toma notas y establece luego comunicación con la emisora (5). Los dexistas sirven de gran ayuda a ingenieros y programadores de las radios internacionales y mantienen una gran correspondencia con esos departamentos. Casi todas las emisoras internacionales mantienen programas dedicados especialmente a los dexistas.

El estudioso de idiomas. Las emisiones para el exterior suelen tener también como programación de su cultura, la difusión de cursos sobre su idioma. Los extranjeros pueden escucharlas para un mejor mensaje.

Al lado de esta audiencia más o menos general, existe otra mucho más específica que Núñez Mayo concreta en las siguientes categorías:

a) **Audiencias extranjeras.** Integradas por oyentes de los países a los que llegan las emisiones. Pueden diferenciarse:

- Servicios de escucha de los Gobiernos para dar información al respectivo Ministerio de Asuntos Exteriores.
- Servicio de escucha de las emisoras, como fuentes de información. Hay en este sentido un auténtico espionaje informativo. También los periódicos y televisiones suelen mantener estos servicios.
- Auditorios de grupos en países subdesarrollados que continúan con la audición en grupo.
- Líderes de opinión. Es una audiencia muy politizada y de un interés extraordinario para las emisoras con intención de proselitismo político.
- Oyentes de noticias locales, que por razones de censura no pueden recibir información fidedigna y buscan noticias en otras emisoras extranjeras.
- Misioneros y comunidades religiosas.

b) **Audiencias nacionales en el exterior:**

- Nacionales residentes en el extranjero:diplomáticos, agregados de ministerios, estudiantes, etc...
- Nacionales emigrantes.
- Marinos mercantes y pescadores de altura. Se trata de emisiones hacia el mar. No se invaden países, sino que se dirige a ámbitos internacionales.
- Fuerzas militares en bases del exterior.
- Científicos en bases de investigación.

Siempre se ha dicho que un país en régimen democrático y se supone bien informado y con pluralidad de opiniones no necesita buscar información en el exterior. Pero también se demuestra que los países más desarrollados son los que poseen mayor cantidad de aparatos receptores de Onda Corta, por lo que tiene el mayor número de oyentes de emisoras de Onda Corta. En una encuesta de hace más de treinta años, pues se realizaba en Estados Unidos en 1966, se vio que el 9 por ciento de la muestra nacional escuchaba entonces radios internacionales (6). A la composición tan compleja de la audiencia exterior hay que añadir su dispersión por todo el territorio de uno o varios países. A diferencia de la radio interior, la exterior no puede dirigirse a la audiencia ubicada en una localidad, ni siquiera en las grandes concentraciones de emigrados en unas zonas determinadas. Las ondas no pueden ser orientadas con tanta precisión y además el mapa emigratorio ofrece diversos núcleos de residencia según los puntos de trabajo. Esta situación obliga a repetir la misma emisión con orientaciones a zonas diferentes a la misma hora o en otras sucesivas. La exposición del oyente de radio exterior al mensaje informativo no es continua, sino esporádica, casual y, en gran parte, transitoria.

Desaparece también el sentido de la radio como compañía en beneficio de la audición motivada por razones concretas y aún particulares de cada oyente. Frente a cada actitud que podríamos calificar de distanciada respecto a la conexión , se sitúa la del mantenimiento de una atención interesada y concentrada. Desde el momento en que la emisora deja de atraerle cierra el aparato o cambia de emisora. Es un oyente selectivo y voluntarioso. Busca algo concreto. El oyente de emisiones de interior espera a que le llegue algo que le atraiga la atención. Escucha la radio como fondo de otras actividades. El oyente de emisiones del exterior debido a las deficiencias de recepción no utiliza la radio para esta función. La radio interior de su país

podrá ofrecerle una ambientación mejor.(7).

El oyente de las emisiones para el exterior se ha individualizado, pero tiene menos posibilidades que el oyente de la radiodifusión interior de entablar contacto con la emisora. Puede efectuarlo mediante una carta, pero siente escasa inclinación a escribir. Además escribir desde algunos países subdesarrollados o en vías de desarrollo es caro.

3.1 ENCUESTAS DE RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA.

Radio Exterior de España distribuyó entre 1988 y 1989, cuarenta mil cuestionarios, destinados fundamentalmente a los oyentes de las emisiones en castellano, cuyo objetivo era proporcionar información sobre tres bloques:

a- **Características de la Audiencia.**

a) Edad
b) Sexo
c) Profesión
d) Nivel cultural
e) Estado Civil
f) Procedencia

b- **Comportamiento de la misma ante la programación.**

a) Programas preferenciales
b) ¿que incluiría en la programación?
c) ¿que espacios suprimiría?
d) ¿que clase de música prefiere?
e) ¿que programa de REE recuerda?

c- **Calidad de Recepción.**

a) calidad
b) ¿como nos sintoniza?
c) ¿cuando?
d) ¿que emisoras internacionales escucha?

La metodología que se utilizó fue muy sencilla, según nos confirmaba Pilar Salvador, Jefe del Departamento de Relaciones con la

Audiencia de Radio Exterior de España." Aunque son tres bloques fundamentales los que nos interesan, no aparecen como tales: se formulan preguntas complementarías de diferente orden a fin de poder contrastar la coherencia de las respuestas, de tal forma que si un oyente nos comunica que sus espacios preferenciales son los informativos, en otra parte del cuestionario se encontrará con la pregunta ¿que programa recuerda de REE ?, en la que lógicamente debe de existir un reflejo entre ambas". (8).

Del computo global de respuestas obtenidas, comprobamos que, por ejemplo, América fue el continente más receptivo:

AMÉRICA:	53,23%
EUROPA:	38,80%
ASIA-OCEANIA:	4,64%
AFRICA:	3,32%

Respecto al sexo, tomando como referencia a la audiencia global, podemos determinar que la audiencia de REE está constituida mayoritariamente por hombres:

HOMBRES:	85,69%
MUJERES:	13,02%
NO CONTESTAN:	1,27%

Y su estado civil es :

CASADOS:	54,07%
SOLTEROS:	44,05%
DIVORCIADOS Y VIUDOS:	1,88%

Respecto a la edad de los oyentes de REE se conformaron tres bloques diferentes:

MAYORES DE 40 AÑOS: A este sector se le supone una estabilidad, tanto económica como social, gustos y aficiones, etc... Representa el 48,76%

MAYORES DE 25 AÑOS Y MENORES DE 40: Este sector representa el 34,93% del total.

MENORES DE 25 AÑOS: Un total de 16,32%.

Estos son los datos globales . Por áreas geográficas presentan características diferentes.

Por ejemplo, la audiencia en EUROPA-MAYOR de 40 años supera el cincuenta por ciento del total con un 57,53%. En ASIA-OCEANIA este porcentaje es mucho mayor, llegando al 74,36% mientras que AMÉRICA se caracterizaba por tener una audiencia mucho más joven, siendo tan sólo el 39,22% de LOS OYENTES MAYORES DE 40 AÑOS.

Entre los oyentes que se encuentran entre los 25 y 40 años, también hay diferencias importantes. Frente al 29,68% europeo y el 17,95% de Asia y Oceanía, está el 40,85% del continente americano.

Esto se refleja igualmente en el sector más joven de la audiencia. Los jóvenes europeos que contestaron al cuestionario de Radio Exterior de España y que tienen menos de 25 años, representan el 12,79%. En América el porcentaje es más bajo con un 7,69%.

3.1.1 COMPORTAMIENTO DE LA AUDIENCIA ANTE LA PROGRAMACIÓN.

Programas preferentes

En primera opción:

INFORMATIVOS	61,18%
CULTURALES	15,35%
DEPORTIVOS	8,66%
CONCURSOS	5,48%
OTROS	1,75%
NO CONTESTAN	7,56%

¿Qué suprimiría?

NADA	44,40%
REDUCIR DEPORTES	4,16%
REPETICIÓN DE NOTICIAS Y	
REDUCIR INFORMACIÓN	4,05%
DEPORTES	2,74%
AMAS MUSICALES	2,74%
CONCURSOS	1,75%
PROGRAMAS TAURINOS	1,09%
SIN HOMOLOGAR (*)	39,47%

* Consideramos "no homologable" todas aquellas sugerencias únicas en su contenido sin valor porcentual o bien aquellas que por su ambigüedad son imposibles de valorar.

En los resultados parciales se amplía este apartado, por ceñirse a una programación.

¿Qué incluiría ?

PROGRAMAS MUSICALES	21,16%
PROGRAMAS CULTURALES	16,10%
INFORMATIVOS	9,73%
PROGRAMAS TURÍSTICOS	6,74%
NADA	9,73%
OTRAS OPCIONES	23,03%
NO CONTESTAN	13,48%

¿Qué música prefiere?

ESPAÑOLA ANTIGUA	28,42%
ESPAÑOLA MODERNA	32,59%
REGIONAL	25,98%
EXTRANJERA	12,99%

Calidad de Recepción:

BUENA	59,53%
REGULAR	27,74%
MALA	6,35%
NO CONTESTAN	6,35%

¿Cuando nos sintoniza?

Se ha unificado el criterio tarde-noche ante la dificultad de establecer una diferencia clara, dadas las costumbres de cada país.

MAÑANA	23,24%
TARDE-NOCHE	60,52%
NO CONTESTA	16,22%

Se ha aislado el dato de FIN DE SEMANA ya que muchos oyentes lo incluyen al margen de su escucha diaria.

FIN DE SEMANA 29,21%

¿Donde?

CASA	96,36%
TRABAJO	0,66%
CENTRO ESPAÑOL	2,97%

3.1.2 PERFIL DEL OYENTE CONTINENTAL.

	Europa	América	Africa	Asia-Oceanía
Respuesta al cuestionario				
	41,00%	50,98%	2,96%	5,04%
EDAD				
Mayor de 40 años				
	57,33%	39,22%	11,53%	74,36%
Entre 25 y 40				
	29,68%	40,85%	19,23%	17,95%
Menores de 25				
	12,79%	19,93%	69,23%	7,69%
SEXO				
Hombres	83,54%	87,50%	94,73%	100%
Mujeres	16,01%	11,56%	5,26%	- - -
NIVEL CULTURAL				
Alto	27,36%	41,66%	26,31%	46,75%
Medio-Alto	40,79%	49,33%	73,68%	28,89%
Medio-Bajo	31,84%	9,00%	- - - - -	24,34%
Nacionalidad Española				
	41,17%	5,37%	7,40%	8,69%

3.1.3 COMPORTAMIENTO DE LA AUDIENCIA EUROPEA ANTE LA PROGRAMACIÓN.

Programas Preferentes

En este apartado se ha dado la posibilidad de optar por cinco clases de programas, por orden de preferencia, en primera y segunda opción la audiencia europea selecciona:

INFORMATIVOS 61,74%
CULTURALES 38,25%

A partir de la tercera posibilidad aparecen los siguientes tipos de programas:

CONCURSOS 55,8%
DEPORTES 39,5%
MUSICALES 4,4%

¿Qué suprimiría?

NADA 46,0%
DEPORTES 12,9%
INFORMATIVOS 8,4%
CONCURSOS 3,8%
NO CONTESTAN 27,6%
NO HOMOLOGABLE 1,3%

Es preciso aclarar que en las referencias a deportes, informativos y concursos aluden a causas concretas, como informativos internacionales demasiado extensos, algunos debates que no son de su interés; concursos

demasiado complicados; en el campo deportivo el tratamiento de algunos temas que no son de su agrado, etc..., por tanto se tiene que considerar este apartado con una cierta flexibilidad.

¿Que incluiría?

MÚSICA ESPAÑOLA	22,28%
INFORMACIÓN ESPAÑOLA	10,86%
CONCURSOS (culturales)	9,23
PROGRAMAS CULTURALES	8,69%
INFORMACIÓN TURÍSTICA	8,69%
DXISMO	4,89%
PROGRAMAS DE RADIO I	4,89%
DEPORTES	3,26%
INFORMACIÓN IBEROAMERICANA	2,71%
EMISIÓN EN ITALIANO	1,63%
PROGRAMAS JUVENILES	1,63%
INFORMACIÓN EMIGRACIÓN	1,08%
CONTESTADOR TELEFÓNICO	1,00%
TOROS	1,00%
OTRAS OPCIONES	3,80%
NO CONTESTA	14,13%

¿Que música prefiere?

ESPAÑOLA ANTIGUA	31,88%
REGIONAL	26,64%
ESPAÑOLA MODERNA	30,31%
EXTRANJERA	11,15%

Calidad de Recepción:

BUENA 46,80%
REGULAR 37,87%
MALA 15,31%

¿Cuando nos sintoniza?

MAÑANA 20,54%
TARDE-NOCHE 54,45%
FIN DE SEMANA(*) 1,50%
NO CONTESTA 23,51%

Oyentes que nos sintonizan el FIN DE SEMANA al margen de su escucha habitual

FIN DE SEMANA 48,75%

(*) *Oyentes que nos sintonizan exclusivamente* el FIN DE SEMANA.

¿Donde?

CASA 92,08%
CENTRO ESPAÑOL 7,08%
TRABAJO 0,83%

3.1.4 COMPORTAMIENTO DE LA AUDIENCIA AMERICANA ANTE LA PROGRAMACIÓN.

Programas Preferentes

En este apartado se ha dado la posibilidad de optar por cinco clases de programas, por orden de preferencia, en primera opción, la audiencia americana selecciona:

INFORMATIVOS 57,00%
CULTURALES 20,00%
CONCURSOS 3,00%

A partir de la segunda posibilidad, aparecen nuevamente concursos con un porcentaje muy alto; deportes y referencia a programas concretos entre los que destacan Dx-ismo y América-América.

CONCURSOS 58,00%
DEPORTES 41,00%

¿Que suprimiría?

NADA 55,77%
DEPORTES (reducir) 5,28%
TOROS 3,30%
NO CONTESTAN 10,56%
NO HOMOLOGABLE (*) 25,09%

(*) Son comentarios sobre el exceso de repeticiones de los informativos, programas biográficos de personalidades poco conocidas en el continente americano, acento demasiado "castizo" de algunos locutores, etc....

¿Que incluiría?

PROGRAMAS CULTURALES	21,78%
PROGRAMAS MUSICALES	21,45%
INFORMATIVOS (sobre iberoamérica)	8,25%
PROGRAMAS TURÍSTICOS	5,94%
NO HOMOLOGABLE (*)	18,48%
NO CONTESTAN	9,90%
NADA	14,19%

(*) La mayoría de las respuestas no homologables se refieren a la mayor duración de algunos programas que se están emitiendo, como por ejemplo el tiempo dedicado al Dx-ismo y un curso de español por parte de los oyentes de América del Norte y de los programas de información específica sobre Iberoamérica por parte de los oyentes de América Central o del Sur.

¿Que música prefiere?

ESPAÑOLA ANTIGUA	24,87%
REGIONAL	26,38%
ESPAÑOLA MODERNA	34,21%
EXTRANJERA	14,52%

Calidad de Recepción

BUENA	73,35%
REGULAR	0,31%
MALA	0,31%

¿Cuando nos sintoniza?

MAÑANA	15,84%
TARDE-NOCHE	77,88%
FIN DE SEMANA	5,61%
NO CONTESTA	0,66%

Audiencia que sintoniza los FINES DE SEMANA al margen de su recepción habitual

FIN DE SEMANA 49,00%

¿Dónde?

CASA 99,37%

TRABAJO 0,31%

CENTROS ESPAÑOLES 0,31%

3.1.5 COMPORTAMIENTO DE LA AUDIENCIA AFRICANA ANTE LA PROGRAMACIÓN.

Programas preferentes

En primera opción, los oyentes del continente africano han seleccionado:

INFORMATIVOS 68,00%

DEPORTIVOS 21,00%

CULTURALES 11,00%

A partir de la primera opción aparecen CONCURSOS en un 42% de las respuestas.

¿Qué suprimiría?

NADA 57,89%

DEPORTES 5,26%

NO CONTESTA 31,57%

¿Qué incluiría?

PROGRAMAS CULTURALES	10,52%
CONCURSOS	10,52%
MUSICALES	5,26%
NADA	31,57%
NO CONTESTAN	42,10%

¿Que música prefiere?

ESPAÑOLA ANTIGUA	18,42%
REGIONAL	7,89%
ESPAÑOLA MODERNA	57,89%
EXTRANJERA	15,78%

Calidad de Recepción

BUENA	50,00%
REGULAR	25,00%
MALA	20,00%
NO CONTESTA	5,00%

¿Cuando nos sintoniza?

MAÑANA	10,51%
TARDE-NOCHE	78,94%
NO CONTESTA	5,26%
FINES DE SEMANA	15,78%

¿Dónde?

CASA	90,00%
TRABAJO	-----
NO CONTESTA.	10,00%

3.1.6 COMPORTAMIENTO DE LA AUDIENCIA DE ASIA-OCEANÍA ANTE LA PROGRAMACIÓN.

Programas Preferentes

En primera opción los programas preferentes son:

INFORMATIVOS	73,00%
CULTURALES	11,00%
CONCURSOS	9,00%
NO CONTESTAN	7,00%

¿Qué suprimiría?

NADA	49,09%
DEPORTES	10,86%
MÚSICA	4,34%
NO CONTESTA	35,71%

¿Qué incluiría?

INFORMACIÓN SOBRE ESPAÑA	25,00%
PROGRAMAS MUSICALES	21,42%
PROGRAMAS TURÍSTICOS Y CULT	14,28%
NO HOMOLOGABLES	2,14%
NADA	10,34%
NO CONTESTA	27,58%

¿Que música prefiere?

ESPAÑOLA ANTIGUA	34,88%
REGIONAL	24,41%
ESPAÑOLA MODERNA	26,74%
EXTRANJERA	13,95%

Calidad de Recepción

BUENA	64,28%
REGULAR	25,00%
MALA	3,57%
NO CONTESTA	7,14%

¿Cuando nos sintoniza?

MAÑANA	28,57%
TARDE-NOCHE	57,13%
NO CONTESTA	14,28%
FINES DE SEMANA	25,00%

¿Dónde?

CASA	94,42%
CENTRO ESPAÑOL	----
TRABAJO	3,57%

3.2 JUICIOS SOBRE LOS PROGRAMAS DE RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA TRAS LA ENCUESTA.

Salvo excepciones se confirman la práctica totalidad de las impresiones sacadas de la primera "oleada".

- Predominio absoluto de la información considerada en su más amplio sentido. En el apartado "programas preferentes" los INFORMATIVOS más los CULTURALES suman casi el 80% de las preferencias.

- En el apartado ¿QUE INCLUIRÍA?, sumados INFORMATIVOS, CULTURALES y TURÍSTICOS el porcentaje alcanza alrededor del 33%.

- Nivel socio-cultural MEDIO-ALTO. Uno de los "grandes hallazgos" de este cuestionario y quizás el PUNTO DE REFLEXIÓN INMEDIATO MAS IMPORTANTE por lo que a programación se refiere. Ambos indicadores "ALTO" y "MEDIO-ALTO" alcanzan prácticamente el 75% de los cuestionarios válidos. Este apartado es tanto más interesante cuando la afición a escribir a la radio no suele dar estos niveles sino en los más bajos. Esta es la razón que nos hace valorar al máximo el dato aportado.

- La edad de audiencia es quizás el dato que se presta a la mayor ambigüedad en la valoración.

- Por un lado la banda de "MAYORES DE 40 AÑOS" es quizás excesivamente amplia para una valoración concreta.

- Por otro, los "MENORES DE 40 AÑOS" incluídos en las dos bandas suman el 42% aproximadamente, cifra que vuelve a darnos unas magníficas

perspectivas de FUTURO, aún teniendo en cuenta que en esa banda pueden estar muchos de los oyentes de la tipolología "paseante", es decir, empresarios, mundo de los negocios, estudiantes, etc...

- La audiencia de Radio Exterior de España se concentra en horarios de TARDE-NOCHE, un 60,52% y mayoritariamente escuchan la emisora en su CASA, 96,36%.

Por lo que se refiere al lugar, las características técnicas actuales hacen que el lugar de escucha sea fundamentalmente estable, sedentario y con un cierto reposo, pero al mismo tiempo mezclado con otro tipo de actividades domésticas, lo que puede hacer disminuir la atención y lógicamente el tiempo continuo de escucha, con la influencia que esto debe tener a la hora de programas de excesiva duración.

En cuanto a la música, aunque se ha hecho un apartado, hay que señalar que no entra con porcentaje en el apartado de "PROGRAMAS QUE PREFIERE" pero si lo hace con un 21,16% en el apartado "QUE INCLUIRÍA".

Por preferencias musicales, conviene señalar que frente al 32,59 % de la música moderna, la antigua y la folclórica-regional alcanzan el 55% aproximadamente.

Hay que tener en cuenta que la música de actualidad interesa dentro de la información general sobre España.

Por último, señalar en cuanto a la encuesta que existe un deseo claro por parte de los oyentes de Radio Exterior de España de recibir música.

3.3 CORRESPONDENCIA DE RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA.

Si ahora analizamos períodos más recientes vemos que la característica general de la correspondencia de Radio Exterior de España en el primer trimestre de 1991, tomando el mismo período del año anterior, indica que ha habido un descenso general de las cartas recibidas.

El apartado de programas tuvo un descenso global del -15,07% (la correspondencia dirigida a la emisora, sin especificar programa, estuvo incluida en este apartado y representó el 23,49% del total de las cartas recibidas). "Datos técnicos" experimentó un ligero crecimiento del +6,18%.

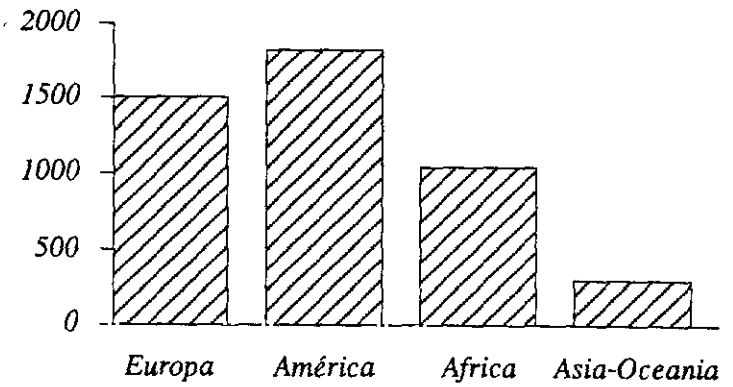
Respecto al comportamiento por áreas geográficas, la correspondencia del "apartado de programas" descendió en todos los continentes, excepto en América, y "datos técnicos" subió ligeramente en todos , excepto en Asía-Oceanía.

Como se puede observar en los gráficos sobre el comportamiento de la correspondencia por áreas geográficas, las curvas de incidencia son muy parecidas, por lo que cabría pensar en una causa común.

CORRESPONDENCIA RECIBIDA EN EL PRIMER TRIMESTRE 1991

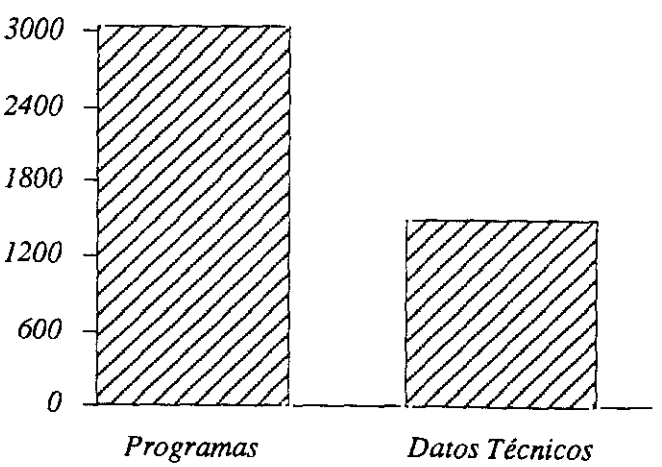
Procedencia	Total		Porct.%
EUROPA	1505	1505	32.55
AMÉRICA	1805	1805	39,04
AFRICA	1050	1050	22,71
ASIA OCEANIA	263	263	5,69
TOTAL	**4623**	**4623**	

Correspondencia 1991
Primer trimestre 1991



DISTRIBUCIÓN	TOTAL		PORCT.%
PROGRAMAS	3026	3026	65,46
D. TÉCNICOS	1597	1597	34,54
TOTAL	**4623**	**4623**	

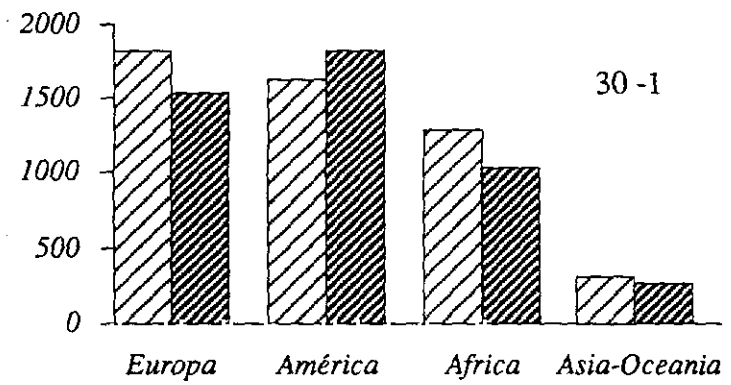
Distribución
Primer trimestre 1991



DATOS COMPARATIVOS 1990-1991

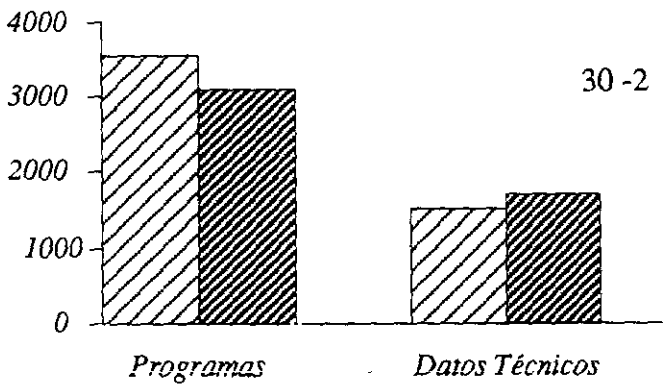
Procedencia	Pr. Trim. 90	Pr. Trim. 91	Variac. %
EUROPA	1806	1505	-16,67
AMÉRICA	1690	1805	- 6,80
AFRICA	1278	1050	-17,84
ASIA OCEANIA	293	263	-10,24

Comparativos 1990 - 1991
Primer trimestre 1990 / 91



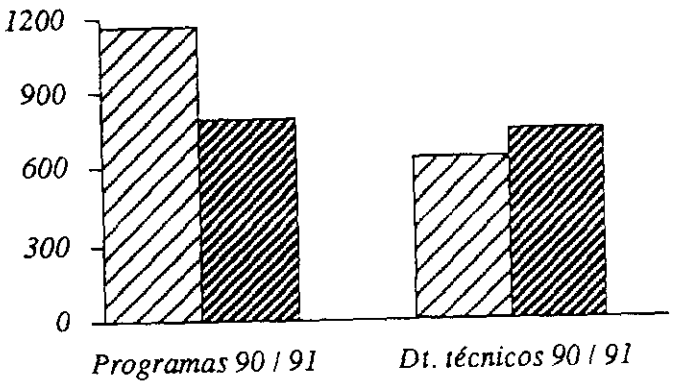
DISTRIBUCIÓN		TOTAL	PORCT.%
PROGRAMAS	3563	3026	-15,07
D. TÉCNICOS	1504	1597	- 6,18
TOTAL	**5067**	**4623**	**- 8,76**

Comparativos 1990 - 1991
Distribución

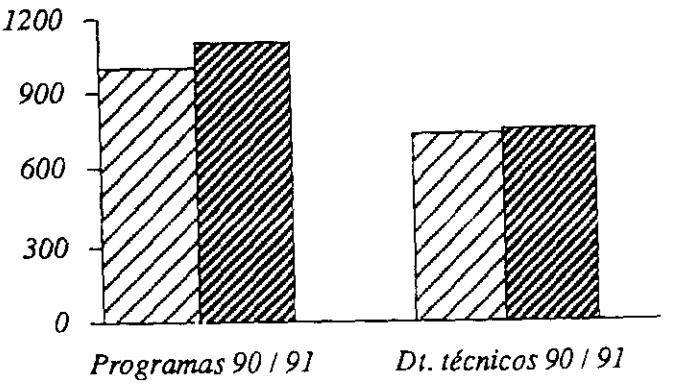


Datos comparativos con el primer trimestre del año anterior del comportamiento de la correspondencia del área de programas y datos técnicos, por zonas geográficas.

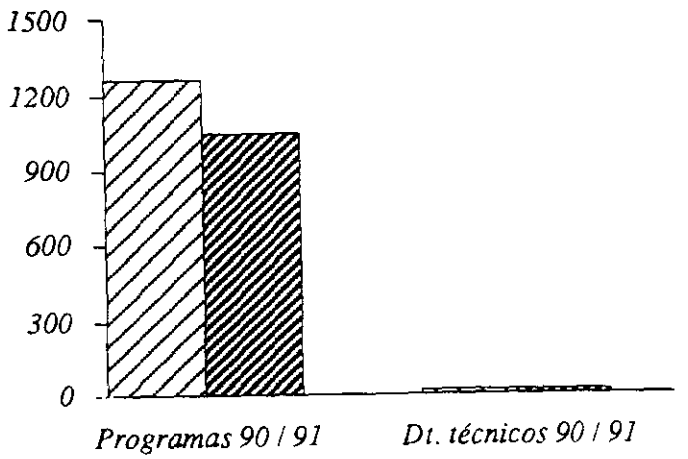
EUROPA
Primer trimestre 1990 / 1991



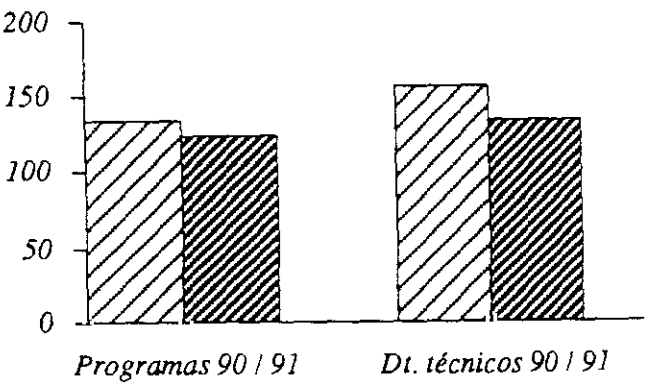
AMERICA
Primer trimestre 1990 / 1991



AFRICA
Primer trimestre 1990 / 1991

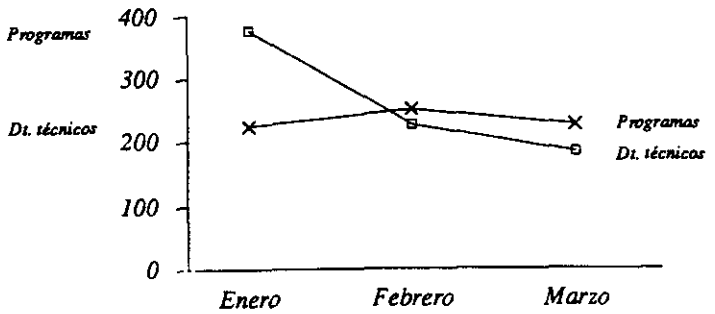


ASIA-OCEANIA
Primer trimestre 1990 / 1991

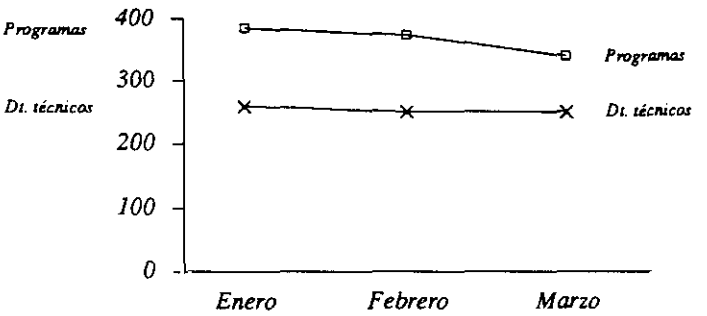


COMPORTAMIENTO DE LA CORRESPONDENCIA

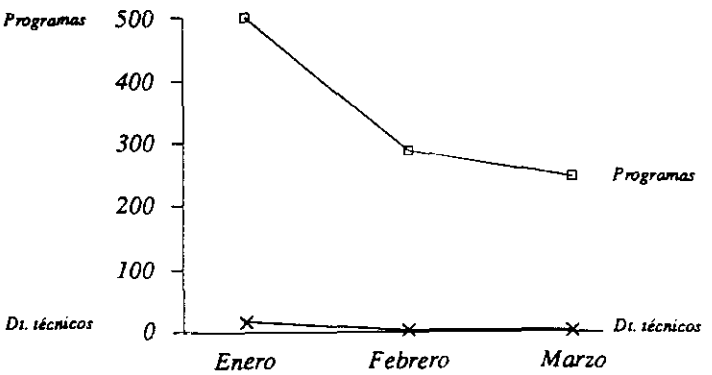
EUROPA
Primer trimestre 1991



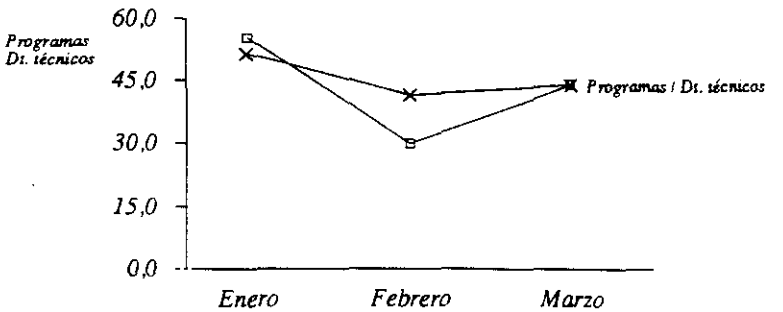
AMERICA
Primer trimestre 1991



AFRICA
Primer trimestre 1991



ASIA-OCEANIA
Primer trimestre 1991



COMPORTAMIENTO DE LA CORRESPONDENCIA

TOTAL GENERAL ÁREA

EUROPA	ENERO	FEBRERO	MARZO	TOTAL	PORCENT.(%)
ALEMANIA	221	144	111	476	31,63
AUSTRIA	19	12	14	45	2,99
BÉLGICA	23	10	15	48	3,19
BULGARIA	1	1	-	2	0,13
CHECOSLOVAQU6	6	2	14		0,93
DINAMARCA	2	1	1	4	0,27
ESPAÑA	53	54	39	146	9,70
FINLANDIA	8	10	11	29	1,93
FRANCIA	71	70	38	179	11,89
GRECIA	-	1	2	3	0,20
HOLANDA	43	11	11	65	4,32
HUNGRÍA	-	-	1	1	0,07
IRLANDA	1	4	3	8	0,53
ISLANDIA	-	-	-	0	0,00
ITALIA	36	42	29	107	7,11
LUXEMBURGO	3	-	1	4	0,27
MALTA	-	-	-	0	0,00
MÓNACO	-	-	-	0	0,00
NORUEGA	2	5	3	10	0,66
POLONIA	4	1	2	7	0,47
PORTUGAL	4	1	1	6	0,40
REINO UNIDO	48	50	38	136	9,04
SUECIA	15	16	19	50	3,32
SUIZA	35	20	8	63	4,19
URSS	25	28	39	92	6,11
YUGOSLAVIA	2	-	1	3	0,20
VARIOS	-	-	-	0	0,00
REP.D.ALEMANA	-	-	-	0	0,00
ANDORRA	-	-	-	0	0,00
RUMANIA	2	-	3	5	0,33
TURQUÍA	-	2	-	2	0,13
TOTAL	624	489	392	1505	

TOTAL GENERAL ÁREA

AMÉRICA	ENERO	FEBRERO	MARZO	TOTAL	PORCENT.(%)
ARGENTINA	55	56	33	144	7,98
ANTILLAS	-	-	-	0	0,00
BAHAMAS	-	-	-	0	0,00
BARBADOS	-	-	-	0	0,00
BOLIVIA	7	5	2	14	0,78
BRASIL	34	39	17	90	4,99
CANADÁ	45	40	35	120	6,65
CHILE	17	21	12	50	2,77
COLOMBIA	39	43	28	110	6,09
COSTA RICA	11	6	16	33	1,83
CUBA	50	39	53	142	7,87
ECUADOR	16	13	9	38	2,11
EL SALVADOR	7	7	11	25	1,39
GUAYANA	-	-	-	0	0,00
GUATEMALA	9	13	8	30	1,66
HONDURAS	5	5	6	16	0,89
JAMAICA	-	-	-	0	0,00
MÉXICO	42	22	34	98	5,43
NICARAGUA	-	2	1	3	0,17
PANAMÁ	9	7	6	22	1,22
PARAGUAY	2	1	3	6	0,33
PERÚ	10	20	15	45	2,49
PUERTO RICO	-	-	-	0	0,00
R.DOMINICANA	5	1	5	11	0,61
TRINIDAD	-	-	-	0	0,00
URUGUAY	19	8	12	39	2,16
USA	233	256	241	730	40,44
VENEZUELA	19	10	10	39	2,16
TOTAL	634	614	557	1805	

TOTAL GENERAL ÁREA

AFRICA	ENERO	FEBRERO	MARZO	TOTAL	PORCENT.(%)
ANGOLA	18	8	26	52	4,95
ARGELIA	324	146	107	577	54,95
CAMERÚN	2	1	2	5	0,48
COSTA MARFIL	-	-	-	0	0,00
EGIPTO	11	13	10	34	3,24
ETIOPÍA	2	2	-	4	0,38
GABÓN	-	-	-	0	0,00
GUINEA ECUAT.	11	16	9	36	3,43
LIBERIA	-	-	-	-	0,00
LIBIA	6	8	3	17	1,62
MADAGASCAR	1	-	-	1	0,10
MALI	-	-	-	0	0,00
MAURICIO	-	-	-	0	0,00
MAURITANIA	1	-	-	1	0,10
MARRUECOS	96	66	55	217	20.67
MOZAMBIQUE	3	3	1	7	0,67
NIGERIA	15	13	15	43	4,10
R.SUDAFRICANA	5	4	-	9	0,86
SENEGAL	-	2	-	2	0,19
SUDAN	6	1	2	9	0,86
TANZANIA	1	-	-	1	0,10
TÚNEZ	12	8	8	28	2,67
UGANDA	-	-	-	0	0,00
ZAIRE	-	1	1	2	0,19
ZIMBAWE	1	1	-	2	0,19
TOGO	-	-	-	0	0,00
VARIOS	-	-	-	0	0,00
GHANA	1	-	-	1	0,10
RWANDA	-	-	-	0	0,00
BURKINA FASO	-	-	-	0	0,00
SIERRA LEONA	-	-	-	0	0,00
TCHAD	-	-	-	0	0,00
KENIA	-	-	-	0	0,00

YEMEN	-	-	1	1	0,10
CONGO	1	-	-	1	0,10
MAURICIO.I.	-	-	-	0	0,00
SUDAN	-	-	-	0	0,00
GAMBIA	-	-	-	0	0,00
TOTAL	**517**	**293**	**240**	**1050**	

PROGRAMAS

AFRICA	ENERO	FEBRERO	MARZO	TOTAL	PORC(%)
EMISIÓN ÁRABE	351	203	157	711	69,16
EMISIÓN EN FRANCÉS	97	33	27	157	15,27
EMISIÓN EN INGLÉS	13	14	10	37	3,60
EMISIÓN GENERAL	37	25	33	95	9,24
ESPAÑA EN LA DIST	2	1	-	3	0,29
CORREO DE EUROPA	2	1	1	4	0,39
RADIO DICCIONARIO	-	-	-	0	0,00
EN TU ONDA JOVEN	-	-	-	0	0,00
UN IDIOMA S.FRONTR	1	1	1	3	0,29
RNE. CANARIAS	-	-	-	0	0,00
DEPORTES	-	-	-	0	0,00
ESPAÑA EN LETRA	1	-	-	1	0,10
CORREO DE EUROPA	-	-	-	0	0,00
LA VIDA ES ASÍ	-	-	-	0	0,00
AMIGOS DE O. CORTA	-	-	-	0	0,00
V. CENTENARIO	-	-	-	0	0,00
ENCUESTAS	-	-	-	0	0,00
ESPAÑOLES EL MAR	-	-	-	0	0,00
ESPAÑA AHORA MISMO	-	-	-	0	0,00
EMISIÓN PARA GUINEA	-	11	6	17	1,65
TOTAL P PROGRAMAS	**504**	**289**	**235**	**1028**	**97,90**
DATOS TÉCNICOS	**13**	**4**	**5**	**22**	**2,10**
TOTAL	**517**	**293**	**240**	**1050**	

TOTAL GENERAL ÁREA

ASIA-OCEANIA	ENERO	FEBRERO	MARZO	PORCENT.	PORCENT.(%)
ARABIA SAUDI	11	5	11	27	10,27
AUSTRALIA	21	12	9	42	15,97
BAHRAIN	-	-	-	0	0,00
CHINA	-	-	-	0	0,00
COREA	-	-	2	2	0,76
FIJI	-	-	0	0	0,00
FILIPINAS	2	2	4	8	3,04
HONG KONG	1	2	-	3	1,14
INDIA	8	7	5	20	7,60
INDONESIA	5	3	2	10	3,80
IRAN	-	-	-	0	0,00
IRAK	1	-	-	1	0,38
ISRAEL	4	3	3	10	3,80
JAPÓN	20	22	22	64	24,33
JORDANIA	2	-	1	3	1,14
KUWAIT	-	1	-	1	0,38
LIBANO	-	-	-	0	0,00
MALASIA	2	-	3	5	1,90
N. ZELANDA	21	5	16	42	15,97
OMAN	-	-	-	0	0,00
PAKISTAN	2	3	6	11	4,18
POLINESIA	-	-	-	0	0,00
SINGAPUR	-	-	-	0	0,00
SIRIA	4	-	1	5	1,90
SRI-LANKA	2	-	2	4	1,52
TAILANDIA	-	1	-	1	0,38
TURQUIA	1	-	1	2	0,76
NEPAL		-	-	0	0,00
VARIOS	-	-	-	0	0,00
MAR ROJO.GOLFO	0	1	-	1	0,38
TOTAL	**107**	**68**	**88**	**262**	

PROGRAMAS

ASIA-OCEANIA	ENERO	FEBRERO	MARZO	TOTAL	PORCENT(%)
JAPON Y FILIPINAS	2	3	6	11	8,53
CORREO DE EUROPA	2	-	-	2	1,55
EMISIÓN ÁRABE	15	5	12	32	24,81
EMISIÓN EN INGLÉS	18	7	20	45	34,88
EMISIÓN EN FRANCÉS	-	-	-	0	0,00
EMISIÓN EN GENER AL	15	14	5	34	26,36
RADIODICCIONARIO	-	-	-	0	0,00
EN TU ONDA JOVEN	1	-	-	1	0,78
EUROMUSICA	-	-	-	0	0,00
QUIEN ES QUIEN	-	-	-	0	0,00
CITA EN DOMINGO	-	-	-	0	0,00
RNE.CANARIAS	-	-	-	0	0,00
CORREO DE AMÉRICA	-	-	1	1	0,78
AMIGOS DE LA O.C.	-	-	-	0	0,00
ESPAÑA AHORA MISMO	1	-	-	1	0,78
EMISIÓN SEFARDI	-	-	-	0	0,00
ESPAÑA EN LA DIST.	1	-	-	1	0,78
CON EL AGUA AL C.	-	-	-	0	0,00
UN IDIOMA SIN FRT.	-	-	-	0	0,00
V CENTENARIO	-	-	-	0	0,00
ENCUESTA	-	-	-	0	0,00
CITA EN ESPAÑA	-	-	-	0	0,00
LA SEMANA Q.VIENE	-	-	-	0	0,00
MARGATITA XIRGU	-	-	-	0	0,00
DEPORTES	-	-	-	0	0,00
ESPAÑOLES LA MAR	1	-	-	1	0,78
TOTAL P. PROGRAMAS	**56**	**29**	**44**	**129**	**49,05**
DATOS TÉCNICOS	**51**	**39**	**44**	**134**	**50,95**
TOTAL	**107**	**68**	**88**	**263**	

SALIDA DE CORRESPONDENCIA PRIMER TRIMESTRE 1991

DESTINO	ENVÍOS	PORCT.(%)
EUROPA	794	24,14
AMÉRICA	1.075	32,68
AFRICA	1.322	40,19
ASIA- OCEANIA	98	2,98
TOTAL	**3.289**	

DISTRIBUCIÓN

CARTAS	1.005	30,56
REMESA HABITUAL	2.072	63,00
OBSEQUIOS	212	6,45
TOTAL	**3.289**	

DATOS COMPARATIVOS PRIMER TRIMESTRE 1990-1991. SALIDA

DESTINO	**PRIMER TR. 90**	**PRIMER TR. 91**	**VARIAC.+-%**
EUROPA	1.931	794	-58,88%
AMÉRICA	2.231	1.075	-51,82%
AFRICA	1.185	1.322	11,56%
ASIA-OCEANIA	63	98	55,56%
TOTAL	**5.410**	**3.289**	**-39,21%**

DISTRIBUCIÓN			**VARIAC.+-%**
CARTAS	290	1.005	246,55%
REMESA HABITUAL	4.709	2.072	-56,00%
OBSEQUIOS	411	212	-48,42%
TOTAL	**5.410**	**3.289**	**-39,21%**

Un trabajo muy importante y hecho directamente con la audiencia. Sólo con el coste del correo y sin acarrear un gran presupuesto, como las encuestas realizadas por la BBC, Voz de América y Radio France.

Como tuve ocasión de decir a los participantes en la V Reunión Europea de los Servicios de Estudios de Audiencia (8), celebrada en París en noviembre de 1989, "todos los estudios de audiencia, sean en dirección que sean, aparte de otros objetivos, tienen como finalidad colocar encima de la mesa de trabajo de los programadores, la información y los datos suficientes como para que las decisiones de quienes marcan la política de programación de una emisora, sean acertadas y acordes con los gustos, apetencias o necesidades de su audiencia. Esta es en definitiva la importante misión de quienes estudian las audiencias, porque sus informaciones han de incidir de forma positiva o negativa en el producto final, es decir, en los programas. La experiencia nos dice que en todas las emisoras no es igual el tratamiento que desde la dirección se da a este área de estudios de audiencia e incluso no se da el mismo crédito o se utilizan de la misma forma los estudios realizados. En cualquier caso el tema que nos ocupa es importante y es de presumir que nos parece trascendental a todos nosotros".

Llegamos aquí a uno de los ejes principales de nuestra reflexión: ¿hasta que punto los responsables de las programaciones, parten para su trabajo de los análisis previos y de los estudios que se realizan en las áreas correspondientes?.

Pero previamente a esto, ¿hasta que punto también esos análisis y esos estudios son fiables tanto en cuanto reflejan la realidad de una emisora y la aceptación por parte de los oyentes de una programación concreta?.

Analicemos este último punto para adentrarnos después en el anterior.

El avance de los estudios de audiencia en la radio doméstica es evidente. Estos estudios son cada vez más completos y reflejan mejor la realidad, independientemente de que sus fines sean comerciales, propagandísticos o realmente profesionales.

Otro asunto bastante diferente es el acontecer de los estudios de la audiencia en la radio exterior o internacional, como ya hemos comentado. Unos estudios que tienen para su realización grandes dificultades y de las que destacaríamos tres:

1°.- La insalvable lejanía entre emisor y receptor.
2°.- La heterogeneidad de los receptores.
3°.- El coste de los estudios.

La lejanía emisor-oyente es un hecho y no sólo en el aspecto espacial. La gran ventaja del profesional en la radio doméstica es su inserción absolutamente natural en la sociedad sobre la que incide y de la que indefectiblemente forma parte. Es la misma forma de vida, los mismos intereses, las mismas vivencias, los mismos problemas, las mismas carencias y las mismas necesidades. Lógicamente esto facilita enormemente la tarea. Tarea que se hace mucho más difícil con la lejanía, en problemas, en vivencias, en experiencias vitales, etc...

Es una lejanía insalvable, dándose además la paradoja que uno de los medios para intentar el acercamiento específicamente, la radio es precisamente la que sufre en su propio quehacer diario los inconvenientes de la distancia.

No hay más que un puente que pueda tenderse para salvar esa distancia y es que la comunicación con la audiencia debe ser lo más directa posible y que debe realizarse de forma continuada.

3.4 ESTUDIO AUDIENCIA DE REE EN 1995

Presentamos ahora el estudio que sobre audiencia, se hizo en RE, en 1995.(10)

En el resumen de contenidos correspondientes al primer semestre del año se reflejan las críticas y sugerencias de la audiencia establecida, a través de sus comunicaciones.

En primer lugar, se presenta un resumen global de la procedencia y destino de las cartas extractadas.

En segundo lugar se presenta la procedencia y las conclusiones a las que se ha llegado tras el análisis del material disponible (comunicaciones escritas o telefónicas dirigidas a la emisora).

Bajo el nombre de Servicio Mundial se han recopilado aquellas comunicaciones dirigidas genéricamente a REE. El resto están agrupadas en los programas correspondientes.

En este informe no aparecen programas de los que no se han obtenido muestra suficiente para aportar datos sobre las opiniones, salvo la excepción de Vanguardia de la Ciencia que cuenta con una muestra escasa, entre otras razones por su reciente puesta en antena, pero con características especialmente interesantes.

Por último, se adjunta un listado global ordenado por programas, con los párrafos extractados de las cartas.

Como es sabido, es necesario contar con un mínimo de muestras para obtener cierta fiabilidad en las conclusiones generales, para esto es preciso hacer hincapié en la entrega por parte de los programas de toda la correspondencia que reciban, ya que solamente una mínima parte de la misma nos aportará datos.

Para el presente informe se ha contado con el 100% de las comunicaciones recibidas durante el primer semestre del año para el Servicio Mundial y un porcentaje importante, aunque sin determinar de Correo del Oyente.

El origen de las muestras extractadas corresponden a:

75% AMÉRICA
17% EUROPA
6% AFRICA
2% ASIA-OCEANIA

Los programas representados son:

40% SERVICIO MUNDIAL
36% CORREO EL OYENTE
4% ESPAÑOLES EN LA MAR
2% VANGUARDIA DE LA CIENCIA

(El 18% restante corresponde a programas que no obtienen una muestra suficiente)

SERVICIO MUNDIAL

El origen de las muestras extractadas es :

EUROPA:	14%
AMÉRICA:	80%

AFRICA: 4%
ASIA-OCEANIA: 2%

En las comunicaciones dirigidas a la emisora sin especificar programa, se puede observar como, en general, consideran la **información sobre España**, base fundamental del servicio que presta REE.

El interés prioritario de los oyentes es tener un conocimiento más exhaustivo de España, no tanto de la actualidad político-económica como de la realidad socio-cultural del país.

Consideran que la programación está elaborada y dirigida por buenos profesionales, aunque en ocasiones hacen críticas sobre la utilización incorrecta del castellano.

Es frecuente el uso de los programas para ampliar conocimientos del español.

Elogian el servicio que presta la emisora a los españoles que se encuentran fuera del país.

En ocasiones se quejan de las excesivas repeticiones de algunos programas, solicitando espacios de actualidad.

También se solicita desde Europa programas informativos sobre hispanoamérica, por considerar que se da mas información de USA y Europa que de los países americanos que hablan español.

Los comentarios de las comunicaciones procedentes del continente americano son, en general, menos críticos.

Desde Africa se valora la información de REE, ya que les proporciona el contacto con la realidad de España.

Crítica al informativo catalán por centrarse en Cataluña y no informar de Valencia y Baleares, ya que comparten el mismo idioma.

Poca información desde Asia y Oceanía a donde llegan con dificultad las emisiones no específicas para la zona.

CORREO DEL OYENTE

El origen de las muestras extractadas corresponden a:

EUROPA:	14%
AMÉRICA:	79%
AFRICA:	6%
ASIA-OCEANIA:	1%

Las cartas extractadas no contienen datos de escucha fiables, salvo en el caso de América, en donde la escucha es buena, en general.

Los comentarios más frecuentes son elogiando el programa que consideran entretenido e interesante sobre todo para la audiencia americana.

El interés más generalizado son los intercambios diversos con otros oyentes y la búsqueda de familiares. La relación entablada entre la audiencia y el programa es similar a la que podrían mantener los miembros de un club.

ESPAÑOLES EN LA MAR

El origen de las muestras extractadas es :

EUROPA:	20%
AMÉRICA:	60%
AFRICA:	14%
ASIA-OCEANIA:	6%

Pocas son las comunicaciones disponibles de la audiencia de este programa. De las cartas extractadas deducimos que goza de prestigio, sobre todo dentro de lo que podríamos considerar su audiencia natural, es decir, los *marinos*.

VANGUARDIA DE LA CIENCIA

El origen de las muestras extractadas es :

EUROPA:	29%
AMÉRICA:	71%
AFRICA:	
ASIA-OCEANIA:	

Pocas comunicaciones, especialmente por su reciente puesta en antena.

Buena acogida del programa por parte de la audiencia. Sus comunicaciones nos están proporcionando un perfil que no se refleja en las comunicaciones dirigidas a otros programas y que únicamente percibíamos en los estudios de audiencia basados en cuestionarios. Esto confirma que el nivel socio-cultural de los oyentes es alto y que sus comunicaciones son ocasionales e incentivadas, como en este caso, aunque permanezcan a la

escucha de la programación general seguramente por los mismos intereses que el resto de la audiencia.

La mayor parte de esta audiencia es universitaria, con criterio sobre los contenidos en los que participan a través de sus comunicaciones (la mayor parte vía INTERNET).

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
** PROGRAMA			0
			0
			0
			0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA CARTA DE ESPA\A ESCUCHO SU PROGRAMA REGULARMENTE Y ES DE MI MAYOR AGRADO.	AMERICA	CUBA	5
** Subtotal **			5
** PROGRAMA CARTAS DE ESPA\A SU PROGRAMA ES MUY DIVERTIDO Y LO ENCUENTRO MUY INTERESANTE.	EUROPA	INGLATERRA	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA CORREO DEL OYENTE UN EFUSIVO SALUDO PARA TODOS QUE HACEN ESTE MARAVILLOSO ESPACIO RADIAL "CORREO DEL OYENTE"	AMERICA	ECUADOR	5
EL PROGRAMA ES MUY AGRADABLE. LAS EMISIONES LLEGAN MUY CLARAS.	AMERICA	BRASIL	5
CREO QUE EL PROGRAMA CORREO DEL OYENTE ES EXCELENTE.	AMERICA	CUBA	5
ME GUSTA MUCHO SU PROGRAMA Y POR ESO ME DECIDI A ESCRIBIRLES.	AMERICA	USA	0
SU PROGRAMA ME PARECE INTERESANTE Y AMENO.	AMERICA	PANAMA	0
CONSIDERO SU PROGRAMA FABULOSO, REALIZADO CON GRAN PROFESIONALIDAD.	AMERICA	CUBA	5
SOY FIEL OYENTE DE ESTE MAGNIFICO PROGRAMA, QUE ESCUCHO CON PERFECTA SINTONIA.	AMERICA	CUBA	5
SALUDOS PARA TODOS DEL PROGRAMA CORREO DEL OYENTE QUE TANTO NOS GUSTA.	AMERICA	CUBA	5
ME GUSTA COMO TRABAJAN CON LA DEDICACION QUE HACE QUE TODOS SE SIENTEN BIEN.	AMERICA	CUBA	5
LE INTERESA INTERCAMBIO DE	AMERICA	CUBA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
CORRESPONDENCIA			
INTERESADO EN INTERCAMBIO DE CORRESPONDENCIA.	AMERICA	CUBA	0
INTERESADA EN INTERCAMBIO DE CORRESPONDENCIA.	AMERICA	CUBA	0
LE GUSTARIA ALGUN PROGRAMA DE DANZA ESPA\OLA			
INTERESADO EN INTERCAMBIO DE CORRESPONDENCIA.	AMERICA	CUBA	0
Y EL PROGRAMA AMIGOS DE LA ONDA CORTA PORQUE			
ES GRAN AFICIONADO AL DX-ISMO.			
CONSIDERA BUENA LA PROGRAMACION DE RADIO EXTERIOR	AMERICA	BRASIL	0
INTERESADO EN INTERCAMBIO DE CORRESPONDENCIA.	AMERICA	CUBA	0
LE GUSTA EL PROGRAMA.			
	AMERICA	BRASIL	0
INTERESADO EN INTERCAMBIO DE CORRESPONDENCIA.	EUROPA	HOLANDA	0
LE GUSTA EL PROGRAMA.			
INTERESADO EN INTERCAMBIO DE CORRESPONDENCIA.	AMERICA	MEXICO	0
LE GUSTE EL PROGRAMA			
INTERESADO EN INTERCAMBIO DE CORRESPONDENCIA.	AMERICA	CUBA	0
LR GUSTA EL PROGRAMA			
INTERESADO EN INTERCAMBIO DE CORRESPONDENCIA.	EUROPA	ALEMANIA	0
LE GUSTA TODA NUESTRA PROGRAMACION			
INTERESADO EN INTERCAMBIO DE CORRESPONENCIA.	EUROPA	FRANCIA	0
LE GUSTA TODA NUESTRA PROGRAMACION.			
ESCUCHA EL PROGRAMA MUY FRECUENTEMENTE Y NO SOLO POR LA CORRESPONDENCIA, TAMBIEN ESUCHA OTROS PROGRAMAS. LE GUSTA LA PROGRAMACION	AMERICA	CUBA	0
LO SINTONIZA MUY BIEN. PROGRAMACION	AMERICA	USA	4
MUY INTERESANTE			
LE GUSTA MUCHO EL PROGRAMA.	AMERICA	COSTA RICA	0
ESCUCHA EL PROGRAMA CON BUENA NITIDEZ	ASIAOCEA	SIRIA	4
EXCELENTE PROGRAMACIONY EXCELENTE INTENSIDAD	EUROPA	SUECIA	5
DE LA SE\AL.			
PROGRAMACION VARIADA Y AMENA	AMERICA	MEXICO	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
CON BUENA CALIDAD. SE ESCUCHA BIEN RADIO EXTERIOR DE ESPA\A. LE GUSTA EL PROGRAMA QUE MENCIONA.	AMERICA	BRASIL	4
PROGRAMA ANIMADO. LE GUSTA MUCHO ESTE PROGRAMA.	ASIAOCEA	FILIPINAS	0
PROGRAMA BUENO E INSTRUCTIVO. LE GUSTA MUCHO ESTE PROGRAMA.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES. DESEA ENVIAR ESTE MENSAJE A TRAVES DE ESTE PROGRAMA.	AMERICA	CUBA	0
NOS SINTONIZA POR UNA SOLA FRECUENCIA, Y CUANDO DEJAN DE TRANSMITIR POR ESA NO ESCUCHA BIEN. LE GUSTA ESTE PROGRAMA	AMERICA	CUBA	1
ESCUCHA DOS PROGRAMAS. "Guinea Ecuatorial Y CORREO DEL OYENTE.	AFRICA	GUINEA	0
SE ESCUCHA BIEN LA EMISORA CON UNA CALIDAD EXCELENTE. BUEN PROGRAMA.	AMERICA	CUBA	5
FANTASTICA EMISORA. PIENSA QUE LA EMISORA DE RADIO EXTERIOR ES LA MAS COMPLETA DEL MUNDO. BUEN PROGRAMA.	AMERICA	CUBA	0
LE DESAGRADA TOTALMENTE EL INFORMATIVO DIARIO EN VASCO O EUSKERA.	EUROPA	ALEMANIA	0
BUEN PROGRAMA.	AMERICA	PANAMA	0
BUEN PROGRAMA. LE INTERESAN TAMBIEN LAS NOTICIAS Y LOS PROGRAMAS CULTURALES. SE\AL CLARA, CON ALGO DE RUIDO.	AMERICA	MEXICO	3
BUEN PROGRAMA. SE SINTONIZA MUY BIEN.	AMERICA	BRASIL	5
BUENA PROGRAMACION, DESTACANDO SU CALIDAD Y SERIEDAD.	AMERICA	CUBA	0
BUENA PROGRAMACION, DESTACANDO	AMERICA	CUBA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
MUCHO EL AMPLIO CONTENIDO DE INFORMACIONES Y BUENA MUSICA. BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
LE AGRADA BASTANTE NUESTRA EMISORA. SE ESCUCHA EXCELENTE. LE INTERESAN LOS DEPORTES, LA MUSICA, LAS ENTREVISTAS Y LA MUSICA.	AMERICA	NICARAGUA	5
MARINO. ESCUCHA VARIOS PROGRAMAS. BUENA PROGRAMACION.	EUROPA	ESPA\A	0
OPINA QUE ES UNO DE LOS MEJORES PROGRAMAS DE RADIO EXTERIOR.	AFRICA	GUINEA	0
BUEN PROGRAMA. ASIDUO OYENTE DE NUESTRA EMISORA.	AMERICA	CANADA	0
LE GUSTA BASTANTE EL PROGRAMA Y SINTONIZA SIEMPRE NUESTRA EMISORA	AMERICA	ECUADOR	0
PROGRAMA AMENO Y ENTRETENIDO CON BUENA SELECCION MUSICAL	AMERICA	VENEZUELA	0
PROGRAMA BUENO Y LE AGRADA BASTANTE PORQUE LLEGA A ESTABLECER UNA GRAN FUENTE DE AMISTAD.	AMERICA	CUBA	0
BONITO PROGRAMA. lE AGRADA BASTANTE.	AMERICA	BOLIVIA	0
LA SINTONIA NO LLEGA BIEN A OTRAS EMISORAS INTERNACIONALES, AUNQUE LAS COSAS SIGUEN MEJORANDO. LA PROGRAMACION HA SUBIDO BASTANTE DE CATEGORIA, LE AGRADA BASTANTE.	AMERICA	PUERTO RICO	2
SE OYE BIEN LA EMISORA, PERO EN OCASIONES SE INTERRUMPEN LAS TRANSMISIONES UN POCO, PERO NO MUCHO.	AMERICA	COSTA RICA	3
MAGNIFICO PROGRAMA	AMERICA	PANAMA	0
EXCELENTE PROGRAMA. LE AGRADA BASTANTE.	AMERICA	URUGUAY	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
HACE MENCION A SUS PROGRAMAS PREFERIDOS QUE SON LOS SIGUIENTES. RADIO GACETA DE LOS DEPORTES, DIARIO HABLADO DE AMERICA, Y EN ESPECIAL CORREO DEL OYENTE.	AMERICA	CUBA	0
BUENA PROGRAMACION.	AMERICA	PUERTO RICO	0
BUEN PROGRAMA. NOS PERMITE UNA BUENA COMUNICACION CON OTRAS PERSONAS DEL MUNDO.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
NO HAY BUENA SINTONIZACION DE LA EMISORA POR DIVERSAS INTERFERENCIAS U OTROS MOTIVOS. SUGIERE QUE VUELVAN A INCLUIR LA SECCION DE HERALDICA NUEVAMENTE.	AMERICA	ARGENTINA	2
BUEN PROGRAMA PORQUE NOS TRANSMITE INTERCAMBIO DE IDEAS DE CULTURA.	AMERICA	VENEZUELA	0
LOS PROGRAMAS QUE MAS LE GUSTAN SON LOS SIGUIENTES. ESPA\OLES EN EL MUNDO Y VIAJE POR ESPA\A.	AMERICA	CUBA	0
LE GUSTA MUCHO ESCUCHAR ESTE PROGRAMA LO CONSIDERA MUY RELAJANTE.	AMERICA	CUBA	0
CONSIDERA QUE ESTE PROGRAMA ESTA MUY BIEN ESTUDIADO Y ESTRUCTURADO	AMERICA	CUBA	0
PROGRAMA MUY AMENO Y BONITO.	AMERICA	CUBA	0
EXCELENTE PROGRAMACION.	AMERICA	PERU	0
BUEN PROGRAMA Y MUY BUENA DIFUSION, COMPLACIENTE Y AGRADABLE.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES	AMERICA	CUBA	0
EN GENERAL TODOS LOS PROGRAMAS DE RADIO EXTERIOR SON INTERESANTES, AMENOS ENTRETENIDOS Y SOBRE TODO INSTRUCTIVOS.	AMERICA	CUBA	0
LE GUSTA EL CITADO PROGRAMA.	AMERICA	CUBA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
PROGRAMA BONITO E INTERESANTE. CONDICIONES EXCELENTES DE RECEPCION.	AMERICA	CUBA	5
PROGRAMA BONITO, Y LOS NOTICIEROS MUY OBJETIVOS Y CONCRETOS.	AMERICA	CUBA	0
PROGRAMA BREVE, CONCRETO PERO REALMENTE MUY ATRACTIVO.	AMERICA	CUBA	0
LE GUSTA MUCHO ESTE PROGRAMA, Y ESPECIALMENTE LOS PROGRAMAS DEPORTIVOS.	AMERICA	CUBA	0
ESCUCHA SIEMPRE ESTE PROGRAMA, Y OPINA QUE ESTA MUY BIEN ELABORADO, Y ES UN MAGNIFICO TRABAJO.	AMERICA	CUBA	0
ASIDUO OYENTE DE LOS PROGRAMAS DIARIO HABLADO CULTURAL Y CORREO DEL OYENTE, YA QUE OPINA QUE ESTOS PROGRAMAS TIENEN INFORMADO AL RADIOYENTE DE LO QUE OCURRE MAS ALLA DE SUS FRONTERAS.	AMERICA	CUBA	4
PROGRAMA MUY AMENO Y AGRADABLE. SE OYE CON BASTANTE CLARIDAD, PERO ES MUY CORTO. SUGERIMOS QUE FUESE MAS LARGO POR LA GRAN CANTIDAD DE RADIOESCUCHAS QUE TIENE.	AMERICA	CUBA	4
LE ENCANTA EL CITADO PROGRAMA.	EUROPA	FRANCIA	0
BUEN PROGRAMA, PORQUE NOS DA UNA GRAN INFORMACION Y UNA GRAN OBJETIVIDAD.	AMERICA	CUBA	0
PROGRAMA EXCELENTE. TAMBIEN LE INTERESAN LOS SIGUIENTES PROGRAMAS DEPORTIVOS, Y BOLETINES DE NOTICIAS, MUNDO MEDICO CON SUS CICLOS DE ACTUALIDAD	AMERICA	ARGENTINA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
SOBRE LA VIDA, LA CULTURA Y LA MUSICA ES PA\OLA.			
BUENA SINTONIA Y BUEN PROGRAMA.	AFRICA	GUINEA ECUATOR,	4
VARIADA Y SELECTA PROGRAMACION DE ESTA EMISORA.	AMERICA	VENEZUELA	0
PROGRAMA MUY AGRADABLE, CON MUSICA	AMERICA	PERU	0
MUY BIEN PROGRAMADA, MUY AMENO, Y MUY NIEN CONDUCIDO.			
LE GUSTA ESTE PROGRAMA. LO CONSIDERA MAGNIFICO.	AFRICA	GUINEA ECUATORIAL	0
LE GUSTA ESTE PROGRAMA, Y EN GENERAL TODA LA PROGRAMACION DE REE.	EUROPA	SUECIA	0
BUEN PROGRAMA. LE ENCANTA REE.	AFRICA	GUINEA ECUATORIAL	0
POR LA GRAN INFORMACION QUE BRINDA A TODOS SUS OYENTES.			
LE GUSTA EL PROGRAMA, Y EN GENERAL TODOS LOS PROGRAMAS DE ESTA EMISORA.	AMERICA	CUBA	0
LE GUSTA ESTE PROGRAMA. OPINA QUE ES UNA GRAN EMISORA. SUS PROGRAMAS SON MUY AMENOS, Y TIENE BUENOS IN- FORMATIVOS.	AMERICA	BOLIVIA	0
MUY BUEN PROGRAMA.	AMERICA	USA	0
LE ENCANTA ESTE PROGRAMA.	AMERICA	VENEZUELA	0
TAMBIEN ESCUCHA LOS NOTICIEROS, LOS PROGRAMAS DEPORTIVOS Y SUENA EN ESPA\A.			
ASIDUA OYENTE DE REE.SE ESCUCHAN BASTANTES INTERFERENCIAS EN ALGUNAS FRECUENCIAS.	EUROPA	ITALIA	2
BUEN PROGRAMA.ASIDUA OYENTE DE NUESTRA EMISORA.	AMERICA	USA	0
BUEN PROGRAMA. ASIDUA OYENTE DE NUESTRA EMISORA.	EUROPA	ALEMANIA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
ASIDUA OYENTE DE ESTE PROGRAMA. BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
AUDICION CLARA Y BUENA. ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA QUE CONSIDERA INTERESANTE Y ACOGEDOR.	AMERICA	ECUADOR	4
SE ESCUCHA REE, BIEN, CLARA Y SIN NINGUNA INTERERENCIA. PROGRAMACION MUY AGRADABLE, SOBRE TODO LOS PROGRAMAS CON NOTICIAS DESTACAN POR SU VERACIDAD Y GRAN TRANSPARENCIA. TAMBIEN LE ENCANTAN LOS PROGRAMAS SIGUIENTES: MUNDO SOLIDARIO Y MUNDO MEDICO.	AMERICA	CUBA	4
ASIDUO OYENTE DE REE. LA CONSIDERA MUY BUENA EMISORA, CON MUY BUENOS ESPACIOS.	AMERICA	CUBA	0
ASIDUO OYENTE DE LA EMISORA, A LA CUAL ELOGIA BASTANTE Y LE AGRADA MUCHISIMO.	EUROPA	RUMANIA	0
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA. LE AGRADA BASTANTE PORQUE CONSUELA MUCHO A LOS QUE ESTAN LEJOS DE ESPA\A.	EUROPA	ALEMANIA	0
BUENA EMISORA. SE DESTACA PRINCIPALMENTE POR LA BUENA MUSICA, EXCELENTE NOTICIERO BUENOS PROGRAMAS CULTURALES, Y EL PROGRAMA CORREO DEL OYENTE MUY INTERESANTE.	AMERICA	PANAMA	0
MUY BUEN PROGRAMA, AGRADABLE Y MUY BIEN LLEVADO.	AMERICA	CUBA	0
SE SINTONIZA BIEN POR EL DIA, PERO POR LA NOCHE SE INTERFIEREN LAS DEMAS ESTACIONES DE ONDA CORTA.	AMERICA	MEXICO	2
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
RADIO EXTERIOR DE ESPA\A SE OYE MUY BIEN, AUNQUE DE VEZ EN CUANDO SE INTERFIERE RADIO MARTI. LOS PROGRAMAS DE RADIO EXTERIOR SON ENTRETENIDOS.	AMERICA	CUBA	3
RADIO EXTERIOR REALIZA UN EXTRAORDINARIO TRABAJO, PORQUE INFORMA BASTANTE BIEN , Y MUSICALMENTE NOS ENTRETIENE BASTANTE.	AMERICA	USA	0
ASIDUA OYENTE DE ESTE PROGRAMA. CONSIDERA ESTE PROGRAMA COMO UNO DE LOS MEJORES, PORQUE SINCERAMENTE ES MUY AMENO.	EUROPA	ITALIA	0
REE. ES IMPORTANTE, PORQUE A TRAVES DE ESTA EMISORA NOS VAMOS ACERCANDO CADA DIA MAS A ESPA\A. BUENA EMISORA CON FORMIDABLE MUSICA. ASIDUA OYENTE DEL PROGRAMA CORREO DEL OYENTE.	AMERICA	BRASIL	0
ESTE PROGRAMA SE SINTONIZA MUY BIEN PORQUE NOS TRANSPORTA UNA VIA DE COMUNICACION LIBRE HACIA EL MUNDO, Y MUCHA INFORMACION Y ALEGRIA A TODAS LAS PERSONAS.	AMERICA	VENEZUELA	0
ASIDUA OYENTE DE ESTA EMISORA, Y PARTICULARMENTE DE ESTE PROGRAMA, PORQUE NOS APORTA UNA EXCELENTE OPOR- TUNIDAD PARA CONOCER GENTE.	AMERICA	CHILE	0
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA. LE GUSTAN EN GENERAL TODOS LOS PROGRAMAS DE RADIO EXTERIOR DE ESPA\A.	AMERICA	MEXICO	0
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA.	EUROPA	ITALIA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
LO CONSIDERA PRECIOSO E INTERESANTE.			
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA.	AMERICA	CUBA	0
ELOGIA A LOS QUE ELABORAN RADIO EXTERIOR DE ESPA\A.			
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA.	EUROPA	ALEMANIA	0
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA.	EUROPA	HOLANDA	0
LE AGRADA, EN GENERAL TODA LA PROGRAMACION DE RADIO EXTERIOR DE ESPA\A.			
BUEN PROGRAMA, YA QUE UNE A TODOS LOS HISPANOS SIN IMPORTARLE EL LUGAR DE RESIDENCIA.	AMERICA	MEXICO	0
INTERESANTES PROGRAMAS.	AMERICA	MEXICO	0
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA, AL QUE CONSIDERA BASTANTE BUENO.	AMERICA	CUBA	0
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA, AL QUE CONSIDERA IMPORTANTE Y BASTANTE BUENO PARA EL.	AFRICA	GUINEA ECUATORIAL	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA.	AMERICA	ECUADOR	0
CONSIDERA BASTANTE INTERESANTE LA PROGRAMACION DE RADIO EXTERIOR DE ESPA\A.			
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA.	EUROPA	INGLATERRA	0
SINTONIZA RADIO EXTERIOR DE ESPA\A POR SUS SOBRESALIENTES PROGRAMAS.			
CONSIDERA A CORREO DEL OYENTE, SU PROGRAMA PREFERIDO.			
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA.	AMERICA	CUBA	0
CONSIDERA TODOS LOS PROGRAMAS			

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
DE RADIO EXTERIOR DE ESPA\A DE UNA GRAN CALIDAD.			
ESCUCHA RADIO EXTERIOR DE ESPA\A PARA MANTENER CONTACTO CON EL IDIOMA, Y ENTERARSE DE LO QUE PASA POR EL MUNDO.	EUROPA	INGLATERRA	0
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA.			
FORMIDABLE PROGRAMACION, QUE NOS MANTIENE INFORMADOS DE TODOS LOS ASPECTOS DE LA VIDA INTERNACIONAL.	AMERICA	CUBA	0
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA.	EUROPA	ITALIA	0
RADIO EXTERIOR DE ESPA\A TIENE UNA GAMA EXCELENTE DE PROGRAMACION.			
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA, AL QUE CONSIDERA FANTASTICO.	AFRICA	MALABO	0
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA, QUE CUENTA CON UNA AGRADABLE CONDUCCION.	AMERICA	CUBA	0
MAGNIFICA PROGRAMACION.			
IMPORTANTE PROGRAMA.	AMERICA	USA	0
RADIO EXTERIOR DE ESPA\A POSEE UNA PROGRAMACION EXTRAORDINARIA, QUE CAUTIVA A LOS OYENTES DE TODO EL MUNDO.			
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA QUE LE AGRADA BASTANTE.	AMERICA	HONDURAS	0
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA.	AMERICA	USA	0
LO CONSIDERA MUY BIEN DIRIGIDO Y MAGNIFICO.			
PROGRAMAS EXCELENTES Y BIEN PRESENTADOS.	AMERICA	BRASIL	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
ASIDUO OYENTE DE ESTA EMISORA. LE AGRADAN BASTANTE LOS ESPACIOS DEPORTIVOS.	AMERICA	CUBA	0
PROGRAMA INTERESESANTE. SE SINTONIZA BIEN.	AMERICA	CUBA	4
BUEN PROGRAMA, Y MUY BIEN REALIZADO.	AMERICA	MEXICO	0
GRACIAS A ESTE PROGRAMA NACEN AMIGOS POR TODAS LAS PARTES DEL MUNDO.	EUROPA	ALEMANIA	0
LA PROGRAMACION DE REE ES MUY INSTRUCTIVA.	AMERICA	CUBA	0
LA EMISORA DE REE. ES BUENA. CADA PROGRAMA ES UN APORTE A LA CULTURA EN GENERAL Y LOGRA MANTENER VIVA A LA AUDIENCIA.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES. PERO SOLICITA LA DIRECCION DEL PROGRAMA QUIEN SABE DONDE.	AMERICA	CUBA	0
EXCELENTE PROGRAMACION.	AFRICA	GUINEA	0
PROGRAMACION VARIADA, QUE PERMITE UN CONTACTO DIRECTO CON EL PANORAMA MUNDIAL Y LA ACTUALIDAD EN ESPA\A.	AMERICA	COLOMBIA	0
PROGRAMA MUY INSTRUCTIVO. BUENO POR SU MUSICA, SUS NOTICIAS, ETC.	AMERICA	CUBA	4
OPINA QUE LAS EMISIONES SON INMEJORABLES EN MATERIA PERIODISTICA, Y EN LA PARTE TECNICA HAN MEJORADO MUCHO.	AMERICA	ARGENTINA	4
OPINA QUE ES UNO DE LOS PROGRAMAS DE MAYOR AUDIENCIA DEL PAIS.	AMERICA	CUBA	0
MAGNIFICO PROGRAMA, CON UNA GRAN AUDIENCIA.	AMERICA	CUBA	0
MAGNIFICA CONDUCCION DE ESTE PROGRAMA.	EUROPA	SUECIA	0
BUEN PROGRAMA, Y MUY BIEN LLEVADO.	AFRICA	GUINEA	0
FANATICO DE ESTA EMISORA, PIENSA	AMERICA	USA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
QUE ES LA MEJOR DE TODAS. LA SINTONIZA DIARIAMENTE.			
PROGRAMA EXTRAORDINARIO.	AMERICA	VENEZUELA	0
LOS PROGRAMAS QUE MAS LE AGRADAN SON. CORREO DEL OYENTE Y AMIGOS DE LA ONDA CORTA.	AMERICA	BRASIL	0
** Subtotal **			122
** PROGRAMA CRONICA			
QUIERO VOLVER A DAR LAS GRACIAS POR EL ESPACIO "CRONICA" Y POR LOS NUMEROSOS INFORMES DETALLADOS DE LAS VARIAS COMUNIDADES AUTONOMAS, PROVINCIAS Y MUNICIPIOS, MEDIANTE SU PROGRAMA CONOCIA AUN MEJOR A ESPA\A.	EUROPA	ITALIA	0
ORIGINAL ESPACIO QUE DESTACA LOS SIMPLES PERO ENTRA\ABLES ASPECTOS DE LA VIDA EN LAS CIUDADES Y AUTONOMIAS DE ESPA\A	AMERICA	USA	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA DEPORTES			
TODAS LAS EMISIONES SON BUENAS EN GENERAL, PERO LO QUE MAS LE GUSTA SON LOS PROGRAMAS DEPORTIVOS DE NUESTRA EMISORA.	AMERICA	CUBA	0
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA.	EUROPA	ITALIA	0
PROGRMA MUY BIEN LLEVADO. LA FORMA EN QUE NARRAN LOS PARTIDOS FENOMENAL.	AMERICA	CUBA	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA DEPORTIVOS			
ME GUSTA EL DEPORTE EN GENERAL, PERO SIGO ESPECIALMENTE LAS TRANSMISIONES DE FUTBOL LOS FINES DE SEMANA.	AMERICA	CUBA	5
** Subtotal **			5
** PROGRAMA DIARIO HABLADO CULTURAL			
EL DIARIO HABLADO CULTURAL LE	EUROPA	ITALIA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
PARECE MUY INTERESANTE, QUIERE DAR LAS GRACIAS ESPECIALMENTE AL PROGRAMA DEL 29 DE SEPTIEMBRE EN EL QUE PUDO ESCUCHAR UN INFORME SOBRE EL PAPA LUNA REALMENTE INTERESANTE			
INTERES=NDOSE POR UNAS DETERMINADAS ENTREVISTAS REALIZADAS POR NUESTRO COMPA\ERO ANTONIO LAPE\A.	AMERICA	COLOMBIA	0
FELICITACIONES POR EL TRABAJO QUE SE REALIZA EN LA DIFUSION DE LA CULTURA ESPA\OLA.	AMERICA	COSTA RICA	0
AQUI TENGO LA DIARIA COMPA\IA DE REE QUE, POCO A POCO ME HA IDO CONQUISTANDO POR SU VARIEDAD Y BUSQUEDA DE CALIDAD SIN DEJAR DE SER AMENA. VENGO OYENDO TUS COMENTARIOS SOBRE TEMAS TAN DIVERSOS PERO SIEMPRE RELACIONADOS CON ALGO QUE TE SACUDE Y ..... TRATO DE NO PERDERME EL INFORMATIVO CULTURAL Y SI NO LO ESCUCHO A UNA HORA PORQUE A VECES LA TRANSMISION SE VA REPENTINAMENTE, LO BUSCO A OTRAS HORAS.	AMERICA	VENEZUELA	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA EMISION ARABE LA EMISION ARABE Y LA FRANCESA LA INTERFIEREN OTRAS EMISORAS. ESCUCHA HABITUALMENTE EL SERVICIO MUNDIAL EN ESPA\OL. HABLA PERFECTAMENTE CASTELLANO. SOLICITA INFORMACION HORARIOS Y FRECUENCIAS ASI COMO RELACION DE INTERCAMBIOS	AFRICA	ARGELIA	2
** Subtotal **			2
** PROGRAMA EMISION GALLEGA Y CATALANA LES ESCRIBO PARA DARLES GRACIAS POR EMITIR EN LAS LENGUAS CATALANA Y GALLEGA, ASI COMO POR EL RESUMEN DE LA	EUROPA	ITALIA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
PRENSA DE BILBAO.			
** Subtotal **			0
** PROGRAMA EMISION SEFARDI ME ENCANTA ESCUCHAR SU EMISION EN LADINO DIRIGIDA A LOS SEFARDITAS, SOLO LAMENTO QUE SEA CARTA. ESCUCHO EN 9570 KHZ Y EN 9620 KHZ.	AMERICA	MEXICO	5
TIENE PROBLEMAS DE ESCUCHA EN LA FRECUENCIA EN LA QUE SE EMITE EL PROGRAMA SEFARDITA, SUGIERE QUE SE CAMBIE A OTRA FRECUENCIA. SALUDA A LOS COMPONENTES DEL PROGRAMA. SOLICITA SE LEAN POEMAS SEFARDITAS EN LA EMISION. CONSIDERA ESTUPENDO EL PROGRAMA	AMERICA	MEXICO	2
LE INTERESA EL PROGRAMA SEFARDI. ESCUCHO MUSICA SEFARDI Y CREE QUE ES MUY BONITA Y QUE CADA IDIOMA EN SI, ENRIQUE Y PROPORCIONA CULTURA Y FORMAS DIFERENTES DE VIDA A LAS DEMAS NACIONES. PIENSA QUE EL SEFARDI NO VARIA MUCHO DEL CASTELLANO MODERNO	AMERICA	MEXICO	0
SIENTE ENORME INTERES POR LA LENGUA Y LA CULTURA SEFARDIES. LE PARECE ESTUPENDA ESTA ACTIVIDAD DE REE EN PRO DE LA DIFUSION DE ESA RIQUISIMA Y MARAVILLOSA CULTURA QUE CON TANTA DEVOCIaN EL PUEBLO SEFARDI HA SABIDO DESARROLLAR Y PRESERVAR AS TRAVES DE LOS SIGLOS EN CONDICIONES ADVERSAS.	EUROPA	ESTONIA	0
SE INTERESA POR LA LENGUA SEFARDI YA QUE EL ESTUDIO EN LA UNIVERSIDAD DE NY, ESPECIALIZANDOSE EN IDIOMA ESPA\OL Y A TRAVES DE UNA	AMERICA	USA	5

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
PROFESOR TOMO CONTACTO CON EL SEFARDI, IDIOMA DEL QUE NO TENIA CONOCIMIENTO. DESPUES SE ESPECIALIZα EN FILOLOGIA ROM┤NICA Y COMENZO A ESCUCHAR LOS PROGRAMAS SEFADITAS DE KOL ISRAEL. LAS UNICAS PERSONAS QUE CONOCE DE ORIGEN SEFARDI SON CUBANOS QUE VIVEN EN MIAMI, PERO QUE ESTAN INFLUENCIADOS TANTO POR EL ESPA\OL QUE SE HABLA EN LA ISLA QUE LO QUE REALMENTE HABLAN ES ESPA\OL. LE GUSTA EL PROGRAMA Y DESEA SEGUIR MANTENIENDO CORRESPONDENCIA CON EL.			
"AUQUE NO SOY JUDIO SEFARDITA TENGO UN GRAN INTERES POR SU CULTURA Y FORMA DE VIDA..." "ES UNA LASTIMA QUE SOLO TRANSMITAN UN VEZ POR SEMANA Y SERIA EXCELENTE QUE AUMENTARAN EL NUMERO DE EMISIONES. ME AGRADA MUCHO LA FORMA EN LA QUE USTEDES CONDUCEN EL PROGRAMA. SI YA DE POR SI EL IDIOMA LADINO ES DULCE, USTEDES LO HACEN REALZAR DE FORMA AMENA".	AMERICA	GUATEMALA	4
** Subtotal **			16
** PROGRAMA EN RUTA SINTONIZA SIEMPRE LA EMISORA DE RADIO EXTERIOR. SUS PROGRAMAS PREFERIDOS SON ESPA\OLES EN LA MAR, Y EN RUTA.	AMERICA	CUBA	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA ESPA\OLES EN EL MUNDO FELICITA EL PROGRAMA, LE GUSTα ESPECIALMENTE LA ENTREVISTA A SEBASTI┤N ALVARO. VIVE EN LA PATAGONIA Y TIENE	AMERICA	ARGENTINA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
PROBLEMAS DE RECEPCION			
** Subtotal **			0
** PROGRAMA ESPA\OLES EN LA MAR SOY UN FIEL OYENTE DE SU PROGRAMACION, AQUI EN GIBARA SE ESCUCHA CON GRAN POTENCIA. ME GUSTA MUCHO EL PROGRAMA ESPA\OLES EN LA MAR	AMERICA	CUBA	5
CON LA ACTUAL FRECUENCIA DE AFRICA, UNICAMENTE ESCUCHA INTERFERENCIAS, SOLICITA EL CAMBIO DE LA FRECUENCIA 11.890	AFRICA	MOZAMBIQUE	1
FELICITA A TODO EL EQUIPO DEL PROGRAMA	AMERICA	MEXICO	0
BUEN PROGRAMA. MAGNIFICA ELABORACION.	AMERICA	MEXICO	0
BUEN PROGRAMA, YA QUE EL TEMA DE LOS ESPA\OLES MARINOS FUERA DE LAS AGUAS DE ESPA\A ES MUY INTERESANTE, E INSTRUCTIVO.	AMERICA	CUBA	0
PROGRAMA BUENO. PROGRAMA ESTUPENDO.	EUROPA	HOLANDA	0
REE ES UNA PRESTIGIOSA EMISORA, YA QUE AGRADA MUCHISIMO A LOS HOMBRES DE LA MAR.	EUROPA	ITALIA	0
GRAN PROGRAMA, YA QUE LA RADIO ES EL UNICO MEDIO DE ENLACE PARA LOS HOMBRES DE LA MAR.	AFRICA	ANGOLA	0
BONITO PROGRAMA. INTERESANTE Y MARAVILLOSO PARA TODOS LOS MARINEROS.	EUROPA	BELGICA	0
BUEN PROGRAMA, JUNTO CON TODA LA PROGRAMACION DE REE. Y ESPECIALMENTE MUNDO SOLADARIO.	AMERICA	CUBA	0
PROGRAMA INTERESANTE, LLENO DE HUMANISMO, AMENO Y UTIL PARA LOS HOMBRES DE LA MAR QUE ANDAN LEJOS DE SUS FAMILIAS HACIA NUEVOS	AMERICA	CUBA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
HORIZONTES.			
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA.	ASIAOCEA	SIRIA	0
PROGRAMA AMENO, Y DE UNA CALIDAD INSUPERABLE, TANTO POR SU MUSICA, COMO POR SUS COMENTARIOS Y NOTICIAS.	AMERICA	CUBA	0
INTERESANTE Y HUMANO PROGRAMA.	AMERICA	CUBA	0
MAGNIFICO PROGRAMA. ES UN VERDADERO ESPACIO INSTRUCTIVO Y AMENO PARA TODOS LOS HOMBRES DE LA MAR.	AMERICA	CUBA	0
** Subtotal **			6
** PROGRAMA GUINEA ECUATORIAL PARA TODOS LOS GUINEACUATORIANOS RESIDENTES EN GUINEA, NOS PREOCUPA MUCHO EL ASUNTO DE QUE SEVERO MOTO MUERA, COMO LO ESTAN COMENTANDO EN LAS EMISORAS Y EN OTROS MEDIOS DE COMUNICACION. SI SOLAMENTE PUEDEN INSTIGAR, SERIA MEJOR QUE DEJARIAN EL PROGRAMA PARA GUINEA ECUATORIAL.	AFRICA	GUINEA	0
CREE QUE NOS LIMITAMOS CUANDO DEFINIMOS LA EMISION PARA GUINEA ECUATORIAL Y SUGIERE QUE DIGAMOS "AFRICA ECUATORIAL", SOLICITA TERTULIAS Y DEBATES SOBRE TEMAS COMO (MUSICA, DEPORTES, CASAMIENTO, DEMOCRACIA, CULTURA, MISERIA, ETC.). DESEA UN ESPACIO DEDICADO A LA LECTURA DE LAS CARTAS DE LOS OYENTES Y QUE ENVIEMOS OBSEQUIOS.	AFRICA	CAMERUN	4
ES PROFESOR Y DESEA UN DICCIONARIO			
SE SINTONIZA MAL LA 11890. ES ASIDUO OYENTE DEL PROGRAMA	AFRICA	SUDAFRICA	1
ESTA INTERESADO POR LA EMISION PARA GUINEA YA QUE ESTA CASADO CON UNA ESPA\OLA QUE HA NACIDO	AMERICA	USA	0

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
Y CRECIDO EN GUINEA. PIENSAN VENIR A ESPA\A Y LE GUSTARIA SINTONIZARNOS. INFORMA QUE LA FRECUENCIA DE LAS EMISIONES EN INGLES PARA USA (9540) EST= INTERFERIDA POR RADIO MARTI QUE EMITE EN 9525. TAMBIEN CONSIDERA QUE EL CENTRO EMISOR DE CARIARI NO TIENE LA SUFICIENTE POTENCIA PARA CUBRIR SU ZONA (CALIFORNIA) Y SINTONIZA MEJOR LA BBC Y LA DEUTSCHE WELLE.			
** Subtotal **			5
** PROGRAMA INFORMATIVOS			
SALUDOS PARA TODOS LOS QUE SE EFUERZAN POR TENERNOS INFORMADOS, MUCHAS GRACIAS POR EL INTERES QUE PONENE PARA COMPLACERNOS. ALGUNOS DIAS LAS EMISIONES A LAS 07:00 HORA LOCAL, 01:00 DE MADRID, TENEMOS DIFICULTADES AL SINTONIZARLES, SUELE HABER BASTANTE RUIDO, INTERFERENCIAS, LA VOZ DEL LOCUTOR DISMINUYE DE INTENSIDAD E INCLUSO SE PIERDE.	AMERICA	USA	2
ME GUSTAN SUS NOTICIAS.	AMERICA	COLOMBIA	0
FALTA UN NOTICIARIO MATINAL, RESUMEN DE PRENSA ES DEMASIADO CORTO.	EUROPA	ALEMANIA	4
SUELO ESCUCHAR VUESTRAS TRANSMISIONES QUE ME APORTAN INFORMACIONES NUEVAS Y VARIADAS SOBRE VUESTRO PAIS Y EL MUNDO. AGRADEZCO VUESTROS SERVICIOS RADIOFONICOS SINCERAMENTE. AGRADECERIA SI SE INCLUYERAN MAS INFORMACIONES SOBRE LA VIDA EN VUESTRO PAIS Y ME INTERESA ANTE TODO LA FORMA EN QUE SE REALIZA EL COMERCIO.	AMERICA	CUBA	0
SE INTERESA POR EL PROGRAMA DE HERALDICA QUE DEJO DE EMITIRSE. EL PROGRAMA QUE MAS	AMERICA	PERU	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
LE GUSTA ES UN IDIOMA SIN FRONTERAS.			
ELOGIANDO LOS SERVICIOS INFORMATIVOS YA QUE SE ENTERARON DE LAS NOTICIAS PRODUCIDAS EN ARGEL DEL ASESINATO DE LAS HERMANAS AGUSTINAS ESTHER Y CARIDAD ANTES QUE LAS DADAS POR LA BBC.	AFRICA	TANZANIA	0
** Subtotal **			6
** PROGRAMA JAPON Y FILINAS			
GRUPO DE 8 TRIPULANTES ESPA\OLES	ASIAOCEA	JAPON	5
SINTONIZAN MUY BIEN LA 9620, SIO 5			
TANTO LA EMISIαN PARA JAPON COMO PARA FILIPINAS			
SOLICITAN QUE DESPUES DE DE LA EMISIαN PARA JAPON SE DEN LOS RESULTADOS DE FUTBOL DEL DOMINGO.TAMBIEN SOLICITAN QUE SE INFORME DE LA COTIZACIαN DEL DOLAR DOS VECES POR SEMANA, A TRAVES DE AMBAS EMISIONES (JAPON Y FILIPINAS).			
** Subtotal **			5
** PROGRAMA LETRA Y MUSICA			
PROGRAMA FENOMENAL Y MAGNIFICO.	EUROPA	ALEMANIA	0
PROGRAMA FENOMENAL, ASI COMO TODO EL CONJUNTO DE PROGRAMAS DE REE.	EUROPA	ALEMANIA	0
PROGRAMA ESTUPENDO DE MUSICA ESPA\OLA.	EUROPA	ALEMANIA	0
PROGRAMA MUY BUENO.	AMERICA	CUBA	0
PROGRAMA BONITO Y CARI\OSO.	EUROPA	ALEMANIA	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA LETRA Y MUSICA.			
PROGRAMA ESTUPENDO, ASI COMO TODOS	AMERICA	CUBA	0
LOS DE REE. POR SU INFORMACION			

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
Y ENTRETENIMIENTO.			
** Subtotal **			0
** PROGRAMA MUNDO MEDICO FELICITACIONES, "MAGNIFICO PROGRAMA" OPINA SOBRE EL CONTENIDO DE UNO DE LOS PROGRAMAS SOBRE EL SINDROME DE DAWN	AMERICA	MEXICO	4
ESCUCHAN ASIDUAMENTE LAS EMISIONES	EUROPA	ALEMANIA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	REPUBLICA DOMIN.	0
** Subtotal **			4
** PROGRAMA MUNDO SOLIDARIO ME GUSTO SU PROGRAMA, POR MEDIO DE EL CONOCI LA LABOR SOCIAL QUE USTEDES CUMPLEN.	AMERICA	PERU	5
APRECIO MUCHO SU PROGRAMA.	EUROPA	FRANCIA	0
OPINA QUE FALTA POTENCIA EN LAS EMISIONES PARA QUE SEAN BIEN ESCUCHADAS EN LA PATAGONIA. LA FRECUENCIA DE 9620 CUANDO TERMINA EL PROGRAMA MUNDO SOLIDARIO SE CORTA LA TRANSMISION	AMERICA	ARGENTINA	3
HMAS. AGUSTINAS MISIONERAS QUE AGRADECEN A REE LA "RAPIDA INFORMACIαN SOBRE EL BRUTAL ASESINATO DE NUESTRAS HERMANAS CARIDAD ALVAREZ Y ESTHER PANIAGUA." "QUEREMOS DECIR QUE, GRACIAS A RADIO EXTERIOR DE ESPA\A HEMOS SEGUIDO MOMENTO A MOMENTO TODO LO ACONTENIDO CON NUESTRAS HNAS...."	AMERICA	PERU	0
"HACE UNOS DIAS (CARTA FECHADA EL 10 DE OCTUBRE) QUE NO PODEMOS SINTONZIAR EL PROGRAMA". POR OTRA PARTE NOS INFORMA QUE MUNDO SOLIDARIO ES EL PROGRAMA QUE MEJOR RECIBE. VIVIR EN ESPA\A SE RECIBE CON INTERFERENCIAS.	AMERICA	ARGENTINA	3

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
LAMENTA QUE NO CONTINUE EL PROGRAMA "POR LEJOS QUE TE ENCUENTRES" BUSQUEDA DE FAMILIARES. ELOGIA AL MENCIONADO PROGRAMA.	AMERICA	CUBA	0
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA.	AMERICA	CUBA	0
LE GUSTA MUCHO. FENOMENAL EMISORA			
ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA QUE LE AGRADA BASTANTE.	AMERICA	COLOMBIA	0
** Subtotal **			11
** PROGRAMA MUSICALES			
UN SALUDO MUY GRADE PARA TODOS VOSOTROS. ESCUCHO CADA DIA SU EMISORA Y LES DOY MIL GRACIAS POR EL PROGRAMA MUSICAL QUE ESCUCHO DESDE HACE UNOS MESES.	AFRICA	ARGEL	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA POR LEJOS QUE TE ENCUENTRES			
SOY OYENTE DE SU PROGRAMA QUE USTEDES DIRIGEN MUY AGILMENTE Y CON AMENIDAD.	EUROPA	ESPA\A	0
LES FELICITO POR LA EMISION DE SU PROGRAMA CUAL PUDE ESCUCHAR POR PRIMERA VEZ.	AMERICA	CUBA	0
SOY ASIDUO OYENTE DE SU PROGRAMA QUE ENCUENTRO MUY AMENO E INTERESANTE.	AMERICA	USA	0
"NO ES NECESARIO QUE OPINE SOBRE SU CALIDAD COMO LOCUTORA, AUNQUE NO LA CONOZCO, VD ES PARA MI COMO UN CONOCIDO, SU VOZ GUAPISIMA ME ES FAMILIAR Y SU IMAGINACION ESTA, PARECE, BASTANTE DESARROLLADA"	AMERICA	CUBA	0
SINTONIZO RADIO EXTERIOR POR INDICACIaN DE UN AMIGO SUYO QUE CONSIDERA LA EMISORA COMO "BUENISIMA". ELLA COMPARTE SU OPINION.	AMERICA	COSTA RICA	4
ASIDUO OYENTE DE ESTA EMISORA. GRAN PROGRAMA, QUE PERMITE	AMERICA	CUBA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
CONOCER A TRAVES DE EL LAS DIFERENTES FORMAS DE VIDA.			
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
LE GUSTA MUCHISIMO EL MENCIONADO PROGRAMA.	AMERICA	CUBA	0
BUEN PROGRAMA. REALIZAN UN TRABAJO MUY INTERESANTE TODOS LOS QUE ELABORAN ESTE PROGRAMA.	AMERICA	CUBA	0
** Subtotal **			4
** PROGRAMA POR LEJOS QUE TE ENCUENTRES.			
EXCELENTE PROGRAMA, YA QUE SE PUEDE CONTACTAR CON GENTE DE OTROS PAISES.	EUROPA	ESPA\A	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA RADIO GACETA DE LOS DEPORTES			
OPINA QUE LA MEJOR EMISORA DE HABLA HISPANA Y DE ONDA CORTA ES REE., YA QUE TIENE UNA GRAN PROGRAMACION HACIA EL EXTERIOR PARA QUE TODOS LOS OYENTES ESTEN DEBIDAMENTE INFORMADOS.	EUROPA	HOLANDA	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA RADIO GACETA DE LOS DEPORTES.			
PROGRAMA MUY AMENO, Y EN GENERAL TODA LA PROGRAMACION DE RADIO EXTE RIOR DE ESPA\A.	AMERICA	CUBA	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA REVISTA DE ESPA\A			
CORDIALES SALUDOS AL EQUIPO QUE HACE POSIBLE LAS EMISIONES DE LA REVISTA DE ESPA\A, LA QUE ESCUCHO REALMENTE.	AMERICA	CUBA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
** Subtotal **			0
** PROGRAMA SERVICIO DE TRANSCRIPCIONES DESEO SALUDARLES Y A LA VEZ FELICITARLES POR LA EXCELENTE LABOR QUE DESEMPE\AN EN FAVOR DE LA CULTURA MEDIANTE LA DIFUSIαN DE SUS PROGRAMAS ANTE TODO DEL SERVICIO DE TRANSCRIPCIONES.	AMERICA	PERU	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA SERVICIO MUNCIAL TODAS NUESTRAS EMISIONES SON DE GRAN INTERES. LE GUSTARIA PERTENECER AL CLUB DE RADIOESCUCHAS.	AMERICA	MEXICO	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA SERVICIO MUNDIAL CON LA PROGRAMACION DE REE SE ADQUIERE MAS CULTURA, MAS NOTICIAS.	AMERICA	COLOMBIA	5
LA RECEPCION DESDE EL PERSICO HASTA SRI LANKA ES SATISFACTORIA, EMISORAS RUSAS SUELEN SUPERPONERSE. EN INDONESIA LA RECEPCION ES BASTANTE DIFICULTOSA Y DEBIL. LA EMISION DE AUSTRALIA RARAMENTE ES AUDIBLE EN EL MAR MERIDIONAL DE CHINA, ASI COMO LA EMISION DE FILIPINAS TIENE COBERTURA BASTANTE LIMITADA. LA EMISION DE JAPON SOLAMENTE SE CAPTA EN 12035 KHZ. LA GENTE DE A BORDO SE SIENTE UN POCO SATURADA DE PROGRAMAS TIPO "UN IDIOMA SIN FRONTERAS" O "DIARIO CULTURAL", PUES SON REPETIDOS VARIAS VECES AL DIA. NOS GUSTARIAN MAS PROGRAMAS DE ACTUALIDAD GENERAL Y CONEXIONES CON RADIO I.	EUROPA	ESPA\A	2
MUCHOS DE SUS PROGRAMAS ME RESULTAN INTERESANTES E	AMERICA	CUBA	5

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
INSTRUCTIVOS.			
ME GUSTAN MUCHO SUS PROGRAMAS.	AMERICA	BRASIL	0 0
OIGO CON REGULARIDAD SUS PROGRAMAS, Y AUN PARECIENDOME DE GRAN CALIDAD, CREO QUE DENOTAN UNA GRAN CARENCIA EN CUANTO SE REFIERE A INFORMACION O TEMERIO PROPIO DE HISPANOAMERICA	EUROPA	ESPA\A	4
SOY UN ASIDUO OYENTE DE LAS PROGRAMCIONES DE REE. EN ESTOS ULTIMOS A\OS LAS SE\ALES YA NO LLEGAN CON NITIDEZ, HAY MUCHAS INTERFEPENCIAS Y PERTURBACIONES.	AMERICA	PERU	0
HACE TIEMPO ESCUCHO SU PROGRAMACION LA CUAL RESULTA BASTANTE AMENA.	AMERICA	CUBA	5
CONSIDERO LOS PROGRAMAS QUE USTEDES EMITEN SON AMENOS, INTERESANTES E INSTRUCTIVOS.	AMERICA	CUBA	5
ME GUSTA MUCHA LA PROGRAMACION QUE ESCUCHO CADA VEZ QUE SE TRANSMITE.	AMERICA	CUBA	5
FELICITACIONES POR LA BUENA PROGRAMACION DE ESTA EMISORA.	AMERICA	CUBA	5
SALUDOS CORDIALES Y TAMBIEN FELICITACIONES POR TAN DIGNA LABOR.	AMERICA	PARAGUAY	0
QUIERO FELICITARLES POR LA MAGNIFICA Y EXCELENTE PROGRAMACION DE LOS DISTINTOS PROGRAMAS QUE LA EMISORA PRESENTA A LOS OYENTES DE LA ONDA OCRTA.	AMERICA	COLOMBIA	0
SUS PROGRAMAS SON AMENOS.	AMERICA	CUBA	0
LES AGRDEZCO LOS EXCELENTES PROGRAMAS QUE NOS LLEGAN TODOS LOS DIAS.	AMERICA	BRASIL	0
ESCUCHO SU EMISORA EN LA BANDA DE 25 METROS, MUY CLARA, MUY POTENTE. ME INTERESA ESPA\A, SU HISTORIA, CULTURA, ARQUEOLOGIA, FLORA Y FAUNA, GEOGRAFIA, INDUSTRIA.	AMERICA	CUBA	0
LA RECEPCION EN 9.620 KHZ DIFICULTOSA DESDE LAS 23:00 A 05:00 HORAS, EN SIMILARES DIFICULTADES LAS EMISIONES EN	AMERICA	ARGENTINA	2

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
LA FRECUENCIA 17.715 KHZ DE 09:00 A 19:00 UTC. AQUI EN CUBA ESCUCHAMOS SUS TRANSMISIONES Y SUS DIVERSOS PROGRAMAS.	AMERICA	CUBA	0
ESCUCHO SU PROGRAMACION VARIADA QUE ME MARAVILLA TANTO POR LA CALIDAD ASI COMO POR LA BUENA CONDUCCION DE SUS LOCUTORES QUE HACEN MUY AMENO SUS PROGRAMAS.	AMERICA	CUBA	0
ES PARA MI UN VERDADERO PLACER SALUDARLES POR MEDIO DE ESTA CARTA Y AL MISMO TIEMPO FELICITARLES POR LA EXCELENTE PROGRAMACION DE REE.	AMERICA	MEXICO	5
QUIERO FELICITARLES POR SU BUENA PROGRAMACION.	AMERICA	MEXICO	0
ES LA PRIMERA VEZ QUE LES ESCRIBO Y LO HAGO PORQUE ESCUCHO SU EMISORA Y ME GUSTA MUCHO.	AMERICA	CUBA	0
LES FELICITO POR LOS BUENOS E INTERESANTES PROGRAMAS.	AMERICA	CUBA	0
ESPERO ESTEN BIEN EN COMPA\IA DE MILES DE OYENTES REPARTIDOS EN TODO EL MUNDO HISPANO ADMIRADORES DE LA EXCELENTE PROGRAMACION LLEVADA A CABO POR PROFESIONALES DE PRIMERISIMO NIVEL COMO LO SON USTEDES.	AMERICA	ARGENTINA	0
SUS PROGRAMAS RESULTAN MUY INTERESANTES, PUES SIEMPRE SE CONOCE ALGO NUEVO.	AMERICA	CUBA	0
ME GUSTAN MUCHO SUS PROGRAMAS QUE RESULTAN INTERESANTES Y TIENEN GRAN CALIDAD.	AMERICA	CUBA	0
LOCALIZACION DE FAMILIARES A TRAVES DE LA EMISORA	AMERICA	CUBA	0
LE GUSTA ESCUCHAR REE PORQUE TIENE UNA INFORMACION MAS AMPLIA DE LO QUE SUCEDE EN ESPA\A. SOLICITA A SU VEZ QUE SE AMPLIE LA RED INFORMATIVA.	AMERICA	CUBA	0
ESCUCHA DIFERENTES EMISORAS PERO EN ESPECIAL REE. DICE	AMERICA	CUBA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
AS╓: "DEMUESTRAN QUE USTEDES SON RESPONSABLES DE SU TRABAJO Y DEL SACRIFICIO Y ESFUERZO QUE SUPONE RESPONDER TODAS LAS CARTAS DE SUS OYENTES QUE NO ES TAREA NADA F┤CIL."			
SE INTERESA POR EL TURISMO ESPA\OL Y TODAS LAS REGIONES DE ESPA\A.	AMERICA	CUBA	0
LOCALIZACION DE FAMILIARES .	AMERICA	CUBA	0
INTERESADO POR LAS EMISIONES A TRAVES DEL SATELITE HISPASAT.	EUROPA	HOLANDA	0
INTERESADO EN LOS PROGRAMAS DE HERALDICA. PIDE LISTA DE CORRESPONDENCIA Y DIVERSAS DIRECCIONES SOBRE ORGANISMOS.	AMERICA	PANAMA	0
LE INTERESAN LOS PROGRAMAS	AMERICA	CUBA	0
CONCURSOS			
DESEA CORRESPONDENCIA	AMERICA	CUBA	0
NOS INFORMA QUE LAS EMISIONES NO SON MUY LIMPIAS, NOS ESCUCHA DE 10 A 15 MINUTOS, INTERFIEREN EMISORAS EN LENGUA -INGLESA -FRANCESA-ALEMANA Y HOLANDESA.	ASIAOCEA	AUSTRALIA	2
NOS COMUNICA QUE LAS TRANSMISIONES DEL DIARIO AMERICA EN LAS TARDES DEL LUNES AL VIERNES, ESTAN LLEGANDO POR 11815,CON UN CIERTO RUIDO CONSTANTE (COMO LA VOCAL "I")TODO EMPEZO APROXI- MADAMENTE UNAS SEMANAS ATRAS.	AMERICA	USA	0
HA NOTADO MUCHOS CAMBIOS EN LOS HORARIOS Y EN LA PROGRAMACION RECIENTEMENTE, CAMBIOS POSITIVOS.	EUROPA	INGLATERRA	0
LES ESCUCHO DESDE HACE A\OS Y ME AGRADAN SUS PROGRAMAS SOBRE TODO EN LENGUA ESPA\OLA Y EL PROGRAMA DONDE SE ANALIZA EL ESPA\OL	ASIAOCEA	AUSTRALIA	0
ES GRIEGO RESIDENTE EN ESTADOS	AMERICA	USA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
UNIDOS Y HA APRENDIDO, ESTA APRENDIENDO ESPA\OL A TRAVES DE REE. MUY INTERESADO EN SABER SI TENEMOS EMISIONES DE ESPA\OL			
NOS RECIBE MUY BIEN EN 12035 KHZ ESPECIALMENTE DURANTE EL DIA. "GRACIAS POR SUS EMISIONES"	EUROPA	HOLANDA	4
ESCRIBE PARA COMUNICARNOS QUE LOS MIEMBROS DEL CONTINGENTE ESPA\OL EN BOSNIA-HERZEGOVINA NOS RECIBEN CON BASTANTE REGULARIDAD Y QUE EL EQUIPO DE CATALANES (ENTRE LOS QUE SE ENCUENTRA) SIGUEN CON AGRADO EL INFORMATIVO CATALAN, EN 12035 KHZ.	EUROPA	BOSNIA	0
DA LAS GRACIAS POR HACER MAS LLEVADERA SU ESTANCIA			
LE GUSTAN LOS PROGRAMAS ESPA\OLES EN LA MAR, TABLERO DEPORTIVO Y EL PROGRAMA DE TOROS DE R-1 CLARIN, QUE DIRIGE EL SR. ROMAN.	AMERICA	ARGENTINA	0
BUENA PROGRAMACION CON ESPACIOS VARIADOS Y DIFERENTES LENGUAS.	AMERICA	CUBA	0
	AMERICA	VENEZUELA	0
INTERESANTES E INSTRUCTIVAS NUESTRAS EMISIONES EN GENERAL.	AMERICA	CUBA	0
LOS PROGRAMAS EN ESPA\OL.	AFRICA	ANGOLA	4
COMUNICANDO QUE LA SE\AL LLEGA A VERACRUZ MUY BIEN.	AMERICA	MEXICO	5
	EUROPA	ESPA\A	0
FELICITACIONES POR LA CALIDAD Y LA FORMA DE HACER TODOS LOS PROGRAMAS. SOLICITA LISTA DE CORRESPONDENCIA DE OYENTES.	AMERICA	CUBA	0
LE GUSTA ESCUCHAR LOS PROGRAMAS EN ESPA\OL E INGLES.	AMERICA	USA	0
FELICITACIONES POR LA CALIDAD Y LA FORMA DE HACER LOS PROGRAMAS.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
INTERES=NDOSE POR OBTENER TARJETAS QSL.	AMERICA	MEXICO	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
SUS PROGRAMAS PREFERIDOS SON LOS DIARIOS HABLADOS Y LOS DEPORTES. SOLICITA AYUDA EN LA BUSQUEDA DE SUS FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
LA SINTONIA LLEGA MUY BIEN A PARTIR DE LAS 20 HORAS. 1 DE LA MADRUGADA EN ESPA\A.	AMERICA	BOLIVIA	4
TODOS LOS PROGRAMAS SON ACERTADOS Y COMPLETOS. SIENDO LA SINTONIA BUENA.	AMERICA	MEXICO	4
RESPONSABILIDAD EN EL TRABAJO A TODOS LOS QUE COMPONEN RADIO EXTERIOR.	AMERICA	CUBA	4
SOLICITA INFORMACION DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
SOLICITA LA INFORMACION SOBRE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
SOLICITA INFORMACION SOBRE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
LAS TRANSMISIONES SE ESCUCHAN MUY BIEN.	AMERICA	MEXICO	4
LOCALIZACION DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
DESDE QUE CORRIGIERON LA SE\AL DE REE LA ESCUCHA HA MEJORADO. LA SE\AL RECIBE UNA CALIFICACIαN SINPO 5 Y EN OTROS DIAS 4.	AMERICA	USA	4
DESEA QUE RADIO EXTERIOR DIFUNDA EMISIONES RELIGIOSAS LOS DOMINGOS. LE GUSTA NUESTRA EMISORA	AFRICA	GABON	0
LA CALIDAD DE RECEPCION NO ES BUENA. OTRAS EMISORAS LLEGAN CON UNA CALIDAD EXCELENTE, PERO NO REE.	EUROPA	CHECOSLOVAQUIA	2
LE GUSTA LA EMISORA DE REE. PORQUE LOGRA INFORMAR MUY BIEN SOBRE LA ACTUALIDAD NACIONAL Y EXTRANJERA Y OFRECE UNA AMPLIA VISION DE LA VIDA Y CULTURA ESPA\OLA.	AMERICA	CUBA	0
RECEPCION FRANCAMENTE MALA CON	EUROPA	ALEMANIA	1

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
MUCHAS INTERFERENCIAS.			
BUSQUEDA DE FAMILIARES. ASIDUO OYENTE DE NUESTRA EMISORA.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
LOS PROGRAMAS DE ONDA CORTA SON INTERESANTES Y DIVERTIDOS.	AMERICA	MEXICO	0
EN GENERAL LOS TEMAS QUE ABORDA TODA LA PROGRAMACION DE RADIO EXTERIOR SON MUY BUENOS.	AMERICA	CUBA	0
LAS EMISORAS DE ONDA CORTA LLEVAN UNA ADECUADA Y ACTUALIZADA INFORMACION A LAS PERSONAS. EN REALIDAD ELABORAN UN TREMENDO TRABAJO	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
LE GUSTA LA PROGRAMACION DE EUROPA Y LAS NOTICIAS.	EUROPA	ESPA\A	2
LE GUSTA LA PROGRAMACION EN GENERAL Y EL PROGRAMA QUE MAS LE GUSTA SE DENOMINA UN IDIOMA SIN FRONTERAS.	EUROPA	ALEMANIA	0
OPINA QUE LA EMISION EN CASTELLANO ANTIGUO ES MUY ESCASA. LE GUSTARIA QUE INCREMENTARAN LA PROGRAMACIONEN DICHA LENGUA. TAMBIEN OPINA QUE DEBERIAN INCLUIR EN EL SERVICIO MUNDIAL NOTI-CIARIOS O PROGRAMAS QUE INFORMEN SOBRE HISPANOAMERICA PORQUE LOS INFORMATIVOS GENERALES SOLO ATIENDEN LO QUE OCURRE EN ESTADOS UNIDOS O EUROPA.Y POR ULTIMO QUE SE INCLUYERA ALGUN SERVICIO EN ESPA\OL SIMPLIFICADO PARA LOS OYENTES	EUROPA	ESPA\A	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
QUE ESTEN APRENDIENDO NUESTRO IDIOMA AL IGUAL QUE HACEN LA VOZ DE AMERICA O LA BBC EN INGLES.			
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
HACE ESPECIAL MENCION A LOS SIGUIENTES PROGRAMAS UN IDIOMA SIN FRONTERAS, SUENA EN ESPA\A,ESPA\O LES EN LA MAR, ESPA\A, PARADA Y FONDA, Y MUY ESPECIALMENTE CORREO DEL OYENTE.	EUROPA	ITALIA	0
LE GUSTA TODA LA PROGRAMACION DE RADIO EXTERIOR DE ESPA\A. ES UNA MAGNIFICA LABOR.	AMERICA	PANAMA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
FIEL OYENTE DE NUESTRA EMISORA.	AMERICA	CUBA	0
HACE ESPECIAL MENCION AL PROGRAMA DIARIO HABLADO CULTURAL YA QUE ABARCA TODAS LAS NOTICIAS IMPORTANTES DEL MUNDO.			
"REE ES PR╡CTICAMENTE LA UNICA VIA DE COMUNICACION QUE NOS TIENE EN PERMANENTE CONTACTO CON LA REALIDAD DE NUESTRO PA╥S" "LA RECEPCIαN ES MUY BUENA, ESCUCHAN SOBRE TODO EL INFORMATIVO CATALAN A LAS 9:30""DESEO HACERLES UN CRITICA (AL INFORMATIVO CATALAN) Y ES QUE SE LIMITAN AL "PRINCIPAT", Y SI LOS CATALANES, MALLORQUINES Y BALEARES COMPARTEN UNA MISMA LENGUA CON LAS PARTICULARIDADES PROPIAS DE CADA UNO,]PORQUE NO SE HACE REFERENCIA A LA VIDA DEL PAIS VALENCIANO Y DE LAS ISLAS?. COMPRENDO LA GRAN LIMITACIαN DEL TIEMPO EN LA RADIO PERO CREO QUE SE DEBE DE HACER UN	AFRICA	BURKINA FASO	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
ESFUERZO PARA QUE TODOS LOS CATALANOS-PARLANTES QUE VIVEN EN LE EXTRANJERO SE SIENTAN IDENTIFICADOS CON LA INFORMACIαN QUE TRANSMITE RADIO EXTERIOR DE ESPA\.			
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
PROGRAMACION MUY BUENA Y AMENA.	AMERICA	CUBA	0
REE. MUY BUENA ESTACION.			
EXCELENTE PROGRAMACION PARA AMERICA LATINA.	AMERICA	PERU	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
PROGRAMACION INTERESANTE PARA TODOS LOS OYENTES DEL MUNDO. ES UN TRABAJO CON BUENA CALIDAD. ES UNA EMISORA DE AYUDA PARA LOS ESPA\OLES QUE ESTAN FUERA , Y TAMBIEN PARA LOS QUE NO SON ESPA\OLES YA QUE DESEAN SABER Y CONOCER LA VIDA DE ESPA\A.	AMERICA	CUBA	0
LE AGRADA MUCHISIMO RADIO EXTERIOR DE ESPA\A, YA QUE LA DENOMINA LA VOZ DE LA CONFIANZA. TAMBIEN OPINA QUE LOS QUE TRABAJAN EN RADIO NACIONAL DE ESPA\A HACEN UN TRABAJO MUY MERITORIO.	AMERICA	CUBA	0
BUENA PROGRAMACION. SE OYE CON MUY BUENA CALIDAD Y LOS TEMAS SON MUY ACTUALIZADOS Y DE GRAN IMPORTANCIA.	AMERICA	CUBA	4
OPINA QUE RADIO EXTERIOR DE ESPA\A ES UNA GRAN EMISORA, YA QUE SE ESFUERZA PORQUE LOS OYENTES DE AMERICA SE ENTEREN	AMERICA	CUBA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
DE SUS MAS VALIOSOS INFORMATIVOS, SU CULTURA Y PROGRAMAS MUSICALES Y DEPORTIVOS Y OTROS PROGRAMAS TAMBIEN INTERESANTES.			
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUENA EMISORA, TANTO POR SU AMISTAD COMO POR LA PROGRAMACION ENTRETENIDA Y CULTA.	AMERICA	CUBA	0
BASTANTES INTERFERENCIAS.	AMERICA	ARGENTINA	2
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
AFICIONADO A LA ONDA CORTA.	EUROPA	ALEMANIA	0
ASIDUO OYENTE DE LAS TRANSMISIONES PARA AMERICA LATINA.			
LE ENCANTA LA PROGRAMACION DE RADIO EXTERIOR YA QUE SUS EMISIONES SON EXCLUSIVAS, Y NOS INFORMA DE TEMAS POLITICO, ECONOMICO Y CULTURAL DE ESPA\A.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUENA INFORMACION PARA TODOS LOS OYENTES DE ESTA EMISORA.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUENA LABOR REALIZA ESTA EMISORA.			
LE GUSTAN TODAS NUESTRAS EMISIONES.	EUROPA	ESCOCIA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
ASIDUA OYENTE DE ESTA EMISORA.	AMERICA	CANADA	0
BUENA EMISORA PORQUE INFORMA ADECUADAMENTE A TODOS LOS OYENTES. SUS PROGRAMAS PREFERIDOS SON: ESPA\OLES EN LA MAR, ESPA\OLES EN EL MUNDO, VIAJE POR ESPA\A, Y UN IDIOMA SIN FRONTERAS.			
ASIDUO OYENTE DE NUESTRA EMISORA.	EUROPA	ESPA\A	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
ASIDUO OYENTE DE NUESTRA EMISORA. ESPECIALMENTE SINTONIZA LOS ESPACIOS MUSICALES. LA EMISORA DE RADIO EXTERIOR SE DESTACA POR SU GRAN CALIDAD Y PROFE SIONALIDAD.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
PROGRAMACION AMENA Y VARIADA.	AMERICA	MEXICO	0
EXCELENTE PROGRAMACION. LA ONDA CORTA NOS BRINDA UN GRAN SERVICIO.	AMERICA	ARGENTINA	0
PROGRAMACION AMENA Y VARIADA.	AMERICA	CUBA	0
LE GUSTA ESTA PROGRAMACION, YA QUE LA CONSIDERA MUY VARIADA Y ENTRETENIDA. ASIDUO OYENTE DE NUESTRA EMISORA.	AMERICA	CUBA	0
NO SE ESCUCHA BIEN REE. SUELE ESCUCHAR LOS PROGRAMAS ESPA\OLES EN LA MAR Y TABLERO DEPORTIVO.	EUROPA	ESPA\A	2
TANTO EL COMO SU ESPOSA SIGUEN UN CURSO DE ESPA\OL PARA PRINCIPIANTES. EN EL SENTIDO MEJORAR SU PRONUNCIACIaN Y DE AUMENTAR EL ENTENDIMIENTO DE LOS VERBOS ESCUCHAN LOS PROGRAMAS DE REE. DESEA EL ENVIO PERIODICO DE HORARIOS Y FRECUENCIAS Y PREGUNTA SI TENEMOS EN CURSO DE INGLES O EMISIONES "SPECIAL SPANISH" (EMISIONES E INFORMATIVOS EN LOS QUE SE HABLA DESPACIO) SIMILARES A LOS QUE EMITE LA VOA PARA LAS PERSONAS QUE ESTAN APRENDIENDO INGLES.	EUROPA	SUIZA	0
"ESTOY SOLO EN LA CASA DE LA CALLE RUDARSKA. ESTOY SOLO CON MIS RECUERDOS. EN UNOS DIAS O SEMANAS, OTROS VENDRAN A LA	EUROPA	BOSNIA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
CASA Y SENTIRAN LO MISMO QUE YO, PORQUE LOS RECUERDOS NO VIVEN EN MI,VIVEN EN LA CASA. EN UN APARADOR DE METAL TENGO, SIN EMBARGO, EL BALSAMO QUE CURA MI ALMA MORDIDA. CUANDO HAGO GIRAR EL BOTON, UN TORRENTE DE VOCES JUSTICIERAS SALEN DEL ALTAVOZ Y LUCHAN DENODADAMENTE CON LA TRISTEZA, HASTA HACERLA RETROCEDER EN ESPERA DE FUTURAS BATALLAS. SON VOCES QUE HABLAN DE CASTILLOS, DEL MAR, DEL SOL. LAS CANTAORAS, LOS HOMBRES FORMIDABLES QUE SURCARON EL MAR, LOS TEOREROS DE ANTA\O, SE SIENTAN UN RATO A MI LADO. MI PENA ME PARECE PEQUE\A. NUESTRA CHARLA PRESIDIDA POR LA LIZ AMARILLENTA DEL DIAL, SE EXTIENDE HASTA BIEN ENTRADA LA MADRUGADA. FINALMENTE EL SUE\O ME RINDE Y MIS AMIGOS VUELVEN A MARCHARSE POR EL ALTAVOZ. MA\ANA SERA DE NUEVO UN DURO DIA, UN DIA DE EXPLOSIONES, DISPAROS, OLOR A FORMOL Y SOLDADOS DEPEDAZADOS EN LAS SOMBRIAS SALAS DEL HOSPITAL. y UN DIADE RECEURDOS, SOBRE TODO RECUERDOS. GRACIAS POR ESTAR AHI.			
** Subtotal **			91
** PROGRAMA SERVICIO MUNDIAL DE REE.			
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	VENEZUELA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
ASIDUO OYENTE DE ESTA EMISORA. PROGRAMACION ESTUPENDA.	ASIAOCEA	AUSTRALIA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	USA	0
CONSIDERA LA PORGRAMACION DE REE. MUY VARIADA Y LE AGRADA BASTANTE.	AMERICA	NICARAGUA	0
CONSIDERA RADIO EXTERIOR DE ESPA\A LA RADIO MEJOR DEL	AMERICA	CUBA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
MUNDO.			
BUENA EMISORA, Y BUENA PROGRAMACION.	AMERICA	PARAGUAY	4
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
SINTONIZA SIEMPRE NUESTROS PROGRAMAS. LOS CONSIDERA MUY INTERESANTES.	EUROPA	BELGICA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
EXCELENTE PROGRAMACION. LOS PROGRAMAS QUE A MI PARECER MAS DESTACAN SON. VENTANA DE ESPA\A, RONDA DE ACTUALIDADES, HISPANORAMA, LA MUSICA LIGERA EN ESPA\A.	AMERICA	PERU	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
INTERESANTE TODA LA PROGRAMACION DE REE.	AMERICA	VENEZUELA	0
EXCELENTES EMISIONES.	AFRICA	ANGOLA	0
EXCELENTE PROGRAMACION, YA QUE ESTA EMISORA ENLAZA LA AMISTAD DE TODAS LAS PARTES DEL PLANETA.	AMERICA	CUBA	0
RADIO EXTERIOR DE ESPA\A TIENE UNAS EMISIONES REALMENTE EXTRAORDINARIAS.	AFRICA	MARRUECOS	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
LE GUSTA TODA LA PROGRAMACION DE RADIO EXTERIOR DE ESPA\A. UN IDIOMA SIN FRONTERAS, Y ESPA\OLES EN EL MUNDO SON BASTANTE BUENOS.	AMERICA	CUBA	0
RECEPCION PERFECTA. BUENAS EMISIONES EN GENERAL.	AMERICA	VENEZUELA	5
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
REE. EMITE UNA LABOR IMPORTANTE, YA QUE EMITE FUERA DE ESPA\A DONDE SE ENCUENTRA MUCHA GENTE	EUROPA	ESPA\A	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
EMIGRADA QUE ENTIENDE NUESTRO IDIOMA, Y ASI PUEDE HABER COMUNICACION.			
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUENA PROGRAMACION, CON MUCHA VARIEDAD DE TEMAS MUSICALES.	AMERICA	CUBA	0
REE. REALIZA UNA GRAN LABOR PORQUE A TRAVES DE ELLA SE CONOCE LA CULTURA Y REALIDAD ESPA\OLA FUERA DE NUESTRAS FRONTERAS.	AMERICA	ECUADOR	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUENA RECEPCION. ASIDUO OYENTE DE ESTA EMISORA.	EUROPA	ESPA\A	4
CONSIDERA MEJORES PROGRAMAS A LOS SIGUIENTES. CRONICA, DIARIO HABLADO CULTURAL, UN IDIOMA SIN FRONTERAS, TABLERO DEPORTIVO Y RADIO GACETA DE LOS DEPORTES.	AMERICA	USA	0
ASIDUO OYENTE DE NUESTRA EMISORA, PORQUE LE GUSTA OIR EL IDIOMA ESPA\OL, E INTERESARSE POR LOS ACONTECIMIENTOS QUE PASAN EN ESPA\A	ASIAOCEA	ISRAEL	0
** Subtotal **			13
** PROGRAMA SERVICIO MUNDIAL EN REE.			
LE GUSTAN LOS PROGRAMAS RELACIONADOS CON EL DX-ISMO Y LOS DEPORTES.	AMERICA	CUBA	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA SERVICIO MUNDIAL REE.			
LE GUSTA TODA LA PROGRAMACION DE RADIO EXTERIOR DE ESPA\A.	AFRICA	MARRUECOS	0
ASIDUO OYENTE DE LA EMISORA. FORMIDABLE PROGRAMACION.	EUROPA	SUIZA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
PROGRAMACION FENOMENAL.	AMERICA	ARGENTINA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
REE. DESTACA POR SU BUENA PROGRAMACION.	AMERICA	CANADA	0
REE. DESTACA POR SUS PROGRAMAS IMPORTANTES Y BONITOS.	AFRICA	MARRUECOS	0
PROGRAMACION DINAMICA E INFORMATIVA.	AMERICA	VENEZUELA	0
BUSQUEDA DE FAMILIARES.	AMERICA	CUBA	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA SUENA EN ESPA\A			
ME CONVERTI EN UN FIEL OYENTE DE SU ESPACIO "SUENA EN ESPA\A"	AMERICA	CUBA	5
** Subtotal **			5
** PROGRAMA TAURINO			
ME DIRIJO A USTED PARA ROGARLE QUE SE INCLUY EN LA PROGRAMACION DIARIOA Y QUE VA DIRIGIDA A LOS PAISES HISPANOAMERICANOS, EL PROGRAMA TAURINO "CLARIN". LA PENA GRANDE ES QUE A PESAR DE CONOCER QUE EL PROGRAMA "CLARIN" SI SE LO DIFUNDE POR RADIO NACIONAL TODOS LOS DIAS DURANTE 10 MINUTOS, SE LO SUPRIME EN RADIO EXTERIOR, CON GRAN DESILUSION PARA TODOS LOS QUE ESTAMOS PENDIENTES DEL DIARIO HABLADO CON EL UNICO AFAN DE ESCUCHAR LUEGO LAS NOTICIAS TAURINAS.	AMERICA	ECUADOR	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA UN IDIOMA SIN FRONTERAS			
SIGO CON INTERES SU PROGRAMA QUE ME GUSTA MUCHO.	AMERICA	CHILE	0
	AMERICA	CUBA	0
LE GUSTO MUCHO UN PROGRAMA DE "UN IDIOMA" DEDICADO A MIGUEL	AFRICA	GUINEA BISSAU	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
HERNANDEZ OYE SIEMPRE ESTE PROGRAMA. Y RECEPCIONA MUY BIEN ESTA EMISORA	EUROPA	YUGOSLAVIA	4
** Subtotal **			4
** PROGRAMA VANGUARDIA DE LA CIENCIA ESTE FIN DE SEMANA ESCUCHE CON SATISFACCION UN PROGRAMA SOBRE GALILEO Y ME LLAMα LA ATENCIαN SU CONTENIDO CIENT╔FICO Y LA CALIDAD PROFESIONAL DEL TRABAJO. ME PARECE UNA BUENA MUESTRA DE COMO REALIZAR DIFUSIαN CIENT╔FICA EN FORMA AMENA Y SERIA. (SOLICITA LA GRABACIαN DEL PROGRAMA)	AMERICA	ECUADOR	0
"HE ESCUCHADO DOS VECES SU PROGRAMA Y ME COMPLACE EN PRIMER LUGAR. LES FELICITO POR SU CREACIαN. CREO QUE UN PROGRAMA DEDICADO A LA CIENCIA ERA ALGO QUE FALTABA A LA PROGRMACION DE REE. "DADO QIE HACE TAN POCO DE SU CREACIαN, LAS POSIBILIDADES DE MEJORA SON, A MI ENTENDER Y SIN ANIMO DE OFENDER A NADIE, MUCHAS." "CREO QUE EL NIVEL DE LOS TEMAS DEBE SER ELEVADO SUSTANCIALMENTE" "DEBO DECIRLES QUE NO HABRIA PODIDO RESISTIR LOS MAS DE 10 A\OS QUE QUE LLEVO FUERA DE ESPA\A SI NO HUBIERA SIDO POR REE. POR FAVOR NO DEJEN USTEDES DE PENSAR EN LOS ESPA\OLES DE FUERA. NO CREO QUE A VECES PUEDAN IMAGINARSE USTEDES LO QUE SU LABOR SUPONE PARA NOSOTROS"	AMERICA	USA	0
DESEA PARTICIPAR HACIENDO PREGUNTAS CIENTIFICAS CONCRETAS AL PROGRAMA.	EUROPA	INGLATERRA	0
"HE ESTADO ESCUCHANDO SU PROGRAMA VANGUARDIA DE LA CIENCIA, HOY DOMINGO (9.5.95) ... Y ME HA ENCANTADO.	AMERICA	NICARAGUA	0

INFORME DE LOS CONTENIDOS
DE LAS COMUNICACIONES RECIBIDAS EN
REE.

OPINION	CONTINENTE	PAIS	SIO
PERMITAME QUE LES FELICITE MUY CORDIALMENTE" HACE PREGUNTAS CONCRETAS Y SOLICITA SE LE ENVIE EL TEXTO. "LES ESCRIBO PARA DECIRLES QUE SU PROGRAMA ES LO UNICO DECENTE Y/O ESCUCHABLE DE RADIO EXTERIOR, APARTE DE LOS DEPORTES Y LOS INFORMATIVOS".	EUROPA	INGLATERRA	0
"LO ESCUCHO LOS DOMINGOS A LAS 20:10 UTC, POR 15100 KHZ" ESCUCHA REE REGULARMENTE	AMERICA	USA	0
ESTA DISPUESTO A PARTICIPAR EN EL PROGRAMA. PIENSA QUE ESTA UN POCO DESCOMPENSADO EL NIVEL CIENTIFICO DEL ESPACIO ULISES Y LAS ENTREVISTAS.	AMERICA	USA	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA VIAJE POR ESPA\A ASIDUO OYENTE DE ESTE PROGRAMA. LE AGRADA PORQUE A TRAVES DE EL CONOCE MEJOR EL PAIS ESPA\OL, SU MANERA DE VIVIR, SU COCINA, SUS COSTUMBRES, ETC.	EUROPA	ALEMANIA	0
** Subtotal **			0
** PROGRAMA VIVIR EN ESPA\A ESTE PROGRAMA ME ENCANTA Y ME GUSTA MAS DE TODOS.	EUROPA	POLONIA	3
SU PROGRAMA ME AGRADA MUCHO.	AMERICA	ARGENTINA	0
** Subtotal **			3
*** Total ***			

3.5 INFORME SOBRE LA ENCUESTA REALIZADA EN 1995 A LA AUDIENCIA DE REE.(11)

Los resultados de la encuesta realizada a la audiencia de Radio Exterior de España en 1995, no permiten analizar todos los aspectos que intenta recoger el estudio, porque contiene una serie de errores metodológicos que impiden un mínimo de rigor en la mayoría de los casos. No existe una elemental ficha técnica que establezca cuántos cuestionarios se han enviado, por qué, dónde y cual ha sido la respuesta. Por otra parte, hay contestaciones que no pueden considerarse porque se cierran con alternativas que ni se excluyen ni completan las posibilidades. Otro elemento que dificulta el análisis es que algunas preguntas se formulan de forma diferente a como se hizo en encuestas anteriores, por lo que es complicado relacionarlas. Por todas estas razones un análisis más completo se ha de referir sólo a tres cuestiones: Calidad técnica de la recepción, horas de escucha y nacionalidad de los oyentes (y aún así, con reservas).

Respecto a la calidad con la que se escucha Radio Exterior de España, hay que señalar que no se ofrece ningún criterio o elemento de comparación que pueda objetivar las respuestas; por tanto estamos ante contestaciones subjetivas. Aunque es cierto que la pregunta se ha formulado de igual manera que se hiciera en la encuesta realizada hace cinco años, los resultados se presentan de forma distinta, ya que en 1995, no se nos aclara realmente el porcentaje de oyentes que no saben o no contestan a la pregunta. En cualquier caso, todo parece indicar que la calidad de la recepción ha descendido, y ello, a pesar de que en estos años se han comenzado a utilizar los satélites y se ha puesto en marcha el Centro emisor de Cariari en Costa Rica.

Los datos son los siguientes:

CONSIDERACIÓN DE LA CALIDAD DE RECEPCIÓN DE RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

CONSIDERACIÓN GLOBAL

	1.990	1.995
BUENA	59,5%	42%
REGULAR	27,7%	41%
MALA	6,3%	17%

CONSIDERACIÓN EN EUROPA

	1.990	1.995
BUENA	46,8%	41%
REGULAR	37,8%	53%
MALA	15,3%	6%

CONSIDERACIÓN EN AMÉRICA

	1.990	1.995
BUENA	73,3%	51%
REGULAR	0,3%	39%
MALA	0,3%	10%

CONSIDERACIÓN EN AFRICA

	1.990	1.995
BUENA	50%	22%
REGULAR	25%	45%
MALA	20%	33%

La vista de estos resultados se puede afirmar que, en general, ha bajado la calidad de recepción en todos los continentes, siendo especialmente significativa la apreciación de los oyentes en Africa. En América, desciende también de forma muy significativa el porcentaje de los que afirman tener una buena recepción de Radio Exterior, aunque lo cierto es que no podemos establecer una comparación completa, si observamos los peculiares valores que aparecían en la encuesta de 1990 sobre recepción regular y mala, en cualquier caso, hay que reseñar que. a pesar de la puesta en marcha del HISPASAT y sobre todo, del Centro emisor de Cariari, no existe la imagen de

que haya mejorado nuestra calidad en aquella zona.

Por lo que se refiere a la nacionalidad de nuestros oyentes, podemos decir que la evolución que ya se observaba hace cinco años, sigue adelante, cada vez, la proporción de oyentes no españoles es mayor.

Veamos los datos:

OYENTES CON NACIONALIDAD ESPAÑOLA.

	1.990	1.995
GENERAL	20,39%	16,60%
EUROPA	41,17%	36,50%
AMÉRICA	5,37%	5,55%
AFRICA	7,40%	0,00%

Como podemos observar, la proporción en América permanece estable, mientras que en Europa, que sigue siendo el continente donde tenemos mayor proporción de oyentes españoles, sigue descendiendo, lo que se corresponde con dos factores: el retorno y el descenso vegetativo. El descenso africano no tiene explicación, sobre todo porque no conocemos los datos completos y reales del envío de cuestionarios.

El dato más interesante de cuantos podemos analizar es el de las horas de escucha. De 1990 a 1995, ha habido un cambio fundamental en la programación y el plan de emisiones de Radio Exterior de España: la creación del servicio mundial y el aumento de las horas de emisión para cada continente. La respuesta del oyente no parece que sea muy positiva, en los parámetros que estudia la presente encastra se demuestra que no ha habido

el más mínimo cambio en cuanto a las costumbres de escucha, a pesar de que la oferta sea mayor.

HORAS A LAS QUE AFIRMAN OIR REE.

	MAÑANA		TARDE-NOCHE	
	1.990	1.995	1.990	1.995
GENERAL	23,2%	20%	60,05%	6%
EUROPA	20,5%	33%	54,4%	62%
AFRICA	10,5%	0%	78,9%	100%
AMÉRICA	15,8%	16%	7,8%	81%

3.6 ENCUESTA DE LA OFICINA DE INFORMACIÓN DIPLOMÁTICA

Antes de ofrecer la encuesta realizada por el Servicio de Audiencia de Radio Exterior de España, correspondiente al primer semestre de 1996, creemos conveniente presentar otra **encuesta**, esta realizada por la **Oficina de Información Diplomática del Ministerio español de Asuntos Exteriores** y que se hizo entre marzo y junio de 1994, con un período de envío de enero del mismo año y con un requerimiento **indirecto**, pues se hizo a través de la revista **ESPAÑA** editada por la **O.I.D.**(12)

CONSIDERACIONES

La respuesta se puede considerar positiva teniendo en cuenta que el requerimiento ha sido indirecto y no se presenta por separado.

El nivel cultural se ha valorado en función de la profesión, único medio que, dada la dificultad que entraña valorar los conocimientos de personas de diferentes países y culturas, es capaz de homologar.

En el apartado de "**información suficiente**", se refleja únicamente los que consideran que la información que ofrece la emisora satisface sus necesidades.

En el apartado "**Información especializada**" se refleja el porcentaje de los oyentes que desean información sobre temas concretos.

1.-RESULTADOS GLOBALES

-EDAD 39 años

-TIEMPO DE ESCUCHA 55 minutos

-NIVEL CULTURAL MEDIO-ALTO
-INFORMACIÓN SUFICIENTE 71%
-INFORMACIÓN ESPECIALIZADA 66%

TEMAS:

CULTURALES **54%**
EDAD 39 años
ESCUCHA 55 minutos
SOCIALES **18%**
EDAD 39 años
ESCUCHA 55 minutos
CIENTÍFICOS **11%**
EDAD 35 años
ESCUCHA 58 minutos
DEPORTIVOS **9%**
EDAD 33 años
ESCUCHA 56 minutos
POLÍTICOS **8%**
EDAD 39 años
ESCUCHA 58 minutos
ECONÓMICOS **3%**
EDAD 46 años
ESCUCHA 53 minutos

NACIONALIDAD ESPAÑOLA 21%
EDAD 49 años
ESCUCHA 57 minutos

Observaciones:

TEMA PREFERENTE:

Las preferencias de la audiencia respecto a temas concretos se decanta por temas **culturales(54%)**, entendiendo lógicamente que los temas están relacionados con España de alguna forma.

TIEMPO DE ESCUCHA:

Dada la formulación de la pregunta, sólo da opción a fijar tres bloques sin matizar.

La media ronda en torno a los 55 minutos, corroborándose en todas la áreas geográficas.

El tiempo de escucha de los españoles es ligeramente superior.

EDAD:

La audiencia es básicamente joven, dando una media de edad de 39 años. esto es posible fundamentalmente al gran porcentaje de estudiantes**(24%)**.

El máximo y mínimo por bloques de información solicitada, nos arroja como media global de edad más joven, la de 33 años, que se da entre los que prefieren temas deportivos, y la media de mayor edad es de 46 años, que representa al grupo que desea obtener información económica.

Respecto a las áreas geográficas, Africa cuenta con la audiencia más joven, con una media de edad de 27 años y Asia-Oceanía la de mayor edad con 49 años.

NACIONALIDAD ESPAÑOLA:

El porcentaje de españoles es tan sólo de **21%**, la edad media de este grupo es superior a la del resto de los encuestados, **49 años**, y el tiempo de escucha es ligeramente superior.

La zona geográfica que tiene mayor representación de oyentes de nacionalidad española es Asia-Oceanía, representando el **73%** de las encuestas recibidas de este área. También es la zona de menor participación.

La poca participación de oyentes de otras nacionalidades en Asia-Oceanía se puede interpretar como una escasa implantación de la emisora entre los aficionados al medio, no españoles.

Por otra parte, la zona de menor participación de audiencia **"española"** es Africa, con un **9%** y una participación global a la encuesta del **20%**, seguida de América con tan sólo un **11%** de españoles y un **45%** de respuestas al cuestionario.

NIVEL CULTURAL:

Para la valoración del nivel cultural se ha tendió como dato fundamental la profesión.

Los resultados de la encuesta arrojan que el nivel cultural es **MEDIO-**

ALTO, con un importante porcentaje de estudiantes, por su edad universitarios, que representa el **24'12%**.

El **41'66%** está representado por estudiantes y profesionales que precisan estudios universitarios (profesores, abogados, médicos, arquitectos, ingenieros, economistas, etc...).

Los integrantes del segundo grupo son fundamentalmente profesionales que precisan conocimientos amplios para ejercer su profesión (auxiliar de laboratorio, enfermera, sacerdote, comerciante, dibujante, fotógrafo, diseñador, etc...), representando un **29'99%**.

El **22'90%** lo componen trabajadores artesanos, pasteleros, pescadores, marinos, trasnportistas, amas de casa, etc...

Finalmente el **5'45%** lo forman los jubilados.

RELACIÓN DE PROFESIONES

ESTUDIANTE	24'12 %
PROFESOR	14'10
JUBILAD	5'45
INGENIERO	4'67
EMPLEADO	3,89
TRABAJADOR	3'50
ADMINISTRATIVO	3'11
MÉDICO	3'11
COMERCIANTE	3'11
TÉCNICO	2'72
SACERDOTE	1'95

FUNCIONARIO	1'95
PERIODISTA	1'95
ARQUITECTO	1'95
ENFERMERO	1'17
ECONOMISTA	1'17
FOTÓGRAFO	1'17
ABOGADO	0'78
MILITAR	0'78
MECÁNICO	0'78
FISIOTERAPEUTA	0'78
DIRECTOR BANCA	0'78
CORRESPONSAL	0'78
MISIONERA	0'78
BIÓLOGO	0'78
AGENTE COMERCIAL	0'78
AMA DE CASA	0'78
ATS/AUX.LABORAT.	0'78
CONTABLE	0'78
PUBLICISTA	0'78
ANTROPÓLOGO	0'39
CERAMISTA	0'39
DIBUJANTE	0'39
CATEDRÁTICO	0'39
BIBLIOTECARIO	0'39
EDITOR	0'39
TRADUCTOR	0'39
ARTESANO	0'39
TOPÓGRAFO	0'39
RELACIONES INTER.	0'39

REPRESENTANTE	0'39
PESCADOR	0'39
TRANSPORTISTA	0'39
QUÍMICO	0'39
DENTISTA	0'39
DISEÑADOR	0'39
RADIOTELEGRAFISTA	0'39
INSPECTOR	0'39
ANIMADOR	0'39
LINGÜISTA	0'39
MARINO	0'39
MUSICÓLOGO	0'39
INDUSTRIAL	0'39
PASTELERO	0'39
GUÍA TURÍSTICO	0'39
ÓPTICO	0'39
MATRICERO	0'00

3.7 ESTUDIO DE AUDIENCIA DE REE, 1996.

Hemos considerado también importante presentar este estudio de audiencia correspondiente a 1996.(13)

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
** AFRICA		
NIGERIA	PROGRAMACION AGRADABLE. LOS PROGRAMAS QUE MAS LE AGRADAN SON. TABLERO DEPORTIVO, ESPA\OLES EN LA MAR, Y POR SUPUESTO CORREO DEL OYENTE.	CORREO OYENTE
ANGOLA	SE SINTONIZA BIEN LA ESCUCHA. LE AGRADA BASTANTE NUESTRAS EMISIONES PARA AFRICA.	CORREO OYENTE
ETIOPIA	LE GUSTA TODA LA PROGRAMACION DE RADIO EXTERIOR. SU PROGRAMA FAVORITO ES " ESPA\OLES EN LA MAR" POR ENCONTRARLO CADA VEZ MAS INTERESANTE.	ESP.EN LA MAR
GUINEA ECUAT.	FELICITACIONES AL PROGRAMA LA SOLIDARIDAD EN EL MUNDO POR SUS VARIADOS TEMAS EN LA SOCIEDAD PARA EL DESARROLLO.	MUNDO SOLIDARIO
MARRUECOS	RADIO EXTERIOR DE ESPA\A PRESENTE DIFERENTES PROGRAMAS MUY INTERESANTES.	SERV. MUNDIAL
MARRUECOS	REE CUENTA CON PROGRAMAS MUY INTERESANTES.	SER. MUNDIAL
ZAIRE	V. DE LA CIENCIA ES UN PROGRAMA QUE REUNE MUCHISIMAS CUALIDADES.	V.DE LA CIENCIA
CAMERUN	ME AGRADA MUCHO PODER ESCUCHAR COSAS DE ESPA\A Y ESTAR INFORMADA TANTO YO COMO OTRAS HERMANAS QUE ESTAMOS TRABAJANDO AQUI. DE LO QUE OCURRE EN ESPA\A. GRACIAS.	SERV. MUNDIAL
** AMERICA		
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	ASIDUO OYENTE DE ESTA EMISORA. QUE CONSIDERA MAGNIFICA.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	ASIDUO OYENTE DE LA EMISORA. EL CONSIDERA ESTA EMISORA MUY AGRADABLE Y AMENA Y LA PRIMERA DEL MUNDO.	CORREO OYENTE
ECUADOR	LES HE PODIDO ESCUCHAR ESTE FIN DE SEMANA Y ME HA PARECIDO MUY INTERESANTE POR VARIAS RAZONES: TIENEN UNA FORMA MUY PECULIAR DE TRATAR LOS TEMAS, QUE HACEN MUY AMENAS LAS "EXCURSIONES" POR EL MUNDO DE LA CIENCIA. TRATAN LOS TEMAS MAS DIFICILES DE UNA FORMA ENTENDIBLE Y CLARA. ES UNA FORMAIDABLE IDEA ESA DE IRSE DE EXCURSION POR EL MUNDO DE LA CIENCIA, PUES ES COMO DESCUBRIR UN MUNDO NUEVO	V.DE LA CIENCIA
CHILE	ESTA TRABAJANDO EN "EL VOCERO", PUBLICACION DE LA COMUNIDAD SEFARDITA CHILENA. DESEA INFORMACION DEL PROGRAMA SOBRE LOS SEFARDIES BAJO EL IMPERO OTOMANO Y SOBRE LOS JUDIOS EN BOSNIA ANTES DE LA ACTUAL GUERRA CIVIL. TAMBIEN DESEA INFORMACION SOBRE PERSONAJES IMPORTANTES SEFARDITAS EN EL MUNDO DE LA CIENCIA. POLITICA. DEPORTES ETC	E.SEFARDITA
ECUADOR	CONSIDERA QUE EL CONTACTO QUE MANTIENEN CON REE HA	SERV. MUNDIAL

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
	SIDO BENEFICIOSO PARA LA PRODUCCION DE PROGRAMAS DE RADIO DE LA ESTACION CIENTIFICA. HAN RECIBIDO EL MATERIAL ENVIADO Y EL CASSETTE DE "VANGUADIA DE LA CIENCIA". DESEA PLANTEAR UN COOPERACIaN MaS ESTRECHA CON REE.	
CUBA	EXCELENTE PROGRAMACION QUE SIRVE PARA ESTABLECER CONTACTO CON TODOS LOS ESPA\OLES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	LE GUSTA MUCHISIMO LA PROGRAMACION DE ESTA EMISORA.	SERV. MUNDIAL
BRASIL	EXCELENTE PROGRAMACION DIARIA, Y ESPECIALMENTE LOS DOMINGOS.	SERV. MUNDIAL
CUBA	PROGRAMACION MUY VARIADA LOS PROGRAMAS MAS INTERESANTES SON. LETRA Y MUSICA, CORREO DEL OYENTE, Y AMIGOS DE LA ONDA CORTA.	CORREO OYENTE
CUBA		CORREO OYENTE
CUBA	SUS PROGRAMAS PEREFERIDOS SON. ESPA\OLES EN LA MAR, UN IDIOMA SIN FRONTERAS, Y CORREO DEL OYENTE.	CORREO OYENTE
CUBA	LE GUSTA MUCHO COMO ES CONDUCIDO EL PROGRAMA, Y COMO SE MANTIENE LA RELACION CON LOS OYENTES.	CORREO OYENTE
BRASIL	MAGNIFICO PROGRAMA DIEXISTA. EXCELENTE TRABAJO PROPORCIONA ESTE PROGRAMA.	AMIGOS ONDA C.
CUBA	PROGRAMAS MUY INTERESANTES COMO MUNDO MEDICO, UN IDIOMA SIN FRONTERAS, CORREO DEL OYENTE, ETC. LAS VOCES DE LOS LOCUTORES SON MUY AGRADABLES, ETC. LE SUGIERO QUE EMITAN UN PROGRAMA CON NOVELAS. HUMORISTICO, O ALGO ASI.	CORREO OYENTE
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	PROGRAMAS BUENOS E INTERESANTES, YA QUE NOS PROPORCIONA LAS NOTICIAS DE LO QUE PASA EN ESPA\A. Y EN EL RESTO DEL MUNDO.	SERV. MUNDIAL
CUBA	EMISIONES ABRADABLES. BUENA PROGRAMACION.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUENA PROGRAMACION	SERV. MUNDIAL
PERU	BUENA PROGRAMACION.	SERV. MUNDIAL
CUBA	A DETERMINADAS HORAS ES MUY DIFICIL SINTONIZAR RADIO EXTERIOR PORQUE INTERCEDE UNA EMISORA DE EE.UU.	SERV. MUNDIAL
USA		SERV. MUNDIAL
USA	LOS PROGRAMAS LE GUSTAN MUCHISIMO.	V.DE LA

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
	LA ASTRONOMIA ES SU TEMA PREFERIDO Y LAS EXPLICACIONES SOBRE LA VIDA EXTRATERRESTRE QUE HABEIS DADO SON MUY INFORMATIVAS, A LA VEZ QUE ENTRETENIDAS.	CIENCIA
CUBA	C.DE OYENTE ES UN PROGRAMA DE MUCHO CONTENIDO PERO DESEARIA QUE DURASE UN POQUITO MAS.	CORREO OYENTE
CUBA	LA EMISORA LA OYE MAL PORQUE HAY INTERFERENCIAS.	CORREO OYENTE
BRASIL	LOS PROGRAMAS QUE MAS ESCUCHA SON AMIGOS DE LA ONDA CORTA, Y SUENA EN ESPA\A. TAMBIEN LE AGRADA CORREO DEL OYENTE, AL CUAL ESCRIBE.	CORREO OYENTE
BRASIL	SE SINTONIZA BIEN. LOS PROGRAMAS QUE MAS LE INTERESAN SON. CORREO DEL OYENTE, ESPA\A PARADA Y FONDA, Y VIAJE POR ESPA\A.	CORREO OYENTE
CUBA	EMISIONES DE REE. MUY AGRADABLES. TAMBIEN LE AGRADA BASTANTE NUESTRA MUSICA.	SERV. MUNDIAL
CUBA	REE. DESTACA POR SU BUENA PROGRAMACION, Y BASTANTE BUENA INFORMACION.	SERV. MUNDIAL
CANADA	EL PROGRAMA QUE MAS LE AGRADA, SE DENOMINA DIARIO HABLADO CULTURAL. DESTACA ESTE PROGRAMA POR SU CONTENIDO LITERARIO DE ALTO VALOR INFORMATIVO DE ACTUALIDAD INTERNACIONAL.	SERV. MUNDIAL
CUBA	FIELES OYENTES DE NUESTRA EMISORA. A VECES SE LES HACE DIFICIL SINTONIZAR NUESTRAS FRECUENCIAS. ESTA EMISORA PERMITE	CORREO OYENTE
CUBA	QUE EL PROGRAMA CORREO DEL OYENTE TUVIESE MAS DURACION, Y QUE SE TRANSMITIERA POR LO MENOS TRES VECES POR SEMANA, YA QUE LA EMISORA DE REE. ES PORTADORA DE ESTABLECER NUEVAS AMISTADES POR TODO EL MUNDO.	CORREO OYENTE
VENEZUELA	CONSIDERA A REE. UNA PRESTIGIOSA Y AMENA EMISORA.	CORREO OYENTE
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	PROGRAMAS AGRADABLES SOBRE TODO CORREO DEL OYENTE.	CORREO OYENTE
USA	RECIENTEMENTE SE HA INCORPORADO A REE COMO OYENTE YA QUE ESTA DESTINADO EN ESTADOS UNIDOS POR SU EMPRESA ESPA\OLA PARA TRABAJAR TEMPORALMENTE EN USA. TIENE PROBLEMAS DE ESCUCHA Y RECIBE MAL LAS EMISIONES.SOLICITA INFORMACION ONDA CORTA Y SATELITE Y SER INCLUIDO EN ENVIOS PERIODICOS. SUGIERE QUE SE POTENCIEN PROGRAMAS INFORMATIVOS COMO TERTULIAS SIMILARES A LAS DE R1 POR LA NOCHEE	SERV. MUNDIAL

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
	DE LOS MIERCOLES.	
	AGRADECE EL SERVICIO QUE PRESTA REE.	
USA	SOLICITA INFORMACION SOBRE EUSKADI (COSTUMBRES, CULTURA, IDIOMA ETC()	SERV. MUNDIAL
VENEZUELA	FELICITA POR LAS TRANSMISIONES,YA QUEINFORMAN CON TODA VERACIDAD NOTICIAS DE TODO INDOLE, POLITICAS, DEPORTIVAS, CIENTIFICAS, CULTURALES ETC.	SERV. MUNDIAL
CUBA	PROGRAMACION AMENA Y VARIADA. MEJOR PROGRAMA DIARIO HABLADO.	SERV. MUNDIAL
CUBA	PROGRAMACION MUY BUENA, ASI COMO LOS LOCUTORES Y PERIODISTAS QUE INTERVIENEN EN LOS DIFERENTES PROGRAMAS. CONSIDERA MEJOR PROGRAMA MUNDO MEDICO.	SERV. MUNDIAL
CHILE	SE SINTONIZA BASTANTE MAL, DEBIDO A MUCHAS INTERFERENCIAS.	CORREO OYENTE
ARGENTINA	EXCELENTE PROGRAMACION, YA QUE DESTACA POR SU GRAN APORTE CULTURAL QUE DA A TODO EL MUNDO.	SERV. MUNDIAL
VENEZUELA	EMISORA MUY ALEGRE, MUY VIVAZ Y MUY INTERESANTE.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
ECUADOR	IMPORTANTE Y ORIGINAL PROGRAMA MUNDO SOLIDARIO	MUNDO SOLIDARIO
CUBA	EL *PROGRAMA , POR LEJOS* QUE TE ENCUENTRES LE AGRADA BASTANTE.	*LEJOS* Q.T. ENC.
VENEZUELA	BUEN PROGRAMA MUNDO SOLIDARIO. *SUS NOTICIAS SON MUY CLARAS Y PRECISAS.* DAN A CONOCER EL MUNDO TAL Y COMO ES, Y ES UNA CONTRIBUCION MUY GRANDE Y MUY IMPORTANTE PARA LOS PUEBLOS DE LATINOAMERICA Y DEL CARIBE.	MUNDO *SOLIDARIO*
ARGENTINA	SE SINTONIZA CON INTERFERENCIAS QUE DIFICULTAN LA ESCUCHA. EL PROGRAMA QUE MAS DESTACA ES MUNDO SOLIDARIO.	MUNDO SOLIDARIO
CUBA	PROGRAMA BONITO Y VARIADO.	MUNDO SOLIDARIO
CUBA	INTERESANTE PROGRAMACION. LAS LECCIONES DE GRAMATICA LE GUSTARON Y LE INTERESARON.	MUNDO SOLIDARIO
VENEZUELA	BUENA PROGRAMACION, EL PROGRAMA MUNDO SOLIDARIO TIENE UN EXCELENTE CONTENIDO POR LA CALIDAD DE LOS TEMAS TRATADOS.	MUNDO SOLIDARIO
CUBA	MUNDO SOLIDARIO ES UN EXCELENTE PROGRAMA CUYO PROPOSITO CONSISTE EN SOLIDARIZARSE Y AYUDAR A LOS DEMAS. ES UN PROGRAMA TOTALMENTE COMPLETO.	MUNDO SOLIDARIO
USA	BUENA EMISORA, EXTRAORDINARIOS	MUNDO

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
	PROGRAMAS DE NOTICIAS, CULTURA Y OTROS.	SOLIDARIO
ARGENTINA	MUNDO SOLIDARIO ES UN EXCELENTE	MUNDO
	PROGRAMA. PROGRAMA DE PRIMER NIVEL.	SOLIDARIO
	LAS NOTAS NOS DAN INFORMACION ORIGINAL	
	Y LOS COMENTARIOS INVITAN A LA REFLEXION.	
	LA PRODUCCION DE RADIO EXTERIOR NOS MUESTRA	
	LA UNICA Y PARTICULAR IDIOSINCRASIA ESPA\OLA.	
MEXICO	BUEN PROGRAMA MUNDO SOLIDARIO,	MUNDO
	SOBRE TODO PORQUE ESTA MUY BIEN	SOLIDARIO
	CONDUCIDO, Y CON TEMAS DE GRAN ACEPTACION	
	POR TODOS LOS OYENTES.	
CUBA	PROGRAMAS AGRADABLES.	MUNDO
	LE GUSTA BASTANTE CUANDO SE HABLA DE	SOLIDARIO
	LOS PAISES AMERICANOS.	
PERU	PROGRAMACION VARIADA Y VERDADERAMENTE	MUNDO
	PROFESIONAL.	SOLIDARIO
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
MEXICO	OPINA QUE DIARIO HABLADO CULTURAL, Y	SERV. MUNDIAL
	ESPA\OLES EN LA MAR SON LOS PROGRAMAS	
	MAS INTERESANTES.	
CUBA	LE AGRADA EL PROGRAMA CAMBIO DE SIGLO.	SERV. MUNDIAL
	DE EL DESTACAN LAS COSTUMBRES ESPA\OLAS.	
CUBA	EL PROGRAMA MUNDO SOLIDARIO	SERV. MUNDIAL
	ES BASTANTE BUENO Y ABARCA TEMAS	
	IMPORTANTES EN NUESTRO MUNDO ACTUAL.	
COSTA RICA	EL PROGRAMA VANGUARDIA DE	V.DE LA
	LA CIENCIA ES DE TOTAL AGRADO	CIENCIA
	E INTERES.	
VENEZUELA	EXCELENTES PROGRAMACION	V.DE LA
	LA QUE CONCIERNE AL CONTINENTE	CIENCIA
	AMERICANO.EN GENERAL REE. TIENE TODOS	
	LOS PROGRAMAS DE MARCADO VALOR, TANTO	
	POR EL CONTENIDO DE LOS TEMAS COMO POR	
	LA FORMA EN QUE LO HACEN LAS VOCES	
	ENCARGADAS DE DARLES VIDA.	
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
	RADIO EXTERIOR DE ESPA\A ES	
	UNA EMISORA QUE ATRAE A TODOS LOS	
	OYENTES Y SE MANTIENE BIEN ALTA EN	
	LA ESCALA DEL EXITO.	
VENEZUELA	REE. ES UNA EXCELENTE EMISORA. LAS	SERV. MUNDIAL
	TRANSMISIONES EN ONDA CORTA ESTAN CAPTANDO	
	BASTANTE AUDIENCIA EN CALIDAD DE PROGRAMACION,	
	ORIGINALIDAD, Y UN ENFOQUE BUENO PARA LOS QUE	
	SE ENCUENTRAN EN AMERICA. SE SINTONIZAN BASTANTE	
	BIEN.	
VENEZUELA	LE AGRADA BASTANTE EL PROGRAMA VANGUARDIA	V.DE LA
	DE LA CIENCIA, YA QUE EL TEMA CIENTIFICO	CIENCIA

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
	LO TRATA DE MARAVILLA, YA QUE HACE MANTENER LA ATENCION DURANTE TODA LA DURACION DEL PROGRAMA. ADEMAS TAMBIEN RESALTA POR LO EDUCATIVO Y PEDAGOGICO QUE RESULTA, Y QUE NOS SIRVE DE VINCULO CON EL SABER Y EL HACER CIENTIFICO MUNDIAL.	
COLOMBIA	EL PROGRAMA QUE MAS LE AGRADA ES VANGUARDIA DE LA CIENCIA, YA QUE ES ABSOLUTAMENTE MARAVILLOSO POR LA FORMA TAN DIDACTICA Y FACIL DE ENTENDER, AUN TRATANDOSE DE TEMAS DIFICILES Y PROFUNDOS.	V.DE LA CIENCIA
CUBA	EL PROGRAMA MUNDO SOLIDARIO ES UN GRAN PROGRAMA, YA QUE DESTACA POR SER ORIGINAL Y POR SU GRAN HUMANIDAD.	MUNDO SOLIDARIO
USA	HACE COMENTARIOS SOBRE TODA LA PROGRAMACION DE RADIO EXTERIOR, Y DESGLOSA CADA PROGRAMA QUE LE INTERESA.	SERV. MUNDIAL
USA	ORIGINAL ESPACIO EL QUE SE DENOMINA CRONICA. EL HORARIO QUE TIENE NO ES DEL TODO CONVENIENTE. Y LA TRANSMISION NO ES BUENA PARA ESTA REGION.	CRONICA
USA	LOS CONTENIDOS QUE TIENE DIARIO HABLADO CULTURAL SON DE GRAN INTERES, Y DE GRAN UTILIDAD CUANDO SE TRATA DE ADQUIRIR NOVEDADES EDITORIALES.	D. H. CULTURAL
USA	EL ESFUERZO PERIODISTICO ES MUY INTERESANTE EN EL PROGRAMA CLAVES DE AMERICA. NO ESTA DE ACUERDO CON UTILIZAR MUSICA FOLKORICA DE LOS PAISES AL PRESENTAR NOTICIAS SOBRE ESTOS, DESMERECE LO INTERESANTE DE LOS COMENTARIOS Y ENTREVISTAS. SUGIERE QUE SE SUSPENDA ESTA PRACTICA.	CLAVES AMERICA
USA	LETRA Y MUSICA. SUGIERE QUE SE VUELVA A EMITIR ESTE ESPACIO.	LETRA Y MUSICA
USA	EL CLUB DE LOS POETAS NUESTROS ES UN ORIGINAL E INTERESANTE ESPACIO LITERARIO QUE DESEA QUE PERDURE POR MUCHO TIEMPO.	CLUB POETAS N.
USA	EVENTOS ESPECIALES. SUGIERE QUE SE CONTINUE TRANSMITIENDO ALGUNOS ACONTECIMIENTOS TAN ESPECIALES COMO LA MISA DEL GALLO DE NAVIDA, O LA CELEBRACION DEL A\O NUEVO DESDE LA PUERTA DEL SOL.	EVENTOS ESPEC.
USA	REE. NO SE SINTONIZA ADECUADAMENTE, YA QUE LA EMISORA SE VA Y VIENE POR MOMENTOS, Y VIENE CON MUY POCA FUERZA.	SERV. MUNDIAL
ARGENTINA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	ESTA INTERESADO EN LO REFERENTE A LOS CONCURSOS DE GUIONES DRAMATICOS QUE SE REALIZAN EN ESA EMISORA, AL IGUAL QUE LOS DE TELEVISION Y TEATRO.	SERV. MUNDIAL

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	SE SINTONIZA CON SUS RESPECTIVAS INTERFERENCIAS, CREEMOS QUE ALGUNAS DE ELLAS SE DEBEN A LA ENORME DISTANCIA POR RECORRER. LOS PROGRAMAS QUE MAS LE INTERESAN SON: DIARIO HABLADO, Y ESPA\OLES EN LA MAR.	SERV. MUNDIAL
VENEZUELA	EXCELENTE PROGRAMACION PARA LAS TRANSMISIONES DE TODO EL MUNDO, Y EN ESPECIAL LAS DE AMERICA. VA RESUMIENDO LOS PROGRAMAS QUE LE INTERESAN. PRIMERO UN DIARIO CULTURAL ES DE GRAN CALIDAD, YA QUE CONSTITUYE EL FUNDAMENTO DE LA INTERCOMUNICACION DE LOS PUEBLOS, Y FACILITA LA EPOCA DE TOLERANCIA Y COMPRENSION ENTRE TODOS POR LOS QUE SE LUCHA ACTUALMENTE.	SERV. MUNDIAL
VENEZUELA	OTRO PROGRAMA EXCELENTE ES EL LLAMADO CLAVES DE AMERICA. ES GRANDIOSO ESCUCHAR LAS ENTREVISTAS CONECTANDO DISTINTOS LUGARES DE LOS CONTINENTES DENTRO DE UNA INMEDIATEZ CON LOS HECHOS Y DE UNA PERSPICACIA AL PREGUNTAR.	SERV. MUNDIAL
VENEZUELA	BUEN LABOR LA QUE SE HACE EN EL PROGRAMA UN IDIOMA SIN FRONTERAS, YA QUE SE CONTRIBUYE A MANTENER LA UNIDAD DE LA HERMOSA LENGUA QUE COMPARTIMOS DENTRO DE LA DIVERSIDAD DE CULTURAS QUE CONSTITUTYE EL MUNDO DE LOS CUATROCIENTOS MILLONES DE HABLANTES.	SERV. MUNDIAL
VENEZUELA	EL PROGRAMA ESPA\OLES EN EL MUNDO ES UN PROGRAMA QUE AYUDA DE MANERA EXCELENTE A SABER TODO LO QUE ESTAN HACIENDO LOS ESPA\OLES O DESCENDIENTES DE ESPA\OLES POR EL MUNDO. CONTRIBUYE A DARNOS CUENTA DE LA INPORTANCIA QUE TIENE LA CULTURA HISPANICA Y LA ACCION DE MIEMBROS DE ELLA QUE ESTAN DESARROLLANDO EN EL MUNDO.RESUMIENDO HAY UNA GRAN CALIDAD Y VARIEDAD EN SUS PROGRAMAS. TIENEN ESCELENTES VOCES QUE DEMUESTRAN UN ALTO PROFESIONALISMO COMO LOCUTORES Y COMO COMUNICADORES SOCIALES QUE HACEN MUY AGRADABLE EL ESCUCHAR SUS PROGRAMAS.	SERV. MUNDIAL
CUBA	ASIDUO OYENTE DE ESTA EMISORA. OPINA QUE EL PROGRAMA UN IDIOMA SIN FRONTERAS ES EXCELENTE. SU NIVEL DE CALIDAD ES SUPERIOR A	SERV. MUNDIAL

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
	CUALQUIER PROGRAMA DEBIDO A SU GRAN SENCILLEZ.	
USA	PROGRAMACION VARIADA Y EXCELENTE. TODO EL CONJUNTO DE LA PROGRAMACION DE REE ESTA MUY BIEN. LO UNICO QUE NO LE AGRADA ES QUE OCUPAN MUCHO ESPACIO CON MUSICA ROCK EN ESPA\OL.	SERV. MUNDIAL
CUBA	REFERENTE A REE. LE AGRADAN LOS PROGRAMAS TANTO MUSICALES, INFORMATIVOS COMO DEPORTIVOS. SON MUY AMPLIOS Y ABARCAN UN AMPLIO CAMPO DE INFORMACION.	SERV. MUNDIAL
MEXICO	LA TRANSMISION MUY INTERESANTE	SERV. MUNDIAL
CUBA	A TRAVES DEL PROGRAMA MUNDO SOLIDARIO SE DECIDIO A ESCRIBIRNOS PARA OPINAR SOBRE LA EXTRAORDINARIA PROGRAMACION Y DE LOS SERVICIOS INFORMATIVOS.	SERV. MUNDIAL
VENEZUELA	FELICITANDONOS POR UN PROGRAMA TAN BIEN ESTRUCTURADO COMO MUNDO SOLIDARIO.	MUNDO SOLIDARIO
CUBA	ENSALZANDO TODOS LOS PROGRAMAS DE RADIO EXTERIOR SOBRE TODO LOS CULTURALES.	SERV. MUNDIAL
PERU	LE GUSTA MUCHO EL PROGRAMA "ESPA\OLES EN LA MAR". SE INTERESA POR LA REVISTA.	ESP. EN LA MAR
HONDURAS	QUE A TRAVES DEL PROGRA.A "cORREO DEL OYENTE" SE LE COMUNICABA QUE HABIA SIDO PREMIADO EL PASADO MES DE MAYO DEL 95 CON UNA SUSCRIPCION ANUAL DE CARTA DE ESPA\A Y QUE NO LA HABIA RECIBIDO.	CORREO OYENTE
CUBA	ES ASIDUO OYENTE DE LA EMISORA SOBRE TODO DEL PROGRAMA "CORREO DEL OYENTE".	CORREO OYENTE
VENEZUELA	ESCUCHA OTRAS EMISORAS PERO NINGUNA SE APRECIA LA CALIDAD DE RADIO EXTERIOR. SU PROGRAMA FAVORITO ES CORREO DEL OYENTE.	CORREO OYENTE
CUBA	SU PROGRAMA FAVORITO ES "POR LEJOS QUE TE ENCUENTRES".	LEJOS Q.T. ENC.
BRASIL	MUY BUENOS PROGRAMAS. BIEN SELECCIONADOS EN CONTENIDOS Y EN MUSICAS. PERO OLVIDAMOS LA MUSICA DE NUESTRA TIERRA PASODO-BLES Y ZARZUELA .	SERV. MUNDIAL
CUBA	FELICITACION AL PROGRAMA VANGUARDIA DE LA CIENCIA POR EL ELEVADO PROFESIONALISMO EN LA CONFECCION Y DIVULGACION DE SUS TEMAS.	V.DE LA CIENCIA
COLOMBIA	FELICITACIONES AL PROGRAMA VANGUARDIA DE LA CIENCIA POR SU DIDACTICA AUN TRATANDOSE DE TEMAS DIFICILES.	V.DE LA CIENCIA
CUBA	SUGERENCIAS PARA QUE SE HABLE EN LOS PROGRAMAS DE LAS COSTUMBRES TRADICIONES ETC EN NUESTRO PAIS. FELICITACIONES PARA LOS PROGRAMAS CAMBIO DE SIGLO. MUNDO MEDICO Y VANGUARDIA DE LA CIENCIA.	SERV. MUNDIAL
CUBA	FELICITACIONES A RADIO EXTERIOR POR SER UNA EMISORA DE GRAN PRESTIGIO Y UNA PROGRAMACION MUY VARIADA.	SERV. MUNDIAL
JAMAICA	SON ESPA\OLES QUE NAVEGAN EN UN BARCO PANAME\O Y	MUNDO

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
	OCASIONES DEMASIADO.	
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES	SERV. MUNDIAL
GUATEMALA	ENCUENTRA NUY ILUSTRATIVA E INTERESANTE LA REVISTA "CARTA DE ESPA\A".	UN IDIOMA S.F.
GUATEMALA	RECOMIENDA HACER ENFASIS EN TEMAS DE SALUD, ECOLOGIA, LA CONDUCTA HUMANA, MUSICA Y COSTUMBRES DE CADA CIUDAD O REGION CON SUS MULTIPLES COSTUMBRES Y PROGRAMAS LITERIOS Y CIENTIFICOS AMPLIARLOS MAS. NOS FELICITAN POR NUESTRA PROGRAMACION.	SERV. MUNDIAL
VENEZUELA	PROBLEMAS EN LA AUDICION SOBRE TODO EN LA FRECUENCIA 17870 KHZ TENIENDO QUE UTILIZAR.	SERV. MUNDIAL
CUBA	EN LA BANDA DE ONDA CORTA FUNDAMENTALMENTE DURANTE LA RECEPCION DE CUALQUIER EMISORA OCURREN MUCHAS INTERFERENCIAS, DESVANECIMIENTOS DE SE\AL, SUPERPOSICION ENTRE EMISORAS, ETC.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	LOCALIZACION DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
USA	BUSQUEDA DE FAMILIARES. ACERTADA PROGRAMACION DE REE.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SER. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
PERU	BUEN PROGRAMA.	V.DE LA CIENCIA
CUBA	CALIDAD Y PROFESIONALIDAD DE ESTE PROGRAMA.	V.DE LA CIENCIA
CUBA	LA EMISORA SE RECEPCIONA MAGNIFICAMENTE. POLITICAMENTE ES MUY NEUTRAL. EL PROGRAMA ES FENOMENAL	V.DE LA CIENCIA
BRASIL	LA RECEPCION DE LA EMISORA ES CON SONIDO LIMPIO Y CLARO POR LA MA\ANA Y POR LA NOCHE, EXCEPTO CUANDO EL TIEMPO ES LLUVIOSO.	SERV.MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
BRASIL	EL PROGRAMA AMIGOS DE LA ONDA CORTA CONTIENE MUCHAS INFORMACIONES VALIOSAS PARA TODOS LOS DIEXISTAS, PERO DE POCO TIEMPO.	AMIGOS ONDA C.
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARE. BUENISIMA PROGRAMACION DE RADIO EXTERIOR DE ESPA\A.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	DEMASIADAS RETRANSMISIONES DEPORTIVAS.	SERV. MUNDIAL

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
	LES GUSTAN LOS PROGRAMAS MUNDO SOLIDARIO Y LOS DEPORTES.	SOLIDARIO
CUBA	BUENOS INFORMATIVOS. FELICITACIONES PARA LOS PROGRAMAS CAMBIO DE SIGLO Y MUNDO SOLIDARIO.	SERV. MUNDIAL
MEXICO	FELICITACIONES AL PROGRAMA MUNDO MEDICO Y VOCES LIRICAS ESPA\OLAS.	SERV. MUNDIAL
CUBA		SERV. MUNDIAL
CUBA	PIDEN MEJORAR LA AUDICION DE LOS PROGRAMAS	SERV. MUNDIAL
CANADA	SE SINTONIZA MAL. TENIENDO QUE IR A OTRAS EMISIONES COMO RADIO FRANCIA INTERNACIONAL Y LA VOZ DE ALEMANIA POR SER LAS QUE MAS POTENCIA TIENEN.	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CHILE	BUSQUEDA DE FAMILIARES	SERV. MUNDIAL
CUBA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	ESCUCHA MUNDO SOLIDARIO.	MUNDO SOLIDARIO
CUBA	FELICITACIONES PARA EL PROGRAMA CORREO DEL OYENTE	CORREO OYENTE
CUBA	SU PROGRAMA PREFERIDO ES CORREO DEL OYENTE.	CORREO OYENTE
MEXICO	DESEA INFORMAR QUE LA TRANSMISION EN MEXICO ES EXCELENTE Y QUE LOS PROGRAMAS DE RADIO EXTERIOR DE ESPA\A SON BUENISIMOS.	SERV. MUNDIAL
MEXICO	HA SINTONIZADO POR CASUALIDAD RADIO EXTERIOR DE ESPA\A Y CREE QUE A PARTIR DE AHORA SERA ASIDUO OYENTE DE NUESTRA EMISORA. EL PROGRAMA QUE ESTUVO ESUCHANDO ERA CORREO DEL OYENTE.	CORREO OYENTE
NICARAGUA	TIENE 20 A\OS Y ES ASIDUA OYENTE DE RADIO EXTERIOR POR SUS VARIADOS PROGRAMAS YA QUE SON INTERESANTES Y GRATOS.	SERV. MUNDIAL
COLOMBIA	ESTA INTERESADO SI HAY ALGUN PROGRAMA QUE DEN A CONOCER EL ORIGEN DE LOS NOMBRES.	SERV. MUNDIAL
CUBA	ES UN OYENTE DE RADIO EXTERIOR Y HACE SUGERENCIAS PARA QUE LOS TEMAS DE ORIGEN CIENTIFICO SE AMPLIEN MAS EN SU INFORMACION.	SERV. MUNDIAL
BRASIL	ASIDUO OYENTE DE RADIO EXTERIOR POR SU EXCELENTE PROGRAMACION Y AGRADECE EL ENVIO DE CARTA DE ESPA\A.	SERV. MUNDIAL
BRASIL	ESCUCHA RADIO EXTERIOR DE ESPA\A TODAS LAS EMISIONES EN GENERAL POR SU GRAN CALIDAD VERBAL E INTERES EN SUS PROGRAMAS.	SERV. MUNDIAL
ARGENTINA	ANHELA QUE EL SERVICIO EXTERIOR DE RADIO NACIONAL DE ESPA\A SIGA SIENDO UN FUNDAMENTAL PUNTO DE CONTACTO ENTRE EL ACONTECER ESPA\OL Y QUIEN LES ESCRIBE.	SERV. MUNDIAL
CUBA	INTERESADO EN ENCONTRAR A UN FAMILIAR. SE HA PASADO AL PROGRAMA DE TVE QUIEN SABE DONDE.	SERV. MUNDIAL
MEXICO	TIENE UNA MAGNIFICA RECEPCION DE LA EMISORA CUANDO SON LAS 4 DE LA MADRUGADA EN MADRID, LAS 3 EN UTC Y LAS 20 HORAS EN MEXICO.	SERV. MUNDIAL
CUBA	LA RECEPCION EN ESA ZONA ES AMPLIA Y FUERTE Y EN	SERV. MUNDIAL

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
MEXICO	ESTA INTERESADO EN QUE SE LE MANDE DOCUMENTACION SOBRE LA ESTACION RETRANSMISORA EN COSTA RICA.	AMIGOS ONDA C.
CUBA	EL PROGRAMA AMIGOS DE LA ONDA COTA TIENE POCA DURACION.	AMIGOS ONDA C.
BRASIL	HACE MENCION DE QUE LA SINTONIA VA MEJORANDO BASTANTE	AMIGOS ONDA C.
USA	EN FLORIDA SE OYE MUY BIEN A PARTIR DE LAS 8 DE LA TARDE HORA LOCAL.	SERV. MUNDIAL
ARGENTINA	LA RECEPCION ES MUY BUENA PRINCIPALMENTE ENTRE LAS 0300 UTC EN ADELANTE.INTERNET.	SERV. MUNDIAL
MEXICO	COMENTA QUE ES ABORRECIBLE EL ANUNCIO QUE SE REFIERE AL FUTBOL YA QUE DEVALUA LA TRANSMISION CON LA MALA O NULA CALIDAD DE ESE MENSAJE.	DEPORTES
CUBA	SU INCONFORMIDAD POR LA SALIDA DE EMISIONES POR LA FRECUENCIAS DE 11.880 KKZ EN LA BANDA DE 25 M YA QUE SE ESCUCHABA LOS PARTIDOS DE LA LIGA ESPA\OLA Y OTROS Y AHORA SE LE HARA DIFICIL ESCUCHAR LOS PARTIDOS DE LA SELECCION NACIONAL EN LA EUROCOPA DE JUNIO YA QUE POR LA NUEVA FRECUENCIA DE EMISION SE ESCUCHA MUY MAL Y CON POCA POTENCIA.	SERV. MUNDIAL
ARGENTINA	INTERNET	V.DE LA CIENCIA
USA	DESDE QUE SE CAMBIARON LAS FRECUENCIAS EL PASADO 3 DE MARZO NO SE PUEDE ESCUCHAR REE LOS DOMINGOS POR LA MA\ANA EN NORTEAMERICA. NO SE CONSIGUE SE\AL HASTA LAS 19.00 UTC. LA UNICA FRECUENCIA QUE SE PUEDE ESCUCHAR ES LA 17890 PERO SUFRE MUCHAS INTERFERENCIAS DEL SERVICIO EN ARABE DE REE.	SERV. MUNDIAL
ARGENTINA	ULTIMAMENTE LA SE\AL EN ONDA CORTA SE HA VISTO AFECTADA POR MUCHAS INTERFERENCIAS CON LA LAMENTABLE PERDIDA DE SE\AL RECIBIDA.	V.DE LA CIENCIA
MEXICO	LA SINTONIA LOS DOMINGOS A LAS 22.30 (HORA DEL CENTRO DE MEXICO) ES PERFECTA.	CORREO OYENTE
BRASIL	EN LA BADA DE 16 MTS PUEDE SINTONIZAR LAS EMISIONES DE LA MA\ANA. Y EN GENERAL LAS SINTONIAS SE VAN MEJORANDO.	AMIGOS ONDA C.
USA	A PARTIR DE LAS 20 HORAS (HORA LOCAL) SE ESCUCHA MUY BIEN.	SERV. MUNDIAL
ARGENTINA	LA RECEPCION DEL PROGRAMA VANGUARDIA DE LA CIENCIA ES MUY BUENA, PRINCIPALMENTE ENTRE LAS 03.00 UTC EN ADELANTE.	V.DE LA CIENCIA
COLOMBIA	HA PODIDO SINTONIAR LA EMISION SEFARDI EN LA BANDA DE 25MTS.11.75 MHZ DE 8.15 A 8.45 PM HORA DE COLOMBIA. PERO NO LOS MARTES SI NO LOS LUNES. DE PRONTO ENTRA ALGUNA INTERFERENCIA.	E. SEFARDITA
USA	EL PROGRAMA RESUMEN DEPORTIVO EN 11.880 MTS. TIENE UN ECO HORRIBLE.	DEPORTES
MEXICO	FELICITACIONES AL PROGRAMA DX. LA EMISORA LA MAYOR PARTE DEL DIA SE ESCUCHA MUY BIEN.	AMIGOS ONDA C.
CHILE	SE ESCUCHA MUY BIEN LA EMISORA.	CORREO OYENTE

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
VENEZUELA	EXCELENTE EL PROGRAMA POR SU EXTRAORDINARIA ESTRUCTURA.	AMIGOS ONDA C.
MEXICO	NOS PIDEN LA PROGRAMACION PARA PODER SINTONIZARNOS CON MAS ASIDUIDAD Y ASI PODER ENVIAR REPORTES DE SE\AL.	AMIGOS ONDA C.
CUBA	A MEDIDA QUE TRANSCURRE LA MA\ANA LA SE\AL DE REE SUFRE GRAN ATENUACION. COMENZANDO SU LENTA RECUPERACION A MEDIA TARDE . ESTO AFECTA SOBRE TODO LOS DOMINGOS Y LOS AFICIONADOS AL FUTBOL NO SE ENTERAN DEL TRANSCURRIR DE LA LIGA.	AMIGOS ONDA C.
ARGENTINA	HAY BASTANTES INTERFERENCIAS Y NO PUEDE DISFRUTAR DE LOS PROGRAMAS DE REE. A PARTIR DE LAS TRES DE LA TARDE SE VA LA ONDA Y POR LA NOCHE LLEGA CON MUCHA DIFICULTAD.	CORREO OYENTE
CUBA	RECIENTEMENTE SINTONIZO REE Y LE CAUSO GRATA IMPRESION POR SER LA EMISORA DE LA MADRE PATRIA. LA POTENCIA DE LA EMISORA. EL OBJETIVO DEL PROGRAMA. LOS TEMAS Y LA MUSICA SELECCIONADA Y LA VOZ.	CORREO OYENTE
CUBA	NS PIDEN QUE SIGAMOS EMITIENDO CON LA MISMA CALIDAD ESCUCHADA EN ESTOS MOMENTOS.	CORREO OYENTE
COLOMBIA	FELICITACIONES PORQUE CADA DIA SON MEJORES Y DE MUCHA CALIDAD LOS DIVERSOS PROGRAMAS QUE TIENE REE.	CORREO OYENTE
MEXICO	ACTUALMENTE LOGRA ESCUCHAR LOS PROGRAMAS CON MAYOR CLARIDAD.	CORREO OYENTE
ARGENTINA	INTERNET. A MENUDO OYE MUCHO RUIDO E INTERFERENCIAS EN ESPECIAL EN LA BANDA DE 31 MTS. POR ESO TUVO QUE SINTONIZAR LA EMISORA EN LA BANDA DE 49 MTS. EN ESTA BANDA LA RECEPCION D SW ES UN POCO MAS CLARA.	V.DE LA CIENCIA
BOLIVIA	NOS SINTONIZA EN LOS 17715 KHZ CON MUCHA CLARIDAD A PARTIR DE LAS 13:09 UTC HASTA LAS 14.00 UTC.	V.DE LA CIENCIA
MEXICO	CON ENTUSIASMO HA ENVIADO DESDE PRINCIPIO DE ENERO OCHO INFORMES DE RECEPCION Y NO LE HAN SIDO CONFIRMADOS.	AMIGOS ONDA C.
ARGENTINA	COMENTA QUE LA EMISORA A PARTIR DE LAS 6 DE LA MA\ANA EN ARGENTINA. LAS 09:00 H UTC ES IMPOSIBLE RECEPCIONARLA POR LA BANDA DE 16 MTS 17715 KHZ PUEDEN ESCUCHARLA PERO MUY DEBIL A PARTIR DE LAS 09:30 H. LAS 12.30 UTC.	SERV. MUNDIAL
PUERTO RICO	LE INTERESAN LOS PROGRAMAS DEPORTIVOS DE RADIO POR COMPLETAR LA TV. TIENEN MUCHA DIFICULTAD PARA SINTONIZARLOS CON BUENA AUDICION.EL SABADO DIA 25 DE MAYO SE OYO MUY BIEN POR LA FRECUENCIAS 17.870 HASTA LAS 3:00 PM HORA DE PUERTO RICO (9:00 PM HORA DE MADRID) A ESA HORA ENTRO CARIARI DE COSTA RICA Y FUE UN SUPLICIO YA QUE EXISTIA UNA REPETICION COMO MEDIO SEGUNDO DESPUES UNO DE OTRO. MAS UNA TERCERA ESTACION. OCURRIO LO MISMO EL DOMINGO DIA 26 EN ESE MOMENTO NO HAY OTRA FRECUENCIA. LLEVAN UNA LARGA TEMPORADA CON ESAS MOLESTIAS COMO DE UN ECO DEL LOCUTOR.	SERV. MUNDIAL
CANADA	"ANTES DEL 6 DE MARZO DE 1996 SOLIA ESCUCHAR REE EN SIN	

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
	17845 KHz, PERFECTAMENTE, COMO UNA EMISORA LOCAL. APRECIBA MUCHISIMO ESTAR EN CONTACTO CON ESPA\A... TAMBIEN A MIS ESTUDIANTES LES GUSTABA MUCHO, PUES MUCHAS VECES LES HACIA ESCUCHAR LAS NOTICIAS PARA QUE MEJORARAN SU COMPRENSION AUDITIVA Y SUPIERAN ALGO DE LA ACTUALIDAD ESPA\OLA. ERA UNA ACTIVIDAD EXCELENTE QUE NOS GUSTABAA TODOS". ULTIMAMENTE NO NOS ESCUCHA A PESAR DE QUE LO INTENTA EN OTRAS FRECUENCIAS.	ESPECIFICAR
USA	ESTARE EN USA ESTUDIANDO DURANTE UN A\O Y QUISIERA INFORMACIαN PARA SINTONIZAR REE. TAMBIEN ME GUSTARIA SABER SI EMITEN POR SATELITE	SERV. MUNDIAL
USA	ME ENCUENTRO EN USA TRABAJANDO Y ESTUDIANDO EN ESTA UNIVERSIDAD Y DESEARIA SABER SI PUEDO ESCUCHARLES A TRAVES DE SATELITE. ME INTERESAN SOBRE TODO LA INFORMACION SOBRE ESPA\A. YA SABE, AL ESTAR LEJOS....	SERV. MUNDIAL
** ASIA		
YEMEN	EL PROGRAMA QUE MAS DESTACA ES MUNDO SOLIDARIO PRINCIPALMENTE POR LAS ENCUESTAS QUE REALIZAN. Y POR TODOS LOS PROBLEMAS Y PREOCUPACIONES SOCIALES QUE ABORDAN PORQUE SON DE GRAN IMPORTANCIA.	MUNDO SOLIDARIO
MONGOLIA	LA SINTONIA NO ES BUENA. SE INTERFIERE UNA RADIO JAPONESA INCLUSO SE APAGA LA SE\AL DE REE.	SERV. MUNDIAL
ISRAEL	TIENE PROBLEMA DE RECEPCION. SE ESCUCHA MAL Y A MENUDO TAPADA POR OTRAS EMISORAS.	SERV. MUNDIAL
ISRAEL	LE GUSTARIA QUE EL PROGRAMA "AMIGOS DE LA ONDA CORTA" DURARA MAS.	AMIGOS ONDA C.
JAPON	CADA NOCHE NOS VIENE SINTONIZANDO A PARTIR DE LAS 19 HORAS (HORA DE JAPON) HASTA LAS 22 HORAS CUYA RECEPCION ES DE PRIMERISIMA CALIDAD.	SERV. MUNDIAL
ARABIA	ESTA EN UN BUQUE EN DUBAI ES AMANTE DE LA ONDA CORTA Y NOS ESCUCHA PERFECTAMENTE EN ARABIA. NOS SIGUE CONSTANTEMENTE INCLUSO CUANDO CAMBIAMOS DE FRECUENCIA.	CORREO OYENTE
** EUROPA		
INGLATERRA	RADIO EXTERIOR CUENTA CON ESTE PROGRAMA TAN EXCELENTE, LLENO DE NOTICIAS, MUSICA Y CRONICAS QUE SE MEZCLAN MUY BIEN.	CORREO OYENTE
ALEMANIA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
FRANCIA	LE AGRADA BASTANTE EL PROGRAMA CORREO DEL OYENTE, YA QUE OPINA QUE ES BASTANTE SIMPATICO, Y PERMITE CONOCER A OTROS OYENTES DEL MUNDO ENTERO. OPINA	SERV. MUNDIAL

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
	QUE ESTE PROGRAMA PODRIA SER UN POCO MAS LARGO QUE LO QUE ES ACTUALMENTE.	
INGLATERRA	LA CALIDAD DE REDECPCION DE REE ES MUY DEFICIENTE .ASIMISMO LA CANTIDAD DE INFORMACION QUE RECIBLAN Y REPITEN HORA TRAS HORA SE HACE PESADA;POCO INFORMACION DEPORTIVA POR LAS NOCHES EN LOS PROGRAMAS	SERV. MUNDIAL
ALEMANIA	EL PROGRAMA CORREO DEL OYENTE AL CUAL ESCRIBE, LE AGRADA BASTANTE Y ESTA MUY BIEN LLEVADO.	CORREO OYENTE
ITALIA	BUENAS TRANSMISIONES QUE SINTONIZA DURANTE LARGAS HORAS. BUENA MUSICA. LAS EMISIONES DE REE. REPRESENTAN UN PUENTE DE AMISTAD Y PAZ ENTRE TODAS LAS NACIONES DEL MUNDO.	CORREO OYENTE
INGLATERRA	NOS SINTONIZA, PERO LE RESULTA DIFICIL SINTONIZAR LA ESTACION.ADEMAS DEL PROGRAMA CORREO DEL OYENTE QUE LE AGRADA BASTANTE, LE GUSTA TODA LA PROGRAMACION DE RADIO EXTERIOR DE ESPA\A.	CORREO OYENTE
FRANCIA	PARA MI REE. ES EL CAUCE DE SEGUIMIENTO DE LOS ACONTECIMIENTOS Y DE LA VIDA DIARIA EN ESPA\A.SE AGRADECE TODO LO QUE APORTA EN ESE SENTIDO SU EMISORA.	SERV. MUNDIAL
HOLANDA	PROGRAMAS INTERESANTES.	SERV. MUNDIAL
FRANCIA	PROGRAMAS FANTASTICOS, ESPECIALMENTE UN IDIOMA SIN FRONTERAS.	SERV. MUNDIAL
INGLATERRA	EL PROGRAMA QUE MAS LE AGRADA SE DENOMINA, UN IDIOMA SIN FRONTERAS. LO ENCUENTRA ESPECIALMENTE INTERESANTE POR LAS EXPLICACIONES DE SUS INVITADOS. Y PORQUE ES UN PROGRAMA DE GRAN CONTENIDO CULTURAL.	SERV. MUNDIAL
SUIZA	LE AGRADA MUCHISIMO REE. YA QUE HACE UNA GRAN LABOR DE DIFUSION DE LA CULTURA, Y MANTIENE UN CONTACTO CON TODOS LOS QUE POR UNO, U OTRO MOTIVO, ESTAN LEJOS DE NUESTRA TIERRA.	SERV. MUNDIAL
INGLATERRA	LE GUSTA MUCHISIMO LA PROGRAMACION DE REE. LOS PROGRAMAS QUE MAS LE INTERESAN SON, UN IDIOMA SIN FRONTERAS, Y LOS COMENTARIOS EN DIARIO HABLADO CULTURAL, DE ANGEL MARCO. TAMBIEN ESTA INTERESADO EN LAS MONOGRAFIAS SOBRE DIVERSOS ESCRITORES.	UN IDIOMA S.F.
ESPA\A	OPINA QUE RADIO EXTERIOR DE ESPA\A ES UNA EMISORA DIFERENTE A LAS DEMAS, YA QUE GUSTAN TODOS LOS PROGRAMAS QUE EMITE, Y SOBRE TODO	SERV. MUNDIAL

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
	LAS SINTONIAS DE LOS PROGRAMAS.	
INGLATERRA	EN LA EDICION DEL 13 DE MAYO DEL PROGRAMA CORREO DEL OYENTE HUBO UNA PERDIDA DE SE\AL Y ULTIMAMENTE LA RECEPCION ES MALA POR LAS CONDICIONES ATMOSFERICAS.	CORREO OYENTE
FRANCIA	FELICITACIONES PARA EL PROGRAMA ESPA\OLES EN EL MUNDO.	ESP.EN EL MUNDO
ESPA\A	FELICITACIONES POR EL PROGRAMA MUNDO MEDICO.	MUNDO MEDICO
ALEMANIA	INTERESANTISIMO EL PROGRAMA "ESPA\OLES EN LA MAR".	ESP. EN LA MAR
ITALIA	FELICITACIONES POR EL PROGRAMA "ESPA\OLES EN LA MAR"	ESP. EN LA MAR
AUSTRIA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
HOLANDA	BUSQUEDA DE FAMILIARES.	SERV. MUNDIAL
ALEMANIA	FELICITACIONES POR TODOS LOS PROGRAMAS A PESAR DE LA PESIMA RECEPCION ENTRE LAS 13.30 Y LAS 16.00 YA QUE LA BBC CUBRE MUCHO MAS ALLA DE LO RAZONABLE.	SERV. MUNDIAL
ESPA\A	LE GUSTA ESCUCHAR RADIO EXTERIOR, ESPECIALMENTE LOS INFORMATIVOS.TIENE DIFICULTAD A DETERMINADAS HORAS PARA SINTONIZARNOS YA QUE INTERFIERE RADIO CANADA INTERNACIONAL.	SERV. MUNDIAL
ITALIA	LAMENTA QUE EL PROGRAMA SEA UNA VEZ POR SEMANA. FELICITACIONES A TODOS LOS QUE COMPONEN EL PROGRAMA CORREO DEL OYENTE.	CORREO OYENTE
ALEMANIA	ES UN FIEL OYENTE DE REE Y AGRADECE TANTAS INFORMACIONES VALIOSAS PRESENTADAS EN FORMA AMABLE E IMPECABLE.	SERV. MUNDIAL
INGLATERRA	NOS COMUNICA SUS PROBLEMAS A LA HORA DE SINTONIZAR REE A TRAVES DEL SATELITE "HOTBIRD".	SERV. MUNDIAL
FRANCIA	ES UN FIEL OYENTE DE RADIO EXTERIOR Y TIENE UN NOTABLE INTERES EN DETERMINADOS PROGRAMAS: UN IDIOMA SIN FRONTERAS, DIARIO CULTURAL HABLADO Y ESPA\OLES EN LA MAR. A\ORA MUNDO FELIZ Y CORREO DEL OYENTE DE OLGA CALLEJA.	SERV. MUNDIAL
ALEMANIA	LAS EMISIONES LLEGAN EN CALIDAD PERFECTA COMO SI FUERAN DE UNA EMISORA LOCAL. A CUALQUIER HORA DEL DIA. SOLICITA UNA TARJETA QSL.	SERV. MUNDIAL
FRANCIA	TRANSCRIPCION DE UR ARTICULO SOBRE REE.	E. FRANCES
INGLATERRA	CRITICA EL ACTUAL PROGRAMA CORREO DEL OYENTE. EN LAS NOTICIAS HAY MUCHOS FALLOS POR PARTE DE LA LOCUCION Y BACHES QUE SE HACEN NOTAR EN EL ESPACIO DE NOTICIAS DE BAJA CALIDAD Y MAL CONTROL TECNICO. NOS DESEA EXITOS EN NUESTROS PLANES DE CAMBIO Y UNA MEJOR PROGRAMACION.	SERV. MUNDIAL
HOLANDA	SUGIERE EMPEZAR EL DIA LABORAL ENTRE LAS 8 Y 9 DE LA MA\ANA CON UN PROGRAMA DE NOTICIAS.	SERV. MUNDIAL
BELGICA	CRITICAS EN RELACIONES A LAS EMISIONES EN GENERAL PORQUE ASI PUEDE SER UTIL PARA LA EMISORA Y AYUDA A MEJORARLAS. PIENSA QUE EL UNICO PROGRAMA ESTRELLA ES "UN IDIOMA SIN FRONTERAS". EN RESUMEN HABRIA QUE	SERV. MUNDIAL

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
	CUIDAR UN POCO MAS EL ASPECTO DEL PROGRAMA PARA ADECUARLOS A ALGUNOS HORARIOS QUE NO SON LOS MAS INDICADOS.	
ESPA\A	CUANDO SINTONIZA REE EXISTE A VECES INTERFERENCIAS EN ALGUNAS DE LAS FRECUENCIAS DE EMISION Y DEPENDIENDO DE LA HORA DEL DIA, SIENDO LAS SE\ALES MAS DEBILES POR INTERFERENCIAS DE OTRAS EMISORAS A PARTIR DE LAS 14 UTC.	SERV. MUNDIAL
ESPA\A	LA RECEPCION DESDE EL PERSICO HASTA SRI LANKA ES BASTANTE SATISFACTORIA. A PESAR DE QUE LAS EMISORAS RUSAS SUELEN SUPERPONERSE CON BASTANTE FRECUENCIA. YA A PARTIR DE INDONESIA LA RECEPCION ES BASTANTE DIFICULTOSA Y DEBIL.	SERV. MUNDIAL
ALEMANIA	NO RECIBE REE EN COTTBUS. ESTA MUY CERCA DE POLONIA Y POR ESO SOLAMENTE RECIBE PROGRAMAS DEL ESTE.	SERV. MUNDIAL
ESPA\A	PROTESTA POR LA FALTA DE PROFESIONALIDAD Y DE EDUCACION DE ALGUNOS TRABAJADORES DE LA EMISORA EN ALGUNAS TRANSMISIONES DE LAS NOTICIAS DE LA PROGRAMACION PARA EUROPA, ADEMAS DE LEERLAS MAL VARIAS VECES SE INTERRUMPEN DEBIDO A RISAS O MANIFESTACIONES SIMILARES, CONCRETAMENTE EL SABADO 16 DICIEMBRE 95 A LAS 09,30 UTC EN LA FRECUENCIAS 12035 EMISION PARA EUROPA. SUGIERE QUE SE CUIDE MAS LA COMPOSTURA ANTE LOS MICROFONOS DEMOSTRANDO MAS PROFESIONALIDAD.	SERV. MUNDIAL
HOLANDA	TODOS LOS A\OS AL LLEGAR EL MES DE OCTUBRE Y HASTA FINALES DE MARZO. LA SE\AL DESAPARECE DESDE LAS 18 HORAS (HORARIO ESPA\L) Y SE HACE CASI IMPOSIBLE PODER ESCUCHAR LA EMISORA YA QUE CASI SIEMPRE SE INTERPONEN OTRAS EMISORAS COMO LA ALEMANA Y LA RUSA. SORPRENDENTEMENTE EN ALGUNAS OCASIONES NOS PUEDE SINTONIZAR POR ONDA MEDIA.	SERV. MUNDIAL
BELGICA	TIENE DIFICULTAD EN CAPTAR LA EMISORA POR LA MA\ANA Y POR LA TARDE ES MUCHO MAS DIFICIL Y POR LA NOCHE SE PIERDE COMPLETAMENTE LA SE\AL.	SERV. MUNDIAL
ALEMANIA	LA FRECUENCIA DE 12035 KHZ Y OTRAS SON DEMASIADO DEBILES LAS SE\ALES.	SERV. MUNDIAL
ALEMANIA	LA RECEPCION ES PESIMA. HAY MUCHAS INTERFERENCIAS DE LAS EMISORAS ORIENTALES Y DE LA BBC. HABRIA QUE CUIDAR EL IDIOMA MUCHO MAS.EJ:LAS COSAS NO SE PRODUCEN COMO POR GENERACION ESPONTANEA, SINO QUE OCURREN, TIENEN LUGAR, ACONTECEN, ETC.	SERV. MUNDIAL
INGLATERRA	PREGUNTA SI ES POSIBLE OBTENER ELECTRONICAMENTE LA LISTA COMPLETA DE LOS PROGRAMAS DE RADIO EXTERIOR. INTERNET.	V.DE LA CIENCIA
ALEMANIA	INTERNET.	V.DE LA CIENCIA
ALEMANIA	NOS ESCRIBE DESDE BOCHEM (ALEMANIA) PARA COMENTAR QUE LAS EMISIONES SE ECUCHAN CON BASTANTE DIFICULTAD E INTERFERENCIAS.	V.DE LA CIENCIA

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
ESPA\A	HACE REFERENCIA A UN COMENTARIO EMITIDO POR RADIO EXTERIOR DE ESPA\A SOBRE EL BLOQUE NACIONALISTA GALLEGO DURANTE LAS ULTIMAS ELECCIONES GENERALES.	SERV. MUNDIAL
BELGICA	LE HA PARECIDO MUY INTERESANTE EL MATERIAL ENVIADO POR REE SOBRE EL DEXISMO.	AMIGOS ONDA C.
FRANCIA	EN EL NORTE DE FRANCIA SE ESUCHA MUY MAL REE CON LAS NUEVAS FRECUENCIAS EN 612 KHZ Y MUCHAS INTERFERENCIAS EN CASI TODAS LAS EMISIONES DE REE.	E. FRANCES
ALEMANIA	NOS PREGUNTA EL POR QUE EL CAMBIO DE LAS SINTONIAS. NOS COMENTA SI NO SERIA POSIBLE VOLVER A CAMBIAR RADIOGACETA DE LOS DEPORTES DE LAS 23.00-24.00 (HORA DE MADRID) A LAS 22.00-23.00. TIENE BASTANTES PROBLEMAS PARA RECIBIRNOS EN EL NORTE DE BAVIERA Y SIEMPRE ACABA ESCUCHANDO OTROS IDIOMAS YA QUE EL CASTELLANO NO HAY QUIEN LO FILTRE.	SERV. MUNDIAL
ALEMANIA	ESCRIBE DESDE ALEMANIA Y SE UNE A OTROS OYENTES DE LA MALA CALIDAD DE RECEPCION EN EL PAIS CENTROEUROPEO.	SERV. MUNDIAL
DINAMARCA	LA RECEPCION EN 9625 E 12035 KHZ PUEDE CALIFICARSE COMO BUENA. TODO EL TIEMPO SEA LA HORA QUE SEA HAY OTRAS EMISORAS (BULGARAS,RUMANAS. UCRANIANAS Y PARA QUE DECIR ALEMANAS QUE SE ESCUCHAN CON MAYOR CLARIDAD Y ANULAN COMPLETAMENTE A REE.	SERV. MUNDIAL
ESPA\A	SIEMPRE QUE MANDA UN INFORME SIEMPRE PONE LOS QSL QUE LE FALTAN DE LOS MESES QUE HACE SABER; PERO COMO SI NO LOS HUBIERA PUESTO YA QUE NO SE LOS COMFIRMAMOS.	CORREO OYENTE
SUIZA	COMENTA QUE DESDE LAS 8 EN ADELANTE NO SE OYE REE. ANTES SE OIA PERFECTAMENTE A LAS 9 Y TODA LA MA\ANA. AHORA SE EMPIEZA A OIR A LAS 10 E LAS 11. EN 12035 LO QUE SE OYE AHORA ES UNA EMISORA RUSA O SEMEJANTE A UN IDIOMA ESLAVO. SE PUEDE OIR LAS NOTICIAS A LAS 7 EN 7275 KHZ. SE OYO MUY BIEN DE 07-08 TIEMPO UNIVERSAL 8 DE LA MA\ANA.	SERV. MUNDIAL
ALEMANIA	ES UN GRUPO DE ESPA\OLES DE LA TERCERA EDAD Y LAS EMISIONES DE REE EN ONDA CORTA DE 25 MTS SE RECIBEN EN HAMBURGO Y ALREDEDORES HASTA LAS 17.30 SIN NINGUN PROBLEMA. PERO A PARTIR DE DICHA HORA EXISTEN ENORMES INTERFERENCIAS Y LA POTENCIA Y CLARIDAD DISMINUYE DE TAL MODO QUE HACE CASI IMPOSIBLE EL ESCUCHAR LOS PROGRAMAS.	SERV. MUNDIAL
INGLATERRA	NORMALMENTE PUEDE SINTONIZARNOS DESDE LAS 8.30 DE LA MA\ANA HORA LOCAL EN QUE ESCUCHA "LOS DESAYUNOS DE RADIO 1" HASTA QUE SE CORTAN LAS EMISIONES POR LA TARDE HACIA LAS CINCO. COMENTA QUE LA PROGRAMACION DE REE LE PARECE BASTANTE REPETITIVA, ESPECIALMENTE LAS NOTICIAS QUE SON MUY MACHACONAS.	SERV. MUNDIAL
DINAMARCA	SINTONIZA REE EN 9625 O 12035 KHZ. LA RECEPCION DE NINGUNA DE LAS DOS FRECUENCIAS PUEDE CALIFICARSE COMO OPTIMA NI SIQUIERA COMO BUENA. HAY MUCHAS	SERV. MUNDIAL

RESUMEN DE CONTENIDOS DEL PRIMER SEMESTRE 1996

PAIS	COMENTARIO	PROGRAMA
	INTERFERENCIAS CON OTRAS EMISORAS(BULGARAS. RUMANAS. UCRANIANAS Y SOBRE TODO ALEMANAS. ENTRE OTRAS MUCHAS) QUE SE ESCUCHAN CON MAYOR CLARIDAD DE REE.	
BELGICA	FELICITA AL PROGRAMA SEFARDITA POR LA ALTA CALIDAD DE LA LABOR REALIZADA AL SERVICIO DE LA LENGUA Y CULTURA. LA VARIEDAD Y REPRESENTATIVIDAD DE SUS PROGRAMAS Y DE MODO ESPECIAL POR SU INDEPENDENCIA CON RESPECTO A TODAS LAS IDEOLOGIAS.	E. SEFARDITA
UCRANIA	EN EL PROGRAMA DE ONDA CORTA SE ESCUCHA CON MUCHO INTERES LAS INFORMACIONES DEDICADAS A INTERNET.	AMIGOS ONDA C.
ITALIA	EN LOS ULTIMOS DIAS DEL MES DE ABRIL 96 ESCUCHANDO EL PROGRAMA AMIGOS DE LA ONDA CORTA HABIA ALGUNAS INTERFERENCIAS.	AMIGOS ONDA C.
ALEMANIA	LOS INFORMATIVOS PENOSOS SOBRE TODO SI LOS DAN CHARO MONREAL Y JOSE ANTONIO ABEIRAO.LO MAS ENTRETENIDO ES CONTAR LOS ERRORES QUE COMETEN.	SERV. MUNDIAL
	CUESTA BASTANTE SINTONIZAR LA EMISORA....	
	EL RESUMEN INFORMATIVO DE 14 A 15 HORAS, POR CENTRARME EN EL DE HOY (5.6.96). SIN MENOSPRECIAR LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA Y SUS PREMIOS Y SIN DEJAR DE VALORAR A UN CANTANTE DE LA CATEGORIA DE AMANCIO PRADA... ME JUEGO EL CUELLO DE QUE A LA MAYORIA DE LOS ESPA\OLES QUE ESTAMOS FUERA DE NUESTRO PAIS NOS INTERESAN LOS RESULTADOS DEL ROLAND GARROS... EL GIRO...	
NORUEGA	ES ABOGADO INTERESADO POR LA MIGRACIqN EN EUROPA. DESEA LA GRABACION DE UN "DEBATE EUROPA" QUE TRATO EL TEMA.	DEBATE EUROPA
ALEMANIA	ME GUSTARIA QUE EN REE SE CUIDARA MAS EL IDIOMA. HAY ALGUNAS VECES EN LOS INFORMATIVOS QUE PARECEN QUE ESTAN DE BROMA.	SERV. MUNDIAL
	ME GUSTARIA TENER MAS INFORMACION DE ESPA\A	
HOLANDA	ESCUCHO DESDE HACE MUCHO TIEMPO REE Y ME GUSTAN TODOS LOS PROGRAMAS, PERO LES AGRADECERIA QUE LOS CUIDARAN MAS SOBRE TODO LAS VOCES DE LOS Y LAS LOCUTORAS.	SERV. MUNDIAL
	]PODRIAN POR LA NOCHE DAR MAS INFORMACION DEPORTIVA?	

El propósito de este informe es facilitar el conocimiento de las opiniones y sugerencias de la audiencia establecida de las emisiones en castellano, sobre la programación, a través del contenido de su correspondencia y comunicaciones telefónicas.

El período establecido es el primer semestre del ejercicio 1996 y para su elaboración se ha contado con el 100% de las comunicaciones dirigidas al Servicio Mundial y un porcentaje inferior de las dirigidas a programas. En este sentido es necesario insistir en la necesidad de que los programas entreguen su correspondencia después de su utilización.

En primer lugar, se presenta un informe global basado en las opiniones y sugerencias de los oyentes.

En segundo lugar, figura un resumen sobre las opiniones de la audiencia en las diferentes áreas geográficas, sobre los contenidos de la programación.

En tercer lugar, se presenta un listado con información sobre la calidad de escucha de las frecuencias.

Por último, se incluye una relación con párrafos extraídos de cartas remitidas por los oyentes.

OBSERVACIONES GENERALES

Los porcentajes geográficos de participación son:

-. **AMÉRICA** **72%**

-. **EUROPA** **23%**

-. **AFRICA** **3%**

-. **ASIA-OCEANIA** **2%**

Las conclusiones globales son:

1.- **REE** es reconocida como la Emisora Internacional de España.

2.- Cubre, en general, las necesidades informativas de la audiencia. Algunos oyentes (siempre españoles) consideran que se descuida la información deportiva en los informativos de lunes a viernes y ocasionalmente solicitan programas informativos similares a los de Onda Media como tertulias, etc..

3.- Interés por el idioma. En este sentido se vierten críticas sobre la incorrecta utilización del mismo y que a veces confunden con una mala locución.

4.-Quejas sobre los cambios de frecuencias efectuados en el mes de marzo. En este sentido se aprecia la gran diferencia que existe entre la audiencia especializada (dx-istas) y la audiencia "doméstica". Hemos contrastado los datos de escucha de los primeros y dan una calidad de escucha 4-3 en el código SINPO, en todas las áreas, mientras que la audiencia "doméstica" se queja frecuentemente de la baja calidad de recepción por Onda Corta, especialmente en Europa.

En este sentido debemos de tener en cuenta que la audiencia denominada "doméstica" no suele identificar la causa de la interferencia, que en muchos casos es local y a veces producida en su propio domicilio.

AMÉRICA.

Una de las características del continente americano es el contraste de perfil que se nos ofrece entre el norte y el sur del continente.

Las comunicaciones de USA y Canadá proceden de una audiencia con un nivel cultural alto, que utiliza nuestras emisiones para perfeccionar su conocimiento del idioma o afianzar los contactos que han tenido con nuestra cultura, en el caso de extranjeros, pero sobre todo de españoles que por uno u otro motivo están temporalmente trabajando o estudiando es estos países.

Esta audiencia se comunica frecuentemente a través de INTERNET y solicita información sobre las emisiones vía satélite.

La programación que más le interesa son los Servicios Informativos y especialmente la información nacional, así como los programas relacionados con el idioma y Vanguardia de la Ciencia.

No se observa la presencia de REE entre la comunidad hispana, salvo en el Estado de Florida y ocasionalmente en California.

En el resto del continente se invierten los datos y la nacionalidad de la mayor parte de la audiencia es originaria del país donde reside.

El mayor porcentaje sigue siendo cubano y su petición fundamental

es la búsqueda de familiares.

Se valora positivamente la información internacional con felicitaciones frecuentes a los Servicios Informativos.

CORREO DEL OYENTE, es un programa que les proporciona, especialmente a los cubanos, la posibilidad de mantener contactos con otros países. Se valora positivamente los programas que rozan el aspecto humano y en este sentido MUNDO SOLIDARIO, a pesar de no recibir un volumen de cartas importante, está bien considerado.

La información técnica proporcionada por los dxistas a los que hemos remitido la tarjeta QSL, es buena dándonos un SINPO global de 4, esto contrasta con la estimación de la audiencia no especializada.

EUROPA

En el continente europeo se evidencia que el nivel de españoles es mayor y las exigencias en cuanto a los Servicios Informativos se ajusta a esta circunstancia. Consideran que REE les mantiene en contacto con la realidad del país a todos aquellos que por una u otra causa se encuentran lejos de España.

Consideran que REE es el hilo de contacto con los acontecimientos de la vida diaria en España y un medio eficaz en la difusión de nuestra cultura.

Agradecen toda la información que se les proporciona, pero son más exigentes respecto a sus necesidades informativas y culturales. Les interesa, a juzgar por sus comentarios, una información más doméstica.

Los fallos que observan los atribuyen a falta de profesionalidad.

Se quejan de la poca información deportiva que ofrecemos por la noche.

Consideran excesivas las repeticiones de noticias poco interesantes.

La mala locución es algo que comentan con frecuencia, especialmente en los Servicios Informativos, sugiriendo se cuide este aspecto. También solicitan un mayor cuidado técnico.

En el aspecto técnico, también observamos diferencia entre la apreciación de los dxistas y la audiencia "doméstica". El SINPO global es de 4 (buena calidad de escucha), mientras que por otro lado continúan las críticas al respecto.

AFRICA

A pesar de que Africa es el segundo continente en cuanto a procedencia de correspondencia recibida en REE, no contamos con contenidos suficientes como para sacar conclusiones debido a que la mayor parte de la correspondencia que recibimos procedente de este continente es para las emisiones en árabe.

No tenemos evidencia suficiente de la presencia en Africa (excepto en Guinea Ecuatorial) de la Emisora, salvo por las aportaciones ocasionales de misioneros, trabajadores humanitarios y pescadores españoles faenando en la zona.

Las cartas con comentarios son en su totalidad de agradecimiento y felicitación. Les agrada todo lo que emitimos y valoran el contacto que les ofrecemos.

Los informes de recepción recibidos dan un SINPO 3 (regular), pero por el contrario los pocos comentarios de la correspondencia aseguran que se escucha bien.

ASIA-OCEANIA

Dado el escaso volumen de cartas con contenido sobre las emisiones procedentes de esta zona, no se pueden sacar conclusiones.

3.8 24 CARTAS DE OYENTES DE RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA, EJEMPLOS DE LA CORRESPONDENCIA QUE SE RECIBE EN EL SERVICIO DE AUDIENCIAS DE LA EMISORA

Madrid I8 de octubre de I995

Sr.Director Spanish Foreign Radio

Madrid 28080

Sr.Director:

He comprado en Canarias un reloj-calculadora marca CANON Alarm Clock CC-50.No se si no se manejarlo o está estropeado.

En el folleto de garantia solo pone Spain-Spanish Foreign Radio-Apartado correos I56.202-Madrid 28080.Le agradeceria me dijese cual es el domicilio de su empresa para que ustedes me indiquen que lee pasa al reloj.

Atentamente le saluda

Miguel Altura Martinez
Sta.Cruz de Marcenado nº I
escalera D-5º izda.
Telefono 4 4 5 4 8 I 4
280I5 Madrid

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

Madrid, 25 de Octubre de 1.995.

D. Miguel ALTURA MARTINEZ
Sta. Cruz de Marcenado n. I
Escalera D. 5. Izqda.
28015 Madrid

Estimado amigo:

Hemos recibido su atenta carta y agradecemos el interés que presta a nuestras emisiones.

Respecto a su petición, le comunicamos que efectivamente la dirección que indica en su carta es correcta, pero Radio Exterior de España es una emisora de radio; por lo tanto no podemos solucionar su problema. Deberá dirigirse a la Empresa CANON.

Adjuntamos horarios y frecuencias de la programación, y adhesivo de la Emisora.

Reciba un cordial saludo.

Pilar SALVADOR M.
RELACIONES CON LA AUDIENCIA REE.

Apartado 156.202 28080 MADRID Teléf. 346 11 42 Fax 346 18 15

Silvia Pérez Camellonga
Av. Rambla, 70 -6º B
03550 San Juan
Alicante
Teléfonos: 5940336 y
5940654

Alicante, 17 de octubre de 1995

Radio Exterior
C/ Joaquín Costa, 43
28002 Madrid

Tras haber trabajado varios años como periodista, alguno de ellos como becaria y colaboradora de RNE en Alicante, estoy interesada en trabajar en un país europeo.
Por ello, quisiera que me enviaran información para poder acceder a las pruebas de selección de personal de redacción, que periódicamente realiza Radio Exterior.
Concretamente estoy interesada en París, me gustaría tener la experiencia de trabajar en esta ciudad, cuyo idioma quisiera perfeccionar, y donde poseo algunas amistades.

Actualmente sin trabajo, estoy interesada en cualquier tipo de selección de personal de redacción, aunque si la oportunidad lo permitiese, sin perder de vista París.
Con este objetivo les agradecería que me enviasen la información necesaria para poder optar a la realización de las pruebas a las que me he referido.
Asimismo me gustaría que me comunicaran en qué consisten esas pruebas.

Con el deseo de recibir muy pronto noticias de Radio Exterior,
un saludo muy cordial

Silvia Pérez

P.D. Les adjunto Curriculum Vitae.

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

Madrid, 30 de Octubre de 1.995.

Silvia PEREZ CAMALLONGA
Av. Rambla n. 70. 6. B.
03550 San Juan
ALICANTE

Estimada amiga:

Hemos recibido su atenta carta y agradecemos el interés que presta a nuestra Emisora.

Respecto a su petición, le comunicamos que REE. no selecciona personal ni contrata. Toda relación laboral se establece a través del Servicio de Contratación de Personal de Radio Nacional de España, a donde Vd. deberá dirigirse.

Adjuntamos su curriculum, horarios y frecuencias de la programación, y adhesivo de REE.

Reciba un cordial saludo, con nuestros mejores deseos.

Pilar SALVADOR M.
RELACIONES CON LA AUDIENCIA REE.

Apartado 156.202 28080 MADRID · Teléf 346 11 49 Fax 346 18 15

Alicante, fecha del matasellos.

Estimados amigos:

Esta carta contiene un interesante mensaje.

La idea es, la creacion de un boletin de correspondencia a nivel internacional. Dirigido a todas las personas que quieran participar enviando sus mensajes de amistad, para hacer nuevos amigos/as a traves del mismo. La inscripcion sera gratuita y, deberan redactar un texto de seis lineas maximo, en el que figuraran los siguientes datos: nombre, edad, dieccion, una fotografia tamaño carnet (no obligatoria), y los motivos por los que le gustaria recibir correspondencia, asi como cualquier dato que se considere de interes.

Las informaciones sobre canales de comunicacion nacional o internacional, publicaciones, emisiones, etc., y opiniones o ideas, seran bien recibidas para introducir mejoras en el bletin.

La correspondencia puede dirigirse a:

J. R.
C/Huelva, nº8, 3º izda.
03011 Alicante
ESPAÑA

Asi mismo, me gustaria recibir una lista de intercambio epistolar de su emisora y que anoten mi mensaje en ella si fuera posible. Tambien cualquier informacion Dierista.

Sin mas por el momento, me despido con cordiales saludos, y quedo a la espera de noticias.

Atentamente.

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

JOSE RUIZ
c/ Huelva 8-3º izqda.
03011 ALICANTE
ESPAÑA

Estimado amigo:

Hemos recibido su atenta carta y agradecemos el interés que presta a nuestros programas, así como las sugerencias que nos aporta y que recogemos.

Le envíamos como Vd desea una relación de intercambios diversos, así como de la información que nuestra Emisora dispone.

Reciba un cordial saludo,

PILAR SALVADOR M.
RELACIONES CON LA AUDIENCIA

Apartado 156.202 28080 MADRID Teléfono 346 11 49 Fax 346 18 15

Bernabé Blanco Migueles
Apdo.- 184
41700 Dos Hermanas/Sevilla.
ESPAÑA

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA
Apdo.- 156.202
28080 Madrid. ESPAÑA

Estimados amigos:

Es la primera vez que me dirijo a ustedes después de sintonizaros durante un año, ya que como puedo observar durante las emisiones que el tiempo me lo permite, que tienen bastantes programas de mi interés, entre los que destaco los siguientes:

* Noticias.
* Españoles en la Mar.
* Mundo Médico
* Debate Europa.
* Amigos de la Onda Corta.

Os envió un informe de recepción del domingo día 29 de Octubre del programa "Amigos de la Onda Corta", sintonizado en la frecuencia de 12035, a la 10'40 UTC con SIO:4/4/4, por ser el programa que más trabajo me ha costado encontrar. En dicho programa se dieron las frecuencias de emisiones de la radio del Comite Internacional de la Cruz Roja, pero no me quedo claro que día realizan las emisiones.

Cuando os sintonizo a veces existe un poco de interferencias en algunas de las frecuencia de emisión y dependiendo de la hora del día, siendo las señales más débiles por interferencias de otras emisoras a partir de las 14 UTC.

Es por lo que ruego me envien las tablas de frecuencias y horarios de las emisiones en español e inglés si es posible. También me gustaría que me informarán si tienen algunas publicaciones gratuitas sobre diexismo, antenas, etc, ya que me serían de gran utilidad.

Para que tengáis una idea de mi ciudad, incluyo una guía turística, editada por el Excmo. Ayuntamiento. En dicha guía se describe el municipio, monumentos de interés en su casco urbano y lugares de interés fuera del casco urbano.

Reciban las felicitaciones más sinceras y los saludos más entrañables.

Dos Hermanas a 1 de Noviembre de 1995

Fdo.- Bernabé Blanco Migueles

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

Madrid, 16 de Noviembre de 1.995.

D. Bernabé BLANCO MIGUELES
Apdo. 184
Dos Hermanas
C.P. 41700
SEVILLA (ESPAÑA)

Estimado amigo:

Hemos recibido su atenta carta y agradecemos el interés que presta a nuestras emisiones, así como el folleto turístico que envía.

Por otra parte, tomamos nota de los comentarios que hace sobre la programación, y pasamos su informe de recepción al Servicio de Ingeniería de Frecuencias.

Reciba un cordial saludo, con nuestros mejores deseos.

Pilar SALVADOR M.
RELACIONES CON LA AUDIENCIA REE.

Apartado 156.202 28080 MADRID Teléfono 346 11 49 Fax 346 18 15

Horarios y
— Frecuencias —

Revista: El DX-ismo
y la Escucha de la
Onda Corta". —

ANTONIO GOMEZ ROMERO
C/ San Fernando, 25
14003-CORDOBA.

Córdoba a 24 de Septiembre de 1.996

Estimados amigos de REE:

Como amante de la onda corta y seguidor habitual de vuestras emisiones en nuestro idioma, os dirigo la presente para rogaros, si ello es posible, me faciliteis el boletín de frecuencias de - REE para la nueva temporada radiofónica otoño-invernal que se - avecina.

Ruego asimismo me informeis de la posible existencia de alguna publicación o revista ya que de ello he tenido conocimiento a través de una breve referencia aparecida en el número de Septiembre de este año del magazine Radio-Noticias. En ella, el radioescucha argentino Rubén Guillermo Margenet hace alusión a una revista editada por vuestra emisora y titulada: "El Diexismo y - la Escucha de la Onda Corta". ¿Es ello cierto?. En caso afirmativo: ¿cómo podría conseguirla?, ¿qué periodicidad sigue?, ¿haría falta suscribirme a ella?.

Con los cordiales 73's recibid un cariñoso saludo de vuestro fiel oyente.

Fdo. Antonio Gómez Romero.

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

Antonio GOMEZ ROMERO
c. sAN fERNANDO, 25
14003 CORDOBA

Estimado amigo:

Hemos recibido su atenta carta en la que solicita información sobre nuestras emisiones.

Por otra parte, le remitimos un ejemplar del libro El Dx-ismo y la escucha de la Onda Corta, que esperamos sea de su agrado.

En la confianza de contar con Vd. entre nuestros asiduos oyentes, reciba un cordial saludo.

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia REE.

Apartado 156.202 28080 MADRID Teléfono 346 11 49 Fax 346 18 15

HY Frecuencias

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA
RADIO EXTERIOR
Madrid

Sevilla, a 2 de Octubre de 1996

Estimados Sres.:

Me dirijo a Vds. con la intención de solicitarles que me faciliten información, si ello fuera posible, de la frecuencia en la que es posible conectar con Radio Exterior de España en Suecia. Concretamente, se trata de una pequeña ciudad llamada Järna, a unos 50 km. al sur de Estocolmo. (Adjunto les envío mapa de la zona donde puede localizarse la población, y señalo la ubicación de Estocolmo y Järna).

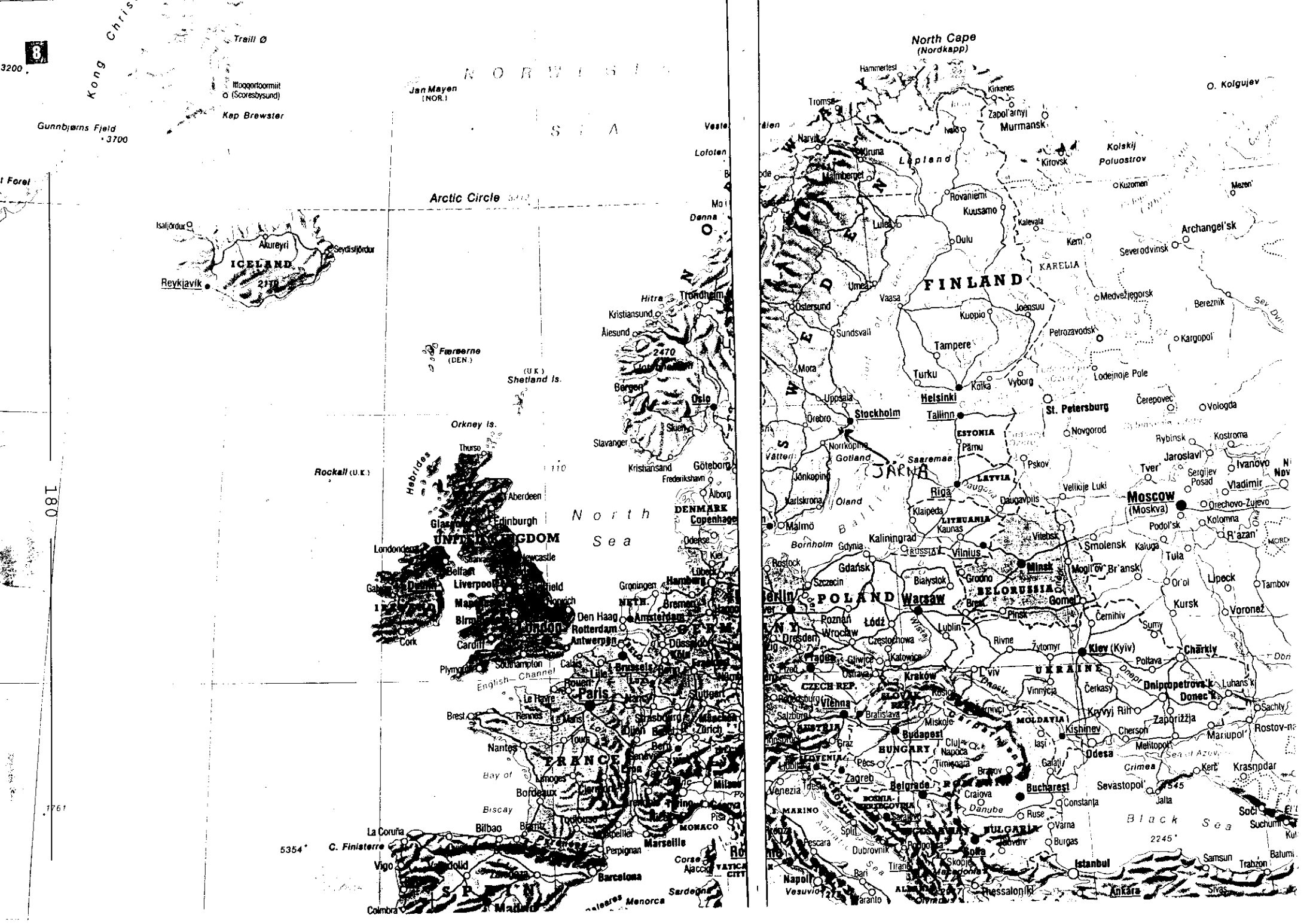
Les agradecería que me informarán a la mayor brevedad ya que desde primeros del próximo año y por razones de trabajo pasaré allí largas temporadas y me gustaría mantener contacto con la vida del país.

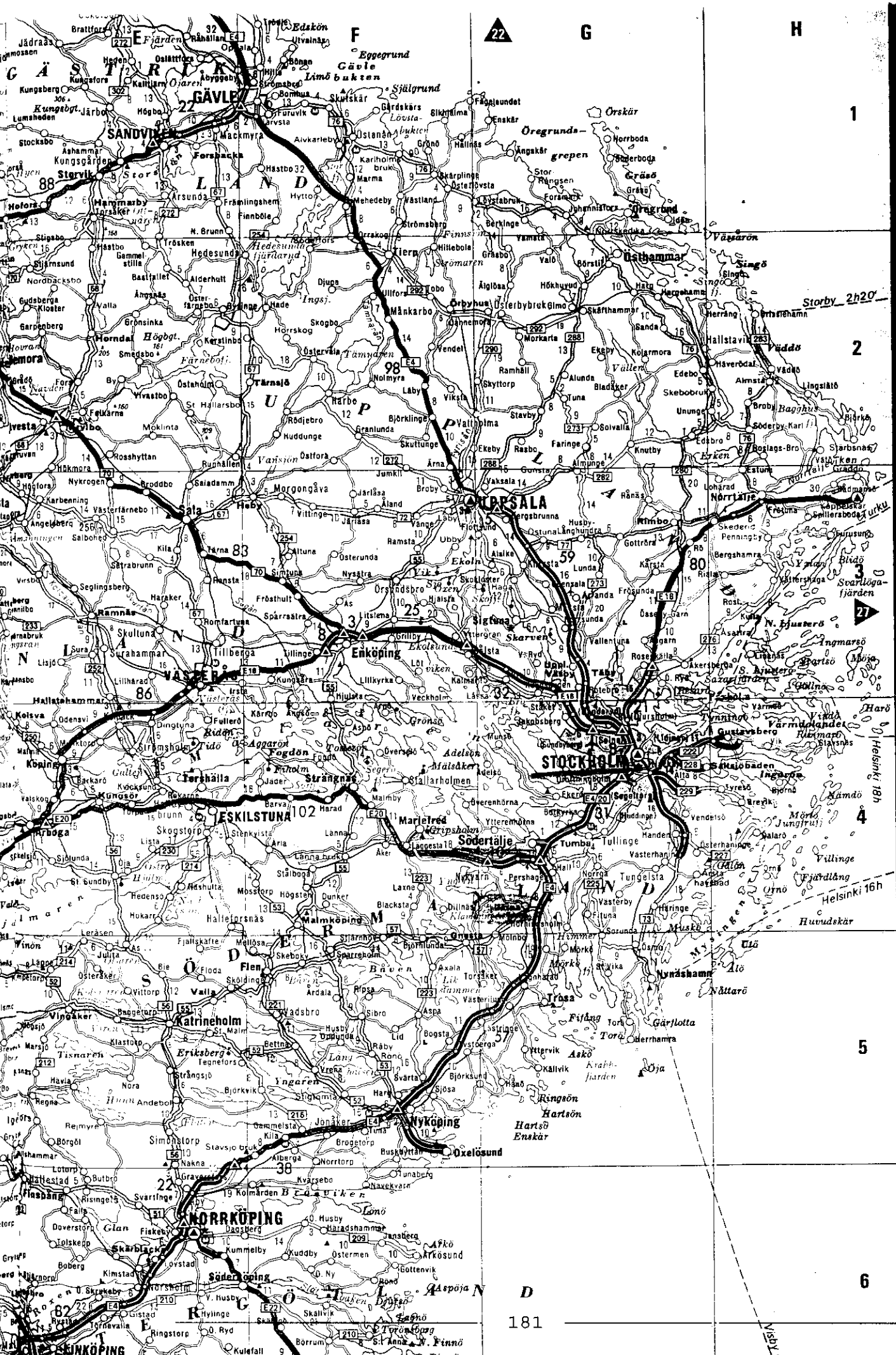
Ruego que me envíen la contestación a la siguiente dirección:

Amparo Monteagudo Morales
Plaza de Zocodover, 6
41019 Sevilla

Sin otro particular y agradeciendo su interés, atentamente

Amparo Monteagudo


North Cape
(Nordkapp)
Hammerfest
Tromsø
Narvik
Kirkenes
Murmansk
Zapol'arnyi
Kolgujev
Kolskij
Poluostrov
Kirovsk
Kuzomen'
Mezen'
Lapland
Malmberget
Kiruna
Rovaniemi
Kuusamo
Kalevala
Kem'
Archangel'sk
Severodvinsk
Luleå
Oulu
KARELIA
FINLAND
Umeå
Vaasa
Medvežjegorsk
Berežnik
Sev. Dvi
Östersund
Joensuu
Kuopio
Petrozavodsk
Kargopol'
Sundsvall
Tampere
Mora
Turku
Kotka
Vyborg
Lodejnoje Pole
Uppsala
Helsinki
Stockholm
Tallinn
St. Petersburg
Čerepovec
Vologda
Örebro
ESTONIA
Pärnu
Novgorod
Rybinsk
Kostroma
Norrköping
Gotland
Saaremaa
Pskov
Jaroslavl'
Ivanovo
Vättern
Jönköping
LATVIA
Tver'
Sergijev Posad
Vladimir
Riga
Daugavpils
Velikije Luki
Karlskrona
Öland
Klaipeda
LITHUANIA
Moscow
(Moskva)
Orechovo-Zujevo
Malmö
Kaunas
Podol'sk
Kolomna
Kaliningrad
Vilnius
Vitebsk
Smolensk
Kaluga
Tula
Bornholm
Gdynia
RUSSIA
Gdańsk
Minsk
Mogil'ov
Br'ansk
Orel
Lipeck
Tambov
Szczecin
Białystok
Grodno
BELORUSSIA
Gomel'
Kursk
POLAND
Warsaw
Poznań
Łódź
Brest
Pinsk
Voronež
Wrocław
Lublin
Rivne
Sumy
Černihiv
Dresden
Częstochowa
Žytomyr
Kyiv (Kyïv)
Poltava
Charkiv
Gliwice
Katowice
Kraków
Lviv
UKRAINE
Dnepropetrovs'k
Luhans'k
CZECH REP.
Ostrava
Vinnycja
Čerkasy
Donec'k
Vienna
Košice
Dnepr
Salzburg
Bratislava
Krivyj Rih
Sachty
Miskolc
Zaporiž'zja
AUSTRIA
Budapest
MOLDAVIA
Kišinev
Cherson
Mariupol'
Rostov-na
Graz
HUNGARY
Cluj-Napoca
Iaşi
Melitopol'
Odesa
Pécs
Timişoara
Galaţi
Crimea
Kerč'
Krasnodar
Zagreb
Braşov
Sevastopol'
Belgrade
Bucharest
Venezia
Craiova
Jalta
Constanţa
Danube
Ruse
Soči
Black Sea
Varna
Burgas
Split
Pescara
Dubrovnik
Sofia
Istanbul
Samsun
Trabzon
Napoli
Vesuvio
Taranto
Thessaloniki
Ankara
Sivas
Batumi
Iceland
Ittoqqortoormiit
(Scoresbysund)
Kap Brewster
Gunnbjørns Fjeld
3700
Jan Mayen
(NOR.)
Arctic Circle
Isafjördur
Akureyri
Seydisfjördur
ICELAND
Reykjavík
2119
Hitra
Kristiansund
Ålesund
2470
Færøerne
(DEN.)
Bergen
Oslo
Shetland Is.
(U.K.)
Orkney Is.
Thurso
Stavanger
Kristiansand
Göteborg
Frederikshavn
Rockall (U.K.)
Hebrides
Aberdeen
Edinburgh
Glasgow
Ålborg
DENMARK
Copenhagen
North Sea
Londonderry
Belfast
Liverpool
Newcastle
Kiel
Lübeck
Hamburg
Groningen
Den Haag
Amsterdam
Rotterdam
Antwerpen
Bremen
Cork
Cardiff
London
Plymouth
Southampton
Calais
Brussels
Lille
Dover
Le Havre
Paris
Rouen
Nancy
Stuttgart
English Channel
Brest
Rennes
Le Mans
Strasbourg
Karlsruhe
Zürich
Nantes
Tours
Bern
Genève
FRANCE
Bay of
Biscay
Limoges
Milano
Bordeaux
Clermont-Ferrand
Lyon
Pisa
Toulouse
Montpellier
MONACO
Bilbao
Biarritz
Marseille
La Coruña
C. Finisterre
Perpignan
Corse
Ajaccio
Vigo
Valladolid
Barcelona
Sardegna
Coimbra
Madrid
Baleares
Menorca
Napoli
Vesuvio
Taranto
Thessaloniki
Ankara
Sivas
Batumi
Istanbul
Samsun
Trabzon
Soči
Suchumi
Sevastopol'
Jalta
Crimea
Kerč'
Krasnodar
Mariupol'
Rostov-na
Odesa
Melitopol'
Cherson
Kišinev
Iaşi
Galaţi
Braşov
Craiova
Bucharest
Constanţa
Ruse
Varna
Burgas
Sofia
Skopje
Tirana
Split
Pescara
Dubrovnik
Bari
Taranto
Napoli
Vesuvio
Thessaloniki
Ankara
Sivas
Batumi
Istanbul
Samsun
Trabzon
Soči
Suchumi
Black Sea
Danube
Dnepr
Don
Kolskij
Poluostrov
Sev. Dvi
Donec'k
Luhans'k
Dnepropetrovs'k
Zaporiž'zja
Rostov-na
Mariupol'
Sachty
Krasnodar
Kerč'
Suchumi
Batumi
Samsun
Trabzon
Istanbul
Ankara
Sivas
Thessaloniki
Napoli
Vesuvio
Taranto
Bari
Skopje
Tirana
Sofia
Burgas
Varna
Ruse
Constanţa
Bucharest
Craiova
Braşov
Galaţi
Iaşi
Odesa
Melitopol'
Cherson
Kišinev
Rostov-na
Mariupol'
Sachty
Krasnodar
Kerč'
Suchumi
Soči
Sevastopol'
Jalta
Crimea
Black Sea
Danube
Dnepr
Don
Donec'k
Luhans'k
Dnepropetrovs'k
Zaporiž'zja
Kolskij
Poluostrov
Sev. Dvi
Kolguev
Mezen'
Archangel'sk
Severodvinsk
Berežnik
Kargopol'
Petrozavodsk
Medvežjegorsk
Lodejnoje Pole
Čerepovec
Vologda
Novgorod
Rybinsk
Kostroma
Jaroslavl'
Ivanovo
Tver'
Sergijev Posad
Vladimir
Orechovo-Zujevo
Kolomna
Podol'sk
R'azan'
Tula
Kaluga
Smolensk
Velikije Luki
Vitebsk
Mogil'ov
Br'ansk
Orel
Lipeck
Tambov
Kursk
Voronež
Sumy
Černihiv
Pinsk
Gomel'
Grodno
Brest
Minsk
Daugavpils
Klaipeda
Kaunas
Vilnius
Kaliningrad
Gdynia
Gdańsk
Białystok
Lublin
Rivne
Žytomyr
Kyiv (Kyïv)
Poltava
Charkiv
Lviv
Ternopil'
Ivano-Frankivs'k
Černivci
Vinnycja
Čerkasy
Krivyj Rih
Kišinev
Iaşi
Galaţi
Braşov
Craiova
Bucharest
Constanţa
Ruse
Varna
Burgas
Sofia
Skopje
Tirana
Split
Pescara
Dubrovnik
Bari
Taranto
Napoli
Vesuvio
Thessaloniki
Ankara
Sivas
Batumi
Istanbul
Samsun
Trabzon
Soči
Suchumi
Sevastopol'
Jalta
Crimea
Kerč'
Krasnodar
Mariupol'
Rostov-na
Odesa
Melitopol'
Cherson
Kišinev
Iaşi
Galaţi
Braşov
Craiova
Bucharest
Constanţa
Ruse
Varna
Burgas
Sofia
Skopje
Tirana
Split
Pescara
Dubrovnik
Bari
Taranto
Napoli
Vesuvio
Thessaloniki
Ankara
Sivas
Batumi
Istanbul
Samsun
Trabzon
Soči
Suchumi


F
G
H
22
1
2
3
4
5
6
GÄSTRIKE LAND
UPPLAND
VÄSTMANLAND
NÄRKE
GÄVLE
SANDVIKEN
UPPSALA
ENKÖPING
VÄSTERÅS
ESKILSTUNA
KATRINEHOLM
KORSKÖPING
STOCKHOLM
Södertälje
Nyköping
Oxelösund
Strängnäs
Torshälla
Malmköping
Arboga
Köping
Hallstahammar
Sala
Tierp
Östhammar
Norrtälje
Gävle
Edskön
Eggegrund
Gävle
Limö bukten
Själgrund
Örskär
Öregrunds-grepen
Gräsö
Storby 2h20'
Helsinki 18h
Helsinki 16h
Huvudskär
Ringsön
Hartsön
Hartsö
Enskär
Fifång
Gärflotta
Nyköpingsån
Mysingen
Fjärdlång
Ytterön
Ängmarsö
Svartlögafjärden
Gävlebukten
Gävlefjärden
Storsjön
Tisnaren
Yngaren
Hjälmaren
Mälaren
Hovern
Bankekind
Ekerön
Adelsön
Färingsö
Munsö
Lovön
Björkö
Svartsjölandet
Gnista
Ekerö
Stäket
Sigtuna
Skokloster
Rosersberg
Arlanda
Märsta
Upplands Väsby
Upplands-Bro
Kungsängen
Kungsör
Hallsberg
Örebro
Fagerlundet
Skutskär
Forsbacka
Storvik
Hofors
Hedesunda
Hedesunda-fjärden
Ockelbo
Hamrånge
Iggesund
Bollnäs
Ljusdal
Hudiksvall
Sundsvall
Gävle
Uppsala
Enköping
Västerås
Eskilstuna
Katrineholm
Nyköping
Oxelösund
Strängnäs
Torshälla
Malmköping
Arboga
Köping
Hallstahammar
Sala
Tierp
Östhammar
Norrtälje
Stockholm
Södertälje

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

Madrid, 22 de Octubre de 1996

Dª amparo Monteagudo Morales
Plaza de Zocodover, nº6
SEVILLA

Estimada amiga:

Hemos recibido su atenta carta en la que solicita información acerca de nuestras emisiones, tanto a través de Onda Corta como de las emitidas por satélite.

A este efecto, le adjuntamos la información necesaria para sintonizarnos en las dos modalidades.

Si desea algún dato relacionado con las emisiones de TVE Internacional, sugerimos que se dirija a:

Canal Internacional de
TELEVISION ESPAÑOLA S.A.
Prado del Rey
28223 MADRID. España.

En la confianza de contar con Vd. entre nuestros asiduos oyentes, reciba un cordial saludo.

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia.

Valencia 12 de octubre de 1996

Rev. Juan Pierre Ribes Lopez
C/ Valencia N° 3 pta 10 puerta
46600 - ALZIRA (Valencia)
Telefono (96) 1731222

Estimados Amigos

[illegible] me
[illegible]
[illegible]

Por ultimo me gustaria que me enviaran
su hoja de solicitud para recibir el boletin
de correo para Europa y precios de suscripcion.

[illegible]

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

Madrid, 30 de Octubre de 1.996.

D. Juan Antonio MICO APARISI
C/ Valencia, n. 8. Piso 1. P. 1.
C.P. 46400 Cullera
VALENCIA

Estimado amigo:

Hemos recibido su atenta carta en la que solicita información acerca de nuestras emisiones.

Respecto a la petición que nos hace, le comunicamos que deberá dirigirse a la siguiente dirección:

Dirección de Personal de R.N.E.
Casa de la Radio
Prado del Rey
28223 Madrid

En la confianza de seguir contando con Vd. entre nuestros asiduos oyentes, reciba un cordial saludo.

Pilar SALVADOR M.
Relaciones con la Audiencia.

Apartado 156.202 28080 MADRID Teléfono 346 11 49 Fax 346 18 15

Ronda (Màlaga) Octubre 1996

Muy Sres.mìos:

El dia 10 de Septiembre de 1996,enviè un sobre Certificado a Radio Exterior de España; para el Concurso"Margarita Xirgu".Al Apartado de Correos nº 156.202 de Madrid 28080 (ESPAÑA). Un Guiòn Radiofònico,titulado"LA CUEVA DE LOS DRAGONES"; que contenia un original y cuatro copias.En forma de Plica,con el LEMA PUENTE CASTRO.

Y como dicen las Bases del citado Concurso,que el Fallo del Jurado se harà pùblico en la primera Quincena de Octubre de 1996.

El autor del mencionado Guiòn:Ricardo Fernàndez Gonzàlez;ruega a Vd lè devuelvan el Certificado concursante por no estar premiado.

Agradeciendo mucho su contestaciòn,ya que es la primera vez que concurso literariamente.Reciban mis respetuosos saludos

S/C. Ricardo Fernàndez Gonzàlez.-C/.Castro Sandaza nº 1-5º-D.RONDA (Màlaga

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

Madrid 14 de noviembre de 1996

D. Ricardo FERNANDEZ GONZALEZ
C. Castro Sandaza 1. 5. D.
29400 RONDA
MALAGA

Estimado amigo:

Hemos recibido su carta en la que solicita que le enviemos el trabajo que presentó al Premio de Teatro Radiofónico MARGARITA XIRGU.

A este efecto, le comunicamos que pasamos su carta a la Secretaria del Jurado para que proceda a su devolución.

Como sabrá, la ganadora de esta edición ha sido Gema MARTÍNEZ LAMPARERO, con la obra titulada "CON ESTE CUADRO".

En la confianza de contar con su participación en la próxima edición, reciba un cordial saludo,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia de REE

¡Hola! El otro día me compré una radio de banda (una GRUNDIG yacht boy 350, de la cual os mandé una fotocopia de los datos técnicos) con ella quería escuchar, además de las emisoras árabes que ya consigo escuchar más o menos bien, alguna emisora europea o gallega. El dial, de España. Estas emisoras que están más cercanas no he conseguido escucharlas. ¿Cómo he de hacerlo para escucharlas? ¿Cuál hora es la mejor? ¿En qué punto del dial? También necesito un mapa de emisoras para las últimas emisoras del mundo por onda corta. Si no es pedir mucho, me gustaría que me hablaseis acerca de todo esto desde mi aparato. ¿Cuándo el aparato no sirve para las emisoras españolas y de sensibilidad? ¿Cómo se hace la sensibilidad?

Si no puedo agradecerlo en la grabación igualmente. Gracias

(Jose Antonio)

DATOS TÉCNICOS

Alimentación de tensión:
Por pilas: .....6 pilas redondas de 1,5 V (IEC LR 6)
Por alimentación externa: ...mediante una fuente de alimentación de .....tipo corriente 9V DC (véase la hembrilla de conexión)

Potencia de salida ...320 mW (a través del altavoz incorporado)

Antenas incorporadas .....Antena telescópica para FM y SW
.....Antena de varilla de ferrita para MW y LW

Hembrillas de conexión
Para una fuente externa de alimentación de tensión: **DC 9V** (tensión continua) Hembrilla coaxial (diámetro externo de 5,5 mm, diámetro interno de 2,1 mm); conductor central a masa -⊖-
Para auriculares y cascos 🎧: Hembrilla para un enchufe jack de 3,5 mm ∅, 32 ohmios de impedancia

Gamas de recepción
FM: .....87,5 ... 108 MHz
SW: .....1,711 ... 30 MHz
.....(Yacht Boy 360 IB) 3,95 ... 26,1 MHz
MW: .....520 ... 1710 kHz
.....(Yacht Boy 360 IB) 527 ... 1606 kHz
LW: .....144 ... 353 kHz
.....(Yacht Boy 360 IB) 149 ... 283 kHz

Amplitud de paso de sintonía:
FM: .....50 kHz
SW: .....1 kHz / 5 kHz
MW: .....1 kHz / 9 ó 10 kHz
LW: .....1 kHz / 9 kHz

Frecuencias intermedias
FM: .....10,7 MHz
AM: .....55,85 MHz, E.I. 2: 455 kHz

Bandas de onda corta que se pueden recibir

Banda	Frecuencia (kHz)		
90-m trópico	3200	–	3400 (no en el YB 360 IB)
80-m aficionados	3500	–	3800 (no en el YB 360 IB)
75-m radio	3900	–	4000
60-m trópico	4750	–	5060
49-m radio	5950	–	6200
41-m radio	7100	–	7300
40-m aficionados	7000	–	7099
31-m radio	9500	–	9900
30-m aficionados	10100	–	10150
25-m radio	11650	–	12050
22-m radio	13600	–	13800
20-m aficionados	14000	–	14350
19-m radio	15100	–	15600
17-m aficionados	18065	–	18170
16-m radio	17550	–	17900
15-m aficionados	21000	–	21449
13-m radio	21450	–	21850
12-m radio	24890	–	24990
11-m radio	25650	–	26100
10-m aficionados	28000	–	29700 (no en el YB 360 IB)

Dimensiones (A x L x P).....aprox. 178 x 120 x 39 mm

Peso: .....aprox. 590 g

¡Salvo moficicaciones técnicas o de diseño!

MAINTENANCE

- Limpie la cubierta del equipo únicamente con un paño suave, aglutinante de polvo.
- No utilice productos de limpieza o de pulir.
- No exponga el equipo a temperaturas superiores a los 60 °C.
- En caso de avería, diríjase a su comerciante especializado.
- Proteja el equipo contra cualquier tipo de humedad (p.ej. gotas o salpicaduras de agua).

INDICACIÓN CON RESPECTO AL MEDIO AMBIENTE

¡No tirar las pilas usadas a la basura!
Al comprar nuevas pilas entregue las usadas la proveedor o *deposítelas en un lugar público de recolección de basuras* contaminadoras.

GENERALIDADES

Este equipo es antiparásito, tal y como indican las normas de la CE.

LISTA DE EMISORAS

E

Deutsche Welle
D-50588 Köln

Radio Austria International
A-1136 Wien
Würzburggasse 30

Swiss Radio International
CH-3000 Bern 15
Giacomettistr. 1

Radio Nederlands
P.O. Box 222
NL-1200 JG Hilversum

Radio France Internationale
116 av. du Pres. Kennedy
F 75786 Paris Cedex 16

Radiotelevisione Italiana
Viale Mazzini 14
I-00195 Roma

BBC London External Services
Bush House
London WC2B 4PH

Radio Moscow
Pjatnizkaja 25
Moskva Russische Föderation

Radio Exterior de España
P.O. Box 156.202
E-28080 Madrid

3 de diciembre de 1996

D. José A. González Jiménez
c/ Díaz de la Fuente 21-33 bajo 5B.
08950 ESPLUGAS DE LLOBREGAT
BARCELONA

Estimado Sr. :

He recibido su carta en la que solicita información sobre los horarios y frecuencias de emisión de nuestros programas.

Con mucho gusto adjunto el folleto de programación del período noviembre 1996-marzo 1997. En él, encontrará toda la información sobre nuestras emisiones en Onda Corta y Satélite así como la programación. Le recordamos que nuestro horario aparece en UTC, por lo que deberá ajustar este horario a la hora oficial de España.

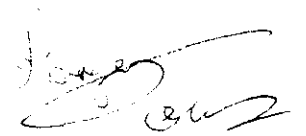
En la confianza de haber cumplimentado sus deseos, reciba un cordial saludo,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia de REE.

Esplugues de Llobregat, 7 de noviembre de 1996

Distinguidos Señores;

Consultando el Teletexto de Televisión Española, concretamente las páginas que hacen referencia a Radio Nacional, observo que en Radio Exterior de España se afirma que se emite en diez idiomas diferentes entre ellos el catalán. Desearía saber si estas emisiones en catalán llegan a Catalunya o simplemente llegan fuera del territorio nacional. Si es que llegan a Catalunya, desearía recibir la frecuencia en la que llega. También desearía saber si es que estas emisiones tienen algo que ver con RNE Radio 4, que sí que sé que es en catalán. Espero que me contesten. Muchas gracias. Muy atentamente les manda un saludo un asiduo oyente de Radio Nacional de España en Catalunya.



Roger Pons Navacerrada

Rambla Àngel Guimerà 114.116 1º2ª
08950 Esplugues de Llobregat (BCN)

3 de diciembre de 1996

D. Roger Pons Navacerrada
Ràmbla Angel Guimerà,114,116–1º–2ª
08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT
BARCELONA

Estimado Sr.Pons :

He recibido su carta en la que solicita información sobre los horarios y frecuencias de emisión de nuestros programas.

Con mucho gusto adjunto el folleto de programación del período noviembre 1996–marzo 1997. En él, encontrará toda la información sobre nuestras emisiones en Onda Corta y Satélite así como la programación. Le recordamos que nuestro horario aparece en UTC, por lo que deberá ajustar este horario a nuestra hora oficial. Debo de adelantarle que la recepción de nuestros programas en Onda Corta puede ser deficiente en la península, pero podrá sintonizarnos nítidamente vía satélite.

En la confianza de haber cumplimentado sus deseos, reciba un cordial saludo,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia de REE.

Cáceres, 2 - 12 - 96

Concepción Gebrero Fernández
C/ Tetuán, 29
06390 Feria
(Badajoz)

Estimados señores:

Soy una chica que cursa 3º de Educación Musical en la Escuela Universitaria de Cáceres.

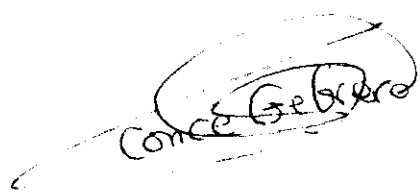
Me dirijo a ustedes con el propósito de comunicarles mi deseo de adquirir el libro "MENSAJE INFANTIL. JUGANDO CON MÚSICA".

He tenido la ocasión de informarme a través de un profesor de primaria especialista en música, sobre la posibilidad que tienen ustedes para cumplir este mi deseo.

Me gustaría contar con dicho libro para realizar las prácticas que tendrán lugar a comienzos de año y durante dos meses en un colegio de Primaria, para poder satisfacer mis necesidades en la enseñanza de la música en los niños.

Agradeciendo su atención y con la esperanza de que sea cumplida mi petición, me despido con un cordial saludo, esperando su respuesta, bien positiva o bien negativa.

Atentamente: Concepción Gebrero Fernández.



16 de diciembre de 1996

Dª Concepción Gebrero Fernández
c/ Tetuán, 29
06390 FERIA
BADAJOZ

Estimada Sra. Gebrero:

He recibido su carta en la que solicita un ejemplar del libro editado por Radio Exterior de España "JUGANDO CON MÚSICA".

Lamentablemente la edición de este libro se realizó en el año 1980 y son muy escasos los ejemplares que nos quedan y muchas las peticiones. Excepcionalmente y por su especial labor en la enseñanza de la música a niños de primaria, le remitimos un ejemplar. Este es completamente gratuito, como todos los servicios de Radio Exterior de España. También incluimos información sobre los horarios, frecuencias y programas de REE.

En la confianza de contar con Vd. entre nuestros asiduos oyentes, reciba un cordial saludo con los mejores deseos para 1997,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia REE.

Soy una chica estudiante de 3º de educación musical en Cáceres y asistiendo a una práctica de una de las asignaturas, tuvimos la oportunidad de conocer la existencia del libro "Mensaje infantil, jugando con la música", ya que el profesor ponente Máximo Salomón Román nos habló sobre él y la utilidad que nosotros como futuros profesores haremos de este libro en la escuela.

Por eso estoy interesada en él y les pediría que si es posible me lo mandaran.

Solamente queda darles las gracias.

Mª José

Mª Josefa González Vázquez
C/ Alcalde Quintero nº 17
Ribera del Fresno
(Badajoz) 06225

16 de diciembre de 1996

Srta. Josefa González Vázquez
C/ Alvarez Quintero, nº 17
RIBERA DEL FRESNO
BADAJOZ 06225

Estimada Srta. González:

He recibido su carta en la que solicita un ejemplar del libro editado por Radio Exterior de España "JUGANDO CON MÚSICA".

Lamentablemente la edición de este libro se realizó en el año 1980 y por ello únicamente nos quedan los ejemplares destinados al archivo, por lo que no nos es posible cumplimentar su petición.

Atentamente,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia REE.

9.12.96

RADIO EXTERIOR de ESPAÑA
Servicio de Publicaciones.
Madrid

Muy Sres. míos: Habiéndome enterado de que Vds. han publicado el libro titulado MENSAJE INFANTIL JUGANDO CON MUSICA, siendo el mismo facilitado a quienes lo soliciten, ruego me envíen un ejemplar del mismo, para ser utilizado por mis tres hijas y por mí misma, que estamos estudiando, las cuatro, música en el Conservatorio de Mérida

Mi dirección:

EULALIA CARO CAPILLA
C/. MUZA Nº 13
06800 MERIDA (Badajoz)

¡Gracias! Atentamente les saluda

16 de diciembre de 1996

Dª Eulalia CARO CAPILLA
C/Muza, nº 13
06800 MÉRIDA
BADAJOZ

Estimada Sra. Caro:

He recibido su carta en la que solicita un ejemplar del libro editado por Radio Exterior de España "JUGANDO CON MÚSICA".

Lamentablemente la edición de este libro se realizó en el año 1980 y por ello únicamente nos quedan los ejemplares destinados al archivo, por lo que no nos es posible cumplimentar su petición.

Atentamente,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia REE.

Despues les envio algunos recuerdos.

Mi telefono ~~3222867~~ 3302286.

PD. Envieme el recibo de inscripcion dispensa donde viene la direccion)

Sept 26/96=

Ud. estara incluido facilmente

Queridos y recoedados deseo que se encuentren bien de salud yo bien gracias a dios.

les cuento que hace tres meses les escribi y no he tenido contestacion de ustedes espero tener pronta contecion.

les cuento que los escucho perfetamente por la onda corta mas o menos los escucho 10 años, les pido el favor que me envien la lista de oyente incluyendo mi nombre y me envien una camiseta para tener un recuerdo de ustedes y me lean mi nombre para que me escriban. coleccion revistas, postales, billetes, monedas por favor lo que me envien me lo mandan por recomendado para que no se extravie.

tambien me envian el carnet de oyente de la emisora Radio Exterior de España.

tambien les cuento que me encuentro un poco preocupado por la situacion que esta atravesando el Pais. estoy que me viajo para otra parte por aca no se puede vivir tranquilo por la situacion. no se como lo estan pasando pasando. ustedes

espero que me escriban lo mas pronto posible se despide un amigo que quiere mucho a su Pais

Alejandro Figueroa

Calle 3A # 70-84.

Barrio Buenos Aires.

~~Cali, Valle, Colombia~~

PD. No dispongo de los colaboradores que solicita

~~GRACIAS~~

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

Madrid, 17 de Octubre de 1.996.

Alejandro FIGUEROA
Calle 3 A. 70. 84
Barrio Buenos Aires
Cali. Valle
COLOMBIA

Estimado amigo:

Hemos recibido su atenta carta en la que solicita información acerca de nuestras emisiones, tanto a través de Onda Corta como de las emitidas por satélite.

A este efecto, le adjuntamos la información necesaria para sintonizarnos en las dos modalidades.

Si desea algún dato relacionado con las emisiones de TVE Internacional, sugerimos que se dirija a :

Canal Internacional de
TELEVISIÒN ESPAÑOLA S.A.
Prado del Rey
MADRID (España)

En la confianza de haber cumplimentado sus deseos, reciba un cordial saludo,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia.

PD.- Enviamos relación de intercambios diversos, donde Vd. estará incluído proximamente.

Apartado 156.202 28080 MADRID Teléfono 346 11 49 Fax 346 18 15

MEDELLIN -SEPT.19.96

ESTIMADOS AMIGOS DE RADIO EXTERIOR DE ESPAñA :

De mi parte un saludo muy especial y espero que se encuentren muy bien.

Quiero felicitarlos por la excelente programación de Radio Exterior de España, que se destaca por unos buenos y variados programas.

Esta es la primera vez que les escribo y uno de los programas que mas me gusta es **SUENA EN ESPAñA** que lo escucho de lunes a viernes a las 5 :05 de la tarde (hora de colombia) y los domigos a las 9 :35 de la mañana.

Como sugerencia del programa SUENA EN ESPAñA me gustaria que en el programa le realizaran entrevistas a los artistas españoles del Rock y Pop, que incluyeran noticias y chismes de la farandula del Rock de España, que una vez a la semanas presentaran el conteo ó listado ó Hit Parade de las 10 canciones más difundidas en España al igual que las listas de los 10 Albumes ó trabajos discograficos mas vendidos en España, que el programa no sea solo pasar musica sino que tambien sea un informativo musical.

Quisiera saber si la emisora cuenta con un programa dedicado al Diexismo y a tratar temas sobre los medios de comunicación y si poseen un programa de Diexismo me gustaria que pasaran mi dirección al aire por la Emisora, para asi intercambiar correspondencia con gente aficionada al Diexismo, ya que publico mensualmente un Boletin llamado **MARCONI** que incluye temas sobre los medios de comunicación y me gustaria intercambiar con los Diexistas ; calcomanias de Emisoras, Boletines de diexismo, casetes con jingles, promociones y cuñas de Emisoras y otras cosas más.

Me gustaria que me enviaran la programación de la Emisora, calcomanias de la Emisora, la tarjeta Q.S.L. y los recuerdos que me puedan enviar.

Soy una persona muy actualizada que complementa la información de Radio Exterior con lo que puedo ver en la Parabolica con los canales de la Televisión Española Internacional e Hispavisión, ojala me enviaran tambien información escrita de estos 2 canales de televisión.

Por el momento no es mas, espero que tengan presente lo que les pido y no me queda mas desearles suerte en todas sus actividades.

HECTOR ARBOLEDA
A.A. 8281
MEDELLIN
COLOMBIA

10 de octubre de 1996

D. Hector ARBOLEDA
A.A. 8281
MEDELLIN
COLOMBIA

Estimado amigo:

Hemos recibido su carta y agradecemos las sugerencias que hace sobre la programación.

Atendiendo sus deseos le informamos que todos los fines de semana podrá sintonizar el espacio AMIGOS DE LA ONDA CORTA, dedicado al dxismo y en el que podrá escuchar todos los temas relacionados con el mundo de las telecomunicaciones. Pasamos su carta al director del programa, Wencelao Pérez, para que le envíe un saludo.

Adjuntamos a la presente un folleto en el que encontrará información sobre los horarios y frecuencias en Onda Corta, datos para sintonizarnos vía satélite y los programas que emitimos para las diferentes áreas.

Respecto al QSL que solicita, lamentamos comunicarle que no podemos enviarselo sin previamente haber recibido un informe de recepción correcto.

En la confianza de contar con Vd. entre nuestros asiduos oyentes, reciba un cordial saludo,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia REE.

1º E-46

Queridos Amigos

Soy asiduo oyente de vuestros programas y me gustaría preguntaros una duda que tengo. Tengo un concurso que siempre salimos discutiendo por algo en este caso, el dice que en relación de los populares el (P.P.) se puede llamar (los peperos) y yo digo (los pepés) decirme quien tiene razón.

3 de diciembre de 1996

D. José Román de la Peña
13 Ribbles Dale
Av. Wyma Hom 3024
AUSTRALIA

Estimado Sr. :

He recibido su carta en la que solicita información sobre los horarios y frecuencias de emisión de nuestros programas.

Con mucho gusto adjunto el folleto de programación del período noviembre 1996–marzo 1997. En él, encontrará toda la información sobre nuestras emisiones en Onda Corta y Satélite así como la programación. Le recordamos que nuestro horario aparece en UTC, por lo que deberá ajustar este horario a la hora oficial de AUSTRALIA.

Respecto a su pregunta sobre si es correcto el término "pepero" o "pepé" para referirse a los afiliados al Partido Popular, debo decirle que estos términos no están recogidos oficialmente y popularmente se les denomina de las dos formas.

En la confianza de haber cumplimentado sus deseos, reciba un cordial saludo,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia de REE.

San Martin de los Andes, 23 de octurbre de 1996

Amigos de Radio Exterior de España.

Hola, mi nombre es Carlos, les escribo desde el sur de la Provincia de NEUQUEN, en la República Argentina, a 25 kilómetros de la ciudad de San Martín de los Andes, en la cordillera de los Andes, la razón por la cual vivo aquí es que trabajo como guardaparque del Parque Nacional Lanin, y vivo en el parque, el lugar se llama Filo Hua Hum , nuestro parque esta dividido en 21 seccionales y yo trabajo en esta, el nombre se debe a que en este lugar se encuentran culebras comúnmente, y los antiguos habitantes de esta región, los mapuches le pusieron este nombre, Filo= culebras, Hua o Hue = lugar y Hum es un aumentativo que denota cantidad, por lo que se entiende como " Lugar de muchas culebras".

La seccional es una casa donde vivo todo el año , aquí tengo un equipo de radio para comunicarme con otras seccionales y con nuestra central en la ciudad , pero en horas de la noche puedo sintonizar radio exterior.

El Parque Nacional Lanin debe su nombre a un volcán que fue así llamado por los indios mapuches, quiere decir "muerto por atracón", ya que según se cree, en su ultima erupción se tapo el cráter extinguiéndose y permaneciendo así hasta nuestros días desde aproximadamente 500 años, con una altura de 3776 metros sobre el nivel del mar, constituye la mayor altura del parque, en la cumbre posee un casquete glaciar, lo que convierte a este coloso en un codiciado trofeo de los andinistas que gustan de escalar en hielo. En la temporada estival, los lagos y ríos de la región se ven concurridos por turistas de todo el país y del exterior en busca de la mejor pieza de pesca, ya que son famosas las truchas (salmonidos) de esta región y solo se permite la pesca deportiva en los meses de noviembre a marzo de acuerdo al reglamento de pesca deportiva continental Patagonia, pero tan larga espera, tiene muchas veces su recompensa ya que se pueden capturar piezas de 3 o 4 kilos y esto deja contento a cualquier pescador.

También recibimos turistas que solo aprovechan el paisaje y disfrutan haciendo treking por los numerosos senderos del parque que lo recorren de un lugar a otro, uniendo sectores de acampe autorizado y pasando así unas vacaciones con la naturaleza; caminando en bicicleta o automóvil, la gente disfruta de las múltiples opciones que ofrece el parque, brindando sus 375.000 hectáreas a quienes lo visitan. Les cuento un poco como es mi casa, la electricidad la obtengo con paneles de energía solar, el agua llega por desnivel desde un arroyo de montaña y la cocina es a leña, para cocinar o calentar agua, además tengo un galpón para guardar la leña para todo el año y otro que es la caballeriza, con el caballo recorro los lugares donde solo se puede llegar a pie o caballo.

Si es posible, me gustaría recibir un detalle de la programación de Radio Exterior, con los horarios en que transmite hacia América del Sur , actualmente recibo su transmisión en la frecuencia de 9.620 Khz., a las 19:30 hora local ,también me interesa recibir algún directorio de oyentes para poder intercambiar correspondencia, por ultimo les pido si pueden informarme a que domicilio debo escribir para conocer, al menos por carta, sus parques nacionales, en caso de ser posible, les pediría que envíen sus respuestas por carta, ya que no siempre puedo sintonizar la emisora con claridad.

Desde ya agradezco la información que pudieran enviarme, un abrazo radial.

Carlos M. Mariosa

16 de diciembre de 1996

D. Carlos MARIOSA
Casilla de Correo, nº3
8370 SAN MARTIN DE LOS ANDES
NEUQUEN
ARGENTINA

Estimado amigo:

Hemos recibido su atenta carta y le agradecemos el interés que presta a nuestros programas.

La descripción que hace del Parque Nacional Lanin nos sugiere un lugar sin duda fantástico que nos gustaría visitar.

Para obtener la información que solicita sobre los Parques Nacionales en España, deberá de escribir a la siguiente dirección:

PARQUES NACIONALES
Gran Vía de San Francisco, nº 4
28005 MADRID
ESPAÑA

Adjuntamos a la presente información sobre los horarios y frecuencias de emisión de nuestros programas.

En la confianza de contar con Vd. entre nuestros asiduos oyentes, reciba un cordial saludo con nuestros mejores deseos para 1997,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia REE.

Staf DE CLERCQ
Maria-Bernardastraat 3
B - 8550 - ZWEVEGEM
Bélgica

Zwevegem, 20 de septiembre de 1.996

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA
Apartado 156.202
28080 MADRID
España

Muy señores míos:

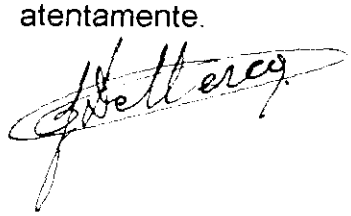
Estoy de profesor de castellano en un centro de servicios municipales de Kortrijk. Se llama "El Cuadrante Solar" y, entre más, organiza cursillos de castellano. La mayoría de los interesados ya están entrados en años, y casi todos pasan unas semanas, o unos meses anuales en uno que otro de los muchos sitios turísticos en España.

Se sigue lógicamente que, andando el tiempo, toman gusto en las conversaciones con la gente del lugar. Por esta razón se dieron de alta y siguen las lecciones. Pero les gustaría entrar en contacto más detenido con el idioma y solicitan que les proporcione la posibilidad de escuchar la radio española.

Ahí va mi ruego: hagan el favor de proporcionarme una lista de las ondas cortas emisoras, nacionales o internacionales, para poder escuchar lo que sucede en España y que interesa a los españoles así como a mis cursantes: noticias, canciones, conciertos, emisiones dicumentarias etc.

De antemano les agradezco su amabilidad. Caso que les ocasione gastos, por favor me den a conocer en que cuenta puedo abonárselos.

Sin otro particular aprovecho gustoso la oportunidad para saludarles muy atentamente.



15 de octubre de 1996

Staf DE CLERQ
María Bernardastraat, 3
B-8550 ZWEVEGEM
BÉLGICA

Estimado amigo:

Hemos recibido su atenta carta en la que solicita información sobre nuestras emisiones.

Con mucho gusto, adjuntamos a la presente los horarios y frecuencias de emisión en Onda Corta y un folleto con la programación que también contiene la información necesaria para sintonizarnos a través de los satélites HISPASAT y EUTELSAT II F-6 (Hot Bird I).

En la confianza de contar con Vd. entre nuestros asiduos oyentes, reciba un cordial saludo,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia REE.

La Paz,.enero 12 de 1.996

Señores
RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA
Apartado de Correos No 156202
Distrito Postal 28080
Madrid - ESPAÑA.-

Señores:

Tengo el agrado de dirigirme a ustedes,para en primer saludarlos a todos los integrantes y componentes de la radio.
El motivo principal de la presente es solicitarles a ustedes quieran ampliar las frecuencias,cuento con una radio de cuatro bandas y en la ciudad de Potosí captaba vuestra emisora desde las siete de la mañana hasta las doce horas de la noche sin ninguna interferencia,alla no existen muchas emisoras de onda corta por lo que es facil captar.
Pero aqui en la ciudad de La Paz donde radico es imposible captar, por los que le solicitariamente muy respetuosamente los dias ordinarios o especialmente los dias sabado o domingo pudieran ampliar las frecuencias de onda corta o media en 45,25,21,19,13,esto para dar mayor facilidad a los que escuchan vuestra emisora.En 31 metros es bastante dificil captar ya que aqui hay demasiada interferencia de emisoras alemanas,francesas,suizas,brasileras esto de alguna manera impide escuchar nitidamente.Los domingos yo grabo los programas que se emiten especialmente mundo médico,deportivo,correo del oyente,musica,comentarios,noticias y toda la emisión.

Asi mismo les solicitaria por favor si pudieran enviarme la revista Carta de España,la lista de oyentes y el programa que se emite estos proximos meses.

Agradeciendo anticipadamente vuestra colaboración me despido muy atentamente.

Carlos Velarde Tapia

P.D. Casilla de Correo No 4019
La Paz - BOLIVIA.

CVT

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

Madrid, 5 Febrero de 1.996.

D. Carlos VELARDE TAPIA
Casilla de Correos n. 4019
La Paz
BOLIVIA

Estimado amigo:

Hemos recibido su atenta carta y agradecemos el interés que presta a nuestras emisiones.

Respecto a su petición, le sugerimos que escriba al programa CORREO DEL OYENTE que realiza Rafi De La Torre, ya que sortea 20 suscripciones anuales a la revista CARTA DE ESPAÑA.

Adjuntamos horarios y frecuencias de la programación, una relación de oyentes que desean mantener intercambios diversos, y adhesivo de REE.

Reciba un cordial saludo.

Pilar SALVADOR M.
Relaciones con la Audiencia REE.

Apartado 156.202 28080 MADRID Teléfono 346 11 49 Fax 346 18 15

15 de octubre de 1996

D. Bernardo **VARAS CARRIÓN**
Av. Broqueville, 268,bte 7
1200 BRUSELAS
BÉLGICA

Estimado señor Varas:

He recibido su fax en el que solicita información sobre los horarios y frecuencias de emisión de Radio Exterior de España, que con mucho gusto adjunto.

En el folleto de programación encontrará también información sobre las emisiones vía satélite, tanto de Televisión Española Internacional, como de RNE y REE.

Me permito incluirle en la relación de personas a las que les remitimos periódicamente los cambios que se producen en las emisiones de Radio Exterior de España.

Si desea más información sobre TVE, deberá de escribir a:

CANAL INTERNACIONAL DE TVE
Prado del Rey.
MADRID 28223
(ESPAÑA)

Reciba un cordial saludo,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia REE.

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

FERNANDO ROBLES
C. ALCALA, 32
28027 MADRID

Estimado amigo:

Hemos recibido su atenta carta en la que solicita información acerca de nuestras emisiones, tanto a través de Onda Corta como de las emitidas por satélite.

A este efecto, le adjuntamos la información necesaria para sintonizarnos en las dos modalidades.

Si desea algún dato relacionado con las emisiones de TVE Internacional, sugerimos que se dirija a :

Canal Internacional de
TELEVISIÓN ESPAÑOLA S.A.
Prado del Rey
MADRID (España)

En la confianza de haber cumplimentado sus deseos, reciba un cordial saludo,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia.

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

JOAN VILAR PADRISSA
C. RAMBLA DEL PASSEIG, 69.
BAJOS. C.P. 08500
BARCELONA

Estimado amigo:

Hemos recibido su atenta carta en la que solicita información acerca de nuestras emisiones, tanto a través de Onda Corta como de las emitidas por satélite.

A este efecto, le adjuntamos la información necesaria para sintonizarnos en las dos modalidades.

Si desea algún dato relacionado con las emisiones de TVE Internacional, sugerimos que se dirija a :

Canal Internacional de
TELEVISIÓN ESPAÑOLA S.A.
Prado del Rey
MADRID (España)

En la confianza de haber cumplimentado sus deseos, reciba un cordial saludo,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia.

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

EUSEBIO MUÑOZ MALACUERA
C. SONSECA N. 4
28025 MADRID

Estimado amigo:

Hemos recibido su atenta carta en la que solicita información acerca de nuestras emisiones, tanto a través de Onda Corta como de las emitidas por satélite.

A este efecto, le adjuntamos la información necesaria para sintonizarnos en las dos modalidades.

Si desea algún dato relacionado con las emisiones de TVE Internacional, sugerimos que se dirija a :

Canal Internacional de
TELEVISIÓN ESPAÑOLA S.A.
Prado del Rey
MADRID (España) — 28.223

En la confianza de haber cumplimentado sus deseos, reciba un cordial saludo,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia.

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

EDUARDO DIEZ
AVDA. GREGORIO DEL AMO, 4
28040 MADRID

Estimado amigo:

Hemos recibido su atenta carta en la que solicita información acerca de nuestras emisiones, tanto a través de Onda Corta como de las emitidas por satélite.

A este efecto, le adjuntamos la información necesaria para sintonizarnos en las dos modalidades.

Si desea algún dato relacionado con las emisiones de TVE Internacional, sugerimos que se dirija a :

Canal Internacional de
TELEVISIÓN ESPAÑOLA S.A.
Prado del Rey
MADRID (España) 28223

En la confianza de haber cumplimentado sus deseos, reciba un cordial saludo,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia.

16 de diciembre de 1996

Dª Mª Feli ALBOR BLANCO
c/ Marina, 5-7-2º-4ªB.
SANTA COLOMA DE GRAMANET
BARCELONA

Estimada amiga:

Hemos recibido su carta en la que solicita que la noche de Fin de Año saludemos con un tema musical a la familia Albor Blanco, por lo que paso su carta al equipo que organiza los mensajes navideños para que sea atendida.

De todas formas, le anticipo que los mensajes navideños se emiten más de una vez, para facilitar su escucha.

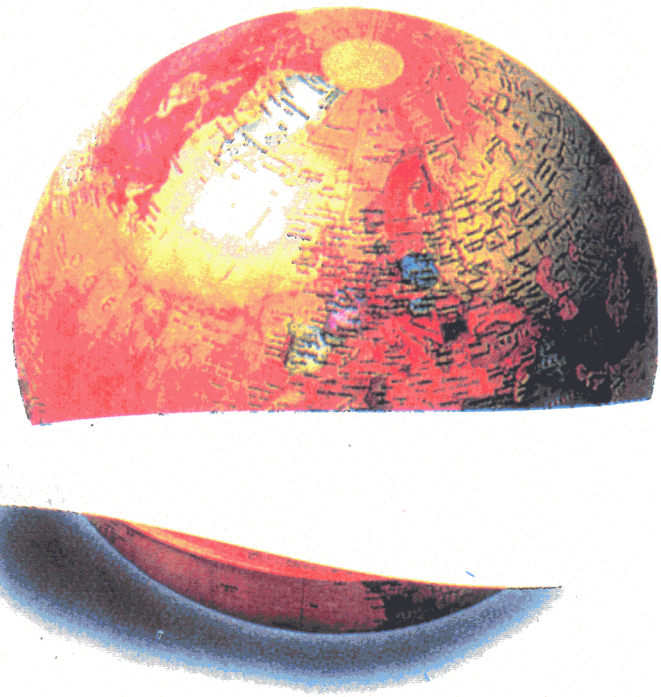
Reciba un cordial saludo con los mejores deseos para 1997,

Pilar Salvador M.
Relaciones con la Audiencia REE.

EMISIONES EN ONDA CORTA Y SATÉLITES EN ESPAÑOL, CATALÁN, GALLEGO, VASCO, SEFARDI, INGLES, ALEMÁN, FRANCES, ARABE Y RUSO

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA

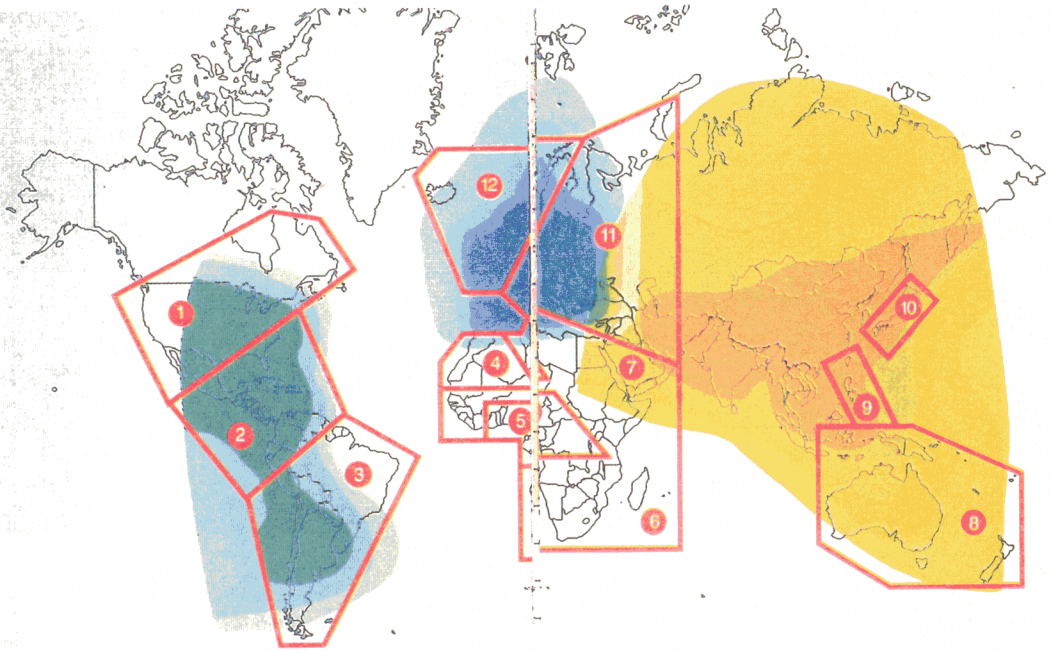
La radio española que se escucha en todo el mundo



Programas y Frecuencias

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA



Hispasat - 30° O | Eutelsat II-F6 | Hot Bird 1 - 13° E | Asiasat 2 - 100.5° E

COBERTURA EN ONDA CORTA

1. America del Norte
2. America Central
3. America del Sur
4. Magreb
5. Africa Ecuatorial
6. Africa
7. Oriente Medio
8. Australia
9. Filipinas
10. Japón
11. Europa Central
12. Europa del Norte

SERVICIO MUNDIAL en Español

SERVICIO MUNDIAL DE NOTICIAS
Tras las señales horarias, 15 minutos con toda la actualidad de España y del resto del mundo.

DIARIOS HABLADOS
Cuatro ediciones de 60 minutos en directo a 06, 13, 18 y 23 UTC para las grandes audiencias de REE. Información amplia y comentada con nuestra red de corresponsales.

DIARIO HABLADO CULTURAL
La Cultura en su sentido más amplio: la Literatura, el Cine, el Teatro, la Música, etc. Tres ediciones diarias.

CLAVES DE AMÉRICA
Después del Diario hablado de las 23.00 UTC, un análisis de las noticias de América, sus claves y protagonistas, entrevistados en directo.

EL OJO CRÍTICO
Un espacio cultural vivo con todos los hechos y protagonistas de la vida de España y del mundo.

CRóNICA
Información autonómica, regional, local y provincial. Participan todas las emisoras de RNE.

EMISIÓN PARA GUINEA ECUATORIAL
Todos los días una hora de información centrada en la actualidad de este país y del resto de África.

DESAYUNOS DE R-1 Y REE
Entrevista en directo de 50 minutos de duración con el protagonista del día en España.

RADIOGACETA DE LOS DEPORTES
Resumen de la actualidad deportiva en España.

INFORMATIVO PARA EL MAGREB
De lunes a viernes, un programa especializado en noticias procedentes de esa zona del NO de África.

INFORMATIVO EN CATALÁN, GALLEGO Y VASCO
Las principales noticias del día de Cataluña, Galicia y del País Vasco, en sus respectivas lenguas.

PROGRAMAS DIARIOS

UN IDIOMA SIN FRONTERAS
El español. Literatura, cursos y noticias en torno a nuestro idioma. Un programa elaborado en colaboración con el **Instituto Cervantes.**

VIAJE POR ESPAÑA
Una guía radiofónica completa con noticias de rutas turísticas, establecimientos hoteleros, playas, museos y gastronomía.

MUNDO SOLIDARIO
Programa dedicado a las Organizaciones No Gubernamentales (ONG). Los misioneros y cooperantes son sus principales protagonistas.

SUENA EN ESPAÑA
La música que se escucha en nuestro país.

ESPAÑOLES EN LA MAR
Información de la actualidad del mundo de la mar, la pesca, la meteorología y todo aquello de interés para los marinos.

PROGRAMAS DE FIN DE SEMANA

VANGUARDIA DE LA CIENCIA
Programa divulgativo sobre la ciencia, tecnología y comunicaciones.

SIETE DIAS
Resúmen de los acontecimientos nacionales e internacionales más importantes de la semana. Incluye, también, noticias de la vida parlamentaria española.

LA ACTUALIDAD A DEBATE
Una tertulia en torno a las cuestiones más destacadas del momento. Participan periodistas de otros medios de comunicación.

MUNDO MÉDICO
Programa dedicado a la salud. Dos ediciones semanales.

LA MÁSCARA
Entrevista con los protagonistas de la política, el cine, el arte y la sociedad española.

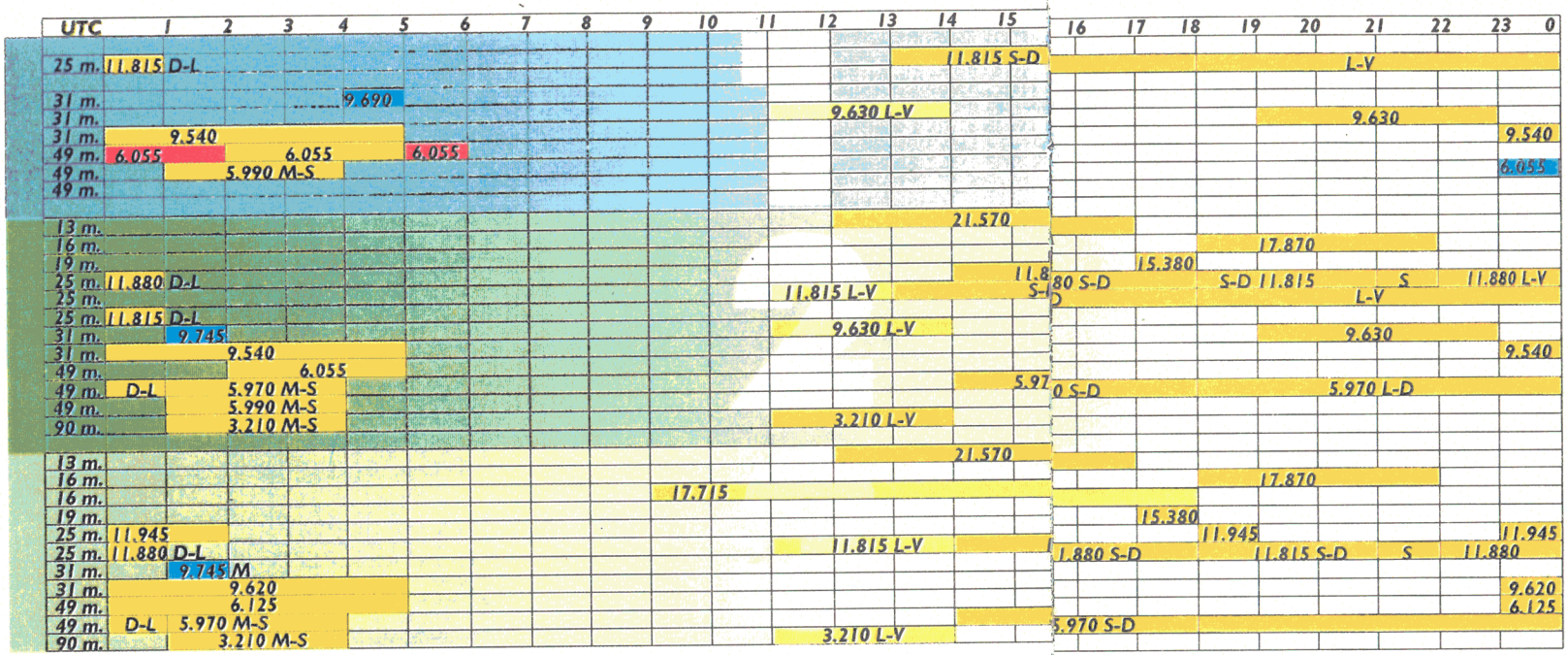
DEBATE EUROPA
Coloquio sobre asuntos comunitarios en el que participan varias emisoras públicas de los países de la Unión Europea.

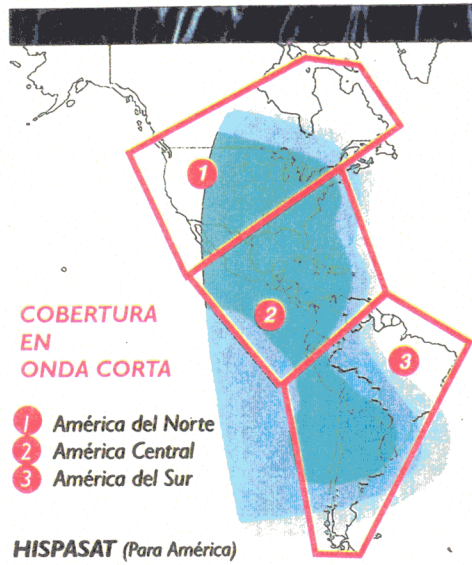
ESPAÑA PARADA Y FONDA
Arte, Historia, rutas, hoteles, gastronomía, precios, etc. La oferta turística de REE. Suplemento semanal de "VIAJE POR ESPAÑA".

AMIGOS DE LA ONDA CORTA
Dxismo y dxistas. Comunicaciones, satélites, receptores, parabólicas, frecuencias, emisoras y todo lo relacionado con el mundo de las telecomunicaciones.

CLARÍN
Crónica del mundo de los toros, carteles, ganaderías y toreros como protagonistas del ruedo.

TABLERO DEPORTIVO
La Liga española de fútbol es la gran protagonista de este programa que resume también la actualidad del resto de los deportes.





COBERTURA EN ONDA CORTA

1. América del Norte
2. América Central
3. América del Sur

HISPASAT *(Para América)*
Posición Orbital: 30°Oeste / Nº transponder: 6
Servicio Video: **TVE INTERNACIONAL**
Frecuencia Central descendente: **12,078 GHz (12.078 MHz)**
Polarización vertical /
Subportadoras: **7.56 MHz REE** y 7.38 MHz R1

UTC LUNES

00 Clarín/ENGLISH
01 Radiogaceta de los deportes y Correo del Oyente/ENGLISH
02 Mundo médico
03 De famosas y famosos
04 Radiogaceta de los deportes y Correo del oyente
05 Un idioma sin fronteras/ENGLISH
06 Diario hablado de REE
07 Viaje por España
08 Desayunos de REE
09 Mundo solidario
10 Crónica
11 Viaje por España
12 Diario hablado cultural
13 Diario hablado de REE
14 Españoles en la mar
15 Mundo solidario
16 Crónica
17 Diario hablado cultural
18 Diario hablado de REE
19 Viaje por España
20 Españoles en la mar/Diario hablado cultural
21 Radiogaceta de los deportes
22 Suena en España e Informativo catalán, gallego y vasco
23 Diario hablado de REE/FRANÇAIS

UTC MARTES A VIERNES

00 Claves de América/ENGLISH
01 El Ojo Crítico/ENGLISH
02 Mundo solidario
03 Claves de América
04 Un idioma sin fronteras
05 Un idioma sin fronteras/ENGLISH
06 Diario hablado de REE
07 Viaje por España
08 Desayunos de REE
09 Mundo solidario
10 `rónica
11 Viaje por España
12 Diario hablado cultural
13 Diario hablado de REE
14 Españoles en la mar
15 Mundo solidario
16 Crónica
17 Diario hablado cultural
18 Diario hablado de REE
19 Viaje por España
20 Españoles en la mar/Diario hablado cultural
21 Radiogaceta de los deportes
22 Suena en España Informativo catalán, gallego y vasco
23 Diario hablado de REE/FRANÇAIS

UTC SABADO

00 Claves de América/ENGLISH
01 El Ojo Crítico/ENGLISH
02 Mundo solidario
03 Claves de América
04 Un idioma sin fronteras
05 Correo del oyente y Suena en España/ENGLISH
06 7 días
07 Debate Europa y Al compás de la copla
08 Mundo médico
09 Informativo catalán, gallego y vasco y la Zarzuela
10 De famosas y famosos
11 Mundo solidario
12 Vanguardia de la ciencia
13 Diario hablado de REE y Correo del oyente
14 Españoles en la mar
15 España parada y fonda
16 Semana cultural
17 Vanguardia de la ciencia
18 Siete días
19 Diario hablado de REE y Tablero deportivo
20 Tablero deportivo
21 Tablero deportivo
22 Tablero deportivo e Informativo catalán, gallego y vasco
23 Mundo solidario/FRANÇAIS

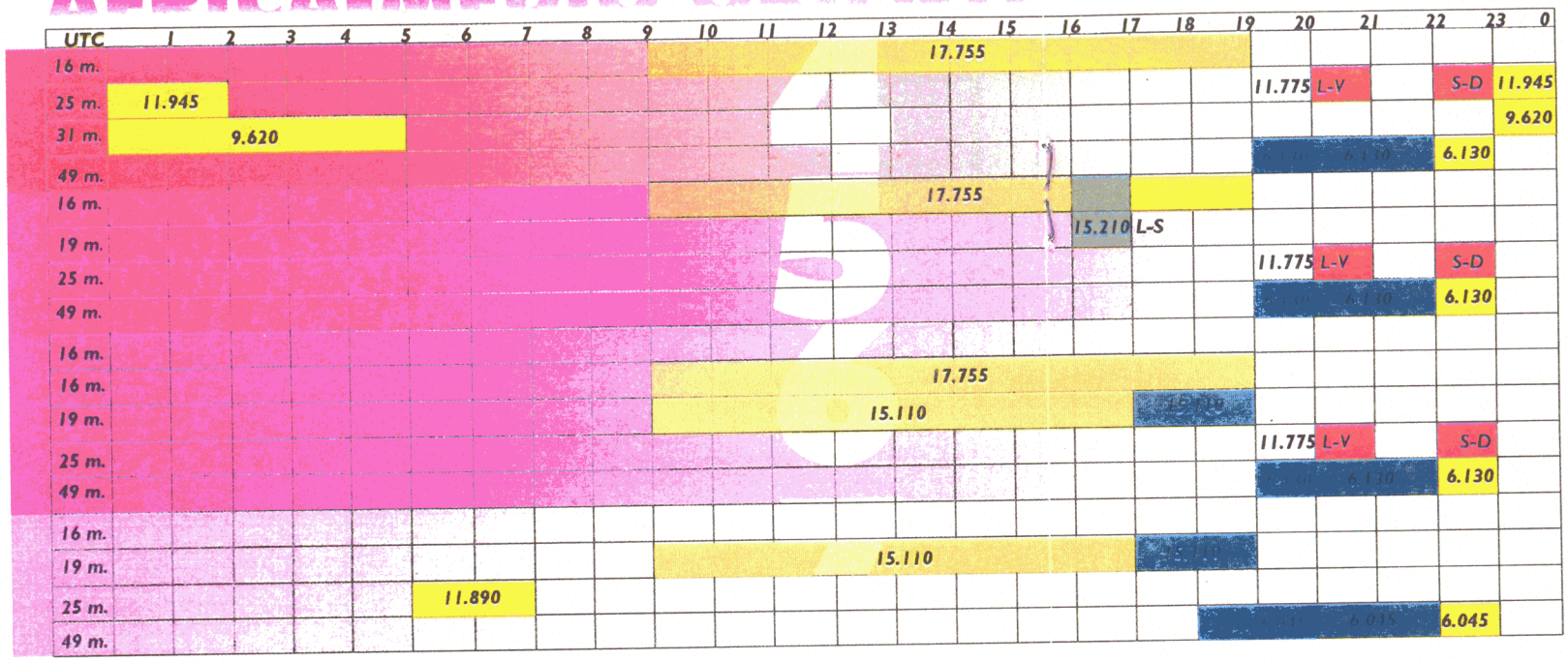
UTC DOMINGO

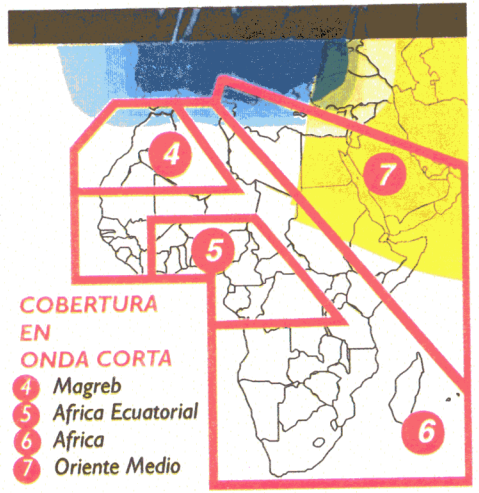
00 Clarín y Amigos de la Onda Corta/ENGLISH
01 Radiogaceta de los deportes y Al compás de la copla/ENGLISH
02 Mundo médico
03 Vanguardia de la ciencia
04 Radiogaceta de los deportes y la Zarzuela(*)
05 Rad. de los Deportes y Suena en España/ENGLISH
06 España, parada y fonda
07 De famosas y famosos
08 Mundo médico
09 Semana cultural
10 La máscara
11 Mundo solidario
12 La actualidad a debate
13 Diario hablado de REE y Avance deportivo
14 Españoles en la mar
15 Tablero deportivo
16 Tablero deportivo
17 Tablero deportivo
18 Tablero deportivo
19 Tablero deportivo
20 Tablero deportivo
21 Españoles en la mar/La máscara
22 Suena en España y Radiogaceta de los deportes
23 Mundo solidario y Horizonte/FRANÇAIS

(*) "En doble sentido", último domingo de cada mes

Español English Français Sefardí (Martes)

AFRICA-MEDIO ORIENTE





COBERTURA EN ONDA CORTA

4 Magreb
5 Africa Ecuatorial
6 Africa
7 Oriente Medio

EUTELSAT II-F6 "HOT BIRD 1"
(Norte de Africa y Oriente Medio)
Posición Orbital: 13° Este / Nº transponder: 1
Servicio Video: **TVE INTERNACIONAL**
Frecuencia Central descendente: **11,220 GHz (11. 220 MHz**
Polarización horizontal
Subportadoras: **7.56 MHz REE** - 7.38 MHz RI

UTC LUNES

00 Clarín
01 Radiogaceta de los deportes y Correo del oyente
02 Mundo médico
03 De famosas y famosos
04 Radiogaceta de los deportes y Correo del oyente
05 Un idioma sin fronteras
06 Diario hablado de REE
07 Viaje por España
08 Desayunos de REE
09 Mundo solidario
10 Un idioma sin fronteras/Crónica
11 Viaje por España
12 Diario hablado cultural
13 Diario hablado de REE
14 Españoles en la mar
15 Mundo solidario/Inf. en catalán, gallego y vasco
16 Emisión para Guinea Ecuatorial*/Crónica
17 Diario hablado cultural/ العربي
18 Diario hablado de REE/SEFARDI*/العربي
19 Un idioma sin fronteras/FRANÇAIS
20 Españoles en la mar/ENGLISH/العربي
21 Radiogaceta de los deportes/العربي
22 Informativo y Radiogaceta /Suena en España e Informativo catalán, gallego y vasco
23 Diario hablado de REE

UTC MARTES A VIERNES

00 Claves de América
01 El Ojo Crítico
02 Mundo solidario
03 Claves de América
04 Un idioma sin fronteras
05 Un idioma sin fronteras
06 Diario hablado de REE
07 Viaje por España
08 Desayunos de REE
09 Mundo solidario
10 Un idioma sin fronteras/Crónica
11 Viaje por España
12 Diario hablado cultural
13 Diario hablado de REE
14 Españoles en la mar
15 Mundo solidario/Inf. en catalán, gallego y vasco
16 Emisión para Guinea Ecuatorial/Crónica
17 Diario hablado cultural/العربي
18 Diario hablado de REE/ العربي
19 Un idioma sin fronteras/FRANÇAIS
20 Españoles en la mar/ENGLISH/العربي
21 Radiogaceta de los deportes/العربي
22 Informativo y Radiogaceta /Suena en España e Informativo catalán, gallego y vasco
23 Diario hablado de REE

UTC SABADO

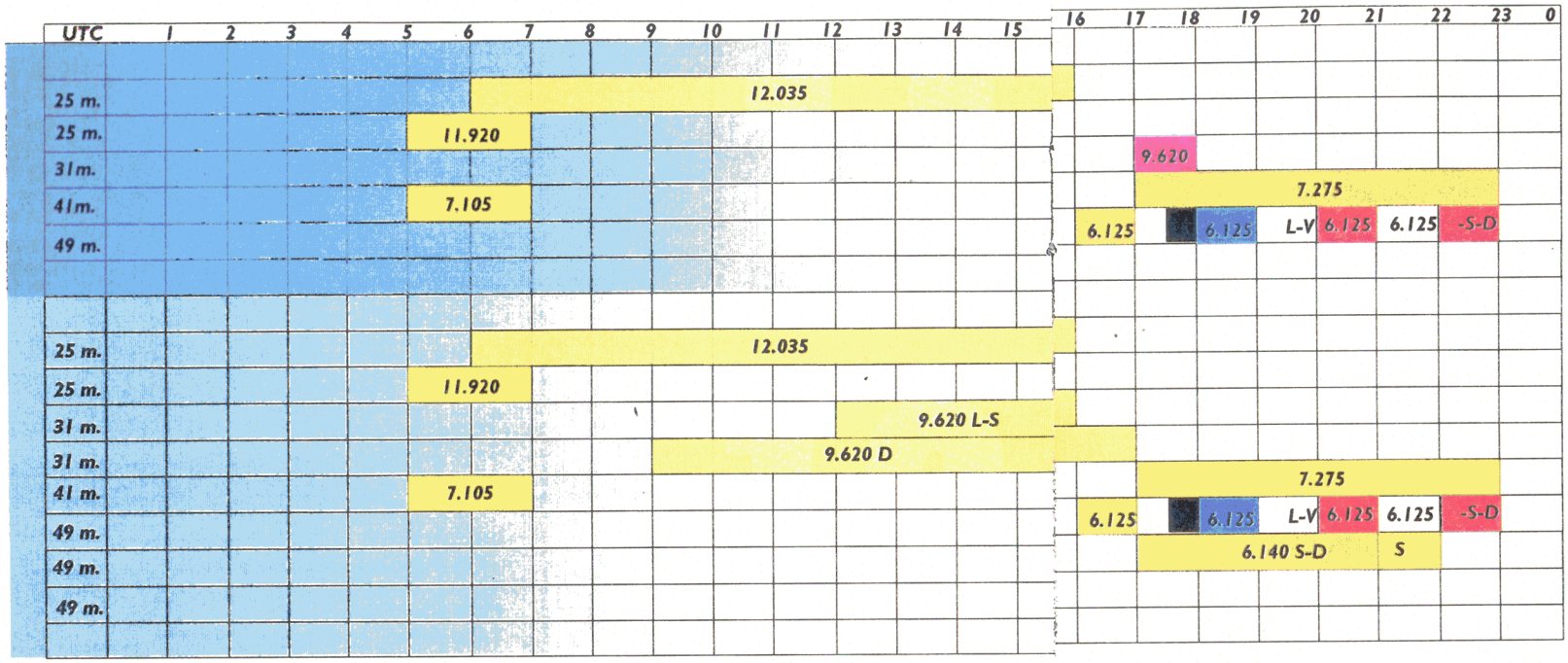
00 Claves de América
01 El Ojo Crítico
02 Mundo solidario
03 Claves de América
04 Un idioma sin fronteras
05 Correo del oyente y Suena en España
06 7 días
07 Debate Europa y Al compás de la copla
08 Mundo médico
09 La actualidad a debate
Informativo catalán, gallego y vasco y la Zarzuela
10 De famosas y famosos
11 Mundo solidario
12 Vanguardia de la ciencia
13 Diario hablado de REE y Correo del oyente
14 Españoles en la mar
15 España parada y fonda
16 Emisión para Guinea Ecuatorial/Semana cultural
17 Vanguardia de la ciencia/العربي
18 Siete días/العربي
19 Diario hablado de REE y Tablero deportivo/FRANÇAIS
20 Tablero deportivo/العربي
21 Tablero deportivo/العربي
22 Tablero deport. y Radiog. e Inf. cat.alán, gallego y vasco/ENGLISH
23 Mundo solidario

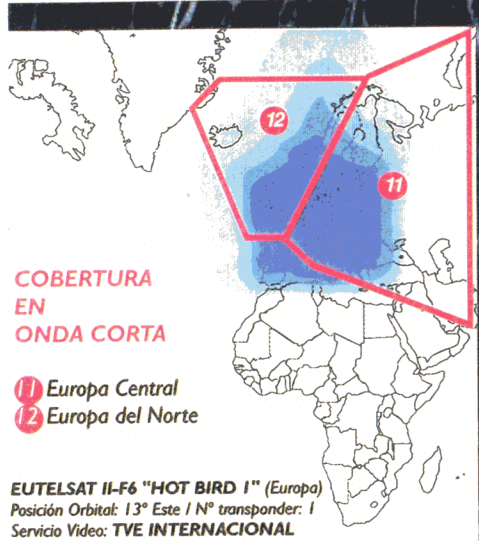
UTC DOMINGO

00 Clarín y Amigos de la Onda Corta
01 Radiogaceta de los deportes y Al compás de la copla
02 Mundo médico
03 Vanguardia de la ciencia
04 Radiogaceta de los deportes y la Zarzuela(*)
05 Rad. de los Deportes y Suena en España
06 España, parada y fonda
07 De famosas y famosos
08 Mundo médico
09 Semana cultural
10 La máscara/Debate Europa y Amigos de la onda corta
11 Mundo solidario
12 La actualidad a debate
13 Diario hablado de REE y Avance deportivo
14 Españoles en la mar
15 Tablero deportivo
16 Tablero deportivo
17 Tablero deportivo
18 Tablero deportivo
19 Tablero deportivo/FRANÇAIS
20 Tablero deportivo/العربي
21 Españoles en la mar/العربي
22 Suena en España y Radiogaceta de los deportes/ENGLISH
23 Mundo solidario y Horizonte

(*) "En doble sentido", último domingo de cada mes

Español English Français العربي Sefardí Guinea Ecuatorial





COBERTURA EN ONDA CORTA

11 Europa Central
12 Europa del Norte

EUTELSAT II-F6 "HOT BIRD 1" (Europa)
Posición Orbital: 13° Este / Nº transponder: 1
Servicio Video: **TVE INTERNACIONAL**
Frecuencia Central descendente: **11,220 GHz (11. 220 MHz)**
Polarización vertical/Subportadoras: **7.56 MHz REE-7.38 MHz R1**
HISPASAT (Para Europa)
Posición Orbital: 30°Oeste / Nº transpondedor: 23
Servicio Video: **TVE TeleDeporte**
Frecuencia Central descendente: **12,149 GHz (12.149 MHz)**

UTC LUNES

00 Clarín
01 Radiogaceta de los deportes y Correo del oyente
02 Mundo médico
03 De famosas y famosos
04 Radiogaceta de los deportes y Correo del oyente
05 Un idioma sin fronteras
06 Diario hablado de REE
07 Viaje por España
08 Desayunos de REE
09 Mundo solidario
10 Crónica
11 Viaje por España
12 Diario hablado cultural
13 Diario hablado de REE
14 Españoles en la mar
15 Informativo en catalán, gallego y vasco
16 Crónica
17 Diario hablado cultural/РУССКИЙ/DEUTSCH
18 Diario hablado de REE/FRANÇAIS
19 Un idioma sin fronteras
20 Españoles en la mar/ENGLISH
21 Radiogaceta de los deportes
22 Suena en España e Informativo catalán, gallego y vasco
23 Diario hablado de REE

UTC MARTES A VIERNES

00 Claves de América
01 El Ojo Crítico
02 Mundo solidario
03 Claves de América
04 Un idioma sin fronteras
05 Un idioma sin fronteras
06 Diario hablado de REE
07 Viaje por España
08 Desayunos de REE
09 Mundo solidario
10 Crónica
11 Viaje por España
12 Diario hablado cultural
13 Diario hablado de REE
14 Españoles en la mar
15 Informativo en catalán, gallego y vasco
16 Crónica
17 Diario hablado cultural РУССКИЙ
18 Diario hablado de REE/FRANÇAIS
19 Un idioma sin fronteras
20 Españoles en la mar/ENGLISH
21 Radiogaceta de los deportes
22 Suena en España e Informativo catalán, gallego y vasco
23 Diario hablado de REE

UTC SABADO

00 Claves de América
01 El Ojo Crítico
02 Mundo solidario
03 Claves de América
04 Un idioma sin fronteras
05 Correo del oyente y Suena en España
06 7 días
07 Debate Europa y Al compás de la copla
08 Mundo médico
09 Informativo en catalán, gallego y vasco y la Zarzuela
10 De famosas y famosos
11 Mundo solidario
12 Vanguardia de la ciencia
13 Diario hablado de REE y Correo del oyente
14 Españoles en la mar
15 España parada y fonda
16 Semana cultural
17 Vanguardia de la ciencia
18 Siete días
19 Diario hablado de REE y Tablero deportivo
20 Tablero deportivo
21 Tablero deportivo
22 Tablero deportivo y e Inf. en cat.alán, gallego y vasco/ENGLISH
23 Mundo solidario

UTC DOMINGO

00 Clarín y Amigos de la Onda Corta
01 Radiogaceta de los deportes y Al compas de la copla
02 Mundo médico
03 Vanguardia de la ciencia
04 Radiogaceta de los deportes y la Zarzuela(*)
05 Rad. de los Deportes y Suena en España
06 España parada y fonda
07 De famosas y famosos
08 Mundo médico
09 Semana cultural
10 Debate Europa y Amigos de la onda corta
11 Mundo solidario
12 Lo recuerdas o debes
13 Diario hablado de REE y Avance deportivo
14 Españoles en la mar
15 Tablero deportivo
16 Tablero deportivo
17 Tablero deportivo
18 Tablero deportivo
19 Tablero deportivo
20 Tablero deportivo
21 Españoles en la mar
22 Suena en España y Radiogaceta de los deportes ENGLISH
23 Mundo solidario y Horizonte

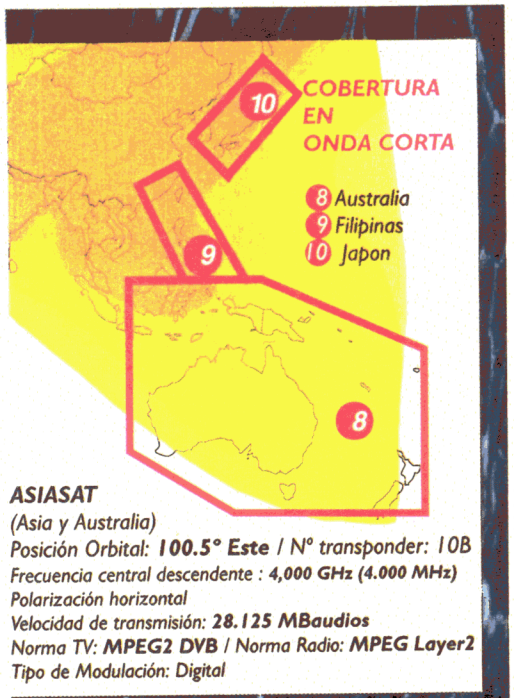
Español | English (L-V) (S-D) | Français (L-V) | Deutsch (L) | РУССКИЙ (L-V)

РУССКИЙ: 17:00-17:30 DEUTSCH: 17:30-18:00

(*) **"En doble sentido", último domingo de cada mes**

ASIA-OCEANIA

UTC	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	0
25 m.													11.910											
31 m.						9.760																		
31m.						9.650																		
25 m.													11.910											
31m.											9.620													



ASIASAT
(Asia y Australia)
Posición Orbital: ***100.5° Este*** */ Nº transponder: 10B*
Frecuencia central descendente : ***4,000 GHz (4.000 MHz)***
Polarización horizontal
Velocidad de transmisión: ***28.125 MBaudios***
Norma TV: ***MPEG2 DVB*** */ Norma Radio:* ***MPEG Layer2***
Tipo de Modulación: Digital

UTC LUNES

00 Clarín
01 Radiogaceta de los deportes y Correo del oyente
02 Mundo médico
03 De famosas y famosos
04 Radiogaceta de los deportes y Correo del oyente
05 Un idioma sin fronteras
06 Diario hablado de REE
07 Viaje por España
08 Desayunos de REE
09 Mundo solidario
10 Un idioma sin fronteras/Crónica
11 Viaje por España
12 Diario hablado cultural/Un idioma sin fronteras
13 Diario hablado de REE
14 Españoles en la mar
15 Informativo en catalán, gallego y vasco
16 Crónica
17 Diario hablado cultural
18 Diario hablado de REE
19 Un idioma sin fronteras
20 Españoles en la mar
21 Radiogaceta de los deportes
22 Suena en España
Informativo catalán, gallego y vasco
23 Diario hablado de REE

UTC MARTES A VIERNES

00 Claves de América
01 El Ojo Crítico
02 Mundo solidario
03 Claves de América
04 Un idioma sin fronteras
05 Un idioma sin fronteras
06 Diario hablado de REE
07 Viaje por España
08 Desayunos de REE
09 Mundo solidario
10 Un idioma sin fronteras/Crónica
11 Viaje por España
12 Un idioma sin fronteras/Diario hablado cultural
13 Diario hablado de REE
14 Españoles en la mar
15 Informativo en catalán, gallego y vasco
16 Crónica
17 Diario hablado cultural
18 Diario hablado de REE
19 Un idioma sin fronteras
20 Españoles en la mar
21 Radiogaceta de los deportes
22 Suena en España e
Informativo catalán, gallego y vasco
23 Diario hablado de REE

UTC SABADO

00 Claves de América
01 El Ojo Crítico
02 Mundo solidario
03 Claves de América
04 Un idioma sin fronteras
05 Correo del oyente y Suena en España
06 7 días
07 Debate Europa y Al compás de la copla
08 Mundo médico
09 Informativo en catalán, gallego y vasco y la Zarzuela
10 De famosas y famosos
11 Mundo solidario
12 Vanguardia de la ciencia
13 Diario hablado de REE y Correo del oyente
14 Españoles en la mar
15 España parada y fonda
16 Semana cultural
17 Vanguardia de la ciencia
18 Siete días
19 Diario hablado de REE y Tablero deportivo
20 Tablero deportivo
21 Tablero deportivo
22 Tablero deportivo y e Inf. en cat.alán, gallego y vasco
23 Mundo solidario

UTC DOMINGO

00 Clarín y Amigos de la Onda Corta
01 Radiogaceta de los deportes y Al compás de la copla
02 Mundo médico
03 Vanguardia de la ciencia
04 Radiogaceta de los deportes y la Zarzuela(*)
05 Rad. de los Deportes y Suena en España
06 España, parada y fonda
07 De famosas y famosos
08 Mundo médico
09 Semana cultural
10 La máscara/Debate Europa y Amigos de la onda corta
11 Mundo solidario
12 La actualidad a debate
13 Diario hablado de REE y Avance deportivo
14 Españoles en la mar
15 Tablero deportivo
16 Tablero deportivo
17 Tablero deportivo
18 Tablero deportivo
19 Tablero deportivo
20 Tablero deportivo
21 Españoles en la mar
22 Suena en España y Radiogaceta de los deportes
23 Mundo solidario y Horizonte

(*) *"En doble sentido", último domingo de cada mes*

Servicio Mundial en Español

Español

EE emite las 24 horas del día simultáneamente para
s cinco continentes su emisión en castellano, dirigida a
s casi 400 millones de personas que hablan el español
n el mundo. EL SERVICIO DE TRANSCRIPCIONES DE
NE produce programas en lengua española sobre los
ás diversos temas, que se distribuyen gratuitamente a
s emisoras extranjeras que los soliciten. Actualmente
stos programas son difundidos regularmente por 550
misoras repartidas por todo el mundo.

En Français

mission quotidienne pour l'Europe, l'Afrique et le
anada. Des nouvelles concernant l'Espagne et le
onde entier. Depuis juin 1995, Radio Extérieure
Espagne diffuse un important service d'informations,
une demi-heure, à 19 heures UTC. C'est le "Journal
arlé pour le Maghreb, l'Afrique et le Moyen Orient"
vec des informations de l'Espagne, du Monde Arabe et
e l'Afrique, à travers les chroniques des collaborateurs
pèciaux sur place et des interviews aux protagonistes
e la journée.
Panorama", est un magazine avec des commentaires,
n résumé de presse, des interviews, de la musique
opulaire espagnole et une rubrique quotidienne. De la
usique populaire espagnole et des magazines culturels
vant trait aux spectacles, aux lettres, à l'économie, à la
ience, au tourisme, aux sports, etc.

НА РУССКОМ РЗВІКЕ

Радио Экстерьор де Эспанья", испанское радиовещание
а зарубежные страны, предлагает слушателям из
оссии и других стран СНГ по будним дням сообщения из
еждународной жизни, новости Испании и испаноязычного мира,
омментарии, обзоры печати, ежедневную спортивную хронику,
ередачи о культуре, традициях, людях современной Испании.
конце каждого выпуска звучит испанская музыка.

الاذاعة العربية

اذاعة موجهة الى افريقيا والشرق الاوسط تركز برامجها على آخر التطورات العالمية خاصة
يجري منها في العالم العربي، منطقة المغرب وحوض البحر الابيض المتوسط حيث تقدم خا
ساعتين نشرة موسعة للأنباءالعالمية فتعليق يومي ثم موجز لأقوال الصحافة اليومية ففاصل م
الموسيقى الاسبانية والعربية وزاوية اعلامية لأهم الاحداث الدولية خاصة العربية منا
والاسبانية . يلي ذلك برنامج رياضي فركن الاقتصاد ثم نادي الأصدقاء الذي يتناول برن
المستمعين والتعرف عليهم من خلال مساهماتهم ورسائلهم لتنهي بثها بأهم الاحداث الثقاف
وبرنامج يومي خاص لتعليم اللغة الاسبانية.
اما خلال يومي السبت والأحد انها تقدم نشرة اخبارية بالاضافة الى نادي الاصدقاء واصدة
الموجة القصيرة ثم برنامج خاص حول الثقافة والتاريخ الاسباني الاسلامي العربي ومراج
لدروس الاسبوع من تعليم اللغة الاسبانية.

In English for Africa and Europe

A 30 min. newcast of Spanish and international news, with particular emphasis on the areas to which the broadcast is beamed: Europe and Africa. The second half includes Spanish pop music, press review and special feature spots on a variety of subjects such as entertainment, The Arts, science and the environment and other topics related to Spain.
At the weekend you can hear a shorter news bulletin as well as programmes such as "Radio Club" in which Terry Burgoyne answer listners´ letters and record requests, our special spot for DXers, "Visitors´ Book", witch takes a look at some of the foreign personalities who have been in Spain recently, as well as series featuring, different aspects of Spanish life, history and culture.

In English for America

A half hour newscast of Spanish and international news, with special emphasis on Latin America. The second half includes Spanish pop music, a review of the Spanish press, and special feature spots on a wide variety of subjects related to Spain, ranging from the arts to science and the environment.
On weekends, a shorter newscast is followed by programs like "Radio Club", featuring listeners´ letters and record requests, or "Visitors´ Book", which looks at some of the foreign personalities who have been in Spain recently, as well as numerous special series on different aspects of Spanish life, history, and culture.

Auf Deutsch

Die wichtigsten Themen des Zeitgeschehenes, der Kultur, der Geschichte und der Politik unseres Landes. Inlandsmeldungen, Sport, Magazin, Musik, Wissenschaft und Tourismus.

Emision Sefarad

SEFARAD es un programa semanal en lingua sefardi, djudezmo o djudeoespanyol. SEFARAD se siente en Oriente Medio, Mediterraneo, Amerika del Norte i Amerika del Sur.

RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA
(341) 346 10 81 - 346 10 83
Fax.: (341) 346 18 15
radioexterior.espana@rtve.es

Dirección de Difusión Cultural Vía Exterior Televisión Española S.A.

3.9 BIBLIOGRAFIA

(1).- TUSA John. Managing Director BBC World Service. "Conversaciones con el mundo", pag 89. BBC

(2).- MARTELANC T y otros . "La radiodifusión hacia el exterior y la comprensión internacional. Las emisiones radiofónicas destinadas a Yugoslavia".pag 8 .UNESCO.París.1978.

(3).- CEBRIAN HERREROS Mariano. "La información audiovisual.Un servicio a la sociedad. pag 268.FORJA.Madrid.1983.

(4).-NUÑEZ MAYO Oscar. "¿Quién escucha las ondas cortas?".pags 71-73. Mensaje y Medios. Enero 1978.

(5).-NUÑEZ MAYO Oscar. "El Dexismo, un movimiento juvenil de radioyentes europeos".TELE -RADIO nº 989, diciembre 1976, pagS 55-56.

(6).-SMITH Don."El auditorio de Estados Unidos en relación con la radiodifusión internacional".Cuadernos de Documentación. nº10. pag 73. Escuela Oficial de RTVE. Madrid 1970.

(7).-CEBRIAN HERRREROS Mariano. Op Cit.pag 270

(8) -SALVADOR, Pilar. Jefe del Departamento de Audiencia de R.E.E..

(9).-ORTEGA Rafael."Acercamiento al Auditorio y métodos aplicados para Radio Exterior de España".V Reunión Internacional de los Servicios de audiencia. Paris. 8 de noviembre de 1989.

(10).- RELACIONES CON LA AUDIENCIA.-Secretaria General de Radio Nacional de España. "Informe Primer Semestre de 1995".

(11).- HERNADEZ PASCUAL José María. Programador de RNE."Informe sobre la encuesta realiaza a la audiencia de REE en 1995"

(12).-OFICINA DE INFORMACION DIPLAMTICA.Ministerio Español de Asuntos Exteriores. "Encuesta sobre audiencia de Radio Exterior de España. 1995".

(13).-RELACIONES CON LA AUDIENCIA.- Secretaría General de Radio Nacional de España. "Informe Primer Semestre de 1996".

CAPITULO IV

LA AUDIENCIA EN LAS RADIOS INTERNACIONALES (II).

En el anterior capítulo hemos hecho ya una amplia referencia a los métodos y fórmulas seguidas por la Radio Internacional de España, es decir Radio Exterior de España. Ahora en este capítulo vamos a mostrar breves historias y la técnicas seguidas por los Servicios de Audiencia de las más importantes Emisoras Internacionales.

4.1 RADIO FRANCE INTERNATIONALE

Radio France Internationale es una de las sociedades nacionales de programas del sector público del audiovisual francés. Creada por ley el 29 de julio de 1986 como sociedad filial de Radio France, se le concedió el estatus de sociedad autónoma por la ley del 30 de septiembre de 1986, relativa a la libertad de comunicación. RFI está encargada de la transmisión de emisiones de radiodifusión sonora destinadas a la difusión internacional. El Consejo de Administración de la RFI está formado por representantes del Parlamento, representantes del personal del Estado y de personalidades designadas por la Comisión Nacional de la Comunicación y de las Libertades. El presupuesto de la RFI sale de impuestos o tasas cobradas a los franceses en posesión de televisores y de ayudas del Ministerio de Asuntos Exteriores y de la publicidad.

Hacia finales de 1989, el Servicio de Estudios de RFI pasaba a ser el Servicio de Audiencia y de la Prospectiva. Según Jean François Delas (1), Jefe-Adjunto del Servicio de Audiencias de la RFI, "la recogida y el seguimiento de la información en cada mercado audiovisual ocupa un lugar cada vez más importante en nuestra actividad. El enfoque debe estar libre de cualquier principio político, aunque se tenga que introducir de nuevo este elemento después". Delas hacía estas reflexiones al hablar sobre los problemas y el método dentro de su emisora, la RFI.

Por su parte, Guy Robert (2), Jefe del Servicio de Audiencia de la RFI, afirma que "la documentación de un servicio de estudios puede definirse con relación a sus fuentes":

- Fuentes exteriores al organismo del que forma parte el servicio de estudios.

- Servicios internos del organismo.

- Servicios de estudios cuya producción se sitúa a su vez en el fondo documental.

Otros cuatro aspectos que no son despreciables:

- Los medios específicos necesarios para disponer de las informaciones necesarias en naturaleza y en volumen.

- La logística que hay que poner en práctica para que esta documentación sea coherente, suficiente sin ser excesiva ni pasada, constantemente actual y lo más fácilmente necesaria.

- Las reglas de funcionamiento indispensables que hay que observar por parte de los usuarios para que esta documentación sea operacional.

- La instauración de lo que llamaré una verdadera "convivencia documental", por oposición al estado de espíritu inverso que segrega, dentro de un organismo o un servicio, la existencia de comportamientos estancos documentales" cuya opacidad mantenida de manera más o menos deliberada tiene como origen causas diversas de naturaleza cultural, organizativa o

táctica".

En Radio France Internationale se maneja, según hemos sabido, una clasificación que descansa en una doble noción:

- El reparto del mundo en áreas de audiencia.

- La definición de diez categorías específicas de clasificación. Durante los años 1975-84, los estudiosos de audiencia en la RFI no estaban integrados oficialmente como instrumento de ayuda en la toma de decisiones por las instancias gubernamentales a las que Radio France Internationale está vinculada. En el período 1975-80 se tuvo conocimiento por parte de los servicios de audiencia de RFI de la contratación espaciada y discreta de algunos sondeos por uno de los ministerios que financiaban a la RFI. Otro ministerio, en 1985 hizo lo propio. Se trataría según los responsables de la RFI, de acciones excepcionales que no se inscribían dentro de los usos corrientes. Esto de forma muy esquemática, ponía en evidencia dos hechos:

A- Según un concepto que ha imperado mucho tiempo, la naturaleza de las emisiones de RFI legitimaba de forma determinante la financiación de sus actividades por los poderes públicos.

B- No se imponía vincular de manera explícita, en términos contractuales, la financiación de las actividades con la medida precisa de sus resultados en términos de audiencia.

Cuando se convirtió en organismo autónomo en 1986, RFI tuvo como presidente a un economista que había dirigido anteriormente la más prestigiosa Universidad de París especializada en la enseñanza de la gestión.

El Presidente Henry Tezenas du Montcel, estaba dispuesto a adoptar los estudios como un instrumento de ayuda a la toma de decisiones internas.

Como sucede prácticamente en todas las Emisoras Internacionales, en RFI los servicios de producción de los programas están en su conjunto en manos de periodistas. Considerando a la profesión en su conjunto y en Francia, incluyendo todos los medios de comunicación, el sistema de valores asumido por los periodistas galos, a nivel profesional, es complejo. Se puede considerar que los criterios de conducta se estructuran alrededor de los polos identificados, entre otros, por el sociólogo Rémy Rieffel (3), en un estudio publicado en 1984, estos polos son "el afán de libertad de expresión y autonomía de juicio, el placer subjetivo de la expresión personal, el rigor intelectual, el sentimiento de cumplir con una función imprescindible para el debate democrático, la conciencia de ejercer una profesión excepcionalmente atrayente, una percepción de la eficacia de la comunicación basada en la rapidez y una intuición segura de lo que conviene al público, una desconfianza sistemática hacia las lenguas codificadas". Partiendo de estas consideraciones y según Guy Robert (4) "se puede entender que pueda existir al menos en una parte de los periodistas encargados de programas, un reflejo instintivo que les lleva a considerar con circunspección, sino con reticencia, análisis externos procedentes de técnicas que no abarcan más que parcialmente, y que tienden a rendir cuenta de la eficacia de su acción y a sugerir nuevas orientaciones".

Según los expertos de la RFI el papel de los estudios en la comunicación puesta en práctica por la emisora internacional francesa hay que considerarlo teniendo en cuenta dos niveles de actividades al servicio de la institución:

1- La definición y la gestión de la política de imagen, pues los

servicios de estudios ponen a disposición del servicio de la comunicación un abanico de informaciones cuantitativas y cualitativas capaces de alimentar su reflexión estratégica y sus tomas de decisiones en la materia.

2- La difusión de informaciones sobre RFI. Ciertos resultados de estudio se redactan, desde el momento de su aparición, por el servicio de comunicación y se dirigen a órganos de prensa, es decir, periódicos, revistas para el gran público, órganos especializados (dirigidos sobre todo a los ambientes profesionales de la comunicación y a los anunciantes).

Según Guy Robert (5), afirma que "en Radio France Internationale tenemos conciencia claramente de que un servicio como el nuestro sólo puede permanecer a nivel ante los ojos de las personas que deciden si se anticipa con relación a las preguntas venideras y se organiza en consecuencia. Se nos pide que aportemos una ayuda no sólo a la toma de decisiones a corto plazo, sino que participemos en la previsión, y hasta en la reflexión prospectiva".

4.1.1 EMISIONES DE R.F.I. CON DESTINO A COMUNIDADES EXTRANJERAS EN FRANCIA (6).

Tipo de emisiones:

- Emisiones de carácter social, cultural. Noticias de Francia y del país a cuyos connacionales se dirige la emisión.

Difusión:

En 1987: 428 horas y 40 minutos.

Días	6.30-6.40	6.40-6.55	21.30-22.00	22.00-22.30	22.30-23.00

Lunes	Vietnamita	Turco	---	Portugués	Árabe
Martes	Laos	Yugoslav	---	Portugués	Árabe
Miércoles	Africanos	Español	---	Portugués	Árabe
Jueves	Africanos	Español	---	Portugués	Árabe
Viernes	Camboyano	Español	---	Portugués	Árabe
Sábado	Turco	Turco	Yugoslavo	Portugués	Árabe

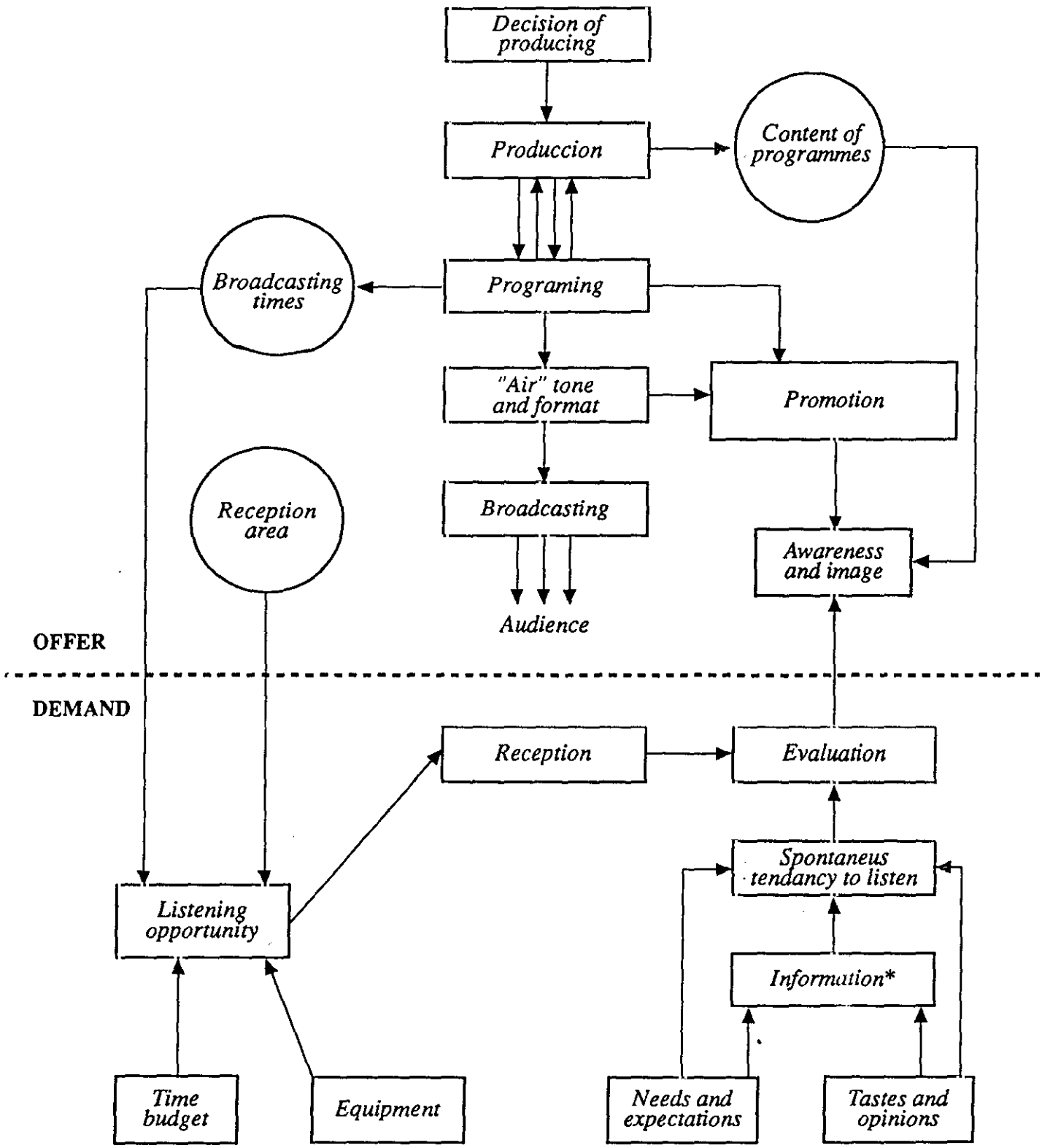
Objetivos de las emisiones:

- Informar, aconsejar, ayudar a la inserción en Francia,valorar el pertenecer a otra cultura.

- Elaborar programas que interesen a la segunda generación.

4.1.2 EMISIONES EN LENGUAS EXTRANJERAS DE RADIO FRANCE INTERNATIONALE (7)

DIFFERENT LEVELS OF PROBLEM FOR AUDIENCE RESEARCH



* *Information about programs*

EXTRAIT DE "L ' ETUDE DU PUBLIC ET LA RADIO"
DOC. SERVICE DES ETUDES D'OPINION ORTF 1974
(Etude Jean- Pierre AUZEIL)

T.U.	LANGUE	DIRECTION
22H00 - 23H00	Portugais	Brésil, Amérique du Sud
23H00 - 24H00	Espagnol	Amérique du Nord, Centrale, du Sud, Caraïbes
00H00 - 01H00	Portugais	Brésil, Amérique du Sud
01h00 - 02H00	Espagnol	Amérique du Nord, Centrale, du Sud, Caraïbes
03H15 - 03H45	Anglais	Cote Est Amérique du Nord, Amérique Centrale, Caraïbes, Afrique de l'Est, Afrique Centrale Océan Indien, Moyen - Orient, Europe de l'Est Europe de l'Ouest, Satellites: canadien ANIK sur l'Amérique du Nord, français TDFI sur l'Europe
05H45 - 05H55	Polonais	Pologne
05H00 - 06H00	Espagnol	Amérique Centrale, Caraïbes
10H00 - 10H30	Espagnol	Amérique Centrale, Amérique de Sud, Caraïbes Paris (OM)
11H30 - 12H00	Espagnol	Amérique Centrale, Amérique de Sud, Caraïbes
12H00 - 12H30	Chinois	Chine (Pekin)
12H30 - 13H00	Anglais	Côte Est, Amérique du Nord, Amérique Centrale Caraïbes, Europe de l'Est
13H00 - 13H30	Espagnol	Amérique Centrale, du Sud, Caraïbes
14H00 - 15H00	Russe	Union Soviétique
14H00 - 14H30	Anglais	Asie du Sud - Est
14H00 - 14H30	Espagnol	Amerique Centrale
14H00 - 15H00	Arabe	Maghreb, Machrek, Paris (OM)
15H00 - 16H00	Serbo - Croate	Yougoslavie
14H30 - 15H00	Créole le dinanche	Amérique Centrale, Caraïbes
16H00 - 17H00	Roumain	Roumanie
16H00 - 17H00	Anglais	Océan Indien. Afrique, Moyen - Orient, Europe de l'Ouest, Paris (OM)
17H00 - 18H00	Portugais	Afrique Lusophone
17H00 - 18H00	Polonais	Pologne
17H00 - 18H00	Allemand	Europe de l'Ouest, Europe Centrale
18H00 - 19H00	Allemand	Europe de l'Ouest, Europe Centrale
19H00 - 20H00	Russe	Union Soviétique
20H00 - 21H00	Serbo - Croate	Yougoslavie
21H00 - 22H00	Roumain	Roumanie
22H00 - 23H00	Polonais	Pologne
22H00 - 23H00	Espagnol	Espagne

(*) Fuente: Servicio de Programas de Radio France Internationale

Zones de couverture des émissions radiophoniques françaises vers l'étranger

CATALOGUE DES PROGRAMMES

RFI

Le Service Magazines de R F I développe sa collaboration avec plus de 700 radiodiffusions de 143 pays :

Afrique du Sud
Algérie
Allemagne
Angola
Anguilla
Arabie saoudite
Argentine
Australie
Autriche
Azerbaïdjan
Bangladesh
Belgique
Bénin
Biélorussie
Birmanie
Bolivie
Botswana
Brésil
Burkina Faso
Bulgarie
Burundi
Cameroun
Canada
Cap-Vert
Centrafrique
Chili
Chine
Colombie
Comores
Congo
Costa Rica
Côte d'Ivoire
Croatie
Cuba
Danemark
Djibouti
Dubaï
Egypte
Emirats Arabes Unis
El Salvador
Equateur
Espagne
Etats-Unis (USA)
Ethiopie
Fidji
Finlande
France
Gabon
Gambie
Ghana
Grande-Bretagne
Grenade
Grèce
Guatemala
Guinée-Bissau
Guinée Conakry
Guinée équatoriale
Guyana
Haïti
Hong Kong
Hongrie
Honduras
Inde
Indonésie
Islande
Israël
Italie
Jamaïque
Japon
Jordanie
Kazakhstan
Kénya
Laos
Lithuanie
Madagascar
Malaisie
Malawi
Mali
Malte
Maroc
Ile Maurice
Mauritanie
Mexique
Mongolie
Mozambique
Namibie
Nicaragua
Niger
Nigéria
Norvège
Nouvelle Zélande
Oman
Ouganda
Palestine
Panama
Papouasie/Nlle Guinée
Paraguay
Pays-Bas
Pérou
Philippines
Pologne
Puerto Rico
Qatar
République dominicaine
République tchèque
Roumanie
Russie
Rwanda
Saint Vincent
Sainte Lucie
Sao Tomé e Principe
Sénégal
Seychelles
Sierra Leone
Singapour
Slovaquie
Suisse
Swaziland
Tanzanie
Tchad
Thaïlande
Togo
Trinidad & Tobago
Tunisie
Turquie
Ukraine
Uruguay
Vanuatu
Venezuela
Vietnam
Zaïre
Zambie
Zimbabwe

4.2 RADIO VATICANA

Como ya hemos dicho en el primer capítulo, el 12 de febrero de 1931, PIO XI inauguró la Radio Vaticana. Fue, como hemos relatado un discurso en latín: "Oíd. Oh Cielos, lo que voy a decir; escucha tierra mis palabras... Oíd y escuchar pueblos lejanos" (8). Había comenzado la aventura de la homilía a través de las ondas. Hoy casi 64 años después, la Radio Vaticana llega a todos los rincones del mundo a través de las emisiones en diversas lenguas, y sus oyentes se cuentan por bastantes decenas de millones. Radio Vaticana representa un potente instrumento al servicio de la Unidad de la Iglesia Católica. Los casi 64 años de vida de esta emisora significan, entre otras cosas, la constante enseñanza de la voz del Papa, la cotidiana información de seis Pontificados, 64 años de vida de la Iglesia vista desde Roma. Según el Padre Roberto Tucci S.J (9), "Radio Vaticana acepta diariamente el desafío que el progreso técnico y su fin apostólico la imponen, consciente de sus límites pero también de su incalculable riqueza, que es la de ser la Radio del Papa".

El 27 de octubre de 1957 PIO XII inauguró las instalaciones de Santa María di Galería. Se trata de un complejo de antenas y torres a 27 kilómetros al norte de Roma, cercanas al lago Bracciano, desde donde la Radio Vaticana transmite sus programas en Onda Corta a todo el mundo. En el momento de la inauguración la Radio del Papa tenía, en una superficie diez veces más grande que la Ciudad del Vaticano, un transmisor PHILIPS de 100 Kws, donación de los católicos holandeses; dos transmisores BROWN BOVER de 10 Kws; otro transmisor de la misma marca, pero con 100 Kws sólo para Onda Media; 24 torres metálicas de 34 a 54 metros y una antena autorradiante para la difusión de los programas de onda media de 196 metros. Naturalmente con el transcurso de los años estas instalaciones se han ido

mejorando y en la actualidad tienen las más modernas técnicas con antenas parabólicas capaces de la transmisión vía satélite. Con motivo de los cincuenta años de la vida de la Radio Vaticana y según recoge el libro de Fernando Bea, la emisora del Papa tenía en Santa María di Galería:

- Un transmisor para ondas cortas de 500 kilowatios.

En la Palazzina León XIII, dentro de la ciudad del Vaticano:
- Dos transmisores de frecuencia modulada de 5 y 2,5 Kws.

En el Palacio PIO:
- Seis nuevos estudios de grabación y un nuevo control central.

También las instalaciones centrales dedicadas a los programas y a los informativos sufrieron transformaciones. El 29 de enero de 1970 fue inaugurado por el Secretario de Estado, Cardenal Jean Villot, un edificio situado a la entrada de la Vía della Conciliacione, un nuevo grupo de locales en lo se que llamó Palacio Pio, construido por los arquitectos Piacentini y Spaccarelli, en homenaje a PIO XII (10).

Paralelamente al aumento de instalaciones, crecían el número de emisiones y naturalmente el número de oyentes, así como la relación con los servicios de audiencias. A esto ha contribuido el movimiento histórico que los últimos 20 años ha sufrido la Santa Sede. Tres Papas en quince años, y multitud de viajes del último Pontífice han hecho llegar el mensaje de Juan Pablo Segundo a todos los rincones de la tierra.(11). Especialmente con el último Papa, la Radio Vaticana ha pasado a ser una emisora moderna, no sólo con nuevos elementos técnicos, sino que sus redactores han sabido adaptarse, al tener contacto con otros colegas, a fórmulas modernas de trabajo. Uno de los hombres que dio mayor impulso a la Radio Vaticana, creando la redacción

central, fue el jesuita español, Juan Cabasés. El fue el que creó entre otras cosas, el programa de mano de los viajes pontificios, verdadera joya del arte periodístico y que ha sido copiado por importantes emisoras internacionales para eventos similares. Todo esto ha servido para que Juan Pablo II, en un mensaje a la Radio Vaticana (12) "el Papa sabe que, más allá de la comunidad que está siempre alrededor de él, existen personas invisibles que escuchan para conocer la palabra y la misma voz. También a través de la Radio se edifica cada día la Iglesia".

Y esas voces se oyen en todo el mundo. Y en la redacción central de programas se reciben al día centenares de cartas en más de 40 lenguas que hablan por sí solas de esos millones de oyentes. Lenguas que corresponden a, los programas en los que emite la Radio Vaticana:

Albanés - Arabe - Armenio - Brasileño - Búlgaro - Bieloruso - Chino - Croata - Checo - Inglés - Etiope - Francés - Alemán - Español - Hungaro - Indio - Italiano - Japonés - Latín - Lituano - Polaco - Portugués - Ruso - Rumano - Danés - Noruego - Finlandes - Eslovaco - Ucraniano - Vietnamita - Esperanto.

A través de estos programas hay una relación continua con los oyentes con secciones de "Correo del Oyente", según Elisabetta Vitalini Sacconi, asistente del director de la Radio Vaticana, Padre Pasquale Borgomeo.

En una relación enviada al autor, el 3 de octubre de 1996, por la Dirección de Relaciones Internacionales a cuyo frente está la Sra. Solange de Maillardor (13), podemos ver también una **disminución** en el número de cartas enviada a Radio Vaticana.

GRUPOS LINGÜÍSTICOS

año	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995
Africano	2833	3127	2146	2157	2037	2532	2240
Asiático	3966	5477	5362	4643	5727	14255	11588
Eur.Central	11757	12566	9436	5344	3874	4279	4727
Eur.Nor.Orie	19083	48957	27019	10928	3796	2365	2566
Eur.Occiden.	13439	14076	8736	7150	7058	7462	7387
TOTAL	**51078**	**84203**	**52699**	**30222**	**22492**	**30893**	**28508**
Otros	9312	8135	12601	5722	6015	5728	5063
TOTAL	60390	92338	65300	35944	28507	36621	33571
No especifi.	4098	3737	2894	3530	3091	2891	2654
TOTAL	**64488**	**96075**	**68194**	**39474**	**31598**	**39512**	**36225**

GRUPOS LINGÜÍSTICOS

1995

Meses	E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	TOT
AFRICANO													
Arabe	46	03	30	08	02	06	24	07	21	03	7	07	164
Etíope	53	37	42	40	37	09	43	02	35	5	46	24	423
A.Franc	237	124	99	101	19	102	91	16	86	80	102	107	1164
A.Ingl.	36	48	31	18	33	19	37	31	25	20	37	45	370
A-Port.	10	04	10	08	12	12	07	11	10	12	06	08	119
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
TOTAL													
	391	**216**	**202**	**175**	**103**	**148**	**202**	**67**	**177**	**170**	**198**	**191**	**2240**
ASIÁTICO													
Chino	19	16	16	06	14	07	08	06	09	06	01	30	138
Japonés	120	79	54	54	74	58	42	70	71	63	47	60	792
Indio	1035	1024	1085	561	755	715	856	847	682	813	1035	1161	10569
Vietn.	10	09	08	08	06	03	06	07	06	08	06	12	89
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
TOTAL													
	1184	**1128**	**1163**	**629**	**849**	**783**	**912**	**930**	**768**	**890**	**1089**	**1263**	**11588**
EUROPA CENTRAL													
Albanés	16	08	06	08	03	03	05	04	03	09	8	11	84
Búlgaro	02	05	03	05	01	03	02	--	01	--	02	06	30
Checo	167	55	83	117	74	55	37	49	57	50	52	145	941
Croata	14	08	04	10	08	02	--	02	02	07	2	09	68
Polaco	208	153	123	118	84	125	24	75	94	16	2	145	1227
Rumano	09	07	02	07	01	02	02	01	03	03	3	10	50
Eslova.	594	241	393	475	48	24	21	27	32	44	16	89	2004
Esloveno	18	05	03	17	09	06	03	05	09	10	07	16	108
Húngaro	36	13	08	30	12	11	16	16	15	14	11	33	215
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
TOTAL													
	1064	**495**	**625**	**787**	**240**	**231**	**110**	**179**	**216**	**153**	**1633**	**464**	**4727**

EUROPA NORORIENTAL

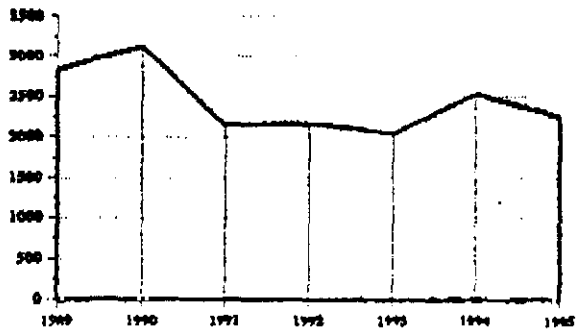
Armenio	18	08	07	07	10	06	05	09	09	07	05	05	96
Bieloru.	30	10	17	19	16	16	06	13	13	20	7	29	206
Letón	68	19	30	39	25	19	24	28	26	5	23	39	345
Lituano	59	32	28	48	30	25	26	22	17	21	29	44	381
Ruso	20	25	21	24	25	14	18	14	24	5	21	19	250
Ucrania	172	188	16	133	24	08	28	13	165	149	215	347	1288
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
TOTAL													
	367	**112**	**119**	**270**	**130**	**88**	**107**	**99**	**254**	**227**	**310**	**483**	**2566**

OCCIDENTE

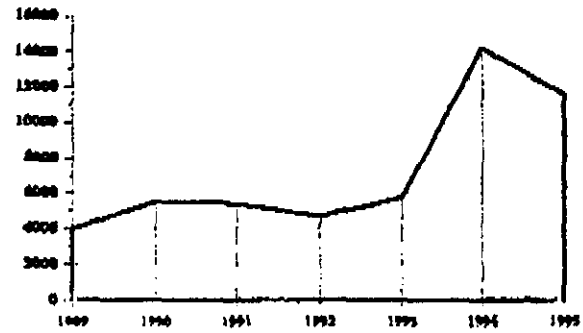
Brasil.	94	93	84	84	88	69	73	135	73	66	77	86	1022
Francé.	71	42	39	55	36	22	32	31	30	29	33	21	441
Inglés.	79	48	49	54	49	50	39	45	48	57	50	60	628
Hispano-													
América	23	30	24	30	40	31	23	25	30	20	5	28	339
Italia.	41	23	67	52	30	21	28	34	30	22	39	61	448
Portug.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Escand.	48	35	28	20	16	22	24	39	22	21	28	37	340
Españo.	165	89	88	55	88	51	99	23	41	64	62	177	1002
Alemán	320	225	208	267	210	196	196	238	170	168	229	218	2645
Espera.	85	37	39	52	39	01	66	34	46	2	42	49	522
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
TOTAL													
	926	**622**	**626**	**669**	**596**	**463**	**580**	**604**	**490**	**479**	**595**	**737**	**7387**

GRUPPI LINGUISTICI

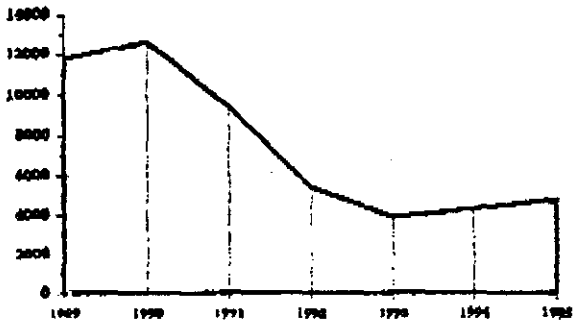
AFRICANO



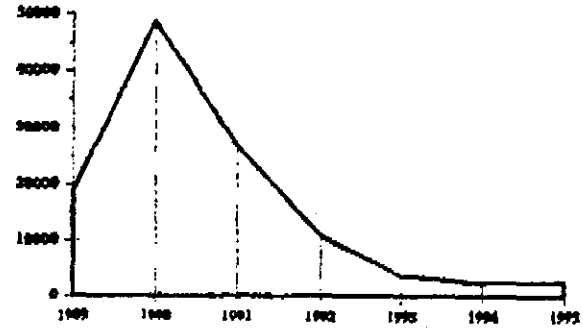
ASIATICO



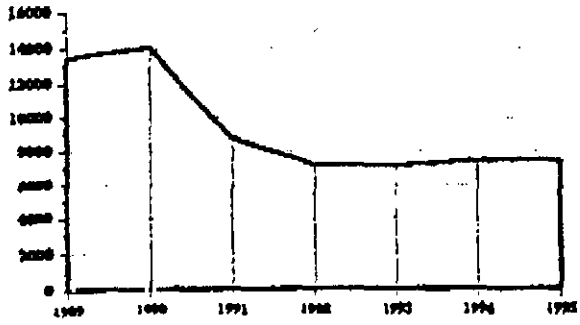
EUROPEO CENTRALE



EUR.NORD ORIENTALE



OCCIDENTALE



4.3 B.B.C

Cuando la radiodifusión empezó a nacer en Gran Bretaña, el Post Office se encargaba de la jurisdicción pertinente sobre todo tipo de comunicaciones. Con el tiempo fue preciso promulgar dos leyes reguladoras de esa jurisdicción. La primera(14) se promulgó en 1869 y en ella se concedía al Director General de Correos el exclusivo privilegio de transmitir telegramas en el Reino Unido. La segunda ley( )**(WIRELESS TELEGRAPHY ACT)** se promulgó en 1904 y en ella extendía los poderes de Correos a la comunicación telegráfica en bloque y establecía el principio de que ninguna persona podía implantar estaciones telegráficas, en el territorio del Reino Unido, sin la previa obtención de una *licencia que concedería al peticionario el Director General de Correos.* Tampoco podían emitirse mensajes sin someterse previamente a las condiciones que este prescribiera.

Entre tanto, Marconi realizaba ciertos experimentos en radio y esto atraía poderosamente la atención de las autoridades postales británicas al tiempo que los líderes políticos soñaban con llevar a cabo esos experimentos en firme, para poder establecer unos lazos más estrechos entre la metrópoli y las colonias. La Primera Guerra Mundial había transformado las costumbres y los hábitos del hombre inglés y la radio podía ser un medio que le ayudara a asentar esa transformación.

La compañía Marconi implantó una estación experimental, primero, en Irlanda, y luego en el Reino Unido (Chelmosford). La mayor parte de la *audiencia estaba formada por radioaficionados. Los programas musicales y las* noticias emitidas eran de interés general. Además el éxito creciente de la radio, que ya existía en Estados Unidos, impulsó poderosamente el interés oficial del Gobierno Británico en este campo, junto al que manifestaban los empresarios

privados.

En consecuencia a causa del uso "frívolo" que se hacía de la música, según algunos oyentes, las interrupciones frecuentes en las emisiones, los ataques de otros, etc... Correos decidió suspender la licencia de emisión que tenía concedida la Compañía Marconi.

Pese a esto, la radio continuó su camino ascendente, pues al mismo tiempo, más de 16 sociedades de radiodifusión solicitaron, por esas fechas, licencias de emisión a Correos para transmitir "reportajes, noticias y música, por medio de la comunicación de telefonía sin interferir por ellos los servicios defensivos del país".(16)

Como resultado de las citadas peticiones, Correos otorgó también una nueva licencia a Marconi para que transmitiese música, durante un corto período de tiempo, en beneficio de sus sociedades de radiodifusión. Al mismo tiempo, con el permiso del gobierno un grupo amplio de personas, jóvenes, imaginativas y de talento se ocuparon de efectuar los trabajos propios de una estación e iniciaron programas que poco a poco, incrementaron el interés del público, sentando de este modo las bases de lo que sería, en el futuro, la radiodifusión británica.

Por otro lado, otras compañías comerciales habían sido autorizadas para iniciar otras experiencias con lo que nació un sistema de radiodifusión en el Reino Unido similar al que se estaba desarrollando en Estados Unidos.

Sin embargo, las autoridades postales decidieron que era mejor para este nuevo medio el que se uniesen varias firmas comerciales: aquellas que habían conseguido licencia de emisión y que, entre todas, formasen una sola

compañía, evitando con ello competencias estériles y luchas interesadas inútiles y perjudiciales.

Como hemos apuntado, fue en Gran Bretaña y no en Italia, su país de origen, donde Marconi llevó a cabo sus investigaciones sobre transmisión a distancia. Marconi llegó a Gran Bretaña en 1896 y la primera transmisión de mensajes por radio se efectuó de ese país hacia América en 1901. Durante al Primera Guerra Mundial, Inglaterra impuso controles muy estrictos respecto al uso de las ondas, pero el desarrollo técnico continuó, pese a todo, durante ella y, en cuanto acabó, las emisiones regulares que se habían mantenido hasta entonces, fueron suspendidas por orden de Correos. Pese a todo la Compañía Marconi consiguió seguir transmitiendo emisiones semanales hasta 1923. Las decisiones de Correos, en este tema, eran sin embargo, tan débiles que Inglaterra se retrasó considerablemente en el avance radiodifusor en comparación con lo que ocurría en Estados Unidos. Entonces se creó una comisión para estudiar todo lo relativo al mundo de la radiodifusión denominada **Comisión Imperial de Comunicaciones (The Imperial Communications Commision)**. La Comisión propuso que se estableciesen diversas estaciones en distintos lugares del Reino Unido y dictó que no se emitiese publicidad. Lo esencial de sus recomendaciones era la creación de una única compañía de radiodifusión formada con la unión de las ya existentes.

B.B.C, siglas de British Broadcasting Corporation, el organismo británico de la Radio y Televisión nació el 14 de noviembre de 1922, que entonces ostentaba el nombre de "British Broadcasting Company". Su nombre actual data del 1 de enero de 1927 y una **CARTA REAL** le convirtió en servicio público. Una definición que nunca ha dejado de ostentar y que ha representado para todos los profesionales un ejemplo de bien hacer y de

independencia de los poderes públicos, aunque en ocasiones en que Gran Bretaña ha participado en conflictos como la Segunda Guerra Mundial o la Guerra de Las Malvinas, puso todos sus servicios a disposición del Estado Británico.

El Servicio Mundial de la BBC ha sido también un ejemplo de bien hacer y ha sabido compartir muchos servicios con las BBC interior, por ejemplo todos los corresponsales en el exterior.

Cuando nació la B.B.C la compañía estaba abierta a los pequeños accionistas, pero las seis grandes sociedades detentaban la mayoría de las acciones y, en consecuencia, sus acciones se encaminaban a proteger, sobre todo, a los fabricantes ingleses de receptores de radio.

Los intereses de la prensa estaban también garantizados, gracias a una cláusula del acuerdo que incluía la difusión de un boletín informativo antes de que el día concluyese. Además había 5 agencias de prensa encargadas de proporcionar las informaciones que se transmitirían por ese boletín. Sus nombres deberían mencionarse al final de la emisión. Las citadas prohibiciones retrasaron considerablemente el desarrollo del periodismo radiofónico porque este sistema se mantuvo, casi variaciones, hasta 1938.

En 1926(17) el gobierno solicitó del Parlamento la redacción de una nueva **Ley de Radiodifusión**, rango que tenía la Licencia otorgada por Correos. La nueva Ley (18) hablaba de "**la independencia real del organismo de radiodifusión respecto del Gobierno o del Parlamento, para que la compañía no se politizase**". Esta Ley creó la **British Broadcasting Corporation (BBC)** sustituyendo a **la Compañía** . La nueva licencia permitía emitir a la BBC durante diez años a partir del 1º de enero de 1927. La Compañía anterior, que

era comercial, se disolvió y los accionistas fueron indemnizados, dado que desde la entrada en vigor de la Ley, los intereses probados y comerciales desaparecían dentro de la radiodifusión británica. El capital de la anterior Compañía pasó a la nueva Corporación Pública. Así se sentaron las bases de lo que sería hasta hoy **el Servicio Público de Radiodifusión en el Reino Unido**, es decir: **un monopolio financiado por el canon que pagan los usuarios del servicio, lo que quiere decir, el público oyente y una administración establecida como una institución pública independiente**.

Durante algunos años los programas de la BBC ofrecieron un servicio nacional desde sus estudios ubicados en Londres, junto a otros servicios de rango regional e incluso local. Así se fueron creando los programas llamados "serios"- educativos y culturales, que intentaban elevar el nivel global de información y cultura de los programas generales que se emitían.

En 1932 se creo EL SERVICIO DE ONDA CORTA para las naciones de la Commonwealth y se denominó **"Servicio Imperial"**. Este servicio transmitía programas sobre temas de economía, política y cultura, que podían interesar a los países a los que iba dirigido.

En 1938 se iniciaron los programas en **Lenguas Extranjeras** , además de los antes señalados en inglés y empezaron las relaciones del organismo inglés con otros extranjeros del mismo tipo, sobre todo americanos. En 1935 la BBC había abierto una oficina en Nueva York para distribuir más fácilmente sus programas y para mejorar los intercambios entre Gran Bretaña y Estados Unidos.

Cuando empezó la Segunda Guerra Mundial, el servicio interior de la BBC **(Home Service)** estaba completamente consolidado y el Ministerio de

Informaciones había pasado a ser el de tutela del organismo en sustitución de lo que antes hacía el Ministerio de Comunicaciones. Este Ministerio supervisaba tanto la **radiodifusión interior como la emitida para el exterior**, sin que por ello existiera el más pequeño menoscabo en la independencia del organismo, frente a los poderes públicos.

Al iniciarse la Guerra se creó **un segundo servicio nacional de información por radio** denominado **"Servicio General de las Fuerzas Armadas"** destinado, sobre todo a informar a los ejércitos ingleses. Pero el hecho de que Alemania y otros países participantes en el conflicto hicieran uso de su radiodifusión para emitir propaganda a su favor en **onda corta**, mientras la BBC seguía con su tónica habitual, asentó las bases del prestigio del organismo. Su esfuerzo y la colaboración establecida en aquellos momentos con otros países aliados, especialmente con Estados Unidos, contribuyeron poderosamente al desarrollo creciente y a la consolidación definitiva de la BBC. Como dato podemos señalar que el famoso Día-D, 6 de junio de 1944, de las 980 emisoras que existían en Estados Unidos, 725 transmitieron las informaciones facilitadas por la BBC.

4.3.1 DOCUMENTOS CONSTITUCIONALES EN LOS QUE SE APOYA LA TAREA DE LA B.B.C. (19)

1.- CARTA REAL- 1927 (1 de enero)
Duración 10 años

2.- CARTA REAL- 1937 (1 de enero)
Se lleva a cabo el primer ensayo de TV
Duración 10 años

3.- CARTA REAL- 1947

Se redacta la Carta Real en base a los establecido en el "Libro Blanco de la Radiodifusión"

Duración 5 años: hasta el 30 de junio de 1951

4.- CARTA REAL- 1952

Tras ella, el 30 de junio de 1954 se permite la apertura de la Televisión Independiente que se iniciará oficialmente con la Ley de la Televisión Independiente en 1954. El monopolio de la BBC desaparece, pues, en 1954.

Duración 10 años: hasta el 29 de julio de 1964

5.- CARTA REAL- 1964

Se concedió para 12 años: hasta el 31 de julio de 1976

6.- SUPLEMENTO A LA CARTA REAL- 1979

La Dirección General de Correos se transforma en Ministerio de Correos y Telecomunicaciones.

Se estudia la ampliación de la Carta Real de 1964 hasta julio de 1981 para redactar entre tanto la Ley de Radiotelevisión de la IBA (Independent Broadcasting Authority)

7.- AMPLIACIÓN DE LA CARTA REAL DE 1964 Y SUPLEMENTO HASTA JULIO DE 1979

Esta ampliación se efectúa en 1974. Se elabora el Informe Annan sobre RTV. Traspaso del control de la radiotelevisión del Ministerio de Correos y Telecomunicaciones a la Secretaría de Estado del Ministerio de Interior. En junio de 1974 se elabora otro suplemento de la Carta Real

que hace esas transferencias a la citada Secretaría de Estado.

8.- En julio de 1978 el Gobierno Laborista anunció que iba a redactarse una nueva CARTA REAL. Ese mismo año se elabora un nuevo Suplemento a la Carta Real anterior para ampliarla hasta el 31 de julio de 1981.

9.- CARTA REAL de 1981

Duración: Hasta el 31 de diciembre de 1996

El Ministerio Británico de Asuntos Exteriores consiguió el mes de octubre de 1996 *garantías sobre el futuro del Servicio Mundial* de la BBC dentro de un plan de reestructuración de la Radio Pública en Gran Bretaña, que preservará "la distinción entre las redacciones del Servicio Mundial en inglés y del *Servicio Nacional*".

El Servicio Mundial de la BBC tiene una audiencia estimada de 140 millones de oyentes diarios y transmite en 42 lenguas y el anuncio de un amplio plan de reestructuración de la BBC, hecho en junio de 1996( ) había provocado la movilización de más de 200 diputados de todas las tendencias políticas, lo que da una idea de la importancia que dan en Gran Bretaña, las diversas fuerzas políticas a la BBC. Así ese 14 de octubre de 1996, el Presidente de la BBC, Sir Christopher Bland manifestó que **" se felicitaba por las garantías claras y explícitas que se habían conseguido"**, mientras que el encargado de Asuntos Exteriores de la oposición laborista, Robin Cook, dijo que **" *además de alegrarse del acuerdo, su grupo seguiría muy de cerca los* cambios en el Servicio Mundial"**.

4.3.2. AUDIENCIA DE LA B.B.C.

La audiencia de la BBC. como hemos dicho, se cuenta por millones y en estos momentos está a punto de terminar estudios sobre los resultados de las últimas programaciones del Servicio Mundial. De cualquier forma, el Servicio de Audiencia de la emisora nacional británica, al igual que les sucede a los demás Servicios de Audiencia, se quejan de falta de presupuestos. Pero es el pez que se muerde la cola. No hay presupuestos, pero los responsables de los programas necesitan como el comer los índices de audiencia.

En un interesante trabajo de Graham Mytton, Jefe del Servicio de Audiencia de la BBC, (20) "los servicios del World Service deben esperar al menos 10 años, en algunos casos, para obtener las medidas de audiencia. Nosotros raramente conseguimos evaluar completamente un trabajo de audiencia en menos de tres años".

Problemas de la que ellos llaman mayor cadena de Onda Corta del Mundo y que nosotros pudimos detectar en la V Reunión Europea del Servicio de Audiencias, celebrada en París en noviembre de 1989. Entonces supimos que ese mismo año se había logrado tener conocimiento aproximado de los oyentes que la BBC tenía en Pakistán y Bangla Desh, pero se desconocía el número de oyentes de India, un país tradicionalmente, se supone según ellos, con más vínculos con Gran Bretaña y con más poder adquisitivo.

Según Mytton (21) "a medida que cambian los vectores de transmisión del World Service de la BBC, las necesidades del servicio de búsqueda son más costosos....Todas estas necesidades pueden ser cifradas, hoy en 1989 y para los tres próximos años, en un coste de casi tres millones y medio de libras para financiar sus proyectos de sondeos, es decir poco más de un millón

ciento cincuenta mil libras al año. Este proyecto comprende la realización de 140 estudios".

Mytton afirmaba que era mucho más barato y más fácil para todos encontrar un nivel de cooperación para realizar estos estudios de audiencia. El jefe del Servicio de Audiencia de la BBC presentó la siguiente tabla de estudios de audiencia a realizar y costes:

LENGUAS	PAÍS
Francés	Francia
	Costa de Marfil
	Camerún
	Zaire
	Senegal
	Otros países del área africana francófona.
Alemán	Alemania
Portugués	Portugal
	Mozambique
	Angola
Griego	Grecia
Turco	Turquía
Serbio	Serbia
Croata	Croacia
Esloveno	Eslovenia
Rumano	Rumania
Búlgaro	Bulgaria
Checo	República Checa
Eslovaco	Eslovaquia
Húngaro	Hungría
Polaco	Polonia
Finlandés	Finlandia
Ruso	Rusia
Arabe	Marruecos
	Argelia
	Túnez
	Egipto
	Territorios ocupados por Israel.

	Jordania
	Arabia Saudí
	Líbano
	Países del Golfo
	Sudán
Swuahili	Tanzania
	Kenia
Bausa	Nigeria
	Niger
Somalí	Somalia
Persa	Irán
Pashto	Pakistán
	Afghanistán
Urdu	Pakistán
	India
Hindi	India
Tamil	India
	Sri Lanka
Bengalí	India
	Bangla Desh
Nepalí	Nepal
Burma	Burma
Vietnamita	Vietnam
Thai	Tahilandia
Malayo	Malasia
Indonesio	Indonesia
Mandarino	China
Cantonés	China
Japonés	Japón

Español	Chile
	Perú
	Argentina
	Uruguay
	Méjico
	Venezuela
	Colombia
	El Salvador
	Panamá
Portugués	Brasil
Inglés	Estados Unidos
	Sud-Africa
	Zambia
	Zimbawe
	Ghana
	Israel
	Canadá
	Australia
	Antillas Holandesas

Coste total.

Período de tres años . - 2.430.000 libras

Coste de publicidad, personal, transmisiones, directorios, etc..- 1.020.000 libras

Coste total.- 3.450.000 libras

Como se puede comprobar unos costes muy altos que sólo pueden permitirse emisoras con los recursos que tiene la BBC. A este respecto Françoise Delauzun (22), miembro destacado del Servicio de Audiencias de la emisora británica hablando de la contribución de las encuestas sobre la

audiencia y del impacto de las mismas, las clasifica en "audiencias directas" y "audiencias secundarias". Delauzun afirma, en relación con el primer caso, que una "auditoría restringida a un país donde pocas personas poseen un receptor de Ondas Cortas y donde sólamente una minoría conoce la existencia de nuestras emisiones puede indicar una mejor medida de audiencia que en un país donde la mayoría de personas conocen nuestras emisiones y donde los receptores de Ondas Cortas son numerosos. Los oyentes de la BBC en Francia en lengua francesa - dice Delauzun - y en lengua inglesa son bastante significativos, pero partiendo de que la mayoría de los franceses no hablan inglés, el World Service en inglés tiene un éxito superior a las emisiones en lengua francesa". En cuanto a la "audiencia secundaria" esta se refiere, según el autor inglés, a las estaciones locales que emiten producción de una radio internacional "y que no constituye un índice de audiencia satisfactorio". Esto es lo que podríamos encuadrar dentro del Servicio de Transcripciones, muy importante en el caso de Radio Exterior de España y que sirve programas grabados a más de 500 emisoras en Iberoamérica.

Allen Cooper (23), miembro del servicio de audiencias del Servicio Mundial de la BBC, recoge en un interesante trabajo los oyentes de 145 estaciones de radio estadounidenses que emiten programas de la BBC, 145 emisoras con una audiencia potencial de cinco millones trescientas mil personas, de las cuales 890.000 son oyentes de los programas de la BBC.

PRIMAVERA 1989. AUDIENCIA ESTIMADA (en cientos de miles)

Emisora	Ciudad	Audiencia BBC	Audiencia Total
KUSC	Los Ángeles	135	3.165
KSCA	Los Ángeles	3	102
KCPB	Los Ángeles	4	96

KALW	San Francisco	20	645
KOED	San Francisco	126	2.589
KCRW	Los Ángeles	104	2.460

En el mismo trabajo Allen Cooper recoge la audiencia directa e indirecta de su emisora, BBC, en Finlandia. Una audiencia medida por encuestas telefónicas en la zona de escucha de tres estaciones locales. En Helsinki, el 20% de los encuestados dice escuchar los programas de la BBC por Radio YKKONEN.

El 51% de los encuestados escuchan Radio YKKONEN al menos una vez por semana.

El 45% de los oyentes que han escuchado los programas de la BBC por Radio YKKONEN, conocían la emisión de BBC por Ondas Cortas.

En conclusión y según el mismo autor (24), es posible realizar una estimación significativa de la audiencia indirecta por países o por regiones, pero es imposible llegar a una estimación global. Los métodos de sondeos utilizados por las emisoras nacionales pueden ser utilizados, pero se necesita una preparación minuciosa pues las preguntas no pueden ser las mismas.

De cualquier forma, la BBC sigue adelante y cada vez más vigorosa. La emisora británica sigue firmando acuerdos y así, por ejemplo, una emisora de Miami se convirtió en julio de 1996, en la primera emisora en transmitir programas en español de la BBC (25). El acuerdo entre la BBC y la emisora WDNA-FM entró en vigor el 22 de julio de 1996 y demostró, una vez más, y según palabras del director del **BBC WORLD SERVICE** para las transmisiones a América, Andrew Thompson, "**el compromiso de forjar nexos con otras**

emisoras dentro de un mercado cada vez más competitivo".(26) Ese acuerdo con la emisora de Miami, fue consecuencia también del que en el mismo año, sólo que en el mes de febrero,(27) la BBC-TV hizo para que le emisora de televisión británica transmitiera cuatro horas diarias de programación desde la ciudad de Florida.

Pero no todo van a ser buenas noticias, porque con el ahorro llegaron los recortes a la BBC. Y así el 31 de diciembre de 1995 (28) se informaba que "**la BBC deja esta noche de emitir en francés a través de su Servicio Mundial, por razones de ahorro presupuestario. Se trata del canal radiofónico por el que el 18 de junio de 1940 el general Charles De Gaulle lanzó su proclama contra los invasores alemanes y por el que se mantuvieron unidos, utilizando diferentes claves, lo combatientes de la resistencia francesa. Lamentamos vivamente poner término a este servicio hacia Francia**" dijo Andrew Taussig, responsable de la BBC para Europa.

Por lo que se refiere al español, nuestro idioma, ya podemos decir "**que se oye en las galaxias**", como afirmaba un titular del diario ABC del 1 de junio de 1995 (29), ya que " **científicos de la NASA han captado a 192.000 kilómetros de la Tierra un programa de radio en nuestro idioma emitido por la BBC**".

4.3.3 COMPARACIÓN DE AUDIENCIAS ENTRE BBC Y EMISORAS DE LA COMPETENCIA, TRABAJO REALIZADO POR EL SERVICIO DE AUDIENCIAS DE LA BBC EN SEPTIEMBRE DE 1989 (30)

COMPARATIVE BROADCASTING SCHEDULES

(in BBC Languages)

SUMMER 1989

While every effort has been made to present the most up-to-date information on international broadcasting in the following comparative charts, there may be some instances where changes in broadcasting times have occurred and have not been notified at the time of going to press.

Where possible, times in the charts are expressed in both local (summer) time and GMT. Time periods in the footnotes are in GMT.

Abbreviations:

RCI:	Radio Canada International
RFI:	Radio France International
RSA:	Radio South Africa
RDP Int.:	Radiodifusao Portuguesa

International Broadcasting & Audience Research Library,
BBC WORLD SERVICE,
Bush House, Strand, London, WC2B 4PH

September 1989

COMPARATIVE BROADCASTING SCHEDULES

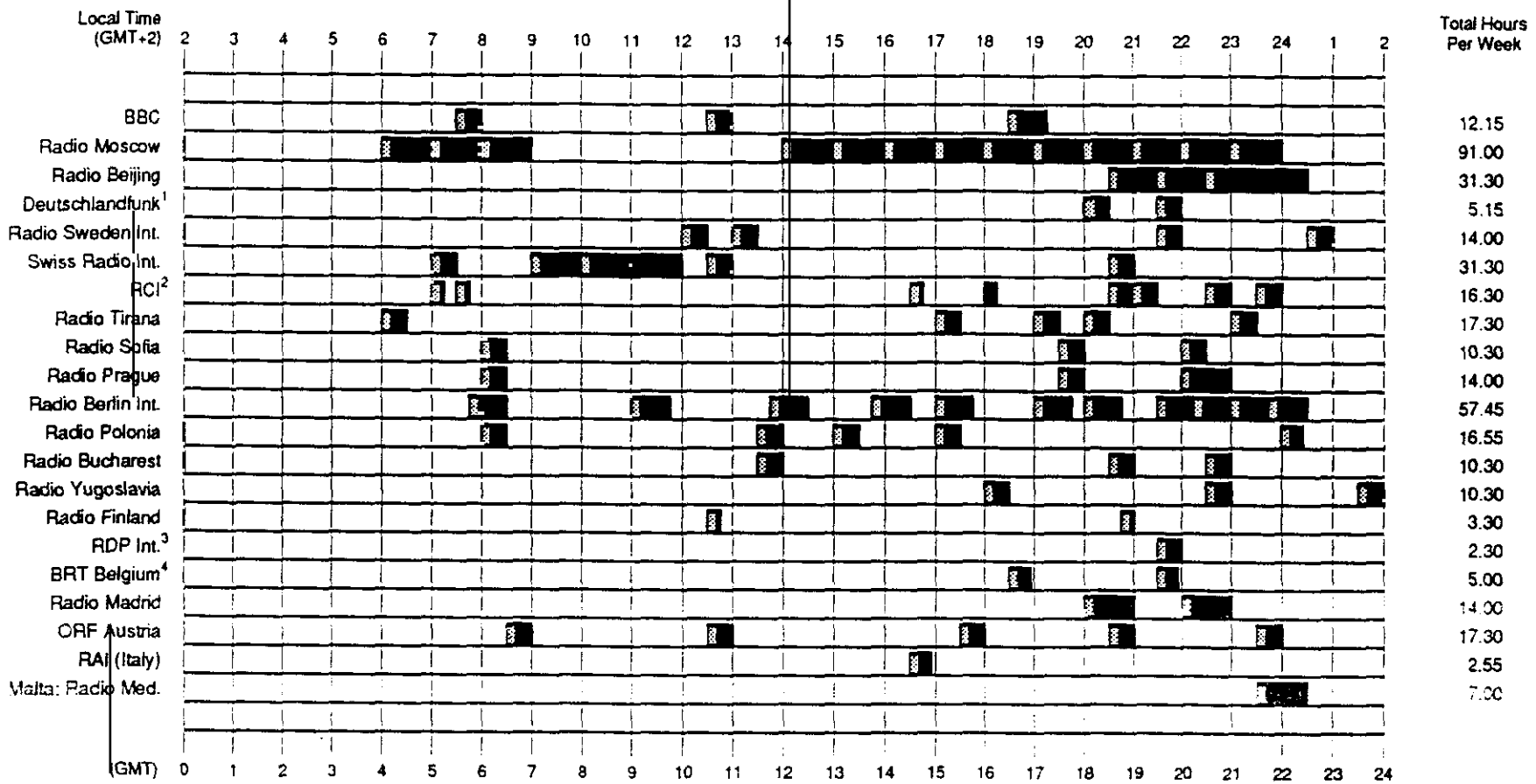
CONTENTS

LANGUAGE	PAGE
Services to West and South Europe:	
French	2/3
German	4/5
Portuguese	6
Bulgarian	7
Greek	8
Romanian	9
Serbo-Croat	10
Slovene	11
Turkish	12
Services to East and Central Europe:	
Finnish	13
Czechoslovak	14
Hungarian	15
Polish	16
Russian Service	17/18
Services to Africa:	
French (North)	19/20
French (East/West/Central)	21/22
Portuguese	23
Hausa	24
Somali	25
Swahili	26

LANGUAGE	PAGE
Arabic Service	27/28
Services to South Asia:	
Bengali	29
Burmese	30
Hindi	31
Nepali	32
Pashto	33
Persian	34
Tamil	35
Urdu	36
Services to the Far East:	
Cantonese	37
Mandarin	38
Indonesian	39
Japanese	40
Malay	41
Thai	42
Vietnamese	43
Services to Latin America:	
Brazilian	44/45
Spanish	46/47/48

FRENCH SERVICE (EUROPE)

SUMMER 1989



(1) 1200-1315 GMT not Sundays; 1815-1830 GMT Fridays only.

(2) 0500-0515, 0530-0545, & 2130-2200 GMT Mondays to Fridays; 1830-1900 GMT Saturdays & Sundays only.

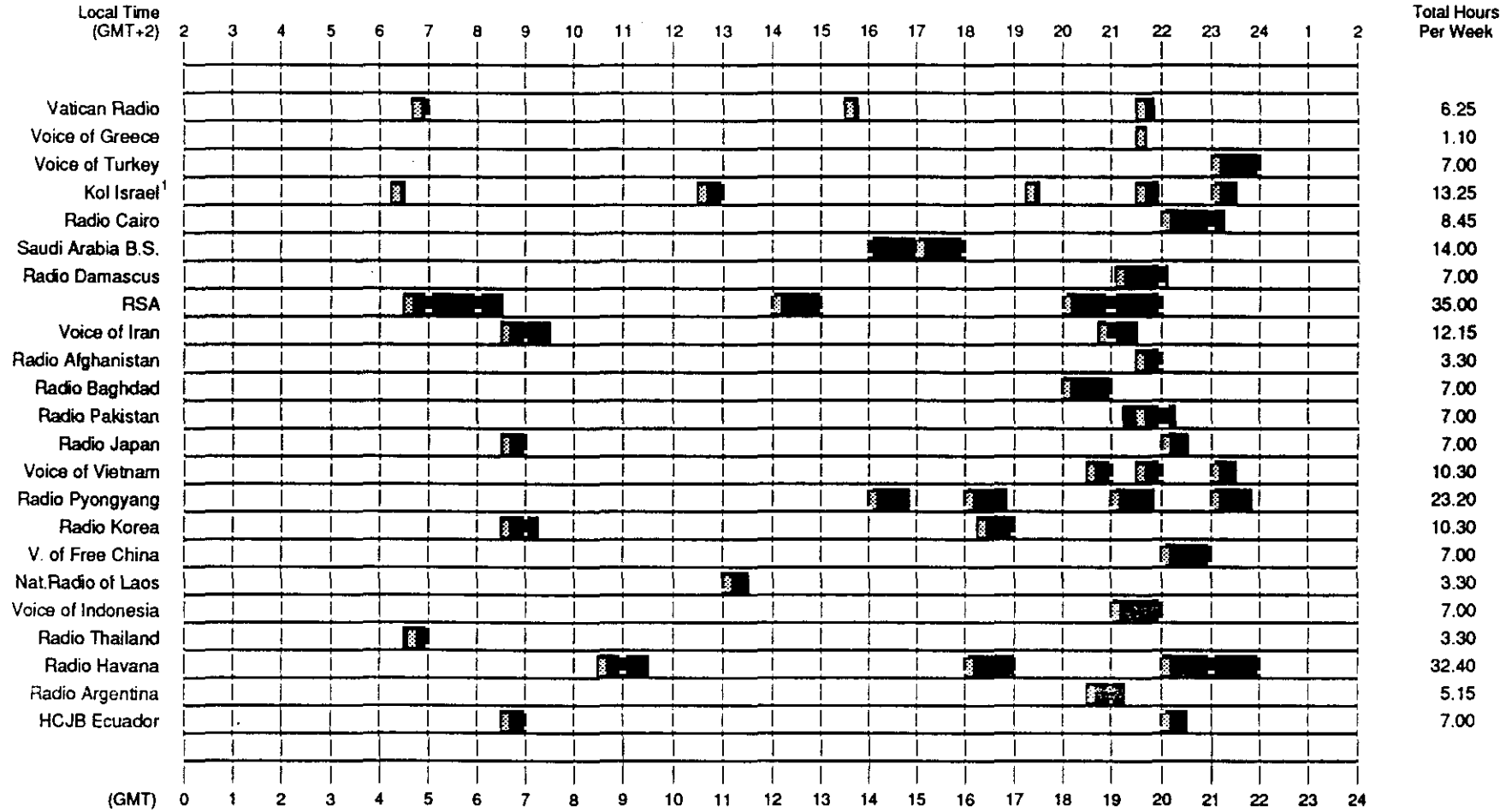
(3) Mondays to Fridays only.

(4) Mondays to Saturdays only.

News bulletin

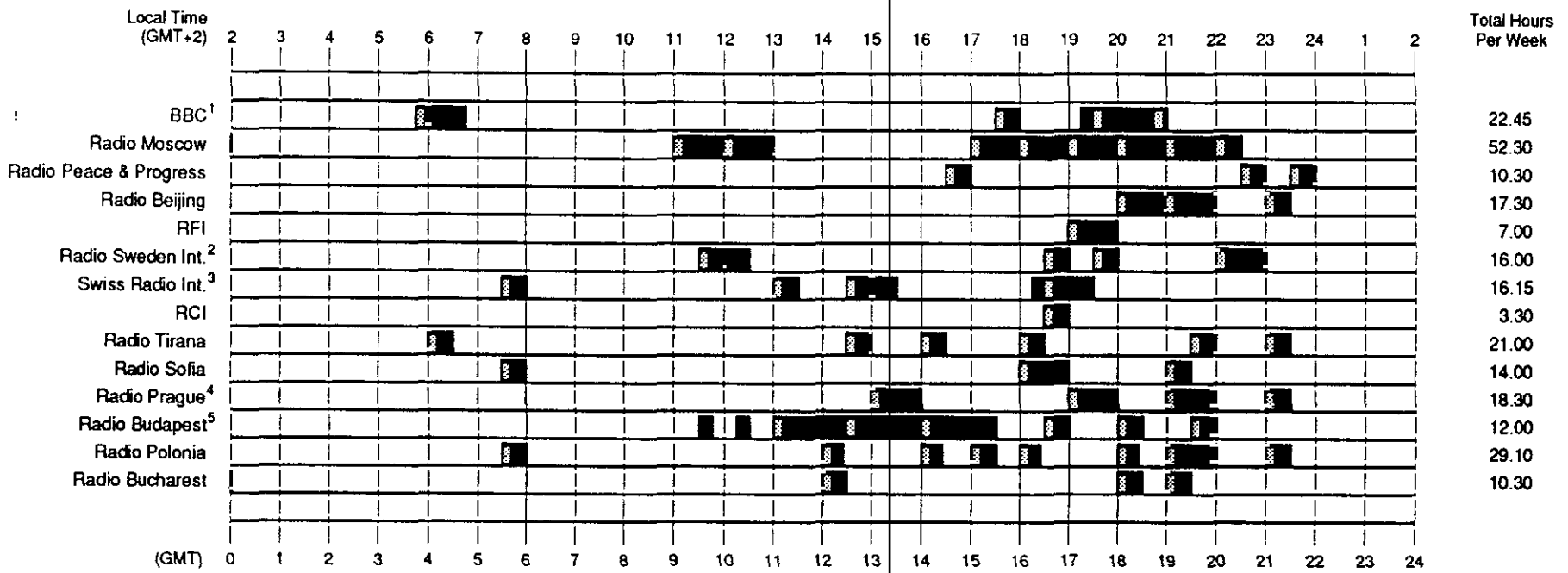
General programming

[04/09/89]



(1) 0415-0430, 1030-1100 & 1715-1730 GMT relay of Network 'A' Domestic Service

[05/09/89]



(1) 1715-1730 GMT for Berlin only.

(2) 0930-1030 GMT Saturdays & Sundays only.

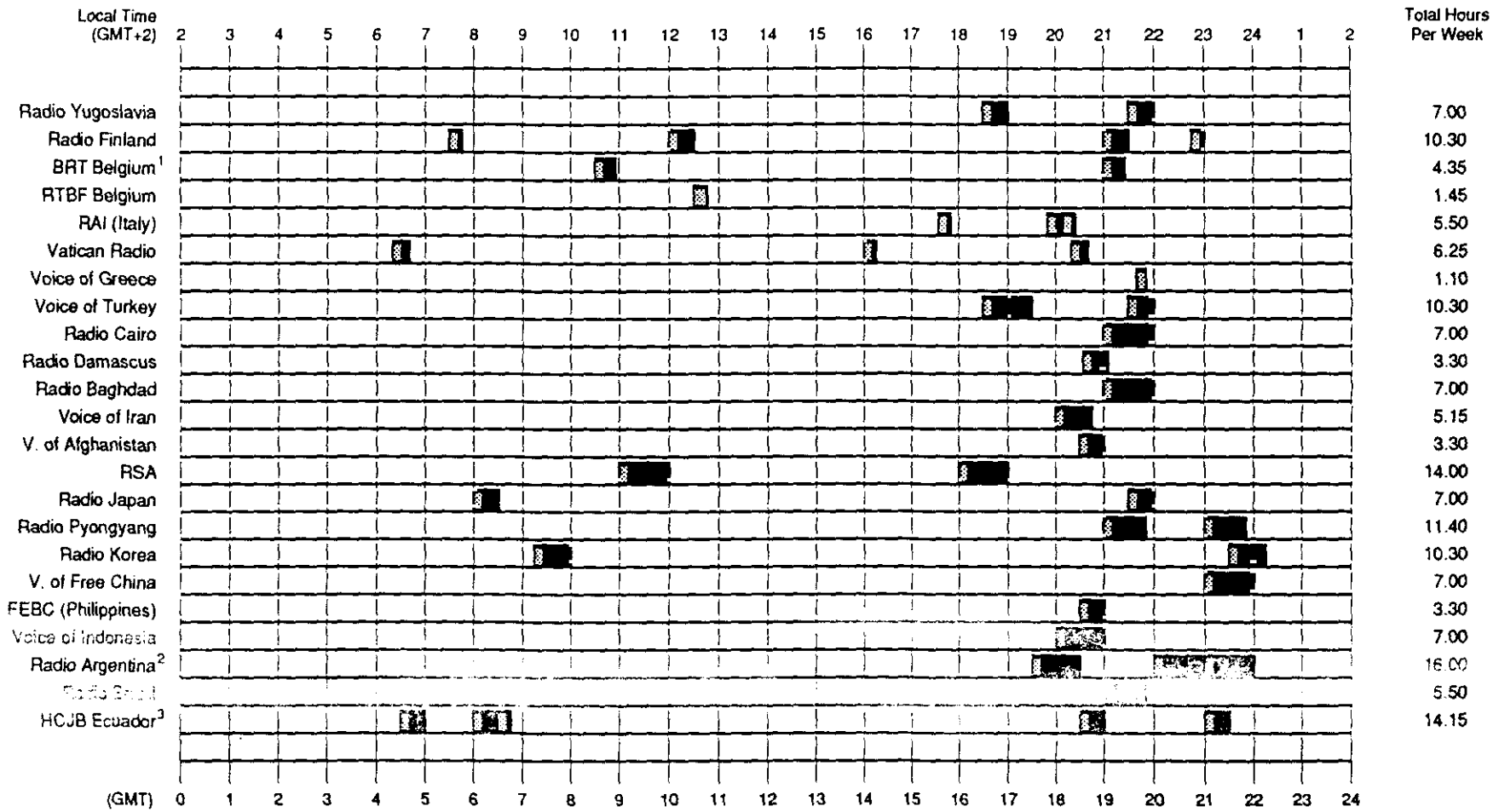
(3) 1615-1630 GMT Mondays & Fridays only; 1230-1330 GMT Sundays only.

(4) 1300-1400 GMT Sundays only.

(5) 0930-0945 & 1230-1400 GMT Sundays only; 1015-1030, 1100-1230, 1400-1530 GMT Saturdays only; 1515-1530 GMT Tuesdays & Wednesdays; 1800-1830 GMT Fridays only; 1930-2000 GMT not Sundays

News bulletin
General programming

[05/09/89]



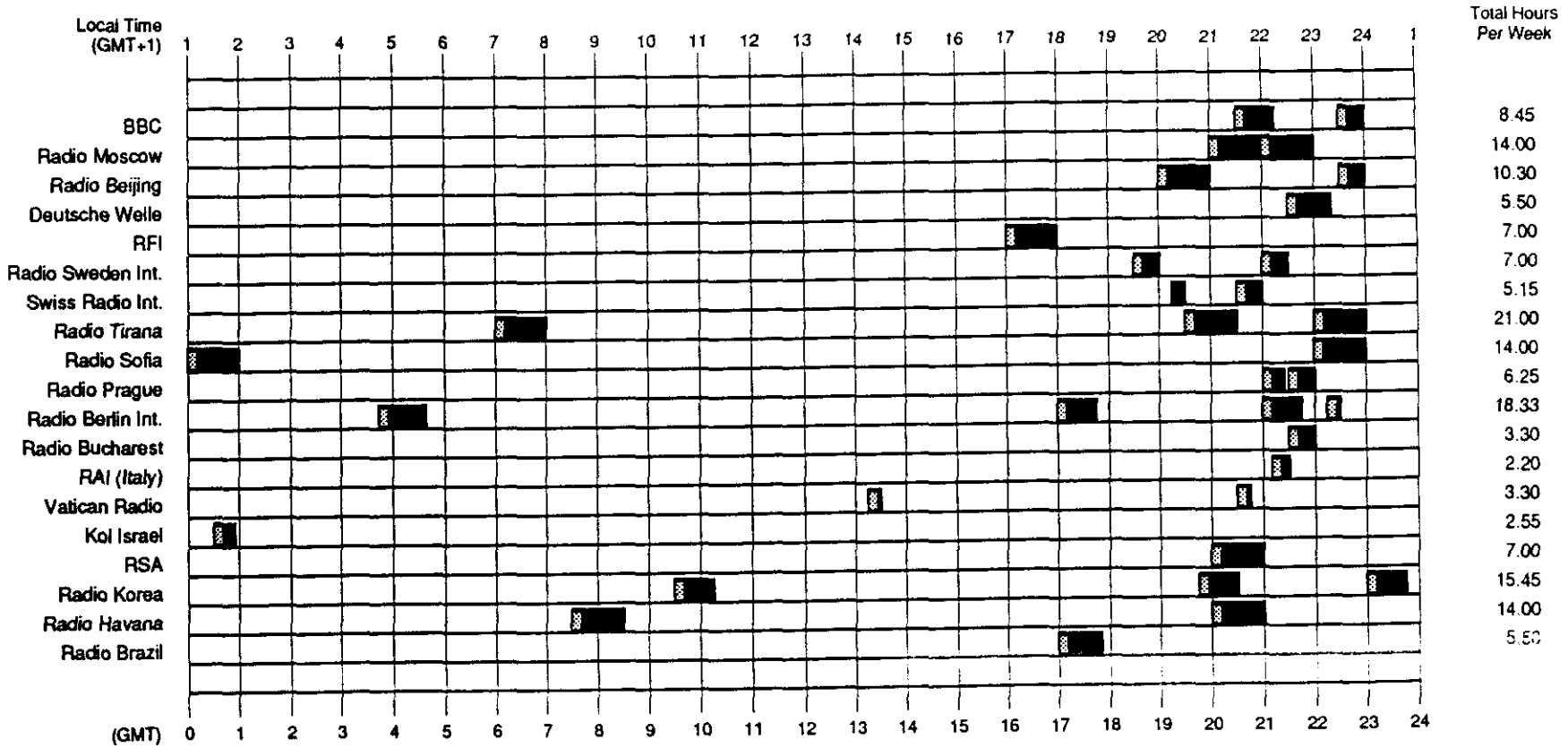
(1) 0600-0655 GMT Mondays to Fridays; 1300-1305 GMT not Sundays.

(2) 2300-2100 GMT Saturdays & Sundays; 0100-0200 GMT Tuesdays & Thursdays only.

(3) [illegible] GMT Mondays to Fridays only.

PORTUGUESE SERVICE (EUROPE)

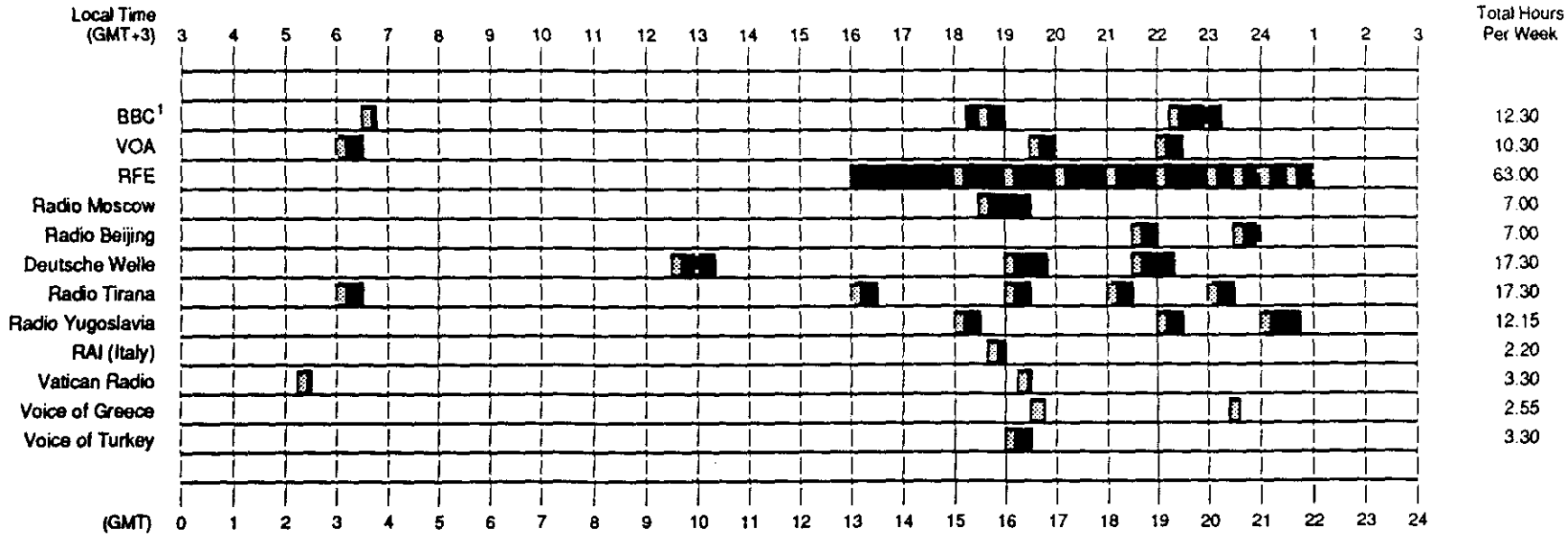
SUMMER 1989



[04/09/89]

BULGARIAN SERVICE

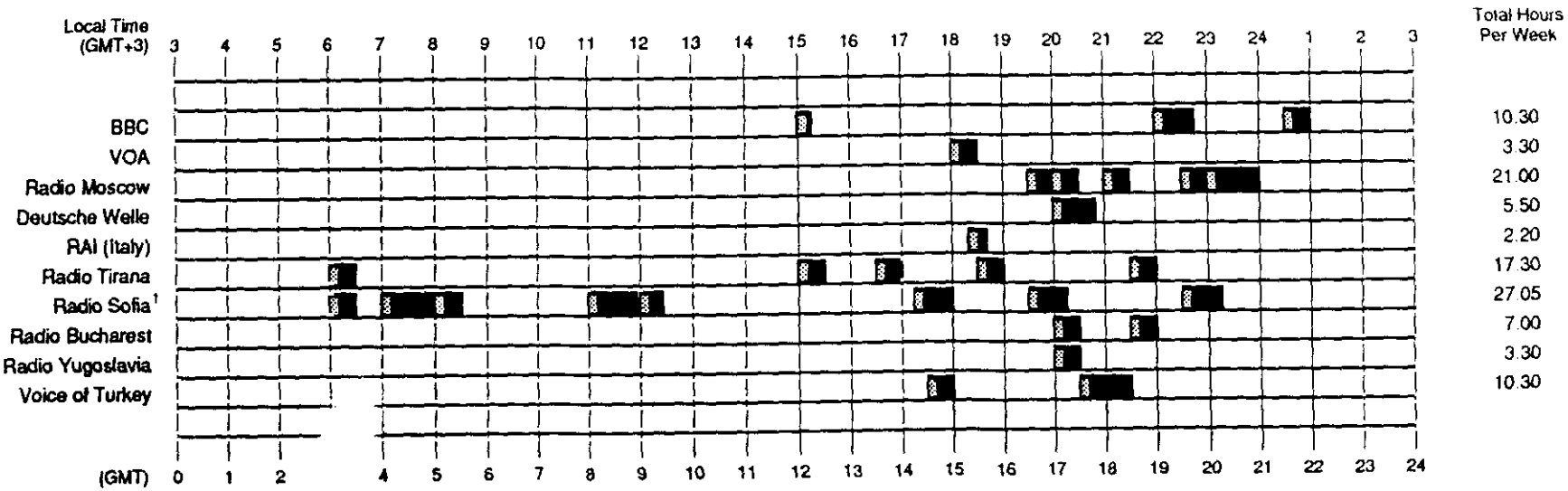
SUMMER 1989



(1) 1515-1530 GMT Saturdays only.

News bulletin
General programming

[23/10/89]

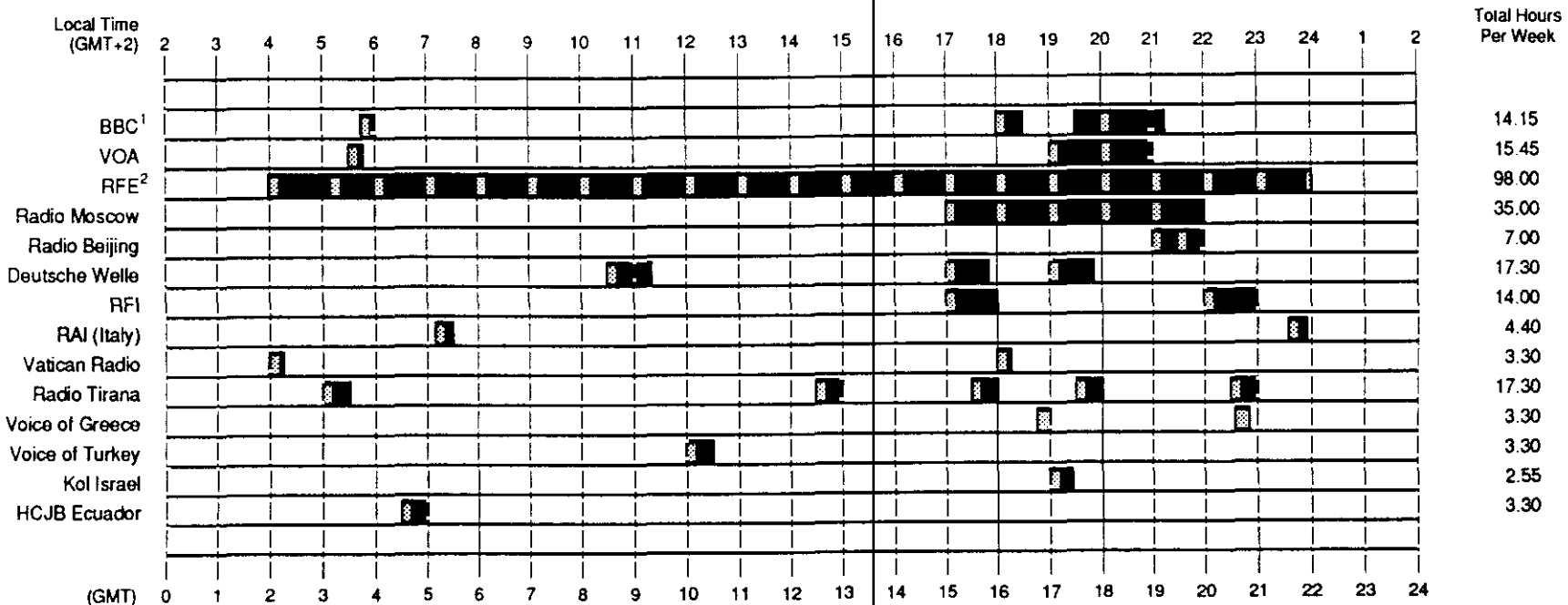


(1) 0400-0500 & 0800-0855 GMT Sundays only; 0500-0530 GMT not Sundays.

[23/10/89]

ROMANIAN SERVICE

SUMMER 1989



(1) 0345-0400 GMT Mondays-Fridays; 1730-1800 GMT Sundays, 1745-1800 GMT Saturdays.

(2) 0700-1400 GMT Sundays only.

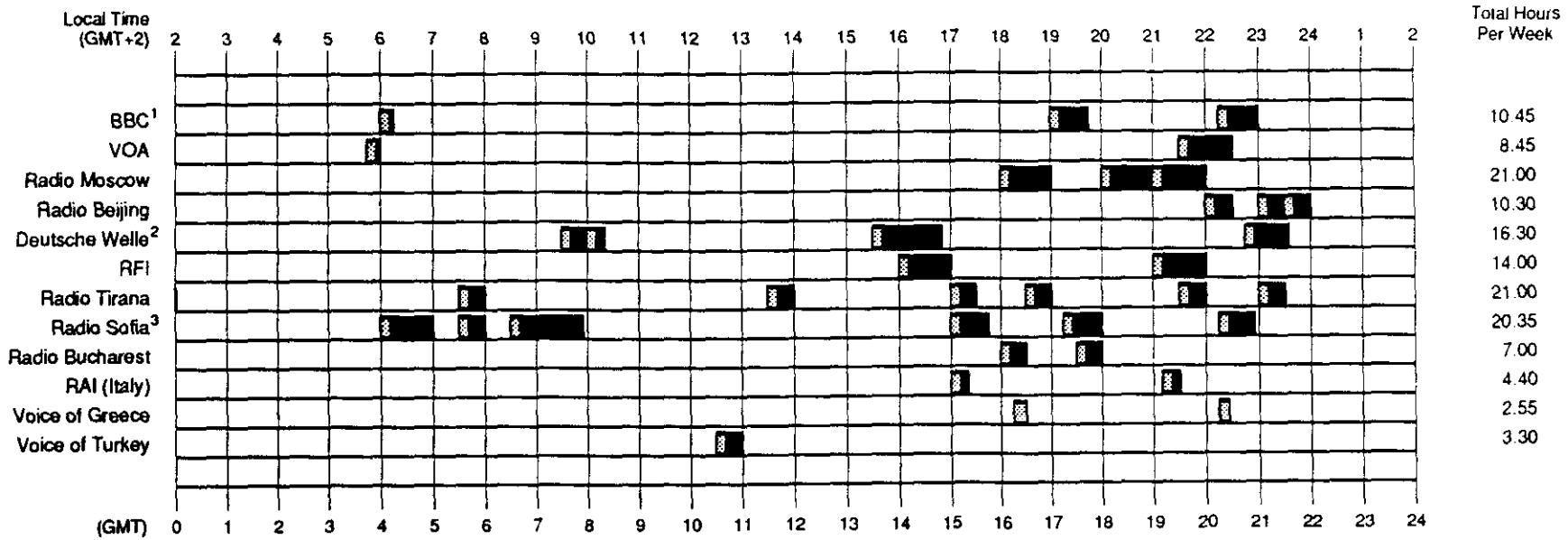
News bulletin

General programming

[23/10/89]

SERBO-CROAT SERVICE

SUMMER 1989



(1) 1730-1745 GMT Saturdays only.

(2) 0730-0800 GMT Mondays to Fridays; 1415-1450 GMT Sundays only.

(3) 0400-0500 & 0630-0755 GMT Sundays only; 0530-0600 GMT not Sundays

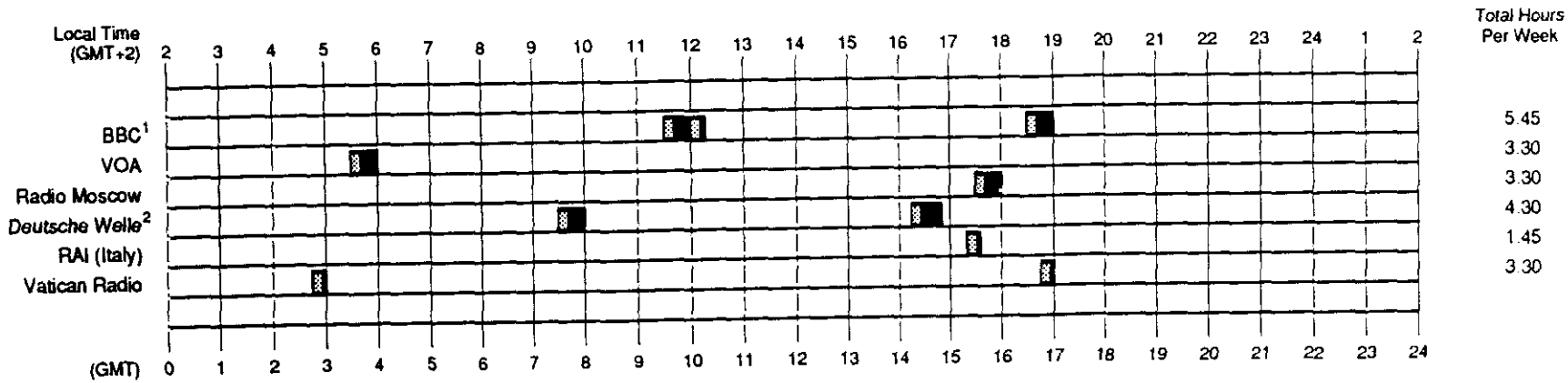
News bulletin

General programming

[23/10/89]

SLOVENE SERVICE

SUMMER 1989



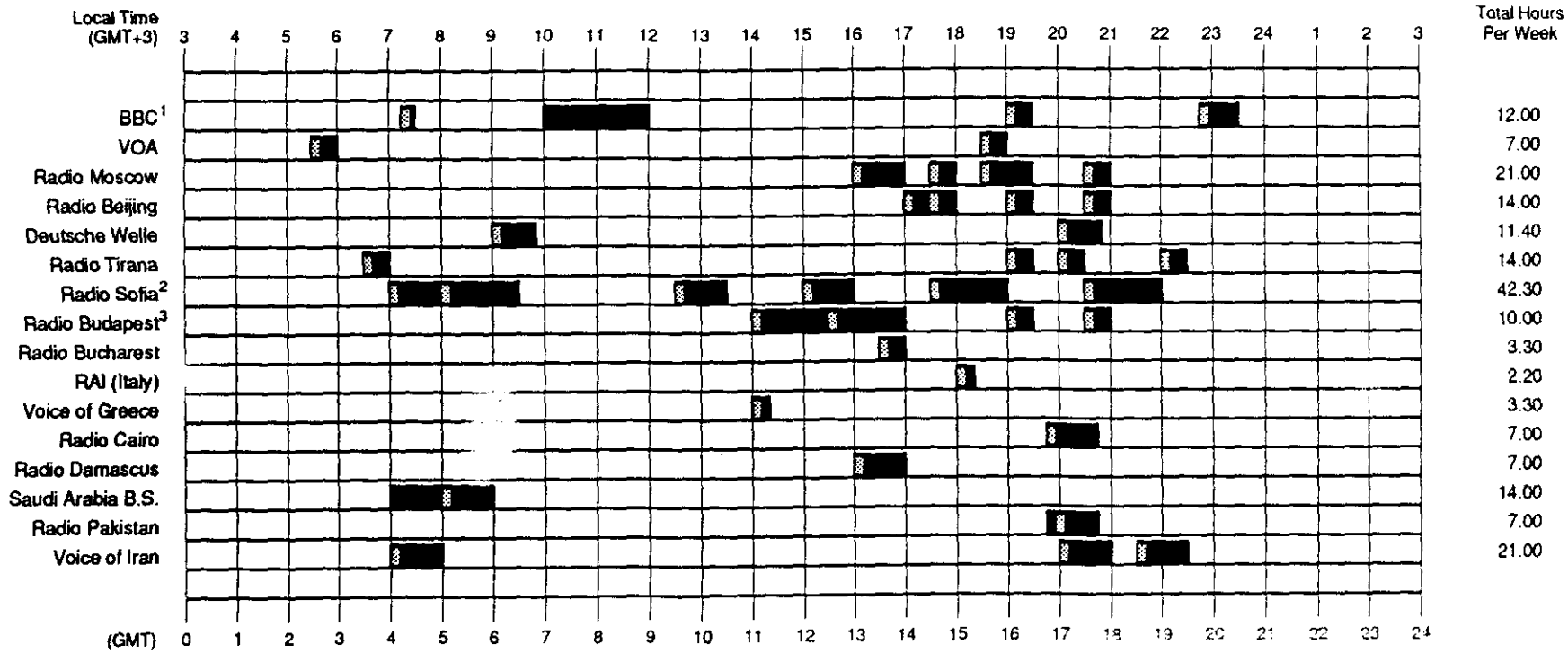
(1) 0930-1000 GMT Sundays only

(2) 0730-0800 GMT Saturdays & Sundays only; 1415-1450 GMT Mondays to Saturdays.

News bulletin

General programming

TURKISH SERVICE SUMMER 1989



(1) 0415-0430 & 2015-2030 GMT Mondays to Saturdays; 0700-0900 Sundays only.

(2) 0400-0500 GMT not Sundays; 0500-0630 GMT Sundays only.

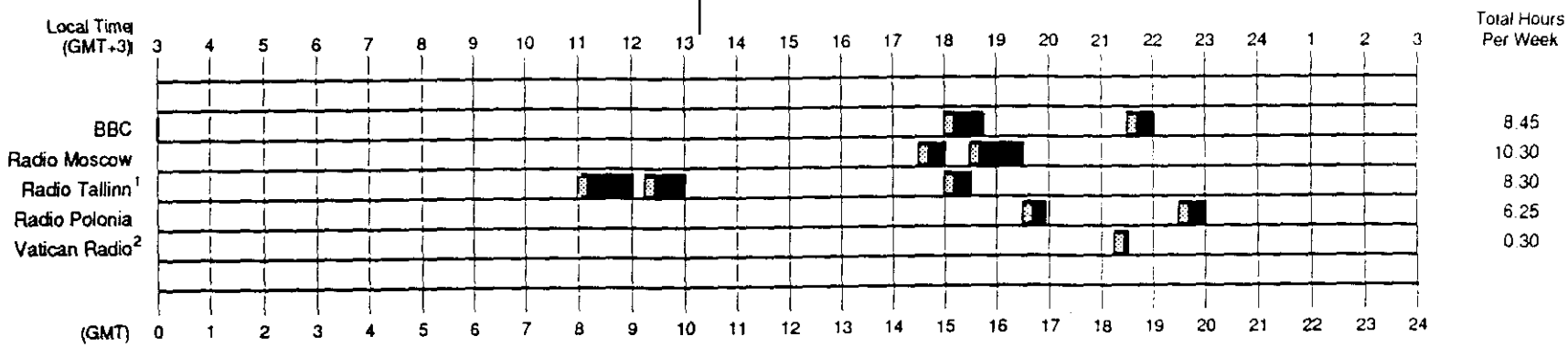
(3) 1100-1230 GMT Sundays only; 1230-1400 GMT Saturdays only.

News bulletin
General programming

[23/10/89]

FINNISH SERVICE

SUMMER 1989



(1) 0800-0900GMT Sundays only; 0915-1000 & 1500-1530 GMT Mondays to Saturdays.

(2) Sundays & Fridays only.

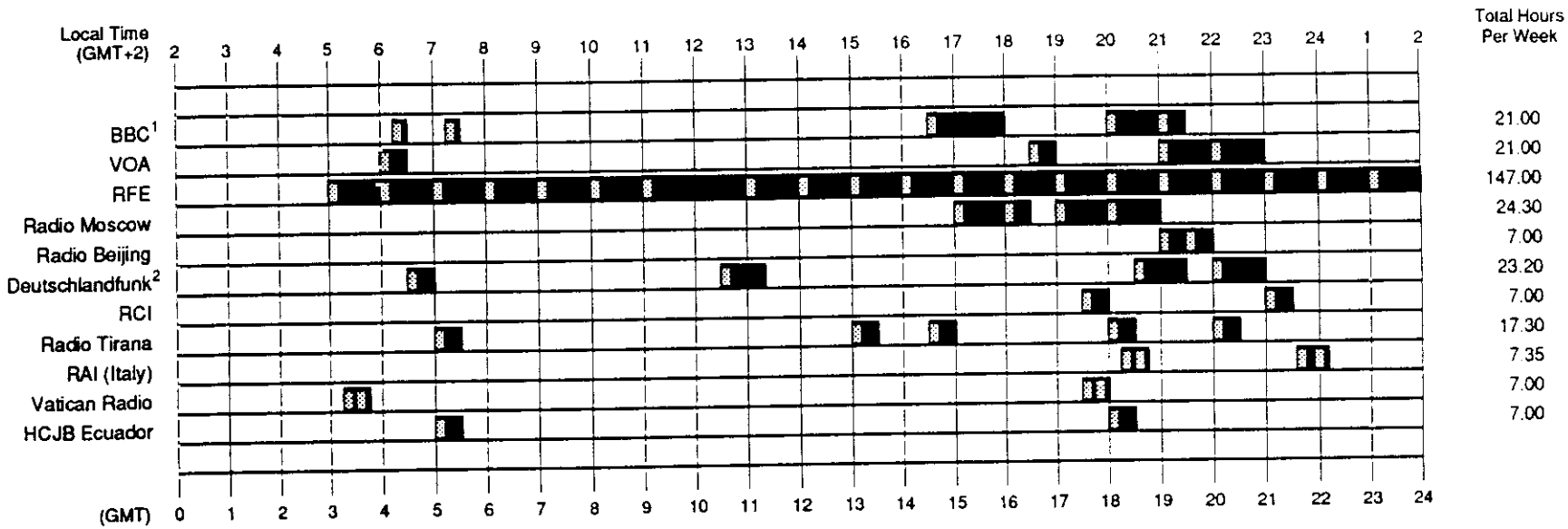
News bulletin

General programming

[23/10/89]

CZECHOSLOVAK SERVICE

SUMMER 1989

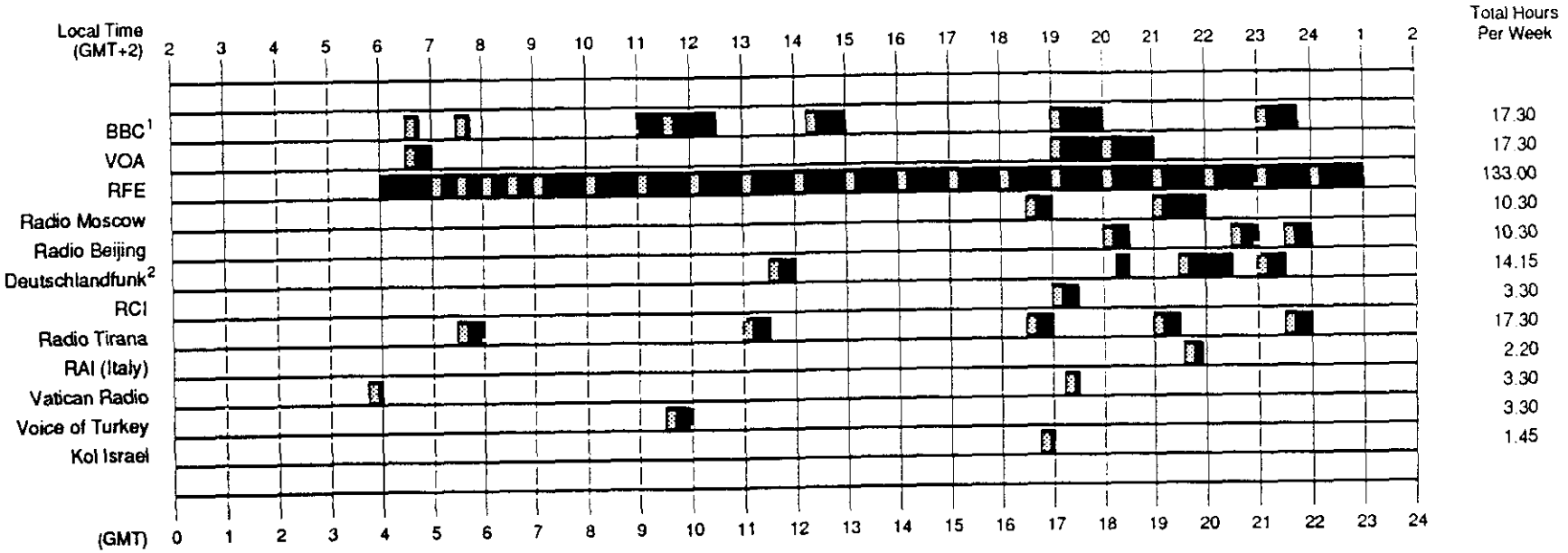


(1) 0415-0430 GMT (Czech) Mondays to Fridays; 1500-1515 GMT (Slovak), 1515-1530 GMT (Czech) Sundays only.

(2) 1815-1830 GMT German language lesson on Mondays (Slovak) and Saturdays (Czech) only.

HUNGARIAN SERVICE

SUMMER 1989



(1) 0430-0445 GMT Mondays to Fridays; 0900-1030 & 1215-1300 GMT Sundays only.

(2) 1815-1830 GMT German language lesson in Hungarian transmission on Wednesdays only.

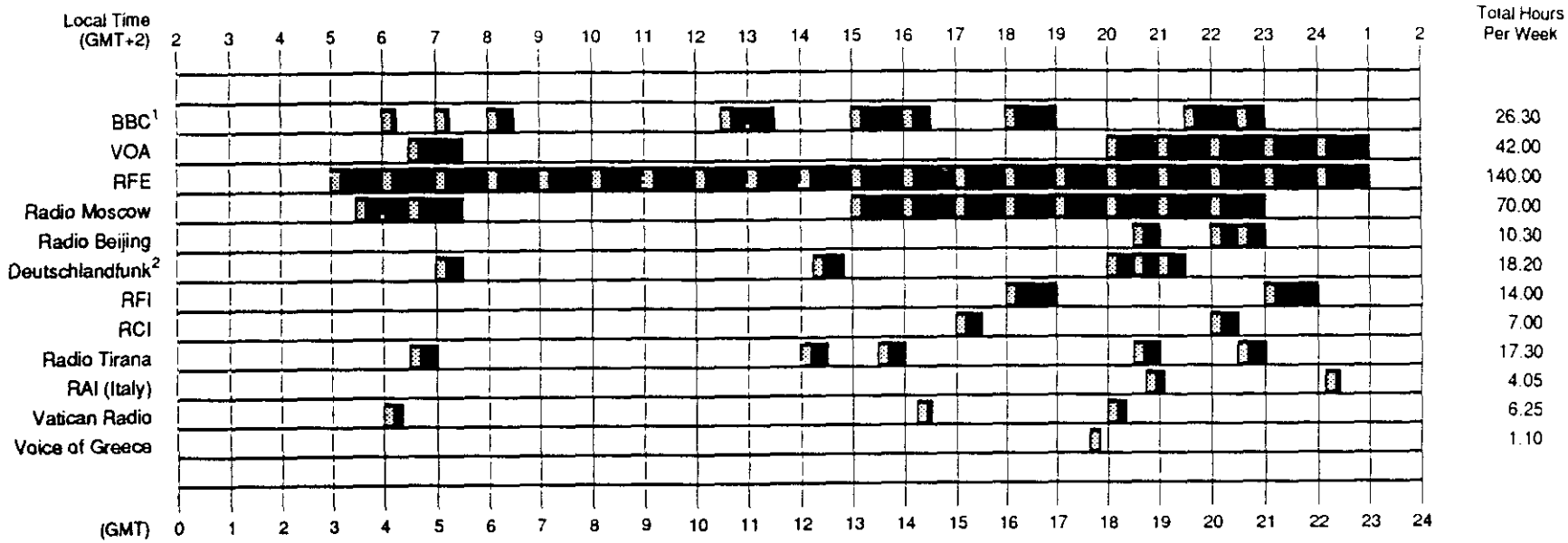
News bulletin

General programming

[23/10/89]

POLISH SERVICE

SUMMER 1989



(1) 0400-0415 & 0500-0515 GMT not Sundays; 0600-0630, 1030-1130 & 1300-1400 GMT Sundays only.

(2) 1815-1830 GMT German language lesson in Polish transmission on Thursdays only

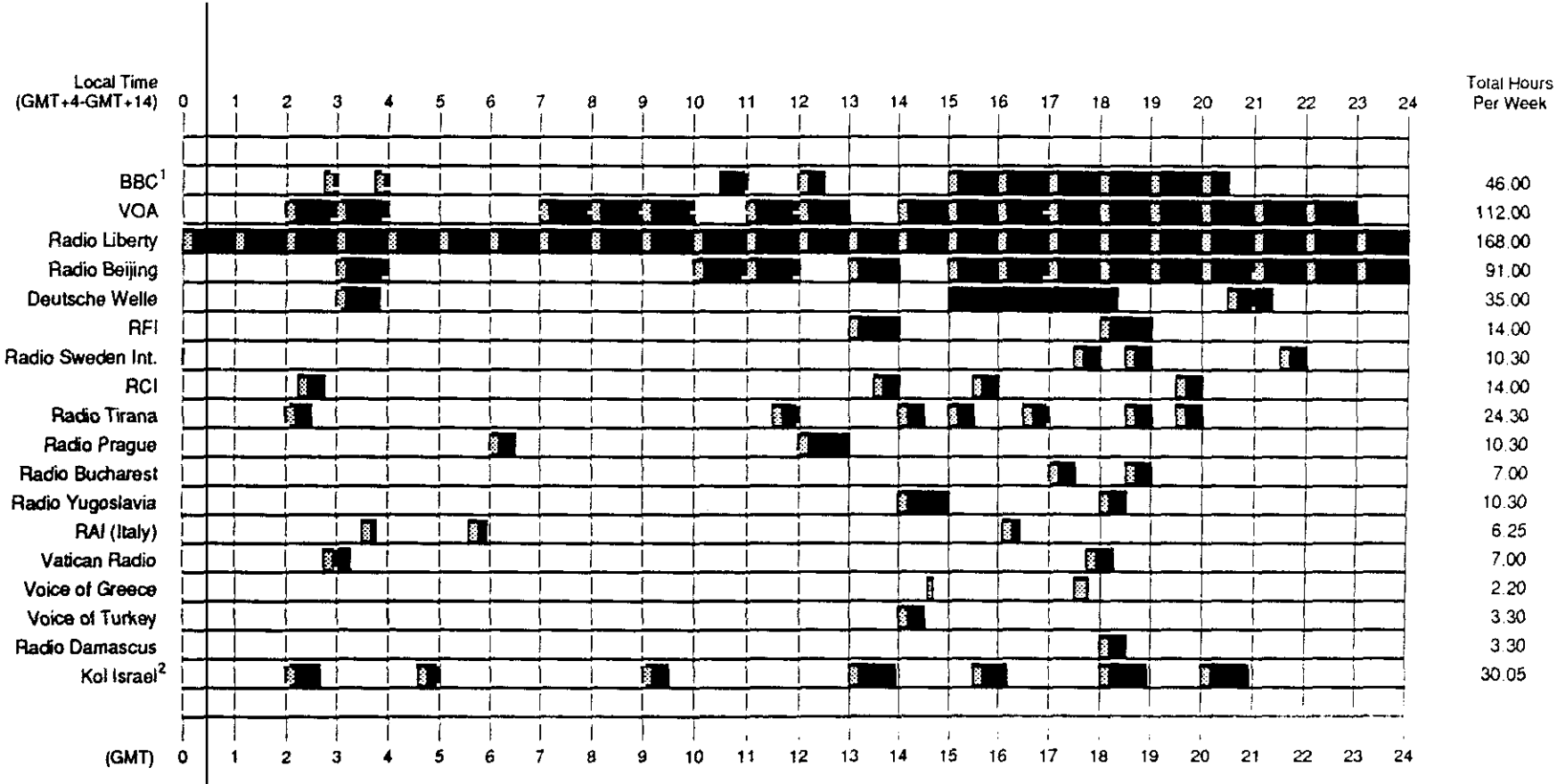
News bulletin

General programming

[23/10/89]

RUSSIAN SERVICE

SUMMER 1989



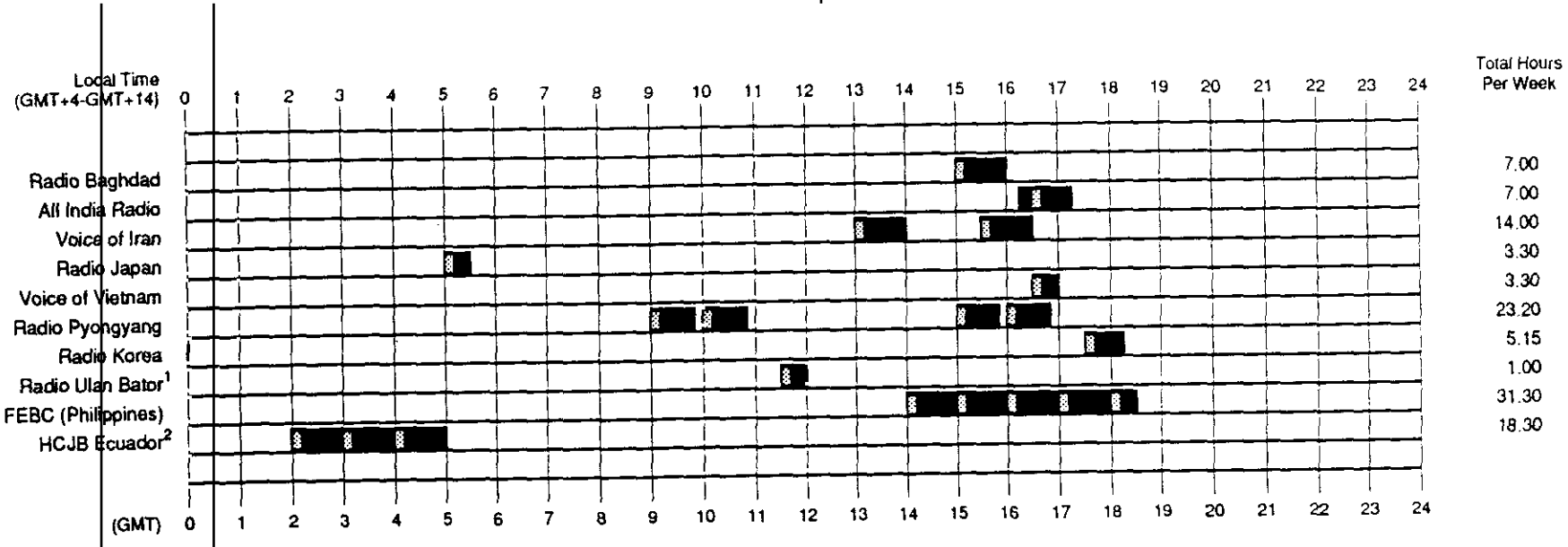
(1) 1030-1100 GMT Sundays only.

(2) 0435-0500 & 0900-0930 GMT Saturdays & Sundays; 1345-1355 GMT not Sundays & Wednesdays.

News bulletin

General programming

[12/09/89]



(1) *Tuesdays & Fridays only.*

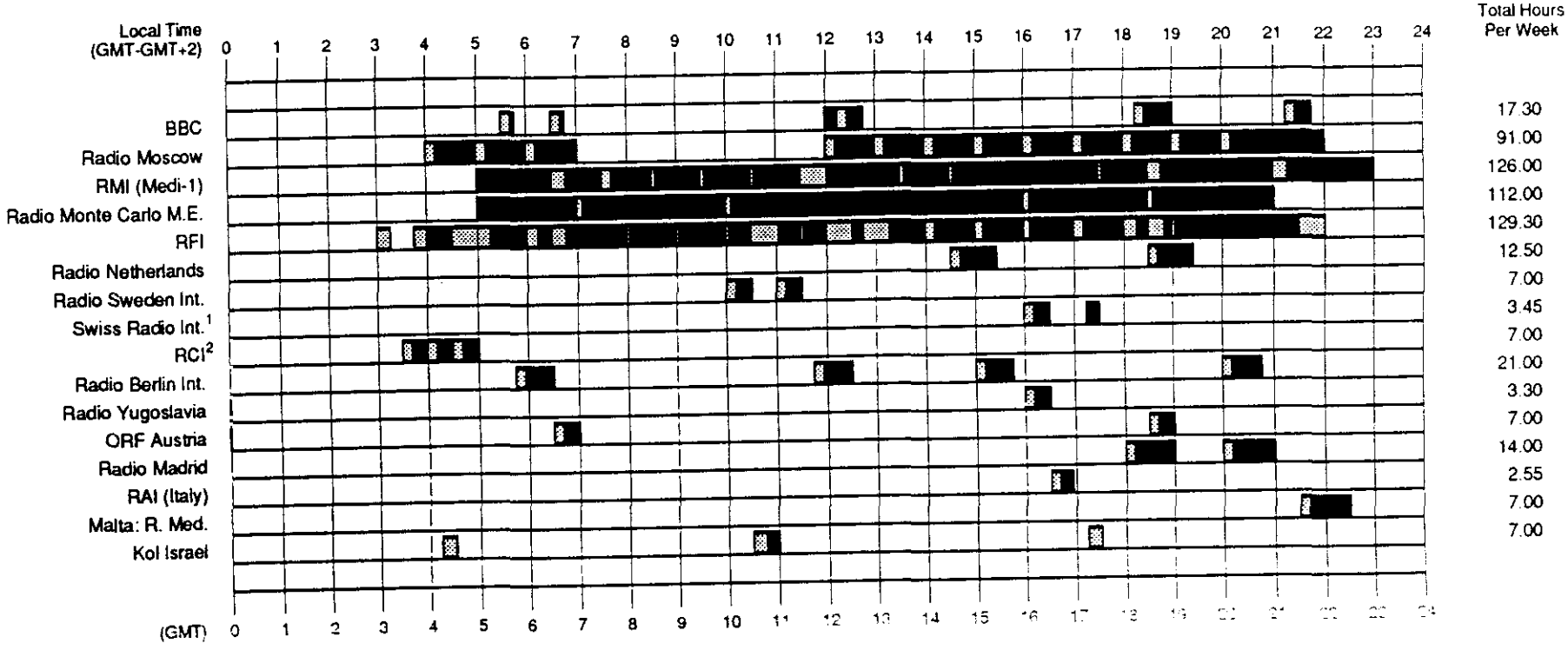
(2) 0430-0500 GMT Saturdays & Sundays only.

News bulletin

General programming

FRENCH SERVICE (NORTH AFRICA)

SUMMER 1989



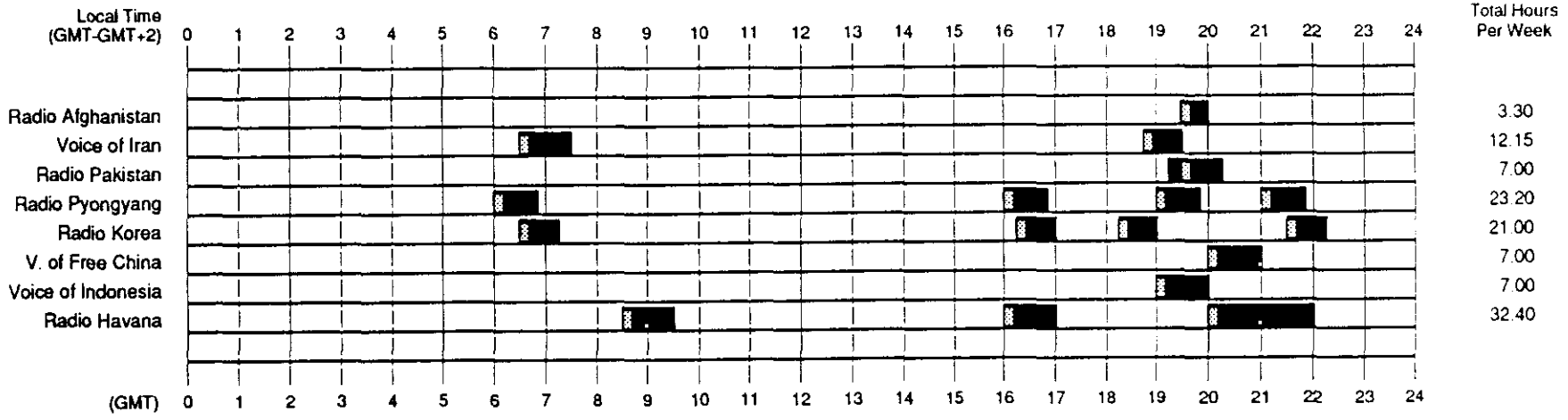
(1) 1715-1730 GMT Sundays only.

(2) 0330-0400 GMT Mondays to Fridays; 0400-0430 GMT Saturdays & Sundays

News bulletin

General programming

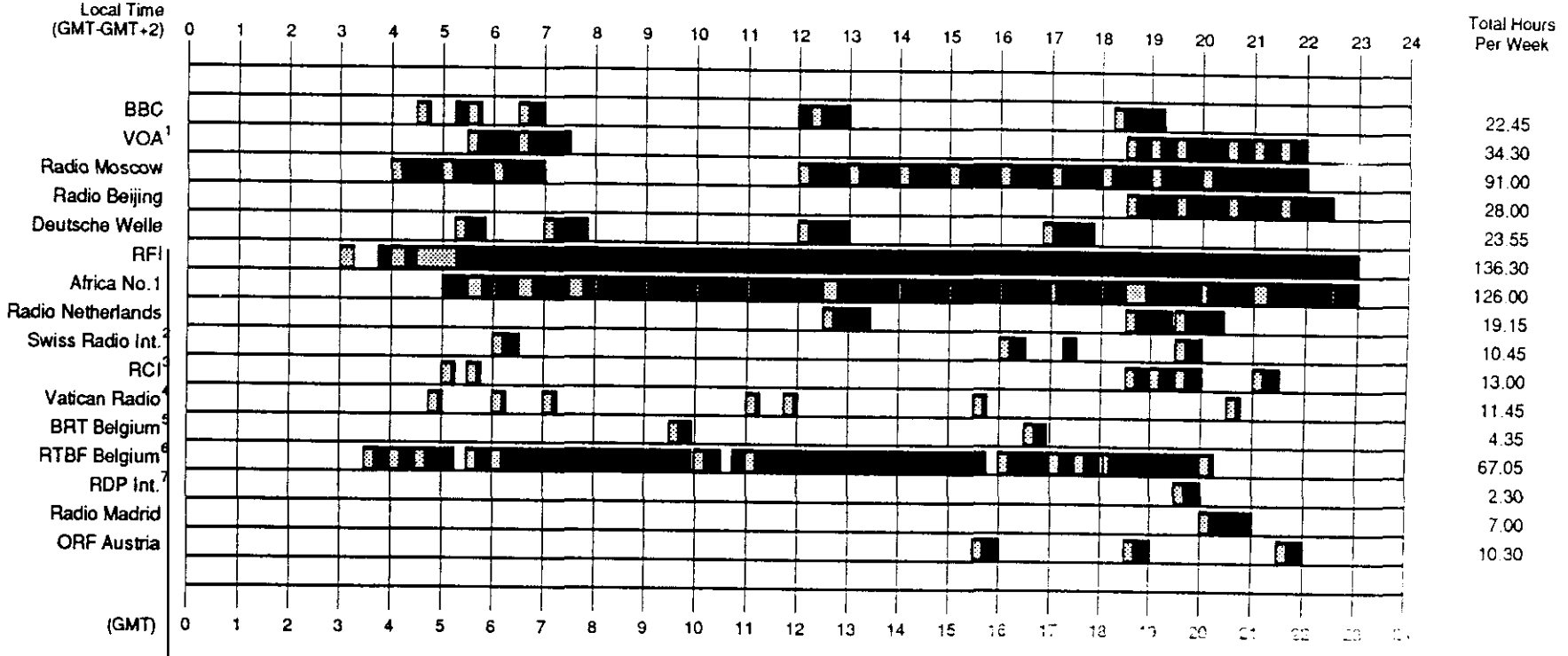
[23/10/89]



News bulletin
General programming

FRENCH SERVICE (AFRICA)

SUMMER 1989



(1) 0530-0730 GMT Mondays to Fridays.

(2) 1715-1730 GMT Sundays only.

(3) 0500-0515, 0530-0545 & 1830-1900 GMT Mondays to Fridays; 1900-1930 GMT Saturdays & Sundays only.

(4) 0600-0615 & 0700-0715 GMT Mondays to Saturdays.

(5) 0930-0955 GMT Mondays to Fridays; 1630-1655 GMT Mondays to Saturdays.

(6) 0635-0955 GMT Saturdays & Sundays; 1205-1500 GMT Sundays only; 1805-2015 GMT Saturdays, Sundays & Wednesdays; 0330-0400 GMT Mondays to Fridays; 0400-0430 GMT nct Sundays.

(7) Mondays to Fridays only

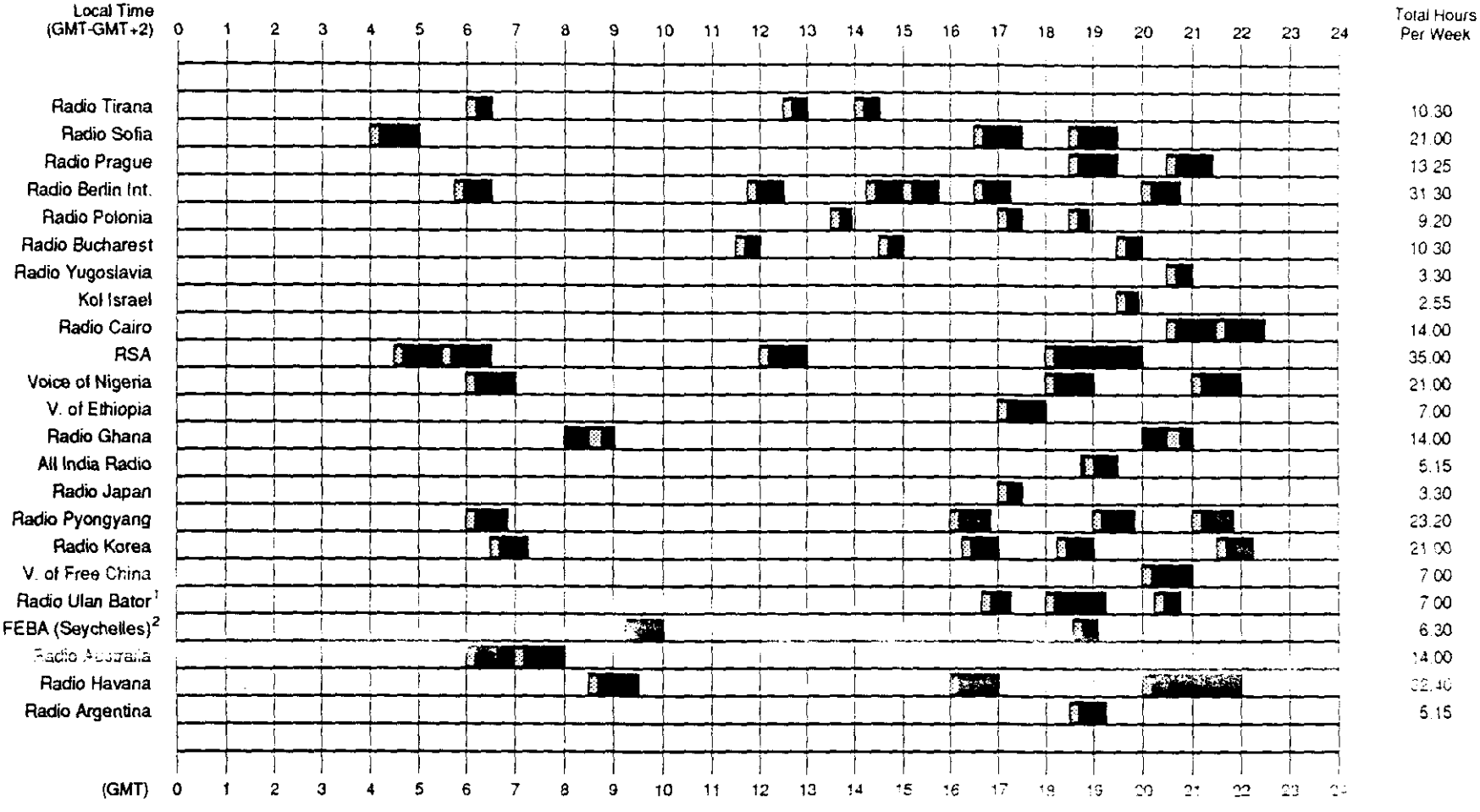
News bulletin

General programming

[23/10/89]

FRENCH SERVICE (AFRICA) (CONT.D)

SUMMER 1989



(1) Mondays, Wednesdays & Fridays only.

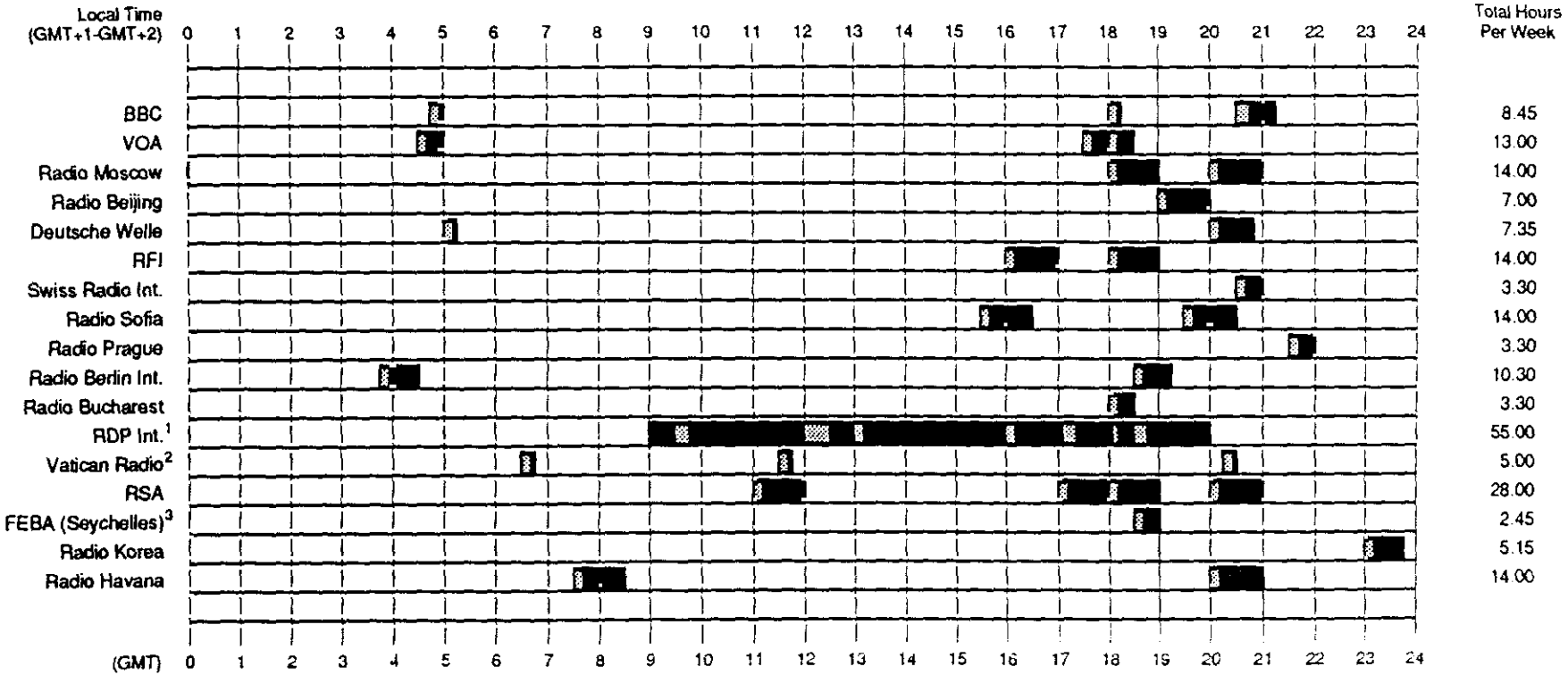
(2) 0930-0945 GMT not Tuesdays & Wednesdays; 0945-1000 & 1850-1905 GMT Fridays to Mondays only.

News bulletin
General programming

[23/10/89]

PORTUGUESE SERVICE (AFRICA)

SUMMER 1989



(1) 0900-1000 & 1200-1500 GMT Saturdays & Sundays; 1900-2000 GMT Mondays to Fridays.

(2) 0630-0645 GMT not Sundays

(3) 1845-1900 GMT Saturdays, Sundays, Tuesdays & Fridays.

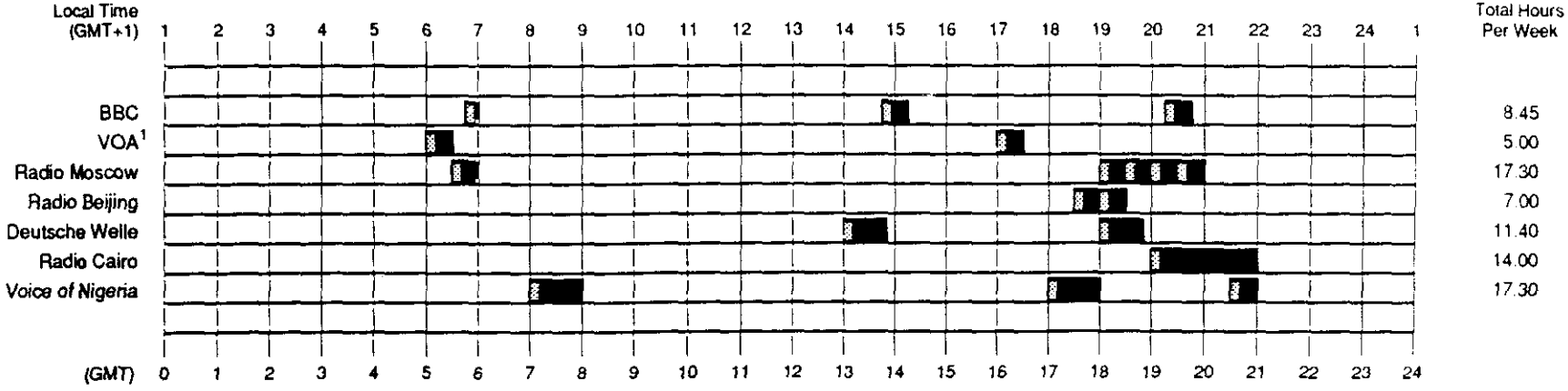
News bulletin

General programming

[23/10/89]

HAUSA SERVICE

SUMMER 1989

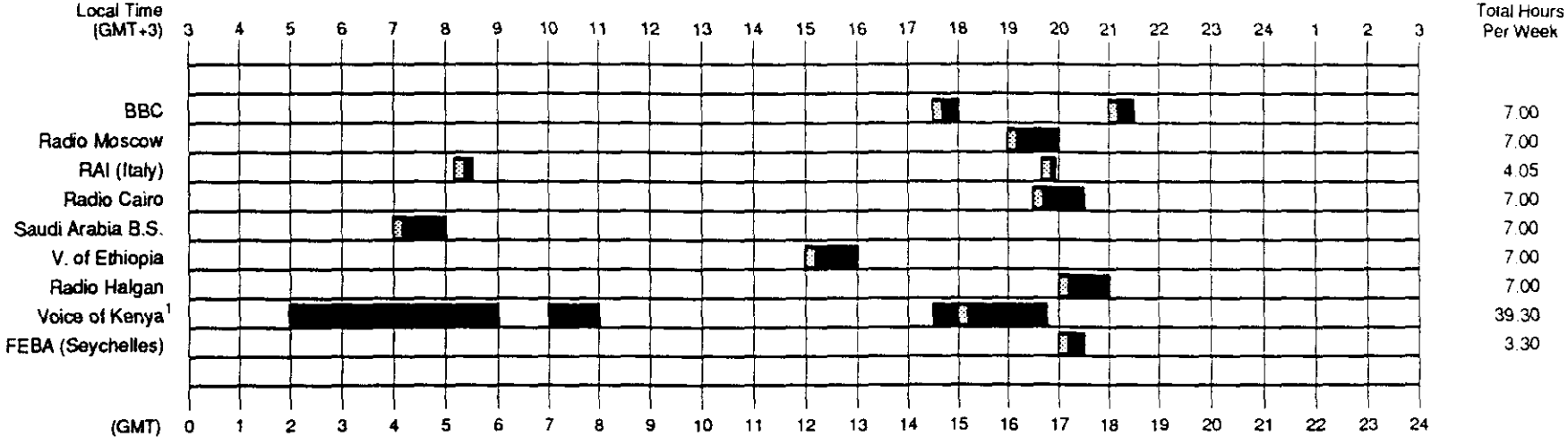


(1) Mondays to Fridays only.

News bulletin
General programming

SOMALI SERVICE

SUMMER 1989

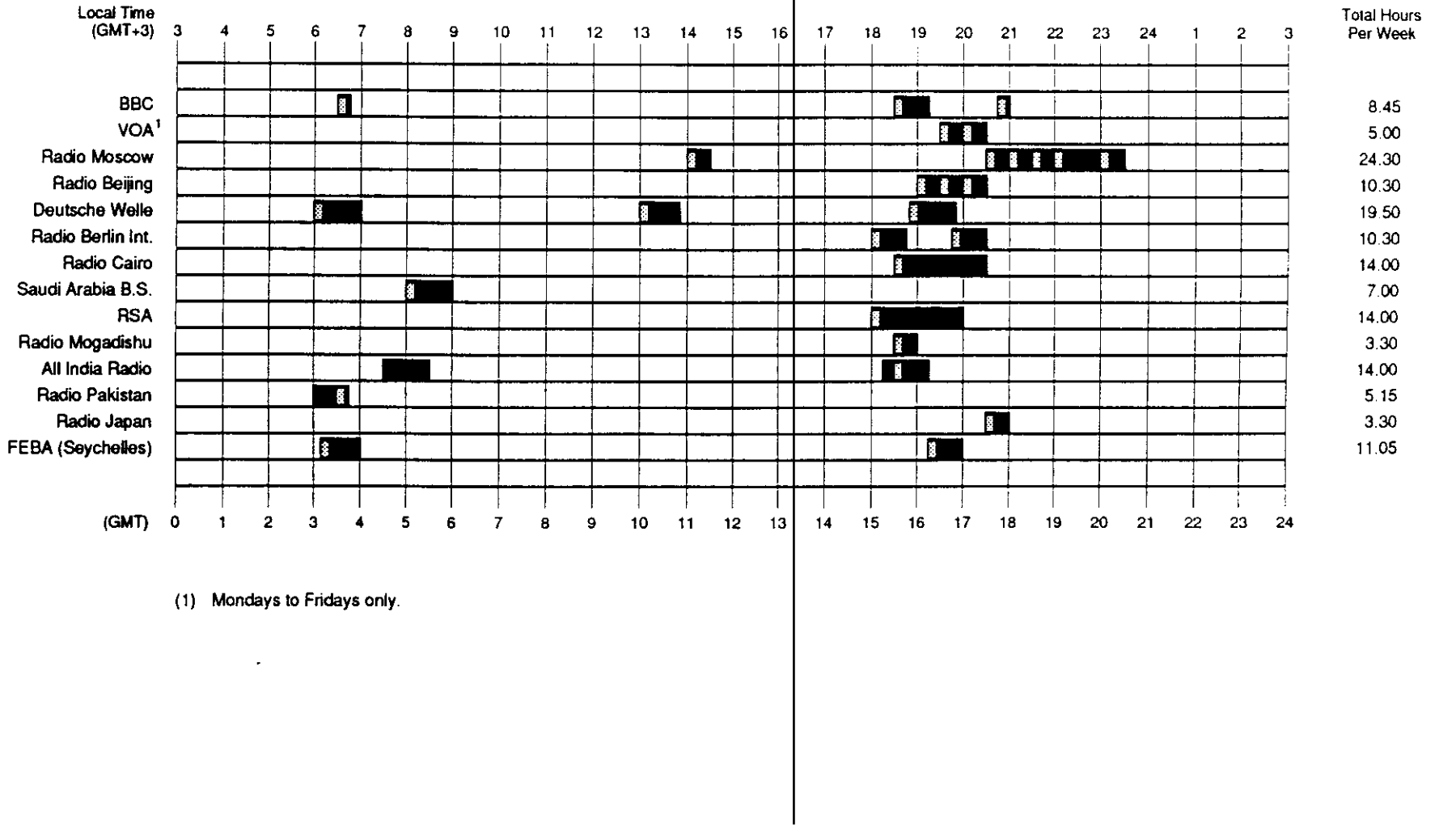


(1) 0200-0600 & 1430-1645 GMT Mondays-Saturdays; 0700-0800 & 1500-1600 GMT Sundays.

News bulletin
General programming

SWAHILI SERVICE

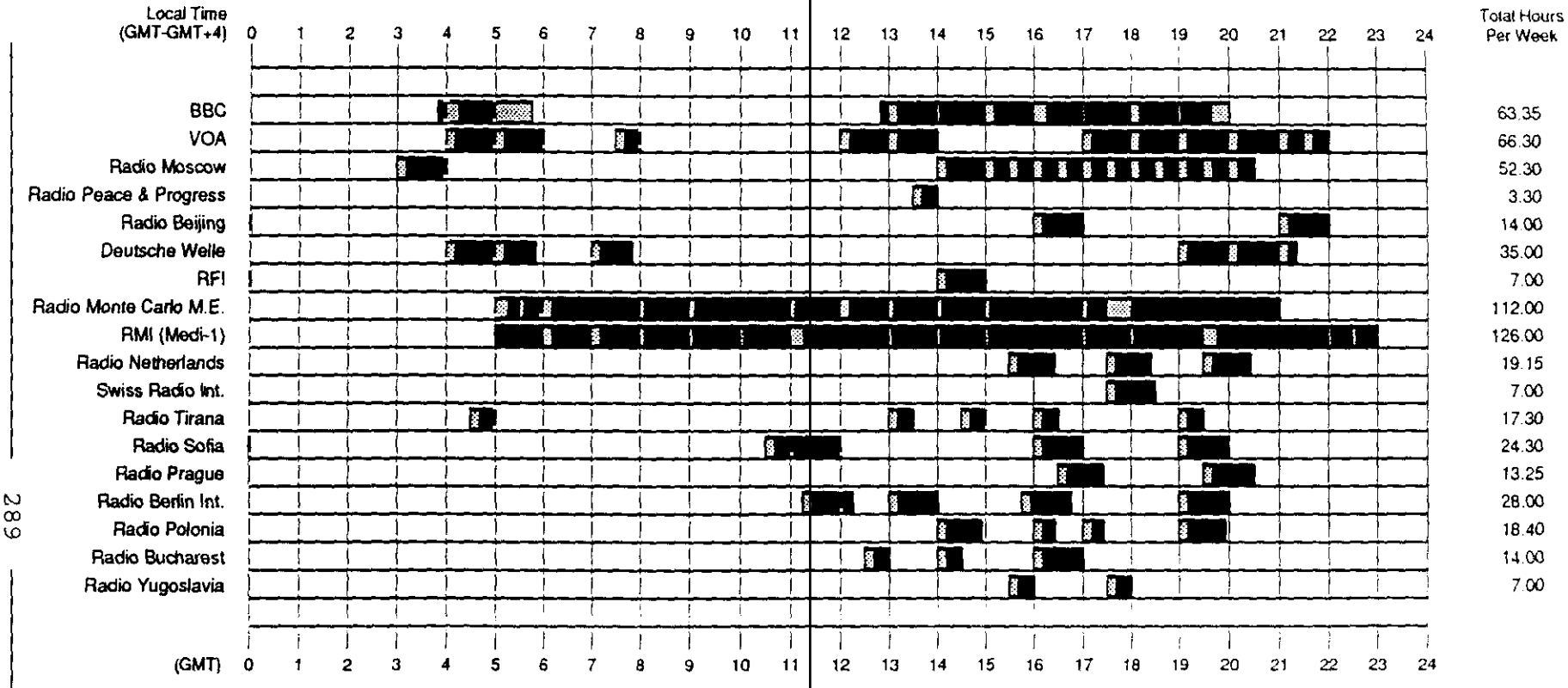
SUMMER 1989



(1) Mondays to Fridays only.

ARABIC SERVICE

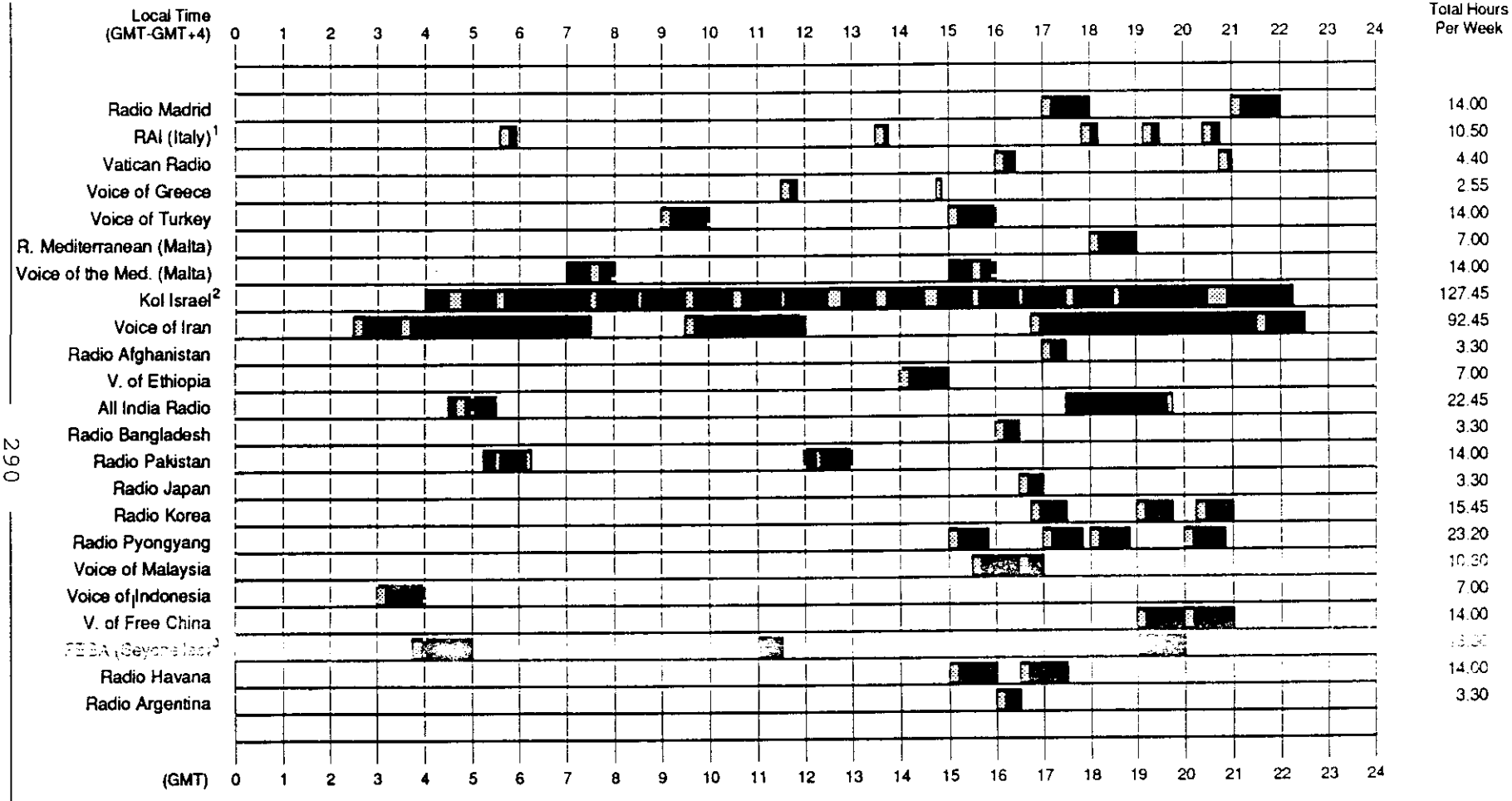
SUMMER 1989



News bulletin

General programming

[23/10/89]



(1) 1330-1345 GMT Mondays to Saturdays only.

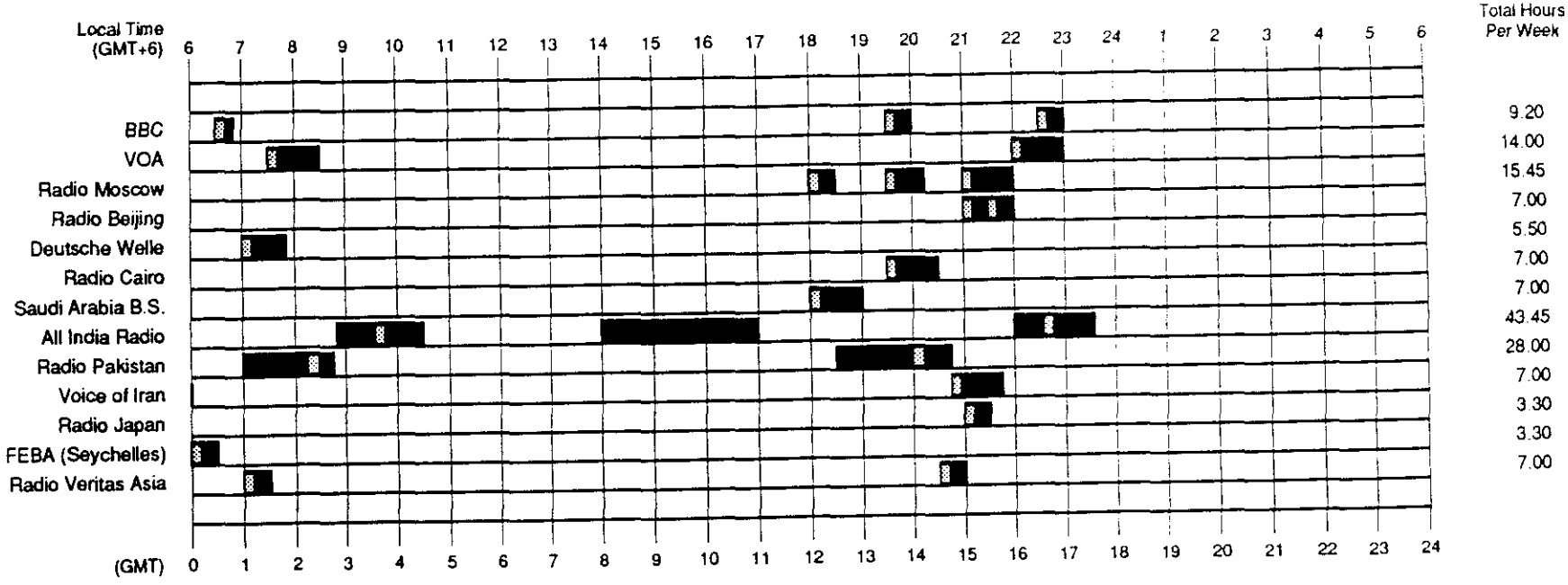
(2) Domestic 'Network D' to the Arab World.

(3) 0430-0445 GMT Sundays & Fridays only; 0445-0500 GMT Fridays only; 1950-2000 GMT Sundays, Thursdays & Fridays.

News bulletin
General programming

BENGALI SERVICE

SUMMER 1989

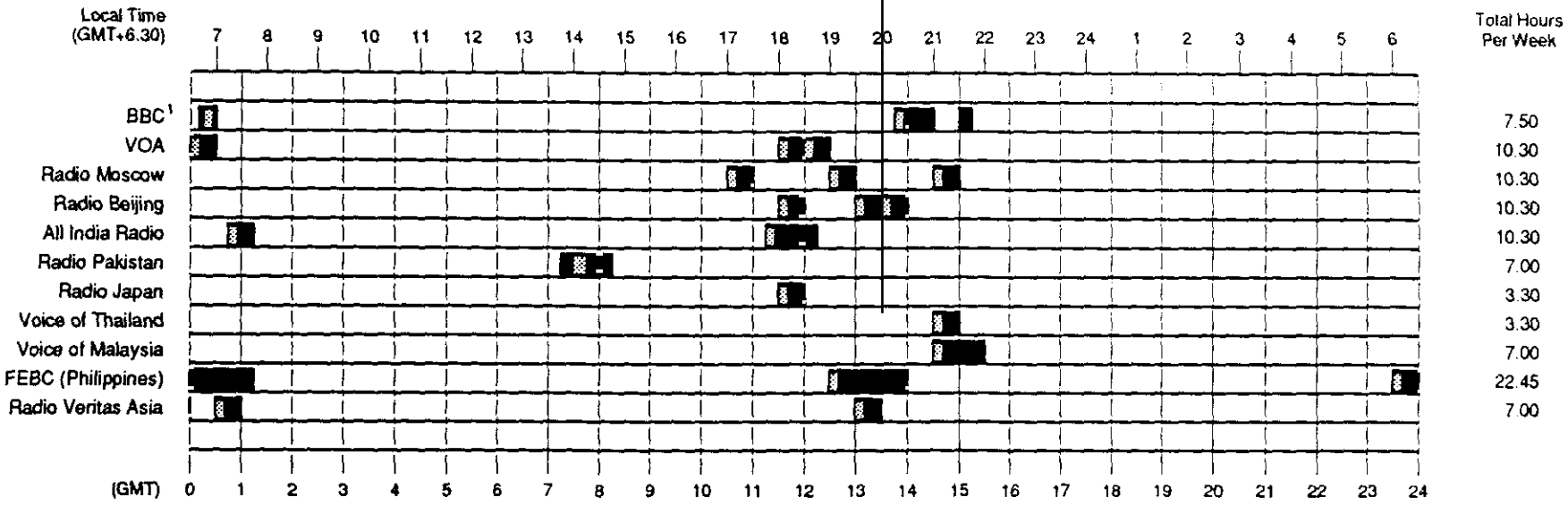


Note: All India Radio daily domestic broadcasts in Bengali are as follows: 0155-0205, 0800-0810 & 1405-1415 GMT.

[04/09/89]

BURMESE SERVICE

SUMMER 1989

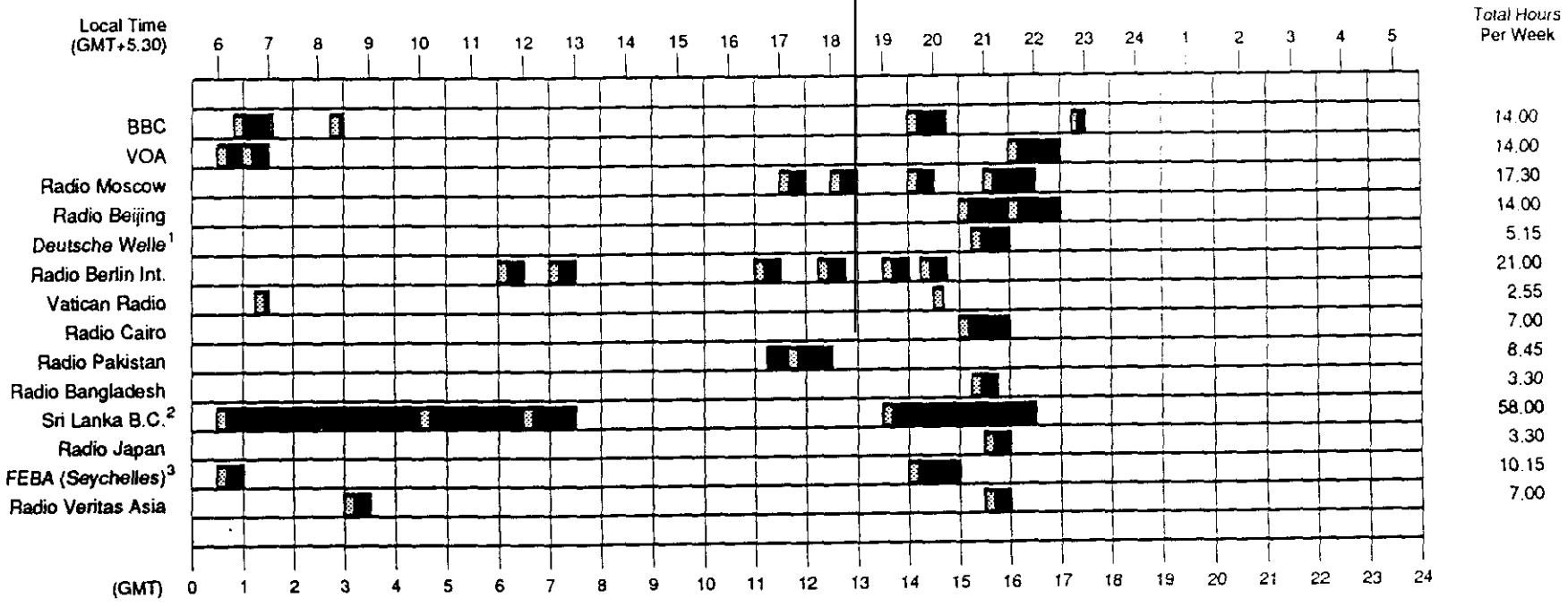


(1) 1500-1515 GMT Sundays only.

News bulletin
General programming

HINDI SERVICE

SUMMER 1989



(1) Hindi transmission includes a Sanskrit programme at 1545-1558 GMT on alternate Mondays.

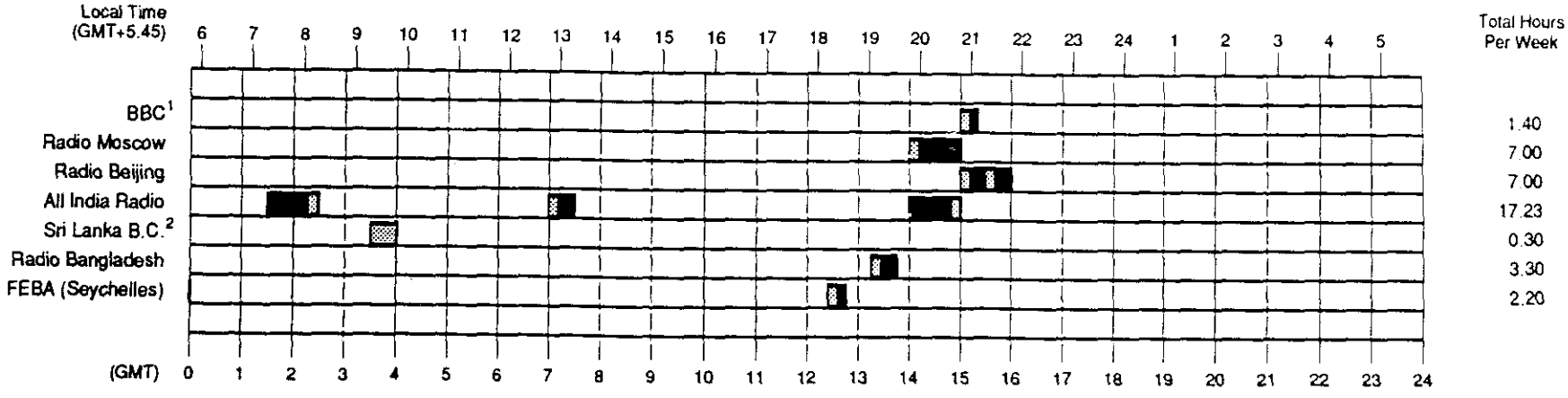
(2) 0430-0630 GMT Sundays only.

(3) 0045-0100 GMT not Tuesdays & Thursdays.

News bulletin

General programming

[25/09/89]



(1) Mondays to Fridays.

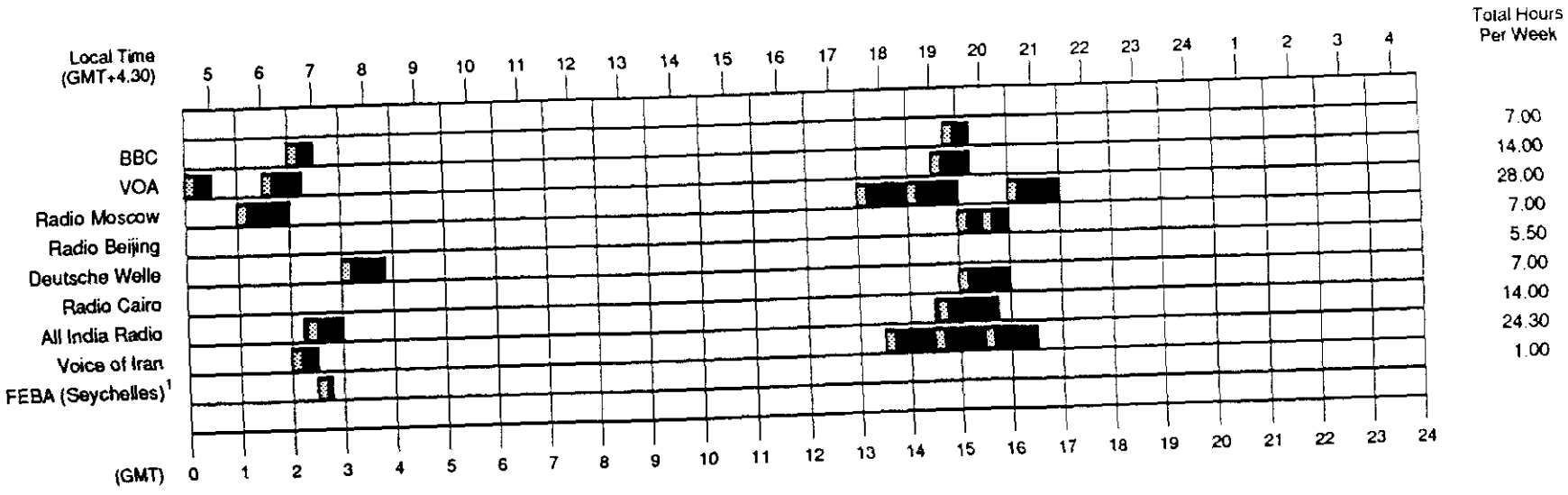
(2) 0330-0400 GMT Wednesdays only.

News bulletin
General programming

[04/09/89]

PASHTO SERVICE

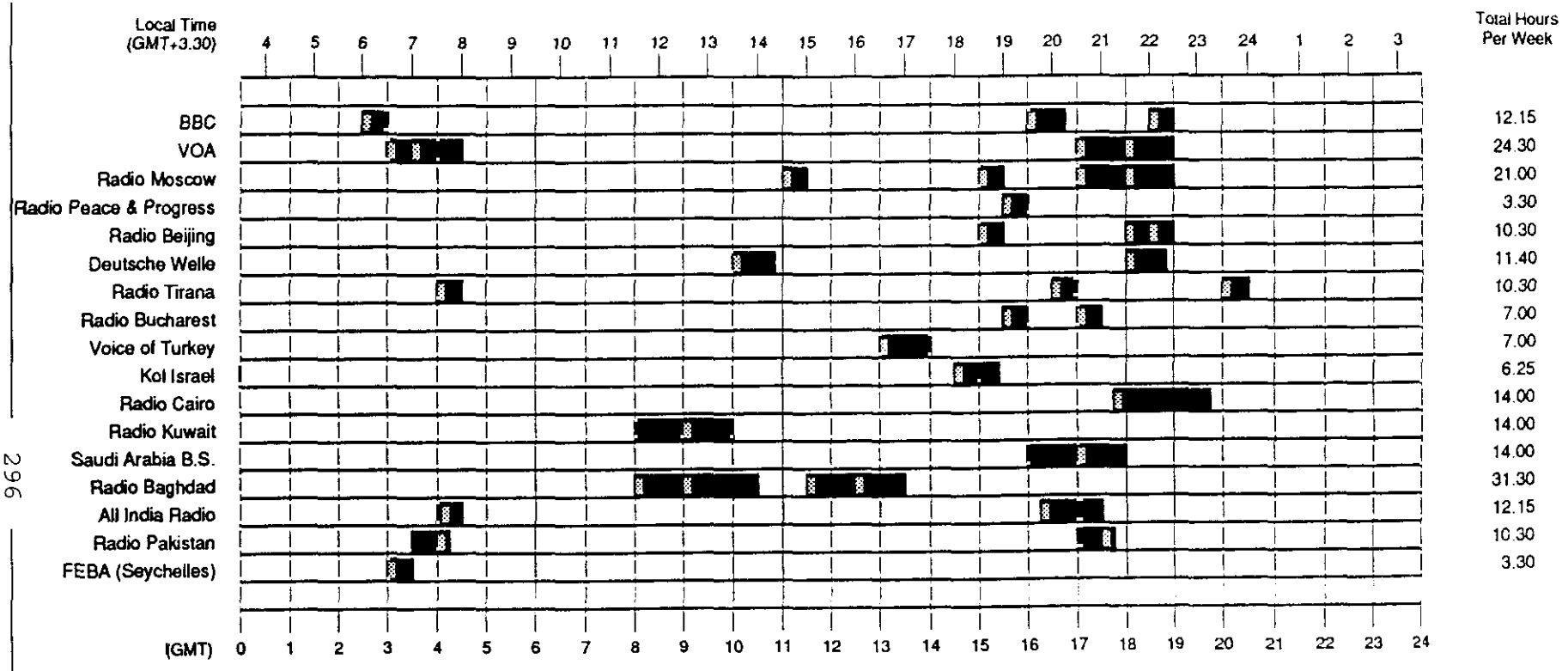
SUMMER 1989



(1) Sundays to Wednesdays only.

PERSIAN SERVICE

SUMMER 1989



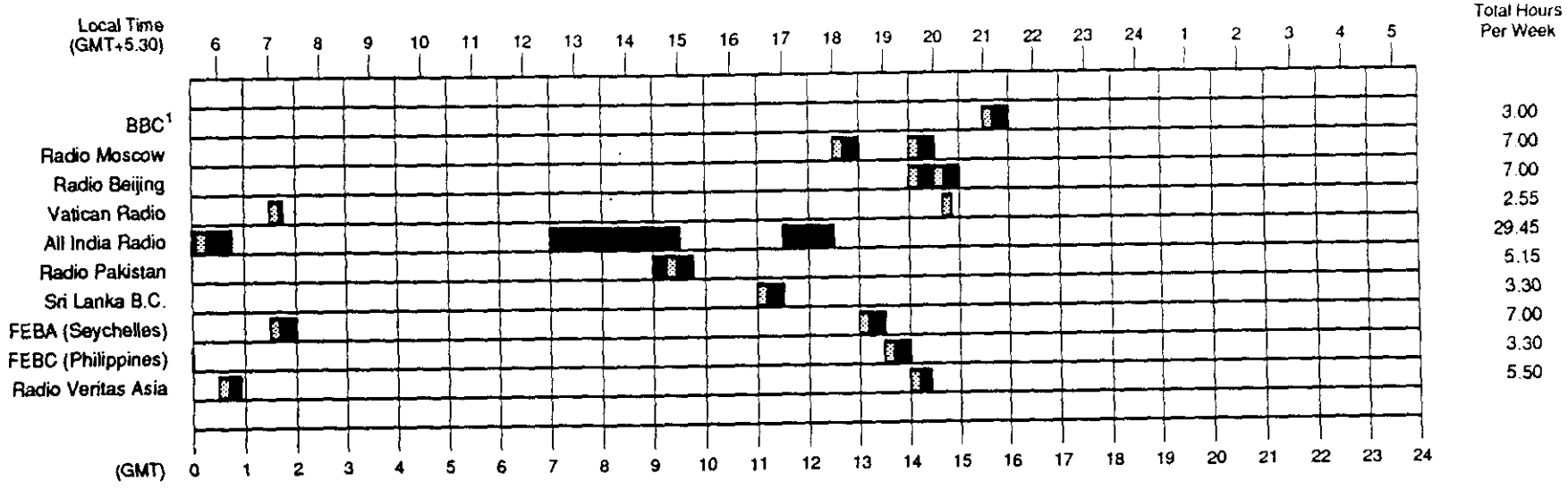
News bulletin

General programming

[04/09/89]

TAMIL SERVICE

SUMMER 1989

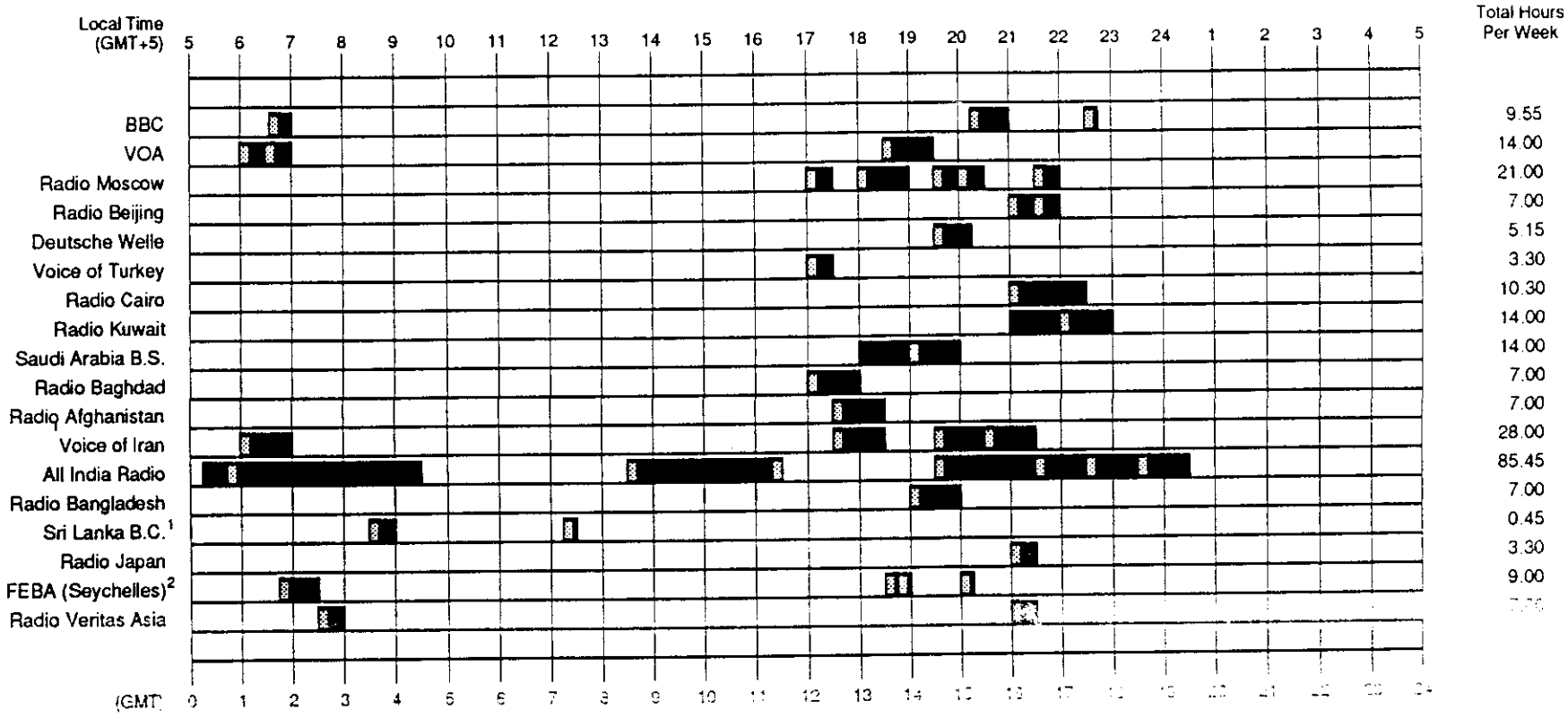


(1) Mondays to Saturdays only.

Note: All-India Radio domestic broadcasts in Tamil are as follows: 0145-0155, 0710-0720, 1345-1355 GMT.

URDU SERVICE

SUMMER 1989



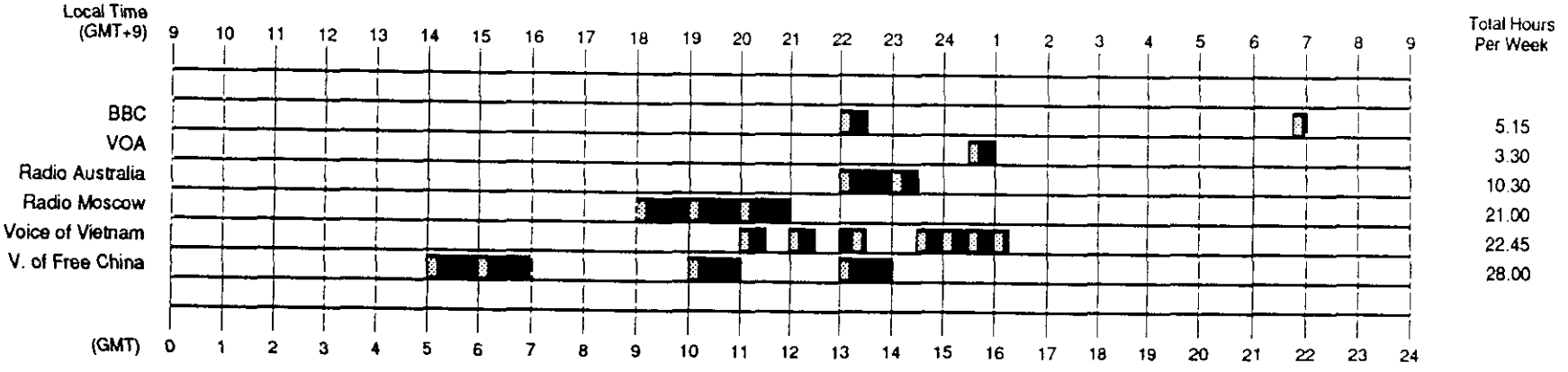
(1) 0330-0400 GMT Saturdays only; 0715-0730 GMT Mondays only.

(2) 0215-0230 GMT Sundays to Tuesdays; 1330-1345 GMT not Mondays & Tuesdays.

Note: All India Radio daily domestic broadcasts in Urdu are as follows: 0320-0330, 0820-0830 & 1545-1600 GMT.

CANTONESE SERVICE

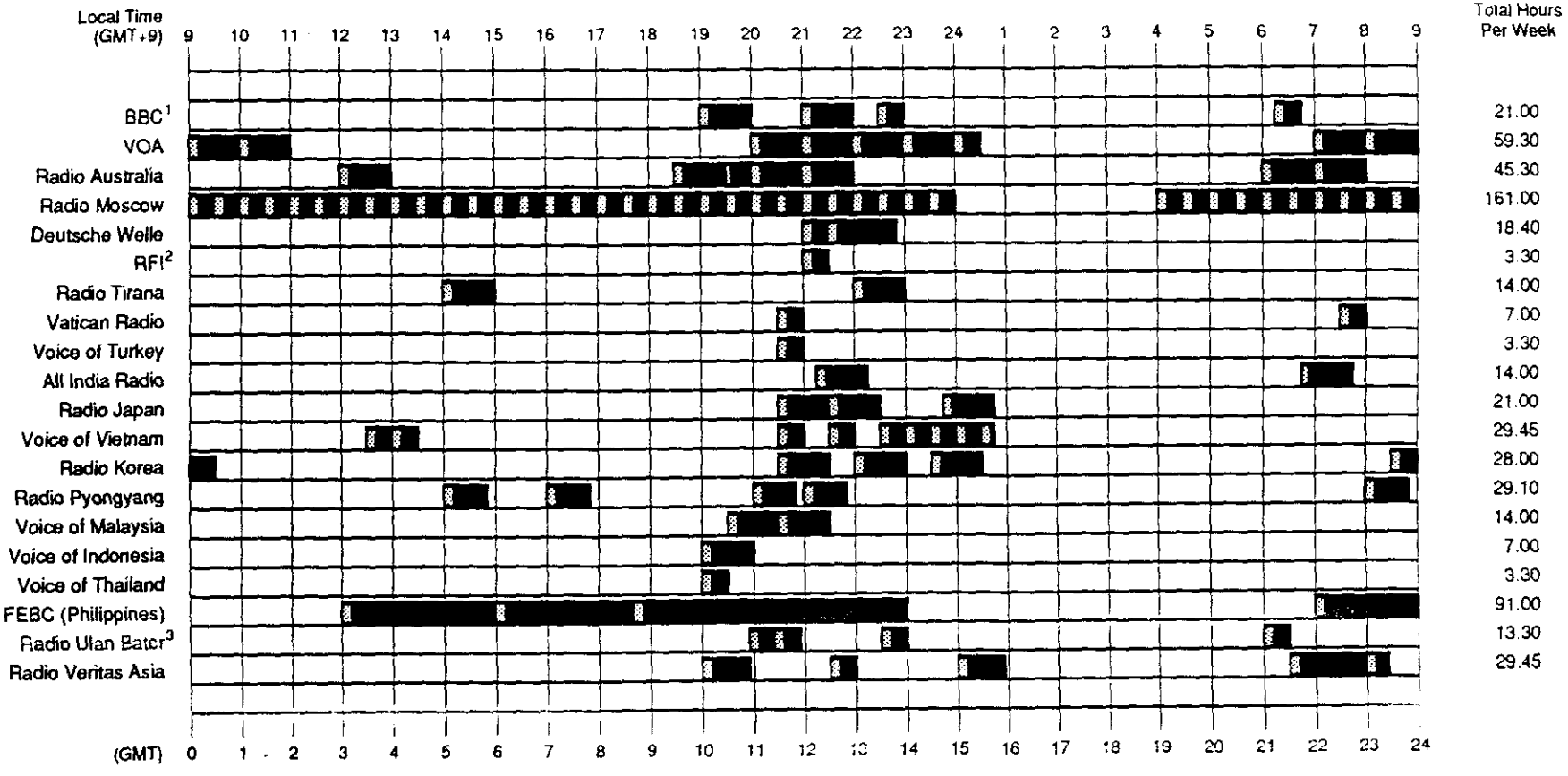
SUMMER 1989



[04/09/89]

MANDARIN SERVICE

SUMMER 1989



(1) BBC temporarily increased output by 3.30 hours per week on 6th June 1989

(2) RFI introduced a Mandarin Servie on 19th June 1989

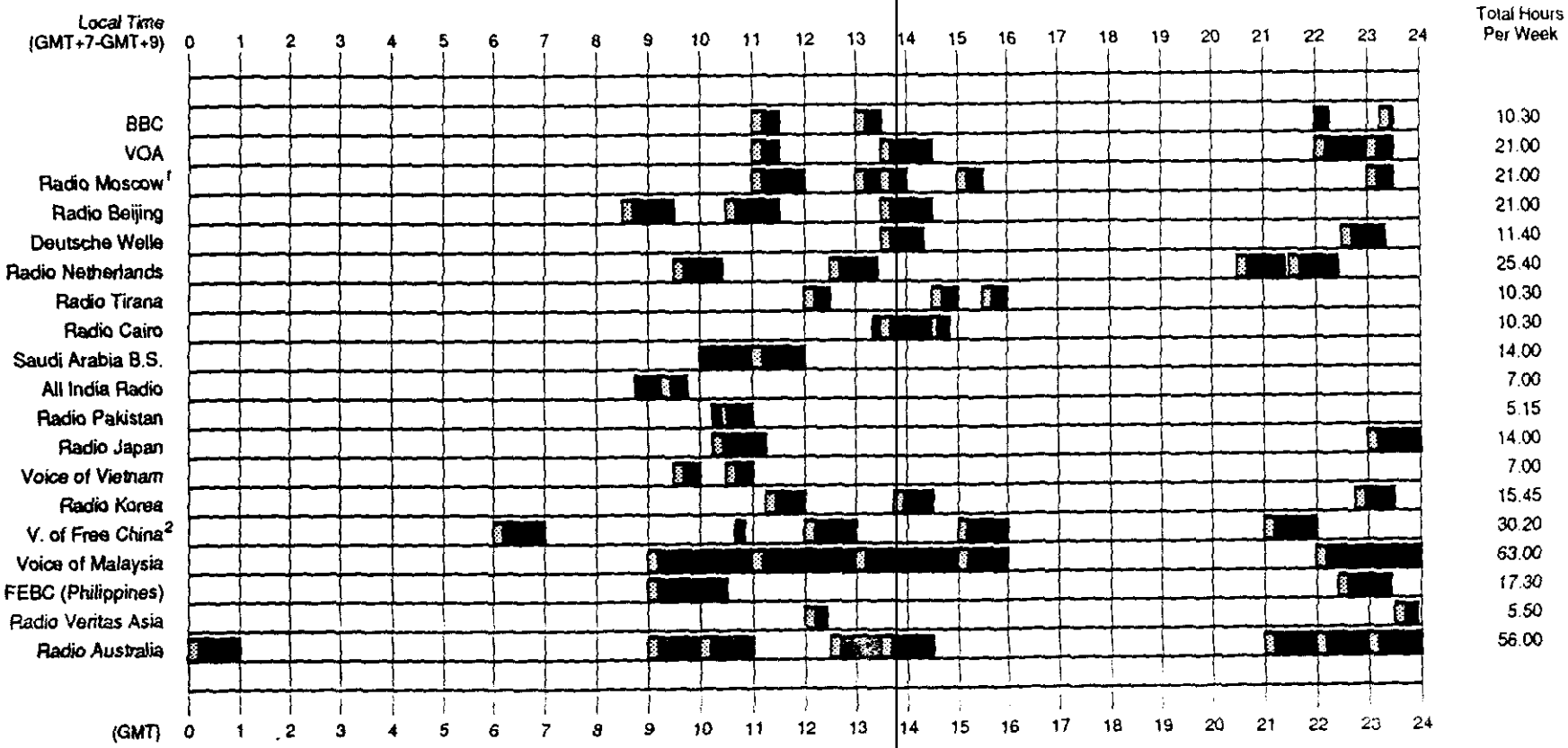
(3) 2100-2130 GMT not Sundays
Radio Canada International introduced a news bulletin in Mandarin in its 2200 GMT transmissions in English and French to Asia on 19th June 1989

News bulletin
General programming

[05/09/89]

INDONESIAN SERVICE

SUMMER 1989



(1) Including 1330-1400 GMT Tuesdays & Wednesdays when this transmission is carried by Radio Peace & Progress.

(2) 1040-1050, 1200-1300, 1510-1520 & 2100-2200 GMT Voice of Asia transmissions.

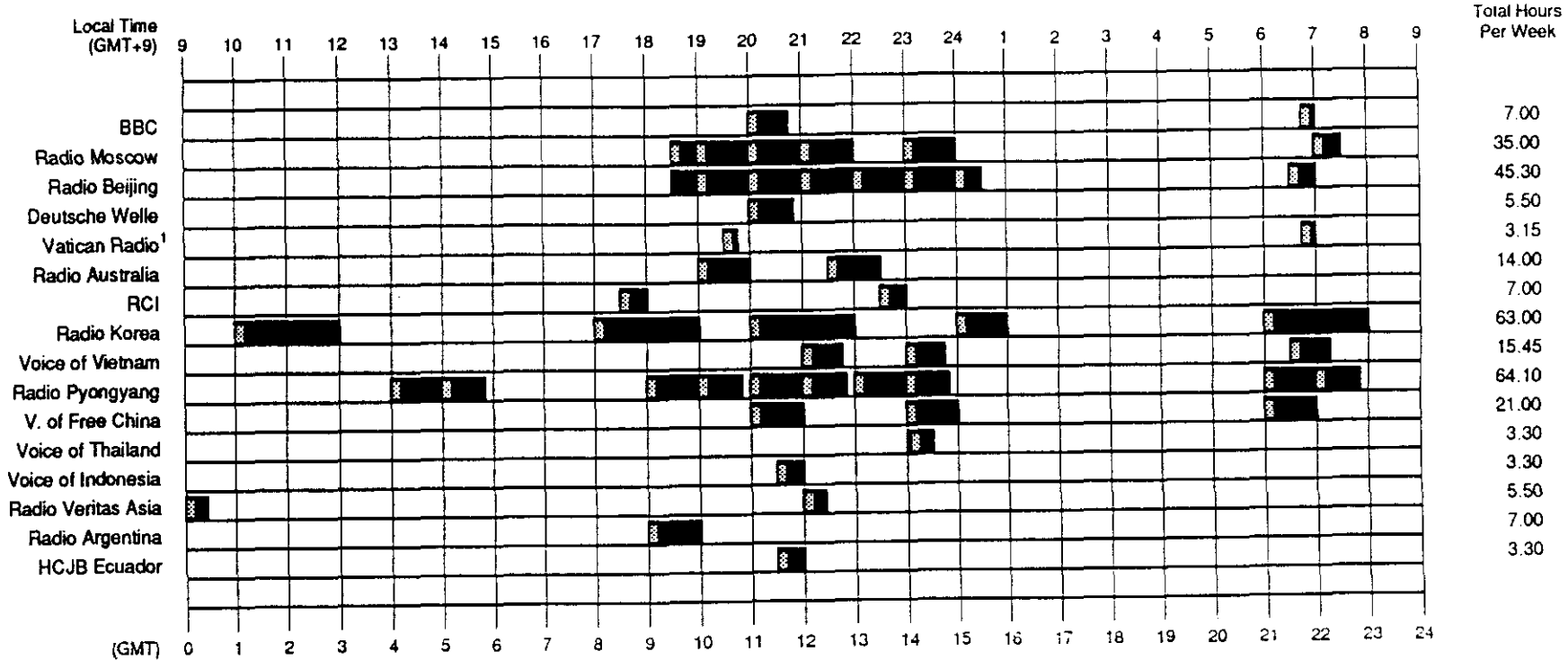
News bulletin

General programming

[04/09/89]

JAPANESE SERVICE

SUMMER 1989



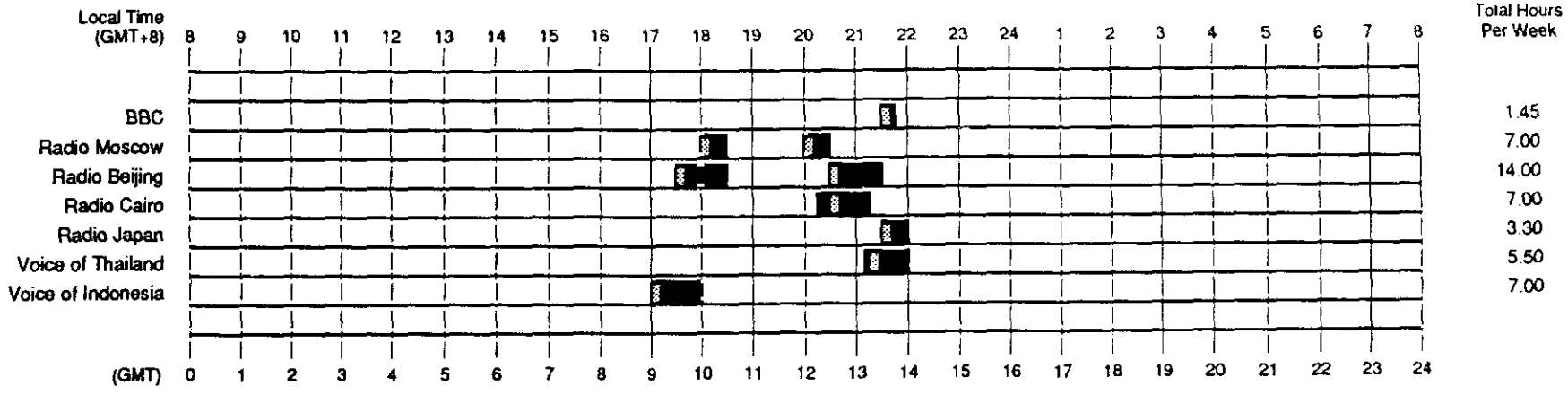
(1) 1030-1045 GMT not Sundays.

News bulletin
General programming

[25/09/89]

MALAY SERVICE

SUMMER 1989



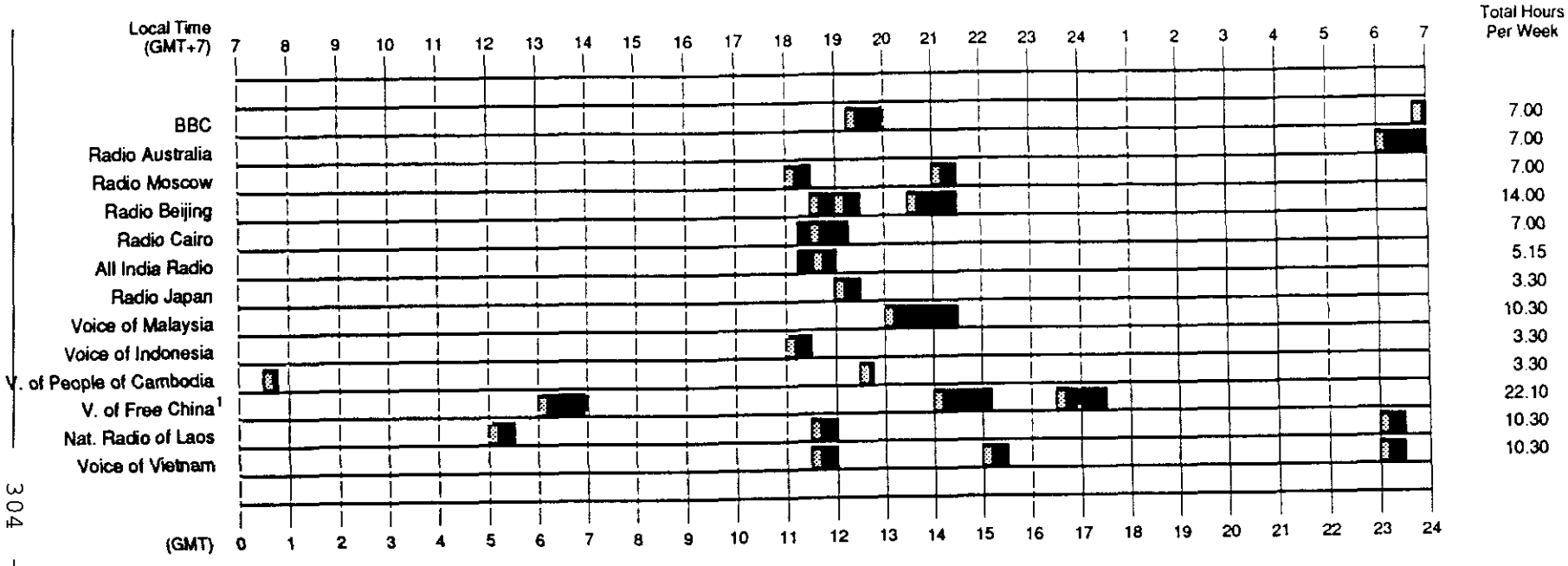
News bulletin

General programming

[04/09/89]

THAI SERVICE

SUMMER 1989



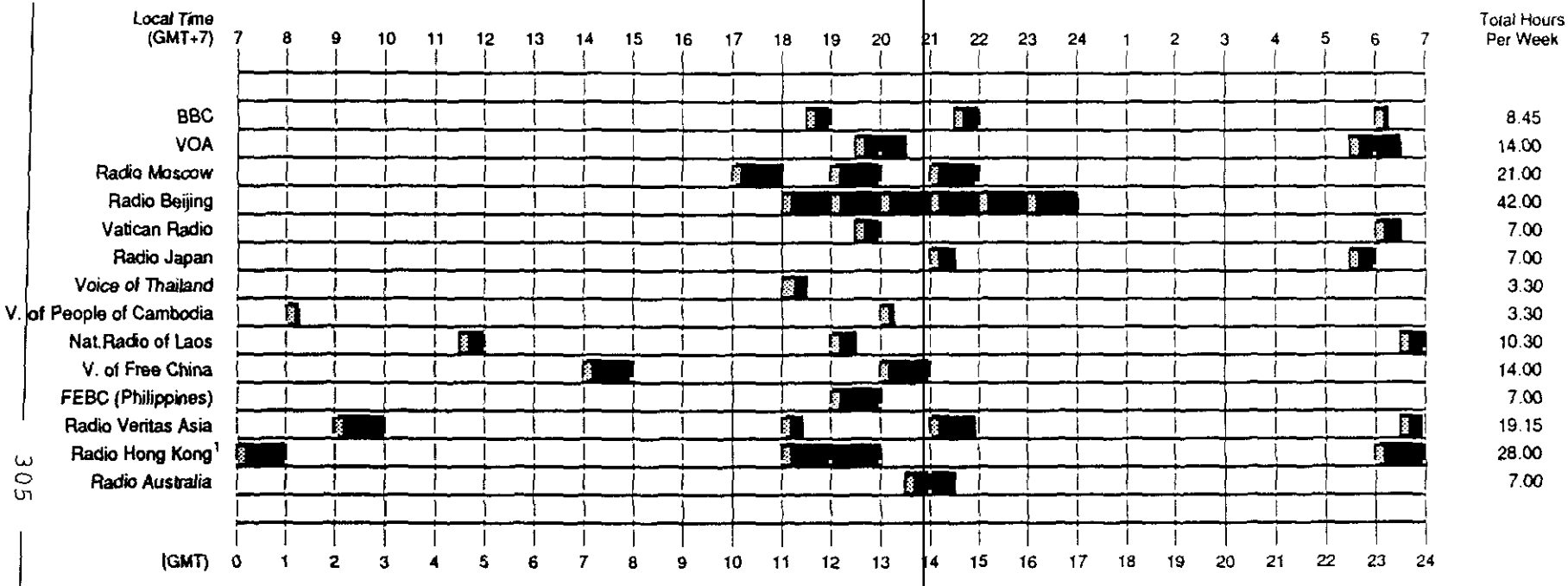
(1) 1500-1510 GMT & 1630-1730 GMT Voice of Asia transmissions.

News bulletin
General programming

[04/09/89]

VIETNAMESE SERVICE

SUMMER 1989



(1) Service inaugurated 1.10.88.

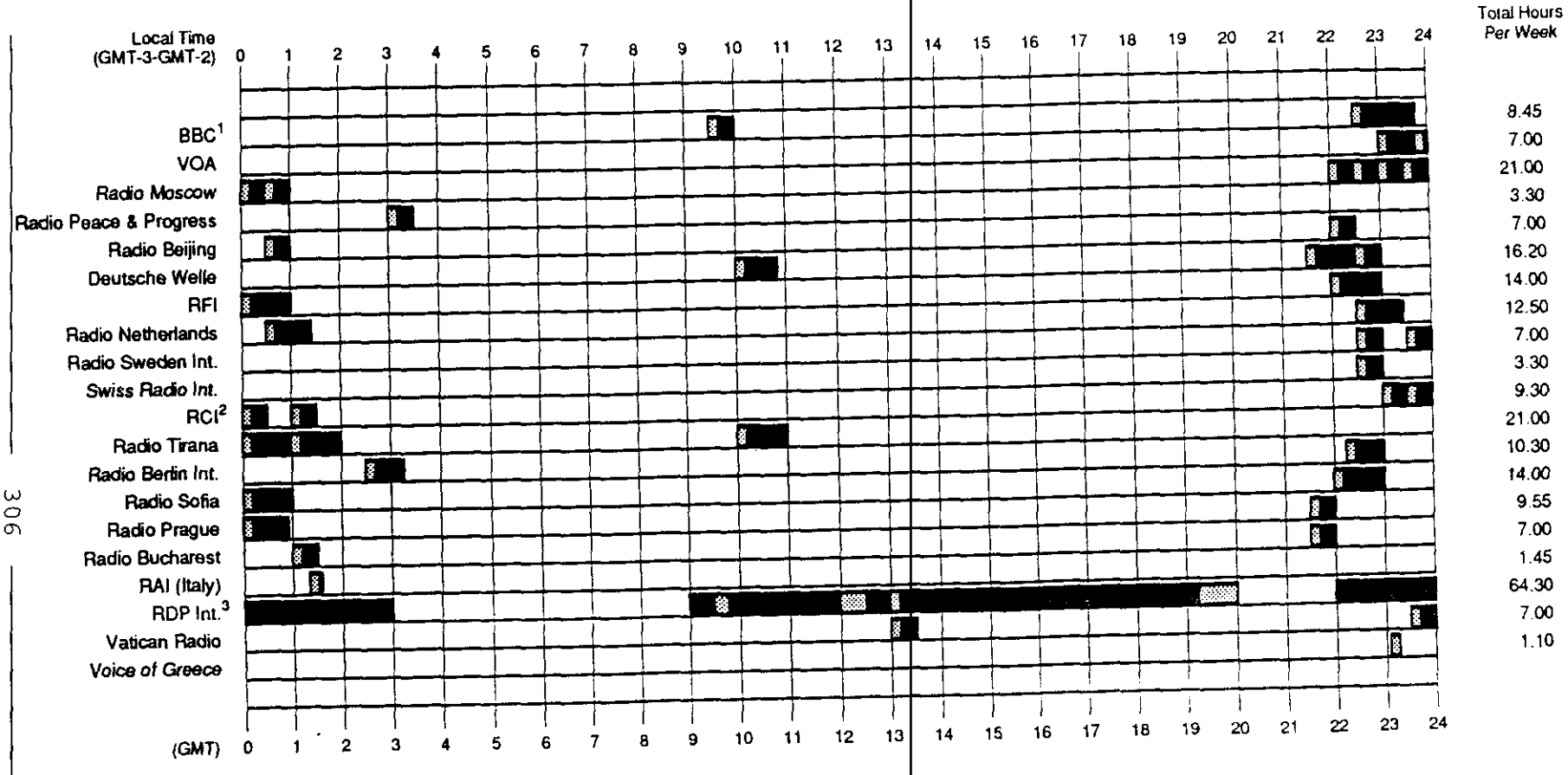
News bulletin

General programming

[04/09/89]

BRAZILIAN SERVICE

SUMMER 1989



(1) 0930-1000 GMT Mondays to Fridays; 2315-2345 GMT Saturdays & Sundays.

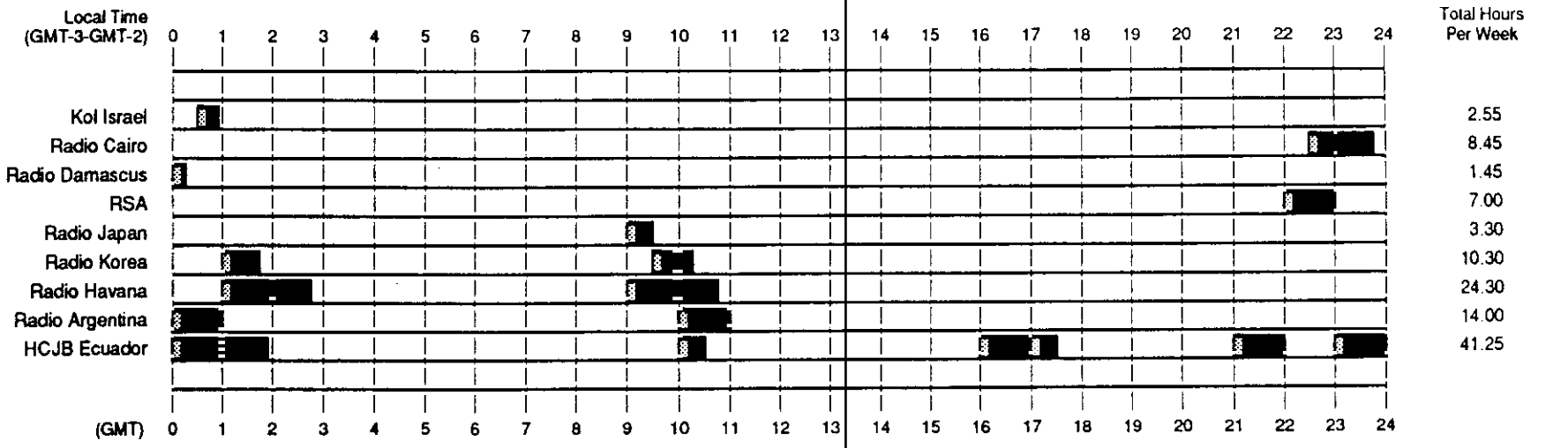
(2) 0000-0030 & 0100-0130 GMT Tuesdays to Saturdays; 2330-2400 GMT Saturdays & Sundays.

(3) 0230-0300 GMT Sundays & Mondays; 0900-1000, 1200-2000 GMT Saturdays & Sundays.

News bulletin

General programming

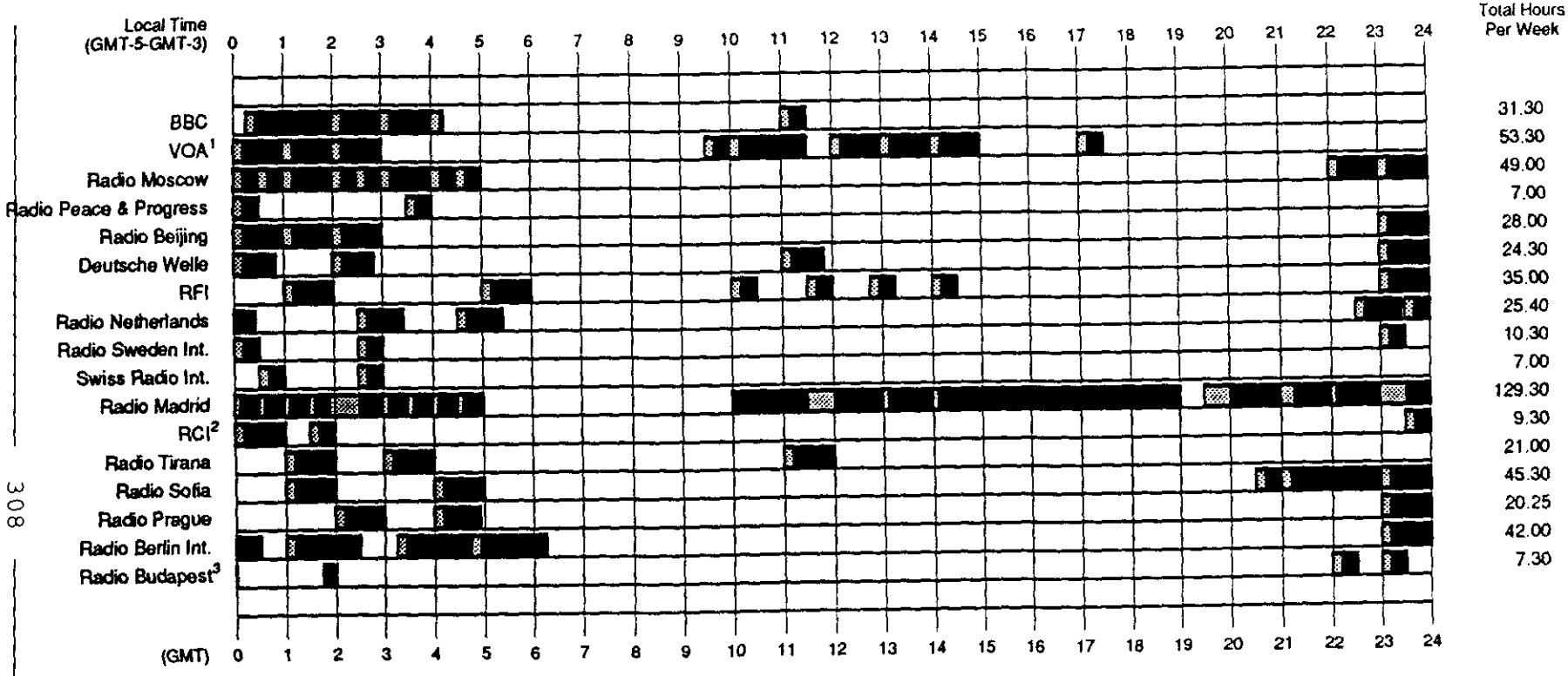
[04/09/89]



News bulletin
General programming

LATIN AMERICAN SPANISH SERVICE

SUMMER 1989



(1) 0930-1130 & 1700-1730 GMT Mondays to Fridays; 1200-1500 GMT Saturdays & Sundays. Transmissions shown do not include those to Central America or to Cuba via Radio Marti

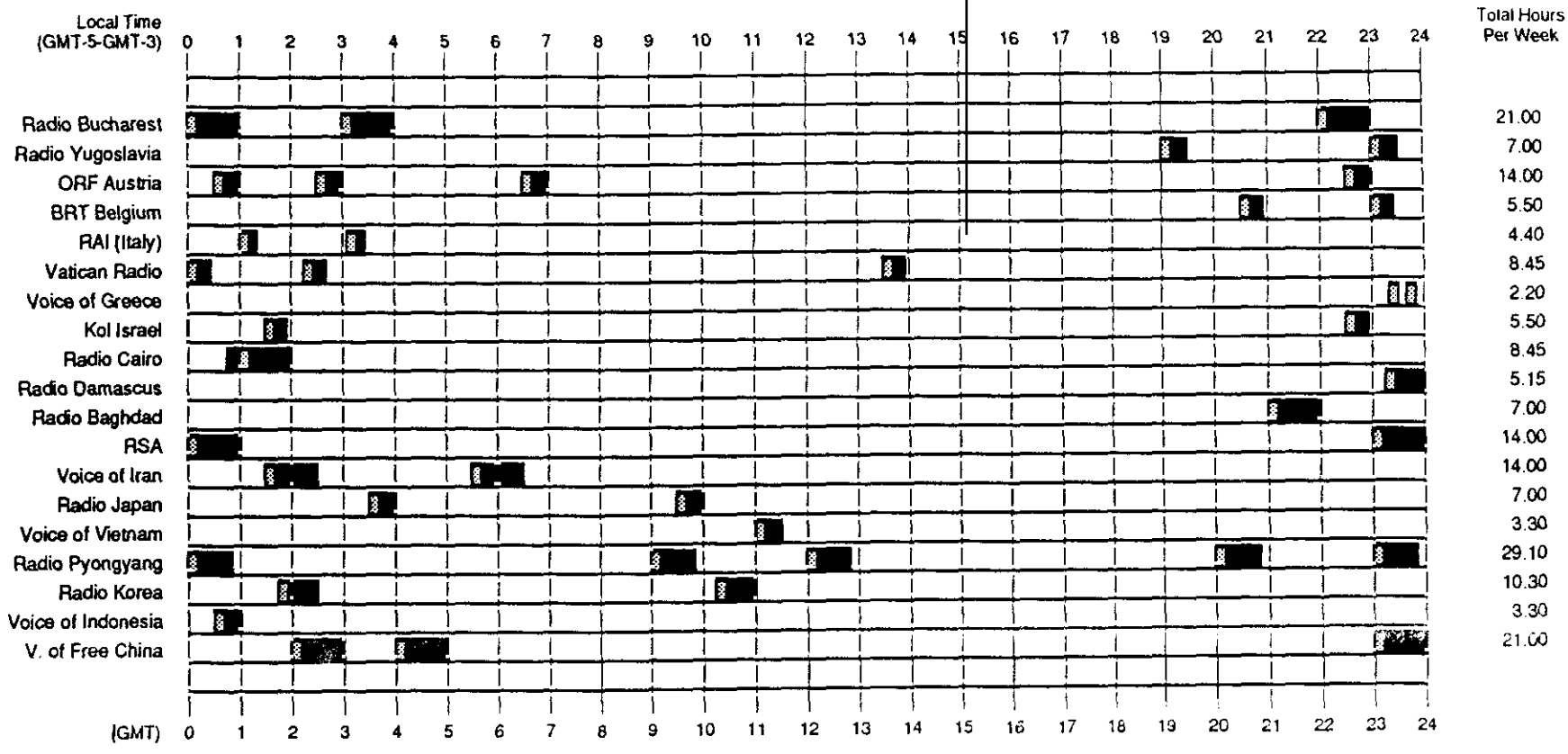
(2) 0000-0030 GMT Sundays & Mondays; 0130-0200 GMT Tuesdays to Saturdays; 2330-2400 GMT Mondays to Fridays.

(3) 0145-0200 GMT Tuesdays, Wednesdays, Fridays & Saturdays; 2300-2330GMT not Sundays.

[04/09/89]

LATIN AMERICAN SPANISH SERVICE (CONT'D.)

SUMMER 1989

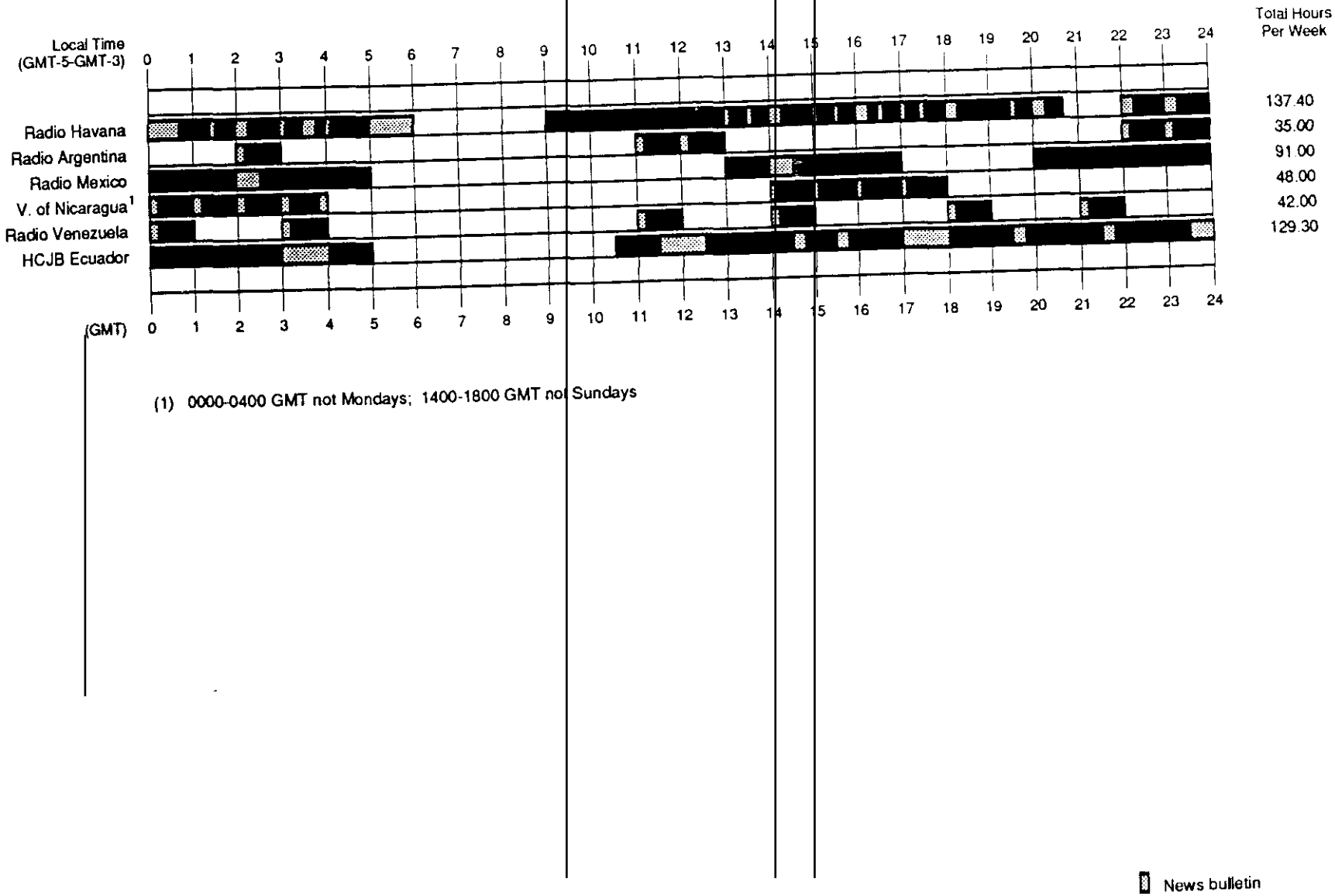


News bulletin

General programming

[25/09/89]

LATIN AMERICAN SPANISH SERVICE (CONT'D.)



(1) 0000-0400 GMT not Mondays; 1400-1800 GMT not Sundays

[04/09/89]

4.3.4. COMPARACIÓN DE AUDIENCIAS ENTRE BBC Y EMISORAS DE LA COMPETENCIA, TRABAJO REALIZADO POR EL SERVICIO DE AUDIENCIAS DE LA BBC EN SEPTIEMBRE DE 1989 (31)

Africa (excluding North Africa) (Continued)

	Population '000s	Radio Sets '000s	Radios Per 100 popn.	Television Sets '000s	TV Sets Per 100 popn.	VCR Sets '000s	VCR Sets Per 100 popn.
Djibouti	420	35	8	15	4		
Equatorial Guinea	400	100	25	3	1		
Ethiopia	47,400	3,000	6	100	0		
Gabon	1,300	220	17	50	4	45	3
Gambia	770	120	16				
Ghana	14,000	4,000	29	250	2	25	0
Guinea Republic	6,500	350	5	50	1		
Guinea-Bissau	920	40	4				
Kenya	23,350	3,250	14	300	1	50	0
Lesotho	1,660	150	9	2	0		
Liberia	2,500	500	20	50	2		
Madagascar	10,850	2,100	19	120	1		

Africa (excluding North Africa) (Continued)

	Population '000s	Radio Sets '000s	Radios Per 100 popn.	Television Sets '000s	TV Sets Per 100 popn.	VCR Sets '000s	VCR Sets Per 100 popn.
Malawi	8,270	1,000	12				
Mali	8,100	500	6	150	2		
Mauritania	2,000	300	15	40	2		
Mozambique	14,670	700	5	20	0		
Niger	7,460	450	6	40	1		
Nigeria	112,300	17,000	15	7,000	6	1,500	1
Rwanda	6,610	400	6				
Sao Tome & Principe	115	25	22				
Senegal	7,100	1,000	14	550	8	25	0
Sierra Leone	3,800	800	21	35	1		
Somalia	5,650	400	7	50	1		
South Africa	33,300	11,000	33	3,500	11	700	2

Africa (excluding North Africa) (Continued)

	Population '000s	Radio Sets '000s	Radios Per 100 popn.	Television Sets '000s	TV Sets Per 100 popn.	VCR Sets '000s	VCR Sets Per 100 popn.
Swaziland	*760*	*100*	13	20	3		
Tanzania[1]	23,500	2,500	11	40	0		
Togo	3,320	450	14	20	1		
Uganda	16,500	1,750	11	200	1		
Western Sahara	180	35	19	4	2		
Zaire	33,850	3,500	10	1,250	4	85	0
Zambia	7,400	800	11	300	4		
Zimbabwe	9,260	1,250	13	300	3	30	0
Total 1988	**473,755**	**63,715**		**15,700**		**2,580**	

[1]Only Zanzibar has a television service

ASIA & THE FAR EAST

	Population '000s	Radio Sets '000s	Radios Per 100 popn.	Television Sets '000s	TV Sets Per 100 popn.	VCR Sets '000s	VCR Sets Per 100 popn.
Afghanistan	15,900	1,600	10	100	1		
Bangladesh	110,000	5,000	5	400	0		
Bhutan	1,430	25	2				
Brunei	230	55	24	35	15	10	4
Burma	39,500	3,250	8	60	0		
Cambodia	6,610	850	13	80	1		
China	1,095,000	280,000	26	116,000	11	280	0
Hong Kong	5,640	3,750	66	1,750	31	750	13
India	800,000	70,000	9	8,000	1	2,000	0
Indonesia	173,750	30,000	17	10,250	6	850	0
Japan	122,870	115,000	94	75,000	61	21,000	17
Korea (North)	21,460	2,500	12	300	1		
Korea (South)	42,900	24,000	56	12,000	28	2,000	5

Asia & the Far East (Continued)

	Population '000s	Radio Sets '000s	Radios Per 100 popn.	Television Sets '000s	TV Sets Per 100 popn.	VCR Sets '000s	VCR Sets Per 100 popn.
Laos	3,950	500	13	20	1		
Macau	330	100	30	25	8		
Malaysia	16,570	3,000	18	2,500	15	820	5
Mongolia	2,050	300	15	80	4		
Nepal	17,860	1,000	6	35	0		
Pakistan	103,000	10,000	10	2,000	2		
Philippines	59,000	9,000	15	2,500	4	400	1
Singapore	2,640	1,600	61	850	32	250	9
Sri Lanka	16,900	3,000	18	400	2	130	1
Taiwan	20,000	7,000	35	5,500	28	1,000	5
Thailand	54,430	8,500	16	5,500	10	700	1
Vietnam	64,400	6,000	9	2,500	4		
Total 1988	**2,796,420**	**586,030**		**245,865**		**30,190**	

NORTH AMERICA

	Population '000s	Radio Sets '000s	Radios Per 100 popn.	Television Sets '000s	TV Sets Per 100 popn.	VCR Sets '000s	VCR Sets Per 100 popn.
Canada	25,800	35,000	136	16,500	64	5,000	19
Greenland	54	20	37	10	19		
St. Pierre & Miquelon	6	4	67	3	50		
U.S.A.	246,500	527,000	214	180,000	73	53,000	22
Total 1988	**272,360**	**562,024**		196,513		58,000	

LATIN AMERICA

	Population '000s	Radio Sets '000s	Radios Per 100 popn.	Television Sets '000s	TV Sets Per 100 popn.	VCR Sets '000s	VCR Sets Per 100 popn.
Argentina	31,480	21,000	67	8,500	27	470	1
Bolivia	6,890	2,250	33	700	10		
Brazil	143,000	60,000	42	30,000	21	2,700	2
Chile	12,400	4,250	34	2,500	20	215	2
Colombia	29,660	6,500	22	3,500	12	600	2
Costa Rica	2,920	750	26	400	14	30	1
Cuba	10,470	3,600	34	2,250	21		
Dominican Republic	6,730	1,000	15	500	7		
Ecuador	9,780	3,000	31	800	8	120	1
El Salvador	5,580	1,900	34	500	9	45	1
Falkland Islands	2	1	50				

Latin America (Continued)

	Population '000s	Radio Sets '000s	Radios Per 100 popn.	Television Sets '000s	TV Sets Per 100 popn.	VCR Sets '000s	VCR Sets Per 100 popn.
Guatemala	7,660	1,800	23	550	7	65	1
Haiti	5,920	800	14	25	0		
Honduras	4,300	750	17	90	2		
Mexico	82,660	30,000	36	13,000	16	1,500	2
Nicaragua	3,320	800	24	200	6		
Panama	2,250	950	42	450	20	120	5
Paraguay	3,620	700	19	150	4		
Peru	21,000	5,000	24	2,500	12	400	2
Uruguay	3,000	1,800	60	650	22	48	2
Venezuela	17,860	7,000	39	3,000	17	860	5
Total 1988	410,502	153,851		70,265		7,173	

WEST INDIES

	Population '000s	Radio Sets '000s	Radios Per 100 popn.	Television Sets '000s	TV Sets Per 100 popn.	VCR Sets '000s	VCR Sets Per 100 popn.
Bahamas	255	180	71	85	33		
Barbados	265	225	85	70	26	9	3
Belize	185	100	54	30	16	30	16
Bermuda	70	70	100	50	71	30	43
French Guiana	95	70	74	20	21		
Guadeloupe	335	80	24	50	15		
Guyana	900	350	39	40	4		
Jamaica	2,380	1,000	42	450	19		
Leeward Islands	180	65	36	35	19		

West Indies (Continued)

	Population '000s	Radio Sets '000s	Radios Per 100 popn.	Television Sets '000s	TV Sets Per 100 popn.	VCR Sets '000s	VCR Sets Per 100 popn.
Martinique	330	60	18	50	15		
Netherlands Antilles	280	200	71	50	18	25	9
Puerto Rico	3,600	2,400	67	900	25	150	4
Surinam	400	200	50	50	13		
Trinidad & Tobago	1,230	650	53	350	28		
Turks & Caicos	8	6	75				
U.S. Virgin Islands	120	100	83	70	58		
Windward Islands	460	220	48	50	11		
Total 1988	**11,093**	**5,976**		**2,350**		**244**	

AUSTRALASIA & OTHER OCEAN TERRITORIES

	Population '000s	Radio Sets '000s	Radios Per 100 popn.	Television Sets '000s	TV Sets Per 100 popn.	VCR Sets '000s	VCR Sets Per 100 popn.
Australia	16,300	21,000	129	7,500	46	3,300	20
Cook & Niue Islands	20	11	55				
Fiji	730	400	55	15	2	15	2
French Polynesia	190	90	47	30	16		
Guam	117	160	137	80	68		
Kiribati	66	14	21				
Maldive Islands	200	20	10	4	2		
Mauritius	1,070	300	28	115	11		
Micronesia	160	75	47	8	5		
Nauru Island	9	5	56				
New Caledonia	160	85	53	40	25		
New Zealand	3,350	3,000	90	1,200	36	500	15

Australasia & Other Ocean Territories (Continued)

	Population '000s	Radio Sets '000s	Radios Per 100 popn.	Television Sets '000s	TV Sets Per 100 popn.	VCR Sets '000s	VCR Sets Per 100 popn.
Papua New Guinea	3,570	300	8	10	0		
Reunion	580	150	26	90	16		
Samoa (Eastern)	36	40	111	15	42		
Samoa (Western)	168	75	45	6	4		
Seychelles	68	30	44	4	6		
Solomon Islands	300	40	13				
St.Helena, Asc., TdC[1]	8	3	38				
Tonga	104	50	48				
Tuvalu	9	2	22				
Vanuatu	146	35	24	3	2		
Total 1988	27,361	25,835		9,120		3,815	

[1]Ascension, Tristan da Cunha

4.3.5 LISTA DE PRECIOS Y PAÍSES EN LOS QUE LA BBC REALIZO ENCUESTAS EN NOVIEMBRE DE 1989 (32)

BBC INTERNATIONAL BROADCASTING AND AUDIENCE RESEARCH

Survey Price List

	Survey	*Data Due	Coverage	Price £
West & South Europe				
❑	**Portugal** POR 88		National	2,000
❑	**Turkey** TUR 87		National	1,750
❑	**Yugoslavia** YUG 89	Spring '90	Croatia	3,000
❑	**Yugoslavia** YUG 88b	Winter '89	Slovenia	3,000
East & Central Europe & USSR				
❑	**Finland** FIN 88		National	1,000
❑	**Poland** POL 88c	December '89	National	2,000
Africa				
❑	**Ghana** GHA 87		National	1,500
❑	**Kenya** KEN 90	Autumn '90	National	3,500
❑	**Mali** MAL 88		Bamako	2,000
❑	**Nigeria** NIG 88		National	2,000
❑	**S Africa** SAF 88		Urban - blacks and whites only	1,500
❑	**S Africa** SAF 88d	Spring '90	Urban - Portuguese speakers	1,500
❑	**Senegal** SEN 87		Dakar & Pikine	2,500
❑	**Tanzania** TAN 87		National	2,000
❑	**Tanzania** TAN 90	Winter '90	National	3,500

	Survey	*Data Due	Coverage	Price £
Arab World				
❑	**Egypt** EGY 89	Summer '90	National	3,500
❑	**Israel** ISRWB 86 (Arab sample)		W. Bank & occupied territories	1,000
❑	**Jordan** JOR 88		National	2,000
❑	**Morocco** MOR 87A		Urban	1,000
❑	**Oman** OMA 89	Spring '90	Urban	2,500
❑	**Saudi Arabia** SAU 87		National	2,500
South Asia				
❑	**Bangladesh** BAN 89		National	4,000
❑	**India** IND 88	Spring '90	Delhi and Uttar Pradesh	3,000
❑	**India** IND 88a	Spring '90	Maharashtra and Bombay	2,000
❑	**India, National Readership Survey** IND 89		Urban only, except Kerala where rural as well.	5,000
❑	**India, West Bengal** IWB 89	Summer '90	State-wide	3,000
❑	**Pakistan** PAK 88		National	4,000
Far East				
❑	**Indonesia** INDO 86		Urban and rural	2,000
❑	**Japan** JAP 87		National	2,000
❑	**Thailand** THA 86		National	1,700

Survey	*Data Due	Coverage	Price £
Latin America			
❑ **Brazil** BRA 87		Urban - all regions	2,000
❑ **Chile** CHL 88		Urban	2,000
❑ **Guatemala** GUA 87		National	1,500
❑ **Mexico** MEX 87		Urban	1,000
❑ **Uruguay** URU 88		Urban	1,500
❑ **Venezuala** 1986		Urban	1,000
North America & Caribbean			
❑ **Caribbean** CAR 86		Seven English speaking islands	2,000

* Data is available now unless otherwise specified

4.4. RADIO CANADÁ INTERNACIONAL

Radio Canadá Internacional difunde sus programas en doce lenguas hacia Europa Central, Asia, el Pacífico, América Latina, Antillas, Oriente Medio, Africa y Estados Unidos.

Radio Canadá International (33) utiliza tres medios para llegar a sus oyentes:

- Ondas Cortas.
- Retransmisión por radios locales de emisiones que llegan por satélite.
- Emisiones grabadas.

De estos tres medios la Onda Corta es elemento principal transmitiendo programas en inglés, francés, ruso, ucraniano, polaco, checo, eslovaco, húngaro, alemán, japonés, español y portugués - brasileño. Según el Servicio de Audiencias de RCI (34), la política del Ministerio Canadiense de Asuntos Exteriores sirve de base en las decisiones sobre los idiomas y las zonas a las que debe dirigir sus programas RCI, pero la programación y el control de la redacción de las emisiones es exclusivo de Radio Canadá, de la que RCI forma parte.

Radio Canadá International tiene instalaciones técnicas en Montreal (Quebec), Sackville (Nouveau - Brunswick) y Stittsville (Ontario). La estación Sackville tiene ocho emisiones, tres de 100 Kws y cinco de 250 Kws. La estación receptora de Stittsville, cerca de Otawa, juega un papel vital en la explotación diaria de RCI y además sirve de estación receptora del World Service de la BBC ya que la conexión por cable transatlántico entre la BBC y la RCI, en Montreal no puede utilizarse. La estación sirve, así mismo, de

repetidora de las emisiones de la Deutsche Welle destinada a América del Norte. Estas repeticiones o recepciones se encuadran dentro del intercambio de servicios entre la BBC y la Deutsche Welle con RCI, destinadas a Europa Central y del Este a partir de las estaciones en Daventry (Gran Bretaña) y Sines (Portugal).

Según el Servicio de Audiencias (35) de RCI se reciben cincuenta mil cartas al año y los sondeos efectuados por el Servicio indican que la Emisora Internacional Canadiense tiene una audiencia semanal de 16 millones de oyentes. En Estados Unidos, por ejemplo, según una encuesta Gallup, un millón doscientas cincuenta mil personas escuchan RCI al menos una vez a la semana.

Publicamos a continuación la estimación de la audiencia de Radio Canadá Internacional según las regiones y el idioma, publicado por el servicio de audiencias de la emisora y del que es autora Louise Grenon (36):

	Medida		Estimada	Total
Antillas				
Inglés	38.000	+	18.000	56.000
Francés	7.000	+	19.000	26.000
TOTAL	**44.000**	+	**37.000**	**81.000**
Iberoamérica				
Inglés	165.000	+	18.000	183.000
Español	189.000	+	96.000	285.000
Francés	--	-	--	--
Portugués	171.000		--	171.000
TOTAL	**525.000**	+	**114.000**	**639.000**
Africa				
Inglés	111.000	+	264.000	375.000
Francés	341.000	+	284.000	625.000
TOTAL	**443.000**	+	**548.000**	**1.000.000**
U.S.A				
Inglés	1.230.000	+	-	1.230.000
Europa Central del Este				
Alemán	--	+	--	--
Inglés	--	+	--	--
Francés	--	+	--	--
Húngaro	--	+	15.000	15.000
Polaco	--	+	308.000	308.000
Checo y Eslovaco				
	--	+	14.000	14.000
Ruso y Ucraniano				
	--	+	4.600.000	4.600.000
TOTAL	--	+	**4.937.000**	**4.937.000**

Europa del Oeste				
Alemán	--	+	--	--
Inglés	76.000	+	62.000	138.000
Francés	57.000	+	--	57.000
TOTAL	**133.000**	+	**62.000**	**195.000**
Asia				
Japonés	350.000	+	--	350.000

4.5 B.R.T

Dentro de este capítulo queremos presentar a una organización radiofónica internacional, que aún siendo pública, no representa a un país, sino a una comunidad, la flamenca. Se trata de la "Belgische Radio en Televisie Nederlandse Uitzendingen", la BRT, que es una sociedad de radiodifusión flamenca que se dirige a una audiencia de casi cinco millones de personas, a través de cinco programas de radio y de dos cadenas de televisión.

La Radio Televisión Belga de la Comunidad Francesa, la RTBF, es su homóloga francesa.

Para los casi setenta mil habitantes de los Cantones del Este de Bélgica, existe el centro de BRF, "Belgisches Rundfunk - und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft", que emite programas de radio desde la pequeña ciudad de Eupen cerca de la frontera alemana.(37)

Llegados a este punto convendría hacer un poco de historia de la Radio en Flandes, en donde el 24 de noviembre de 1923 se inauguró "Radio Belgique" (38). Una emisora con programas esencialmente musicales y sólo con quince minutos diarios dedicados a la información.

Radio Belgique emitía en francés, lo que provocó inevitablemente la reacción de la sociedad flamenca. Así en 1928 fue fundada en Anvers la VRV, "Vlaamse Radio - Vereniging" o Sociedad Radiofónica Flamenca. Con el ejemplo flamenco, los católicos, liberales, nacionalistas y socialistas belgas, aspiran entonces a tener sus propias sociedades de radiodifusión. A partir de ahí se ponen en marcha en 1929 las sociedades de radiodifusión ideológicas. Pero paralelamente al desarrollo de nuevas emisoras privadas, nace la idea de

una estatización de la radiodifusión, que tiene su primer punto en la Ley sobre Difusión de 1930, que instauraba una institución pública destinada a regular las emisiones en las dos lenguas: el INR o Instituto Nacional de Radiodifusión en francés y el NIR en flamenco. Estos dos institutos tuvieron un amplio desarrollo y cumplieron sus objetivos plenamente con las dos comunidades hasta la fecha de la invasión alemana, en la segunda guerra mundial, que fueron cerradas y sustituidas por "Sender Brüsel", el nuevo nombre de la radio belga.

Después de la guerra, vuelve el INR - NIR que desarrolla una actividad importante, sobre todo en lo referente a la cultura. 1948 es una fecha importante dentro de la radiodifusión belga pues se crean las Emisiones Mundiales, conocidas hoy como Emisiones Internacionales, de las que hablaremos más adelante.

La BRT es una institución pública con personalidad legal y que está sometida a la autoridad de un Consejo de Administración compuesto por doce miembros nombrados por el Consejo Flamenco, es decir por el parlamento regional flamenco.

En 1970, la BRT y la RTBF adquirieron su autonomía completa. Cada organización dispone de servicios y equipos técnicos y administrativos propios.

Las Emisiones Internacionales

La BRT tiene cinco canales de radio y uno de ellos, el quinto, está dedicado a las Emisiones Internacionales, que aseguran los programas en flamenco y en otras lenguas. Según N.J Vandersichel, Director de las

Emisiones Internacionales de la BRT (39), "nuestro departamento tiene como objetivo hacer conocer Flandes y el Flamenco en todo el mundo. Es la voz de la comunidad flamenca en Bélgica".

Las emisiones hablan de Flandes en todos sus aspectos y la parrilla de los programas esta formada por:

- Un breve boletín de noticias seguido de una revista de prensa, referida a la actualidad flamenca y sus puntos calientes.
- El "magazine" francófono "L´actualité".
- Numerosos espacios dedicados a la economía, comercio exterior, ciencias, cooperación al desarrollo, artes, turismo, deportes, gastronomía, etc..

Cada programa tiene una duración de 25 minutos y se difunde varias veces al día. El "magazine" francófono "Ici Bruxelles", por ejemplo, se difunde dos veces al día en Europa, dos en Africa, dos en América del Norte, una en América del Sur y una en Asia. **UTCICI BRUXELLES**

EUROPA	DIAS	KHZ	Metros	DIRECCIÓN
16.30	sábados	1.512OM	198,40	OMNI
19.30	Lun. a sab.	5.910	49,00	1.550
		1.512OM	198,40	OMNI
AFRICA				
09.30	lun. a sab.	21.810	13	1.550
16.30	lun. a sab.	21.810	13	1.550
		17.580	16	1.550

AMÉRICA NORTE				
13.00	lun. a sab.	17.555	16	2.930
21.30	diario	9.925	31	2.930
AMÉRICA SUR				
21.30	diario	9.925	31	2.250
ASIA				
13.00	lun a sab.	21.815	13	840

(UTC: Universal Time Coordinated).

Los programas de la BRT para sus emisiones internacionales se difunden durante 20 horas al día, desde las seis de la mañana hasta las dos de la madrugada, y se emiten desde:

- un emisor de Ondas Cortas de 250 Kws.
- un emisor de Ondas Cortas de 100 Kws.
- un emisor de Onda Media a través del cual se pueden oír las emisiones hasta una distancia de 1500 km de Bruselas, entre las 19.00 y las 23.00 horas.

Según Vandersichel (40), "en los próximos años, la política de programas de la BRT tiende a una expansión de los espacios dedicados a las audiencias europeas, así como la mejora de la recepción en América del Norte y en Extremo Oriente".

4.6 RADIO NEDERLAND.

Dedicamos este capítulo a una emisora de las consideradas medias, pero que cada día tiene un desarrollo más importante, sobre todo y como veremos más adelante, en sus emisiones en español, dirigidas a Iberoamérica, en clara competencia con Radio Exterior de España.

Aunque la fundación Radio Nederland Wereldomroep fue creada en 1947, la historia de las transmisiones holandesas en la Onda Corta se remonta a épocas anteriores. (41).

La radiodifusión se inicia en Holanda en 1920. En este época se estableció un emisor de radio en Amsterdam que transmitía una serie de noticias recibidas diariamente por los abonados a este nuevo servicio. Los abonados contaban para recibir los mensajes con unos receptores especiales (42).

Dos años más tarde la Agencia **Vad Díaz Press** empezó a transmitir mensajes y noticias por radio, también desde Amsterdam, para unos 50 periódicos provinciales. En 1923 se construyó una estación emisora en Hilversum para transmitir mensajes de interés general al público. En 1925 se creó una fundación radiodifusora ,la **Hilversumcha Draadloze Omroeo(HDO)**. El Consejo de Dirección de esta fundación estaba constituido por representantes de fabricantes y oyentes de radio. Así pues, la unión de empresarios y público fueron el origen de ciertos aspectos genuinos y casi únicos en el mundo, de la organización del servicio público en los Países Bajos.

En 1927 la HDO había impulsado y promovido la calidad y el equipamiento adecuado para este servicio, lo que estimuló, considerablemente,

el avance de la radio en Holanda.

En esa misma época surge otra organización radiodifusora, constituida por aficionados, llamada **Algemeene Vereening Radio Omroeo(Sociedad General de Radiodifusión-AVRO)**, que asumió las responsabilidades que hasta entonces había tenido la **HDO**.

También por entonces, algunos grupos políticos y religiosos establecieron otros organismos encargados de llevar a cabo tareas radiodifusoras por separado. Entre ellos la **Katholikia Radio Omroso (Radiodifusión Católica-KRO)**, la **Nederlandsche Cristelyke Radio Vareeniging (Sociedad Cristiano-Holandesa de Radiodifusión-NCRV)**, organizada por los protestantes ortodoxos y la **Vrijzinning Protestantse Radio Omroso (Radiodifusión Protestante Liberal-VPRO)**.

En 1928, otro grupo de aficionados creó otro organismo radiodifusor conocido por las siglas **VARA**, la **Vareeniging Arbeiders Radio-Amateurs (Sociedad de Trabajadores Radioaficionados)**.

Los cinco grupos que hemos mencionado consiguieron obtener la licencia gubernamental que les permitía emitir. Desde entonces, la mayor parte de los organismos radiodifusores de los Países Bajos han sido dirigidos por las cinco empresas que hemos mencionado.

En cuanto a la radiodifusión exterior holandesa, el principio de las emisiones data de 1927, cuando el consorcio electrónico PHILIPS comienza las transmisiones experimentales, dirigidas a las colonias holandesas en las Indias Orientales, es decir la actual República de Indonesia.

La emisora PCJJ fue ganando cada vez más audiencia y el programa "Happy Station - La Estación de la Alegría" y su presentador se hicieron muy populares. Con la llegada de la Segunda Guerra Mundial, los alemanes durante la ocupación confiscaron las transmisiones de la PCJJ.

El gobierno holandés en el exilio en Londres decide la fundación de la Radio Oranje, para lo cual el gobierno británico puso a disposición en instalaciones propias de horas de emisión. En 1942, Henk van der Broek, antiguo corresponsal en París del diario De Telegraaf, es nombrado director de programas de Radio Oranje. Dos años más tarde, en septiembre de 1944, Van de Broek viaja por vía aérea a la recién liberada ciudad de Eindhoven, donde varios empleados de la PHILIPS habían montado en secreto un emisor de radio. Van der Broek recibe entonces órdenes para poner la emisora al servicio de las autoridades militares. Es así como nace la emisora Herrijzend Nederland (Holanda Renaciente). El 3 de octubre de 1944 se transmiten las primeras emisiones. Tras la guerra, en 1946, se le ordena a Van den Broek la formación de una completa emisora mundial. Es así como se crea el 15 de abril de 1947 la Fundación Radio Nederland Wereldomroep.

Esta fundación tiene unos Estatutos cuyos tres puntos principales son los siguientes:(43).

- Proporcionar una imagen lo más representativa posible de Holanda en toda clase de terrenos.
- Mantener contacto con los Holandeses que viven en el extranjero.
- Promover las relaciones internacionales pacíficas al igual que la cooperación.

La forma de llevar a la práctica estos objetivos se encuentra establecida

en los PUNTOS DE PARTIDA PARA LA POLÍTICA DE PROGRAMACIÓN. Según estos "los programas son realizados partiendo de una mentalidad producto de nuestra sociedad pluriforme. Los programas reflejan las tradiciones holandesas y en un contexto más amplio, reflejan los principios culturales y religiosos de la Europa Occidental como son la libertad de opinión y la libertad de cultos, el mantenimiento del Estado de Derecho y el respeto de todo ser humano sin importar su origen, religión,filiación política o raza. Radio Nederland no toma ninguna posición neutral respecto a lo anterior. En todos los casos, la emisora internacional holandesa actúa libre de influencias políticas, religiosas o sociales. El gobierno holandés no tiene ningún derecho a influenciar en los medios de comunicación del país. Esta restricción se encuentra anclada en la Legislación Holandesa. Radio Nederland informa sin prejuicios sobre acontecimientos, corrientes sociales, ideas y desarrollo de los acontecimientos". (44)

La Fundación de Radiodifusión para el exterior o Sistema Mundial de Radiodifusión se encarga también de firmar los convenios colectivos de su personal, de acuerdo con el Ministerio de Cultura y con el de Asuntos Sociales y sanidad, así como de establecer las remuneraciones que percibirán los colaboradores temporales. Esta Fundación cuenta con sus estatutos, que dicta el Ministerio de Cultura oído el Comité Ejecutivo del organismo.

Al frente del Sistema Mundial de Radiodifusión se encuentra el Consejo de Administración, cuyos miembros nombra y releva el Ministro de Cultura. El Presidente y Vicepresidente del Consejo los nombra también el Ministro, según rezan los artículos 52 y 53 de la Ley de Radiotelevisión Holandesa de 1967 que entró en vigor el 29 de mayo de 1969(45). Este organismo cuenta también con un Consejo de Programación encargado de asesorar a su Consejo de Administración, respecto al contenido de los programas que transmite. Los

miembros del Consejo de Programación los nombra y releva, asimismo, el Ministro de Cultura, pero el reglamento interior de este Consejo los aprueba el Consejo de Administración (46). Arts.55-56. Los Asuntos de interés común del Sistema Mundial de Radiodifusión y de la NOS se resuelven conjuntamente. Un Comité Consultivo es el encargado de resolver estos asuntos (47).art.57.

Radio Nederland tiene tres centros transmisores. Uno en Holanda y dos en Ultramar. En 1987 se inauguró oficialmente el centro de transmisiones en el Polder de Flevo, en Holanda. Este nuevo centro transmisor vino a reemplazar al de Lopik, que prestó sus servicios desde 1949. La nueva estación cuenta con cuatro emisores de 500 Kws cada uno y un emisor de reserva de 100 Kws. El centro de Flevo tiene un total de 19 antenas de Onda Corta, 17 direccionales y 2 omnidireccionales.

En Ultramar las dos estaciones transmisoras se encuentran situadas en Bonaire y en Madagascar. En 1969 fue inaugurado el centro de Bonaire. La estación cuenta con dos emisores de Onda Corta con una potencia de 300 Kws cada uno, 21 antenas direccionales y una antena omnidireccional. En Madagascar, que fue inaugurado el centro en 1972, se cuenta con dos emisores de 300 Kws y 18 antenas.

Antes hemos hecho referencia al esfuerzo que Radio Nederland esta haciendo en sus programas en español dirigidos a Iberoamérica, en clara competencia con Radio Exterior de España. Como ejemplo ofrecemos la programación que mantiene la emisora holandesa en estos momentos y que hace que tengan una relación continua con los oyentes iberoamericanos:

- Las emisiones comienzan con un boletín de noticias elaborado en la redacción central.

- Seguidamente, en las emisiones de las 19.30-22.30-23.30-02.30 y 04.30 UTC de **lunes a viernes** "Edición Especial", un programa de 12 minutos con crónicas de redactores especializados y con crónicas de corresponsales en Iberoamérica y en el resto del mundo.

- **Lunes**.- "Perspectiva 2000", actualidades latinoamericanas, Onda Verde, espacio de ecología. Deportes.

- **Martes**.- Entrevistas y Reportajes. Comentarios. Conversaciones con figuras destacadas del ámbito social, políticos, económico y religioso. Programación especial dedicada a la Comunidad Europea.

- **Miércoles**.- "Puente Internacional de Amistad". Correo del Oyente. Programa de salud.

- **Jueves**.- "Protagonistas" y "Debate Europa", en el que participan además de Radio Nederland otras emisoras internacionales de Onda Corta: Radio Exterior de España, RAI de Italia, Radio France Internacional, DW de Alemania, Radio Austria Internacional y BRT de Bélgica. La emisión se completa con "V Comunicando".

- **Viernes**.- "Radio Enlace". Temas del mundo de la comunicación y la escucha de emisoras de Onda Corta, con la colaboración de corresponsales especializados. "Campo Agrario", programas con temas del campo.

- **Sábado**.- "Síntesis Semanal", entrevistas, hechos y personajes. "El mundo de la Ciencia".

- **Domingo**.- "La Estación de la Alegría", programa que lleva 65 años en la Onda Corta, con música, tertulia, información y línea directa con los oyentes. (48)

Como se ve un amplio espectro de espacios informativos, de debate, consulta, cultura y entretenimiento, que supera en mucho, excluida REE, cualquier programación de otras emisoras internacionales.

4.6.1 ANÁLISIS DEL CONTENIDO DE LAS CARTAS RECIBIDAS

Con esta programación en español, y el resto de los demás idiomas, holandés, francés, árabe, inglés, indonesio, etc, Radio Nederland consigue una amplia relación con su audiencia. A tal efecto presentamos ahora por su interés un análisis del contenido de las cartas recibidas en Radio Nederland, y que fue presentado por Ivonne Wolst, del servicio de audiencias de la emisora, en la V Reunión Europea de los Servicios de Audiencia celebrada en París, en noviembre de 1989. (49)

Este análisis se realiza entre los meses de enero y febrero de 1989 y la descripción de los códigos presentados es la siguiente:

A) Peticiones programas, bandas horarias, frecuencias.

B) Peticiones INFO sobre programas.

C) Peticiones técnicas, INFO (OSLS/antena).

D) Peticiones INFO referidas sólamente a temas holandeses.

E) Peticiones regalos, pegatinas, llaveros, banderines, etc...

F) Críticas sobre contenidos de programas.

G) Críticas a la recepción de señal.

H) Críticas a la presentación.

J) Críticas a los horarios.

K) Felicitaciones sobre contenido de programas.

L) Felicitaciones sobre calidad de recepción.

M) Felicitaciones a la presentación.

N) Felicitaciones a los horarios.

P) Soluciones a concursos.

Q) Peticiones de música.

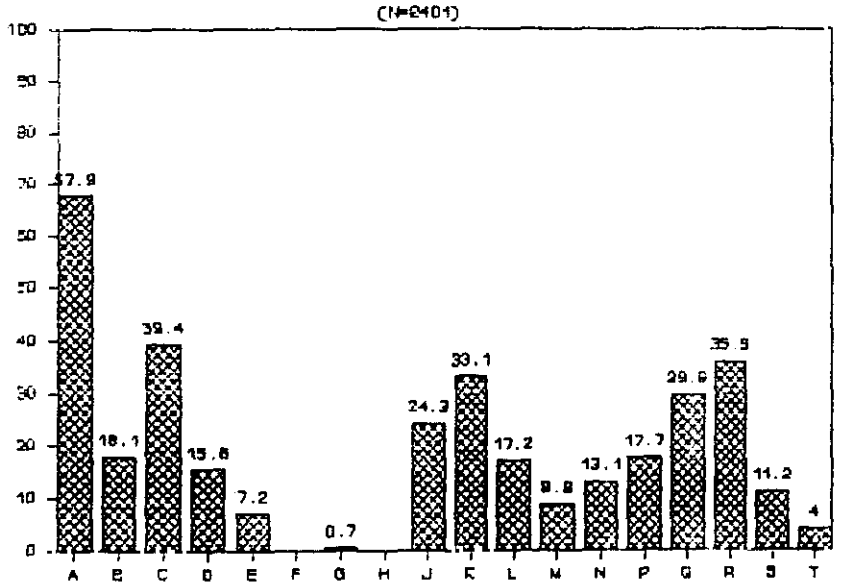
R) Peticiones por correspondencia.

S) Felicitaciones Navidad y otras.

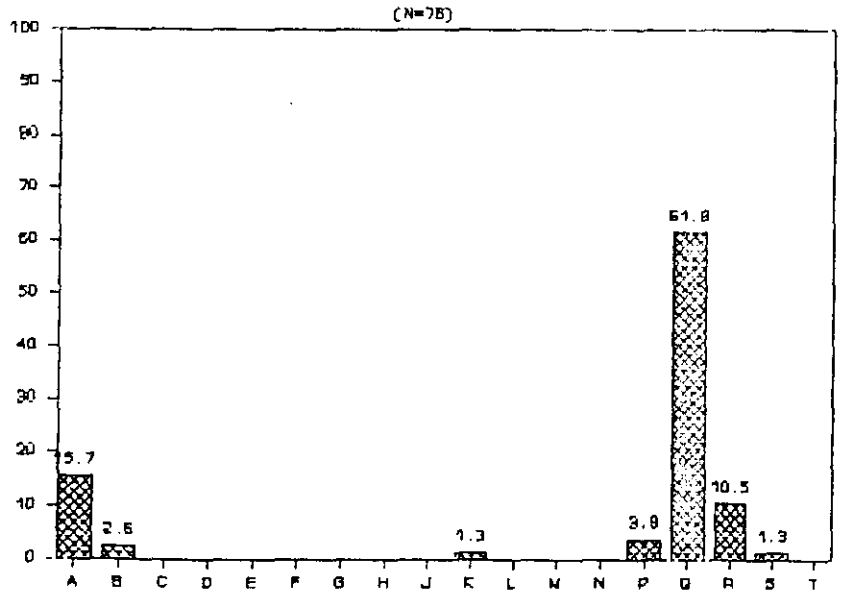
T) Reacciones y sugerencias sobre contenidos de programas.

U) Otras.

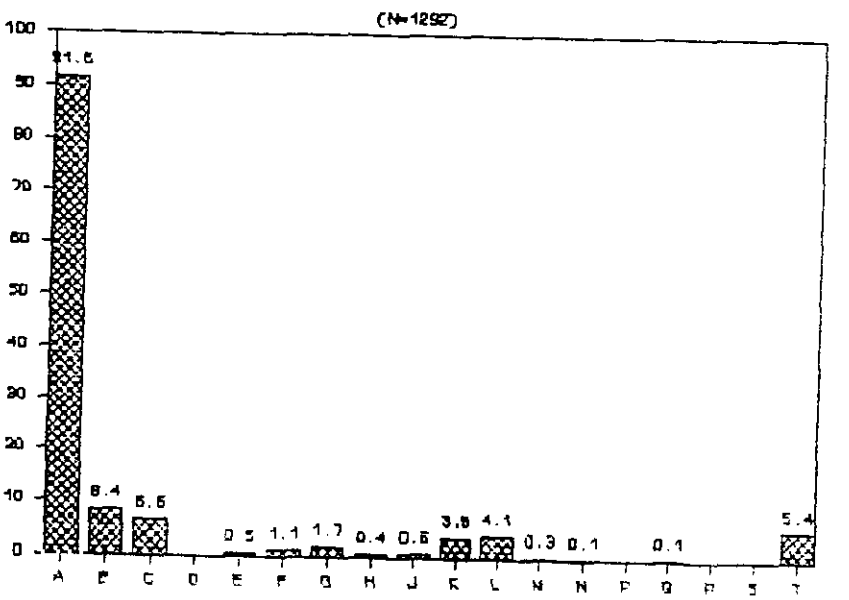
ARABIC DEPARTMENT



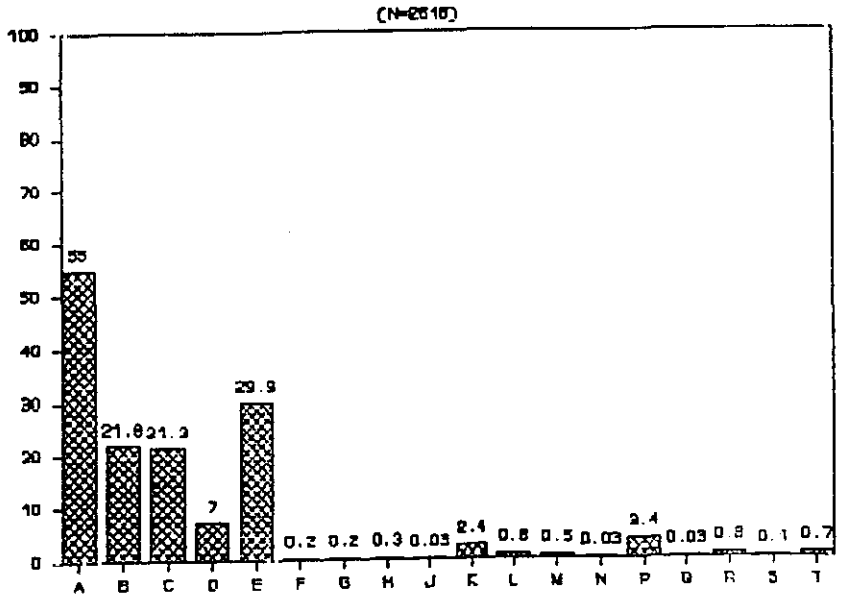
CARIBBEAN DEPARTMENT



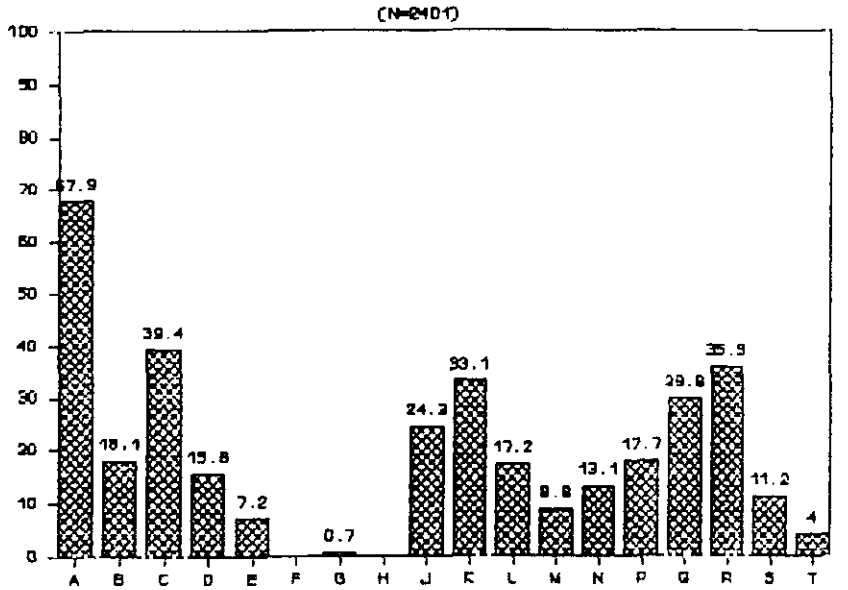
DUTCH DEPARTMENT



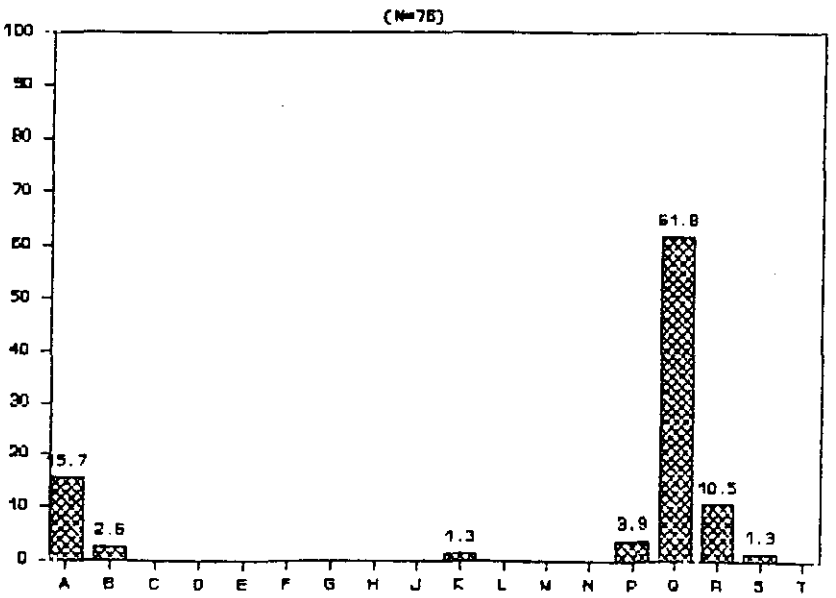
ENGLISH DEPARTMENT



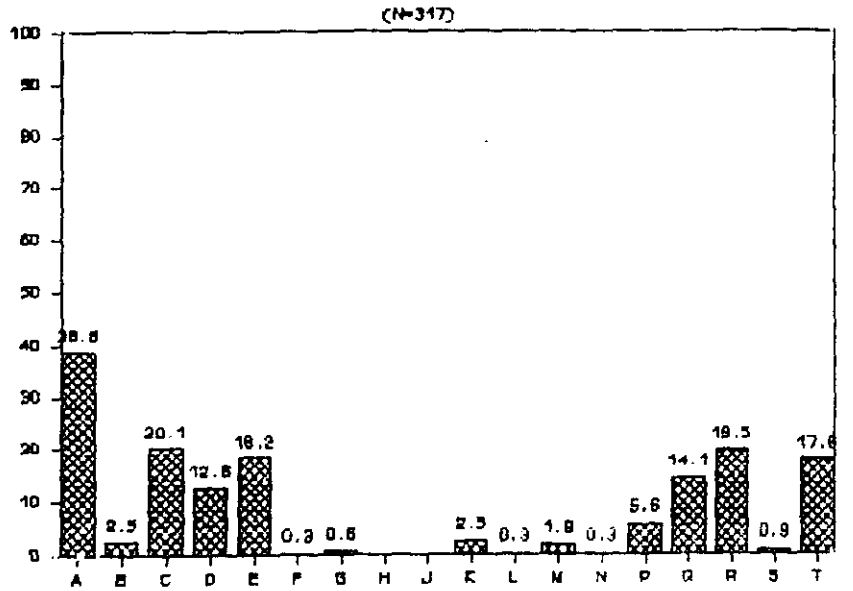
ARABIC DEPARTMENT



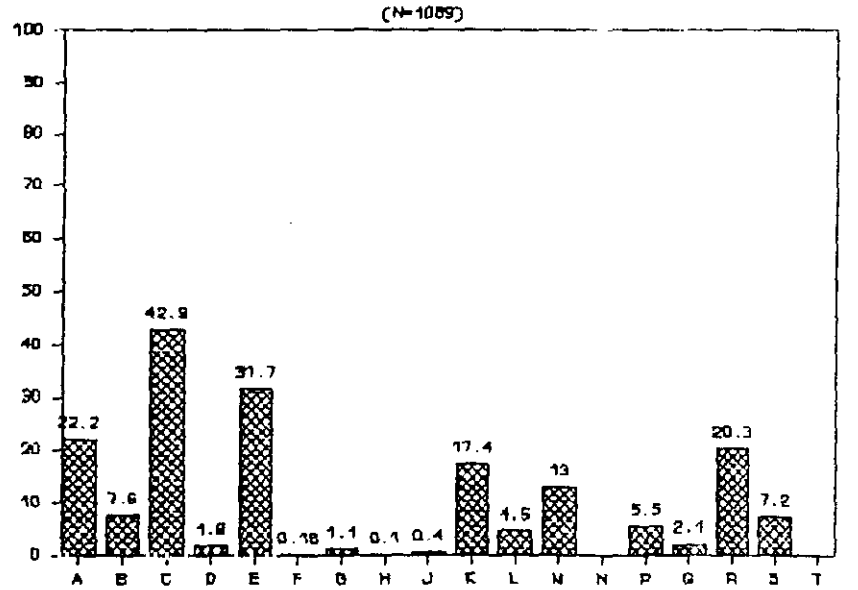
CARIBBEAN DEPARTMENT



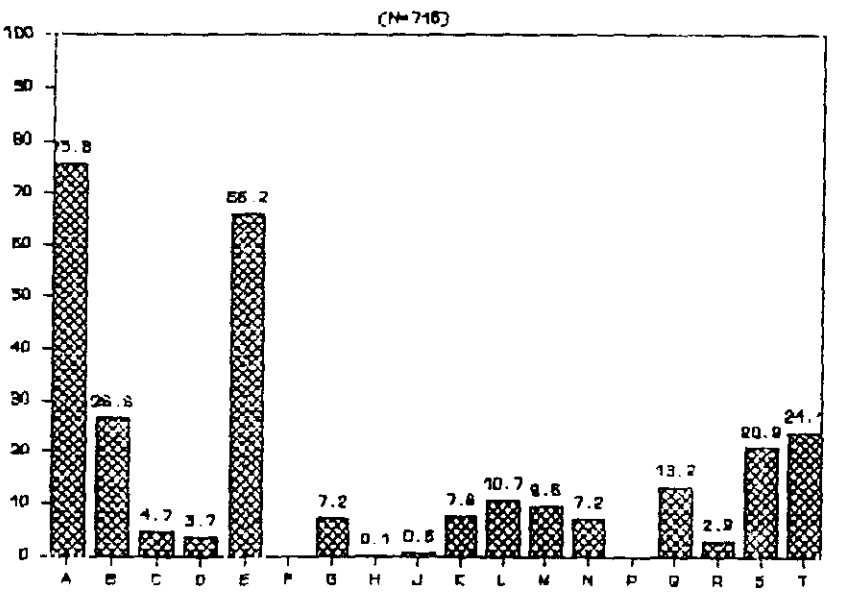
FRENCH DEPARTMENT



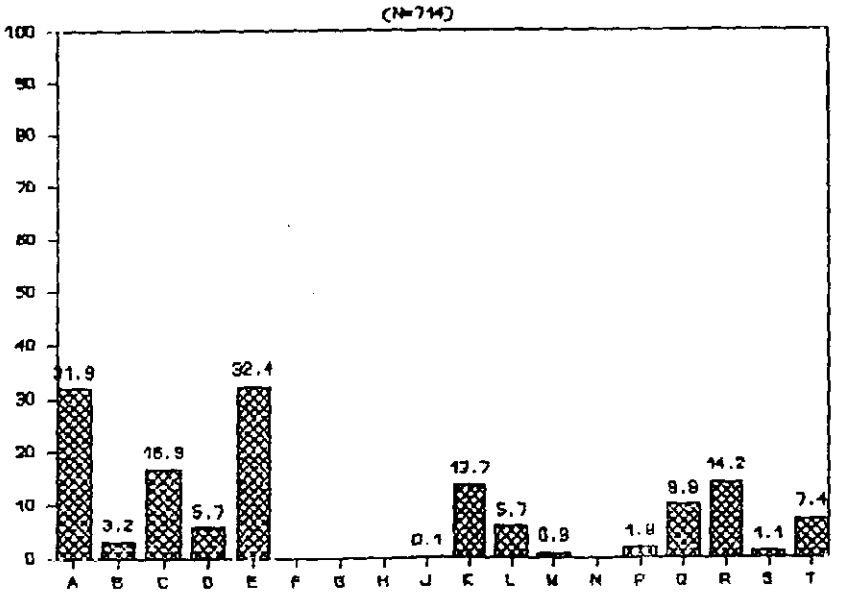
HAPPY STATION



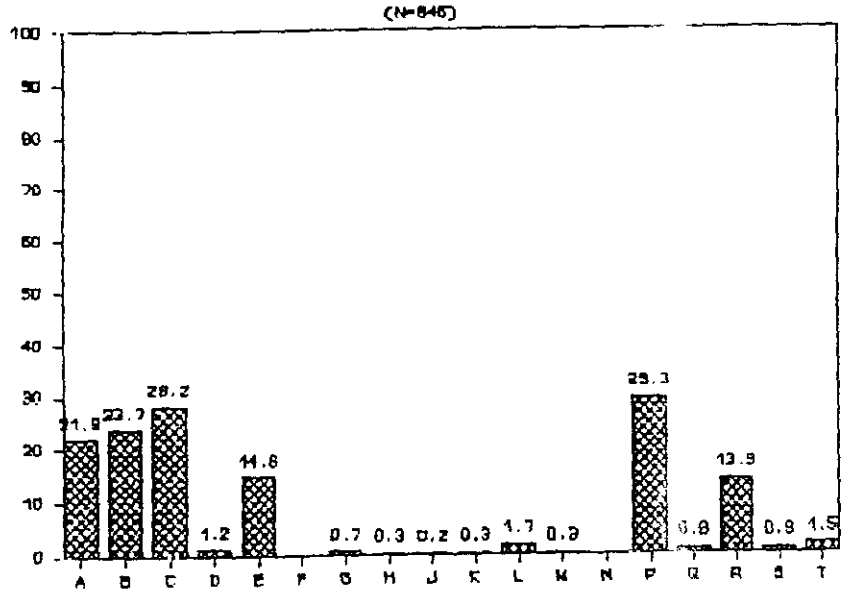
INDONESIAN DEPARTMENT



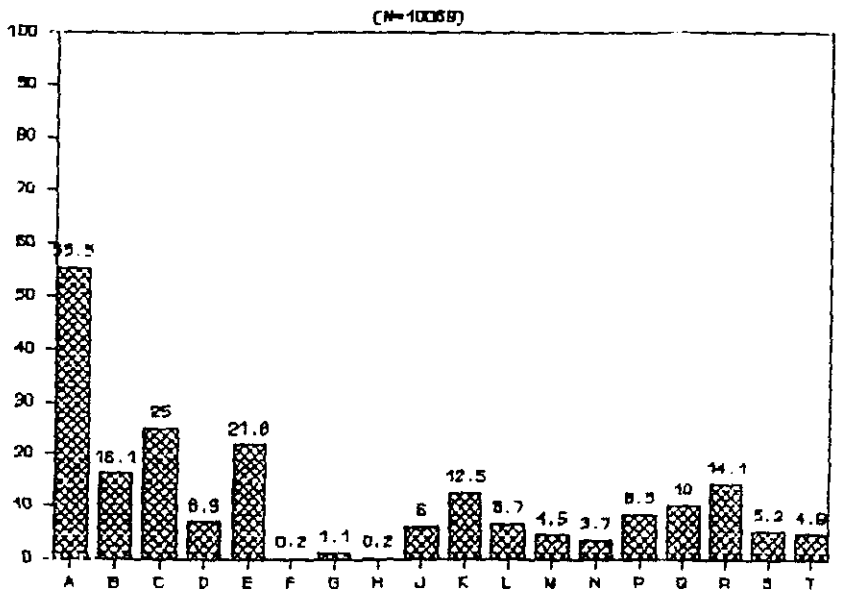
PORTUGUESE DEPARTMENT



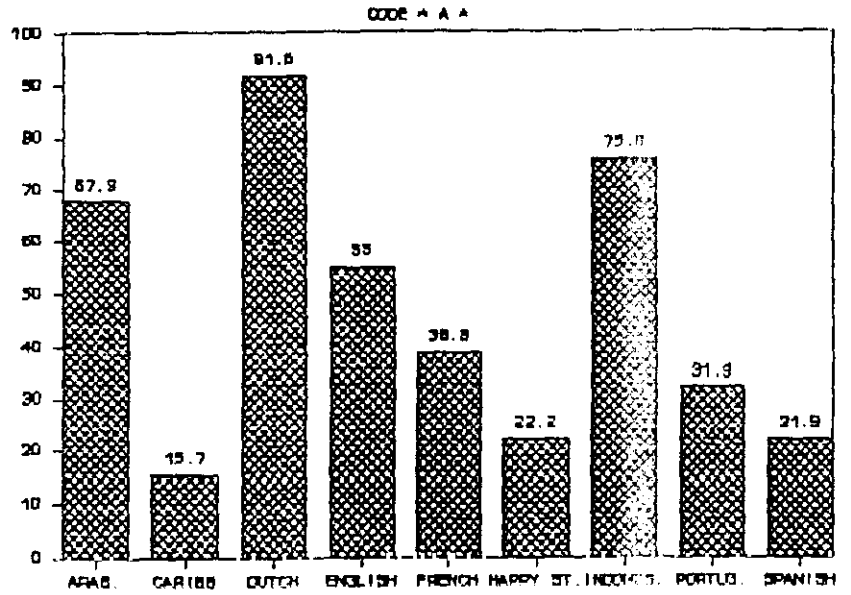
SPANISH DEPARTMENT



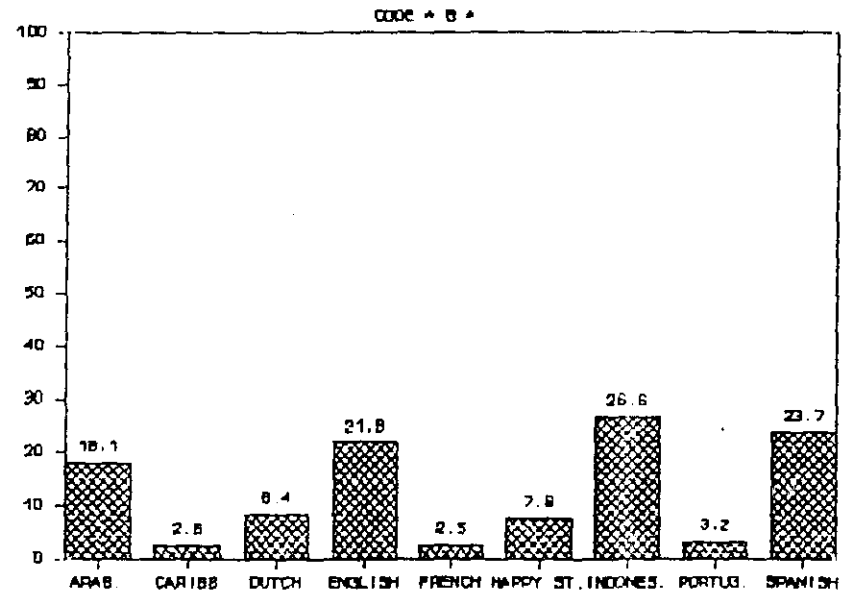
ALL DEPARTMENTS



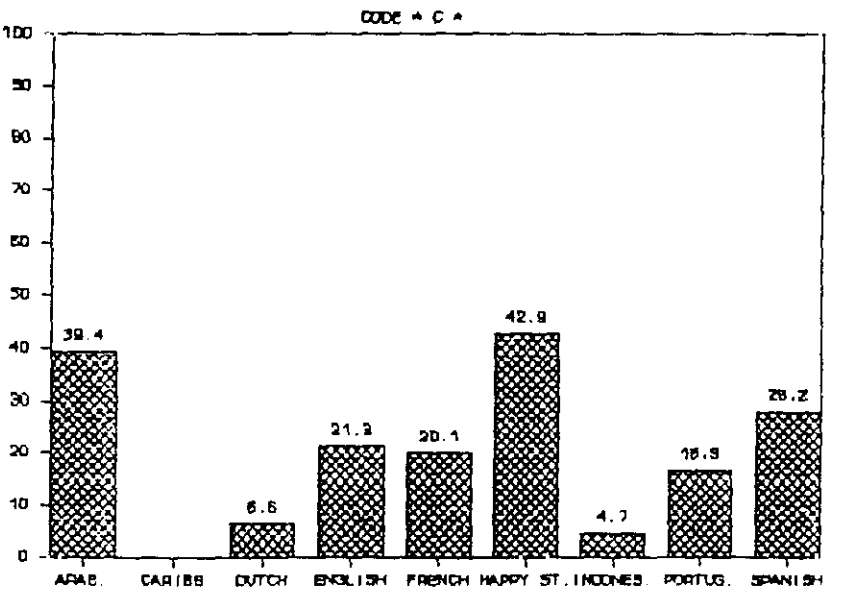
REQUESTS PROGRAMME/ FREQUENCY SCHEDULES



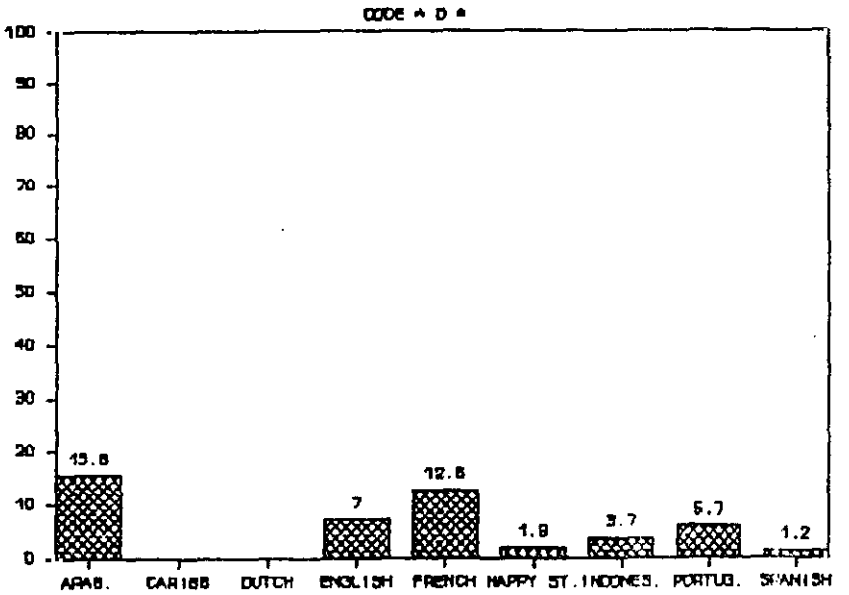
REQUESTS INFO REFERR. PROGRAMME CONTENT



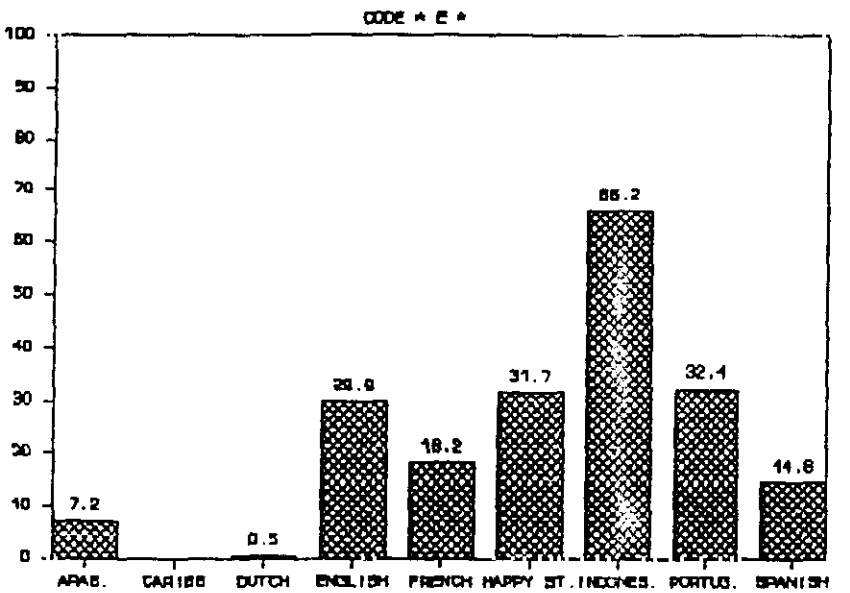
REQUESTS FOR TECHNICAL INFORMATION



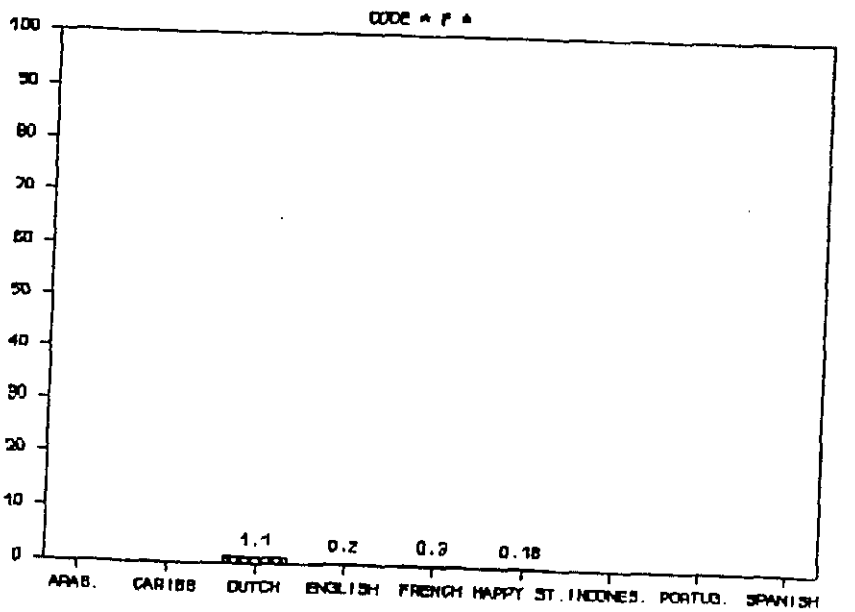
REQUESTS INFO REFERR.TO DUTCH AFFAIRS



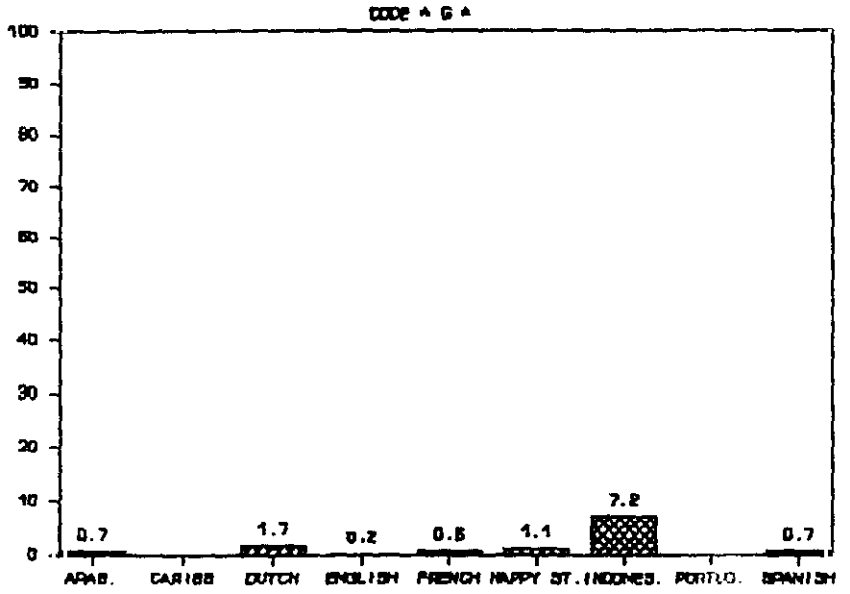
"BEGGARS" LETTERS



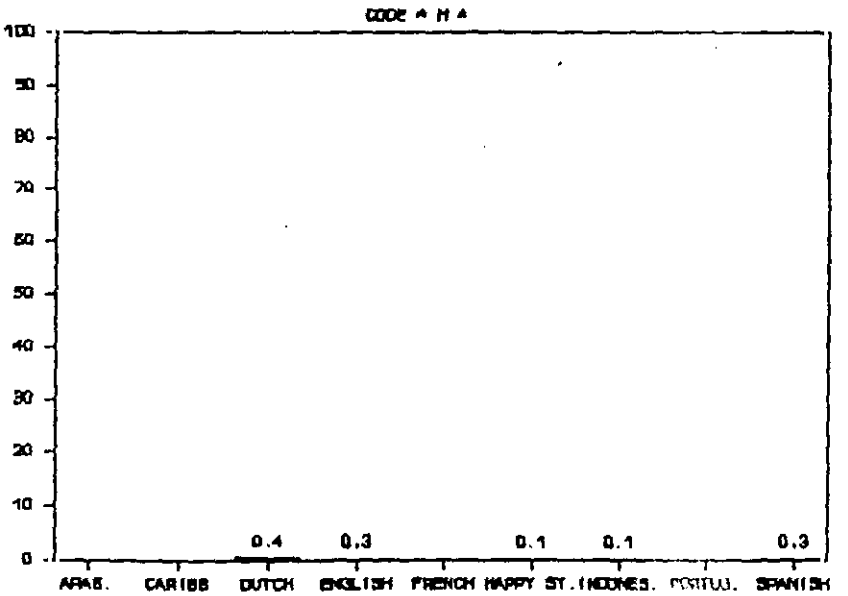
CRITICISM OF PROGRAMME CONTENT



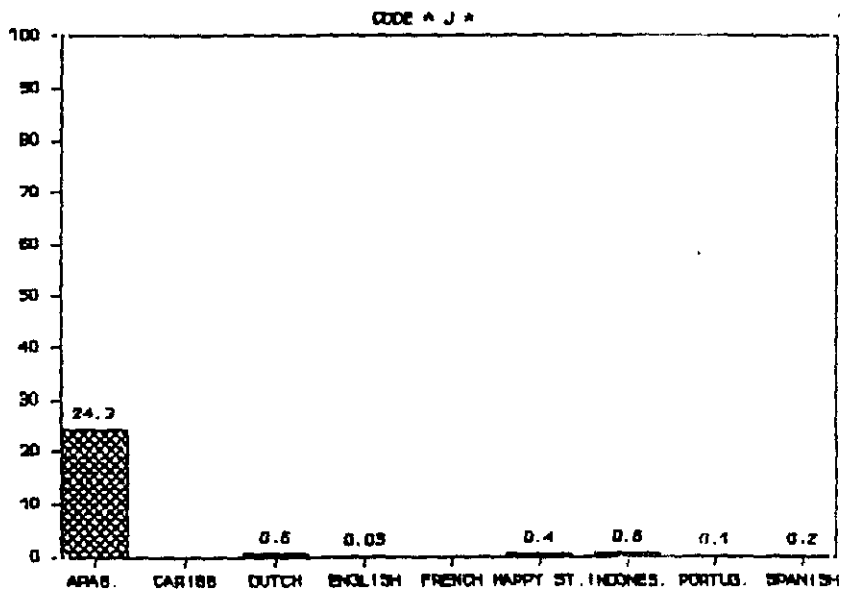
CRITICISM OF RECEPTION QUALITY



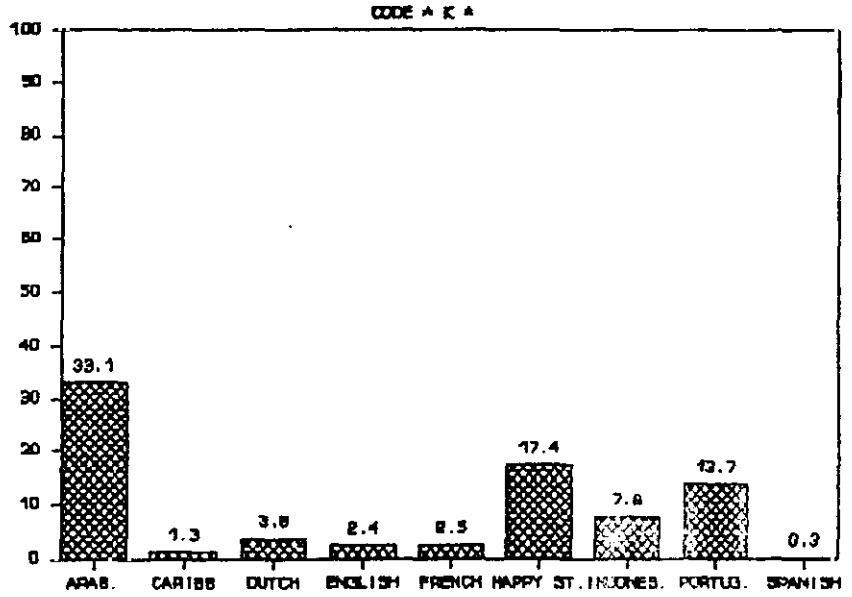
CRITICISM OF PRESENTATION



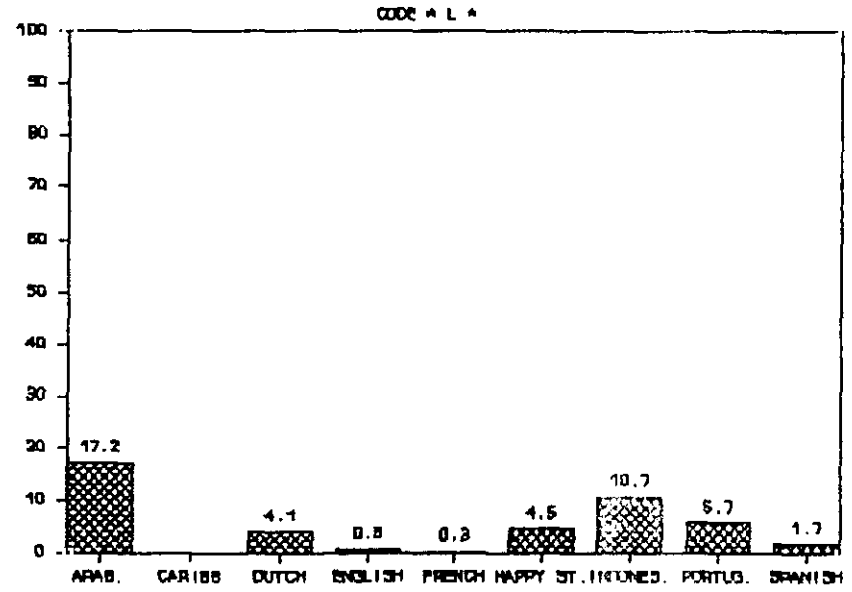
CRITICISM OF LENGTH/TRANSMISSION TIMES



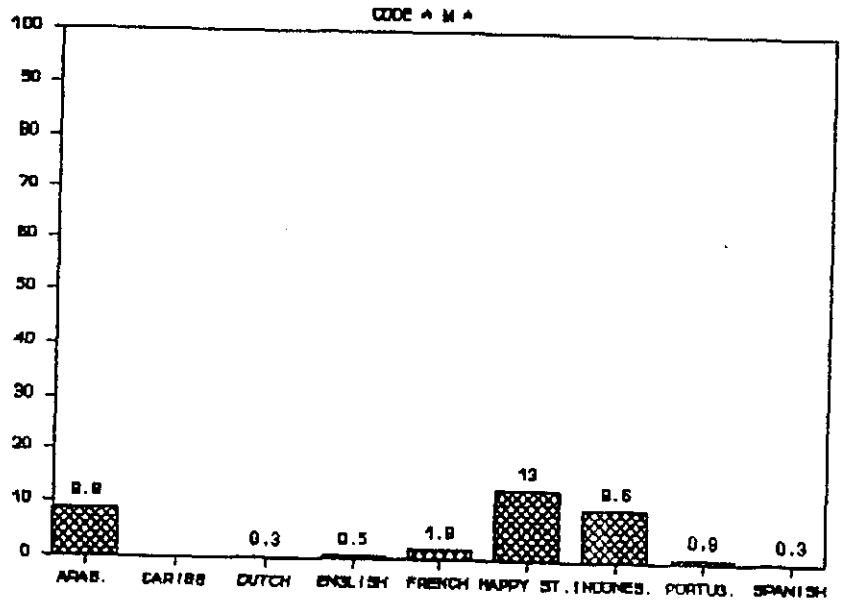
PRAISE FOR PROGRAMME CONTENT



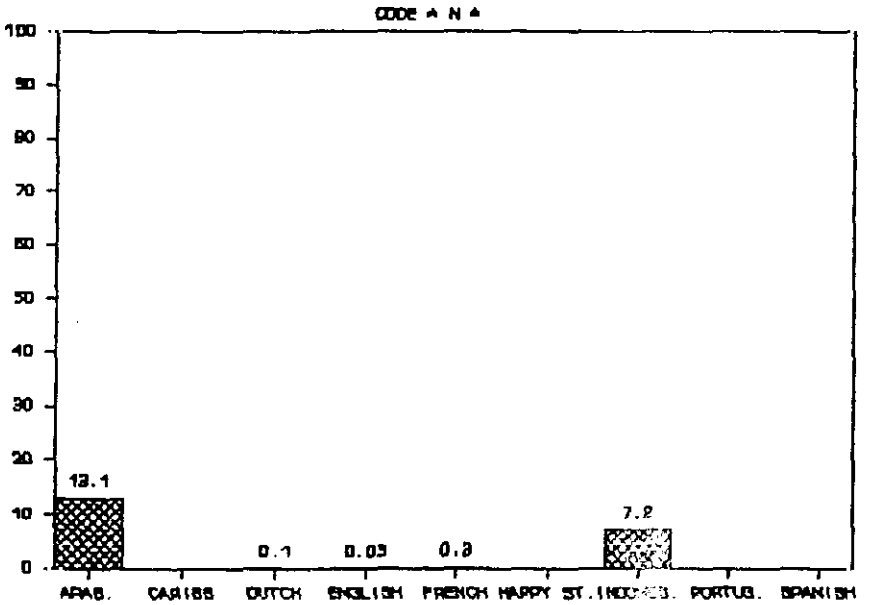
PRAISE FOR RECEPTION QUALITY



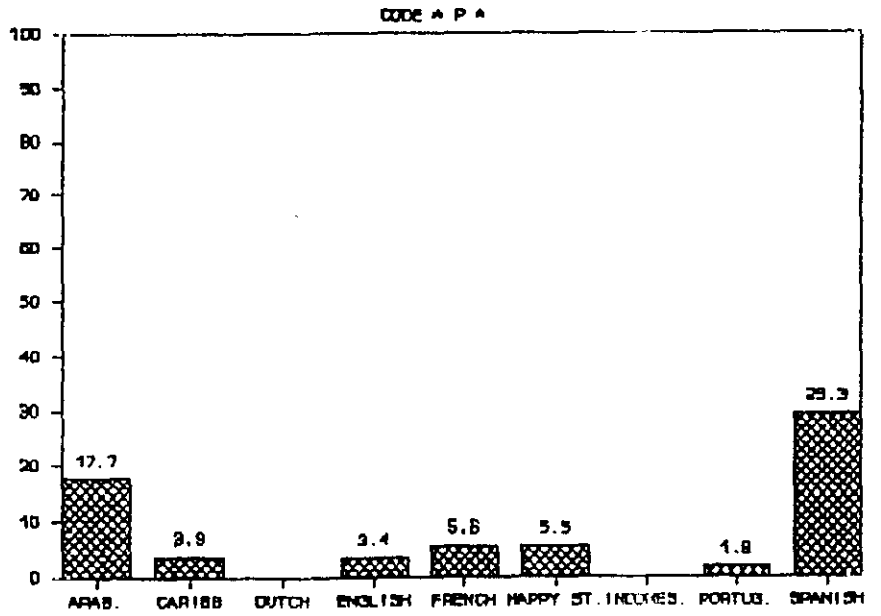
PRAISE FOR PRESENTATION



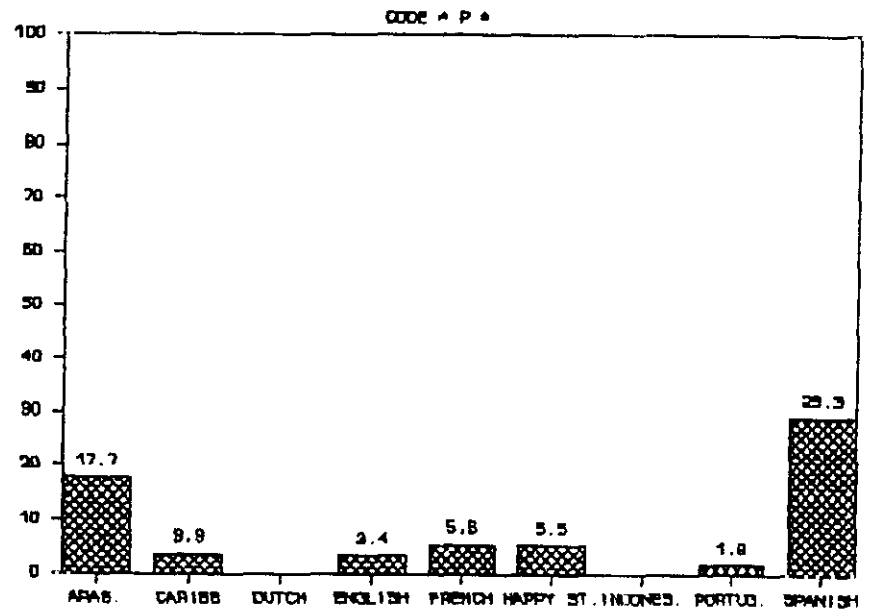
PRAISE FOR LENGTH/SUITABLE TRANSM.TIMES



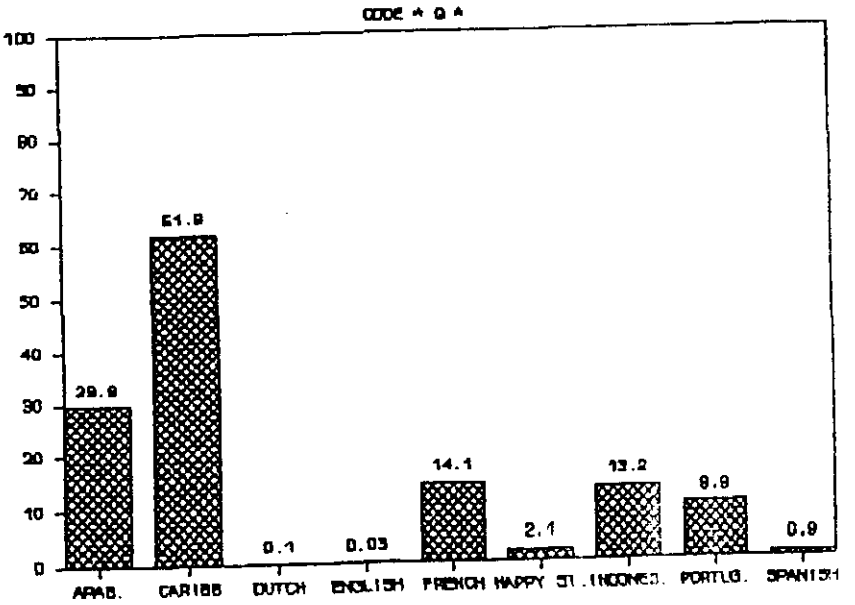
SOLUTIONS TO QUIZZES



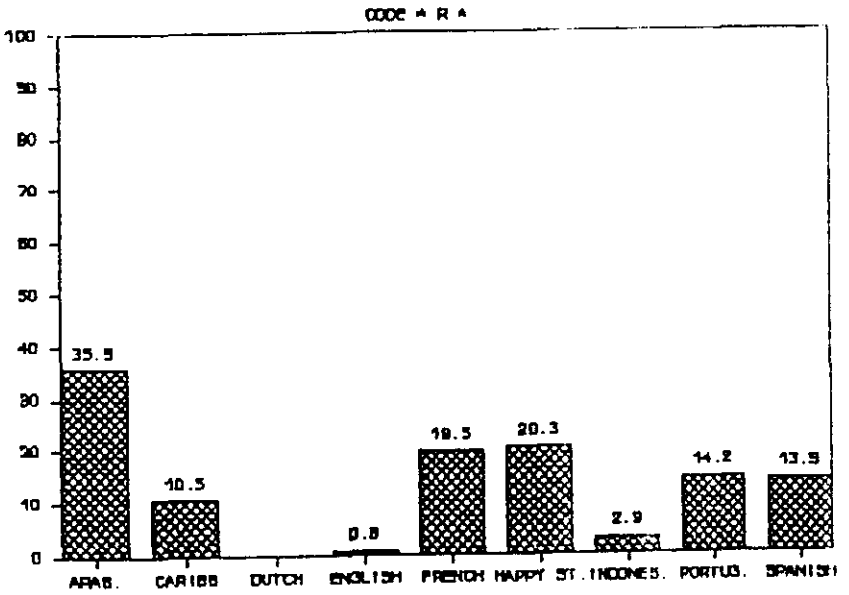
SOLUTIONS TO QUIZZES



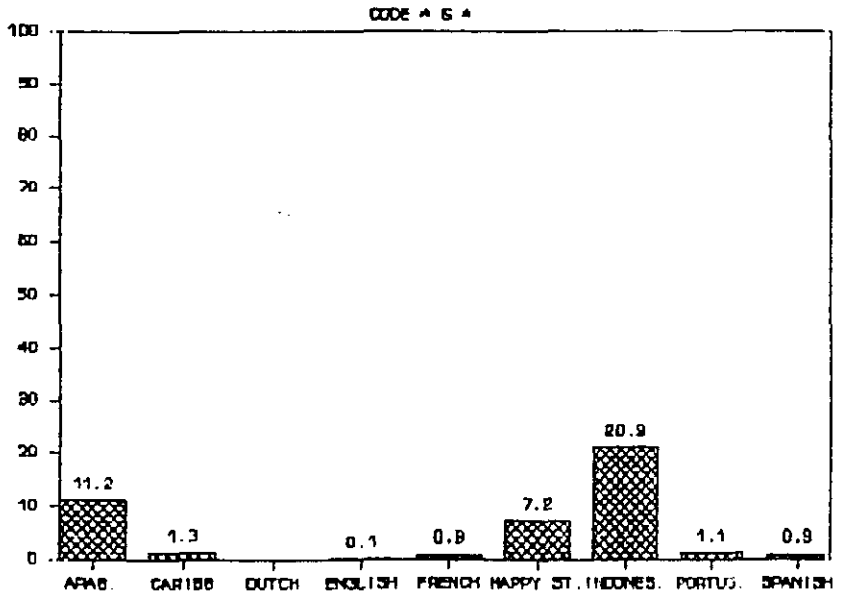
MUSIC REQUESTS



REQUESTS FOR CORRESPONDENCE (PEN-PALS)



CHRISTMAS- AND OTHER WISHING WELL CARDS



Pero la radio sigue avanzando en Holanda y como ya hemos comentado en diversos capítulos el ordenador se adueña del usuario y comienza una nueva relación con la audiencia. según escribía en el diario El país (5=) el 13 de diciembre de 1996, la corresponsal del periódico madrileño en la localidad holandesa de Hilversum, Sonia Robla, " ha comenzado a funcionar en Hilversum un concepto diferente de radio. Para escuchar la nueva emisora **XS RADIO** ya no hace falta un tradicional receptor de ondas, sino un módem, unos buenos altavoces y un ordenador personal con el que teclear la dirección de la radio, que sólo se puede escuchar a través de Internet. En la página de la **red de redes internacional** aparece un transistor que ofrece hasta 16 tipos de programas para escoger a golpe de ratón un ordenador. Todo un equipo de *experimentados profesionales que producen desde música moderna* hasta clásica, pasando por programas de entretenimiento o noticia, alimentan los contenidos de dicha novedad tecnológica. En Holanda se asegura que se trata *de la primera vez que se ponen en funcionamiento, de cara al publico, tal* novedad tecnológica en Europa. La emisora de carácter intensivo, ofrece también al oyente la posibilidad de formular preguntas sobre la programación u obtener más información sobre artistas o noticias y hasta de imprimirlas. La suscripción al servicio de esta radio cuesta poco más de 1000 pesetas mensuales, a las que hay que sumar los costos de la llamada telefónica local durante el tiempo necesario para efectuar la conexión. No obstante se pretende que el funcionamiento de esta radio se financie principalmente con publicidad, como otras emisoras convencionales. según los cálculos de la empresa, después de las seis de la tarde, hora en que empieza a pagarse la tarifa reducida en Holanda, dos horas de escucha radiofonica pueden costar en torno a 150 pesetas".

4.7 DEUTSCHE WELLE

"Deutsche Welle", en castellano "La Voz de Alemania" ha cumplido el 3 de mayo de 1996, su cuarenta y tres aniversario. Una emisora nacida en la República Federal de Alemania para contrarrestar los efectos de Radio Berlín, en la República Democrática Alemana y que pretendió desde el primer momento hacer olvidar los horrores del nacismo.

En la actualidad "Deutsche Welle" tiene programas de radio en 35 idiomas y un volumen de emisión aproximadamente de 90 horas diarias, con cerca de 100 informativos, lo que equivale a casi 600 horas semanales. (51)

El 3 de mayo de 1953, fecha de apertura de los programas, la emisora abrió con un emisor de sólo 20 Kws. Hoy dispone de 45 emisores con un total de 12050 Kws de potencia. Esta potencia y la cantidad de programas y horas de emisión hace de "La Voz de Alemania" una de las Emisoras Internacionales más importantes del mundo, y que ha tenido los siguientes pasos destacados:

- Un programa en lengua alemana que mantiene informados a los radioyentes en todo el mundo sobre lo que ocurre en la política, la cultura, la sociedad y el deporte.

- Desde septiembre de 1963 un servicio de transcripción de radio y desde el primero de octubre de 1964 un servicio de transcripción de televisión. Ambos departamentos suministran programas de radio y televisión listos para ser emitidos en inglés, francés, español, portugués, indonesio, chino, hausa, suaheli y árabe a más de 1.150 estaciones extranjeras, así como producciones de televisión en alemán y dobladas para Europa Oriental y Norteamérica.

- Desde abril de 1992 mantiene televisión transmitida desde Berlín con programas de actualidad:

* Desde primero de abril de 1992 vía satélite EUTELAT II-F1 a Europa, Oriente Próximo y Africa.

* Desde noviembre de 1992 vía satélite INTELSAT-K desde Berlín para América del Norte, Central y del Sur, incluyendo dos programas de radio (un programa en alemán y otro en varias lenguas extranjeras).

* Desde noviembre de 1992 vía SATCOM C-4 para toda Norteamérica y la región del Caribe (incluyendo programas de radio).

* Desde septiembre de 1992 un programa de televisión de dos horas a través de los satélites de "WORLDNET" para Africa, Asia, Australia y Nueva Zelanda.

- Desde julio de 1990 programas de radio para Europa a través de los satélites ASTRA 1A y EUSTELSAT II F-1.

- Desde enero de 1993 alimentación diaria en 14 idiomas de la red de cable de Bonn.

- Emisoras en Jülich, Königs, Wusterhausen, Leipzig, Nauen y Wertachtal, así como estaciones retransmisoras en Kigali/Ruanda, Sri Lanka, Sines/Portugal, Malta y Antigua/Caribe. Actualmente, y esto es importante, se mantiene en alquiler estaciones en Rusia (tres de Onda Corta y dos en Onda Media) una en Brasilia, una en la ciudad canadiense de Sackville y otra en la caribeña de Monserrat.

- Desde 1965 un centro de formación en el que se imparten cursos y seminarios a personas que trabajan profesionalmente en la radiodifusión de países en vías de desarrollo y de Europa Oriental, con una participación hasta el momento actual de 2.700 alumnos de 115 países.

- 1.300 empleados alemanes y más de 300 extranjeros en los departamentos de programación, técnico y administrativo.

- Un consejo de Radiodifusión compuesto por diecisiete miembros y un Consejo de Administración de siete miembros.

- Un presupuesto anual (1993) de 600 millones de marcos cubierto en lo esencial por el estado federal.

- *Un eco entre los oyentes de* 450.000 *cartas recibidas en* 1992, *de las* cuales más de dos tercios proceden de países en vías de desarrollo.

En definitiva, y como decíamos antes, una de las emisoras más importantes por sus instalaciones, emisiones, presupuesto y sobre todo por los niveles de audiencia como lo demuestran esas 450.000 cartas recibidas en un año. Como ejemplo y según nos ha sido facilitado por el servicio de audiencias de la "Deutsche Welle" transcribimos nueve cartas de otros tantos oyentes que recogen diferentes aspectos e intereses: (52)

Fue emocionante escucharles desde todos los rincones de Cuba, a la sazón La Habana. Santiago de Cuba y Pinar del Río, los cuales son puntos extremos de la isla".

J.S.G.

San Sebastián

ESPAÑA

"Me gustan sus programas, ya que con un enfoque claro y preciso mantienen informados a sus oyentes de habla hispana en forma confiable y oportuna. Ojalá sigan siempre beneficiando así a la audiencia".

P.P.O

LIMA

PERÚ

"Quisiera que me mandaran información sobre ecología y Medio Ambiente, ya que estoy interesado en saber como Alemania y Europa están siguiendo la política de descontaminación y preservación de la naturaleza en la Europa unificada".

G.F.E

Rancagua

CHILE

"En el programa del 6 de junio se mencionó algo sobre la xenofobia, la cual no debería existir. Envíenme información sobre este tema".

V.H.O.G

Toluca

MÉXICO

"Quiero comentarles que me mantienen preocupado los acontecimientos ocurridos en Europa, el racismo latente en varios países, cuyo renacimiento se teme mucho. El mundo es uno solo y no hay otro donde podamos vivir. Ojalá no volvamos al pasado".

P.L.M

Guadalajara

MÉXICO

"Para compensar el recorte de programación del horario vespertino, les sugeriría alargar a una hora el programa matinal (11.00 - 11.30,

UTC)".

L.Barajas

San Cristóbal

VENEZUELA

"He recibido con mucha alegría su correspondencia y deseo que sepan que siempre les seguiré apoyando, pues la labor que realizan es ardua y positiva y va en beneficio de la humanidad, teniendo en cuenta a los más necesitados, entre los que se encuentra mi país".

V. de Haimoff

Buenos Aires

ARGENTINA

"Les felicito por emitir vía satélite, no sólo radio, sino también televisión. Desgraciadamente no poseo equipo de recepción vía satélite, pero me encantaría poderlos ver".

H.N de Armas

La Habana

CUBA

"Quiero agradecer el envío de los libros del curso de alemán por radio y felicitar a los responsables del mismo. Gracias al método tan acertado y lo ameno de las lecciones, da gusto aprender alemán".

H.Méndez

Alajuela

COSTA RICA

Es natural que las cartas que aquí hemos presentado sean todas favorables. Es un envío que nos hace el departamento de audiencias y de relaciones públicas de la emisora y responde a lo que es: relaciones públicas. De cualquier forma son expresivas y hablan del interés de los oyentes. Aportan datos técnicos y de programas e indican el gran nivel de audiencia y de

espectro geográfico, además de que solo se refieren a los espacios en castellano.

Ofrecemos ahora, por su interés, el esquema de programas en Onda Corta y Satélite, en castellano, dirigidos a España e Iberoamérica. Presentamos *así mismo, a continuación del esquema, la parrilla de programas de* "Deutsche Welle TV", en alemán, inglés y español: (53)

Esquema de programación

UTC	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	HCE	HCEV
15:00	Journal						Compact	16:00	17:00
15:30	Magazin							16:30	17:30
16:00	Journal						Compact	17:00	18:00
16:30	Reportaje					WAS?	Magazin	17:30	18:30
17:00	Journal						Magazin	18:00	19:00
17:30	Boulevard Deutchland					100		18:30	19:30
18:00								19:00	20:00
18:30	Reportaje					Grad	Reportaje	19:30	20:30
19:00	Journal						Compact	20:00	21:00
19:30	Magazin							20:30	21:30
20:00	Journal						Compact	21:00	22:00
20:30	Reportaje							21:30	22:30
21:00	Journal						Magazin	22:00	23:00
21:30	Magazin							22:30	23:30
22:00	Journal						Compact	23:00	00:00
22:30	Reportaje					Magazin	WAS?	23:30	00:30
23:00	Journal						Compact	00:00	01:00
23:30	Reportaje							00:30	01:30
00:00	Journal						Compact	01:00	02:00
00:30	Reportaje				Magazin	Reportaje		01:30	02:30
01:00	Boulevard Deutchland						100	02:00	03:00
01:30							Grad	02:30	03:30
02:00	Journal						Compact	03:00	04:00
02:30	Reportaje							03:30	04:30
03:00	Journal						Compact	04:00	05:00
03:30	Magazin							04:30	05:30
04:00	Journal						Compact	05:00	06:00
04:30	Reportaje							05:30	06:30
05:00	Reportaje					WAS?	Magazin	06:00	07:00
05:30	Reportaje							06:30	07:30
06:00	Magazin							07:00	08:00
06:30	Reportaje					Magazin	Reportaje	07:30	08:30
07:00	Cierre de la emisión							08:00	09:00

Alemán
Inglés
Español

UTC = Hora Universal
HCE = Hora Centroeuropea
HCEV = Hora Centroeuropea de verano
WAS? = Curso Lingüístico

PROGRAMAS	LUNES A VIERNES	SABADO	DOMINGO
IBEROAMERICA 11:00-11:30 UTC 25 m = 11865 19 m = 15205 KHz Satélite: S 3b, S 4b	**Noticias** **TEMAS DE ACTUALIDAD** UN programa político, económico y cultural	**Noticias** Comentario Siete días Ritmo Peligroso	**Notcias** Comentario Tema de la semana Semblanza o Hansel y Gretel
ESPAÑA 21:30-22:15 local 49 m = 6130 41 m = 7130 / 7235 KHz 31 m = 9615 Satélite: S 1b, S 2b, S 4b	**Noticias** **TEMAS DE ACTUALIDAD** UN programa político, económico y cultural	**Noticias** Comentario Actualidad deportiva Diga usted	**Noticias** Comentario Libro o disco de la semana Debate Europa o Alemania por dentro
(A partir de las 22:00)	Alemán, ¿por qué no?	Alemán, ¿por qué no?	Alemán, ¿por qué no?
IBEROAMERICA 23:00-00:50 UTC 49 m = 6040 / 6145 31 m = 9615 / 9700 25 m = 11810 / 11865 22 m = 13610 / 13790 19 m = 15105 / 15425 KHz Satélite: S 1b, S 2b, S 3b, S 4b	**Noticias** **PRISMA POLITICO INTERNACIONAL** Con: Rueda de corresponsales, comentarios y análisis	**Noticias** Comentario Siete días Tema de la semana Alemania por dentro	**Noticias** Comentario Panorama internacional Debate Europa o Europa en antena Alemania desde fuera
Concurso de Composición Si tienes entre 15 y 23 años de edad, te invitamos a competir en nuestro concurso de composición. Recibirás más información en nuestrasemisiones. Entre otros premios, podrías ganar un viaje a Alemania. **(0,4:00-04:50 UTC** Repetición Satélite: S 3b, S 4b)	**Noticias** **RADIOGACETA** *Cultura.... y algo más* Reportajes, entrevistas y Tribuna Latinoamérca Miércoles: Alemán ¿por qué no?	**Noticias** Actualidad deportiva Ritmo peligroso Semblanza o Hansel y Gretel Correspondencia con Mónica	**Noticias** Actualidad deportiva Libro o disco de la semana Melomanía Religión y sociedad Alemán ¿por qué no?
IBEROAMERICA 02:00-02:50 UTC 49 m = 6040 / 6145 31 m = 9765 / 9565 / 9650 / 9700 25 m = 11765 / 11810 / 11820 / 11865 22 m = 13610 / 13770 KHz Satélite: S 1b, S 2b, S 3b, S 4b	**Noticias** **PRISMA POLITICO INTERNACIONAL** Con: Rueda de corresponsales, comentarios y análisis	**Noticias** Comentario Siete días Tema de la semana Alemania por dentro	**Noticias** Comentario Panorama internacional Debate Europa o Europa en antena Alemania desde fuera

4.7.1 NUEVO ORDENAMIENTO DE RADIO Y TELEVISIÓN EN LOS CINCO NUEVOS ESTADOS DE ALEMANIA

Hasta el cambio o reunificación de 1989 la radio y la televisión en la RDA fueron igual que la prensa instrumentos de propaganda, propios de un sistema dictatorial. Las instrucciones del partido estatal determinaban el programa, cuyos periodistas tenían que adaptarse a la línea política que distaban los gobernantes. La condición indispensable para ser periodista en la RDA era ser fiel al régimen y poder ingresar así, para estudiar, en la Sección de Periodismo de la Universidad Karl Marx en Leipzig.

Al igual que en la prensa, también en la radio y en la televisión de la RDA hubo fases en las que se "levantó la mano" sobre el control de los seis programas rediofónicos "Radio RDA I", "Radio RDA II", "Voz de la RDA", "Radio Berlinesa", "Radio Juvenil DT 64" y Radio Berlín Internacional", así como ambos programas de televisión.

Después de 1989, entre los periodistas que no habían contribuido en nada a la desaparición del "socialismo realmente existente", y más bien lo defendieron hasta sus últimos momentos, había algunos que acometieron resueltamente a fines de 1989 y comienzos de 1990 el desenmascaramiento la omnipresencia del Estado y trataron de esclarecer los abusos de poder de los dirigentes del partido único.

El pueblo también estaba resueltamente abierto al cambio en los medios de información. Así poco meses antes del cambio, sólo el cuatro por ciento de los televidentes conectaban temporalmente la emisión de noticias de televisión de la RDA. Los demás preferían contemplar la emisora occidental.

Con el fin de respaldar jurídicamente lo que se había ido gestando a resultas de la irrupción de los medios occidentales, el Consejo de Ministros de la entonces todavía RDA acordó en diciembre de 1989 encomendar la Ministro de Justicia la elaboración de una Ley de Medios de difusión. Reivindicar la libertad de opinión, de información y de medios de difusión era uno de los objetivos más importantes de los cambios solicitados en Octubre de ese año por el pueblo. A tal efecto se constituyó una Comisión Legislativa de Medios de Difusión, compuesta por delegados del Gobierno, de todos los partidos y grupos representados en la "Mesa Redonda", de las Iglesias, asociaciones gremiales, de los propios medios de difusión, así como expertos independientes. Estos preparativos para una ley de medios de difusión desembocaron en una "Resolución de la Cámara Popular de la República Democrática Alemana para garantizar la libertad de opinión, información y medios de difusión" del 5 de febrero de 1990, que respecto a la radio y la televisión disponía lo siguiente(54) *"La radio, televisión y la agencia ADN son instituciones públicas independientes, no sometidas al Gobierno. Son propiedad nacional. El estado garantiza su financiación hasta que la radio y televisión se reestructuren adoptando la forma de corporaciones jurídicos-públicas y la ADN se estructure como agencia de noticias públicamente controlada con status jurídico asimismo modificado".*

En la fase de transición de octubre de 1989 hasta la unificación de Alemania, un año más tarde, no sólo cambiaron en la RDA los fundamentos legales y programas de Radio y Televisión, pues todo el sistema de radiodifusión adoptó nuevas formas. Se constituyeron sendos Consejos de Radio y Televisión compuestos por personalidades de colectivos sociales relevantes. Comités de redactores respaldaron los derechos de codeliberación de los colaboradores de programas. Desaparecieron por completo algunos programas, como por ejemplo el segundo programa de la Televisión de la RDA.

También se crearon nuevas emisoras del Land como "Radio Mecklemburgo-Pomerania Occidental", "antena Brandeburgo", "Radio Sajonia-Anhalt" y "Turingia una".

En el Tratado de Unificación, mediante el cual la RDA se adhiere a la RFA, los Gobiernos de la RDA y de la RFA convinieron en el artículo 36 del mismo, entre otras cosas, lo siguiente:(55)

Los Länder de Brandeburgo, Meclemburgo-Pomerania Occidental, Sajonia, Sajonia-Anhalt y Turingia, y el Land Berlín mantendrán hasta el 31 de diciembre de 1991 la Radio de la RDA y la Televisión Alemana como instituciones públicas con propia personalidad jurídica e independientes del Estado". Este precepto significa que en conjunto los anteriores programas de radio y televisión en la RDA tenían que suspender sus emisiones a fines de 1991. Pero el artículo 36 del Tratado disponía además que hasta esa fecha (56) *"la radiodifusión de la RDA debía transformarse en corporaciones de Derecho Público de los respectivos Länder o de varios Länder".* Esto ocurrió en 1991. Los Parlamentos de los nuevos Estados Federados establecieron en Leyes y Convenios interfedarativos los fundamentos para el despegue de los nuevos programas el 1 de enero de 1992.

En el ámbito de la ex-RDA surgieron la Radiodifusora Centroalemana (MDR), la Radiodifusora Alemana Oriental de Brandeburgo (ORB) y el Radiocentro "Landesfunkhaus" de la Radiodifusora Nortealemana para el Land de Macklemburgo-Pomerania Occidental. Se suspendieron los programas berlineses orientales, o bien parte de ellos se incorporaron a otros. Por su parte, los Ministros-Presidentes de los 16 Länder establecen normas detalladas en el "Convenio Interfederativo sobre Radiodifusión en la Alemania Unida", que firmaron el 31 de agosto de 1991 en Bonn. Este convenio (57) establece

"la vigencia del ordenamiento dual de la Radiodifusión en toda Alemania, los impuestos que en los nuevos Estados serán inferiores a las de los viejos hasta el 1 de enero de 1995, el régimen funcional y financiación de los tres programas radiofónicos difundidos en todo el territorio federal, la financiación de arranque de la Radiodifusión en Alemana Oriental la financiación corriente del Canal Cultural Europeo".

En cuanto a la Radiodifusora Centroalemana (MDR), ya en el verano de 1991 se pusieron de acuerdo los Jefes de Gobierno de Sajonia, Sajonia-Anhalt y Turingia respecto a un Convenio Interfederativo sobre esa Radiodifusora que tendría su sede en Leipzig, regulando en el mismo el cometido y principios básicos de programa, la protección de la juventud y publicidad comercial, así como los órganos de la MDR: Consejo de Radiodifusión, Consejo de Administración, Intendente. Salvo escasas diferencias, todos estos preceptos eran muy análogos a los vigentes en las corporaciones radiodifusoras de la RFA.

Igual que la MDR, la Radiodifusora Oriental de Bradenburgo (ORB), pidió en 1991 su ingreso en la ARD. Junto con este acuerdo de ingreso pertenecen actualmente a la Comunidad de Trabajo de las Radiodifusoras Públicas, once corporaciones radiodifusoras de Land a partir de enero de 1992.

Por lo que se refiere al Radiocentro de Mecklemburgo-Pomerania Occidental, tras largas vacilaciones, el Landtag (Parlamento) de Mecklemburgo- Pomerania acordó adherirse al Convenio Interfederal sobre la Radiodifusión Nortealemana, que a partir del 1 de marzo de 1992 rige para los Länder de la Baja Sajonia, Hamburgo, Schleswing-Holstein y Mecklemburgo-Pomerania Occidental.

La situación más complicada y difícil en cuanto a política de radio se dio en Berlín. Como en esa ciudad persistió el frente político a lo largo de decenios, se establecieron en ambas partes de la ciudad sendas emisoras de radio y televisión que transmitían a la parte contraria, con los clásicos fines de información y propaganda. **Un ejemplo claro de la radio dirigida al exterior, pero en pocos kilómetros cuadrados y sin utilizar la Onda Corta.** El Tratado de Unificación (58) dispone en su artículo 36 *"la disolución y federalización de la Radiodifusión de la ex-RDA"*. Tal como se vió a finales de 1991, sólo partes escasas de aquel radiotelesistema pudieron salvarse incorporándose al nuevo panorama radiofónico. En la radio únicamente la "Deutschlandsender Kultur" (Emisora Cultura de Alemania) alcanzó la oportunidad de seguir emitiendo con carácter de tercera corporación nacional radiofónica, junto a "RIAS I" (antes en el sector americano de Berlín) y "Deutschlandfunk" (Radio Alemania). La Radiodifusra Centroalemana y la Radiodifusora Alemana Oriental de Brandeburgo llevan adelante en sus radio-ondas la emisora juvenil "DT 64" por lo pronto con limitación temporal.

Y llegamos a la **Radio Internacional.** Radio Berlín Internacional era la emisora destinada a la propaganda en el exterior a favor de la RDA. Esta emisora suspendió sus emisiones el 2 de octubre de 1990. La función de hablar en nombre de toda Alemania y de facilitar una idea de la evolución política y económica esta encargada, como hemos visto antes, a la Voz de Alemania (Deutsche Welle). Se cerró pues un capítulo en la antigua RDA en la que tuvo mucha importancia Radio Berlín y sus programas dedicados al exterior. En muchos casos esta emisora de la RDA se convirtió en un apéndice de Radio Moscú. Un ciudad, Berlín, que desde el 16 de febrero de 1996, según recogían los medios informativos, volvía a estar en cabeza de la tecnología de radio, ya que comenzó a emitir la primera emisora de "Talk radio". Un sistema de programación que permite a los oyentes participar con

sus llamadas en un debate permanente. Un sistema, que según nos informaba personalmente uno de los redactores de la Deutsche Welle *"podría ser incorporado a las emisoras internacionales, con lo cual los oyentes estarían en permanente contacto con la emisora eliminado el pesado y costoso correo, con lo que se aumentaría esa relación con los oyentes, uno de los objetivos básicos de cualquier Emisora Internacional"*. La "Newstalk fue creada a imagen y semejanza de las 1.300 de este tipo que existen en Estados Unidos. La primera de ellas nació hace 30 años. La modalidad de "talk radio" es una de las más económicas, puesto que los propios oyentes son los que diseñan la programación,pagan de su bolsillo las llamadas telefónicas y, además, se admite publicidad.

4.7.2. RADIO BAVIERA

No queremos acabar este capítulo de la radio en Alemania sin hacer mención a un caso especial. Se trata de Radio Baviera. La colonia española en la República Federal Alemana alcanzó a mediados de los años sesenta y siguientes su mayor importancia. La emigración a Europa en esas fechas experimentaba un gran crecimiento y es en 1973 cuando un número de españoles residentes en la República Federal Alemana alcanza la cifra de casi los 300.000. A partir de esa fecha la tendencia es decreciente. Tres Estados, Renania del Norte Westfalia, con el 36,3 del total, Hessen, con el 21, 4 por ciento y Baden Wurtenberg, con el 16,4 por ciento, concentran la mayoría de los residentes españoles. El problema es que muchos de estos residían, y de hecho los que quedan los siguen haciendo, en zonas más aisladas donde no hay más españoles. Esto, unido a la diferencia de costumbres, tanto sociales como sindicales, planteó enseguida la necesidad de dotar de medios informativos suficientes a los españoles que trabajaban en la República Federal Alemana. Unos medios de comunicación que además tenían que ser en

español, pues la mayoría desconocían el alemán.

La Confederación Alemana de Sindicatos, a través del sindicato de los metalúrgicos, IG Metall, creó un servicio de prensa para subsanar la falta total de información que tenían los españoles. El "Resumen de Prensa Internacional" informaba sobre noticias aparecidas sobre España en diferentes medios internacionales. Así, el español emigrado a Alemania disponía de una información de carácter objetivo que no llegaba a los que residían en nuestro país debido, entre otras cosas, a la censura del momento.

Por su parte, y desde el propio seno de la administración comenzaron a surgir otras iniciativas encaminadas a mantener informados a los españoles. Se establece en Colonia una delegación de "7 Fechas", revista semanal de Movimiento editada en el mismo edifico de Arriba y Marca, y la propia Embajada española realiza a través de servicio de prensa algunas publicaciones de carácter social.

Mientras, en Alemania se comienza a dejar sentir la necesidad que tienen los emigrantes, no sólo los españoles, de sentir una vinculación con su origen. Por este motivo el ARD, grupo de trabajo de los Centros de Radiodifusión de Derecho Público en Alemania, decidió elaborar programas de radio en las lenguas de las nacionalidades mayormente representadas en el país. Así nacieron los programas en española, italiano y griego, lo que convertía en una emisora internacional a una creada dentro de un territorio nacional para emitir sólo dentro de ese espacio físico.

Como escribió en Carta de España, Máximo Sturckow, redactor de Radio Baviera(59): *"La administración española vió en principio con muy buenos ojos esta iniciativa, concretamente el hecho de que fuera Radio Baviera la*

encargada de llevarla a cabo, y ello debido a que con Baviera, España mantiene tradicionalmente lazos de tipo histórico, aparte de que ese Estado alemán es católico, como el español. Se llegó incluso a pensar que la propia Embajada de España en Bonn 'podría llevar el timón de las emisiones', cosa que no llegó a cumplirse al ser nombrados responsables del programa dos periodistas españoles: Manuel Moral y José Moll, cuya trayectoria no era precisamente cercana a la ideología de la Administración española del momento".

Nació pues la emisión en castellano de Radio Baviera independiente del Gobierno español y los responsables de la misma tuvieron el apoyo de la propia emisora y de los sindicatos alemanes, además de los partidos representados en el Parlamento alemán.

Desde un principio la redacción trato de que el programa por ella emitido sirviera para que los españoles llegados a la República Federal Alemana supieran como desenvolverse ante los organismo alemanes, como convivir con la población autóctona, con los partidos políticos, con los sindicatos libres.

Dicho en palabras de Máximo Sturckow(60) *"las emisiones en lengua castellana debían animar al inmigrante que había vivido la dictadura a conocer y a vivir en un sistema democrático y pluralista".*

Surgieron pronto dificultades entre el Gobierno español y los responsables de esa emisión de Radio Baviera, pese a que los responsables de Radio Munich siempre respaldaron a los profesionales, incluso cuando prohibieron la entrada en España a Manuel Moral o incoaron proceso a José Moll pro presuntas actividades subversivas.

En los años sesenta y setenta las emisiones de Radio Baviera eran seguidas por unos 500.000 españoles tanto de los residentes de Alemania como en los países vecinos. Hoy la situación es completamente distinta, y que muchos han vuelto a España. Hoy los programas de Radio Baviera, según nos contaba el propio Manuel Moral a principios de octubre de 1996(61) *"tienen metas diferentes a los de hace 25 años, si bien continúan siendo la primera fuente de información actual y fresca de España"*.

Hoy Radio Nacional de España vuelve a cooperar con Radio Baviera. La administración franquista. al ver que no le era posible tomar la emisora de Munich rompió sus relaciones con el programa para la emigración española en Alemania. Hoy Radio Nacional de España pone a disposición de Radio Baviera los servicios técnicos necesarios en los estudios centrales de Prado del Rey, para que los corresponsales en España de Radio Baviera puedan elaborar los programas. Las facilidades son recíprocas por partes de la emisora bávara hacia RNE.

Como contribución importantísima de Radio Baviera en la actualidad podemos apuntar que sus programas son seguidos por buen número de los casi un millón de docentes, estudiantes y escolares que estudian español en Alemania. A ellos se suman
también un gran número de Iberoamericanos que residen en Alemania.

Una emisión en español que se sintoniza de **21.00 a 21.40 todos los días.**

HORAS DE EMISIÓN Y FRECUENCIAS

19.00-19.40 italiano (BR/WDR)

19.40-20.20 turco (WDR)

20.20-21.00 Griego (BR)

21.00-21.40 Español (BR)

21.40-22.20 Croata y Serbio (WDR)

BR Bayerischer Rundfunk

MW 801 khz München-Ismaning

MW 801 khz Nürberg-Dillberg

HR Hessischer Rundfunk

MW 594 khz Frankfurt

NDR Norddeustscher Rundfunk

MW 702 khz Flensburg

MW 828 khz Hannover

MW 972 khz Hamburg

RB Radio Bremen

FM 96,7 mhz Bremen

FM 95,4 mhz Bremerhaven

SR Saarländischer Runfunk

FM 103,7 mhz Schoksberg

FM 105,0 mhz Neunkirchen

SFB Sender Freies Berlín

MW 1449 khz

SDR Süddeutscher Runfundk

MW 711 khz Heilderberg-Dossenheim

MW 711 khz Heilbronn-Obereisesheim

MW 711 khz Ulm

MW 711 khz Bad-Mergentheim

MW 711 khz Bopfingen

MW 1413 khz Heidenheim

MW 1413 khz Wertheim

MW 1485 khz Adelsheim

MW 1485 khz Buchen-Walldürn

MW 576 khz Münlacker

SWF Süswestfunk

FM 99,4 mhz Koblenz

FM 91,3 mhz Bad Marienberg

WDR Westdeutscher Rundfunk

FM 101,9 mhz Aachen-Stolberg

FM 89,6 mhz Eifel-Bärbelkreuz

FM 87.7 mhz Monschau

FM 93,9 mhz Höxter

FM 88,6 mhz Lübbecke

FM 90,6 mhz Teutoburger Wald

FM 88,4 mhz Warburg

FM 103,3 mhz Langenberg

FM 88,5 mhz Ibbenbüren

FM 92,0 mhz Münster

FM 104,7 mhz Nordhelle

FM 95,7 mhz Remscheid

FM 99,8 mhz Wuppertal

AUDIENCIA DE RADIO BAVIERA

El número de españoles en Alemania es en la actualidad de unos 130.000. A esta cifra se suma un número de entre 200.000 a 300.000 iberoamericanos que residen en el país. El número podría ser incluso superior, pero no existen estadísticas, dado que la mayoría de los hispanos son "inmigrantes ilegales". Según Manuel Moral (62) en conversación con el autor ya antes citada *"nos consta por cartas y conversaciones que, entretanto, un elevado número de estas personas hispano-hablantes escuchan regularmente nuestros programas. Por eso hemos ampliado la información relativa a este colectivo en Alemania, así como las noticias de Hispoamérica, que ocupan la tercera parte de nuestros informativos. Un grupo muy numeroso son alemanes que saben español, se calcula que son un millón en toda Alemania. Podemos partir de una audiencia de más de medio millón de oyentes. En la redacción española se reciben semanalmente un promedio de DOSCIENTAS CARTAS. Un 60% son para 'el disco dedicado'(Onda de la Amistad); un 20% son de organizaciones y centros españoles e hispanoamericanos para que anunciemos sus actividades de cara a la colonia; un 10% son de organizaciones como la Confederación de Asociaciones españolas de Padres de Familia, Coordinadora del Movimiento Asociativo, Centros, etc..., con sus noticias y comunicados y 10% de contacto con la Redacción y opiniones. En cuanto a las llamadas telefónicas, tenemos las habituales en un medio de comunicación. Aproximadamente unas CINCUENTA POR DÍA con opinión sobre los programas, elogios, críticas o deseos de que informemos de algún asunto determinado. En la programación de Radio Baviera no existe ningún espacio con llamadas de los oyentes".*

4.8. RADIO AUSTRIA INTERNATIONAL

Queremos finalizar el capítulo dedicado a las radios internacionales del **"sector occidental"** con un apartado para **Radio Austria Internacional** y la importancia de este medio de comunicación en ese país.

En Austria los aficionados aportaron, a partir de la Primera Guerra Mundial, el mayor impulso al desarrollo técnico de la radio. En 1923, el Ministerio de Correos, Telégrafos y Teléfonos autorizó a una compañía privada para que construyese una estación de radiodifusión y para que iniciase una serie de transmisiones experimentales en Viena. La estación se llamaba **Radio Hekapon** y su dedicó, en aquella época, a transmitir programas muy reducidos basados de entretenimiento y cultura(63).

Pasada la época de experimentación, la compañía se estableció definitivamente en Viena en 1924. El capital con que la empresa contaba recibió apoyos económicos del Gobierno federal, de los Gobiernos Regionales y de intereses privados que incluían: una agencia de publicidad, equipamientos de compañías eléctricas, bancos y otros medios comerciales vieneses. La cooperación de todos estos grupos formó un microcosmos, en donde estaban representados los intereses públicos y los privados austriacos combinando sus esfuerzos para desarrollar la empresa y mejorarla, de acuerdo con los intereses del público en general.

La nueva compañía surgida de la cooperación de todos los grupos señalados se denominó: **Osterreichischer Radioverkerhrs A.G. (R.A.V.A.G.)**(64). Recibió licencia para emitir de la administración Federal de Correos, Telégrafos y Teléfonos (Post-und Telegraphenverwaltung) que era el organismo encargado de regular la jurisdicción sobre las telecomunicaciones

y que había ampliado esta jurisdicción a las transmisiones radiodifundidas. Esta compañía se constituyó en monopolio de la radiodifusión y la licencia que se le concedió especificaba que se le autorizaba a emitir **"noticias, información metereológica, música, espacios literarios, educativos y programas infantiles"**.

La compañía aumentó paulatinamente el número de sus estaciones y, en consecuencia, amplió sus cobertura y sus programas, que en no mucho tiempo incluyeron: teatro, ópera, conciertos y deportes, transmitiendo frecuentemente noticias y reportajes. Para impulsar el interés de los oyentes la compañía publicó un revista que incluía los programas que se iban a emitir. Esta revista se denominaba **Radio Wien**.

Cuando se iniciaron regularmente los programas se emitían únicamente unas cuatro horas de programación, pero con el tiempo el buen hacer de la sociedad fue ampliando y mejorando el tiempo y los programas. El interés de los programas radiofónicos fue calando también en los oyentes, de tal mido, que la radio pasó a ocupar un importante lugar en la vida de los austriacos.

En la década siguiente la **R.A.V.A.G.** creció y mejoró tanto que incluso recibió y transmitió programas para otros países europeos. En 1926 se inauguró la transmisión regular de programas educativos y se mejoraron considerablemente los programas de variedades y los de entretenimiento.

Hacia 1935 se amplió la cobertura técnica colocándose transmisores en distintas provincias, ampliándose o adquiriendo unidades móviles. Se experimentó la radiodifusión por **FM** y se creó una **"Escuela del Aire"** para ayudar por medio de las ondas a más de **700 escuelas austriacas**.

Las actividades de la **R.A.V.A.G.** se financiaron desde el principio

fundamentalmente con capital privado (el 82% de las acciones lo poseía la Confederación de la Ciudad de Viena, el 18% la industria radiofónica, etc...) y con todos los recursos conseguidos por el canon recaudado en concepto de tasa por escuchar los usuarios los programas que la radio emitía. El canon lo percibía el Gobierno. A este había que añadir lo conseguido por la inserción de publicidad.

Los grandes avances de la radio en Austria se vieron interrumpidos por la Segunda Guerra Mundial. Quince años antes del comienzo de la guerra, el Canciller austriaco había manifestado que la radio era **"un promotor, el mayor, del entendimiento y la comprensión internacional para el mantenimiento de la paz y para ampliar las comunicaciones e intercambio entre todos los pueblos del mundo"**. La guerra rompió estos avances y estos deseos cuando los nazis, como ocurrió casi con toda Europa, ocuparon los micrófonos austriacos para transmitir su propaganda. Los nazis entraron en Austria y ocuparon y ampliaron la Casa de la Radio que habían construido los austriacos. Naturalmente, la **R.A.V.A.G.** fue disuelta y los medios técnicos de la estación de Viena y sus sedes fueron ocupadas por las autoridades postales alemanas pasando a formar parte del **sistema de radiodifusión del Reich.** La radio en Austria se convirtió con esto en un medio de propaganda militar nazi. En 1945, cuando la guerra estaba a punto de finalizar, la **Casa de la Radio (Funkhaus) de Viena** fue destruida por las bombas, aunque los estudios más importantes y gran parte del equipo técnico pudieron ser salvados.

Tras la guerra, en 1945 se iniciaron las transmisiones desde varias provincias uniéndose para formar una cadena nacional de programas para todo el país. Se instituyó un Segundo Programa inclinado más especialmente sobre los aspectos culturales y estéticos que podían interesar a la opinión austriaca. Se creó de nuevo, en 1946, una **"Escuela del aire"**, es decir una

"**radioescuela**". La ampliación y mejora de estos servicios hizo necesaria una mejora de los recursos financiaron y para esto el Gobierno Federal autorizó el aumento del canon que se cobraba al usuario de receptores. La radiodifusión comercial se había mantenido con algunas irregularidades durante la guerra, así que se regularizó la publicidad, con lo que se consiguió una tasa adicional para la mejora de las instalaciones y programas.

Según un informe(65) apareció en la **Revista Radio Wien** , en abril de 1950, los programas en los dos canales de **Radio Viena I y Radio Viena II** aumentaron considerablemente en tiempo de antena y en tipos de programas. Creció también mucho el interés por los programas educativos así como por la mejora de la radiodifusión escolar. En mayo de 1949 ya se había organizado un grupo de trabajo en cada una de las regiones para desarrollar y mejorar el uso de la radio en la escuela. El impulso de estos grupos había sido "**El Comité de Radiodifusión Escolar**". Hacia finales de 1957 más de 100 escuelas austriacas seguían, de nuevo, los programas de la radio escolar.

El 13 de julio de 1949 (66) el Parlamento austriaco había aprobado la Ley de Comunicaciones en la que "**se concedió al Gobierno Federal jurisdicción en el tema de las radiocomunicaciones relativas al Servicio Postal y al de las Telecomunicaciones**". La nueva Ley(37) autorizaba al Gobierno "**la concesión de permisos para la apertura de nuevas estaciones de radiodifusión y para que regulase todo lo relativo a las actividades de tipo técnico sobre transmisión, recepción de señales, imágenes, sonido, ondas o comunicaciones de cualquier tipo transmitidas por medios ópticos o por cualquier otro sistema electromagnético**". El Gobierno Federal(67) estaba autorizado a " **emprender las acciones necesarias para prevenir las interferencias molestas, para cerrar temporal o permanentemente las estaciones de radiodifusión que, en opinión del Gobierno, emitiesen programas contrarios al interés público**". La Ley(69)

establecía que **"la jurisdicción reguladora de todas las estaciones de radiodifusión austriacas fuese el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones"**.

Durante los años 50, el sistema de radiodifusión se fue asentando, con lo que se organizó una institución radiodifusora muy unificada. Existía un Comité Nacional de Radio, representante de las diversas regiones, que trabajó duramente junto al Director General de la Sociedad de Radiodifusión austriaca para el desarrollo de los planes de expansión del sistema y para su integración.

La Compañía de Radiodifusión Austriaca contaba cuando se centralizó con un capital social de uno 82,2 millones de chelines austriacos de entre los cuales 80 millones provenían del Gobierno Federal y 2,2 de las Regiones. La elección de los miembros del Consejo de Administración se hacía por medio del voto de los accionistas que dependía fundamentalmente del Canciller Federal, del Vicecanciller, del Ministro de Educación, del de Transportes y Electricidad, dado que dos miembros debían ser elegidos de entre todos los representantes del Gobierno Federal y de los de los Gobiernos Regionales.

El 28 de diciembre de 1957 el Director General de Correos concedió licencia de emisión a la Sociedad de nueva reestructuración y cuatro días más tarde se otorgó el control de toda la radiodifusión austriaca a la Administración Pública. Desde 1945 los problemas que había sufrido Austria para la reconstrucción de la República corrieron parejos con los que la radiodifusión tuvo que superar puesto que la autoridad de control de hecho era muy indefinida, por la ocupación del país por parte de las potencias que ganaron la Guerra y que no lo banadonaron hasta 1955. A partir de 1957, pues, la organización interna de la Sociedad de Radiodifusión estaba compuesta por una Asamblea General de Accionistas, los representantes del Gobierno Federal

y lo de las nueve Regiones Federadas, el Consejo Rector-elegido por la Asamblea-, varios directores y 16 parlamentarios. Más tarde se creó un Comité de Asistencia al Congreso, compuesto por 48 miembros que representaban, asimismo, al Gobierno federal, a las Regiones, a la Iglesia Católica y a la Iglesia Protestante, al Ministerio de Educación, a las Universidades, a los grupos de educación de adultos, a los Sindicatos y a las Cámaras de Comercio, Agricultura y Trabajo. También se creó una agencia autónoma de noticias nacional. Así pues, la sociedad se convirtió en monopolio de la Radiodifusión desde 1957, si bien en ella estaban representados los poderes públicos, así como los grupos probados comerciales y no comerciales. El intercambio de programas entre las diversas cadenas, antes de la unificación de la radiodifusión, era ya un hecho y la transmisión por **FM** también había empezado y se había iniciado experimentalmente la **ONDA CORTA para programas exteriores.**

Con la creación de la Sociedad de nueva denominación se fueron ampliando las perspectivas de la radiodifusión en Austria y se crearon nuevos estudios de radio en Viena, Graz, Linz, Salzburgo, en el Tirol y en la Región de Voralberg. En 1964 había aumentado el servicio con la incorporación de **83 transmisores más de ONDA MEDIA con una potencia total de 686,1 KW; con 27 transmisores de FM de una potencia total de 745 KW y 9 instalaciones de ONDA CORTA con un poder combinado de 75,2 KW.** La radio austriaca transmitía **dos programas nacionales de ONDA MEDIA simultáneamente y uno más en FM.** Por esas mismas fechas Austria contaba ya con más de dos millones de licencias de escucha de radiocepteros para una población que entonces era de unos siete millones de habitantes. **El servicio de ONDA CORTA emitía ya para Europa, América del Norte, América del Sur, Oriente Medio, India, Japón, Australia, Africa del Norte y Africa del Sur.**

Hasta la entrada en vigor(70) de la Ley de Radiodifusión de 1967, la radiodifusión austriaca se regía jurídicamente de acuerdo con la normativa de la telegrafía y las telecomunicaciones que ya hemos señalado, que según la Constitución dependían del Estado Federal.

El 1 de enero de 1967 entra en vigor la citada Ley. Una Ley cuyo título completo es: **"Ley Federal de 8 de julio de 1966 sobre las funciones y la organización de la Sociedad Austriaca de Radiodifusión (ORF)".**

En esta Ley(71) las competencias atribuidas por la Constitución al Estado Federal, en lo relativo a la autorización para emitir, se mantienen como hasta ese momento, y como en la actualidad, si bien las funciones y la organización de la Sociedad (ORF) se ordenan jurídicamente de nuevo. Según esta Ley(72) **"la ORF es una sociedad de derecho privado, cuyos propietarios son la República y los Länder, aunque no son detentadores de la soberanía sobre la Sociedad, sino titulares de derechos privados".**

En la Ley(73) se recoge un aspecto fundamental: **"El Servicio de ONDA CORTA, destinado al extranjero , depende del Gobierno Federal y él es el encargado de sufragarlo".**

La Radiotelevisión Austriaca se vuelve a reordenar en 1974 con la promulgación de la nueva Ley de Radiotelevisión(74) de 10 de julio de ese año. EN el artículo 4º de esa Ley(75) se especifica claramente que " **por encargo del Gobierno Federal y sufragado por la Federación existe un Servicio de Emisiones en ONDA CORTA para el Exterior".**

En definitiva una emisora la **ORF** que cuida mucho su programación de cara al exterior. Sus programas en **ONDA CORTA** reciben millares de cartas

y es muy conocido su espacio dedicado al **DX-ismo** con, también, millares de comunicaciones. La **ORF** participa también en el programa **DEBATE EUROPA** que pusieron en marcha en 1977 la Deustche Welle, Radio Exterior de España, BBC, RAI y Radio France Internationall. Hasta la caída del muro,en 1989, la **ORF** fue punto de encuentro y de **enganche** de millares de oyentes de Europa Oriental.

4.9 BIBLIOGRAFÍA.

(1).- DELAS Jean Francoise. "El enfoque prospectivo en RFI. Reflexiones sobre los problemas y el método". pag 1. VI Reunión Internacional de los Servicios de Audiencia de Radios Internacionales. Madrid. Noviembre de 1990.

(2).- ROBERT Guy. "Estudios de Audiencia y Documentación Específica". pag 2. Radio France Internacionale. París

(3).- RIEFFEL Remy. "L´elue des journalistes. Les Hérauts de l´information". Presses Universitaires de France. París. 1984.

(4-5).- ROBERT Guy. Op. Cit. pags 37 y siguientes.

(6-7).- SERVICIO DE PROGRAMAS. Radio France Internacinale.

(8).- LA TRIBUNA. Diario local romano. 14 de febrero de 1931.

(9).- TUCCI Roberto S:j. Ex-director de Radio Vaticana y en la actualidad responsable de los viajes y de la seguridad del Papa. Fue nombrado director de la emisora el 25 de septiembre de 1973. "Discurso con motivo de la visita a la emisora del Papa Juan Pablo II el 5 de febrero de 1980".

(10-11).- BEA Fernando. "Mezzo secolo della radio del Papa". pag 269. Edizione Radio Vaticana.

(12).- JUAN PABLO II. Mensaje del 5 de febrero de 1980.

(13).- DE MAILLARDOR Solange. Directora de Relaciones Internacionales de Radio Vaticana.

(14).- LEY REGULADORA de 1969.

(15).- WIRELESS TELEGRAPHY ACT.

(16).- CALLE GARCIA Araceli. "BBC". pag. 2. Centro de Documentación. Servicio de Difusión Documental. Ente Público RTVE.

(17-18).- LEY DE RADIODIFUSIÓN. 1926.

(19).- CALLE GARCIA Araceli. Op.cit.

(20-21).- MYTTON Graham. Jefe del Servicio de Audiencias de la BBC. "Una estrategia de búsquedas para el futuro. La elección de la BBC". pag 4.

BBC. 1989. Londres.

(22).- DELAUZUN Francois. Miembro del Servicio de Audiencia de la BBC. "La contribución de las encuestas sobre la audiencia". pag 2. BBC. 1989. Londres.

(23-24).- COOPER Allen. Miembro del Servicio de Audiencia de la BBC. "Las medidas de audiencia de la difusión indirecta". pags. 1, 2, y 3. BBC. 1989. Londres.

(25).- FRANCE PRESS. 14 de octubre de 1996.

(26).- EFE. 1° 18 de julio de 1995.

(27).- EL PAÍS. 15 de febrero de 1996.

(28).- EL PAÍS. 31 de diciembre de 1995.

(29).- ABC. 1 de junio de 1995.

(30-31-32).- SERVICIO DE AUDIENCIAS. BBC. septiembre-noviembre de 1989.

(33).- ARCHIVO RADIO CANADÁ INTERNACIONAL.

(34-35).- SERVICIO DE AUDIENCIAS DE RADIO CANADÁ INTERNACIONAL.

(36).- GRENONN Louise. Agente de Encuestas de Radio Canadá Internacional. "Estimación de la Audiencia de Radio Canadá Internacional, según las regiones y el idioma". 1989.

(37).- BRT.- "Le petit guide de la BRT". pag.7. 1990. Bruselas.

(38).- PUTSEYS Johan. Departament des archives de la BRT.

(39-40).- VANDERSICHEL M. J. Director de Emisiones Internacionales de la BRT.

(41).- SERVICIO DE RELACIONES EXTERNAS de Radio Nederland.

(42).- CALLE GARCIA Araceli. "Holanda. Organización y estructura de la radiotelevisión en el mundo". n° 4. Noviembre de 1983. Centro de Documentación. Servicio de Difusión Documental. Ente Publico RTVE.

(43).- ESTATUTOS DE LA FUNDACIÓN DE RADIO NEDERLAND WERLDOMROEP. 15 de abril de 1947.

(44).- RADIO NEDERLAND. "Puntos de partida para la política de programación". Hilversum. Holanda.

(45).- Arts 52 y 53 de la Ley de Radiotelevisión Holandesa. 29 de abril de 1969.

(46).- Arts. 55 y 56 de la Ley citada.

(47).- Art. 57 de la Ley citada.

(48).- SERVICIO DE RELACIONES EXTERNAS DE RADIO NEDERLAND.

(49).- WOLST Ivonne. "Análisis del contenido de cartas". V Reunión de los Servicios de Audiencia. 1989. París.

(50).- ROBLA Sonia. Corresponsal de EL PAIS, 13 de diciembre de 1996.

(51).- DEPARTAMENTO PRESSE UND INFORMATION.- Detsche Welle. 1993. Colonia.

(52).- WIHELM Nöbel. Responsable del departamento de Relaciones Públicas. Deutsche Welle. 1993. Colonia.

(53).- NORBERT Ahrens. Sprachienstieter Spanisch. Deutsche Welle. 1993. Colonia.

(54).- RESOLUCIÓN de la Cámara Popular de la República Democrática Alemana para garantizar la libertad de opinión, información y medios de difusión. 5 de febrero de 1990. Berlín.

(55-56).- Art. 36 del Tratado de Unificación entre la RDA y la RFA.

(57).- CONVENIO Interfederativo sobre radiodifusión en la Alemania Unida. 31 de agosto de 1991.

(58).- Art. 36 del Tratado de Unificación entre la RDA y la RFA.

(59-60).- TURCKOW Máximo. "Radio Baviera". Carta de España.

(61-62).- MORAL Manuel. Responsable de los Programas en Español. Radio Baviera. Munich.

(63-64).- HARTNER A. "Quarante ans de radiodiffusion en Autriche". Revista UER, nº 87. Septiembre 1964.

(65).- REVISTA RADIO WIEN. Abril 1950.

(66-67-68-69).- LEY DE COMUNICACIONES DE AUSTRIA. 13 de julio de 1949.

(70-71-72-73).- LEY DE RADIODIFUSIÓN DE AUSTRIA. 1 de enero de 1967.

(74).- LEY DE RADIOTELEVISIÓN DE AUSTRIA. 1974

(75).- ARTICULO 4º de la Ley de Radiotelevisión de Austria.1974.

CAPÍTULO V

LAS RADIOS INTERNACIONALES,

LOS BLOQUES DE PODER Y LOS ÚLTIMOS CAMBIOS.

Vamos a dedicar un amplio capitulo a estudiar las radios internacionales que han tenido o sufrido situaciones reflejadas por acontecimientos internacionales de los dos bloques, que ya han pasado a ser historia. Es decir los países europeos del Este, el bloque socialista y los países occidentales del viejo continente que están vinculados con el gran amigo americano, los Estados Unidos, a través de acuerdos bilaterales o englobados en la OTAN.

Estamos hablando de la Voz de América, Radio Europa Libre, Radio Liberty y Radio Moscú, o lo que es lo mismo de los Estados Unidos y de la antigua Unión Soviética,y de sus políticas radiofónicas de cara al exterior.

Estados Unidos ha lanzado sus emisiones para el exterior entre varias emisoras situadas en diversos lugares. Entre ellas destacan La Voz de América, Radio Libertad, Radio Europa Libre y Radio Asia Libre (1).

5.1 ESTADOS UNIDOS. VOZ DE AMÉRICA.

Estados Unidos tiene varias emisoras dedicadas a la propagación internacional y además situadas en diversos lugares. Destacan la Voz de América, Radio Liberty, Radio Europa Libre, Radio Asia Libre y Radio Martí.

La Voz de América ha cumplido en 1997, CINCUENTA Y CINCO AÑOS de existencia, depende de la Agencia de Información (USIA) del Departamento de Estado. Su ideología se basa en desarrollar el entendimiento entre Estados Unidos y otros pueblos y fomentar la cooperación internacional (2). Apareció en 1942 con emisiones en alemán como arma bélica. Su política la estableció el entonces presidente Roosvelt al señalar que la Voz de América debía suministrar información real y objetiva sobre los episodios bélicos en todos los momentos aun cuando fuera desfavorable a los Estados Unidos. Cuando finalizó la Segunda Guerra Mundial la VOA fue uno de los puntos claves para la llamada "guerra fría" y en la actualidad ha bajado la intensidad de propaganda al cambiar el panorama internacional sobre todo en el Este de Europa y en la Ex-Unión Soviética. La Voz de América jugó también un papel importante durante la Guerra del Golfo.

Hay que destacar que salvo excepciones la Voz de América casi siempre se refiere en sus programas a lo que sucede en Estados Unidos, y apenas se centra en los hechos del país donde se recibe la señal. (3)

La Voz de América transmite "mil cincuenta horas y cuarto cada semana en 43 idiomas":

Albanés, Árabe, Azerbayano,Búlgaro, Cantonés, Checo, Inglés, Farsi, Georgiano, Hausa, Húngaro, Khmer, Lao, Lituano, Pashto, Portugués, Ruso,

Eslovaco, Español, Turco, Urdu, Vietnamita, Amárico, Armenio, Bangla, Burma, Creol, Dari, Estonio, Francés, Griego, Hindi, Indonesio, Coreano, Latvian, Mandarin, Polaco, Serbo, Croata, Eslovaco, Suahili, Ucraniano, Uzbek.

En 1989 la VOA tenía 2.786 personas trabajando en la emisora y el presupuesto total era de 256 millones de dólares (4). Más adelante trataremos más ampliamente el tema de la audiencia basada en 1989 en 127 millones. La VOA recibe cada mes nada más y nada menos que 36.000 cartas, lo que da idea de su relación con la audiencia.

La Voz de América mantiene 16 estaciones en territorio nacional y 12 en otros países, además de enviar también sus programas vía satélite.

5.2 OYENTES DE LA VOZ DE AMÉRICA.

La voz de América tiene oyentes en todas las partes del mundo. Los análisis de los expertos de la emisora (5) revelan que:

- La VOA llega a todos los grupos de población. Aunque la composición de la audiencia de la emisora difiere de un país a otro, casi todos los oyentes son políticamente inquietos e interesados en otras sociedades. Normalmente, aumentan los niveles de audiencia cuando aumenta el nivel educacional.

- La principal razón por la que la gente sintoniza con la VOA es para escuchar noticias. Los oyentes sintonizan la VOA por su cobertura horaria, sus reportajes informativos y su objetividad.

- Obtener información sobre todos los aspectos de América es también una importante razón de escucha. Descubrimientos americanos en el campo de la ciencia y de la tecnología, la cultura y la música americana son todos importantes para los oyentes.

5.2.1 OYENTES TABULADOS.

En 1989 la audiencia estimada de la Voz de América fue de 127 millones (6). El año anterior fue de 129 millones. Según el Servicio de Audiencias de la VOA, esta caída fue debida a una bajada de la audiencia yugoslava. Sin este factor, y siempre según el servicio de audiencias de la emisora, la audiencia hubiera crecido alrededor de tres millones, lo que la hubiera situado en 132 millones de oyentes. Hay que tener en cuenta que esta estimación mundial excluye a los oyentes que puedan escuchar programas de la VOA en radios

domésticas, las emisiones de la Voz de Europa del programa "Brazilian Branch´s USA" y Radio Martí. Entre los factores que influyen en la audiencia directa se incluyen: (7)

- Crecimientos de tasas de audiencia en varias áreas.
- Estimaciones hechas en algunos países basadas en nuevas o recientes encuestas.
- Crecimiento de la población mundial.

También ha habido una bajada de la presencia de la VOA en otras áreas geográficas. Desde 1986 acuerdos internacionales han obligado a la emisora a cancelar más de 100 horas de emisión cada semana. Dos servicios - Portugués para Europa y Thai - fueron reducidos, junto con otros doce: Albanés, Francés, Inglés, Africa, Hausa, Indonesio, Polaco, Ruso, Español, Suahili, Ucraniano, Vietnamita y programas ingleses mundiales para casi todas las regiones.

Para establecer el tamaño, composición e intereses de la audiencia de programas de la VOA, la USIA comisionó y obtuvo importantes informes sobre la escucha de 75 países en los últimos 11 años. Además, entrevistas llevadas a cabo con viajeros que llegaban de países comunistas, sirvieron para formar la base de la audiencia para los países de la Europa del Este y de la Unión Soviética.

Para estimar la audiencia el Servicio de Audiencias de la Voz de América (8) agrupó a los países en áreas geográficas, por idiomas, niveles de desarrollo, etc. El servicio llegó a las siguientes conclusiones:

- En el mundo alrededor de 127 millones de adultos - de 15 años en adelante - escuchan regularmente la VOA. Esta estimación no incluye oyentes

ocasionales o aquellos que escuchan los programas de la VOA en las emisoras domésticas. Tampoco refleja el impacto en la escucha de la Voz de Europa, Brazilian, Branch's y Radio Martí.

- Los datos de la República Popular China indican que la VOA es la primera emisora extranjera que se oye en aquel país.

El área de escucha más importante de la VOA correspondía en 1989 a Europa del Este, donde los oyentes eran el 18% de la población. En la Unión Soviética se llegaba al 15%.

ADULTOS QUE ESCUCHAN LA VOZ DE AMÉRICA.

Europa Occidental	2,1 millones
Europa del Este	25,6 millones
URSS	32,1 millones
Oriente Próximo	6,3 millones
Sudeste Asiático	19,0 millones
Africa Sub - Sahariana	15,6 millones
Asia del Este y Pacífico	3,2 millones
China	17,0 millones
Repúblicas Americanas	4,8 millones
Area del Caribe	1,4 millones
**TOTAL	127,1 millones**

¿ QUIÉN ESCUCHA LA VOZ DE AMÉRICA ?

La VOA según los estudios que hemos visto, tiene oyentes de diversos

grupos: jóvenes, adultos, urbanos y rurales, obreros y profesionales. La mayoría están preocupados por el hecho político y están interesados en otras sociedades y en general tienen al menos educación secundaria. Los oyentes de la VOA, como casi todos los oyentes de las radios internacionales, son en general hombres.

En países desarrollados los oyentes son adultos con educación secundaria o superior. En algunos países la VOA tiene un 45 por ciento de adultos universitarios.

La principal razón de la escucha de la VOA es, como hemos apuntado antes, el interés por las noticias y su relato en los programas.

En la información en países ricos la VOA es una fuente suplementaria de información. Los oyentes al escuchar la VOA comparan y contrastan las noticias que les llegan también por otras fuentes.

En países donde el estado controla la información se sintoniza la VOA y otras emisoras internacionales para evitar la censura.

En el mundo subdesarrollado y en sociedades pobres en información como en la América rural y en la mayoría del Africa Sub-Sahariana, la VOA sirve como una importante fuente de noticias de información. (9)

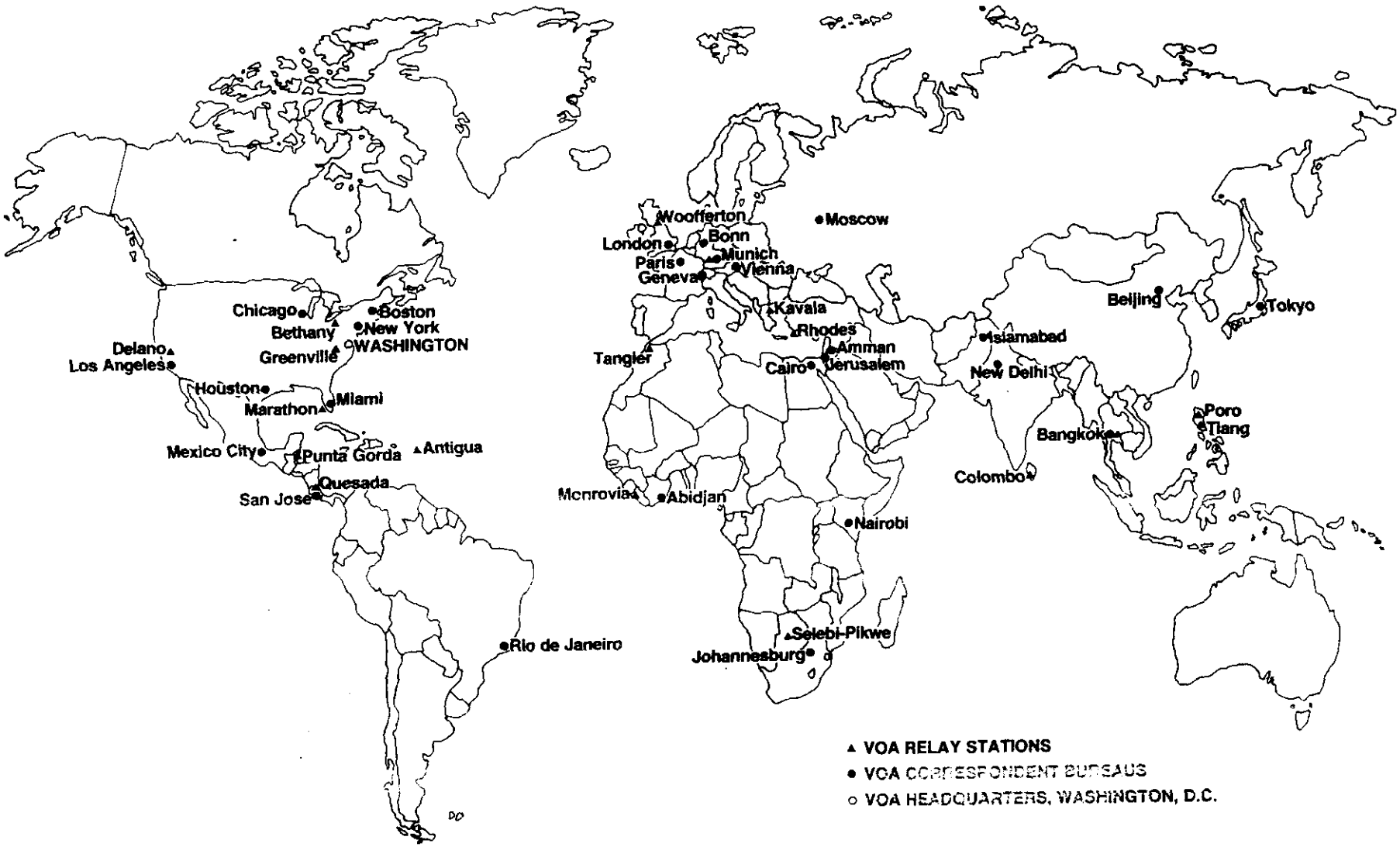
El servicio de Audiencias de la Voz de América nos facilitó un trabajo basado en el estudio hecho en 75 países desde 1978. Los datos de Europa del Este y de la Unión Soviética fueron obtenidos con entrevistas personales y con testimonios de viajeros del Este a Occidente. Es una tabla muy sistemática y simple:

	Total	*Población* Nacional	*Población* Urbana	*Año del Trabajo* 83-84/78-82	
Africa Sub-Sahariana	17	7	10	16	1
Iberoamérica	20	5	15	19	1
Este de Asia	7	5	2	7	0
Europa Occid. y Canadá	8	8	0	4	4
Europa Este y URSS	7	7	0	7	0
O.Próximo	13	5	8	11	2
Sudeste Asia	3	2	1	2	1
TOTAL	**75**	**39**	**36**	**66**	**9**

Una emisora, La Voz de América, que también fue noticia recientemente por otros detalles como las demandas por "discriminación sexual" (10). Unas demandas que podrían costar al gobierno norteamericano más de 500 millones de dólares y que pretenden que las mujeres que se han sentido discriminadas, porque intentaron trabajar en la organización radiofónica entre 1974 y 1984, recibían una compensación y las pensiones de retiro que habrían cobrado si hubieran sido contratadas y promocionadas en la emisora.

Tras el estudio de la Voz de América, vamos ahora a presentar a las tres emisoras dependientes de la VOA y que son el más claro exponente de la propaganda política e informativa: RADIO MARTÍ, RADIO LIBERTY Y RADIO EUROPA LIBRE.

A GLOBAL VIEW

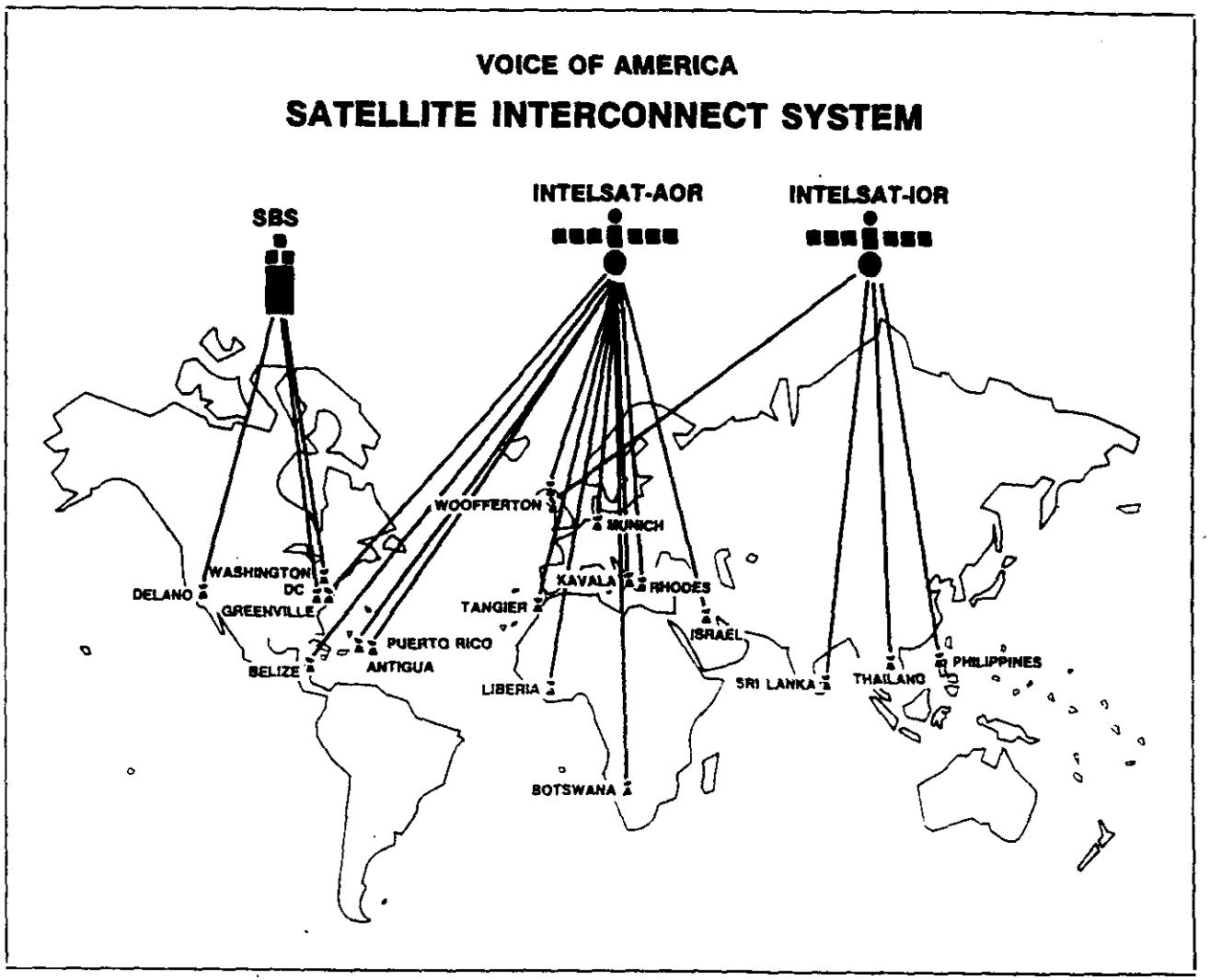


DIRECT BROADCASTS (UTC) WINTER 88/89

BROADCAST SERVICES	DIRECT BROADCASTS (UTC) WINTER 88/89		HOURS DAILY	HOURS WEEKLY
	DAYTIME PROGRAMS	EVENING PROGRAMS		
1. Albanian		1700 - 1730; 1930 - 2000	1:00	7:00
2. Amharic		1800 - 1900	1:00	7:00
3. Arabic:			9:30	66:30
To ME	0400 - 0500; 1200 - 1400	1700 - 1800		
To ME/NA	0500 - 0600	1800 - 2100		
To NA	0730 - 0800	2100 - 2200		
4. Armenian	0200 - 0215	1500 - 1600	1:15	8:45
5. Azerbaijani		1900 - 2000	1:00	7:00
6. Bangla	0130 - 0230	1600 - 1700	2:00	14:00
7. Bulgarian	0400 - 0430	1730 - 1800; 2000 - 2030	1:30	10:30
8. Burmese	0000 - 0030	1130 - 1230	1:30	10:30
9. Cantonese		1530 - 1600	0:30	3:30
10. Creole		2200 - 2300	1:00	7:00
11. Czech/				
12. Slovak	0500 - 0530	1730 - 1800; 2000 - 2200	3:00	21:00
13. Dari	0030 - 0100; 0215 - 0300	1515 - 1600	2:00	14:00
14. English	see next page		40:30	283:00
15. Estonian	0245 - 0300	1530 - 1600; 1630 - 1700	1:15	8:45
16. Farsi	0300 - 0430	1700 - 1900	3:30	24:30
17. French	0500-0630 M-F	1830 - 2200	5:00	32:00
18. Georgian	0215 - 0230	2000 - 2030	0:45	5:15
19. Greek		1600 - 1630	0:30	3:30
20. Hausa	0630 - 0700 M-F	1600 - 1630 M-F	1:00	5:00
21. Hindi	0030 - 0130	1600 - 1700	2:00	14:00
22. Hungarian	0530 - 0600	1800 - 2000	2:30	17:30
23. Indonesian	2200 - 2330	1100 - 1130; 1330 - 1430	3:00	21:00
24. Khmer	2200 - 2230	1400 - 1500	1:30	10:30
25. Korean	2130 - 2200 (Oct-May)	1300 - 1400 (Oct-May)	1:30	10:30
26. Lao		1100 - 1200	1:00	7:00
27. Latvian	0300 - 0315	1430 - 1500; 1600 - 1630	1:15	8:45
28. Lithuanian	0315 - 0330	1500 - 1530; 1700 - 1730	1:15	8:45
29. Mandarin	2200 - 0200	1100 - 1530	8:30	59:30
30. Pashto	0000 - 0030; 0130 - 0215	1430 - 1515	2:00	14:00
31. Polish	0530 - 0630	1900 - 2400	6:00	42:00
32. Portuguese:				
To Africa	0430 - 0500	1730 - 1830	1:30	10:30
To Brazil	0900 - 1000 (Oct-Feb)	2200 - 2300 (Oct-Feb)	2:00	14:00
33. Romanian	0430 - 0445	1800 - 2000	2:15	15:45
34. Russian:			16:00	112:00
West	0300 - 0500	1500 - 2300		
Central	2300 - 2400	1200 - 1400		
Far East		0800 - 1100		
35. Serbo Croat	0445 - 0500	2030 - 2130	1:15	8:45
36. Slovene	0430 - 0500		0:30	3:30
37. Spanish	1100-1400; 1700-1730 M-F	0000 - 0400	7:30	51:30
38. Swahili		1630 - 1730 M-F	1:00	5:00
39. Turkish	0330 - 0400	1630 - 1700	1:00	7:00
40. Ukrainian	0200 - 0400	1600 - 1800	4:00	28:00
41. Urdu	0100 - 0130; 0130 - 0200	1330 - 1430	2:00	14:00
42. Uzbek	0000 - 0100	1400 - 1500	2:00	14:00
43. Vietnamese	2230 - 2330	1230 - 1330	2:00	14:00
SUB TOTAL			151:15	1050:15
Radio Marti	1030-2300	2300-0400	17:30	122:30
TOTAL			168:45	1172:45

VOICE OF AMERICA
ANTENNAS AND TRANSMITTERS

RELAY STATIONS	PRIMARY PROGRAM FEEDS	NO. OF ANTENNAS	TRANSMITTER: Number, Power, MW or SW	TOTAL KW POWER	AGE	AREA(S) SERVED
Bethany, OHIO	Commercial satellite circuit	22	3 - 175 SW 3 - 250 SW	525 750	45 20	Latin America and West Africa
Delano, CALIFORNIA	Satellite Interconnect System (SIS)	16	1 - 100 SW 3 - 250 SW 4 - 250 SW	100 750 1000	44 20 3	East Asia and Central America
Greenville, NORTH CAROLINA	SIS	66	6 - 500 SW 6 - 250 SW 4 - 500 SW	3000 1500 2000	35 25 3	Latin America, Western Europe, N. and W. Africa
Judge Bay, ANTIGUA	Lease phone line	1	1 - 50 MW	50	20	Lesser Antilles down to St. Lucia
Bangkok, THAILAND	Satellite via USIA/TVRO system	1	1 - 1000 MW	1000	35	Southeast Asia
Selebi-Phikwe, BOTSWANA	SIS from Greenville	1	1 - 50 MW	50	7	Northern South Africa and southern Zimbabwe
Kavala, GREECE	Commercial satellite	23	1 - 500 MW 9 - 250 SW 1 - 250 SW	500 2250 250	35 17 17	Eastern Europe Eastern Europe; Western, Southern, and Central USSR Used by Greek Gov't.
Rhodes, GREECE	Commercial satellite	8	1 - 500 MW 2 - 50 SW	500 100	35 25	Middle East Middle East
Monrovia, LIBERIA	Commercial satellite	27	6 - 250 SW 2 - 50 SW	1500 100	24 24	Sub-Saharan Africa
Munich and Wertachtal, WEST GERMANY	Commercial satellite	17 68	1 - 300 MW 2 - 100 SW 2 - 500 SW	300 200 1000	42 52 1	Europe, Western USSR Europe, Western USSR Eastern Europe, Western USSR, and North Africa
Poro and Tinang, PHILIPPINES	Commercial satellite	17 39	1 - 1000 MW 2 - 100 SW 1 - 35 SW 3 - 50 SW 3 - 50 SW 10 - 250 SW 2 - 250 SW	1000 200 35 150 150 2250 500	35 35 35 35 23 20 7	Vietnam China, Southeast Asia, and East Africa Soviet Far East, China, Southeast Asia and Eastern South Asia
Quesada, COSTA RICA	Shortwave from Greenville	1	1 - 50 MW	50	20	Northern Costa Rica
Colombo, SRI LANKA	Satellite via USIA TVRO system	19	2 - 35 SW 1 - 10 SW 1 - 35 SW	70 10 35	35 35 35	India Used by Sri Lankan Gov't.
Tangier, MOROCCO	Commercial satellite	32	4 - 35 SW 3 - 100 SW 2 - 50 SW 1 - 100 SW	140 300 100 100	43 38 48 38	Eastern Europe and North Africa Shared with Morocco
Punta Gorda, BELIZE	Shortwave from Greenville	2	2 - 50 MW	100	4	Northern regions of Central America
Woofferton, ENGLAND	Commercial satellite	37	6 - 250 SW 4 - 300 SW	1500 1200	25 8	Eastern Europe, Western USSR
TOTALS		**397**	**10 - MW 99 - SW**	**25,315**		


VOICE OF AMERICA
SATELLITE INTERCONNECT SYSTEM
SBS
INTELSAT-AOR
INTELSAT-IOR
WOOFFERTON
MUNICH
WASHINGTON DC
DELANO
GREENVILLE
KAVALA
RHODES
TANGIER
ISRAEL
PUERTO RICO
ANTIGUA
BELIZE
LIBERIA
SRI LANKA
THAILAND
PHILIPPINES
BOTSWANA

5.3 RADIO MARTÍ.

Radio Martí ha cumplido en 1997 doce años de vida. "Radio Martí ofrece al pueblo de Cuba noticias, comentarios y otras informaciones relacionadas con acontecimientos cubanos y todo aquello que promueva la causa de la libertad de Cuba" (11)

Radio Martí tiene 172 empleados y un presupuesto de 12 millones de dólares. Emite desde 05.30 hasta las 23.00, hora de La Habana. Tiene estudios en Washington y en Miami y emite vía satélite y con transmisor terrestre de 50 Kws de potencia.

La emisora con claro componente de propaganda anticastrista recibe, según sus directivos, miles de cartas de oyentes al año. Les ofrecemos una en inglés que nos ha sido remitida por la revista "VOICE" de la VOA: (12)

"I would like to congratulate the entire Radio Marti saftt on his third anniversary. I couldn´t let this date pass without writing to you. I would feel both had and uninformed if I did not listen to you. It is difficult for me to select my favorite programs, be cause each of them is unique, original, and with its own identity. In addition, your programming does not contain, the constant political propaganda that our radio, press and television emphasize".

Con este ejemplo de audiencia basta para conocer que es claramente propagandística su programación, en la que se incluyen informativos breves cada media hora y un noticiero de media hora de duración que se transmite a las 19.00 hora de La Habana.

Como ejemplo de las polémicas que despierta Radio Martí, reproducimos

dos noticias, que con el paréntesis de un año, ofrecían dos medios informativos españoles sobre dicha emisora.

La primera era del corresponsal de ABC en Miami, Roberto Laurenti, y en la misma bajo el titulo "La emisora de Florida única información veraz de la isla", escribía (13):

Aunque el régimen castrista trata de limitar la información que recibe la población, los cubanos siempre se las arreglan para estar al tanto de los últimos sucesos y las noticias de "allá", es decir las que se generan en el exilio de Miami corren por la isla como reguero de pólvora, a veces mucho antes que lo publiquen los medios oficiales.

El Gobierno ha creído hasta ahora que manteniendo "la ley del silencio" el pueblo no reaccionaría con protestas antigobierno, como las ocurridas hace diez días en el malecón habanero, que está provocando la desestabilización del sistema, pero "el ojo que no ve, corazón no siente" ya no funciona en Cuba.

El pueblo se aferra a las noticias de las emisoras hispanas de Miami y a Radio Marti para estar informando de lo que ocurre, dentro y fuera de la isla y las reacciones internacionales de la rebeldía popular y del éxodo masivo hacia Estados Unidos.

Es su contacto con el mundo exterior lo que los mantiene en alerta y vigilantes a la realidad y no a las mentiras de un régimen que ha demostrado su fracaso, político, social y administrativo en 35 años de dictadura comunista. A pesar de que la represión ha aumentado y después de los sucesos muchos han sido arrestados e investigados, por lo que organizaciones políticas y de derechos humanos han enviado informes a organizaciones

internacionales independientes y de Naciones Unidas sobre los últimos acontecimientos en la isla y en particular sobre las detenciones a cientos de opositores y activistas, tanto en La Habana como en ciudades importantes del interior del país.

Los programas de micrófono abierto que se transmiten desde Miami están entre los más populares de la isla y los habaneros se deleitan escuchando las opiniones y criticas de sus compatriotas en el exilio y fue también la radio de Miami quien informó de la llegada de los que habían huido en las lanchas de Regla y Casablanca y que originaron los disturbios en La Habana.

Precisamente en vista de esta penetración de Radio y TV Marti en la isla, tan importante en estos momentos, los miembros de una subcomisión conjunta del Senado y la Cámara de Representantes aprobaron, el marte, mas de 24 millones para operaciones de ambas estaciones en el año fiscal de 1995, garantizando que esta suma llegará intacta, sin recortes, a la votación final del Congreso. Bajo el nuevo presupuesto Radio Martí recibirá 13,4 millones y TV Martí 11,3; 1,2 millones serán empleados para convertir su señal de frecuencia ultraalta (VHF) a frecuencia ultrabaja(UHF), lo cual permitirá que en el período de una año TV Martí pueda transmitir en horas en que hay más audiencia en Cuba y evitar la interferencia del Gobierno cubano.

Como ha ocurrido en años anteriores el presupuesto de las radioemisoras fue objeto de duro debate en las dos Cámaras, pero ahora la situación ha cambiado por completo, el régimen está a punto de resquebrajarse y es la ocasión para hacer fuerza para conseguir el objetivo de hacer caer el sistema y de que el pueblo sepa lo que pasa sin que sea distorsionado por los medios de comunicación oficiales del régimen, como los que publica el diario Granma o se oyen a través de emisoras como Radio rebelde.

Un año más tarde el diario EL MUNDO titulaba "EEUU acusa a Más Canosa de interferir en Radio Martí" y decía(14):

Afirma que el millonario cubano y opositor radical al régimen de La Habana presionó a la dirección de la emisora.

Washington.- Un informe oficial de la Agencia de Información de EEUU(USIA) acusa al empresario de origen cubano Jorge Más Canosa de interferir en la dirección y labor informativa de Radio Martí, dependiente de esa agencia.

El informe del inspector general de la USIA señala que las interferencias de Más Canosa en Radio Martí "desfiguraron deliberadamente" la política estadounidense hacia la isla, informó ayer en su portada el diario The Washington Post.

El Post dice que la intromisión de Más Canosa en enero pasado condujo a emisiones que "socavaron gravemente las iniciativas de inmigración de EEUU" que llevaron a varias agencias gubernamentales a formular una protesta.

Más Canosa, presidente de la Fundación Nacional Cubanoestadounidense, con base en Miami (Florida), fue acusado de actuar en decisiones de personas y de la dirección de la emisora y promovió represalias contra los empleados que se enfrentaron al empresario.

Los resultados del informe será difundidos en un plazo de dos semanas,

pero en resumen ya circula en el Congreso de EEUU.

Las conclusiones del informe se desconocen, pero el diario señala que durante años, los empleados de Radio Martí se han quejado de que Más Canosa interfirió en los nombramientos de personas y en la cobertura informativa, para asegurarse que ésta reflejara sus puntos de vista sobre Cuba.

5.4 RADIO LIBERTY.

Esta emisora inició sus emisiones en 1955, en Estados Unidos. Compartió sus oficinas con las de Radio Europa Libre en Nueva York y en la actualidad está ya desmantelada. Reproducimos aquí una información de Marta Costa Pau, que publicó el diario EL PAÍS el 1 de Noviembre de 1995 (15), y que bajo el título "Radio Liberty se queda sin voz recogía muy bien la situación." Las instalaciones de Radio Liberty, caracterizadas por las imponentes antenas que se lazan sobre la playa de Pals (Girona), seguían ayer tan impenetrables como cuando, en 1959, la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de los EE UU eligió este paraje de la Costa Brava como uno de los centros de emisión de propaganda anticomunista hacia la entonces Unión de Repúblicas Socialistas (URSS). Con absoluto hermetismo hacia los medios de comunicación, el centro emisor de Pals, vivió ayer una jornada histórica. A medianoche se paralizaron las emisiones y quedaron atrás 36 años de programación ininterrumpida. Era la consecuencia del anunciado traspaso de Radio Liberty de Pals-hasta ahora gestionada por el organismo no gubernamental Board for International Broadcasting- a manos de la United States Information Agency, el servicio de información del Gobierno de EE UU. Salvo la drástica reducción que va a sufrir la actual plantilla de Pals -sólo 37 de los 52 trabajadores seguirán, a partir del próximo viernes, en las instalaciones como funcionarios americanos-, pocos

detalles han trascendido sobre el futuro del centro emisor. Según David B. Monk, jefe de información de la Embajada de EE UU en Madrid, la continuidad de la estación está asegurada y, en una fecha por determinar, reanudará su actividad, aunque la programación propia dejará paso paulatinamente a la producida desde Voice of América, la emisora oficial del Gobierno norteamericano. La implantación de Radio Liberty en Pals significó la creación de un paraíso laboral en la España franquista. Los 200 trabajadores contratados fueron los primeros en gozar de la implantación de las 40 horas semanales y en recibir incrementos salariales de acuerdo con el IPC. Acontecimientos como la desintegración de la URSS y la caída del muro de Berlín cuestionaron la continuidad de Radio Liberty como medio para combatir el comunismo. No lo entienden así algunos trabajadores o ex empleados del centro de Pals. *"Aún queda mucho trabajo por hacer hasta la plena consolidación del sistema democrático en los países del Este"*, indica Volodimir Borachok, un ciudadano ucraniano que entre 1962 y 1990 trabajó para la emisora. Borachok, uno de los numerosos disidentes de la antigua Unión Soviética que se integraron en las plantillas de los distintos centros emisores de Radio Liberty en Europa, se jacta de haber prestado *"un auténtico servicio"* a la libertad en Europa y atribuye a la emisora un papel decisivo en los cambios que se han producido en los países del Este. *"Jamás se utilizó la radio para hacer propaganda anticomunista"*, afirma Borachok. *"Nuestra misión era ofrecer a la sociedad soviética una información que le era ocultada sobre un sistema alternativo al suyo, democrático y libre"*. Borachok, sin embargo, ya es consciente de que su opinión no es compartida por todo el mundo".

La situación de los trabajadores no mejoró, pues en la nochebuena de ese mismo año, el 24 de diciembre de 1995, la agencia española de noticias EUROPA PRESS pasaba a todas las redacciones el siguiente despacho:(16) " *"Siete ex trabajadores de Radio Liberty de Pals(Girona) han presentado una*

denuncia contra la empresa por presunta falsedad en documento público. Según los denunciantes, en la memoria a partir de la cual se solicitó el expediente de regulación para rescindir el contrato a 52 empleados "se plantearon de forma equívoca". Aunque en la memoria se decía que la United States Infromation Agency se reserva el derecho a poder ofrecer los puestos de trabajo a los ex trabajadores, si decidiese utilizar la estación de Pals, los denunciantes mantienen que no recoge en ningún momento el hecho que la empresa tenía noticia que la Voz de América (VOA) sucedería a Radio Liberty, a pesar que directivos de la VOA ya estaban en la empresa desde hacía algunas semanas y se emitían seis horas diarias de programación de la VOA.

En la denuncia se constata que el 3 de noviembre la VOA 'reemprendía las actividades de Radio Liberty en las mismas instalaciones, con una parte del mismo personal 8 35 trabajadores), en la misma sede y con la misma programación', por lo que mantienen que sólo ha habido una sucesión de empresas y exponen que se ha producido un delito contra la estabilidad en el trabajo en la plantilla de Radio Liberty".

Cualquier viajero que llegue a la localidad de Pals, en la Costa Brava española se encontrará todavía con un impresionante campo de antenas que se instaló tras los acuerdos de España y de Estados Unidos (17), y que sirve todavía a la Voz de América, perdiéndose una magnifica oportunidad para que el gobierno español hubiese renegociado el acuerdo y el campo de antenas hubiese pasado a servir a Radio Exterior de España.

5.5 RADIO EUROPA LIBRE.

Radio Europa Libre (RFE-Radio FREE EUROPE) nació en 1949 dentro de un plan importante en el contexto internacional de la "guerra fría" con la

misión encargada directamente por la Casa Blanca de propagar la doctrina anticomunista en los distintos países del llamado "telón de acero" y en los diferentes idiomas de esos países o nacionalidades. Se instaló en Munich y Lisboa y ha mantenido una oficina permanente en París compartida con Radio Liberty.

Llegados a este punto creo que es interesante recoger íntegramente un artículo publicado en 1989 por la revista NEWSWEEK, en el que bajo el título "Las Voces del Cambio". ¿Quién necesita a la radio occidental en el nuevo Este?, se decía:(18)

"No paran de llegar los tributos. Durante su visita a Wasington en el pasado mes de noviembre, el líder de Solidaridad, Lech Walesa, hizo una evaluación del impacto de Radio Europa Libre y de Radio Liberty en los acontecimientos de Polonia. ¿Habría una Tierra si no existiera el Sol?, preguntó.

En Checoslovaquia y Rumania, muchos manifestantes se mantenían al corriente de los acontecimientos en Europa Oriental al sintonizar la emisión de la sede de la Emisora en Munich.

Pero el colapso de los regímenes comunistas presenta una nueva perspectiva para las emisoras radiofónicas que fueron creadas para combatirlos. La pregunta es ahora: ¿somos víctimas de nuestro éxito?, dice el presidente de RFE/RL,Gene Pell.

Los primeros indicios del debate han surgido en Wasington. Kim Andrew Elliot, experto en investigación de audiencia, se cuestiona si RFE/RL debería fusionarse con la Voz de América (VOA). "En tiempos de presupuestos

escasos, los Estados Unidos no pueden permitirse una duplicidad en sus servicios de radiodifusión internacional", escribe.

Al contrario que la VOA, que sirve como red oficial del Gobierno de los EE.UU y cubre la información general, Radio Europa Libre ha actuado como "un servicio doméstico sustituto" para Europa del Este, mientras que Radio Liberty ha tenido la misma función de cara a la Unión Soviética, proporcionando amplísimos informes sobre los acontecimientos internos a amplias audiencias. Pero con el relajamiento de los controles en la región, los medios de comunicación locales están empezando a ser cada vez más competitivos, quitando a veces oyentes a Radio Liberty.

Sin embargo, los directivos de RFE/RL replican diciendo que este es precisamente el peor momento para hablar de fusiones o de recortes en su presupuesto de operaciones (174 millones de dólares). "Somos la póliza de seguros contra la vuelta atrás de lo que ha pasado hasta ahora", dice Pell.

Estos directivos están respaldados en sus argumentos por los nuevos delegados en la región, que han insistido en que las emisoras occidentales deben aumentar sus servicios. En los últimos meses RFE ha abierto sus primeras oficinas en Europa del Este, en Budapest y en Varsovia y sus corresponsales encuentran buena acogida en todas partes.

Una autoridad polaca de alto rango ha dicho a los ejecutivos de RFE que sus emisiones "ayudan a mantener honrado el nuevo gobierno". Tales declaraciones representan un cambio importante, puesto que las emisiones radiofónicas siempre han inspirado ataques virulentos, incluso después de que la CIA dejara de financiarlas en 1971 y de que el Congreso se encargara de ellas. Hoy en día, los europeos orientales tienen más probabilidades de

quejarse del formato de los programas de RFE que de su política. En una encuesta, los oyentes húngaros sugirieron que RFE era "demasiado poco elástica".

Los directivos de RFE dicen que están ajustando sus programas fiándose cada vez más de los informes de primera mano y ampliando sus horarios de emisión. Durante la revolución en Rumania, el servicio rumano aumentó su tiempo de emisión de 10 a 24 horas al día, pero este incremento inspiró algún recelo. Los nuevos gobernantes de Rumania pidieron a RFE un tratamiento más favorable. "Las emisiones radiofónicas fueron muy útiles para nosotros en Rumania, pero esperamos que ahora nos den tiempo", dice Caismir Ionescu, uno de los vicepresidentes del Frente Nacional de Salvación. "No podemos organizar unas elecciones en dos días".

Radio Liberty parece estar en mejor situación. Desde que los soviéticos dejaron de obstruir sus emisiones en noviembre de 1988, la audiencia de RL ha aumentado hasta unos 30 millones, arrebatando a la VOSA, el primer puesto entre las emisoras extranjeras. La "glasnot" (transparencia informativa) ha dado a RL un acceso sin precedentes: políticos que dirigen la reforma, economistas y escritores se dirigen al pueblo soviético a través de sus emisiones, bien mediante entrevistas por teléfono, bien mediante visitas a la sede de Munich. Mientras que los medios de comunicación soviéticos pueden informar más abiertamente que antes, la censura apenas ha desaparecido, y lo que es más importante: las reformas soviéticas parecen mucho más tenues que los cambios en la Europa Oriental. "Este es el momento para el que se creó Radio Libertad, es cuando podemos tener nuestro mayor impacto", dice el Director de Radio Libertad S. Ender Wimbusch.

Aún no hay señales de cambios significativos en el apoyo del Congreso a RFE/RL. Algunos de los representantes del Capitolio esperan que la propuesta de Elliot para una posible fusión con la VOA constituya el tema de un serio debate. Pero hasta que la transformación democrática de los regímenes anteriormente comunistas esté más consolidada, RFE/RL seguirá probablemente funcionando".

5.6 ENCUESTAS DE RADIO LIBERTY Y RADIO EUROPA LIBRE.

Es muy importante, tras haber estudiado las características de las principales estaciones de radio del Oeste llamémoslas "propagandísticas", ofrecer unas interesantes encuestas realizadas por los servicios de audiencias de Radio Liberty y de Radio Europa Libre (19) y que nos fueron entregadas en mayo de 1990.

En 1988 se realizaron 6.546 entrevistas con viajeros del Este a Europa Occidental e Israel. Las entrevistas se hicieron a personas de Checoslovaquia, Hungría, Polonia, Rumania y Bulgaria. Los resultados son muy importantes y hablan por sí sólo del interés de los habitantes de esto cinco países, entonces todavía bajo la órbita comunista, por conocer noticias del Oeste o de sus países contempladas por estaciones de radio occidentales.

	% R.Europa Libre	% VOA	% BBC	% D.Welle
Checoslovaquia	42	45	25	9
Hungría	39	15	13	7
Polonia	46	43	33	4
Rumania	61	35	23	15
Bulgaria	45	20	30	23

Desglosando país por país vemos cuales son las radios occidentales preferidas por sus habitantes:

CHECOSLOVAQUIA . . . . . %

Voz de América . . . . . 45 %

Radio Europa Libre . . . . . 42 %

BBC . . . . . 25 %

Radio Austria . . . . . 18 %

Radio Vaticano . . . . . 11 %
Radío Luxemburgo . . . . . 11 %
D. Welle . . . . . 9 %
Otras estaciones occidental . . . . . 3 %
Total encuestas 1.154

*** Variaciones en el período 1983 - 1989**

	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
	%	%	%	%	%	%	%
VOA	36	38	37	39	39	51	45
R. E. LIBRE	38	37	34	34	35	35	42
BBC	16	21	20	18	20	25	25
D. Welle	8	10	9	11	11	10	9

HUNGRÍA . . . . . %

Radio Europa Libre. . . . . 39 %
Voz de América . . . . . 15 %
BBC . . . . . 13 %
Radio . . . . . 13 %
D. Welle . . . . . 7 %
Radio Luxemburgo . . . . . 6 %
Radio vaticana . . . . . 3 %
Radio Canadá International . . . . . 1 %
Radio Kol Israel . . . . . 1 %
Otras Radios Occidentales . . . . . 2 %
Total encuestas 1.214

*** Variaciones en el período 1983 - 1989**

	1983	**1984**	**1985**	**1986**	**1987**	**1988**	**1989**
	%	%	%	%	%	%	%
R. E. LIBRE	50	52	51	54	54	58	39
VOA	21	23	23	26	26	26	15
BBC	11	15	14	18	16	20	13
D. WELLE	7	7	10	10	8	6	7

POLONIA	%
Radio Europa Libre	46 %
Voz de América	43 %
BBC	33 %
Radio Vaticana	11 %
Radio France Int	6 %
Radio Luxemburgo	5 %
D. Welle	4 %
Radio Canadá Int	1 %
Otras Radios Occidentales	0 %
Total encuestas	**1.565**

*** Variaciones en el período 1983 - 1989**

	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
	%	%	%	%	%	%	%
R.E. LIBRE	66	66	59	56	51	57	46
VOA	48	48	53	46	48	54	43
BBC	23	33	33	34	36	41	33

R. VATICANA	11	14	9	8	15	13	11
D. WELLE	8	9	9	9	8	6	4
R. FRANCE	1	4	4	6	8	5	6

RUMANIA %

Radio Europa Libre . . . . . 61 %
Voz de América . . . . . 35 %
BBC . . . . . 23 %
D. Welle . . . . . 15 %
Radio Luxemburgo . . . . . 7 %
Radio Vaticana . . . . . 4 %
Radio France Internacional . . . . 3 %
Radio Austria . . . . . 1 %
Otras estaciones internacionales 1 %
Total encuestas 1.574

*** Variaciones en el período 1983 - 1989**

	1983	**1984**	**1985**	**1986**	**1987**	**1988**	**1989**
	%	%	%	%	%	%	%
R.F. LIBRE	63	61	61	61	64	63	61
VOA	26	23	28	31	36	31	35
BBC	19	18	20	22	21	25	23
D. WELLE	8	10	11	11	12	16	15

BULGARIA . . . . . %

Radio Europa Libre . . . . . 45 %
BBC . . . . . 30 %
D. Welle . . . . . 23 %

Voz de América	20 %
Radio Luxemburgo	4 %
Radio Vaticana	3 %
Otras estaciones internacionales	1 %
Total encuestas	**1.039**

*** Variaciones en el período 1983 - 1989**

	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
	%	%	%	%	%	%	%
R.E. LIBRE	40	37	36	39	39	37	45
BBC	27	23	29	32	29	30	30
D. WELLE	10	13	15	21	17	19	23
VOA	20	20	26	24	24	24	20

Es una investigación sobre audiencia muy completa y que como elemento destacable a nuestro entender es como sube la audiencia de las emisoras internacionales de occidente, a partir de los últimos años, a causa de los acontecimientos políticos que se esperan y los mensajes o noticias que esas emisoras transmiten.

Es importante también conocer quien participó en la encuesta, sexo, edad, educación y la región de residencia. Esos datos también fueron importantes y demostraron la inquietud de la banda de edad de 20 a 50 años.

CHECOSLOVAQUIA	%
Hombres	54
Mujeres	46
18-19 años	4
20-29 años	29

30-39 años	26
40-49 años	2
50-59 años	9
Más de 60 años	12
Estudios elementales	51
Secundarios / Universitarios	49
Bohemia Central	4
Sur Bohemia	6
Oeste Bohemia	6
Norte Bohemia	8
Este Bohemia	7
Norte Moravia	9
Sur Moravia	16
Oeste Eslovaquia	15
Centro Eslovaquia	7
Este Eslovaquia	6
Praga	17
Total encuestas	**1.154**

HUNGRÍA	%
Hombres	54
Mujeres	46
18-19 años	6
20-29 años	27
30-39 años	23
40-49 años	20
50-59 años	10
Más de 60 años	14
Estudios elementales	53

Secundarios / Universitarios	47
Noroeste	15
Suroeste	8
Central	19
Norte	8
Este	7
Budapest	43
Total encuestas	**1.214**

POLONIA	%
Hombres	52
Mujeres	48
18-19 años	2
20-29 años	31
30-39 años	30
40-49 años	15
50-59 años	10
Más de 60 años	13
Estudios elementales	53
Secundarios / Universitarios	47
Noroeste	8
Oeste	9
Suroeste	10
Sur	20
Centro	18
Noreste	3
Este	9
Sureste	4
Varsovia	19

Total encuestas **1.565**

RUMANIA . . . . . %
Hombres 57
Mujeres 43
18-19 años 4
20-29 años 19
30-39 años 23
40-49 años 25
50-59 años 17
Mas de 60 años 12
Estudios Elementales 55
Secundarios / Universitarios 45
Muntenia / Dobrogea 19
Moldavia 16
Transilvania 28
Oltenia 6
Banat 12
Bucarest 18
Total encuestas **1.574**

BULGARIA . . . . . %
Hombres 63
Mujeres 37
18-19 años 2
20-29 años 24
30-39 años 31
40-49 años 23
50-59 años 10

Más de 60 años	9
Estudios elementales	67
Secundarios / Universitarios	23
Región de Sofía y Mihailovgrad	23
Lovech/Razgrad	20
Varna / Burgas	19
Haskovo / Plovdiv	14
Sofía	24
Total encuestas	**1.039**

Las encuestas se realizaron en Amsterdam, Bruselas, Londres, Copenague, Oslo, París, Roma, Viena y Tel-Aviv por 11 institutos de Opinión Pública:

INTORA	Viena
OESTERREICHISCHES GALLUP INSTITUT	Viena
GESELLSCHAFT FUER MARKETING-BERATUNG MBN	Viena
FIELD SERVICE S.A.	Bruselas
SOCIAL RESEARCH	Copenague
COFREMCA / DEMOSCOPIE SONDAGES	París
INSTITUT FUER MARK-UND-SOZIAL-FORSCHUNG / E.A. NAETHER	Roma,Amsterdam
MST SERVICES LTD	Londres
QUALITATIVE CONSULTANCY LTD	Londres
MARKEDS - OG MEDIAINSTITUTTET A.S.	Oslo
PUBLIC OPINION RESEARCH OF ISRAEL, LTD	Tel - Aviv

Como apunte final ofrecemos el número de viajeros de esos cinco países que visitaron naciones occidentales:

CHECOSLOVAQUIA 687.000 (1988)
HUNGRÍA 3.325.000 (1988)
POLONIA 1.665.000 (1988)
RUMANIA . . . . . no disponible
BULGARIA 99.000 (1987)

5.7 RADIO MOSCÚ.

En este apartado del capítulo dedicado a las grandes emisoras que exportan su filosofía política, no vamos a hablar sólo de Radio Moscú, sino que también vamos a introducir elementos importantes para poder entender lo que era la sociología del oyente en la antigua Unión Soviética y lo que se espera de ella.

En octubre de 1989 Eugene Parta, director entonces del área de investigación de la audiencia de la Unión Soviética de Radio Europa Libre y de Radio Liberty, me hizo llegar a Madrid un interesante trabajo titulado "Recent Developments in Soviet Public Opinion Research" (20).En el trabajo, Eugene Parta llegaba a las siguientes conclusiones:

"La sociología se ha desarrollado lentamente en la Unión Soviética, en parte porque la conducta de la búsqueda sociológica empírica es una cuestión de ciertos asuntos ideológicos. Estudios científicos para demostrar dicha búsqueda, la han encontrado forzosamente en términos de las materias que deben estudiar, la metodología que deben utilizar y la manera en la cual han de presentar sus descubrimientos. En años recientes, de todas las maneras a la vez que el estado ha reconocido que necesita información veraz sobre varios segmentos de la sociedad, han aparecido nuevas oportunidades sobre la investigación sociológica. Los científicos han podido funcionar más autonomamente y a ejercitar un mayor control sobre los aspectos metodológicos de su trabajo. El estudio de la opinión pública forma una importante parte de la reciente búsqueda sociológica soviética.

La "glasnot" y la "perestroika" han aumentado el interés en la opinión pública: los medios de comunicación soviéticos son capaces de recortar las

actitudes públicas hacia una amplia variedad de materias y el establecimiento de cooperativas ha creado demanda para estudios consumistas y otro tipo de opinión e investigación de mercados. Muchos centros e institutos han estado organizados para conducir la búsqueda de la opinión pública y algunos de los sociólogos líderes de Unión Soviética están envueltos en esos esfuerzos.

Las dos principales instituciones envueltas en la investigación de opinión son el Instituto de Sociología de la Academia de Ciencias de URSS encabezado por Vladimir Yadov, un respetable sociólogo, y el Centro de toda la Unión para el Estudio de la Opinión Pública, dirigido por Tatyana Zaslavskaya, una prominente socióloga y economista.

Los centros dedicados al estudio de la opinión pública están situados en muchas instituciones académicas, así como en el gobierno y organizaciones del Partido. Muchos periódicos y semanarios tienen ahora secciones de sociología. Además, muchos centros de investigación se han establecido como cooperativas. Algunos de estos centros han iniciado trabajos con centros de investigación extranjeros.

No es necesario decir que la calidad de las investigaciones de estas organizaciones varía bastante , dependiendo de sus recursos, restricciones impuestas por las instituciones que las esponsorizan y las actitudes y profesionalismo de los especialistas en investigar. Mientras la metodología de los estudios soviéticos han mejorado en los últimos años, algunos problemas persisten:

- Mientras algunos de los instrumentos de investigación están bien diseñados, otros contienen formulaciones mal planteadas. Los cuestionarios usados a nivel nacional están, en general, en ruso, con consecuencias

predecibles para las tasas de participación en las Repúblicas que no hablan ruso.

- La dificultad de obtener un resultado científico que se adecue a la diversidad étnica y social de la Unión Soviética es, quizás, el principal problema con el que se encuentran los investigadores soviéticos. La mayoría de la investigación soviética utiliza ejemplos representativos de Moscú o de algunas ciudades principales.

- En general es difícil determinar la extensión con la que los resultados pueden ser considerados representativos desde que la información completa raramente acompaña recuentos públicos de resultados.

- Los estudios están a menudo basados en cuestionarios publicados en los periódicos, lo que significa que muchos ejemplos están seleccionados por si mismos. Algunos estudios están realizados a través de entrevistas telefónicas, pero pocos soviéticos tienen teléfonos en sus casas. Este método sólo puede ser utilizado con éxito limitado. Las entrevistas cara a cara generan el más real y representativo resultado.

- Los investigadores se han planteado cuestiones sobre la validez de las respuestas: algunos entrevistados parecían dar respuestas que ellos consideran apropiadas, más que contestar en lo que realmente refleja su opinión.

Como los principales sociólogos soviéticos han apuntado, la importancia de la opinión pública en las consideraciones políticas no ha sido del todo reconocida. Muchos oficialistas son reticentes al reconocer que la opinión pública merece un serio estudio. No está claro el uso que el gobierno y el

Partido hacen de las investigaciones que ellos mismos requieren.

Aunque la investigación sociológica ha sido reconocida como legítima y ha tenido garantizada una independencia, está todavía lejos de la autonomía. El primer motivo del estado para encargar las investigaciones, no es ver el desarrollo de la sociología como pura ciencia, sino promover los éxitos de la "perestroika". Esto se ve reflejado en el hecho de que algunos tópicos permanecen fuera de los límites. Los investigadores siguen directa o indirectamente dependientes de la sanción estatal a su trabajo y a la publicación de sus descubrimientos o resultados. Por el momento se piensa que las necesidades del estado coinciden con los intereses de serias investigaciones".

Unas interesantes conclusiones hechas al año de que la entonces Unión Soviética cesase en sus interferencias hacia la Voz de América, mientras Radio Moscú sufría importantes modificaciones y se preparaba para los nuevos rumbos.

Las emisiones para el exterior de Radio Moscú, hasta prácticamente finales de 1991, dependían del Comité Estatal para la Radio y la Televisión dentro del ministerio de Correos y Telecomunicaciones. Difundía sus programas en más de 60 lenguas, muchas de las antiguas repúblicas que configuraban la URSS y disponía, dispone todavía, de importantes y mastodónticos centros emisores en varias zonas del antiguo gran estado. En la visita que realicé a los viejos y obsoletos estudios centrales de la emisora en Moscú, en junio de 1990, el director de entonces, Alexander Plevako, me hablaba de la carencia de medios y de la antigüedad de los existentes. De cualquier forma, desde 1989 Radio Moscú , aún sin abandonar la política de propaganda, encaminada entonces a hablar de las bondades de Gorvachov,

inició una política clara de acercamiento a las emisoras occidentales y así conseguimos su participación en el famoso programa "Debate Europa" y la colaboración con Radio Exterior de España en un acuerdo que firmaron ambos directores y que ofrecemos a continuación, así como la programación en castellano de Radio Moscú, dirigida fundamentalmente a España.

5.8 ACUERDO RADIO MOSCÚ - RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA.

A C U E R D O

de cooperación entre Gosteleradio de la URSS y Radio Exterior de España.

Gosteleradio de la URSS y Radio Exterior de España han convenido las direcciones fundamentales de su cooperación:

1. -Preparar programas informativos de contenido sociopolítico y cultural, temas deportivos, etc. a solicitud previa de las partes.

2. -Preparar y transmitir información de actualidad por teléfono en los días de importantes acontecimientos en la Unión Soviética y en España.

3. -Organizar radio-puentes sobre problemas de actualidad.

4. -Seguir colaborando en el marco del programa internacional "Debates europeos".

5. -Intercambiar regularmente información relativa al desarrollo de las emisiones de los dos países para el extranjero.

6. -Reseñar recíprocamente los programas de Radio Exterior de España en ruso y de Radio Moscú Internacional en español.

7. -Contribuir a la publicidad de los programas de Radio Moscú Internacional en los medios de información de España y de los programas de Radio Exterior de España en los de la Unión Soviética.

8. -Estudiar la posibilidad de intercambiar especialistas y practicantes para trabajar en los correspondientes servicios de las dos emisoras.

9. -Estudiar la creación de un radio-canal conjunto soviético-español en Moscú (música, noticias breves, escenas de la vida española, publicidad).

Acuerdo firmado en Moscú el "25" de mayo de 1990.

Por Gosteleradio de la URSS Por Radio Exterior de España

5.9 PROGRAMA PARA ESPAÑA DE RADIO MOSCÚ.

Hora de Espana	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO
20.00	P R O G R A M A			I N F O R M A T I V O			Noticias
20.45	Perestroika 5a audicion	URSS-Espana: contactos 5a audicion	Prensa en la URSS 5a audicion Frecuencia RM 5a audicion	Radioviajes 5a audicion Casa comun europea 5a audicion	Club juvenil 5a audicion	Programa musical 5a audicion	Revista de los domingos Cultura sovietica 5a audicion
21.00	N O T I C I A S						
21.10	T E M A			A C T U A L			Debate Europa
21.20	Algo mas...	Panorama	Algo mas...	Panorama	Algo mas...	Panorama	
21.45	URSS-Espana: contactos 4a audicion	Prensa en la URSS: 4a audicion Frecuencia RM 4a audicion	Radioviajes 4a audicion Casa comun europea 4a audicion	Club juvenil 4a audicion	Programa musical 4a audicion	Cultura sovietica 4a audicion	Perestroika 4a audicion
22.00	P R O G R A M A			I N F O R M A T I V O			Noticias
22.45	Prensa en la URSS 3a audicion Frecuencia RM 3a audicion	Radioviajes 3a audicion Casa comun europea 3a audicion	Club juvenil 3a audicion	Programa musical 3a audicion	Cultura sovietica 3a audicion	Perestroika 3a audicion	Revista de los domingos URSS-Espana: contactos 3a audicion
23.00	N O T I C I A S						
23.10	T E M A			A C T U A L			Debate Europa
23.20	Panorama	Algo mas...	Panorama	Algo mas...	Algo mas...	Algo mas...	
23.45	Radioviajes 2a audicion Casa comun europea 2a audicion	Club juvenil 2a audicion	Programa musical 2a audicion	Cultura sovietica 2a audicion	Perestroika 2a audicion	URSS-Espana: contactos 2a audicion	Prensa en la URSS 2a audicion Frecuencia RM 2a audicion
00.00	P R O G R A M A			I N F O R M A T I V O			Noticias
00.45	Club juvenil	Programa musical	Cultura sovietica	Perestroika	URSS-Espana: contactos	Prensa en la URSS (1a y 3a semana del mes) Frecuencia RM (2a y 4a semana del mes)	Revista de los domingos Radioviajes (2a y 4a semana del mes) Casa comun europea (1a y 3a semana)

5.10 INVESTIGACIÓN DE AUDIENCIA Y CARTAS DE LOS OYENTES DE RADIO MOSCÚ.

Todas las emisoras internacionales estaban interesadas en saber y conocer el desarrollo de la sociedad de la antigua URSS. Todos querían ganar ese mercado de millones oyentes que estaban vírgenes y que ansiaban a pasar de "uso bélico de las emisiones" de la "guerra fría" a la "guerra del mercado". Se había pasado del enfrentamiento, como por ejemplo el atentado que hubo contra las instalaciones de Radio Europa Libre en marzo de 1981, a la colaboración. Se había pasado de los programas en los que se premiaba con las obras completas de Lennin, para el oyente cubano que acertara el número de las Repúblicas de la URSS (21), a la petición de ayuda y de elementos técnicos.

Creemos que llegando a este punto es importante recoger otro interesante trabajo que publicó en noviembre de 1989, Graham Mytton, responsable del servicio de audiencias de la BBC, y que bajo el título "Investigación de Audiencia y Cartas de los oyentes de Radio Moscú", decía:(22)

"En el mes de abril visité radio Moscú y conocí a Zinaida Petrova, que está al cargo del departamento que se ocupa de las cartas de los oyentes. También es responsable de llevar a cabo una investigación regular entre los oyentes mediante el envío de cuestionarios.

Mis anfitriones en Radio Moscú me dieron cuatro informes. Con la colaboración del Ayudante de la Correspondencia Rusa de IBAR, he resumido algunos de los puntos principales. Los informes son interesantes, no tanto por lo que dicen de los oyentes sino por lo que dicen acerca de los cambios en la

Radio Moscú misma.

Empiezo con tres informes sobre las contestaciones a cuestionarios postales enviados a oyentes en Mongolia, Brasil y Japón en 1988. La Sra Petrova me dijo que emplean el mismo cuestionario en todos los idiomas y para todos los países con solo modificaciones menores. En uno de los informes el autor señala que puede informar sobre el comportamiento y puntos de vista únicamente de oyentes activos, probablemente a favor de la Radio Moscú. Pero por otro lado las contestaciones se analizan como si fueran típicas. Esto esta en acuerdo con la tradición de Gostelradio que también presta, en el terreno doméstico, mucha atención a los puntos de vista de aquellos que escriben cartas. Hace relativamente poco tiempo que se emplean los métodos de investigación de audiencia por muestreo al azar. Pero mientras que estos métodos más eficaces que ya han llegado para el análisis del comportamiento de la audiencia nacional, Radio Moscú todavía se confía enteramente en las cartas y cuestionarios - postales para aprender datos sobre su audiencia en otros países.

Parece que se supone implícitamente que o bien aquellos que escriben, representan a los que no lo hacen, o que aquellos que escriben merecen que se tenga más en cuenta su comportamiento, posturas y características como siendo la audiencia realmente importante - los oyentes que realmente importan.

1.- Oyentes mongoles.

Este es el informe más positivo. El escritor indica que Radio Moscú debe estar muy satisfecha con los resultados.

Se enviaron 5.000 cuestionarios (no dice como se seleccionaron los destinatarios). Se devolvieron 1.743, o sea un 35% de respuesta.

Casi dos terceras partes de los destinatarios eran mujeres, la mayoría era joven y vivía en áreas rurales. Pero casi la mitad eran estudiantes y menos de un 10% trabajaba realmente en la agricultura.

El informe anota con satisfacción que 50% de los oyentes de Radio Moscú llevaban seis años o más escuchándola pero que también nuevos oyentes están atraídos, especialmente las mujeres. La mayoría son oyentes "regulares" nada sorprendente en este tipo de cuestionario-postal. Pero es interesante notar que la palabra "regular" tiene el mismo significado para los investigadores de audiencia en Radio Moscú que para sus colegas en la BBC, VDA, DW y otros. En este y los demás informes, la palabra "regular" se emplea para describir aquellos que dicen que escuchan por lo menos una vez por semana.

Al final, hay varias recomendaciones. Debido a que los oyentes mongoles sintonizan tan a menudo Radio Moscú, los programadores deben "ser muy exigentes con todas las emisiones para Mongolia".

Hay otros comentarios interesantes en el informe. Quizás al reflejar las críticas de los oyentes hacia otros servicios, el informe nota "para nuestra sorpresa, que la audiencia evalúa las emisiones de Radio Moscú como objetivas y profesionales". El que escribe el informe también expresa sorpresa hacia la respuesta a una pregunta sobre intereses y opiniones. Evidentemente los mongoles que contestaron, muestran interés por temas políticos y filosóficos, más que en los casos de los oyentes de otros países.

Otras recomendaciones en el informe advierten que debería haber un programa para mujeres y que el ruso por radio debía ser reanudado para Mongolia.

2.- Oyentes brasileños.

Debido a razones políticas este fue el primer cuestionario con éxito en Brasil.

Se enviaron 510 cuestionarios; se devolvieron 143 (28%). Los destinatarios brasileños eran jóvenes (55% de 30 años o menos) y muy bien educados (60% con más que una educación secundaria). Sólo un 4% eran mujeres y un grupo sin ocupación concreto era dominante.

El contraste con Mongolia, donde la mayoría de los entrevistados dijeron que escuchaban Radio Moscú en grupos, el 84% de los brasileños dijeron que escuchaban solos. El escritor del informe comenta que esto probablemente refleja los temores por parte de unos oyentes en un país donde una dictadura de derechas era muy reciente.

Los brasileños que contestaron indicaron que escuchan la radio para oír las noticias soviéticas y los puntos de vista soviéticos sobre los asuntos mundiales. Sin embargo, el informe nota que algunos oyentes tienen la impresión que Radio Moscú está censurada y restringida en cuanto a lo que puede informar y discutir sobre los asuntos soviéticos "especialmente en cuanto a los niveles de vida de la población". Para algunos, Radio Moscú da "demasiada atención a la autoalabanza en vez de discutir sobre los problemas y de reflejar las vidas de la gente corriente". También había críticas sobre la calidad de la traducción al portugués.

En informe concluye que hay buenas perspectivas para aumentar la audiencia, que se debe mejorar la presentación del programa, que se debe dar mayor cobertura a la perestroika y que se debe reanudar los cursos de ruso por radio.

3.- Oyentes japoneses.

Se enviaron 5.000 cuestionarios y se devolvieron 1.577 (32%). Según una técnica empleada por IBAR, se enviaban dos cuestionarios a cada persona y se le decía que diera uno a otro oyente. Desgraciadamente, el informe no dice cuantos cuestionarios de este tipo fueron devueltos.

El 48% de los que contestaron eran escolares y 21% tenían una educación superior. En 1980, el año del último cuestionario-postal al Japón, el 76% de los que contestaron tenían 15 años o menos (aunque el investigador no nota este hecho, ya que esto ocurría hacia el final de un período en que la escucha de las emisoras radiofónicas extranjeras en el Japón era un pasatiempo popular para muchos niños de edad escolar).

La audiencia ha envejecido un poco, pero todavía el 81% tienen 25 años o menos.

El informe nota con satisfacción que, aunque muchos de los que contestaron eran oyentes de hacía tiempo, el 29% habían empezado a escuchar solo durante el último año.

Después del análisis, el informe recoge muchas críticas. Algunas son explícitas, otras están implícitas por algunos resultados. El autor de pocos detalles y tiene claro que los oyentes japoneses son críticos de Radio Moscú

y evidentemente con toda razón. El investigador parece estar de acuerdo con los puntos de vista más críticos de los que contestaron.

Únicamente un 1% dijeron que preferían Radio Moscú a las demás emisoras. Hubo críticas por la falta de programas interesantes. Los que contestaron querían, entre otras cosas, oír sobre Rusia, pero querían honradez.

Algunos expresaban su aprecio de los "cambios positivos" en la producción; los que contestaron juntaron los programas que ahora "discutían de forma veraz los aspectos negativos en el desarrollo del socialismo, las historias de delincuencia, la represión de la era de la emisora, etc".

En el caso de los que contestaron desde Brasil y Mongolia, las noticias no eran una razón prioritaria para la escucha. Pero para los japoneses era una demanda importante. Y es con referencia a las noticias cuando se hacen las críticas más acerbas. Se critica Radio Moscú por su lentitud, por su falta de credibilidad en asuntos internacionales y por ser abiertamente propagandística.

Se ofrecen pocas cifras y es evidente al leer el informe que estas y otras críticas han sido recogidas de las escritas en los cuestionarios. Lo que no esta demostrado es cual era la proporción de oyentes que expresaron críticas. Lo que si esta claro es que el que escribió el informe está impresionado por el volumen y los temas de las quejas.

Se describe Radio Moscú, en varias formas, como "pesada", "árida", "monótona", "fría", "rígida", "tristona" y "sin humor".

Los que contestaron sugirieron que Radio Moscú debería examinar los distintos puntos de vista, tanto soviéticos como occidentales e, "intentar

evitar etiquetar a los oponentes, haciendo un esfuerzo para ser neutral, siguiendo el ejemplo de la BBC. Una de las expresiones más empleadas por Radio Moscú": El "imperialismo americano" solo producía risa entre los oyentes. "no es seria y mina la autoridad del locutor". Se citan otros ejemplos de una supuesta parcialidad.

Se insiste en que la monotonía y la ausencia de chistes es un problema que necesita atención si Radio Moscú quiere ser atrayente para los oyentes. Se la compara desfavorablemente no sólo con los medios locales sino también con Corea del Sur, la BBC y la Deutsche Welle.

Un informe largo y crítico concluye con recomendaciones para una mayor investigación sobre la audiencia japonesa y sobre sus puntos de vista y motivaciones.

4.- Cartas de los oyentes.

No fue fácil resumir este informe, ya que las definiciones y categorías no están siempre claras. Sin embargo lo siguiente parece ser correcto:

Las cartas han sido enumeradas por servicio y no por idioma. Además, Radio Moscú tiene servicios separados en inglés para USA y Canadá, para el Reino Unido e Irlanda y un Servicio Mundial en inglés. Por supuesto el objetivo de un servicio no garantiza de donde vendrán las cartas. Por tanto el servicio para los Estados Unidos recibe muchas cartas del Reino Unido y viceversa. En los primeros tres meses de 1989, el conjunto de los servicios externos de la Gostelradio recibió 50.985 cartas.

Servicio/ área	**Número de cartas recibidas**
Europa Socialista más Cuba	15.466
Asia Socialista (China, Vietnam,etc)	1.896
USA y Reino Unido	4.170

Europa Occidental	6.037
América Latina	1.920
Árabe	1.960
Sur y Sur Este Asiático	8.790
Africa	9.233
Servicio Mundial en ruso (empezado este año)	193
Radio Paz y Progreso	1.320
	————
Total	50.985

Cuando se analiza esto por idioma, como nosotros lo hacemos, el mayor número de correo debería aparecer entre las cartas en alemán, polaco y rumano. Me dijeron, cuando pregunté en el mes de abril, que las tablas confirman esta estadística algo sorprendente. El servicio para Alemania Occidental, Austria y Suiza recibe 2.370 cartas mientras que el de Alemania Oriental recibe 2.920. Se escribieron 4.900 cartas desde Polonia y 4.890 de Rumania, evidentemente en los idiomas correspondientes.

Estos totales de cartas indican que no hay relación alguna entre el número de cartas y el número de oyentes.

Durante estos tres meses de este informe cumbre, llamaron por teléfono 246 oyentes a Radio Moscú. El informe también analiza que respuesta se dio a las cartas, cuantas contestaciones se enviaron, cuantos avances de programa, y cuantos envíos de regalos. En el mes de marzo se recibieron 17.287, de los cuales 4.915 se emplearon como material de radiodifusión en los programas. Se contestaron casi todas las cartas-. Se mandaron 12.999 cartas, 1.732 paquetes y 7.927 avances de programas a los que escribieron cartas.

Hay algo de discusión en Radio Moscú sobre la eficacia y valor de

mandar diversos souvenirs y regalos a los oyentes. Esto probablemente distorsiona los totales del correo y muchas cartas pueden venir de gente que no son oyentes. Incluso, así, uno de los informes que resumí antes, aprueba la practica. No es de extrañar que aquellos que contestan a los cuestionarios les gusta recibir regalos.

Recientemente la Radio Moscú ha expresado interés en la investigación de audiencia que hacemos en IBAR y estamos a la espera del Director dentro de poco". "Noviembre 1989"

5.11 LA VERDAD EN EL AIRE.

Por último, y para cerrar este capítulo, para nosotros uno de los más interesantes de este trabajo de investigación creemos necesario hacer referencia a un importante artículo publicado por "The Ecomonist", el 6 de junio de 1987. Entonces la revista hacía un amplio estudio de la radiodifusión en el mundo, y en uno de sus apartados titulado "La Verdad en el Aire", escribía: (23)

"Hace 4 meses, los representantes de 130 países estuvieron en Suiza discutiendo sobre el derecho de transmitir a radioseñales. Estos representantes eran portavoces de entidades de radiodifusión que deseaban efectuar emisiones readiofónicas en Ondas Cortas en un éter en el que no hay ya cabida. Muchos de estos países 31 en total tienen emisoras que transmiten en la actualidad emisiones para el exterior y todos ellos, excepto 2 de los 31, habían incrementado sus emisiones en el último año. No se prevee, por tanto, un final al empeoramiento de la saturación del espacio de ondas.

A estos radiodifusores no les mueve un afán de lucro. Tampoco existe

una forma de cobrar a sus radioyentes por sus servicios. Solo un pequeño número de ellos intercalan publicidad en sus emisiones. El atractivo de las Ondas Cortas ha sido siempre el poder que estas poseen de llegar lo más lejos posible. Debido al carácter de estas ondas, que se elevan hasta altas capas de la atmósfera para volver luego reflejadas a tierra, pueden llegar hasta lugares remotos, a miles de kilómetros, en tanto que las Ondas Medias y las FM sólo alcanzan distancias de cientos de Kms.

Las Ondas Cortas viajan por sí mismas sin necesidad de satélites, torres de microondas, cables o fibras ópticas que le sirvan de soporte. Cada día son más las organizaciones de radiodifusión que desean un espacio en este venerable y único medio ya que los gobiernos desean que las estaciones de Onda Corta hablen y se dirijan a países distantes sin necesidad de recabar su permiso ni la colaboración de sus gobernantes.

Los gobiernos tienen por ello dos grandes motivos de interés. El primero es la propaganda y la contrapropaganda. Los rusos fueron los primeros en aprovecharse de las posibilidades que ofrecían las emisiones de Onda Corta. Los bolcheviques utilizaron la radio en 1918 para propagar la revolución a través de un vasto territorio. Pero pronto se dieron cuenta de las posibilidades de utilizarla también cara al exterior. En 1930 Radio Moscú se dirigía a los trabajadores del mundo instándolos a unirse en 50 idiomas; por lo menos.-

Después de esto, era difícil ya creer que el poder de la radio tenía un carácter inocuo en el mundo. Hubo ya un cierto internacionalismo en algunas de las primitivas emisiones a los radioyentes del mundo entero. En 1926, no menos de 25 estaciones de radio transmitían lecciones de esperanto. Estos organismos de radiodifusión universales tienen hoy día sus descendientes en el ámbito de la religión, como son Radio Vaticano o la Voz de los Andes

(estación de radio cuyo indicativo es HCJB "Heralding Christ Jesus Blessins").

Hitler aprendió de Radio Moscú. Decía que la radio era "un arma terrible en manos de los que supieran manejarla". Y demostró que lo que decía su propaganda era tan eficaz que la BBC se vio obligada a iniciar en 1938 programas en idiomas extranjeros para los Países Árabes y de América Latina. Norteamérica seguiría su ejemplo en 1941.

Los gobiernos con partido único tienen una especial predilección por la radio.

En términos de horas de producción, 5 de ellos se cuentan entre los nueve países más importantes en este terreno, en 1986: Rusia, China, Albania, Corea del Norte y Alemania Oriental. Todos, en su conjunto, tuvieron más de 5.000 horas de emisiones por semana. Algunos de ellos pretenden realizar un servicio informativo como los que tienen algunas organizaciones occidentales (Radio Muscú inició recientemente un Servicio de Noticias semejante en estilo, si no en contenido, al de la BBC).

Pero la mayoría de ellos no pretenden parecerse a los programas de Occidente.

Sus nuevos programas siguen utilizando los archirepetidos términos que hacen referencia a los "lacayos imperialistas" o los "perros serviles del capitalismo" y no son más que sermones para conversos.

Sin embargo, estos esfuerzos, y la forma en que estos estados restringen sus propias mas media y mantienen a sus ciudadanos desinformados o mal

informados acerca de los acontecimientos internacionales, son un reto al que deben hacer frente los gobiernos occidentales. Cuando se le pregunta al Sr.Tusa, director gerente de los Servicios Exteriores de la BBC, como justifica el dinero que la BBC gasta en sus emisiones en lengua extranjera dirigidas al subcontinente indio; su respuesta es clara:

"¿Cómo haría el Ministerio de Asuntos Exteriores si supiera que 35 millones de personas sintonizan cada día Radio Moscú?".

En el mundo de la radiodifusión Rusia ocupa el segundo lugar. Sólo la sobrepasa América. Aparte "La Voz", dirigidos especialmente a Rusia y a sus satélites de Europa del Este: Radio Europa Libre (REL) y Radio Libertad (RL), ahora reunidas y alojadas en un mismo edificio: El English Garden, en Munich. REL/RL intenta suministrar un "servicio doméstico sustitutivo" para los oyentes de Europa del Este. Posee, a tal fin, una serie de especialistas en asuntos de Europa del Este, que también orientan a estaciones locales y periódicos sobre los asuntos que interesan a la audiencia.

En esta batalla entre lo que cada uno considera la verdad frente a la propaganda de su contrincante, el Oeste tiene la fuerte impresión que está ganando la partida. Las estaciones internacionales de Europa de Oeste y de América han emprendido encuestas en profundidad sobre sus audiencias. Hay algo que es seguro: un encuestador no puede pasearse por las calles de Budapest con un cuadernillo en la mano. Pero una serie de estudios realizados durante la última década - desde Argentina hasta Bangladesh, pasando incluso por el Zaire- nos han informado no sólo acerca del número de radioyentes sino también de sus gustos y sus rechazos.

Las encuestas nos muestran que los oyentes buscan en las emisoras

extranjeras lo que no encuentran en sus propios países. Un ejemplo típico: el año pasado la REL/RL investigó entre los europeos orientales exiliados de sus países para averiguar como se habían enterado de la noticia del desastre de Chernovil. Alguno de ellos, el 28% se habían enterado de viva voz; el 24% por la radio local, los periódicos o la televisión, pero la mayoría de ellos, el 45% lo supieron a través de las emisiones de radios exteriores.

Vendiendo tractores con poesía.

El segundo motivo que impulsa a los gobiernos a ayudar a los organismos de radiodifusión es la contribución que la radio aporta a la diplomacia cultural. Los orígenes de la diplomacia a través de la radio precedieron a la pugna propagandística de los años treinta. Este motivo latía en el deseo de las grandes potencias, que deseaban hacer llegar sus mensajes hasta los colonos repartidos allende los mares y más tarde, hasta los nativos. Por los que gobernaban la radio era un medio natural de mantener la cohesión de los imperios.

Hacia finales de la Segunda guerra Mundial, casi todas estas emisoras habían desaparecido. Francia y Holanda emprendieron de nuevo sus emisiones para el exterior poco tiempo después, con miras menos ambiciosas. La vencida Alemania, obligada a radiar su imagen deformada, inauguró su emisora, en 1953, ya en tiempo de paz. Sólo Inglaterra continuó sus emisiones "imperialistas" con el Empire Service, creado en 1927, lo que hoy se llama los Servicios Exteriores. Todo esto ha experimentado un cambio en profundidad pero sus radioyentes siguen siendo un recuerdo del pasado. Incluso en la actualidad, los habitantes de lo que fueron las colonias británicas sintonizan aquello que aun representa para ellos " la voz de su amo". Y no sólo por el simple atractivo que pueda tener el inglés: la vasta audiencia del subcontinente

indio escucha la mayor parte de las emisiones en idiomas vernáculos.

El objetivo que hoy día se persigue es el de salvar la antigua lealtad colonial que aún perdura para conseguir una audiencia fiel que demuestra de otra forma su lealtad y devoción a la nación que envía dichas emisiones; ya sea, por ejemplo comprando sus productos de exportación, o bien visitando el país, o sintiéndose inclinados a aceptar las ideas que dichas emisoras tienen del mundo. Seguramente es difícil justificar ni siquiera algunos de estos objetivos de forma que puedan ser convincentes para un ministro de Finanzas, para persuadirlo que los programas de radio hacia el exterior representan una buena inversión en términos económicos. Pero aún es más difícil que los gobiernos desestimen los beneficios que de ello pueda sacar, que pueden ser muy elevados con costos que pueden ser ciertamente mínimos.

Ya sea "la verdad contra la propaganda" o bien " la diplomacia a través de la radio" estos motivos ponen a los organismos de radiodifusión en un aprieto: ¿Cómo es posible reconciliar las necesidades de sus radioyentes con los objetivos que persiguen los que sostienen los puntos de vista del gobierno?. Los radiodifusores no plantearían así esa simple cuestión: "Nosotros tenemos un compromiso que nos obliga a decir la verdad" contestarán; o "las leyes del estado nos prohíben hacer promoción de las políticas que propugnan el gobierno que está en el poder". Es posible que tenga razón, pero lo que ellos intentan hacer comprender es que el dilema es sutil, no que no exista. Este dilema se manifiesta de varias maneras.

Independencia Editorial.

Algunas emisoras hacen una neta separación entre las noticias y los comentarios editoriales de forma que se pueda así servir a la verdad y al

gobierno. La Voz de América nos proporciona un ejemplo de ello: hace como los periódicos, presenta grandes titulares y editoriales que son algo muy distinto del resto de los programas. Están diseñados de tal forma que el gobierno Americano pueda expresar lo que desee y deja a los oyentes la oportunidad de saber cuando lo dice. La BBC sigue otro procedimiento para conseguir la imparcialidad y la integridad en las noticias. Ha persuadido al Ministerio de Asuntos Exteriores, según dicen ellos, de que un servicio completamente objetivo sirve mejor a los intereses de la Gran Bretaña.

La Voz de América es tal vez menos imparcial de lo que pretende. El día que The Economist fue a entrevistar a sus ejecutivos, se publicó la noticia que una entrevista "doblada" con el presidente Reagan y emitida el año pasado por Radio Martí (la Voz de los hispanoparlantes cubanos) no fue lo que parecía ser. Las preguntas del cuestionario habían sido "ajustadas" y las contestaciones escritas de antemano por el personal del Consejo de Seguridad Nacional; el Sr. Reagan había apenas leído algunas frases preparadas. Preguntada acerca de ello, la Casa Blanca adujo que ese procedimiento no era distinto del que utiliza normalmente la prensa y la radio.

Contratación de personal experimentado

Los gobiernos pueden ejercer un control sobre las actitudes de sus organismos de radiodifusión colocando en los órganos rectores a personas que sepan mantener la línea recta. En los primeros años de la era Reagan, REL/RL sufrió un cambio traumático en el reajuste de su personal; los de dentro de casa dicen que aún esta en curso. Los alemanes del Oeste se vieron obligados a reemplazar la cúpula de la dirección de la D.W (Deusche Welle) el 1 de julio, por razones políticas. Radio France Internationale sostiene que el hecho de ser La Voz de Francia no quiere decir que tenga que ser la Voz del Eliseo.

Esto se puso de manifiesto el mes pasado, al emitir un programa sobre presos políticos marroquíes que el gobierno francés hubiese preferido que no fuese emitido. Pero el Sr. Tezenas su nuevo jefe ha realizado algunos cambios. Al preguntarle que iniciativa ha adoptado desde que es jefe, se sacó un diario del bolsillo y lo abrió por la lista del personal. Una buena docena de nombres de edad había sido tachado con neto trazo en tinta azul.

Selección de los idiomas en que emitir.

Una concesión a los que sostienen económicamente a los organismos de radiodifusión occidentales es común a todos ellos: las emisiones de radio renuncian al derecho de decidir en que idiomas van a emitirse sus programas. Así pues, los idiomas y las horas de emisión por semana es una cuestión que queda confiada a los que deciden las prioridades de la política exterior. Cuando Rusia invadió Afganistan, por poner un ejemplo, la mayoría de las estaciones occidentales comprobaron que sus gobiernos habían experimentado un repentino entusiasmo por los idiomas locales de Darí y Pashto. Los radiodifusores esperan que Asia Oriental y el Sur de Africa les presten más atención en el futuro.

La audiencia de una emisora no depende sólo de sus programas. La batalla para captar oyentes se gana también con otras armas. Una de ellas es la potencia transmisora como puede comprobarse si se intenta captar en Albania la inaudible BBC, completamente sumergida por la potencia de Radio Tirana. Existen aún muchas estaciones que utilizan viejos equipos transmisores.El Control Central de la Voz de América, construido en 1953, y que será sustituido en breve por otro más moderno, está considerado como el mayor consumidor del mundo de válvulas obsoletas. El Congreso ha concedido a la Voz de América la suma de 1,3 billones de dólares para su

modernización.

Otra forma de captar oyentes es la instalación de transmisores en los lugares más estratégicos. Las Ondas Cortas son enviadas desde la tierra hacia altas capas de la atmósfera y regresan reflejadas desde la ionosfera hacia el lugar escogido como objetivo. REL/RL, por ejemplo, consigue el envío de señales claras hacia Europa del Este, no solo emitiendo desde Munich, sino también desde la península Ibérica, por tanto, desde mucho más lejos. Los *alemanes del Oeste y los franceses intentaron utilizar Sri Lanka como punto* de partida de sus transmisiones dirigidas al resto de Asia. La Guerra de Civil de Sri Lanka ha dejado fragmentado el servicio alemán y ha disuadido a los franceses ha seguir utilizando este procedimiento.

Dentro de su propio imperio, los rusos han tenido que reconocer su derrota. Desmoralizados posiblemente por la disminución de la audiencia que ha sufrido Radio Moscú, ahora han concentrado sus esfuerzos en impedir que sus ciudadanos sintonicen las emisoras occidentales, utilizando a tal propósitos emisores interferentes.

Es posible que esta política cambie. Hasta finales de 1986, Rusia no dejaba de interferir no sólo en REL/RL sino también en La Voz de América, la BBC , Kol Israel y la D.W, (La Voz de Alemania). En enero, decidió dejar sola a la BBC. El 23 de mayo, interrumpió sus emisiones interferentes hacia la Voz de América. Sin embargo, la "glasnot" tiene aún mucho camino que recorrer. Siguen aún las emisiones interferentes hacia la D.W y Radio Israel. Los rusos han procurado no decir en voz alta que ya se puede oír la Voz de América. Y el Sr. Eugenio Pell, jefe de REL/RL, asegura que los transmisores de interferencias han redoblado su actividad hacia sus antenas. El estima que el coste de esta operación de interferencias supone una suma de 750 millones

de dólares al año; así pues, los rusos gastarían más en emisiones de interferencias que en la confección de programas propiamente dichos.

El desarrollo de la Voz de América sugiere que el Sr. Gorbachov cree que las críticas al régimen ruso desde el exterior podría alertar a los reformadores no muy convencidos. Si decide el libre acceso a las ondas en su país, esto representaría un hecho transcendental para la radio del futuro, como puede serlo también para Rusia: serviría para despejar el aire y en gran medida diluirían, los motivos que hoy día alientan la radiodifusión en Ondas Cortas.

La confusión en los cielos

Los rusos interrumpieron sus emisiones interferentes en 1973 y volvieron a reanudarlas siete años más tarde. Si el Sr. Gorbachov vuelve a hacer lo mismo, la saturación del espectro de radiofrecuencias irá de mal en peor. Para conseguir su objetivo, una emisora interferente debe ser tan potente como la emisora a la que desea interferir. Lo que se pretende es sembrar de silbidos y ruidos la banda de Onda Corta. Sin contar con estas emisiones interferentes, ya existen actualmente tres estaciones por cada espacio disponible en las bandas de Ondas Cortas. La recepción es en la actualidad horrible. La respuesta de los organismos de radiodifusión constructores de potentes transmisores es previsible y desalentadora: todos intentan hablar fuerte como los comensales de un restaurante atiborrado.

Una de las medidas ya adoptadas es la de retransmitir no sólo en Onda Corta sino también en otras bandas de radiofrecuencias. Las estaciones han hecho intentos para establecer conexiones con emisoras locales. La Onda Media, la larga y la de FM no tienen tanto alcance como la Onda corta y por ello sufren menos interferencias. En Europa Occidental, donde, de un 70 a

90% de oyentes sintonizan la Voz de América, las Ondas Cortas ejercen sobre ellos un gran atractivo. En Africa, en donde la mayoría de emisoras nacionales emiten aún en Onda Corta, no se prevee por el momento una disminución de ellas. Pero es previsible que esa disminución llegue y cuando esto ocurra en el mundo serán pocos los receptores que puedan captar lo que ocurre en la tierra.

Todas las soluciones alternativas a las Ondas Cortas presuponen una cooperación franca y amistosa entre los estados. Puesto que todos estos sustitutos de las Ondas Cortas tienen un alcance más reducido, el derecho de trasmisión deberá concederse a otro organismo radiodifusor. Dentro de un grupo de naciones que poseen valores compartidos o para emisiones de carácter puramente recreativo, esto puede ser tolerable. Es bastante significativo que un funcionario americano se encuentre actualmente en Moscú tratando de negociar un acuerdo por el cual las dos super-potencias puedan transmitir en Onda Corta la una para la otra. Pero el vuelo de las Ondas Cortas no significa aún poner fin a la guerra de propagandas, ni siquiera en la diplomacia por bien de la radio.

Existen medios para reorganizar las Ondas Cortas dentro del espacio disponible. Una de ellas sería proceder a un reparto más eficaz de las frecuencias. La Unión Internacional de Telecomunicaciones tiene en proyecto, a largo plazo, algo más drástico, convencer a los organismos radiodifusores para que emitan de otra forma, por ejemplo, utilizando una banda lateral simple (BLS) en lugar de la doble banda lateral, puesto que aquella ocuparía la mitad del espacio en el espectro de radio frecuencias. Por desgracia, de 1,7 millones de aparatos de radio que existen hoy día en el mundo, no se fabrican ningún modelo comercial que pueda captar emisiones en banda lateral simple. Habría que realizar modificaciones o adaptaciones. Así pues, aún siendo muy

optimistas habrá que esperar hasta el año 2015, por lo menos. Este intento de remediar la saturación de las Ondas Cortas quedará eclipsado por el potencial de los satélites. Las señales, tanto de radio como de televisión, pueden ser recibidas por estos sustitutos de la ionosfera fabricados por el hombre. Gran número de estaciones de radio del mundo entero utilizan ya satélites para enviar señales a través del mundo entero a otros transmisores mejor situados. También es posible captar ya señales de satélites en Europa y América.

Este es el verdadero rival de las Ondas Cortas, aunque no lo sea en los próximos años. Los moscovitas aún son tímidos como para instalar blancos discos receptores de metro y medio en sus jardines. Pero dentro de tres años será posible captar señales emitidas por satélite con antenas circulares más pequeñas. El receptor de satélite será aún menos visible y espectacular; será plano y podrá colgarse en las paredes y pintarse con los colores nacionales. Está a punto de ser comercializado el primer modelo en el Japón. La reducción de los precios y el consumo de energía, así como la mejora en los medios de transporte, harán que en su día el receptor de satélite sea un objeto vanal y familiar en los países del tercer mundo. Pero este proceso tiene aún un largo camino que recorrer. Los indios pueden adquirir actualmente receptores aceptables de Onda Corta por la suma de 5,30 dólares.

Sin embargo, el obstáculo principal, es de carácter político. A pesar de los buenos propósitos contenidos en la Declaración Universal de Derechos Humanos, no existe un derecho formal en la legislación internacional que permita la emisión de programas de radio hacia otros países. La radio está tolerada como algo consagrado por la costumbre. La radiodifusión por satélite ni siquiera tiene aún esa ventaja. Algunos países pretenden enérgicamente que se considere ilegal, por ley internacional, el hecho de que un satélite dirija sus emisiones hacia un país cuyo gobierno no desea que se haga.

Los americanos, que poseen ya un Servicio de conferencias de prensa por satélite llamado Red Mundial, (World Net) encargaron la preparación de un voluminoso informe sobre el futuro en la radio de Ondas Cortas. En el se dice llanamente a los organismos de radiodifusión que deben aferrarse a las Ondas Cortas en tanto que el futuro de sus competidores siga siendo incierto. Pero los soñadores no se desaniman.La oposición a los satélites será vencida, arguyen, o simplemente ignorada. Y los cientos de millones de radioyentes se convertirán en espectadores de canales mundiales de televisión. Este entusiasmo es compartido por el Sr. Tusa de la BBC. Antes de hacerse cargo de los Servicios Exteriores, el Sr. Tusa era presentador de un programa nocturno de televisión que trataba de asuntos corrientes del día. Para un hombre de tales antecedentes, ¿qué cosa más natural que la de añadir caras seguras a voces seguras de los Servicios Exteriores de la BBC?".

5.12 BIBLIOGRAFÍA.

(1).- CEBRIAN HERREROS Mariano. "La información audiovisual. Un servicio a la sociedad". pag. 275. FORJA.1983.Madrid.

(2).- CARLSON Richard. Director de la Voz de América. "VOA in 1989 and Beyond". pag 1.1989. Washington.

(3).- HALE Julián. "La radio como arma política".pags.56-74.Col,Mas-Media.1979. Barcelona.

(4) y (5).- "VOA In 1989 AND BEYOND".

(6).- VOICE. revista de la Voz de América nº35.

(7), (8) y (9).- SERVICIOS DE AUDIENCIAS DE LA VOZ DE AMÉRICA, en trabajo publicado en "VOA IN 1989 AND BEYOND".

(10).- ABC. 20 de diciembre de 1996.

(11).- "VOA In 1989 AND BEYOD". "Radio Martí. A televisión and radio service to Cuba" pag 7.

(12).- VOICE. "Cartas de oyentes, dirigidas a la Voz de América".

(13).- LAURENTI Roberto. ABC 20 de agosto de 1994.

(14).- EL MUNDO. 23 de julio de 1995.

(15).- COSTA-PAU Marta. "Radio Liberty se queda sin voz". EL PAIS. 1 de Noviembre de 1995

(16).- EUROPA PRESS."Ex trabajadores de Radio Liberty denuncian a la empresa por presunta falsedad en documento público". 24 de Diciembre de 1995.

(17).- CEBRIAN HERREROS Mariano. Op . Cit. pag. 276.

(18).- "LAS VOCES DEL CAMBIO. ¿QUIEN NECESITA A LA RADIO OCCIDENTAL EN EL NUEVO ESTE?". Newsweek.1989.

(19).- "LISTENING TO WESTERN RADIO IN EAST EUROPE" Radio Free Europe y Radio liberty. Mayo 1989. París.

(20).- PARTA Eugene. Director del área de investigación de la audiencia

para la Unión Soviética de Radio Liberty."Recent developments in Soviet Public Opinion Reseach". Octubre 1989. París.

(21).- CEBRIAN HERREROS Mariano. Op. Cit.pag. 278

(22).- MYTTON Graham. Responsable del Servicio de Audiencias de la BBC. "Investigación de audiencias y cartas de los oyentes de Radio Moscú".BBC. Mayo 1989.Londres.

(23).- THE ECONOMIST."La verdad en el aire".6 de junio de 1987.

CAPITULO VI

LOS SERVICIOS DE TRANSCRIPCIONES EN LAS EMISORAS INTERNACIONALES

Las emisoras internacionales contemplan dos modos complementarios de difundir sus mensajes: **la emisión radioeléctrica y la distribución de programas grabados a otros países**. Esta última actividad la realizan los llamados **"Servicios de Transcripciones"**.

La gran importancia de los programas de los Servicios de Transcripciones es que son seguidos por oyentes de otros países a través de sus emisoras locales. Esta forma de difusión tiene gran tradición en Iberoamérica, así como en otros lugares del mundo que cuentan con **"emisoras étnicas"** destinadas a atender las necesidades culturales e informativas de las colonias de emigrantes.

Los Organismos Internacionales que mantienen la actividad de transcripciones como la BBC, Radio France Internationale, Radio Nederland, La Voz de América, Deutsche Welle, RAI y Radio Exterior de España, la incluyen en su radiodifusión exterior, ya que el objetivo de difusión de la imagen, actualidad y cultura de sus países es común al de sus programas convencionales emitidas por Onda Corta o por satélite.

Anualmente se celebra la Reunión Internacional de Transcripciones en la que los responsables de estos Servicios se intercambian experiencias y analizan problemas que se presentan en el quehacer diario de sus actividades, como la distribución de programas o la aparición del satélite. Radio Nacional de España dejó de asistir desde 1992 debido a las restricciones presupuestarías.

Los programas se facilitan a las emisoras interesadas de forma gratuita. Únicamente la BBC cobra por ellos, pero no a todos los receptores si todos los programas.

Los soportes más utilizados para este tipo de programas son la cinta cassette y el CD y en menos medida el DAT. El tradicional disco LP de vinilo se abandonó desde la aparición del compacto. Algunos organismos como Radio France International envían sus programas para el área africana en cinta abierta. La cinta cassete va siendo abandonada paulatinamente en beneficio del CD.

La gran novedad, ya introducida por la BBC desde hace cuatro años, es la distribución por satélite a emisoras a las que previamente se las ha dotado de sus correspondientes antenas parabólica, de la que más adelante daremos dos ejemplos.

6.1 EL SERVICIO DE TRANSCRIPCIONES DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

A raíz de una de las últimas reorganizaciones de Radio Nacional de España, 1 de enero de 1994, la Unidad de Transcipciones fue desgajada de Radio Exterior de España para pasar a depender de la Secretaría General de Radio Nacional de España. Esta determinación cabe calificarla cuando menos como **"sorprendente"** ya que en otra reorganización de la emisora, el 1 de enero de 1991, se había decidido integrar el Servicio de Transcripciones en Radio Exterior de España y que dejara por tanto de pertenecer a la Dirección de Cooperación Internacional, pues no parecía lógico que una unidad de producción de programas dependiera de un área de gestión, siendo además esos programas típicos de la radiodifusión exterior.

Los programas que se producen en el Servicio de Transcripciones de Radio Nacional de España son:(1)

A) Informativos

* **VENTANA DE ESPAÑA/ DURACIÓN 30'/ SEMANAL**

Revista de actualidad socio-cultural. La literatura puede estar presente con motivo de un primo importante o a través de escritores que hablan de sus obras. Pintores y escultores que son noticia; directores y actores de cine; la canción de mayor éxito pone la nota de distensión después de un reportaje político o económico y antes de dar a conocer un invento útil o el resultado de una encuesta de opinión sobre lo que piensan los españoles. El deporte también tiene cabida en esta revista que tampoco olvida las tradiciones, las fiestas y el folklore.

* **HISPANORAMA / DURACIÓN 30' / QUINCENAL**

América y España son los objetivos de este programa quincenal que a

modo de revista recoge los acontecimientos más destacados de las actualidad iberoamericana. Su contenido informativo y documental se basa en el reflejo que tienen en España los acontecimientos latinoamericanos generados por los propios protagonistas.

* **ESPECIALES/ DURACIÓN 30' / MENSUAL**

Monografías de diversos temas de actualidad: desde la política a la economía, pasando por las tradiciones y fiestas españolas, hasta acontecimientos de repercusión internacional.

* **COLABORACIONES/ DURACIÓN 30' / MENSUAL**

Bajo este título se recogen adaptaciones de espacios emitidos en la programación nacional de Radio Nacional de España, así como producciones de interés general enviadas por las Emisoras Colaboradoras que difunden nuestros programas.

Secuencia de Distribución y contenido por cassette:
-Semana 1ª: CARA "A": "VENTANA DE ESPAÑA"
CARA "B": "HISPANORAMA"
-Semana 2ª: CARA "A": "VENTANA DE ESPAÑA"
CARA "B": "ESPECIALES"
-Semana 3ª: CARA "A": "VENTANA DE ESPAÑA"
CARA "B": "HISPANORAMA"
-Semana 4ª: CARA "A": "VENTANA DE ESPAÑA"
CARA "B": "COLABORACIONES"

B) Programas Divulgativos

* **RONDA DE ACTUALIDADES / DURACIÓN 6 x 10'/ MENSUAL**

Cada número de este programa de carácter divulgativo, consta de seis espacios de 10' de duración aproximadamente, en los que especialistas en distintas materias explican los adelantos producidos en la ciencia, tecnología e industria, así como las últimas tendencias del arte y de la cultura en general. La amplitud de los temas desarrollados ofrecen una panorámica interesante de la actualidad que recorre materias tan variopintas, en cuanto al progreso científico como "El genoma humano", "El tratamiento del cáncer", "Variaciones del clima", "Las energías alternativas", "El deterioro del medio ambiente", "Sociedad y nuevas tecnologías", etc... Uno de los espacios de **"Ronda de Actualidades"** ofrece la semblanza de un destacado personaje español o iberoamericano.

Contenidos por cassete:
-CARA "A" : Ciencia, Tecnología e Industria
-CARA "B" : Arte, Cultura y Personajes

C) Programas musicales

* **"LA MÚSICA LIGERA EN ESPAÑA" / DURACIÓN 59'(29+ 29) MENSUAL**

Este programa lleva las novedades de la música "pop" interpretada en español a todos los rincones del mundo. Todas las grandes figuras pasan por él, presentan sus últimos trabajos y dan a conocer sus proyectos. En otras ocasiones, la sección de actualidad de programa está dedicada a temas monográficos. También se ofrecen números especiales producidos en fechas cercanas a Navidad con el saludo de intérpretes famosos y a finales de diciembre, el gran resumen de los éxitos del año. Los programas dedicados a

conciertos en directo y **"Los diez de oro"** (Lista nacional de ventas de los éxitos interpretados en español) completan los contenidos de este programa.

Contenidos por cassete:
-CARA "A" : Actualidad musical (entrevistas, novedades, actuaciones en directo o temas monográficos)
-CARA "B": "Los Diez de Oro".

Los programas tienen gran calidad y son frecuentes los premios que recibe la emisora pública española.

"El programa(2) "Música de España, del Servicio de Transcripciones de Radio Nacional de España, ha sido galardonado en el Cuarto Festival Internacional de Programas Musicales de Radio de Shanghai (SIRMF). El premio distingue la espacial calidad de este programa de divulgación de la música clásica española. El SIRMF se celebra cada año y en él participan emisoras de radio de todo el mundo, tanto públicas como privadas, para divulgar las músicas de sus respectivos países en la modalidades pop, folclore y clásica. En esta Cuarta Edición han participado 59 emisoras de 44 países, entre las que destacan Deutsche Welle de Alemania, Televisa de México, ABC Radio Networks de Estados Unidos, Radio Suiza Internacional, Czeche Radio de la República Checa, Radio Shanghai de China, ABC Fine Music de Australia, Radio Nederland de Holanda y RAI de Italia."

"El Servicio de Transcripciones de Radio Nacional de España(3) ha sido galardonado con el Premio Hispanidad, correspondiente a 1992, otorgado por el programa 'Presencia Hispánica', que se emite por Radio 1300 de Caracas. El Premio Hispanidad se concede cada año a personas y entidades que realicen una eficiente y destacada labor. Se creó en 1990 y se le concedió al

Presidente del Gobierno español, Felipe González."

"El programa "José Martí, símbolo de una lucha"(4), producido por el Servicio de Transcripciones de Radio Nacional de España, con guión de Antonio Buitrago Molina, ha resultado ganador del concurso internacional 'Martí en el siglo de Dos Rios', convocado por Radio Cubana, el Instituto Cubano de Radio y Televisión y el Centro de Estudios Martianos de La Habana, con el fin de divulgar la obra del político e intelectual cubano de quien se conmemoró en 1995 el centenario de su muerte. El programa premiado, de veintisiete minutos de duración, analiza la figura y trayectoria política e intelectual del gran humanista cubano a partir de las opiniones de diferentes especialistas, españoles y cubanos, participantes en varios actos culturales celebrados en España con motivo del centenario de la muerte de José Martí. Asimismo, se han incluido fragmentos de poemas extraídos del Archivo Sonoro de Radio Nacional de España, leídos por el cuadro de actores de la emisora".

Los programas se realizan en soporte cassete, que resulta ya totalmente superado por lo avances tecnológicos: la calidad técnica es medianamente aceptable para los programas de palabra, pero totalmente insuficiente para los musicales.

Los envíos de programas se realizan a través de la Valija de la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Actualmente reciben los programas 540 emisoras, el 80% en Iberoamérica:(5)

** Argelia 2
** Camerún 1
** Ceuta 1
** Marruecos 2
** Namibia 1
** Antillas Holandesas 1
** Argentina 86
** Bolivia 29
** Brasil 18
** Canadá 3
** Colombia 38
** Costa Rica 8
** Cuba 8
** Chile 45
** Ecuador 46
** El Salvador 4
** Estados Unidos 7
** Guatemala 14
** Haití 1
** Honduras 8
** Jamaica 1
** México 16
** Nicaragua 8
** Panamá 8
** Paraguay 7
** Perú 44
** Puerto Rico 5
** República Dominicana 8
** Uruguay 22

** Venezuela 15
** Filipinas 2
** Palestina 1
** República Popular China 6
** Alemania 3
** Austria 1
** Bélgica 5
** Chipre 1
** España 5
** Francia 22
** Grecia 1
** Hungría 2
** Italia 2
** Malta 1
** Mónaco 1
** Noruega 2
** Polonia 1
** Reino Unido 3
** República Checa 1
** República Eslovaca 1
** República de Irlanda 1
** Rumania 2
** Rusia 2
** Suecia 3
** Suiza 1
** Turquía 1
** Australia 2

Total Suscriptores 540

Como hemos dicho, la audiencia de Iberoamérica es la destinataria natural de los mensajes de Radio Exterior de España y la que más puede incrementarse, como lo prueba el número de correspondencia recibida, y a la que hemos hecho referencia en el capítulo dedicado a esa emisora.

Hay además un dato importante. En el catálogo de Cooperación Cultural Internacional se puede leer:(6) *"Radio Nacional de España mediante grabaciones editadas para su uso como material didáctico complementario, pretende llevar la actualidad, la cultura y el idioma española los centros de enseñanza donde se imparte español como lengua extranjera"*. Parece ser que es un objetivo muy cercano y se podría decir que coincide con el del Servicio de Transcripciones. De hecho, Cooperación Cultural Internacional y Servicio de Transcripciones estuvieron integradas, desde su creación y hasta 1990, en la misma área de Radio Nacional de España. Incluso entonces y aún ahora se utilizan materiales indistintamente para los programas de una y otra unidad. Entre los dos servicios de Radio Nacional de España hay una diferencia:(7) **Cooperación Cultural Internacional se distribuye por suscripción, por lo que no es una actividad gratuita como es Transcripciones.**

El Instituto Cervantes aporta una cantidad anual para Cooperación Cultural Internacional con lo que **puede sugerir los temas a tratar.** De cualquier forma al Instituto Cervantes le interesan mucho los programas del Servicio de Transcripciones. De hecho en la actualidad hay bastantes centros que están solicitando los programas producidos por el Servicio.

Un Servicio que en Radio Nacional de España tendrá que sufrir importantes modificaciones técnicas. Así la distribución de los programas por satélite cambiará radicalmente las características de la actividad del Servicio

de Transcripciones en los próximos años. Varios organismos internacionales, entre ellos BBC y Radio France International ya utilizan el satélite para distribuir a emisoras de otros países la producción de sus Servicios de Transcripciones, como en el caso de Radio France International(8) su **Service Magazin.** La señal es captada por antenas parabólicas donadas por las propias emisoras o por entidades culturales o económicas locales. Por ejemplo,(9) **Radio del Sol de Bahía Blanca (Argentina),** que recibe por satélite las dos ediciones diarias del Servicio Latinoamericano de la BBC, así como la serie "La palabra americana", sobre las peculiaridades del español que se habla en América. La antena de esa emisora argentina ha sido financiada por una asociación cultural de amistad británico-argentina. Otro ejemplo (10) podría ser **R.C.N. (Radio Cadena Nacional) de Colombia** que transmite por su emisora de FM los programas en español de Radio France International.

Como sugerencia podríamos apuntar que Radio Exterior de España debería utilizar el satélite HISPASAT para transmitir, fuera de las horas de emisión de su programación convencional, la producción del Servicio de Transcripciones con vista a ser grabada por las emisoras interesadas, que la reproducirían de acuerdo a su conveniencia. Es evidente que el tratamiento de la actualidad, debido a esta casi **"instantaneidad"** en la distribución, variará radicalmente. La dotación de antenas parabólicas para este fin debería ser un tema en que se implicara a diversos organismos de la Administración, como la Agencia Española de Cooperación Internacional, Cámaras de Comercio y el Instituto Cervantes.

6.2 COOPERACIÓN CULTURAL

Ya hemos hecho referencia al Servicio de Cooperación Cultural que funciona desde 1981. En este caso el materia se cobra y se sirve bajo pedido,

ya que como dice Carlos Pérez Grange(11) " **tan sólo se valora lo que se cobra. Los dos primeros años comprobamos que al no cobrar no se le daba valor a nuestro trabajo, así que decidimos que sólo se enviara el material solicitado y cobrar los costos,. La verdad es que este servicio surge porque había demanda de los profesores de español**".

En el programa de Cooperación Cultural se destaca la recepción de material, bajo el título **Con acento español**, por parte de profesores que imparten español como lengua extranjera. Mediante cassettes, fascículos y-opcionalmente-diapositivas, Radio Exterior de España aprovecha el interés por la lengua castellana para difundir también la actualidad y culturas españolas en audiencias muy concretas. Se cumple así con uno de los objetivos básicos de esta emisora como es **"la difusión del español"**, para lo que también se colabora como hemos dicho antes con el Instituto Cervantes.

Carlos Pérez Grange destaca que (12) **"los programas están muy conseguidos, con montajes cuidados y trabajados para una perfecta coordinación de la música y de la palabra. Nuestros envíos van a Universidades, Liceos, Instituciones de la Unión Europea, e incluso a Penitenciarías y a empresas como Citröen o Siemens, que quieren utilizar nuestros programas como base para la enseñanza del español. En la actualidad oscilamos entre 400 y 2.000 suscriptores, sin contar con quienes nos piden números sueltos que también servimos"**.

6.3 BIBLIOGRAFÍA

(1).- LECEA RODRÍGUEZ Luis. Encargado de Transcripciones de Radio Nacional de España.

(2).- OFICINA DE PRENSA DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA. Madrid, 28 de abril de 1994.

(3).- EUROPA PRESS. Noticia del 6 de abril de 1993

(4).- OFICINA DE PRENSA DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA. Madrid, 10 de mayo de 1996.

(5).- SERVICIO DE TRANSCRIPCIONES DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

(6).- CATALOGO DE Cooperación Cultural Internacional de Radio Nacional de España.

(7).- DIRECCIÓN ECONÓMICO ADMINISTRATIVA de Radio Nacional de España.

(8).- SERVICIO DE TRANSCRIPCIONES de Radio France International.

(9).- SERVICIOS DE TRANSCRIPCIONES de BBC.

(10).- SERVICIO DE TRANSCRIPCIONES De Radio France Internationale.

(11 y 12).- PÉREZ GRANGE Carlos. Servicio de Cooperación Cultural de Radio Nacional de España.

CAPÍTULO VII

El DX - ismo

Hemos dejado para el final de este trabajo de investigación un tema que nosotros consideramos importantísimo dentro de las relaciones de las Radios Internacionales con su audiencia: el "DX-ismo".

El "DX-ismo" consiste en la exploración de las ondas electromagnéticas portadoras de algún mensaje, palabra o imagen, música o señales telegráficas, procedentes de cualquier distancia desconocida llamada DX. Por lo tanto, a la práctica de esta afición se le llama "dx-ismo", y al que la practica "DX-ista". (1)

Por razones diversas, el DX-ista suele sentir la necesidad de comunicarse con las emisoras, aparte de escuchar sus programas y mensajes emitidos. Por otra parte, las emisoras internacionales de radiodifusión también tienen la misma necesidad de mantener contactos directos con sus oyentes para conocer la opinión sobre sus programas o la calidad de escucha en las diferentes partes del mundo.

Los controles, o informes de recepción aportados por los DX-istas veteranos juegan un papel muy importante en el campo de la radiocomunicación ya que contribuyen a la constante mejora, tanto de la emisión como de la recepción de la misma.

El DX-ismo se practica principalmente en Onda Corta, bien sea en el campo de radiodifusión o bien en las bandas de la radioafición. No obstante, de hecho, se practica en todas las gamas de la radiocomunicación, que abarca tres modalidades:

- **Radiodifusión.** - Onda Corta, Onda Media y Onda Larga en modulación de amplitud (AM) y en modulación de frecuencias muy altas (FM o VHF),

incluyendo la televisión y radiodifusión o televisión por satélites.

- **Radioafición.** - Banda lateral única (SSB) o AM en fonía y en telegrafía, esta última en código morse por onda continua (CW) y radioteletipo (RTTY).

- **Estaciones utilitarias.** - Servicios fijos o móviles. Emisores de frecuencia patrón y señales horarias, radio balizas de señalización para navegación aérea y marítimas, estaciones móviles y fijas aéreas, marítimas o terrestres, servicios metereológicos y de punto a punto, en fonía, telegrafía o radioteletipo.

Vamos ahora a tratar de explicar unos conceptos básicos para un profesional de radio y sobretodo para un aficionado al DX-ismo. (2)

Las ondas radioeléctricas se propagan, como sabemos, a 300.000 kilómetros por segundo, igual que la luz. Las ondas se miden por la longitud en metros, resultante entre dos crestas consecutivas, o la distancia mínima que hay entre dos puntos que están en concordancia de fase. También se mide por la frecuencia, es decir, el número de oscilaciones por segundos, ciclos por segundo o hertzios. Como el número de oscilaciones es muy elevado, resulta más fácil utilizar múltiplos para su medición. Sabiendo la velocidad de las ondas radioeléctricas, las relaciones entre su longitud en metros y su frecuencia en kilohertzios son fáciles de determinar.

$$\textbf{Longitud de onda en metros} = \frac{300.000}{\text{Frecuencia en KHZ}}$$

$$\textbf{Frecuencia en Kilohertzios} = \frac{300.000}{\text{Longitud en metros}}$$

Los diferentes múltiplos que se utilizan para la medición de las frecuencias de ondas son:

1 Hz (Herzio) = 1 c/s (un ciclo por segundo).
1 Khz (Kilohertzio) = 1.000 Hz.
1 MHZ (Megahertzio) = 1.000 Khz.
1 GHZ (Gigahertzio) = 1.000 Mhz.
1 THZ (Terahertzio) = 1.000 Ghz.

Según las longitudes de ondas empleadas en la radiocomunicación, el espectro de las ondas se divide en nueve bandas de frecuencia, desde los tres Khz hasta 3.000 Ghz.

Prescindiendo de los límites inferior y superior de la gama, estos son los más usuales:

Banda 5: Frecuencia alta (LF) de 30 a 300 Khz.
Ondas Kilométricas (Ondas Largas) de 10 a 1 Km.

Banda 6: Frecuencia Media (MF) de 300 a 3.000 Khz.
Ondas hectométricas (Ondas Medias) de 1.000 a 100 m.

Banda 7: Frecuencia alta (HF) de 3 a 30 Mhz.
Ondas decamétricas (Ondas Cortas) de 100 a 10 m.

Banda 8: Frecuencia muy alta (VHF) de 30 a 300 Mhz.
Ondas métricas de 10 a 1 m.

Banda 9: Frecuencia ultralta (UHF) de 300 a 3.000 Mhz.
Ondas decimétricas de 100 a 10 cm.

Banda 10: Frecuencia super alta (SHF) de 3 a 30 Ghz.
Ondas centimétricas de 10 a 1 cm.

Banda 11: Frecuencia extra alta (EHF) de 30 a 300 Ghz.
Ondas milimétricas de 10 a 1 mm.

El DX-ista suele trabajar en las bandas de onda decamétrica, o corta, incluidas las bandas tropicales, que se usan dentro de las zonas comprendidas entre el Trópico de Cáncer y el Trópico de Capricornio. Hay cuatro bandas típicas para estas zonas. Las de 12 metros (2.300-2.495 Khz); la de 90 metros (3.200-3.400 Khz); la de 75 metros (3.950- 4.000 Khz) y la de 60 metros (4.750-4.995 y 5.005-5.060 Khz).

Las bandas decamétricas son las siguientes:

1- Bandas de 49 y 41 metros (5.950-6.200 y 7.100-7.300 Khz).

Estas dos bandas son apropiadas para emisiones de corta distancia. De noche su alcance es muy superior. En otoño e invierno son especialmente aptas para larga distancia inmediatamente después de la puesta del sol y después de amanecer.

2- Banda de 31 metros (9.500-9.775 Khz).

Las emisiones internacionales de larga distancia empiezan con esta banda. Su recepción puede ser excelente entre los 800 y los 3.000 Km.

3- Banda de 25 metros (11.700-11.975 Khz).

Se utiliza de día para recepciones medias. En verano se pueden alcanzar de noche largas distancias. Es muy estable su recepción durante todo el año entre 1.000 y 3.500 Km.

4- Banda de 19 metros (15.100-15.450 Khz).

Es una banda de larga distancia. Su mejor recepción se consigue durante la tarde hasta la puesta del sol.

5- Banda de 16 metros (17.700-17.900 Khz).

Buena recepción entre primavera y otoño.

6- Banda de 13 metros (21.450-21.750 Khz).

Esta banda está fuertemente afectada por las manchas solares. Durante su actividad de recepción de día sirve para largas distancias.

7- Banda de 11 metros (25.600-26.100 Khz).

Depende totalmente de la actividad de las manchas solares. Permanece completamente muda durante algunos años y en otros se vuelve a escuchar en todas las partes del mundo.

Una vez presentados los elementos técnicos vamos a estudiar brevemente los importantes informes de recepción. Para confeccionar un informa de recepción que sea útil a una emisora, hay que efectuar un tiempo de 15 minutos, como mínimo, de escucha, y darle una evaluación según el código SINPO internacionalmente aceptado. La fecha y la hora siempre se dan en UTC (Tiempo Universal Coordinado) o en GMT (Hora del Meridiano de Greenwich). Para la hora es conveniente poner el comienzo y el término de la escucha en horas y minutos. La frecuencia en Kilohertzios. Es muy importante citar algunos detalles del programa escuchado para dar crédito al informe, y

sobre todo por que es muy útil para los programadores y técnicos de la emisora.

7.1 MUESTRA DE INFORMES

Muestra de un Informe de Recepción Simple.

Emisora escuchada:.....
Fecha: Día.....mes.....año.....
Hora de escucha: De.....a.....UTC/GMT
Frecuencia: .....Khz.
Idioma del programa:.....
Algunos detalles del programa escuchado:.....

Comentario sobre el programa:.....
Condiciones de recepción en código SINPO:.....
Receptor:.....Antena:.....
Se ruega confirmación QSL
Nombre y apellidos: ..... Edad:.....
Dirección postal: ..... Profesión:.....

Muestra de un Informe de Recepción Multiple.

FECHA (Date)	HORA UTC / GMT		FRECUENCIA (Frequency) KHz.	IDIOMA (Language)	S	I	N	P	O	EMISORAS QUE INTERFIEREN (Interfering stations)
	DE (From)	A (To)								

SINPO son las siglas de cinco palabras en inglés. La "S" significa la intensidad de la señal; la "I" es la interferencia; la "N" quiere decir ruido; la "P" indica la perturbación de la propagación y la "O" es la evaluación en conjunto de la escucha. La escala de la valoración para estas cinco claves es la de 1 a 5, siendo el 1 la nota más baja y el 5 la más alta. Veamos el siguiente cuadro resumido del código SINPO:

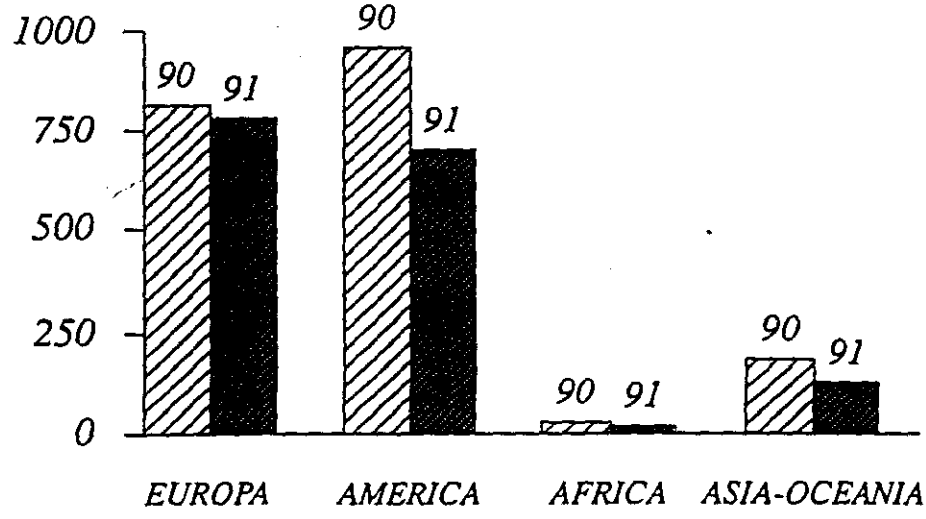
Escala	S	I	N	P	O
	Intensidad de la señal	Efectos perjudiciales			Apreciación de conjunto
		Interferencia (QRM)	Ruido (QRN)	Perturbaciones de la propagación	
5	Excelente	Nula	Nulo	Ninguna	Excelente
4	Buena	Ligera	Ligero	Ligeras	Buena
3	Aceptable	Moderada	Moderado	Moderadas	Aceptable
2	Mediocre	Intensa	Intenso	Intensas	Mediocre
1	Apenas audible	Muy intensa	Muy intenso	Muy intensas	Inutilizable

7.2 DATOS DE CORRESPONDENCIA DX-ista

La tarjeta QSL es un acuse de recibo que imprimen la mayoría de las emisoras internacionales de radiodifusión y radioaficionados para verificar los informes de recepción o contactos radiofónicos. Las tarjetas QSL llevan los siguientes datos: Nombre y apellido del informante al que se dirige;fecha, hora y frecuencia por las que efectuó la escucha.

Son tan importantes estas correspondencias de códigos SINPO y tarjetas OSL que las más importantes radios internacionales mantienen secciones de correspondencia DX-ista dentro de sus servicios de audiencia. Ofrecemos ahora los datos comparativos de correspondencia DX-ista de Radio Exterior de España, entre el primer trimestre de 1990 y el primer trimestre de 1991.(3):

PROCEDENCIA	PRM.TRI.90	PRI.TRI.91	VARIACION
EUROPA	809	783	-3,21
AMÉRICA	961	717	-25,39
AFRICA	34	22	-35,39
ASIA-OCEANIA	171	127	-25,73
TOTAL	1975	1649	-16,51



TOTAL PAÍSES

EUROPA	ENERO	FEBRERO	MARZO	TOTAL	PORCT(%)	QSL´S
ALEMANIA	14	96	62	301	38,44	266
AUSTRIA	16	12	8	36	4,60	28
BÉLGICA	5	5	6	16	2,04	10
BULGARIA	-	1	1	2	0,26	2
CHECOSLOVAQ.	6	3	-	9	1,15	1
DINAMARCA	2	-	1	3	0,38	2
ESPAÑA	27	28	14	69	8,81	40
FINLANDIA	6	9	8	23	2,94	19
FRANCIA	23	34	10	67	8,56	54
GRECIA -	-		0	0,00		
HOLANDA	4	6	1	11	1,40	6
HUNGRÍA	-	-	1	1	0,13	1
IRLANDA	1	-	3	4	0,51	1
ISLANDIA	-	-	-	0	0,00	
ITALIA 22	29	21	72	9,20	39	
LUXEMBURGO	-	-	-	0	0.00	
MALTA -	-	-	0	0,00		
MÓNACO	-	-	-	0	0,00	
NORUEGA	1	-	-	1	0,13	1
POLONIA	-	1	1	2	0,26	2
PORTUGAL	2	1	1	4	0,51	2
REINO UNIDO	25	25	17	67	8,56	47
SUECIA 8	12	7	27	3,45	21	
SUIZA	7	6	2	15	1,92	12
URRS	14	22	15	51	6,51	32
YUGOSLAVIA	1	-	1	2	0,26	-
ANDORRA	-	-	-	0	0,00	-
RUMANIA	-	-	-	0	0,00	-
TURQUÍA	-	-	-	0	0,00	-
TOTAL 313	**290**	**180**	**0**	**783**	**588**	

TOTAL PAÍSES

AMÉRICA	ENERO	FEBRERO	MARZO	TOTAL		PORCENT(%)	QSL´S
ARGENTINA	15	26	15	56	781		35
ANTILLAS	-	-	-	0	0,00		
BAHAMAS	-	-	-	0	0,00		
BARBADOS	-	-	-	0	0,00		-
BOLIVIA	1	-	-	1	0,14		1
BRASIL	13	24	9	46	6,42		30
CANADÁ	27	26	18	71	9,90		51
CHILE	4	5	4	13	1,81		7
COLOMBIA	9	10	4	23	3,21		12
COSTA RICA	1	1	3	5	0,70		5
CUBA	4	7	2	13	1,81		9
ECUADOR	2	2	2	6	0,84		5
EL SALVADOR	3	2	1	6	0,84		6
GUAYANA	-	-	-	0	0,00		-
GUATEMALA	1	5	-	6	0,84		4
HONDURAS	1	-	1	2	0,28		1
JAMAICA	-	-	-	0	0,00		-
MÉXICO	9	6	9	24	3,35		10
NICARAGUA	-	1	-	1	0,14		-
PANAMÁ	3	-	2	5	0,70		4
PARAGUAY	2	-	-	2	0,28		2
PERÚ	-	3	-	3	0,42		2
PUERTO RICO	-	-	-	0	0,00		-
R.DOMINICANA	1	-	-	1	0,14		1
TRINIDAD	-	1	-	1	0,14		1
URUGUAY	5	1	3	9	1,26		6
USA	167	137	112	416	58,02		237
VENEZUELA	3	4	-	7	0,98		4
TOTAL	**271**	**261**	**185**	**0**	**717**		**433**

TOTAL PAÍSES

AFRICA	ENERO	FEBRERO	MARZO	TOTAL	PORCENT(%)	QSL´S
ANGOLA	-	-	-	0	0,00	-
ARGELIA	1	-	-	1	4,55	1
CAMERÚN	1	-	1	2	9,09	-
COSTA DE MARFIL	-	-	-	0	0,00	-
EGIPTO -	-	-	0	0,00	-	
ETIOPÍA -	-	-	0	0,00	-	
GABÓN -	-	-	0	0,00	-	
GUINEA ECUAT.	2	-	-	2	9,09	-
LIBERIA -	-	-	0	0,00	-	
LIBIA -	-	-	0	0,00	-	
MADAGASCAR	1	-	-	1	4,55	1
MALI -	-	-	0	0,00	-	
MAURICIO	-	-	-	0	0,00	-
MAURITANIA	-	-	-	0	0,00	-
MARRUECOS	-	-	-	0	0,00	-
MOZAMBIQUE	-	-	-	0	0,00	-
NIGERIA 2	3	3	8	36,36	4	
R.SUDAFRICANA	2	2	-	4	18,18	2
REUNIÓN	-	1	-	1	4,55	1
SUDAN -	1	-	1	4,55	-	
TANZANIA	1	-	-	1	4,55	1
TÚNEZ -	-	-	0	0,00	-	
UGANDA	-	-	-	0	0,00	-
ZAIRE	-	-	-	0	0,00	-
ZIMBAWE	-	1	-	1	4,55	-
TOGO	-	-	-	0	0,00	-
VARIOS -	-	-	0	0,00	-	
GHANA -	-	-	0	0,00	-	
RWANDA	-	-	-	0	0,00	-
BURQUINA FASO	-	-	-	0	0,00	-
SIERRA LEONA	-	-	-	0	0,00	-
TCHAD -	-	-	0	0,00	-	
KENIA	-	-	-	0	0,00	-

YEMEN	-	-	-	0		0,00	-
CONGO	-	-	-	0		0,00	-
MAURICIO.I.	-	-	-		0	0,00	-
SUDAN	-	-	-	0		0,00	-
GAMBIA	-	-	-		0	0,00	-
TOTAL	**10**	**8**	**4**	**0**		**22**	**9**

TOTAL PAÍSES

ASIA-OCEANIA	ENERO	FEBRERO	MARZO	TOTAL	PORCT(%)	QSL´S
ARABIA SAUDI	-	-	-	0	0,00	-
AUSTRALIA	10	2	4	16	12,60	9
BANGLADESH	-	-	1	1	0,79	1
COREA	-	-	-	0	0,00	-
DUBAI	-	-	1	1	0,79	1
CHINA	1	-	-	1	0,79	-
FILIPINAS	-	1	1	2	1,57	-
INDIA	6	6	4	16	12,60	7
INDONESIA	-	4	1	5	3,94	3
IRAN	-	-	-	0	0,00	-
IRAK	-	-	-	0	0,00	-
ISRAEL	2	-	1	3	2,36	1
JAPÓN	14	17	13	44	34,65	36
JORDANIA	-	-	-	0	0,00	-
KUWAIT	-	-	-	0	0,00	-
LIBANO	-	-	-	0	0,00	-
MALASIA	1	-	-	1	0,79	1
N.ZELANDA	16	7	8	31	24,41	18
OMAN	-	-	-	0	0,00	-
PAKISTÁN	-	2	-	2	1,57	2
POLINESIA	-	-	-	0	0,00	-
SINGAPUR	-	-	-	0	0,00	-
SIRIA	-	-	-	0	0,00	-
SRI-LANKA	2	-	-	2	1,57	2
TAILANDIA	-	-	-	0	0,00	-
TURQUÍA	-	-	-	0	0,00	-
NEPAL	1	-	-	1	0,79	-
GOLFO PERSICO	-	1	-	1	0,79	-
JAMAICA	-	-	-	0	0,00	-
TOTAL	53	40	34	0	127	80

Vemos ahora los datos de QSL de 1996. Como se puede comprobar hay claras diferencias con los anteriores estudios de los QSL'S enviados tres años antes:

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAÍS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIQ
** CONTINENTE AMÉRICA			
USA	CHICAGO, ILL.60618	3225 KHZ	3
MÉXICO	31820 ASCENSION, CHIH	3225 KHZ	4
USA	BEAR, DELAWARE 19701-1145	3225 KHZ	4
NICARAGUA	MANAGUA	5970 KHZ	5
PANAMÁ	PANANA	5970 KHZ	4
GUATEMALA	ANTIGUA GUATEMALA	5970 KHZ	4
CANADA	VILLE DE LAVAL H7N ILS, QUEBEC	6055 KHZ	4
CUBA	CIUDAD HABANA 10700	6055 KHZ	2
USA	BROOKLYN, NY 11202	6055 KHZ	2
MÉXICO	98330 MIGUEL AUZA, ZACATECAS	6055 KHZ	4
COLOMBIA	BOGOTA D.C. AUZA, ZACATECAS	6055 KHZ	3
USA	GLEN BURNIE, MD 21061	6055 KHZ	4
MÉXICO	20010 AGUASCALIENTES	6055 KHZ	4
EL SALVADOR	SANTA TECLA 04108	6055 KHZ	4
USA	MIAMI, FL 33135-3432	6055 KHZ	3
MÉXICO	98330 MIGUEL AUZA, ZACATECAS	6055 KHZ	5
MÉXICO	98330 MIGUEL AUZA, ZACATECAS	6055 KHZ	5
MÉXICO	44920 GUADALAJARA, JALISCO	6055 KHZ	4
VENEZUELA	CARACAS 1050 A	6055 KHZ	4
ARGENTINA	2000 ROSARIO	6055 KHZ	3
VENEZUELA	2003 VALENCIA, EDO. CARABOBO	6055 KHZ	5
CUBA	80100 ROLGUIN	6055 KHZ	4
CANADA	TOTONTO ONT, MSA 2N2	6055 KHZ	4
COLOMBIA	SANTIAGO DE CALI,VALLE DEL CAUCA	6125 KHZ	4
VENEZUELA	CARACAS 1050 A	6125 KHZ	4
USA	TOANO, VA 231168	6125 KHZ	3
BRASIL	77054-970 PALAMAS/TOCANTINS	6125 KHZ	4
CHILE	TOCORNAL, TALAGANTE	6125 KHZ	3
ARGENTINA	1655 JOSE LEON SUAREZ, (BS.AS.)	6125 KHZ	5
MÉXICO	91330 VIGAS DE RAMIREZ, VERACRUZ	6125 KHZ	5
CUBA	VEDADO, C.HABANA 10400	6125 KHZ	4
MÉXICO	20010 AGUAS CALIENTES	6125 KHZ	4
ARGENTINA	2000 ROSARIO	6125 KHZ	3
ARGENTINA	31000 PRANA ENTRE RIOS	6125 KHZ	5
VENEZUELA	CARACAS 1050 A	6125 KHZ	4
USA	GRAND RAPTDS, MI 49505	9540 KHZ	3
USA	PORT MURRAY, NEW JERSEY 07865	9540 KHZ	3
USA	SYRACUSE, NY 13210	9540 KHZ	2
USA	BAKERSFIELD, CA 93302-1542	9540 KHZ	4
USA	BAKER, LOUISIANA 70714	9540 KHZ	4
USA	EUCLID 44132, OHIO 1057	9540 KHZ	3
USA	CLINTON, TN 37716-2838	9540 KHZ	4
USA	SHELBVILLE, TN 37160-5918	9540 KHZ	3
USA	CLEARWATER, FL 34616	9540 KHZ	4
USA	TAMPA, FI 33615-4020	9540 KHZ	3

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURAMTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996

Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE AMERICA			
USA	CARROLLTON, GEORGIA 30117-9408	9540	KHZ 4
USA	EARLYSVILLE, VA 22936	9540	KHZ 3
USA	ALEXANDRIA, VIRGINIA 22308	9540	KHZ 5
USA	BRYANS ROAD, MD 20616	9540	KHZ 5
USA	MONROEVILLE, PENNA 15146	9540	KHZ 5
USA	BLNE RIDGE SUMMIT, PA 17214	9540	KHZ 3
CANADA	VANCOUVER B.C. V6C 2M7	9540	KHZ 3
CANADA	CAMBRIDGE, ONT. N3H IAI	9540	KHZ 3
EL SALVADOR	SANTA TECLA 04108	9540	KHZ 4
USA	LANSING, IL 60438	9540	KHZ 5
USA	91453 LEOMINSTER, MASSACEUSSETTS	9540	KHZ 4
USA	CALHOUN, GA 30701	9540	KHZ 3
USA	CINCINNATI, OH 45238-1809	9540	KRZ 4
USA	CHESTERLAND, OHIO 44026-1444	9540	KHZ 4
USA	JENISON, MICHIGAN 49428	9540	KHZ 3
USA	SCHERTZ, TK 78154	9540	KHZ 3
USA	HOUSTON, TK 77096-3732	9540	KHZ 4
USA	HANANAN,SC 29406	9540	KHZ 4
USA	HALF MOON BAY, CA 94019	9540	KHZ 3
USA	HANOVER,MD 21076	9540	KHZ 4
USA	MANTEO, NC 27954-0280	9540	KHZ 5
USA	CAMELEN, AL 36126-0391	9540	KHZ 4
USA	HANFORD, CA 93230	9540	RHZ 3
USA	WEST HEMPSTEAD, NY 11552	9540	KHZ 2
USA	CHICAGO, IL 60639	9540	KHZ 3
USA	DORAVILLE, GA 30340	9540	KHZ 3
MEXICO	03311 MEXICO D.F.	9540	KHZ 4
USA	MILL VALLEY, CA 94941-3413	9540	KHZ 2
USA	SHEBOYGAN, WI 53081	9540	KHZ 4
USA	WILLIAMSPORT, PA 17701	9540	KHZ 3
USA	BERNARDSTON, PA 01337-0236	9540	KHZ 5
USA	NORWOOD, MA 02062	9540	KHZ 5
USA	BAKERSFIELD, CA 93302-1542	9540	KHZ 3
USA	CASTRO VALLEY, CA 94552-1621	9540	KHZ 2
USA	NEW ORLEANS, LA 70118	9540	KHZ 4
CANADA	HAMILTON, ONTARIO LEE 5J4	9540	KHZ 3
CANADA	D'ASTON CON.NICOLET, QUEBEC JOC IMO	9540	KHZ 3
USA	ANN ARBOR, NI 48106-4454	9540	RHZ 2
USA	HAZEL GREEN, KY 41332-9801	9540	KHZ 3
USA	38632 HERNANDO, MISSISSIPPI	9540	KHZ 3
USA	BELMONT, NORTH CAROLINA 2892	9540	KHZ 4
USA	QUARRYVILLE, PA 17566	9540	KHZ 4
USA	KINGS PARK, NY 11754	9540	KHZ 5
USA	STATE COLLEGE, PA 16801	9540	KHZ 3
USA	NORTHPORT, NY 11768	9540	KHZ 4
USA	01453 LEOMINSTER,MASSACEUSSETTS,	9540	KHZ 5

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se os enviado QSL,

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE AMERICA			
USA	TOPEKA,KS 66606	9540	KNZ 4
USA	BRISTOL, 11 060010-3332	9540	KHZ 3
USA	EUCLID 44132, OHIO	9540	KHZ 3
USA	ALLENTOWN, PA 18103	9540	KHZ 3
USA	HIGH POINT,NC 27265	9540	KHZ 3
USA	WEST CHESTER, PA 19380-2255	9540	KHZ 4
USA	PORT CHESTER, NY 10573	9540	KHZ 4
USA	GILMAMTON, NH 03237	9540	KHZ 4
USA	WEST CHESTER, PA 19390-2255	9540	KHZ 4
USA	PHILADELPHIA, PA 19107	9540	KHZ 4
USA	PORT MATILDA, PA 16870	9540	KHZ 4
USA	OVIEDO, FL 32765	9540	KHZ 4
USA	SCHERERVILLE, IN 46375	9540	KHZ 4
USA	CHICAGO, IL 60680-5203	9540	KHZ 4
USA	BARON ROUGE, LA 7816	9540	KHZ 4
USA	BAKER, LUISIANA 70714	9540	KHZ 4
USA	SUGAR LAND, TI 77479-6122	9540	KHZ 4
USA	AURORA, CO 80012-1260	9540	KHZ 4
USA	DEMING, NM 88030-4552	9540	KHZ 4
USA	CANOSA PARIC, CA 91307	9540	KHZ 4
CANADA	CAMBRIDGE, ONT. N3E lkl	9540	KHZ 4
USA	SAN FRANCISCO, CA 94116-1135	9540	KHZ 4
USA	SANTA CRUZ¡ CA 95063	9540	KHZ 3
USA	SACRAMENTO, CA 95822	9540	KHZ 3
CANADA	ST.PIERRE D'ORLEÁNS, QUEBECGOA4EO	3540	KHZ 3
USA	SO PORTLAND, ME 04106	9540	KHZ 4
USA	GARFIELD, NJ 07026	9540	KHZ 3
USA	NEW YORK, NY 10048	9540	KHZ 4
USA	BRENTWOOD, NY 11717-7103	9540	KHZ 4
USA	MENANDS, NY 12204	9540	KRZ 4
USA	ALLENTOWN, FA 18103	9540	KHZ 4
USA	MORGANTOVN, WV 26505	9540	KHZ 4
USA	ARTHUR WV 26816	9540	KHZ 3
USA	HIGH POINT,NC 27265	9540	KRZ 4
USA	HAZEL GREEN, KY 41332-9801	9540	KHZ 3
USA	DAYTON, OHIO 45403	9540	KHZ 5
USA	LAKE GENEVA, WI 53147	9540	KHZ 4
USA	MADISON, WI 53711-5729	9540	KHZ 4
USA	ALCESTER, SOUTH DAKOTA 570001-0551	9540	KHZ 5
USA	EVANSTON, IL 60201-2221	9540	KHZ 3
USA	NEW YORK, NY 10048	9540	KHZ 3
CANADA	BARRIE, ONTARIO L4N 7G3	9540	KHZ 5
USA	SAN JUAN, P,R.00919-0891	9540	KHZ 5

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE AMERICA			
CUBA	HABANA 10700	9540	KHZ 2
HAMAICA W.I	ST.ANN	9540	KHZ 3
CUBA	10700 LAWTON, LA HABANA	9540	KHZ 5
USA	WEST HARTFORD, CJ 06117	9540	KHZ 4
USA	WEST MONROE, LOUISIANA 71291	9540	KHZ 3
USA	VERSAILLES, DE 54380-1529	9540	KHZ 4
USA	MARTINEZ, CALIFORNIA 94553	9540	KHZ 4
CANADA	WINNIPEG, MANITOBA R2C IW4	9540	KHZ 4
CANADA	MISSISSAUGA, ONT L5B IEI	9540	KHZ 4
PANADA	DRUMMONDVILLE, QUEBEC J2C3G2	9540	KHZ 3
MEXICO	DURANGO, DGO. 34000	9540	KHZ 4
USA	BLACKSBURG, YA 24060	9540	KHZ 3
USA	FORT COLLINS,, COLORADO 80521	9540	KHZ 4
USA	YORBA LINDA, CA 92687	9540	KHZ 4
USA	DES MOINES, IOWA 50310	9540	KHZ 4
USA	MOROCCO, IN 42963	9540	KHZ 5
USA	DAYTON, OHIO 45403	9540	KHZ 4
USA	CIINTON, TN 37716-2838	9540	KHZ 5
USA	HORTON, AL 35980	9540	KHZ 4
USA	BELMONT, NORTH CAROLINA 28012	9540	KHZ 4
USA	SFRINGFIELD, VA 22150	9540	KHZ 5
USA	BRYANS ROAD, MD 20616	9540	KHZ 4
USA	READING, PA 19602	9540	KHZ 4
USA	PHILADELPNIA, PA 19102-8037	9540	KHZ 5
USA	ROCHESTER, NY 14624-3205	9540	KHZ 4
USA	BUFFALO, NY 14212	9540	KHZ 4
USA	GASPORT, NY 14067	9540	KHZ 4
USA	WESTWOOD, NJ 07615-2923	9540	KHZ 3
USA	DOYLESTOWN, PA	9540	KHZ 4
USA	TOLEDO, OHIO 43614	9540	KHZ 4
USA	GROSSE POINTE WOODS,MICEIGAN	9540	KHZ 4
USA	KENT, WA 9803	9540	KHZ 4
USA	SOUTH SAN FRANCISCO, CA 94080	9540	HKZ 4
USA	WHITTIER, CA 90604	9540	HKZ 5
USA	LOCKPORT, IL 60441	9540	HKZ 4
USA	GRAND RAPIDS, MI 49505	9540	HKZ 4
USA	BELLEVILLE, MI 48111	9540	HKZ 4
USA	ROANOKE, VIRGINIA 24012	9540	HKZ 4
MEXICO	OTAY, BC 22500	9540	HKZ 3
CANADA	WINDSOR, ONTARIO, N9G 2A3	9540	HKZ 5
USA	PIQUIA, OHIO 45356-2120	9580	HKZ 3
CANADA	D'ASTON COM.NICOLET, QUEBEC JOC-IMO	9580	HKZ 4
URUGUAY	11100 MONTEVIDEO	9620	HKZ 3
COLOMBIA	SANTIAGO DE CALI,VALLE DEL CAUCA	9620	HKZ 4

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los inforaes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE AMERICA			
BRASIL	MANAUS-AM 69033-070	9620	KHZ 4
MEXICO	MEXICO,D.F. 11320	9620	KHZ 5
ARGENTINA	8000 BABIA BLANCA (BS.AS.)	9620	KHZ 5
BRASIL	69011-970 MANAUS	9620	KHZ 4
URUGUAY	12900 MONTEVIDEO	9620	KHZ 4
URUGUAY	12900 MONTEVIDEO	9620	KHZ 4
ARGENTINA	1752 LOMAS DEL MIRADOR, BS.AS.	9620	KHZ 4
ARGENTINA	5900 VILLA MARIA CBA	9620	KHZ 5
VENEZUELA	LA SABANITA BOCONO TRUJILLO 3103,	9620	KHZ 3
VENEZUELA	BARINAS, EDO.BARINAS	9620	KHZ 4
ARGENTINA	8303 CINCO SALTOS	9620	KHZ 4
BRASIL	LIBERDADE 31270-540, BELO HORIZONTE	9620	KHZ 3
ARGENTINA	1752 LOMAS DEL MIRADOR, BS.AS.	9620	KHZ 4
BRASIL	69470-000 TEFE, AMAZONAS	9620	KHZ 4
ARGENTINA	7600 MAR DE PLATA.BS.AS.	9620	XHZ 4
BRASIL	19400-000 PRESIDENTE VENCESLAU SP	9620	KHZ 4
BRASIL	69011-970 MANAUS, AMAZONAS	9620	KHZ 4
ARGENTINA	8000 BAHIA BLANCA (BS.AS.)	9620	KHZ 4
COLOMBIA	BOGOTA 1	9620	KHZ 4
USA	SACRAMENTO, CA 95826	9620	KHZ 4
USA	LEDYARD, CT.06339	9620	KHZ 4
VENEZUELA	PUERTO DE LA CRUZ	9620	KHZ 5
ARGENTINA	8000 BAHIA BLANCA (BS.AS.)	9620	KHZ 3
ARGENTINA	PANANA ENTRE RICE	9620	KHZ 5
CUBA	95100 GUANTANANO	9620	KHZ 4
USA	YAKIMA,WASHINGTON 98902-4050	9630	KHZ
USA	WHITECITY, OR 91503	9630	KHZ 3
USA	TAMPA, FL 33624-5001	9630	KHZ 5
MEXICO	CAMPECHE, CAMP. 24000	9630	KHZ 4
CUBA	10700 CIUDAD HABANA	9630	KHZ 4
USA	BIDDEFORD, MAINE 04005	9690	KHZ 4
USA	AURORA, CO 80012-1260	11775	KHZ 4
USA	BENSALEM, PENSYLVANIA 19020	11775	KHZ 4
USA	WOOD DALE, IL 60191	11815	KHZ 4
COLOMBIA	POPAYAN-CAUCA	11515	KHZ 5
COLOMBIA	POPAYAN-CUACA	11815	KHZ 5
USA	WASHINGTON, DC 20037	11815	KHZ 4
COLOMBIA	POPAYAN-CAUCA	11815	KHZ 5
MEXICO	63156 TEPIC, HAY	11815	KHZ 4
CUBA	GUANABACOA, C.HABANA	11815	KHZ 5
CUBA	10600 CIUDAD HABANA	11880	KHZ 3
BRASIL	FORTALEZA CEARA 60335-470	11880	KHZ 4
MEXICO	83260 HERMOSILLO, SONORA	11880	KHZ 5
CUBA	HOLGUIN 80100	11880	KHZ 5
USA	WASHINGTON, DO 20037	11880	KHZ 5

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE AMERICA			
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIANI, FI 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIANI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIANI, FL 33135-3432	11880	XHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 2
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIANI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIANI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIANI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 2
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	RHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	11880	KHZ 5
COLOMBIA	POPAYAN-CAUCA	11880	KHZ 5
CUBA	60200 SANCTI SPIRITU	11880	KHZ 2
CUBA		11880	KHZ 4
USA	WASHINGTON, CD 20037	11880	KHZ 5
BRASIL	24240-630 NITEROI-RJ	11945	KHZ 4
BRASIL	LIBERDADE 31270-540,BELO HORIZONTE	11945	KHZ 2
BRASIL	SAO CARLOS, SP 13560-970	11945	KHZ 3
ECUADOR	RIOBAMBA	11945	KHZ 4
USA	WORCESTER, AM 01609	11945	KHZ 4
CUBA	C.HABANA, H.VIEJA 10100	12035	KHZ 5
CANADA	WESTON, ONTARIO M9P IA4	15110	KHZ 4
PUERTO RICO	CAGUAS 00726-0792	15110	KHZ 3
BRASIL	89120-000 TIMBO SC	17715	KHZ 4
BRASIL	2760G-000 VALNCA.RJ	17715	KHZ 4
ARGENTINA	2000 ROSARIO	17715	KHZ 4
ARGENTINA	5900 VILLA MARIA, CBA.	17715	KHZ 5
BRASIL	88505-470 LAGES, SC	17715	KHZ 4

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE AMERICA			
BRASIL	69011-970 MANAUS	17715	KHZ 4
ARGENTINA	1426 BUENOS AIRES	17715	KHZ 4
BRASIL	MANAUS-AM 69-011-970	17715	KHZ 2
CHILE	PUENTE ALTO, SANTIAGO	17715	KHZ 3
BOLIVIA	COCHABAMBA	17715	KHZ 5
BRASIL	LIBERDADE 31270-540,BELO HORIZONTE	17715	KHZ 4
USA	MIAMI, FL 33135-3432	17715	KHZ 4
USA	MIAMI, FI 33135-3432	17715	KHZ 4
COLOMBIA	ENVIGADO, ANTIOQUIA	17715	KHZ 5
BRASIL	69011-970 MANAUS	17715	KHZ 4
ARGENTINA	2000 ROSARIO	17715	KHZ 4
USA	MIAMI, FL 33135-3432	17715	KHZ 4
BRASIL	IBERDADE 31270-540,BELO HORIZONTE	17715	KHZ 3
ARGENTINA	1768 CDAD.VILLA MADERO,(BS.AS.)	17715	KHZ 4
BRASIL	66080-250 BELEM	17715	KHZ 5
BRASIL	18250-000 PONTES E LACERDA NT	17715	KHZ 4
BRASIL	30161-975 BELO EORIZONTE MG	17760	KHZ 3
CHILE	SANTIAGO 14	17845	KHZ 4
URUGUAY	PUNTAS DE MACIEL FLORIDA 94010,	17845	KHZ 4
BRASIL	PAULISTA-PERNAMBUCO,RECIFE	17845	KHZ 3
VENEZUELA	6001 BARCELONA	17845	KHZ 5
ARGENTINA	4000 TUCUMAN	17845	KHZ 4
ARGENTINA	2000 ROSARIO	17845	KHZ 4
BRASIL	ALFREDO MARCONDES-SP 19180-000	17845	KHZ 4
BRASIL	SAO BERNARDO SP G9701-970	17870	KHZ 4
BRASIL	24240-630 NITEROI-RJ	17870	KHZ 4
BRASIL	PORTO ALEGRE 90001-780	17870	KHZ 5
ECUADOR	PORTOVIEJO, MANABI	17870	KHZ 5
COLOMBIA	POPAYAN-CAUCA	17870	KHZ 5
COLOMBIA	POPAYAN-CAUCA	17875	KHZ 5
USA	MIAMI, FL 33135-3432	2130/2200	5
CUBA	10600 CIUDAD HABANA	21570	KHZ 3
ARGENTINA	2000 ROSARIO	21570	KHZ 4
ARGENTINA	4000 TUCUMAN	21570	KHZ 5

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE EUROPA			
REINO UNIDO	LONDON WI4 8DT	3225	KHZ 3
ALEMANIA	84359 SIMBACH A.,TNN	3225	KHZ 3
REINO UNIDO	BLACKPOOL FYI IAA	6125	KHZ 3
SUECIA	57341 TRAMAS	6125	KHZ 3
REINO UNIDO	HANLEY CASTLE, WORCS WRB OAT	6125	KHZ 3
ALEMANIA	51145 KOLN	6125	KHZ 4
ALEMANIA	45768 MARL/WESTF.	6125	KHZ 4
ALEMANIA	46537 DINSLAKEN	6125	KHZ 4
ALEMANIA	49082 OSNABRUCK	6125	KHZ 3
ALEMANIA	08428 LANGENBERNSDORF	6125	KHZ 3
REINO UNIDO	BLACKPOOL FY3 9EW	6125	KHZ 4
ALEMANIA	69117 HEIDELBERG	6125	KHZ 4
ALEMANIA	12159 BERLIN	6125	KHZ 3
REINO UNIDO	GLASGOW G32 ORZ, ESCOCIA	6125	KHZ 4
SUECIA	18347 TABY	6125	KHZ 4
SUIZA	4442 DIEPFLINGEN	6125	KHZ 4
SUECIA	5252 HOSANGER	6125	KHZ 4
ALEMANIA	75177 PFORZHEIM	6125	KHZ 3
ALEMANIA	01737 THARANDT	6125	KHZ 3
ALEMANIA	36043 FULDA	6125	KHZ 2
ALEMANIA	33098 PADEBORN	6125	KHZ 4
ALEMANIA	12059 BERLIN	6125	KHZ 3
REINO UNIDO	BLACKPOOL FYI IAA	6125	KHZ 4
FRANCIA	63100 CLERMONT FERRAND	6125	KHZ 3
FRANCIA	63100 CLERMONT FERRAND	6125	KHZ 4
ALEMANIA	91217 HERSBRUCK	6125	KHZ 5
ALEMANIA	82383 HOEENPCISSENBERG 91	6125	KHZ 3
ALEMANIA	39552 STENDAL	6125	KHZ 2
ALEMANIA	45966 GLADBECK	6125	KHZ 3
ESPAÑA	29680 ESTEPONA, MALAGA	6125	KHZ 3
ALEMANIA	13351 BERLIN	6125	KHZ 3
ALEMANIA	94179 LEIPZIG	6125	KHZ 3
ALEMANIA	31135 HILDESHEIM	6125	KHZ 3
ALEMANIA	37079 GOTTINGEN	6125	KHZ 3
ALEMANIA	41469 NEUSS	6125	KHZ 3
ALEMANIA	47269 DUISBURG	6125	REZ 3
ALEMANIA	51375 LEVRKUSEN	6125	KHZ 3
ALEMANIA	72768 REUTLINGEN	6125	XHZ 2
ALEMANIA	75177 PFORZEEIM	6125	KHZ 3
FRANCIA	13090 AIX EN PROVENCE	6125	KHZ 5
BELGICA	9150 RUPELMANDE	6125	KHZ 4
REINO UNIDO	GUILDFORD SURREY GU3 2JB	6125	KHZ 3
REINO UNIDO	MACKWORTE DERBY DE22 4FT	6125	KHZ 4
REINO UNIDO	WESTEOUGETON, BOLTON BLS 3SB	6125	KHZ 3
FRANCIA	13090 AIX EN PROVENCE	6125	KHZ 5
FRANCIA	13090 AIX EN PROVENCE	6125	KHZ 4

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE EUROPA			
FRANCIA	27120 PALY SUR EURE	6125	KHZ 3
FRANCIA	69700 MANTAGNY	6125	KHZ 4
PAISES BAJOS	2275 VOORBURG	6125	KHZ 4
AUSTRIA	3107 ST, POLTEN	6125	KHZ 3
ALEMANIA	313465 BERLIN	6125	KHZ 3
ALEMANIA	45772 MARL	6125	KHZ 3
ALEMANIA	65835 ZIEDERBACE A.TS	6125	KHZ 3
ALEMANIA	66822 LEBACO /SAAR	6125	KHZ 3
ALEMANIA	08439 LANGENEESSEN/51	6125	KHZ 3
ALEMANIA	09456 ANNABERG BUCHEOLZ 1	6125	KHZ 3
ALEMANIA	01913 OSSLING	6125	KHZ 4
ALEMANIA	73525 SCHWABISCE GMUND,WURTTEMBERG	6125	KHZ 2
ALEMANIA	72800 ENINGEN	6125	KHZ 4
ALEMANIA	76571 OTTENAU-L	6125	KHZ 2
ALEMANIA	81825 MUNCHEN	6125	KHZ 3
ALEMANIA	91052 ERLANGEN	6125	KHZ 2
ALEMANIA	91623 SACHSEIN	6125	KHZ 4
FRANCIA	13090 AIX EN PROVENCE	6125	KHZ 5
FRANCIA	63100 CLERMONT FERRAND	6125	KHZ 4
FRANCIA	93400 SAINT OUET	6125	KHZ 4
PAISES BAJOS	8861 EP HARLINGEN	6125	KHZ 3
POLONIA	30052 KRAKOW	6125	KHZ 5
REINO UNIDO	IID.GLAMORGAN, WALES CF44 6NG	6125	KHZ 3
REINO UNIDO	COVENITRY CV4 9EE, WARWICK SHIRE	6125	KHZ 3
REINO UNIDO	BRASSIDE, DURHEAM DHEI SYD	6125	KHZ 3
FEDERACION RUSA	398000 LIPETSK	6125	KHZ 5
BIELORRUSIA	212011 MOGILEV	6125	KHZ 3
ITALIA	91016 CASA SANTA-ERICE SICILIA (TP)	6125	KHZ 4
ALEMANIA	41707 VIERSEN	6125	KHZ 4
ALEMANIA	42549 VELBERT	6125	KHZ 3
ALEMANIA	49624 LONINGEN	6125	KHZ 3
ALEMANIA	58099 HAGEN	6125	KHZ 3
ALEMANIA	57610 ALTENKIRCHEN/WW	6125	KHZ 2
ALEMANIA	57610 ALTENKIRCHEN/WW	6125	KHZ 3
ALEMANIA	73527 SCHWABISCH GMUND,BADEN-WURT.	6125	KHZ 4
ALEMANIA	76337 WALDBRONN	6125	KHZ 3
ALEMANIA	79286 GLOTTERTAL	6125	KHZ 3
ALEMANIA	86470 THANNHAUSEN	6125	KHZ 3
ALEMANIA	06844 DESSAU	6125	KHZ 3
ALEMANIA	12099 BERLIN	6125	KHZ 3
ALEMANIA	14478 POSTDAM	6125	KHZ 3
ALEMANIA	37085 GOTTINGEN	6125	KHZ 4
ESPAÑA	35080 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA	6125	KHZ 4
FRANCIA	94700 MAISON ALFORT	6125	KHZ 4
ALEMANIA	78224 SINGEN/H	6125	KHZ 4
ALEMANIA	58455 WITTEN	6125	KHZ 3

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996

Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE EUROPA			
ALEMANIA	37085 GOTTINGEN	6125	KHZ 4
FRANCIA	13090 AIX EN PROVENCE	6125	KHZ 4
FRANCIA	13090 AIX EN PROVENCE	6125	KHZ 5
FRANCIA	13090 AIX EN PROVENCE	6125	KHZ 4
FRANCIA	13090 AIX EN PROVENCE	6125	KHZ 5
PORTUGAL	2765 ALCABIOECHE	6125	KHZ 2
FRANCIA	13090 ALA EN PROVENCE	5125	KHZ 3
FINLANDIA	68570 LAISMO	6125	KHZ 3
FRANCIA	13090 AIX EN PROVENCE	6125	KHZ 5
ALEMANIA	86609 DONAUWORTH	6125	KHZ 5
ALEMANIA	64347 GRIESHEIN	6125	KHZ 2
ALEMANIA	14478 POSTDAM	6125	KHZ 3
BIELORRUSIA	211440 NOVOPOLOGK 8, VITEBSKAYA OBL	6125	KHZ 3
UCRANIA	DNEPROPETROVSK 320130	6125	KHZ 4
FRANCIA	88140 CONTREXEVILLE	6125	KHZ 4
ESPAÑA	12080 CASTELLON	6130	KHZ 4
ESPAÑA	12080 CASTELLON	6130	KHZ 4
ESPAÑA	20500 MONDRAGON, GUIPUZCOA	7275	KHZ 3
ITALIA	0149 MILANO	7275	KHZ 4
ITALIA	4170 GORIZIA	7275	KHZ 4
ALEMANIA	23812 WAHLSTEDT	7275	KHZ 3
ALEMANIA	34497 KORBAHC	7275	KHZ 2
AUSTRIA	2381 LAAB IM WALDE	7275	KHZ 2
PAISES BAJOS	7542 DH ENSCHEDE	7275	KHZ 4
BULGARIA	1111 SOFIA 11	7275	KHZ 4
ITALIA	BERGAMO	7275	KHZ 5
ITALIA	0047 PRATO	7275	KHZ 4
DINAMARCA	8410 RONDE	7275	KHZ 4
FINLANDIA	20360 TURKU	7275	KHZ 4
ITALIA	3012 ANAGNI, FROSINONE	7275	KHZ 4
UCRANIA	53166 KIEV	7275	KHZ 3
AUSTRIA	1030 VIENA	7275	KHZ 3
ESPAÑA	28080 MADRID	7275	KHZ 3
ESPAÑA	46988 FUENTE DEL JARRO, VALENCIA	7275	KHZ 3
IRLANDA	BELFAST BTS 7BL	9540	KHZ 3
IRLANDA	IRCO.FERMANAGH BT92-OFW	9540	KHZ 3
REINO UNIDO	BLACKPOOL FYA IAA	9540	KHZ 2
FRANCIA	72530 YVRE L'EVEQUE	9540	KHZ 4
FRANCIA	60350 AUTRECHES	9540	KHZ 4
FRANCIA	54260 LANGUYON	9580	KHZ 2
FRANCIA	93110 ROSNY-SOUS-BOIS	9580	KHZ 3
ALEMANIA	55131 MAINZ	9620	KHZ 4
ALEMANIA	12045 BERLIN	9620	KHZ 4

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE EUROPA			
ALEMANIA	1447B POSTDAN	9620	KHZ 4
ALEMANIA	23554 LUBECK	9620	KHZ 3
ALEMANIA	31548 RODENBERG	9620	KHZ 4
ALEMANIA	42853 REMSCHEID	9620	KHZ 2
FRANCIA	63100 CLERMONT FERRAND	9620	KHZ 2
ITALIA	4100 BERGAMO	9620	KHZ 5
FRANCIA	63150 LA BORBOULE	9620	KHZ 2
ITALIA	0080 S.BENIGNO	9620	KHZ 3
ALEMANIA	94572 SCHEOFWEG	9620	KHZ 3
ALEMANIA	97618 WOLLBACH	9620	KHZ 3
ALEMANIA	87719 MINDELHEEIM	9620	KHZ 3
ALEMANIA	80689 MIUNCHEN	9620	KHZ 4
ALEMANIA	71691 FREIBERG	9620	RHZ 4
ALEMANIA	75305 NEUENBURG	9620	KHZ 3
ALEMANIA	50374 ERP	9620	KHZ 3
ALEMANIA	52499 BAESWEILER	9620	KHZ 3
ALEMANIA	56072 KOBLENZ	9620	KHZ 3
ALEMANIA	57610 ALENKIHEN/WW	9620	KHZ 2
ALEMANIA	58710 MENDEN	9620	KHZ 3
ALEMANIA	58710 MENDEN	9620	KHZ 3
ALEMANIA	44263 DORTMUND	9620	KHZ 3
ALEMANIA	42853 REMSCHEID	9620	KHZ 2
ALEMANIA	45476 MULEHIM AN DER RUHR	9620	KHZ 4
ALEMANIA	44869 BO-WATTENSCHEID	9620	KHZ 4
ALEMANIA	48712 GESCHER	9620	KHZ 3
ALEMANIA	49082 OSNABRUCK	9620	KHZ 4
ALEMANIA	49082 OSNABRUCK	9620	KHZ 4
ALEMANIA	30419 HANNOVER	9620	KHZ 4
ALEMANIA	30539 HANNOVER	9620	KHZ 3
ALEMANIA	31135 HILDESHEIM	9620	KHZ 4
ALEMANIA	31548 RODENBERG	9620	KHZ 5
ALEMANIA	31840 HESSISCH OLDENDORF	9620	KHZ 3
ALEMANIA	22391 HAMBURG	9620	KHZ 3
ALEMANIA	24148 KIEL	9620	KHZ 4
ALEMANIA	24148 KIEL	9620	KHZ 4
ALEMANIA	24214 GETTORF	9620	KHZ 4
ALEMANIA	24214 GETTORF	9620	KHZ 4
ALEMANIA	14558 BERGHOLZ	9620	KHZ 3
ALEMANIA	18211 ADMANNSHAGEN	9620	KHZ 3
ALEMANIA	06369 WEISSANDT-GOLZAU	9620	KHZ 3
FRANCIA	44700 ORVAULT	9620	KHZ 3
FRANCIA	35400 STMALO	9620	KHZ 4

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE EUROPA			
ALEMANIA	99089 ERFURT	9620	KHZ 4
ALEMANIA	91781 WEISSENBRUG	9620	KHZ 4
ALEMANIA	61184 KARBEN	9620	KHZ 4
ALEMANIA	31135 HILDESHEIN	9620	KHZ 4
ALEMANIA	22391 HAMBURG	9620	KHZ 4
ALEMANIA	28757 BREMEN	9620	KHZ 4
ALEMANIA	06406 BERNBURG/SAALE	9620	KHZ 4
AUSTRIA	9500 VILLACH	9620	KHZ 5
AUSTRIA	6130 SCHWAZ	9620	KHZ 3
AUSTRIA	4222 LUFTENBERG	9620	KHZ 3
FINLANDIA	49420 HAMINA 2	9620	KHZ 3
FRANCIA	83330 EVENOS	9620	KHZ 5
FRANCIA	76610 LE HAVRE	9620	KHZ 4
ITALIA	24100 BERGAMO	9620	KHZ 5
FEDERACION RUSA	182510 NEVEL, PSKOVSKAYA OBL.	9620	KHZ 2
ITALIA	60123 ANCONA	9620	KHZ 3
ALEMANIA	65929 FRANKFURT/M	9620	KHZ 3
ALEMANIA	14476 POSTDAN	9620	KHZ 4
ALEMANIA	16225 EBERSWALDE	9620	KHZ 3
ALEMANIA	99326 STADTILM	9620	KHZ 4
ALEMANIA	39552 STENDAL	9620	KHZ 3
ALEMANIA	09119 CHEMNITZ	9620	KHZ 3
FINLANDIA	65320 VAASA 32	9620	KHZ 4
ALEMANIA	50858 KOLN	9620	KHZ 3
FEDERACION RUSA	171060 BOLOGOYE, TVERSKAYA OBL	9620	KHZ 3
BIELORRUSIA	231300 LIGA, GRODNENSKAYA OBL	9620	KHZ 5
BIELORRUSIA	212011 MOGILEV	9620	KHZ 4
ALEMANIA	13051 BERLIN	9620	XHZ 3
UCRANIA	332700 OREJOV, ZAPOROZSKAYA OBL	9620	KHZ 3
ESPAÑA	20130 URNIETA, GUIPUZCOA	9620	KHZ 4
BELGICA	2930 BRASSCHAAT DXA 488	9620	KHZ 4
SUIZA	8104 WEININGEN	9620	KHZ 4
ALEMANIA	06120 HALLE (SAALE)	9620	KHZ 3
ALEMANIA	53340 MECKENHEIN	9620	KHZ 5
ALEMANIA	72768 REUTLINGEN	9620	KHZ 5
UCRANIA	252151 KIEV 151	9620	KHZ 4
ALEMANIA	51503 ROSRATH, HOFFNUNGSTHAL	9630	KHZ 4
ITALIA	00153 ROMA	9760	KHZ 5
AUSTRIA	1127 WIEN	9875	KHZ 4
ALEMANIA	06313 WIMMELBURG	11775	KHZ 4
ALEMANIA	04129 LEIPZIG	11775	KHZ 4
REINO UNIDO	BOLTON, BLS 3SB	11775	KHZ 3
ESPAÑA	08380 MAGRAT DE MAR, BARCELONA	11815	KHZ 3
ITALIA	96017 NOTO (SR)	11880	KHZ 2
FINLANDIA	65320 VAASA 32	11910	KHZ 4
FINLANDIA	65230 VASA	11910	KHZ 4

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE EUROPA			
ESPAÑA	45005 TOLEDO	11945	KHZ 4
ALEMANIA	39552 STENDAL	12035	KHZ 4
ALEMANIA	72820 UNDINGEN	12035	KHZ 5
ITALIA	45011 ADRIA	12035	KHZ 5
ITALIA	34170 GORIZIA	12035	KHZ 5
ALEMANIA	68167 MANNHEIM	12035	KHZ 5
ESPAÑA	46870 ONTINYENT, VALENCIA	12035	KHZ 4
ALEMANIA	14478 POSTDAM	12035	KHZ 3
ALEMANIA	83624 OTTERFING	12035	KHZ 4
REPUBLICA CHECA	25070 POSTRIZIN	12035	KHZ 4
ITALIA	60128 ANCONA	12035	KHZ 5
ITALIA	41100 MODENA	12035	KHZ 5
ESPAÑA	28080 MADRID	12035	KHZ 3
ITALIA	27029 VIGEVA	12035	KHZ 4
FRANCIA	80090 AMIENS	12035	KHZ 4
ITALIA	50047 PRATO	12035	KHZ 5
ALEMANIA	40882 RATINGEN	12035	KHZ 4
PAISES BAJOS	2275 VOORBURG	12035	KHZ 4
ITALIA	42020 REGGIO EMILIA	12035	KHZ 3
ALEMANIA	22417 HAMBURG	12035	KHZ 4
ITALIA	39100 BOZEN	12035	KHZ 2
ITALIA	54035 FOSDINOVO	12035	KHZ 5
PAISES BAJOS	523772 S.HERTOGENBOSCH	12035	KHZ 4
ALEMANIA	50225 FRECHEN	12035	KHZ 4
ALEMANIA	03172 GUBEN	12035	KHZ 5
ITALIA	27029 VIGEVANO	12035	KHZ 4
ITALIA	39100 BOZEN	12035	KHZ 4
ITALIA	41100 MODENA	12035	KHZ 5
FRANCIA	27120 PALY SUR EURE	12035	KHZ 5
REPUBLICA CHECA	25070 POSTRIZIN	12035	KHZ 5
ALEMANIA	55218 INGELHEIM	12035	KHZ 4
ITALIA	45011 ADRIA (ROVIGO)	12035	KHZ 5
ITALIA	54100 MASSA MS	12035	KHZ 4
ITALIA	60128 ANCONA	12035	KHZ 5
ITALIA	09045 QUARTU S.ELENA, SARDEGNA	12035	KHZ 4
ESPAÑA	39080 SANTANDER	12035	KHZ 4
ESPAÑA	11008 CADIZ	12035	KHZ 2
ITALIA	39100 BOZEN	12035	KHZ 5
HUNGRIA	6500 BAJA	12035	KHZ 4
ITALIA	FORZA D'AGRO, SICILIA	12035	KHZ 4
ESPAÑA	41080 SEVILLA	15110	KHZ 3
ESPAÑA	20500 MONDRAGON, GUIPUZCOA	17715	KHZ 3
ESPAÑA	15080 LA CORUÑA	17715	KHZ 3

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE EUROPA			
ALEMANIA	55218 INGELHEIN	17715	KHZ 2
ESPAÑA	28500 ARGANDA DEL REY, MADRID	17755	KHZ 3
ALEMANIA	24235 LABOE BY KIEL	17755	KHZ 2
ALEMANIA	19707 BERLIN	17870	KHZ 5
FRANCIA	93110 ROSNY-SOUS-BOIS	17870	KHZ 4

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996

Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

** CONTINENTE AFRICA

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
ARGELIA	REGHAIA BOUMERDES 35460	6125	KHZ 3
COTE D'IVOIRE	TIASSALE	6130	KHZ 2
COTE D'IVOIRE	CHU BOUAKE	6130	KHZ 3
ARGELIA	CHEMMORA 05830, W.BARNAO 5000	6130	KHZ 3
ESPAÑA	11701 CEUTA	7275	KHZ 4
ESPAÑA	11701 CEUTA	9620	KHZ 5
GHANA	ASSIN FOSU	11775	KHZ 4
REPUBLICA SUDAFRICANA	BISHOPS GATE 4008, DUSLAN	11775	KHZ 3
ESPAÑA	11701 CEUTA	11815	KHZ 2
ESPAÑA	11701 CEUTA	11880	KHZ 3
COSTA DE MARFIL	DIVO	17715	KHZ 3
ETIOPIA	SHASHEMANE	17715	KHZ 4
MAURICIO	BEAU-BASSIN, MARITIUS,	17715	KHZ 5
ETIOPIA	SHASHEMANE	17715	KHZ 2
GUINEA ECUATORIAL	APDO 82	17755	KHZ 3
GUINEA ECUATORIAL	187 MALABO	17755	KHZ 3
SENEGAL	DAKAR	17755	KHZ 3
GUINEA ECUATORIAL	187 MALABO	17755	KHZ 3
TOGO	VOGAN	17755	KHZ 5

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE ASIA			
TAILANDIA	BUNGKAN 43140, HONGXHAI	5970 KHZ	3
JAPON	KANAGAWA PREF, 229	6125 KHZ	4
INDIA	ALCUTTA 700 091	6125 KHZ	4
COREA DEL SUR	SEO-GU,DAEJEON 302-181	6125 KHZ	3
INDONESIA	PEKANBARU 28011	6125 KHZ	4
FEDERACION RUSA	344029 ROSTOV/DON	6125 KHZ	4
INDIA	GRIC.COLLEGE, BAPATLA A.F.522101	6125 KHZ	3
FEDERACION RUSA	620072 YEKATERINBURG	6125 KHZ	2
MALASIA	81110 JOHOR BAHRU	6125 KHZ	4
INDIA	DIST.NASIK,MAHARASHTRA,422207	6125 KHZ	3
FEDERACION RUSA	390041 RYAZAN	6125 KHZ	4
FEDERACION RUSA	426067 IZHEVSK	6125 KHZ	3
MALASIA	81110 JOROR BARRO	6125 KHZ	4
TURQUIA	MEKAN KOOP, DIYARBAKIR C-BLOX 14,	6130 KHZ	3
JAPON	TOTSUKA-KU,YOKOHAMA 245	7275 KHZ	2
EMIRATOS ARABES UNIDOS	DUBAI	7275 KHZ	5
TAILANDIA	43140 BUNGKAN	7275 KHZ	2
INDIA	UDYOGAMANDAL STATE 683501,KERALA	9530 KHZ	4
ISRAEL	19125 RAMAT ZVI	9540 KHZ	4
ISRAEL	19125 RAMAR ZVI	9540 KHZ	3
INDIA	UDYOGAMANDAL 683501	9540 KHZ	4
ARABIA SAUDITA	RIYADDHE 11416	9580 KHZ	4
	TOKYO 176	9620 KHZ	5
JAPON	CHIBA 273	9620 KHZ	4
JAPON	NANIWA-XU, OSAKA 556	9620 KHZ	4
JAPON	HAMAMATSU-SEI 435	9620 KHZ	4
JAPON	TOYOHASHI,AICHI-KEN 441	9620 KHZ	3
JAPON	KOBE 655	9620 KHZ	3
JAPON	SAIHAKU-GUN,TOTTORI 689-33	9620 KHZ	4
JAPON	NAGOYA 467	9620 KHZ	4
JAPON	390041 PYAZYAN	9620 HKZ	3
FEDERACION RUSA	TOKYO 192-03	9620 KHZ	4
JAPON	NANIWA-KU, OSARA 556	9620 KHZ	4
JAPON	HAMAMATSU-SEH 435	9620 KHZ	4
JAPON	65,1 ASKURA,UJÍSHI,OOKUBOCHO 611	9620 KHZ	4
JAPON	TOYOHASHI,AICRI-KEN 441	9620 KHZ	3
JAPON	655 KOBE	9620 KHZ	3
JAPON	KISOGAWA CHO, AICHI PREF. 493	9620 KHZ	4
JAPON	IWATE 020-01	9620 KHZ	4
JAPON	IOYOHASHI,AICHI-KEN 441	9620 KHZ	2
JAPON	UJIEDA-SHI, SEIZUOKA 426	9620 KHZ	3
JAPON	HANNO-CITY, SAITAMA 357	9620 KHZ	4
JAPON	164610 POLYARNIY	9620 KHZ	4
FEDERACION RUSA	182510 NEVEL, PSKOVSKAYA DEL.	9620 KHZ	2
FEDERACION RUSA			

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA SIO
** CONTINENTE ASIA		
FEDERACION RUSA	PERNOURALKS 21, 62321	9620 KHZ 3
FEDERACION RUSA	182510 NEVEL, PSKOVSKAYA DEL,	9620 KHZ 2
JAPON	SAPPORO 062, HOKKAIDO	9620 KHZ 2
JAPON	HAMANATSU-SHI 435	9620 KHZ 4
JAPON	CHIBA 273	9620 KHZ 4
JAPON	KANAGAWA PREF. 229	9630 KHZ 4
INDIA	713212 BURDWAN	11775 KHZ 2
JAPON	NISHI-KU,KOBE, HYOGO 651-22	11815 KHZ 3
JAPON	TAKATSUKI-CITY, OSAKA 569-11	11910 KHZ 3
FEDERACION RUSA	664074 IRXUTSK	11920 KHZ 4
JAPON	KOHOKU-KU, YOKOHAMA 223	12035 KHZ 3
FEDERACION RUSA	426067 IZEEVSK	12035 KHZ 4
FEDERACION RUSA	367026 DAGRESTAN, MAXHACHXALA	12035 KHZ 3
TAILINDIA	41210 NAR-SON	17715 RHZ 3

COMPORTAMIENTO DE LAS FRECUENCIAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1996
Datos obtenidos de los informes de recepción recibidos en REE a los que se ha enviado QSL.

PAIS	CIUDAD	FRECUENCIA	SIO
** CONTINENTE OCEANIA			
AUSTRALIA	VICTORIA 3787	6125	KHZ 3
AUSTRALIA	MAROOCHYDORE, 4558	6125	KHZ 4
AUSTRALIA	COBURG 3058, MELBOURNE	6125	KHZ 4
NUEVA ZELANDA	MANAPOURI, FIORDLANO	6125	RHZ 4
AUSTRALIA	2144 SYDNEY	9540	KHZ 5
AUSTRALIA	CRANBOURNE, VICTORIA 3977	9540	KHZ 3
AUSTRALIA	TURABEACH NSW 2578	9540	KHZ 4
NUEVA ZELANDA	HASTINGS 4201	9540	KHZ 4
NUEVA ZELANDA	UPPER RICCARTON, CHRISTCHURCE	9540	KHZ 5
AUSTRALIA	SOUTH HOBART, TASMANIA 7004	9540	KHZ 4
NUEVA ZELANDA	OAMARU, SCUTH ISLAND	9540	KHZ 4
NUEVA ZELANDA	TARBAY, AUKLAND 1310	9540	KHZ 4
NUEVA ZELANDA	CERISTCHURCH 9006	9540	KHZ 4
AUSTRALIA	HEIDELBERG, 3OB4 VICTORIA	9540	KHZ 4
NUEVA ZELANDA	WANGANUI 5001	9540	KHZ 4
NUEVA ZELANDA	2271 MATAMATA	9540	KHZ 4
AUSTRALIA	MT. COOLUM 4573 OLD.	9760	KHZ 4
AUSTRALIA	MAROOCHYDORE, QLD.4558	11945	KHZ 4
NUEVA ZELANDA	PORIRUA, WELLINGTGN	15110	KHZ 2

7.3 BIBLIOGRAFÍA.

(1).- WANG AN-PO Ambrosio. "El DX-ismo y la escucha de Onda Corta".pag 2. Radio Exterior de España.RNE.Madrid

(2).- Servicios Técnicos de Radio Nacional de España.

(3).- SALVADOR Pilar, Jefe del Departamento de Relaciones con la audiencia.

(4).- Relaciones con la Audiencia. Secretaria General RNE.

CAPITULO VIII

CONCLUSIONES

Hemos abordado durante años un trabajo muy complejo y como decíamos al inicio del mismo, no exento de dificultades. Conocer quienes y cuantos escuchan o nos escuchan, es decir los aspectos cualitativos y cuantitativos de nuestra audiencia, ha sido al objetivo y la razón de este trabajo, como apuntábamos al comienzo.

En nuestros días la radiodifusión internacional se sustenta en tres sistemas técnicos, que pueden a su vez hacer evolucionar o disminuir a la audiencia:

1.- RADIO EN ONDA CORTA, que es el medio tradicional para las emisiones de este tipo y que continúan siendo, con gran ventaja sobre otros sistemas el más usado. Conocidas son sus carencias y ventajas. Entre las primeras resalta la poca calidad de la emisión a causa, tanto del medio técnico, como de la saturación del espectro y por lo tanto de múltiples interferencias en que se desarrolla. En cuando a las ventajas, resulta fundamental la independencia del radiodifusor para emitir a otros países, sin más que disponer de un centro emisor de Onda Corta. Desde hace aÑos se está intentando introducir el uso de la banda lateral única con portadora reducida, pero la adopción está resultando muy lenta. Con esta solución técnica se quiere reducir el n·mero de interferencias y aumentar el de emisiones disponibles.

2.- RADIODIFUSIÓN VÍA SATÉLITE. Para este servicio se aprovechan las subportadoras que las emisiones TV vía satélite permiten. No es un servicio de radiodifusión en sentido estricto, pues tiene la servidumbre de necesitar una antena y, además, orientarla al satélite de que se trate. Aparte de un receptor que no es de gran publico. Es decir, no se dan los requisitos de servir a receptores estacionarios, móviles y portátiles. Se entiende que sin estas condiciones de recepción el servicio no es propiamente de radiodifusión. Sin

embargo, permiten la construcción de redes de telecomunicación en plazos más cortos que mediante infraestructuras terrestres. Lo que no está claro es que los costes sean menores. Por otro lado, como ha quedado demostrado, por ejemplo en los recientes conflictos, posibilitan el establecimiento rápido de comunicaciones mediante el uso de estaciones transportables en el lugar donde han sido destruidas las redes terrestres.

3.- USO DE EMISORAS DE ONDA MEDIA Y DE FRECUENCIA MODULADA SITUADAS EN LOS PAÍSES DONDE SE QUIERE LLEGAR. Esta solución se ha realizado a partir de la desaparición del bloque de países soviéticos. Los principales radiodifusores occidentales han llegado a acuerdos para usar emisoras de estos países. Es preciso resaltar que, al contrario de lo que se pensó hace pocos años, el interés en las emisiones internacionales no s¾lo se ha mantenido, sino que posiblemente se ha incrementado. Los grandes radiodifusores están potenciando sus medios técnicos de difusión. Es decir, en la actualidad proliferan servicios nuevos y las llamadas aplicaciones multimedia, que en definitiva mejoran la calidad o por lo menos tratan de hacer, lo que redunda en beneficio de la audiencia.

Hemos querido hacer un acercamiento técnico para explicar ahora, y comprender mejor, la situación a donde vamos.

Todas las emisoras de Radio Internacional tienen una característica común : SON ÚNICAS. La inmensa mayoría de las Emisoras Internacionales tienen en sus respectivos países lo que podríamos denominar "exclusiva de las ondas más allá de sus propias fronteras". Una exclusiva que puede empezar a perderse en el futuro, ya que en INTERNET empiezan a integrarse emisoras con características "nacionalistas" y que pueden enviar su mensaje a través de esa nueva tecnología.

De cualquier forma esa exclusividad hace que las emisoras y sus programadores sigan con su gran responsabilidad a la hora de presentar las diferentes programaciones.

Por otro lado, la diversidad de idiomas y las constantes coincidencias entre Emisoras Internacionales hacen que exista entre las distintas Emisoras Internacionales una verdadera competencia, una lucha por la competencia, que no impide la estrecha colaboración.

8.1 SEIS PREGUNTAS AL AIRE

Al llegar a este punto de nuestras conclusiones, quisiéramos lanzar al aire seis cuestiones que siempre nos han preocupado:

1- ¿Evoluciona la audiencia internacional?.

2- ¿Los oyentes son siempre los mismos?.

3- ¿Los mensajes que la audiencia de emisoras internacionales buscan varían en el tiempo y, sobre todo, varían con los cambios sociales, económicos, políticos, culturales, etc. . que se producen en nuestro mundo?.

4- ¿Se da un fenómeno de tipo biológico en los cambios de las audiencias de emisoras internacionales?.

5- ¿Fuera de los cambios biológicos son posibles incorporaciones de oyentes?.

6- Por último, de ser afirmativas nuestras respuestas, ¿exige esta continua evolución en todos los órdenes un constante cambio en las programaciones?.

Estas son preguntas que nos hemos hechos siempre todos aquellos que hemos tenido responsabilidades en cualquier Radio internacional y que hemos podido contrastar en nuestros encuentros con los Servicios de Audiencia de las principales Emisoras Internacionales.

8.2 RESPUESTAS

Cuestiones que podemos responder una por una tras esos intercambios de pareceres.

1- ¿Evoluciona la audiencia internacional?. La respuesta para nosotros no es otra que una afirmación rotunda. Evoluciona de forma constante, tanto en el tiempo como en el espacio.

2- ¿Los oyentes son siempre los mismos?. En nuestro caso, nuestra contestación es siempre negativa. Y no solamente no son los mismos, en cuanto a su personalidad individual se refiere, sino que un mismo oyente puede evolucionar con el paso de los años e incluso atravesar distintas situaciones anímicas que repercuten directamente en sus disposiciones para escuchar una emisora o un programa.

3- ¿Los mensajes que la audiencia busca, varían en función de agentes externos?. Parece claro que sí. Todo cambio político, social, económico, ideológico, etc .... incide de forma directa y decisiva en los oyentes de emisoras internacionales. Los acontecimientos que se vivieron hace siete y ocho años en el los países del Este, parecen demostrar estas palabras.

4- ¿Se da un fenómeno de tipo biológico en los cambios de nuestra audiencia?. Esta claro ya que cada día nacen o mueren oyentes. Biológicamente los oyentes de las Radios Internacionales cambian constantemente.

5- Fuera de los cambios puramente biológicos, ¬ son posibles incorporaciones de oyentes?. Así es. La propia evolución que en

diversos sentidos hemos afirmado en las anteriores respuestas nos lleva a decir que cada día se producen nuevas incorporaciones a la escucha de las Emisoras Internacionales.

6- ¿Exige esta continua evolución de las audiencias un cambio constante en la programación?. Por experiencias contrastadas nos vemos obligados a contestar que no.

Dejando a un lado teorías sobre la lentitud de arraigo de los programas internacionales y la conveniencia de que la cadencia de los cambios sea lo conveniente para permitir ese arraigo, la experiencia nos dice que no es necesario un cambio constante de programas y si fundamental una rapidez de reflejos enorme para dentro de los mismos programas cambiar la mentalidad tanto de los programas en sí mismo considerados, como la de los profesionales que los realicen.

8.3 DARSE A CONOCER

Las Emisoras Internacionales tienen dos tareas muy importantes:

- Que los oyentes conozcan a la emisora.
- Que la emisora conozca a los oyentes.

Dos tareas fundamentales. Las Emisoras Internacionales deben hacer un esfuerzo considerable y constante para dar a conocer sus actividades y que al mismo tiempo las Emisoras Internacionales puedan conocer a sus oyentes.

Pocas veces los profesionales de la radio se mueven tan a ciegas como en los primeros acercamientos a las nuevas audiencias de las Emisoras Internacionales. Incluso en las primeras tomas de decisión sobre campos de investigación o sobre zonas, tanto geográficas como sociales, los expertos se mueven con un elevado porcentaje de intuición.

Sólo cuando se tienen encima de la mesa algún tipo de resultados, por mínimos que sean, los expertos empiezan a ver la luz que permite emprender el camino de un estudio de audiencia ya más concreto, en virtud de esas primeras intuiciones.

8.4 SITUACIÓN FUTURA

El escenario futuro de las Emisiones Internacionales se contempla en medios técnicos iguales a los que se están usando en la actualidad, pero con mejoras y variaciones técnicas. La radio seguirá usando la Onda Corta, el Satélite y, si las condiciones sociopolíticas lo permiten, el alquiler, compra o acuerdo de emisión con radiodifusores implantados en países a los que se destina el servicio. Todo ello abundará en el aumento de la audiencia y sobre todo en la mejora de la calidad de recepción.

Así la onda Corta continuará siendo en el medio plazo el principal soporte de emisión. La calidad mejorará por el uso de la banda lateral única. Pero, sin embargo, la gran mejora vendrá como consecuencia de la aplicación de técnicas digitales en estas bandas del espectro. El uso de modulaciones digitales junto con codificaciones protegidas en Onda Corta, así como la disponibilidad de receptores a precio módico, ofrecerá todas las ventajas actuales de este servicio y mejorará de forma sobresaliente las carencias. La calidad será comparable a la que ofrecen los equipos de Frecuencia Modulada y los desvanecimientos se verán compensados, de tal manera que el oyente apenas los percibirá. Dispondremos, entonces, de un medio técnico que reunirá las características de absoluta independencia y buena calidad para las Emisiones Internacionales. Medio que se califica ideal para las necesidades del Radiodifusor Internacional.

En cuanto al Satélite, ya hemos dicho que hoy en día no es adecuado para recibir en m¾viles y portátiles, pero es de esperar que, en el plazo de cinco o diez años, los satélites dispongan de la suficiente potencia para que sus emisiones lleguen a los móviles, portátiles y a los receptores estacionarios. En este caso y, por medio de la norma DAB, la calidad será excelente y las

zonas de cobertura abarcarán varios países. Así el n·mero de programas aumentará y por tanto es previsible que el de los oyentes también.

Por razones de economía distintos radiodifusores usaran el mismo satélite. Este medio es ideal para las Emisiones Internacionales, pero no es independiente. El satélite es vulnerable a las interferencias provocadas y el coste muy alto, con lo cual los oyentes también sufrirán las consecuencias.

El cuanto al tercer sistema, es decir, al uso de emisoras locales, continuará como hoy en día, dependiendo de la posibilidad de tener una emisora en las zonas de cobertura.

En lo que se refiere a INTERNET, en los últimos años, el crecimiento de usuarios ha sido enorme. Hoy en día es un medio de comunicación para el gran público, con aplicaciones de diversa índole: profesionales, científicas, comerciales, lúdicas, etc ... Gran n·mero de usuarios se beneficia de la capacidad de intercambiar datos, gráficos y sonidos entre cualquier punto del globo terrestre que disponga de ordenador y acceso a una red de comunicaciones, todo ello con un coste módico.

En este sistema no podrá estar ausente la radiodifusión, como hemos dicho, y de manera especial la internacional. Sin embargo, al tratarse de un red de acceso por cable, el n·mero de usuarios que pueden acceder de manera simultánea a la información es muy limitado (algunas decenas, en el mejor de los casos). Esto está en clara contradicción con el concepto de radiodifusión.

Internet facilita, y lo hará incluso más en el futuro, ayuda al oyente y promoción del radiodifusor. El acceso a la programación, horarios, historia, archivos de sonido, etc... redundará cada vez más en una mejor información

de los oyentes interesados acerca de las radiodifusiones internacionales, pero no sustituirá a la radio en ninguna de sus funciones a causa de la inherente incapacidad del medio para difundir de manera simultánea un mensaje a millones de personas. El mensaje circulará por Internet con acceso secuencial por parte de los usuarios. El acceso desde las redacciones a importantes bancos y fuentes de información dará lugar a una mejora en la calidad de los contenidos, lo que sin duda hará que de alguna manera aumenten los oyentes, pero por alguna de las vías tradicionales.

8.5 CONSIDERACIONES FINALES

Presentamos en DOCE puntos resumidos, lo que consideramos como colofón y por tanto conclusión de este Trabajo de Investigación:

Se adivina una radiodifusión internacional con importante mejora en la calidad de sonido y mayor n·mero de canales. Esto obligará a cambiar y evolucionar a nuevas formas los esquemas y principios en que se basa la programación actual.

Las Emisoras Internacionales seguirán teniendo su mayor aplicación en países con convulsiones políticas y, o, en vías de desarrollo, como es el caso actual de Asia, Africa, Sudamérica, Rusia, la zona de los Balcanes, etc...

Necesidad de armonizar las políticas que rigen los sistemas mundiales de telecomunicaciones. Todo ello a causa de la rápida evolución y convergencia de las tecnologías de las telecomunicaciones, lo que hace que el oyente está estos últimos años un poco desorientado.

La tarea del radiodifusor Internacional será conseguir en el futuro, que su emisora no sea sólo de información, sino de acompañamiento. Desde luego con el medio técnico de que se va a disponer, conseguir este objetivo es posible.

Afirmar, una vez más, la importancia y utilidad de la Radiodifusión Internacional y considerar, dentro de Ésta como fundamentales los estudios de audiencia, como el método más fiable para conocer a quienes nos dirigimos y poner los resultados al servicio de quienes han de programar.

Los estudios cualitativos, son cada vez más importantes y deben primar sobre los cuantitativos, aunque sin abandonar estos últimos.

La flexibilidad y la capacidad de adaptación a los acontecimientos, son condición "sine qua non" ya que permite que mejoremos en nuestros estudios y conozcamos mucho mejor a nuestra sociedad, como en el caso de los países del Este de Europa.

La investigación es fundamental ya que es un instrumento que confirma o niega el valor de las emisoras internacionales y la situación concreta del mercado mundial de medios de comunicación social.

La investigación y el conocimiento de las audiencias, debe contribuir a consolidar esas audiencias y a encontrar otras nuevas.

Es necesario combinar esfuerzos entre todas la tareas responsables de los estudios y relaciones con las audiencias y encontrar normas comunes para nuestro trabajo.

Considerar, estudiar y aplicar las nuevas tecnologías en los medios de comunicación y los nuevos métodos y medios de investigación.

Sistematizar en el tiempo los intercambios y las comunicaciones entre las distintas Emisoras Internacionales, a lo largo del año, entre las necesarias reuniones de trabajo a las que deben asistir los responsables de los servicios de Audiencias.

Persistencia de la audiencia, pero bajada de las comunicaciones. En los países ricos cada vez se escribe menos y aumentan las llamadas telefónicas. En las naciones pobres no hay dinero suficiente entre los oyentes para escribir cartas.

CAPITULO IX

APÉNDICE

Quisiéramos presentar en este ultimo apartado una serie de trabajos y estudios que consideramos importantes para la finalización de este trabajo de investigación, o lo que es lo mismo: culminar la relación entre audiencia y radio internacional.

Consideramos importantes los siguientes:

"Perfil de la audiencia de radio en Europa", por José Ramón Rubio, Director de Marketing de Televisión Española.

"El idioma en el futuro de las emisoras internacionales", por Félix Gallardo, ex-jefe de Relaciones Externas de Radio Exterior de España, y en la actualidad Director Ejecutivo de Programas de Radio Nacional de España. Este fue un trabajo presentado en la VI Reunión Europea de los Servicios de Audiencia de Emisoras Internacionales, celebrada en Madrid en noviembre de 1990.

"Radio Mojtyla, contra la soledad y el miedo", información publicada por el diario EL PAÍS el 12 de diciembre de 1996.

"La lucha de Radio B-92" articulo de Luis Oz, seudónimo de Felipe Maraña, publicado por el diario EL MUNDO el 8 de diciembre de 1996.

"Planteamiento general y normas de estilo para la información en Radio Exterior de España", normas elaboradas por Homero Valencia en 1990, cuando fue Director de Radio Exterior de España.

"Audiencia de radios nacionales e internacionales", trabajo presentado por la UER en la reunión de Viena de 26 de enero de 1996.

"Mapa de las 75 zonas de radiodifusión"

9.1 EL PERFIL DE LA AUDIENCIA DE LA RADIO EN EUROPA

José Ramón Rubio

(Comunicación presentada en la Rencontre de Torremolinos 1995)

El planteamiento de este artículo giraba en torno a una pregunta clave: si se puede generalizar para hablar del perfil actual de la radio en Europa.

Y no es solamente que se pueda generalizar; es que no se puede hacer otra cosa. Para efectuar una primera aproximación al perfil de la audiencia en Europa (incluso en lo que hasta hace poco se denominaba "la Europa Occidental") no hay más remedio que partir de categorías generales.

Los criterios sociodemográficos que se utilizan de manera habitual para trazar perfiles (i.e., sexo. edad, habitat, etc...) resultan excesivamente estrechos. Hay que tener en cuenta que no se trata de categorizar o clasificar personas, sino países enteros. Países entre los que se dan diferencias muy grandes. Diferencias étnicas, históricas, sociales, culturales, económicas...

Un punto de partida que puede servir para, sin alejarnos del tema, establecer las primeras distinciones es la presencia que en cada país tiene el propio medio. Qué uso (habrá que resignarse a decir **qué consumo) hace de él la población.** Pero esto nos conduce a un segundo criterio, ya que averiguar que significa o supone ese consumo nos llevará a preguntarnos por la función que se ha otorgado al medio en cada ámbito: cuál es el papel que la comunidad le asigna, el tipo de relación que los ciudadanos mantienen con él.

En primer momento, la búsqueda ha de mantenerse en el plano estricto

de la cantidad. Lo primero de todo es evaluar con toda exactitud posible que peso cuantitativo tiene en cada país el hecho de escuchar la radio.

Dos son los criterios elementales que definen cuantitativamente el consumo de un medio de comunicación. El primero es el "**contacto**": es decir, el número de personas- o mejor, la proporción de individuos dado que tratamos de comparar países con poblaciones diversas-, el número de personas, decimos, que toman contacto ("consumen") el medio a diario. Es lo que en términos técnicos se denomina con las palabras "**reach**", "**cobertura**", "**audiencia acumulada**" o "**alcance neto**".

Un segundo factor aparece junto a ese primero, y constituye su principal complemento: **la permanencia o duración del contacto**. El tiempo de escucha on "consumo". Este criterio conduce a avaluar la audiencia no tanto por la cantidad de individuos que la componen, como por la cantidad de tiempo que esos individuos-o mejor, toda la población-dedican a la escucha de radio en un período de tiempo determinado. La audiencia de todo medio de comunicación, más si es un medio de suministro continuado, se resume siempre en esta **dialéctica contacto-permanencia.**

Lo normal es que un medio que se dirige a la audiencia a diario el período de tiempo elegido para evaluar esa audiencia sea también diario. Que hablemos de contacto o alcance diario y de tiempo diario de escucha. Por más que eso no es obstáculo para que en algunos países-fundamentalmente los anglosajones-lo preferido sea el consumo o la audiencia semanal.

Es otra prueba de los extremadamente elemental que es todo intento de trazar un primer perfil. El objetivo obliga a adentrarse en un laberinto enmarañado de conceptos que, tras una apariencia sólida, científica,

incontrovertible, responden básicamente a convenciones. Hay que definir convencionalmente **qué queremos decir con la palabra "audiencia"**, que significa exactamente "escuchar". cuánto tiempo abarca esta actividad, qué grado de atención implica. En el plano de una comparación internacional hay que admitir finalmente, que por circunstancias culturales tengamos que aceptar conceptos diversos dentro del mismo rótulo: que **cosas distintas tengan que aceptarse bajo el mismo nombre**, y no sólo aceptarse: compararse, agregarse, hacer promedios y calcular índices estadísticos con ellas.

Pero, incluso puestos de acuerdo exactamente en los conceptos, tendremos que admitir que éstos provengan de fuentes no muy compaginables. Las audiencias de un medio y sus diferentes soportes- en el caso de la radio, su cadenas y emisoras- proceden de una panoplia muy variada de métodos que en un último esfuerzo por generalizar podemos sintetizar en dos: la entrevista personal y el cuaderno o diario de escucha.

AUDIENCIA DIARIA DE RADIO

Europa Occidental

País	%Reach
Irlanda	*89,0*
Finlandia	*84.0*
Suiza-Ger	*82,6*
Alemania	*81,2*
Francia	*78,8*
Bélgica-NI	*77,2*
Suecia	*77,0*
Bélgica-FR	*76,5*
Dinamarca	*76,0*
Austria	*75,9*
Suiza-ITA	*75,0*
Holanda	*74,0*
Suiza-FR	*67,3*
Noruega	*67,0*
UK	*67,0*
Italia	*64,5*
Israel	*59,0*
España	*56,4*
Portugal	*53,5*
Grecia	*48,0*

AUDIENCIA DIARIA DE RADIO

Europa Occidental

País	Minutos
Bélgiva-Ni	*247*
Finlandia	*220*
Suiza-Ger	*212*
Irlanda	*211*
Suiza-Ita	*206*
Portugal	*197*
Grecia	*168*
Alemania	*168*
Bélgica-Fr	*165*
Holanda	*165*
Suecia	*164*
Austria	*160*
Italia	*155*
UK	*155*
Francia	*155*
Dinamarca	*151*
Noruega	*145*
Suiza-Fr	*135*
Israel	*129*
España	*113*

Sin abandonar el plano de generalidad, hemos podido establecer tres tipos diferentes de perfil de audiencia de radio en Europa Occidental. Al igual que un compilador tan notable como el finlandés Heikki Kasari podemos concluir

que nos queda una notable tarea de armonización metedológica.

Pero tampoco esto sería suficiente. No podemos decir que la unificación sin más de los métodos sea lo correcto.

Las razones por la cuales **se opta por la entrevista o el diario** va más allá de lo puramente práctico, económico o logístico y entran de lleno en lo cultural. En la Rencontre radiofónica de Torremolinos 1993, David Hutch, Asesor del Director General de la BBC, comparó a la Radio con el molino de viento en el que de manera seguramente enviable, él reside. Como en tiempo el molino se convirtió en centro de una comunidad, **la radio ha sido en algunos momentos centro de la sociedad en que actuaba** y esta posibilidad central- que legítima hoy totalmente que sea el diario, bien que electrónico, el medio con que se evalúe la audiencia de televisión-se conserva en mayor o en menor grado según las sociedades en que pervive. Allí en **donde esa centralidad de la radio se conserve, será viable, y aún aconsejable, la utilización del diario.** Conforme esa posición se vaya desplazando, se hará más y más palpable la necesidad de otros métodos.

Mediante estudios como el EGM tenemos hoy la oportunidad de conocer cómo se inserta la radio en el conjunto de la oferta diaria de medios, pues entre otras utilidades estos estudios dan una visión unitaria del fenómeno de la comunicación, y permiten una valoración de la posición relativa que cada medio ocupa en él: cúal es su protagonismo, qué valor se le otorga o, para volver al símil de David Hutch, cómo están de cerca, o de lejos, de aquella posición central que en su tiempo ocuparon los molinos. Completaríamos el panorama si dispusiésemos de esos maravillosos elefantes blancos que son los estudios de empleo del tiempo o time budget studies, para situar a la radio y los demás medios en un conjunto todavía más amplio, el comportamiento social.

AUDIENCIA DIARIA DE RADIO

Europa Occidental

País	Método
Austria	*Telefónico*
Francia	
Israel	
Italia	
Noruega	
Suecia	
Bélgica-Fr	*Diario*
Bélgica-Nl	
Dinamarca	
Finlandia	
Holanda	
UK	
Alemania	*Entrevista*
España	
Grecia	
Irlanda	
Portugal	
Suiza-Fr	
Suiza-Ger	
Suiza-IT	

Este género de estudios amplios, generales, omnicomprensivos, son la herramienta indispensable para conocer la realidad inmediata de nuestros medios de comunicación. Pero también representan la principal ayuda con que contamos los investigadores para trazar el perfil de esta aldea global en que vivimos.

9.2 EL IDIOMA EN EL FUTURO DE LAS EMISORAS INTERNACIONALES.

Felix Gallardo.

En cualquier razonamiento, en toda reflexión e incluso en una discusión, existen elementos que por obvios pueden llegar a pasar desapercibidos o, simplemente, no ser tenidos en cuenta y valorados en toda su intensidad.

Hace tiempo que, personalmente y, lógicamente, en el plano profesional me preocupa enormemente todo lo que se refiere al uso del idioma propio de cada emisora internacional y al empleo de otros idiomas en nuestras emisiones. Por un lado, se trataría de valorar en toda su dimensión, lo que supone para nuestras respectivas emisoras el idioma propio difundido al mundo entero en todas sus vertientes y facetas y, por otro, dar dimensión al hecho de que simultáneamente emitamos programas en las más diversas lenguas.

Creo que el mayor y más importante patrimonio con el que contamos las emisoras internacionales es nuestro idioma. Es nuestra mejor riqueza y evidentemente nuestra arma más eficaz para captar y retener oyentes. Pero interesa que demos aquí al término idioma toda su dimensión que, desde luego como pienso que estará en la mente de todos ustedes trasciende al puro planteamiento del simple aprendizaje o práctica de una lengua a través de una emisora de radio. Empleo aquí el término idioma como aglutinante de los más amplios aspectos culturales, literarios, artísticos, folclóricos, turísticos, etc. El idioma es, en esta perspectiva, el gran vehículo para transmitir por medio de la palabra la realidad, la esencia y el ser de nuestros respectivos países.

Junto a estos programas que protagoniza nuestro idioma y que ocupan la mayor parte de nuestro tiempo de antena, emitimos espacios en los más

diversos idiomas. Vamos a dejar a un lado lo que de prestigio, carácter testimonial e incluso lo que podríamos calificar de un cierto tipo de obligación, para detenernos en los aspectos puramente radiofónicos de la emisión en idiomas distintos al del país de origen. En este sentido la principal razón de ser de estas emisiones en otros idiomas, sería la ampliación de ese gran altavoz que supone nuestra lengua para llegar a otros países el ser de nuestras naciones. Ampliación que se consigue llevando con esos idiomas a poblaciones y grupos humanos que no conocen el idioma del país emisor. Una segunda utilidad de la emisión de programas en lenguas extranjeras es, sin duda alguna, el servicio de informar a través de la radio y en sus respectivos idiomas a sectores de la sociedad que en países concretos y por circunstancias muy determinadas en el tiempo pueden necesitar esas vías de información.

Mirando hacia el futuro de la radio internacional es cuanto menos mentalmente sano reflexionar sobre un futuro que con las aceleraciones que vive nuestro planeta no es difícil adivinar próximo y plantear la duda del papel que el idioma propio tomado en el amplio sentido que antes apuntábamos y, en un segundo término, los espacios en lenguas extranjeras van a desempeñar en el porvenir de las emisoras internacionales.

Muchas de las intervenciones que hemos escuchado anteriormente hablan de crisis, de problemas de rentabilidad no en términos económicos y de previsibles cambios en nuestras emisoras. A muchos de nosotros nos toca ahora en estos momentos buscar nuevos caminos, hacer una labor prospectiva. Pues bien, aquí están mis dudas y las reflexiones que me gustaría hiciéramos juntos.

Pienso que en ese futuro inmediato, salvo en casos muy concretos, será necesario replantear las emisiones y los contenidos de los programas en

lenguas extranjeras. No se trata de abandonar mercados que están ya ganados, y posiblemente bien ganados, sino de buscar nuevos horizontes en esos programas. Es aquí, donde habría que hacer un gran esfuerzo en los estudios de audiencia, para saber antes de nada lo que esas poblaciones, que reciben nuestra señal en sus propios idiomas, esperan de la emisora que captan y que entienden. Es en este campo donde la competencia entre nosotros es más patente precisamente porque perdemos esa característica de exclusividad que tenemos en nuestro propio idioma.

También en las emisiones en nuestra propia lengua, esas que constituyen nuestro mejor bagaje, es necesario mirar hacia los años que están por venir y analizar las fórmulas para aprovechar al máximo ese potencial que suponen nuestras respectivas culturas, independientemente de las obligaciones institucionales, contractuales o del tipo que sea, que cada una de nuestras emisoras tenga contraídas.

Por lo que a la experiencia de Radio Exterior de España respecta, si puedo hablarles de esta preocupación, arraigada en lo profesionales que han de decidir los caminos ha seguir. En los dos últimos años se ha potenciado y ampliado el número de idiomas en los que se emite, precisamente buscando esa nueva utilidad que va más lejos del simple testimonio o de la preocupación por la imagen. En nuestro caso la puesta en antena de programas en las lenguas quechua o guaraní y más recientemente la atención prestada a los países de Europa del Este, responde, al menos en parte, a esas reflexiones que yo hacía anteriormente.

Por lo que a los programas en castellano se refiere, también cambian nuestros planteamientos, con la vista puesta en ese futuro o por mejor decir en esas audiencias futuras que ya se intuyen y que van a demandar esa

presencia cultural de nuestros países expresada por el mejor medio: LA PALABRA.

9.3 RADIO WOJTYLA, CONTRA LA SOLEDAD Y EL MIEDO

- Presentamos un articulo aparecido en EL PAIS, el 12 de diciembre de 1996.

- Me dicen que tengo un picoloro, que doy muchos nombres y cuento muchas historietas. me piden que tenga cuidado.

- Y yo también.

- Y yo también.

- Y yo también-repite una tercera voz que brota de algún punto en las impenetrables tinieblas de Zaire, un verdadero continente perdido. Las voces reclaman cautela para que no se ponga en peligro la seguridad de todos los comunicantes, religiosos en su mayor parte, que recurren a la radio para mantenerse en contacto, lanzar menajes de emergencia y sacar a la luz noticias que los enterradores y los asesinos de cada bando de los combaten en Zaire y a este lado de la frontera (es decir, en Ruanda) quieren mantener en la sombra. Los trabajores humanitarios se refieren amistosamente a la red misionera como Radio Wojtyla. Es una red de comunicación para la ayuda mutua y la seguridad propia y del prójimo, sin implicación partidista en los bandos combatientes.

- De acuerdo, de acuerdo. Diré Alfa 4 o Alfa 5. Reunión en la casa del embajador, para ponernos de acuerdo.

- Me han dicho que no salgamos porque los que están aquí, que son de

un partido, han prometido que va ser "ciudad muerta" (toda la vida paralizada) y que nadie salga porque romperán todos los coches.

- Todos los que creamos que podemos estar amenazados ni soñar con salir, en casa y rezar.

- Tenéis que ponderar vosotros como está la situación y encomendarnos al santo de hoy, que no me acuerdo quién es, un doctor de la Iglesia que le paró los pies a Atila.

- Estad atentos por si hay que salir. Dejemos diez minutos de silencio por si alguien quiere comunicar con la Embajada de España en Kinshasa.

Alguien pregunta: "¿Cómo están las monjas de la isla? (Ijwi, isla del lago Kivu con 40.000 refugiados en situación desesperada, "interhamwe"-milicias hutus-robándoles la comida y amenazándoles, sin casi alimentos ni medicinas, y dos monjas españolas en peligro).

- La isla está bien. Están bien, pero no tienen medios para salir. Creemos que aquello se va a poner feo y queremos que salga cuanto antes.

Otro comunicante, desde otra emisora en el este de Zaire. reconocemos la voz. Repiquetea sobre el techo de la furgoneta, aparcada en una carretera desierta, pero no demasiado lejos de un puesto de control militar. Los faros iluminan el asfalto empatado y un arcén de hierba reluciente. En la cabina, a oscuras, el número con la frecuencia de la emisora brilla como un SOS en la penumbra. No queda mucho tiempo. El toque de queda empieza dentro de veinte minutos. Habrá que levantar la escucha. Los religiosos intentan entrar en contacto con Casa Grande (la Embajada de España en la capital zaireña)

tres veces todos los días. La noche se espesa sobre el lago Kivu. No hay luna. "Ellos y ellas. Todos han salido. Los tres sacerdotes y las nueve religiosas (son los carmelitas españoles que lograron salir de Goma el pasado sábado). Ha sido una operación organizada desde España".

- Vaya milagros que está haciendo mi patrono San Gabriel.
- Excluyendo a los carmelitas, que ya salieron ¿quiénes quieren salir?.
- Españoles ya no queda ninguno que quiera salir.

Las voces se desvaneces en la oscuridad. La línea de emisoras de HF (High Frecuency, alta frecuencia) que emiten en USB (Upper Side Band, la banda de transmisión más alta) de Radio Wojtyla ha vuelto a cumplir su misión. La red se mantiene alerta en la interminable noche zaireña. Contra la soledad y el miedo".

9.4 LA LUCHA DE RADIO B-92"

Ninguna emisora llegó a tener tanta influencia en las revoluciones del 89 en el Este. Desde que comenzaron las protestas diarias contra Slovodan Milosevic en Serbia hace veinte días, Radio B-92 es el principal banderín de enganche de los manifestantes. Una pequeña emisora estudiantil Radio Index, la ha acompañado en su duro viaje.

Desde un piso destartalado en el centro de Belgrado y con 75 personas en plantilla, Radio B-92 lucha desde su nacimiento, en 1989, por contar la verdad que, salvando el único diario independiente del país. Nasa Borba, ningún otro medio de comunicación serbio se atreve a contar.

Para la oposición que se manifiesta desde el día 17 contra la anulación de los resultados en las municipales, la emisora se había convertido en su principal altavoz. Por ello el dictador empezó a interferir la señal y el pasado martes ordenó desconectar su transmisor. "Emitía sin licencia", dijo un portavoz.

"La verdad fue la primera víctima de la guerra y, al parecer, lo está siendo también de la paz", comentó la emisora en un comunicado. Las calles se llenaron de pancartas con mensajes como "Necesitamos a B-92" o "Apaga la TV y enciende tu mente".

La voz de América ofreció un espacio diario de 26 minutos en sus emisiones en serbocroata para una síntesis de los programas y se reparten por la calle.

Por altavoces colocados en los balcones del edificio de la emisora siguen

emitiéndose noticias, crónicas y reportajes a los millares de manifestantes que se agolpan en la calle cada día para escucharlos. Los usuarios de Internet, dentro y fuera de Serbia, pueden seguir leyendo y escuchando las emisiones de B-92.

"No creemos en democracia sin Prensa libre y sin libre acceso a los medios", decía en videoconferencia para toda Europa el 28 de noviembre Hans van der Broek, el comisario para el Este de la Unión Europea. El Instituto Internacional de Prensa (IPI), con sede en Viena, condenó el cierre de las emisoras y exigió su reapertura.

Al final de la Conferencia sobre Bosnia celebrada en Londres, el pasado jueves, el representante Carl Bildt aseguró que el ministro serbio de Exteriores, Milan Milutinovic, le había prometido la reanudación inmediata de las emisiones interrumpidas. Los EEUU llegaron a amenazar con un nuevo embargo a Serbia si no se reanudaban.

A primera hora del jueves, la emisora estudiantil Radio Index, también prohibida, pudo volver a emitir. En un "flash" de agencia desde Belgrado se informaba por la tarde que Radio B-92 también estaba emitiendo de nuevo.

Los defensores de la libertad han ganado una batalla, pero la guerra continua. Milosevic sigue sin reconocer su fraude en las municipales y multiplica sus amenazas contra los manifestantes.

9.5 PLANTEAMIENTO GENERAL Y NORMAS DE ESTILO PARA LA INFORMACIÓN EN RADIO EXTERIOR DE ESPAÑA.

I. PLANTEAMIENTO GENERAL

Radio Exterior de España tiene, como todas las emisoras de radiodiodifusión exterior, dos condicionantes: 1) la audiencia, 2) el medio transmisor.

1. LA AUDIENCIA.

1.1. La audiencia de REE es heterogénea: son diferentes los oyentes de las emisiones para Europa en español que los oyentes de las emisiones para América en español, que los de las emisiones en lengua árabe, en lengua inglesa o en lengua francesa.

1.2. La forma de elaborar la información y los programas para cada una de estas áreas y, en general, para todas las emisiones de REE, exige una reconversión del periodista, del programador o presentador, acostumbrado quizá a una especie de "taquigrafía mental" propia de la prensa escrita, de Radio 1 o de TVE, según la cual el receptor del mensaje es alguien que conoce perfectamente los entresijos de la actualidad española y que, en consecuencia, no necesita que le aclaren siglas, conceptos o situaciones políticas, sociales o económicas.

1.3. El Redactor, programador... de REE debe, por el contrario, escribir con el pensamiento puesto en un oyente, español o extranjero, de cultura media, del que no se puede esperar más que un conocimiento somero de la España actual.

1.4. Las aclaraciones que el Redactor o guionista de REE incluya en sus trabajos deben ser reiteradas sin descanso, día tras día, ya que, según los estudios técnicos, el mayor numero de oyentes de Onda Corta está constituido por los llamados "barredores del dial", que no escuchan la emisión todos los días, sino ocasionalmente, una vez por semana o menos.

2. EL MEDIO TRANSMISOR.

2.1. El medio que transporta la noticia o el programa hasta la audiencia es el segundo condicionante de REE, como de todas las emisoras que se dirigen a países extranjeros.

Las emisiones en Onda Corta se caracterizan por repentinos "fadings" o interferencias que impiden la audición correcta de frases o párrafos.

Los Redactores, guionistas y presentadores de REE deben tener en cuenta estas anomalías, así como la mayor dificultad de intelección inmediata del significado de la noticia para unos oyentes que, por su lejanía o por su nacionalidad, no están al día de los problemas españoles.

2.2. Los expertos indican que, por ejemplo, las noticias, en las emisiones de Onda Corta, exigen tener un minuto de duración, al menos; con el fin de que su significado quede patente sin lugar a dudas y para que, en caso de "fadings" o interferencias momentáneas, no exista confusión sobre los datos fundamentales del hecho noticioso.

Esta exigencia (opuesta a la de los Redactores de Radio 1, por ejemplo, que elaboran en ocasiones noticias de 20 segundos) obliga a un estilo especial de redacción. Los Redactores de REE deben, por ejemplo, no limitarse a incluir

en el primer párrafo de la información los dos o tres datos más importantes de la noticia, sino que, en el segundo y tercer párrafo -además de aportar nuevos datos-, han de volver a introducir hábilmente los contenidos del primer párrafo.

2.3. En consecuencia, y como norma general, las noticias de los espacios informativos de REE deben ser algo más amplias que las que, por ejemplo, se incluyen en los espacios de Radio 1, con el fin de que, además de introducir en ellas los datos más significativos, haya lugar para las explicaciones y reiteraciones necesarias. (Aunque parezca paradójico a primera vista, este estilo confiere a la información un estilo de mayor empaque que el sincopado y telegráfico propio que van destinados al propio país)...

II. SUGERENCIAS SOBRE LA ELABORACIÓN DE LA INFORMACIÓN Y LOS PROGRAMAS.

1. No debe aludirse a un personaje español por conocido que sea dentro de España sin citar su cargo o profesión. (En general, cuando el título del cargo sea corto, conviene que se coloque antes del nombre; por el contrario, cuando el cargo o su explicación sea largo, es preferible que el nombre aparezca antes).

2. No se debe aludir a una entidad española por sus meras siglas, aunque sean conocidas por el español medio. Las entidades deben ser mencionadas por su nombre completo.

Además, la primera vez que se alude dentro de una información a una de estas identidades, y cuando el contexto lo exija, debe situarse a la organización de que se trate en su entorno, explicando por ejemplo, en el caso de un partido político, su importancia y su tendencia ideológica, si el nombre

del partido no lo explica suficientemente.

Al igual que con las entidades políticas, no conviene citar una sigla institucional (RENFE,INI etc) por familiar que sea al español medio sin la correspondiente explicación.

También debe añadirse la explicación necesaria en el caso de entidades institucionales cuyo título no lleve implícita su función, y aclarar (si no se pueden rehuir) los vocablos no suficientemente autoexplicativos (v.g.:abertzale).

3. Es conveniente, al aludir a un hecho concreto, citar sus raíces y relevancia. Quizás en los programas informativos de Radio 1, por ejemplo, no sea necesario mencionar estos antecedentes, porque son del conocimiento general, pero en el caso de las emisiones de REE es conveniente reseñarlos.

4. Ante las diferencias horarias entre España y algunas de las zonas receptoras de las emisiones de REE(América, el Lejano Oriente, etc..), deben eliminarse los términos que puedan originar confusiones(hoy, mañana, ayer,esta tarde, etc...) y sustituirse por expresiones que obvien el inconveniente (hace unas horas, etc..)

5. Tampoco es aplicable a las emisiones para el exterior la tradicional división entre política "nacional" y la política "extranjera".

Estos términos deben ser sustituidos por expresiones geográficamente más precisas: política española, europea, latinoamericana, etc...

En el mismo sentido, se aconseja no utilizar la expresión "nuestra" (nuestra economía, nuestra cultura, etc...) al referirse a la economía, la cultura, etc..de España. Debe decirse: la economía española, la cultura española, etc...

6. En las emisiones para América, el Redactor, el guionista...de REE debe tener en cuenta la duplicidad de topónimos españoles y latinoamericanos, y al hablar de Lérida, Barcelona, etc..., ha de precisar si se trata de la ciudad española o de la americana.

7. Como norma general, se debe vigilar atentamente la pureza del lenguaje para evitar modismos o barbarismos que, aunque puedan ser tolerables en las emisiones nacionales, no lo son en las emisiones hacia América, donde, en ciertos países, se habla un castellano muy puro. En la misma línea, el Redactor o presentador de REE debe tener especial cuidado en no usar vocablos que, aunque en España carezcan de significado ofensivo u obsceno, lo tienen en cambio en América.

8. Por último, es preciso recordar, una vez más la necesidad de incluir en todos los espacios, con reiterada frecuencia, el indicativo".

Los estudios de audiencia y otros informes muestran que es desoladoramente bajo el porcentaje de oyentes que identifican correctamente la emisora que escuchan, y gran parte del éxito de la labor de REE radica en que el oyente identifique con seguridad el mensaje que recibe con la titularidad del medio que se lo proporciona.

III. SUGERENCIAS PARA LA INFORMACIÓN DE LAS EMISORAS TERRITORIALES DESTINADAS A REE.

1. Si para las emisiones de O.M. (por ejemplo, Radio 1) o en F.M. (por ejemplo, Radio 3) es básica la limpieza del sonido, lo es mucho más para las emisiones de Onda Corta.

Las entrevistas realizadas por teléfono, por ejemplo (que, mal que bien, pueden ser oídas en O.M. y F.M.), son generalmente inaudibles para un oyente de REE. Por ello es necesaria la mayor pulcritud posible en el sonido a fin de evitar la transcripción de las crónicas, lo que supone la pérdida de unos minutos y la inutilización del trabajo del profesional de la Emisora Territorial.

2. Aunque cada vez son más los profesionales de las Emisoras Terriotoriales que conocen la peculiaridad de la audiencia de REE, es necesario insistir que en la información hay que incluir los datos que clarifican la noticia para los oyentes que no están familiarizados con la vida política, económica, social o cultural española. (Ejs.:D. José Bono debe ser citado en todo momento como presidente de la comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha; Salobreña debe ser citada como una localidad de Granada, en Andalucía; el INI debe ser presentado como el Instituto Nacional de Industria).

Por no incluir los datos necesarios, la Redacción de REE no puede utilizar en muchas ocasiones las crónicas de las Emisoras Territoriales destinadas a Radio-1 y de las que se realizan copias para REE.

3. Aunque resulte aparentemente contradictorio con la sugerencia anterior, la lejanía física y mental de los oyentes de REE respecto a España permite obviar en las noticias algunos detalles que sólo pueden importar a los

oyentes del interior del país.

A un oyente de REE residente en Australia no le importa saber que el Vicepresidente del Gobierno se entrevistó con el Presidente de la Comunidad Autónoma de Andalucía "a las 13,30" y, además le crea confusión debido a la diferencia horaria. Y tampoco le es esencial conocer los nombres de las calles por las que discurrió una manifestación o la relación de los niños heridos en un incendio. Lo que al oyente residente en Australia le interesa es el contenido de la conversación entre los dos políticos, el número de manifestantes o el número de víctimas infantiles en el incendio.

4. Es conveniente que los informadores de las Emisoras Territoriales conozcan las áreas de emisión de REE de cara a conseguir noticias, a realizar entrevistas o a elaborar reportajes.

Un japonés que dé clases de flamenco será noticia para la emisión del Pacífico y una exposición de pintores israelíes lo será para la emisión sefardí, aunque se trate de noticias que carezcan de interés para las emisiones de Radio-1 o de Radio-3.

5. También es necesario que en la Redacción de cada Emisora Territorial se conozca el horario de emisión de los programas informativos de REE. Y que si una emisora Territorial entra en directo en un Diario Hablado de Radio 1, esa información debe ser reflejada previa o posteriormente en una crónica para REE porque el horario de los espacios informativos de Radio-1 no coincide con el de REE.

9.6 AUDIENCIA DE RADIOS NACIONALES E INTERNACIONALES

Trabajo presentado por la UER en Viena el 26 de enero de 1996

RADIO DATA - AUSTRIA

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 3, 058

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 10+): 6,971

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Ö2 - family and regional programme		40,7	84	49	15,9	10,4
Ö3 - news, pop music, sports	P	36,3	66	38	12,1	7,8
Ö1 - serious music, literature, science	P	5,2	6	4	1,9	0,7
Blue Danube Radio - programme in E + F	P	3,2	4	3	0,7	0,5
Bayern 1-5 - public from Germany	P	1,4	2	1	0,3	0,2
	C	1,0	2	1	0,3	0,2
	C	0,9	2	1	0,3	0,2
RMI/Maribor - commercial from Slovenia	C	0,4	1	0	0,1	0,1
DRS 1-3 - public from Switzerland	P	0,1	0	0	0,0	0,0
SWF 1-3 - public from Germany	P	0,1	0	0	0,0	0,0
Radio Lindau - commercial from Germany	C	0,3	0	0	0,1	0,1
Radio Tirol - commercial from Italy	C	0,1	0	0	0,0	0,0
Radio Untersberg - commercial from Germany	C	0,1	0	0	0,0	0,0
Radio Alpe Adria - commercial from Italy	C	0,0	0	0	0,0	0,0
Radio Freies Europa	P	0,1	0	0	0,0	0,0
Radio CD - commercial from Slovakia	C	1,6	3	2	0,4	0,3
Domestic Public Radio (national figures)	P	74,5	149	93	30,0	19,3
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	-	-	-	-	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	7,4	12	7	1,8	1,4
Radio total/Any Radio	P/C	78,0	160	100	31,1	20,5

Age basis	-	10+	10+	10+	10+	10+
Reference Period	-	January - June 1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - BELGIUM/NL

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 2,3

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 12+): 5,03

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Radio 2 - family, regional programme	P	45,0	99	50,9	27,7	12,6
Radio Donna - easy listening	P	17,6	36	17,9	8,5	4,4
Radio 1 - information	P	19,0	22	10,9	9,0	2,6
Studio Brussel - popular music	P	10,1	15	7,2	4,6	1,7
Radio 3 - serious music	P	3,8	5	2,5	1,9	0,6
Non-public radio	C	9,4	16	8,3	4,2	1,9
Others	P/C	2,8	4	2,3	1,4	0,5
Domestic Public Radio (national figures)	P	75,8	177	89,4	N/A	N/A
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Foreign Radio (national figures)	P/C	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Radio total/Any Radio	P/C	78,4	197	100	39,3	24,3

Age basis	-	12+	12+	12+	12+	12+
Reference Period	-	January - June 1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - CANADA

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 10,3

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 12+): 25,1

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
CBC English AM + FM	P	9,0	-	-	-	-
Radio Canada (SRC) French AM + FM	P	2,0	-	-	-	-
English Radio						
Private English AM + FM	C	-	-	86	-	-
CBC AM + FM	P	-	-	10	-	-
U.S. stations	P/C	-	-	4	-	-
French Radio						
Private French AM + FM	C	-	-	93	-	-
SRC AM + FM	P	-	-	7	-	-
Domestic Public Radio (national figures)	P	-	-	-	-	-
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	-	-	-	-	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	-	-	-	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	84	238	-	33	-

Age basis	-	12+	12+	12+	12+	
Reference Period	-	Fall 1994				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - GERMAN PART OF SWITZERLAND

(Ranked by Minutes of Daily Listening)

Radio-Households (in millions): 2,085

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 15+): 4,15

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
DRS 1 - information oriented	P	42,5	78	37,7	-	-
DRS 3 - pop music, news	P	11,6	20	9,7	-	-
Radio 24	C	5,3	11	N/A	-	-
Radio Z	C	3,5	7	N/A	-	-
Radio Argovia	C	2,8	7	N/A	-	-
DRS 2 - serious music, literature	P	2,8	3	1,2	-	-
Radio Regenbogen (from Germany)	C	2,2	4	N/A	-	-
SWF 3 (from Germany)	P	2,1	4	N/A	-	-
Radio Berner Oberland	C	2,0	4	N/A	-	-
Radio ExtraBERN	C	1,8	5	N/A	-	-
Radio Rottu	C	1,5	5	N/A	-	-
Radio Sunshine	C	1,5	3	N/A	-	-
Radio Eviva	C	1,4	3	N/A	-	-
Radio Basilisk	C	1,4	2	N/A	-	-
Domestic Public Radio (national figures)	P	50,4	106	50,6	-	-
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	32,2	75	N/A	-	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	11,5	25	N/A	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	80,7	206	100,0	-	-

Age basis	-	15+	15+	15+	-	-
Reference Period	-	January - June 1995			-	-

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - FRENCH PART OF SWITZERLAND

(Ranked by Minutes of Daily Listening)

Radio-Households (in millions): 0,697

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 15+): 1,327

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
La Première - information oriented	P	31,0	44	38,1	-	-
Couleur 3 - rock music	P	6,9	9	8,0	-	-
Radio NRJ (from France)	C	4,2	5	N/A	-	-
RTN 2001	C	2,8	5	N/A	-	-
Radio Frequence Jura	C	2,7	5	N/A	-	-
Thollon La Radio Plus (from France)	C	2,7	4	N/A	-	-
Radio France (from France)	P	2,7	2	N/A	-	-
Espace 2 - serious music, literature	P	2,4	2	2,5	-	-
Radio Lac	C	2,3	3	N/A	-	-
Radio Rhone	C	2,1	2	N/A	-	-
Europe 2 (from France)	C	1,9	2	N/A	-	-
Radio Nostalgie (from France)	C	1,8	3	N/A	-	-
Radio Chablais	C	1,7	3	N/A	-	-
Radio Framboise	C	1,6	3	N/A	-	-
Domestic Public Radio (national figures)	P	40,6	62	52,6	-	-
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	16,7	26	21,5	-	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	21,3	30	26,0	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	65,9	118	100,0	-	-
Age basis	-	15+	15+	15+	-	-
Reference Period	-	January - June 1995			-	-

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - ITALIAN PART OF SWITZERLAND

(Ranked by Minutes of Daily Listening)

Radio-Households (in millions): 0,129

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 15+): 0,26

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Rete 1 - information oriented	P	48,7	84	51,3	-	-
Rete 3 - pop music, news	P	8,7	14	8,9	-	-
Rete 2 - serious music, literature	P	0,9	2	1,2	-	-
Domestic Public Radio (national figures)	P	57,4	110	67,6	-	-
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	7,5	17	10,3	-	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	17,9	36	22,2	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	72,1	163	100,0	-	-

Age basis	-	15+	15+	15+	-	-
Reference Period	-	January - June 1995			-	-

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - CZECH REPUBLIC

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 2,9

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 7,5

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Commercial Local & Regional (55 stations)	C	32	70	42,9	10,7	8,2
CRo 1 - RADIOZURNÁL - news, current affairs, pop music	P	17	27	16,5	4,2	3,3
Frekvence 1 - general	C	13	23	14,1	3,8	2,8
CRo 2 - PRAHA - general	P	10	18	11,0	3,0	2,1
CRo Regional (8 stations)	P	6	9	5,6	1,9	1,2
Radio Alfa - general	C	5	8	4,9	1,3	1,0
Radio Echo - general	C	2	4	2,5	0,8	0,5
CRo 3 - VLATAVA - cultural	P	1	1	0,6	0,3	0,2
Domestic Public Radio (national figures)	P	30	55	33,7	9,4	6,8
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	74	105	64,4	15,3	12,4
Foreign Radio (national figures)	P/C	2	3	1,8	0,4	0,3
Radio total/Any Radio	P/C	69	163	100,0	25,1	19,5

Age basis	-	14-79	14-79	14-79	14-79	14-79
Reference Period	-	January - June 1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

TELEVISION DATA - CZECH REPUBLIC

(Ranked by 24Hrs. Share)

TV-Households (in millions): 3,759
Adults in TV-Households (in millions, age basis 14-79): 8,163

1. Cable-Households (in % of TV-Households): 11
2. Households with Private Satellite Dish (in % of TV-Households): 11
3. Satellite Master Antenna Households (in % of TV-Households): 7
4. Multi-Channel-Homes (=1+2+3): 29

Name of TV-Channel	P or C [1]	National Data						Multi-Channel-HH
		Coverage (in % of TV-HH)	Min. of Daily Viewing	24 Hrs. Share (in %)	Prime Time Share (in %)*	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Max. 1/4 hr. (in 1000) [2]	24 Hrs. Share (in %) [3]
NOVA	C	98,1	139	70,2	69,9	48,2	3.934	N/A
CT 1	P	96,5	45	22,3	23,1	18,2	1.486	N/A
CT 2	P	78,0	6	2,9	2,7	2,1	171	N/A
Premiera TV	C	35,0	3	1,5	1,5	1,3	106	N/A
		-						
Others	P/C	-	5	3,1	2,8	2,5	204	N/A
All Domestic Public TV	P	96,5	51	25,2	26	20,3	1.657	N/A
All Domestic Comm. TV	C	98,1	N/A	72,7	72,2	50,4	4.114	N/A
All Foreign terrestrial TV	P/C	N/A	N/A	0,8	0,9	0,7	57	N/A
All Forreign satellite TV	P/C	29,0	N/A	1,3	1,1	0,9	73	N/A
TV total/Any TV	P/C	96,5	198	100,0	100,0	-	-	N/A

Age basis	-	-	14-79	14-79	14-79	14-79	14-79	-
Reference Period	-	January - June 1995						

(c) GEAR 1995

[1] P = Public TV, C = Commercial TV
[2] Maximum average rating per quarter hour (in % or in 1000)
[3] To be filled in if there is a big difference between the number of TV-HH and the number of Multi-Channel-HH

RADIO DATA - GERMANY

(Ranked by 19Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 33,14

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 62,97

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. National Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
WDR 4 - easy listening, German folk music	P	6,6	11	6,3	-	-
NDR 1 - regional programme, magazines, German folk music, soft pop	P	6,7	9	5,2	-	-
MDR 1 - regional programme, magazines, German folk music, soft pop	P	5,1	9	5,2	-	-
Radio NRW - middle of the road, frame-programme for local channels in Nordrhein-westfalen	C	6,1	9	5,2	-	-
B 1 (Bayern 1) - regional programme, magazines, German folk music, soft pop	P	4,3	7	4,0	-	-
NDR 2 - magazines, soft pop	P	3,9	6	3,4	-	-
SWF 3 - music for young people (mainly pop), short news	P	3,9	6	3,4	-	-
WDR 2 - magazines, soft pop	P	4,8	6	3,4	-	-
Antenne Bayern - pop, rock	C	4,0	6	3,4	-	-
MDR Life - pop music (only about 20% of broadcasting time is devoted to speech)	P	2,5	4	2,3	-	-
B 3 (Bayern 3) - pop music (only about 20% of broadcasting time is devoted to speech)	P	3,4	4	2,3	-	-
FFH - pop, rock	C	2,2	4	2,3	-	-
SWF 1 - regional programme, magazines, German folk music, soft pop	P	1,8	3	1,7	-	-
FFN - pop, rock	C	2,2	3	1,7	-	-
SDR 1 - regional programme, magazines, German folk music, soft pop	P	2,0	3	1,7	-	-
Domestic Public Radio (national figures)	P	56,4	104	59,8	-	-
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	38,4	71	40,8	-	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	0,6	1	0,6	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	82,1	174	100,0	-	-

Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1995, Mo-Fr, 5.00-24.00 (1st wave: 21.8-26.11.94, 2nd wave: 6.11.94-18.2.95)			-	-

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] 5.00-24.00

RADIO DATA - GERMANY

(Regional Data)

Broadcasting Area of NDR (Hamburg, Schleswig-Holstein, Niedersachsen, Mecklenburg-Vorpommern)

Radio-Households (in millions): 5,83
Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 11,03

Name of Radio Channel	P or C [1]	Daily Regional Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. Regional Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
NDR 1	P	33,0	69	34,8	-	-
NDR 2	P	18,9	31	15,7	-	-
Radio FFN	C	10,4	17	8,6	-	-
Antenne Das Radio	C	7,6	14	7,1	-	-
RSH (Radio Schleswig-Holstein)	C	6,6	14	7,1	-	-
Domestic Public Radio (regional figures)	P	61,2	125	63,1	-	-
Domestic Commercial Radio (regional figures)	C	36,7	73	36,9	-	-
Foreign Radio (regional figures)	P/C	0,4	1	0,5	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	84,9	198	100,0	-	-
Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1995, Mo-Fr, 5.00-24.00 (1st wave: 21.8-26.11.94, 2nd wave: 6.11.94-18.2.95)			-	-

(c) GEAR 1995

BREMEN

Radio-Households (in millions): 0,31
Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 0,53

Name of Radio Channel	P or C [1]	Daily Regional Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. Regional Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
RB 1	P	32,1	48	27,7	-	-
NDR 1	P	18,9	40	23,1	-	-
RB 4	P	15,1	29	16,8	-	-
Radio FFN	C	11,5	16	9,2	-	-
NDR 2	P	8,9	11	6,4	-	-
Domestic Public Radio (regional figures)	P	69,3	138	79,8	-	-
Domestic Commercial Radio (regional figures)	C	21,8	35	20,2	-	-
Foreign Radio (regional figures)	P/C	0,5	1	0,6	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	80,6	173	100,0	-	-
Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1995, Mo-Fr, 5.00-24.00 (1st wave: 21.8-26.11.94, 2nd wave: 6.11.94-18.2.95)			-	-

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio
[2] 5.00-24.00

RADIO DATA - GERMANY

(Regional Data)

NORDRHEIN-WESTFALEN

Radio-Households (in millions): 7,14

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 13,52

Name of Radio Channel	P or C [1]	Daily Regional Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. Regional Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
WDR 4	P	30,0	50	32,5	-	-
Radio NRW	C	28,0	42	27,3	-	-
WDR 2	P	21,7	28	18,2	-	-
Radio Rhein-Ruhr	C	4,7	7	4,5	-	-
SWF 3	P	3,8	5	3,2	-	-
Domestic Public Radio (regional figures)	P	59,0	102	66,2	-	-
Domestic Commercial Radio (regional figures)	C	32,9	52	33,8	-	-
Foreign Radio (regional figures)	P/C	0,8	1	0,6	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	79,3	154	100,0	-	-
Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1995, Mo-Fr, 5.00-24.00 (1st wave: 21.8-26.11.94, 2nd wave: 6.11.94-18.2.95)			-	-

(c) GEAR 1995

HESSEN

Radio-Households (in millions): 2,35

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 4,49

Name of Radio Channel	P or C [1]	Daily Regional Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. Regional Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Radio FFH	C	27,0	49	33,3	-	-
HR 4	P	17,8	30	20,4	-	-
HR 3	P	22,5	29	19,7	-	-
HR 1	P	10,3	11	7,5	-	-
SWF 3	P	2,0	3	2,0	-	-
Domestic Public Radio (regional figures)	P	52,2	86	58,5	-	-
Domestic Commercial Radio (regional figures)	C	32,5	62	42,2	-	-
Foreign Radio (regional figures)	P/C	0,9	1	0,7	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	74,6	147	100,0	-	-
Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1995, Mo-Fr, 5.00-24.00 (1st wave: 21.8-26.11.94, 2nd wave: 6.11.94-18.2.95)			-	-

(c) GEAR 1995

[1]) P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2]) 5.00-24.00

RADIO DATA - GERMANY

(Regional Data)

BADEN-WÜRTTEMBERG

Radio-Households (in millions): 3,99

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 7,54

Name of Radio Channel	P or C [1]	Daily Regional Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. Regional Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
S 4 Baden-Württemberg	P	14,9	27	16,5	-	-
SDR 1	P	15,4	24	14,6	-	-
SWF 3	P	14,7	23	14,0	-	-
SDR 3	P	12,1	18	11,0	-	-
SWF 1	P	8,7	12	7,3	-	-
Domestic Public Radio (regional figures)	P	60,6	114	69,5	-	-
Domestic Commercial Radio (regional figures)	C	28,3	49	29,9	-	-
Foreign Radio (regional figures)	P/C	1,6	2	1,2	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	79,6	164	100,0	-	-
Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1995, Mo-Fr, 5.00-24.00 (1st wave: 21.8-26.11.94, 2nd wave: 6.11.94-18.2.95)			-	-

(c) GEAR 1995

Broadcasting Area of SDR

Radio-Households (in millions): 2,38

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 4,47

Name of Radio Channel	P or C [1]	Daily Regional Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. Regional Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
SDR 1	P	22,3	35	21,1	-	-
SDR 3	P	18,4	28	16,9	-	-
S 4 Baden-Württemberg	P	14,5	26	15,7	-	-
SWF 3	P	8,5	11	6,6	-	-
SWF 1	P	5,2	7	4,2	-	-
Domestic Public Radio (regional figures)	P	61,9	116	69,9	-	-
Domestic Commercial Radio (regional figures)	C	28,5	49	29,5	-	-
Foreign Radio (regional figures)	P/C	1,0	2	1,2	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	80,6	166	100,0	-	-
Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1995, Mo-Fr, 5.00-24.00 (1st wave: 21.8-26.11.94, 2nd wave: 6.11.94-18.2.95)			-	-

(c) GEAR 1995

[1]) P = Public Radio, C = Commercial Radio

[3]) 5.00-24.00

RADIO DATA - GERMANY

(Regional Data)

Broadcasting Area of SDR

Radio-Households (in millions): 2,450

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 4,461

Name of Radio Channel	P or C [1]	Daily Regional Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. Regional Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
SDR 1	P	26,9	44	27,3	-	-
SDR 3	P	13,8	21	13,0	-	-
S 4 Baden-Württemberg	P	10,6	18	11,2	-	-
SWF 3	P	8,9	11	6,8	-	-
SWF 1	P	5,6	8	5,0	-	-
Domestic Public Radio (regional figures)	P	59,5	110	68,3	-	-
Domestic Commercial Radio (regional figures)	C	31,2	51	31,7	-	-
Foreign Radio (regional figures)	P/C	0,4	0	0	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	81,4	161	100,0	-	-
Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1994 (1st wave: 5.9.93-20.11.93, 2nd wave: 7.11.93-19.2.94)			-	-

(c) GEAR 1994

SAARLAND

Radio-Households (in millions): 0,478

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 0,875

Name of Radio Channel	P or C [1]	Daily Regional Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. Regional Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
SR 3	P	31,9	56	35,7	-	-
Radio Salü	C	28,1	41	26,1	-	-
SR 1	P	23,3	31	19,7	-	-
RTL - The Oldie Channel	C	7,2	11	7,0	-	-
SWF 3	P	3,5	8	4,5	-	-
Domestic Public Radio (regional figures)	P	56,9	99	63,1	-	-
Domestic Commercial Radio (regional figures)	C	35,1	57	36,3	-	-
Foreign Radio (regional figures)	P/C	0,8	2	1,3	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	82,0	157	100,0	-	-
Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1994 (1st wave: 5.9.93-20.11.93, 2nd wave: 7.11.93-19.2.94)			-	-

(c) GEAR 1994

[1]) P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2]) 5.00-24.00

[3]) Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - GERMANY

(Regional Data)

SAARLAND

Radio-Households (in millions): 0,47

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 0,87

Name of Radio Channel	P or C [1]	Daily Regional Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. Regional Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
SR 3	P	28,7	52	31,5	-	-
Radio Salü	C	31,7	48	29,1	-	-
SR 1	P	23,1	38	23,0	-	-
RTL - The Oldie Channel	C	4,8	7	4,2	-	-
SWF 3	P	4,4	4	2,4	-	-
Domestic Public Radio (regional figures)	P	53,8	99	60,0	-	-
Domestic Commercial Radio (regional figures)	C	37,6	66	40,0	-	-
Foreign Radio (regional figures)	P/C	0,4	1	0,6	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	80,2	165	100,0	-	-
Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1995, Mo-Fr, 5.00-24.00 (1st wave: 21.8-26.11.94, 2nd wave: 6.11.94-18.2.95)			-	-

(c) GEAR 1995

BAYERN

Radio-Households (in millions): 4,61

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 9,04

Name of Radio Channel	P or C [1]	Daily Regional Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. Regional Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
B 1	P	26,2	45	25,0	-	-
Antenne Bayern	C	25,4	42	23,3	-	-
B 3	P	20,1	27	15,0	-	-
B 2 Wort	P	3,4	4	2,2	-	-
B 5 Aktuell	P	3,1	2	1,1	-	-
Domestic Public Radio (regional figures)	P	49,2	86	47,8	-	-
Domestic Commercial Radio (regional figures)	C	47,2	94	52,2	-	-
Foreign Radio (regional figures)	P/C	0,5	0	0	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	83,4	180	100,0	-	-
Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1995, Mo-Fr, 5.00-24.00 (1st wave: 21.8-26.11.94, 2nd wave: 6.11.94-18.2.95)			-	-

(c) GEAR 1995

[1]) P = Public Radio, C = Commercial Radio

RADIO DATA - GERMANY

(Regional Data)

BERLIN

Radio-Households (in millions): 1,63

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 2,64

Name of Radio Channel	P or C [1]	Daily Regional Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. Regional Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Hundert, 6	C	21,8	29	17,4	-	-
104,6 RTL Berlin	C	15,4	24	14,4	-	-
Berliner Rundfuk	C	13,8	24	14,4	-	-
Berlin 88,8	P	11,4	16	9,6		
r.s. 2 at 94,3 MHz	C	9,0	15	9,0	-	-
Energy 103,4	C	8,6	11	6,6	-	-
Domestic Public Radio (regional figures)	P	31,1	47	28,1	-	-
Domestic Commercial Radio (regional figures)	C	65,5	120	71,9	-	-
Foreign Radio (regional figures)	P/C	0,4	1	0,6	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	85,0	167	100,0	-	-

Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1995, Mo-Fr, 5.00-24.00 (1st wave: 21.8-26.11.94, 2nd wave: 6.11.94-18.2.95)			-	-

(c) GEAR 1995

Broadcasting Area of MDR (Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen)

Radio-Households (in millions): 4,22

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 8,20

Name of Radio Channel	P or C [1]	Daily Regional Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. Regional Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
MDR 1	P	37,1	67	34,2	-	-
MDR Life	P	18,9	29	14,8	-	-
Radio PSR	C	11,7	17	8,7	-	-
Radio SAW	C	7,2	15	7,7	-	-
Radio Brocken	C	8,1	14	7,1	-	-
Domestic Public Radio (regional figures)	P	63,2	123	62,8	-	-
Domestic Commercial Radio (regional figures)	C	41,0	74	37,8	-	-
Foreign Radio (regional figures)	P/C	0,3	0	0	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	87,4	196	100,0	-	-

Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1995, Mo-Fr, 5.00-24.00 (1st wave: 21.8-26.11.94, 2nd wave: 6.11.94-18.2.95)			-	-

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

RADIO DATA - GERMANY

(Regional Data)

BRANDENBURG

Radio-Households (in millions): 1,04

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 2,06

Name of Radio Channel	P or C [1]	Daily Regional Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. Regional Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Antenne Brandenburg	P	35,9	62	28,7	-	-
Berliner Rundfunk	C	13,9	26	12,0	-	-
104,6 RTL Berlin	C	8,6	18	8,3	-	-
Hundert, 6	C	9,5	13	6,0	-	-
r.s. 2 at 94,3 MHz	C	6,3	13	6,0	-	-
Domestic Public Radio (regional figures)	P	55,1	107	49,5	-	-
Domestic Commercial Radio (regional figures)	C	49,1	109	50,5	-	-
Foreign Radio (regional figures)	P/C	0,3	1	0,5	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	87,8	216	100,0	-	-
Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1995, Mo-Fr, 5.00-24.00 (1st wave: 21.8-26.11.94, 2nd wave: 6.11.94-18.2.95)			-	-

(c) GEAR 1995

RHEINLAND-PFALZ

Radio-Households (in millions): 1,56

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 3,05

Name of Radio Channel	P or C [1]	Daily Regional Reach (in %)	Min. of Daily Listening	19 Hrs. Regional Share[2] (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
RPR 1	C	21,9	35	22,6	-	-
SWF 3	P	20,7	30	19,4	-	-
RPR 2	C	14,6	27	17,4	-	-
SWF 1	P	11,2	16	10,3	-	-
SWF 4	P	9,6	14	9,0	-	-
Domestic Public Radio (regional figures)	P	46,8	77	49,7	-	-
Domestic Commercial Radio (regional figures)	C	42,7	78	50,3	-	-
Foreign Radio (regional figures)	P/C	0,3	0	0	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	78,2	155	100,0	-	-
Age basis	-	14+	14+	14+	-	-
Reference Period	-	MA 1995, Mo-Fr, 5.00-24.00 (1st wave: 21.8-26.11.94, 2nd wave: 6.11.94-18.2.95)			-	-

(c) GEAR 1995

[1]) P = Public Radio, C = Commercial Radio

RADIO DATA - Spain

(Ranked by 24 Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 11'3

Adults in Radio-Households (in millions, age basis +14) : 32'3

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in%)	Min.of 1/4 hr. Listening	24 Hrs. National Share (in%)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,0 (in %)
SER - Magazine, family programmes	C	12.09	16'	14.4	3.86	
COPE - Magazine, family programmes	C	10.80	16'	14.4	3.11	
CADENA 40 - Pop Music for Young people	C	8.39	10'	9.0	1.73	
ONDA CERO r. - Magazine, etc.	C	8.23	14'	12.6	3.64	
RADIO-1 - News, current affairs, etc.	P	6.40	9'	8.1	1.45	
DIAL - Folk music from Spain	C	4,89	8'	7.2	1.99	
RADIO 5 - All news	P	2.45	3'	2.7	0.52	
CADENA 100 - Pop music	C	2.77	3'	2.7	0.63	
M80 - Pop music for adults	C	1.63	2'	1.8	0.40	
ONDA CERO m. - Pop music	C	8.23	14'	12.6	3.64	
RADIO 3 - Pop music	P	0.81	1'	0.9	0.19	
RAD. OLÉ - Folk music from Spain	C	1.04	2'	1.8	0.50	
RAD. 2 CLASICA - Classical music	P	0.51	1'	0.9	0.16	
RADIO VOZ - Magazine, etc..	C	0.45	1'	0.9	0.15	
RADIO SINFO - Classical music	C	0.30	0'	0.0	0.06	
TOP RADIO - Pop Music	C	1.22	1'	0.9	0.28	
Domestic Public Radio (national figures)	P	N/A	N/A	N/A	N/A	
Domestic Commercial Raio (nat. figures)	C	N/A	N/A	N/A	N/A	
Foreign Radio (national figures)	P/C	N/A	N/A	N/A	N/A	
Radio total/Any Radio	P/C	59.5	111	100	19.7	

Age Basis (e.g. 10+, 14+)	-	14+	14+	14+	14+	
Reference Period	-	MAY-JUNE 1995 Monday to Friday				

(c) GEAR

[1] P = Public Radio, C= Commercial Radio

RADIO DATA - ESTONIA

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 0,513

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 12+): Estonians: 0,818; Russians: 0,446

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Estonians:						
Raadio 2 - news, music	P	48,0	115	46	20,9	-
Vikerraadio (ER 1) - news, family & children programmes, sports	P	33,8	71	28	16,5	-
Raadio 4 - in Russian	P	1,3	2	1	-	-
Raadio 3 - stereo music	P	1,2	1	0	-	-
Domestic Public Radio (national figures)	P	-	189	75	-	-
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	27,6	72	25	11,1	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	-	-	-	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	-	261	100	-	-
Russians:						
Raadio 4 - in Russian	P	43,3	83	50	17,1	-
Raadio 2 - news, music	P	7,1	13	8	2,5	-
Vikerraadio (ER 1) - news, family & children programmes, sports	P	4,0	6	4	1,7	-
Raadio 3 - stereo music	P	0,6	1	0	-	-
Domestic Public Radio (national figures)	P	-	103	62	-	-
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	19,9	72	38	7,3	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	-	-	-	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	-	175	100	-	-
Age basis	-	12+	12+	12+	12+	-
Reference Period	-	10.05 - 06.06.1995				

(c) GEAR 1995

[1]) P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2]) Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - FINLAND

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 2,1

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 9+): 4,5

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
YLE R3 - news, regional windows	P	47	110	49	18	-
YLE R2 - popular culture	P	23	31	14	8	-
YLE R1 - culture, classical music	P	14	16	7	6	-
YLE R4 - Swedish language channel (coverage: about 82% of Finland's population)	P	2	3	1	-	-
Domestic Public Radio (national figures)	P	70	161	71	26	-
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	38	66	29	12	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	-	-	-	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	86	226	100	36	-

Age basis	-	9+	9+	9+	9+	-
Reference Period	-	January - April 1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - FRANCE

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 22,2

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 15+): 46,1

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
RTL - general interest	C	18,0	29	19,0	-	-
France Inter - general interest	P	12,0	16	10,7	4,1	1,9
EUROPE 1 - general interest	C	9,8	12	7,4	-	-
N.R.J. - music for young people	C	10,4	11	6,9	-	-
France Info - news	P	9,7	8	4,8	1,8	0,8
RMC - general interest	C	3,8	5	3,1	-	-
France Musique - serious music	P	1,6	-	1,1	-	-
Radio Bleue (middle waves) - for the age group 50+	P	0,9	-	0,9	-	-
France Culture - cultural channel	P	0,8	-	0,6	-	-
Local Radio	P	5,8	8	5,1	-	-
Domestic Public Radio (national figures)	P	86,2	36	23,2	8,1	4,1
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	60,9	107	76,4	18,5	12,3
Foreign Radio (national figures)	P/C	0,4	1	0,4	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	79,1	154	100	27,1	17,6

Age basis	-	15+	15+	15+	15+	15+
Reference Period	-	January - June 1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - GREECE

Radio-Households (in millions): 3,5

Adults in Radio-Households in Athens, Salonika, and other urban areas (in millions, age basis 14-65): 7,2

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)[2]			Min. of Daily Listening/ Listener
		Athens	Salonika	Urban	National
ERA 1 - quality music, magazines, news, cultural mixed programme	P	0,5	*	0,7	108
ERA 2 - general interest, mixed music, magazines, news, etc.	P	0,7	*	1,4	132
ERA 3 - classical music	P	0,5	*	*	-
ERA Sport - sports programmes	P	1,2	*	0,9	120
ERT in Northern Greece (regional) - magazines, news, cultural mixed programme	P	-	1,4	-	198
ANTENNA - music, magazines, news	C	7,3	4,9	-	150
SKY - news, magazines, discussions	C	13,2	2,5	-	156
Domestic Public Radio (national figures)	P	-	-	-	-
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	-	-	-	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	-	-	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	53			120

Age basis	-	13-30	13-30	13-30	13-30
Reference Period	-	09.01 - 09.07.1995			

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Average of at least 30 minutes of daily listening

RADIO DATA - HUNGARY

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 3,89

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 8,54

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
MR Kossuth - news, current affairs, culture, children	P	38,0	48,7	30,1	-	11,6
MR Petöfi - family programmes	P	28,4	36,9	21,5	-	12,5
MR Danubius - pop music, service programmes	P	17,0	36,8	20,2	-	11,7
Juventus	C	9,5	26,6	14,5	-	8,8
Calypso - light music, entertainment	C	3,4	8,4	4,6	-	3,2
MR Bartók - classical music, culture	P	1,1	1,0	0,6	-	0,3
Radio Bridge	C	0,5	0,7	0,4	-	0,1
Others	C	7,2	14,7	7,7	-	12,5
Domestic Public Radio (national figures)	P	69,3	86,6	52,2	-	24,6
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	52,0	87,2	47,8	-	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	-	-	-	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	78,0	173,8	100	-	-

Age basis	-	14+	14+	14+	14+	14+
Reference Period	-	January - June 1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - IRELAND

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 1,088

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 15+): 2,671

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
RTE Radio 1 - general	P	37,0	N/A	35	N/A	N/A
2FM - popular music	P	28,0	N/A	21	N/A	N/A
FM3 Music - serious/classical music	P	1,0	NA/	-	NA/	N/A
RnaG - Irish language channel	P	1,0	N/A	-	N/A	N/A
Domestic Public Radio (national figures)	P	59,0	N/A	57	N/A	N/A
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	51,0	N/A	43	N/A	N/A
Foreign Radio (national figures)	P/C	ca. 5,0	N/A	-	N/A	N/A
Radio total/Any Radio	P/C	88,0	N/A	100	N/A	N/A

Age basis	-	15+	-	15+	-	-
Reference Period	-	July 1994 - June 1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - ISRAEL

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 1,3

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 12+): 3,4

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)[2]	Min. of Daily Listening [2]	24 Hrs. National Share (in %)[2]	Max. 1/2 hr. (in %) [2]+[3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Channel B - news, current affairs, variety	P	19,0	39	26,0	8,4	N/A
Channel C - pop music, Israeli songs	P	17,3	31	21,2	5,7	N/A
Galei Tsahal - the army channel, variety	P	16,1	26	17,7	5,1	N/A
Galgalats - army channel for drivers	P	8,8	16	11,3	2,8	N/A
Kol Haderech - music and information for drivers	P	1,7	4	2,7	1,1	N/A
Voice of Music - classical music	P	2,2	4	2,5	0,7	N/A
Channel A - literature, science, public service	P	2,0	3	1,7	0,7	N/A
Other	C	12,4	25	17,1	3,6	N/A
Channel D - Arabic channel*)	P	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Channel E - overseas broadcast*)	P	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Reka - Russian & Ethiopian language programme for new immigrants*)	P	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Domestic Public Radio (national figures)	P	57,5	123	82,9	N/A	N/A
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	N/A	25	17,1	N/A	N/A
Foreign Radio (national figures)	P/C	-	-	-	-	N/A
Radio total/Any Radio	P/C	N/A	148	100,0	25,0	N/A

Age basis	-	12+	12+	12+	12+	-
Reference Period	-	January - June 1995				-

(c) GEAR 1995

[1]) P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2]) Data are collected only for the periods 6.30 to 8.00 a.m. and 15.30 p.m. to 5.00 a.m. every day

[3]) Maximum average national rating per half hour (in%)

*) Is not included in the continuous radio survey; therefore, it is not taken into account in the calculation of the shares.

RADIO DATA - ITALY

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 20,3

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 11+): 50,5

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening/ Listener	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
RADIOUNO - news, information	P	16,3	69	10,0	4,3	-
RADIODUE - entertainment	P	12,1	73	7,9	3,3	-
Radio Deejay Network	C	9,2	83	6,8	1,3	-
RDS Radio Dimensione Suono	C	7,3	77	5,0	0,9	-
RTL 102,5	C	6,7	76	4,5	0,7	-
RETE 105 Network	C	6,5	55	3,2	0,5	-
Radio Maria	C	3,2	95	2,7	0,7	-
RADIOTRE - culture	P	3,5	65	2,1	0,9	-
Radio Montecarlo	C	3,2	62	1,8	0,3	-
ISORADIO	P	2,1	81	1,5	0,3	-
RAI Channel not identified	P	-	-	1,4	-	-
Radio Kiss Kiss	C	2,3	63	1,3	0,2	-
Italia Network	C	3,0	49	1,3	0,3	-
One O One Network	C	1,8	57	0,9	0,2	-
Radio Radicale	C	1,4	52	0,6	0,2	-
Radio 105 Classic	C	0,7	63	0,4	0,1	-
Gamma Radio Network	C	0,5	57	0,3	0,1	-
Domestic Public Radio (national figures)	P	27,1	95	22,9	7,8	-
Domestic Commercial Radio + Foreign Radio (national figures)	P/C	53,9	161	77,1	13,4	-
Radio total/Any Radio	P/C	66,9	171	100,0	17,3	-

Age basis	-	11+	11+	11+	11+	-
Reference Period	-	March - June 1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - JAPAN

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 41

Persons in Radio-Households (in millions, age basis 7+): 116

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Weekly National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
NHK Radio 1 - daily-life information	P	25,1	12	29	2,8	1,2
NHK FM - music	P	5,2	3	7	0,5	0,1
NHK Radio 2 - educational programmes	P	4,0	2	5	0,2	0,0
Domestic Public Radio (national figures)	P	N/A	17	41	3,0	1,4
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	N/A	24	59	3,2	2,1
Foreign Radio (national figures)	P/C	N/A	0	0	0,0	0,0
Radio total/Any Radio	P/C	49,3	41	100	5,8	3,4

Age basis	-	-	7+	7+	7+	7+
Reference Period	-	January - June 1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - NETHERLANDS

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 6,4

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 13+): 12,5

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Radio 3 - pop music	P	12	40	23	8,6	5,3
(13) Regional channels - information, news, music	P	19	20	17	7,8	4,0
Radio 1 - news, information, sport	P	15	17	9	5,2	1,9
Radio 10 Gold - soft pop	C	8	16	9	3,1	1,9
Radio Noordzee - Duth (pop) music	C	9	16	9	3,2	2,0
Radio 2 - light music, light information	P	8	13	7	3,3	1,6
Sky Radio - soft pop	C	7	11	7	2,2	1,3
Radio 538 - pop music	C	4	5	3	1,2	0,6
Radio 4 - classical music	P	3	4	2	1,2	0,5
Love Radio - soft pop	C	2	3	2	0,7	0,3
Happy RTL - soft pop	C	1	2	1	0,5	0,2
Hit Radio Veronica - pop music	C	1	1	1	0,3	0,1
Radio 5 - culture, serious information, minorities	P	2	2	1	1,8	0,3
Classic FM - classical music	C	1	1	1	0,2	0,1
Domestic Public Radio (national figures)	P	N/A	106	60	23,0	13,4
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	N/A	56	32	20,9	6,7
Foreign Radio (national figures)	P/C	N/A	14	8	2,8	1,7
Radio total/Any Radio	P/C	74	176	100	33,6	21,8
Age basis	-	13+	13+	13+	13+	13+
Reference Period	-	March - April 1995				

(c) GEAR 1995

[1]) P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2]) Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - NORWAY

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 1,756

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 9+): 3,802

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/2 hr. reach (in %)	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
NRK P1 - public service, family programme	P	39	63	45	12,5	-
P4 - general interest	C	21	40	29	7	-
NRK P3 - youth channel	P	11	18	13	2,5	-
NRK P2 - culture, classical music, news	P	6	6	5	1,5	-
Domestic Public Radio (national figures)	P	45	85	61	16	-
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	21	54[2])	39[2])	9	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	0	1	0	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	64	140	100	23	-

Age basis	-	9+	9+	9+	9+	-
Reference Period	-	January - June 1995				

(c) GEAR 1995

[1]) P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2]) Including commercial local radio

RADIO DATA - POLAND

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 11,7

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 10+): 32,0

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Polskie Radio 1 - mixed programme	P	31,3	46	34,9	13,2	5,0
Regional Radio	P	14,2	22	16,3	4,6	2,5
Radio RMF	C	12,1	17	12,8	3,7	1,9
Local Radio	C	10,4	17	12,5	3,6	1,9
Radio Maryja - run by the Catholic Church	C	5,2	11	8,0	2,1	0,9
Polskie Radio 3 - mixed programme	P	7,9	9	6,7	2,1	0,9
Radio Zet - mixed music programme, discussions	C	5,6	6	4,2	1,5	0,6
Polskie Radio 2 - mixed programme	P	3,6	3	2,1	0,7	0,3
Polskie Radio BIS - classical music, news, information, sports	P	1,0	~0	0,4	0,3	0,1
Other	C	2,9	3	2,0	0,8	0,2
Domestic Public Radio (national figures)	P	47,2	80	60,4	18,9	8,7
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	30,4	53	39,5	9,7	5,5
Foreign Radio (national figures)	P/C	~0	~0	~0	~0	~0
Radio total/Any Radio	P/C	65,6	133	100	28,6	14,2

Age basis	-	10+	10+	10+	10+	10+
Reference Period	-	19.06 - 25.06.1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - PORTUGAL*)

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households on the Continent (in millions): 2,780**)

Continental Adult Population in Radio-Households (in millions, age basis 15+): 7,525

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening/ Listener[2]	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Radio Renascença - Channel 1	C	13,4	181	22,2	4,3	2,7
Antena 3 - pop music, short 1 min. news casts at every full hour	P	5,8	186	9,8	1,5	1,0
Radio Renascença - RFM	C	5,1	183	8,6	1,2	0,9
Antena 1 (AM + FM) - general programme	P	4,5	136	5,6	1,5	0,7
Commercial Radio - FM	C	3,1	166	4,8	0,8	0,5
Commercial Radio - AM/CMR	C	1,1	208	2,1	0,5	0,3
Antena 2 - classical music, four times a day short 2 min. news casts	P	0,6	162	0,9	0,2	-
Domestic Public Radio (national figures)	P	10,8	166	16,3	-	-
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	23,4	-	37,7	-	-
Dommestic Regional and Local Radio	P/C	-	-	45,8	-	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	0,1	127	0,2	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	56,4	194	100,0	-	-

Age basis	-	15+	15+	15+	15+	15+
Reference Period	-	January - June 1995				

(c) GEAR 1995

*) Data only for the continent (Açores and Madeira not included)

**) The value shown indicates the total continental population owing one radio (source: Marktest)

[1]) P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2]) Counting unit : 1/4 hour

[3]) Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - ROMANIA

Radio-Households (in millions): 6,4

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 14+): 15,5

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Weekly National Reach (in %)[2]	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %)	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Romania Actualitati - news	P	65	-	-	-	-
Public regional radio	P	28	-	-	-	-
Commercial regional radio	C	19	-	-	-	-
Romania Youth Channel	P	9	-	-	-	-
Romania Cultural Channel	P	6	-	-	-	-
Other foreign radio	P	6	-	-	-	-
Foreign radio channel in Romanian language	P	5	-	-	-	-
Domestic Public Radio (national figures)	P	N/A	-	-	-	-
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	N/A	-	-	-	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	N/A	-	-	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	N/A	-	-	-	-

Age basis	-	14+	-	-	-	-
Reference Period	-	June 1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Source: barometer of public opinion - June 1995, Research Institue for Quality of Life
The data represent the persons who listened to a given radio channel on at least one of seven days (in %).

RADIO DATA - RUSSIA*)

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 33*)

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 11+): 94*)

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Radio Russia - general interest	P	48	48,4	39,7	9	5,4
Mayak - news, general interest	P	27	28,5	23,9	5	3,3
Europe + - music	C	11	13,1	13,5	2	1,4
Radio Yunost - young adults	P	2	2,1	1,8	**	**
Radio 1 - culture	P	2	1,3	1,2	**	**
Orphey - classical music	P	2	1,1	0,6	1	**
Others	P/C	N/A	18,9	19,3	3	1,5
Domestic Public Radio (national figures)	P	N/A	94,4	79,1	15	10,1
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	N/A	18,7	20,4	2	1,4
Foreign Radio (national figures)	P/C	N/A	0,3	0,5	**	**
Radio total/Any Radio	P/C	76	113,3	100,0	17	12,4

Age basis	-	11+	11+	11+	11+	11+
Reference Period	-	January - June 1995				

(c) GEAR 1995

[1]) P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2]) Maximum average national rating per quarter hour (in%)

*) Only for the European part of Russia

**) Less than 0,1

RADIO DATA - ST. PETERSBURG

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 1,725

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 10+): 4,296

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening/ Listener	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Radio Petersburg Channel 5 - news, general interest	P	39,4	151	57,3	13,6	8,2
Europe - news, music	C	8,1	163	11,7	2,1	1,3
Mayak - news, music, general interest	P	5,8	169	8,5	1,8	1,3
Radio Baltica - news, music	C	4,6	167	6,7	1,1	0,9
Modern - news, music	C	4,6	187	6,6	1	0,7
Maximum - news, music	C	1,8	173	2,5	0,4	0,1
Radio Russia - news, general interest	P	1,5	133	2,1	0,4	0,3
Others	P/C	2,0	186	4,6	0,3	< 0,1
Domestic Public Radio (national figures)	P	43,9	157	68,1	13,6	3,3
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	8,9	172	31,5	2,1	1,0
Foreign Radio (national figures)	P/C	0,3	139	0,4	< 0,1	< 0,1
Radio total/Any Radio	P/C	60,3	468	100	N/A	N/A

Age basis	-	10+	10+	10+	10+	10+
Reference Period	-	January - June 1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - SLOVAK REPUBLIC

(Ranked by 24Hrs.Share)

Radio-Households (in millions): 1,8

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 15+): 4,0

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Slovensko 1 - general programme	P	63,6	138	61,8	21,5	11,0
Rock FM - pop music, entertainment	C	27,5	52	23,5	7,2	4,4
Fun Radio - regional programme (Bratislava and surroundings), pop music and entertainment for young people	C	9,0	15	6,9	2,1	1,3
Slovensko 2 - national and regional programme, culture and arts	P	11,6	13	5,9	3,3	1,2
Kossuth - programme from Hungary	P	1,2	2	1,0	0,4	0,2
Radio Free Europe (from Germany)	P	1,3	1	0,5	0,4	0,1
Domestic Public Radio (national figures)	P	79,1	203	91,4	-	-
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	9,0	15	6,8	-	-
Foreign Radio (national figures)	P/C	3,1	4	1,8	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	83,6	222	100,0	-	-

Age basis	-	14+	14+	14+	14+	14+
Reference Period	-	January - June 1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - SWEDEN

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 3,75

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 18+): 6,67

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening [2]	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [3]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
P4 - for the mature half of the audience (35/40+): one channel with 25 regional programmes broadcasting news (national and local), current affairs, sports, entertainment, local culture and music	P	41	80	45	13	9,9
P3 - for the younger half of the audience (until 35/40 years of age): pop music, social affairs, cultural programmes, short news, children's and youth programmes, entertainment	P	21	31	18	5	3,8
P1 - talk programmes: news, current affairs, drama, arts, social affairs, science , philosophical issues	P	13	15	9	4	1,9
P2 - serious music (classical music, jazz, folk music) and programmes in more than ten minority languages	P	2	2	1	0,3	0,2
Domestic Public Radio (national figures)	P	65	129	73	21	15,7
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	27	48	27	7	5,3
Foreign Radio (national figures)	P/C	-	-	-	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	82	180	100	26	21,5

Age basis	-	9 - 79	9 - 79	9 - 79	9 - 79	9 - 79
Reference Period	-	January - May 1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Based on population, not listeners

[3] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - TURKEY

Radio-Households (in millions): 11,0

Persons in Radio-Households (in millions, age basis 0+): 61,183

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Radio 1 - news, sports, education, information, music, drama, entertainment, advertising	P	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Radio 2 - news, information programmes	P	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Radio 3 - serious music, light music, pop, rock, jazz	P	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Radio 4 (TRT FM) - folk + traditional music	P	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Touristic Radio - English language programme for tourists: information, news (in English, French, and German), music	P	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Voice of Turkey - news, information, Turkish music and cultural programmes for abroad in 17 different languages	P	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Domestic Public Radio (national figures)	P	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Foreign Radio (national figures)	P/C	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Radio total/Any Radio	P/C	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Age basis	-	-	-	-	-	-
Reference Period	-	January - June 1995				

(c) GEAR 1995

[1] P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2] Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - UNITED KINGDOM

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 22,6

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 15+): 46,7

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
BBC Radio 2 - easy listening	P	10,8	20	12,7	3,2	2,2
BBC Radio 1 - pop music	P	11,1	17	11,1	3,4	2,2
BBC Radio 4 - speech, news	P	11,4	16	10,2	4,0	1,6
Atlantic 252	C	4,3	6	3,6	0,8	0,7
Virgin Radio	C	3,4	5	3,3	0,8	0,6
BBC Radio 5 Live - sport, youth, education	P	4,1	5	3,0	0,5	0,3
Classic FM	C	3,9	5	3,0	0,6	0,4
BBC Radio 3 - classical music, drama	P	1,5	2	1,0	0,2	0,1
Talk Radio UK	C	1,1	2	1,0	0,2	0,1
Domestic Public Radio Network (national figures)	P	33,5	59	38,0	11,3	N/A
Domestic Commercial Radio - any INR (national figures)	C	8,2	11	7,3	1,6	N/A
Foreign Radio (national figures)	P/C	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Radio total/Any Radio	P/C	71,0	155	100,0	N/A	N/A

Age basis	-	15+	15+	15+	15+	15+
Reference Period	-	January - June 1995				

(c) GEAR 1995

[1]) P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2]) Maximum average national rating per quarter hour (in%)

RADIO DATA - SOUTH AFRICA

(Ranked by 24Hrs. Share)

Radio-Households (in millions): 7,2

Adults in Radio-Households (in millions, age basis 16+): 21,8

Name of Radio Channel with Short Description (Only National Radio Channels)	P or C [1]	Daily National Reach (in %)	Min. of Daily Listening/ Listener	24 Hrs. National Share (in %)	Max. 1/4 hr. (in %) [2]	Avg. 1/4 hr. 6,00-18,00 (in %)
Radio Zulu - full spectrum[3])	P	18,8	233	26,0	6,6	4,2
Radio Xhosa - full spectrum[3])	P	9,2	218	12,7	2,9	1,9
Radio Metro - music station: urban contemporary music	C	7,9	137	10,9	1,6	1,1
Radio Sesotho Stereo - full spectrum[3])	P	7,6	216	10,4	3,6	1,6
Radio Lebowa Stereo - full spectrum[3])	P	7,2	211	9,9	3,1	1,4
Setswana Stereo - full spectrum[3])	P	5,5	172	7,6	1,6	1,0
Radio Tsonga - full spectrum[3])	P	3,9	257	5,3	1,4	1,0
5FM - music station: contemporary hit radio	C	3,3	176	4,5	0,8	0,7
Africans Stereo - full spectrum[3])	P	2,9	161	4,0	1,0	0,5
Radio Swazi - full spectrum[3])	P	2,3	196	3,1	0,9	0,5
Radio Ndebele - full spectrum[3])	P	1,9	169	2,6	0,6	0,3
SA FM - full spectrum[3])	P	1,2	107	1,7	0,5	0,1
Radio Venda - full spectrum[3])	P	0,9	182	1,3	0,3	0,2
Domestic Public Radio (national figures)	P	60,8	243	72,0	23,8	14,3
Domestic Commercial Radio (nat. figures)	C	24,3	157	28,0	6,4	5,2
Foreign Radio (national figures)	P/C	-	-	-	-	-
Radio total/Any Radio	P/C	N/A	N/A	100,0	N/A	N/A

Age basis	-	16+	16+	16+	16+	16+
Reference Period	-	January - June 1995				

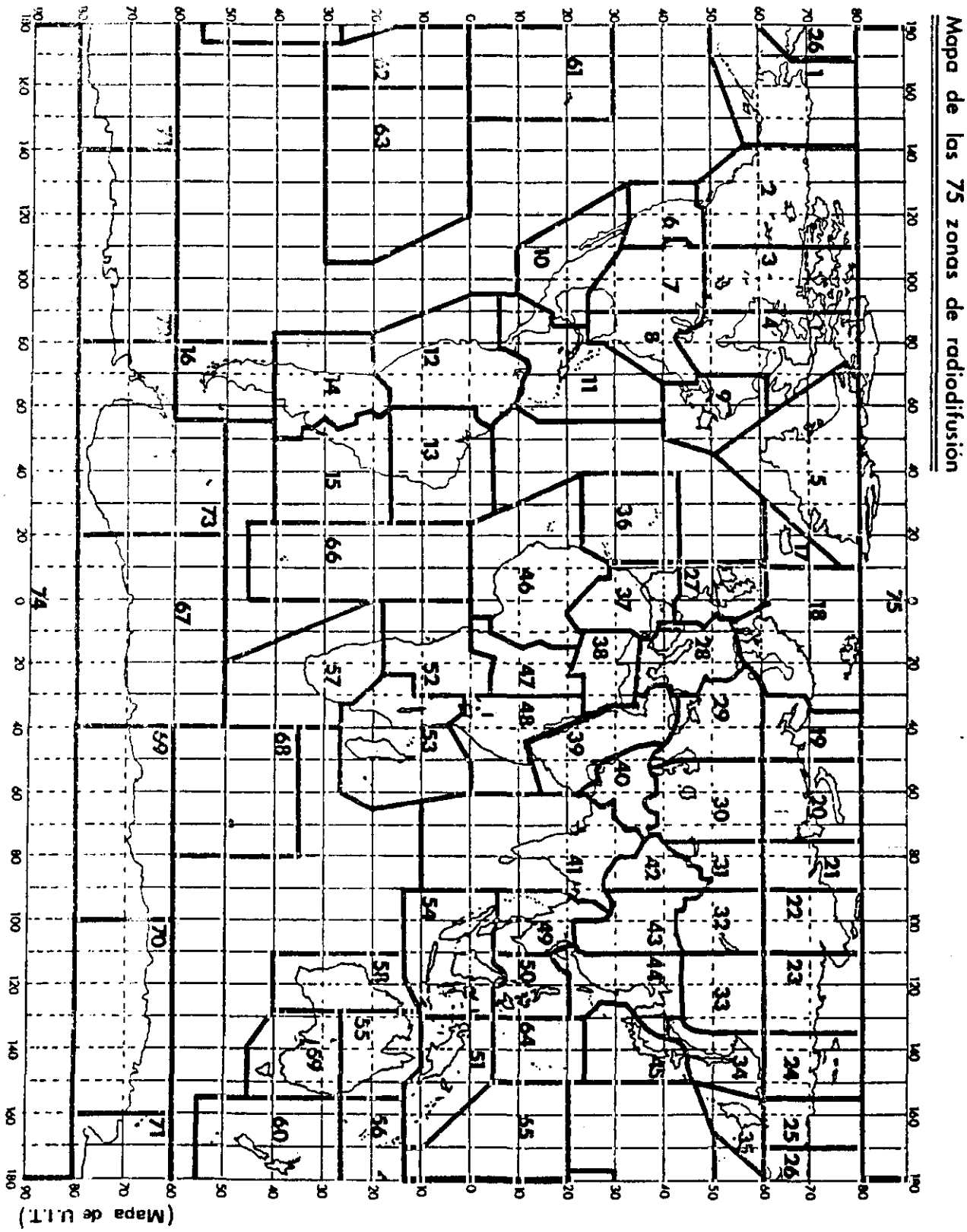
(c) GEAR 1995

[1]) P = Public Radio, C = Commercial Radio

[2]) Maximum average national rating per quarter hour (in%)

[3]) Full spectrum service broadcasts news, information, music programmes, plays and dramas, religious programmes

9.7. MAPA DE LAS 75 ZONAS DE RADIODIFUSION



Mapa de las 75 zonas de radiodifusión

(Mapa de U.I.T.)

ATRIBUCION DE BANDAS DE FRECUENCIA PARA RADIODIFUSION.

Bandas	FRECUENCIA		
	Región 1	Región 2	Región 3
Onda larga.	160-255 kHz.	×	×
Onda media.	525-1605 kHz.	535-1605 kHz.	
120 (tropical).	2300-2498 kHz.	2300-2495 kHz.	
90 m. (tropical).	3200-3400 kHz.		
75 m. (tropical).	3950-4000 kHz.	×	3950-4000 kHz.
60 m. (tropical).	4750-4995 kHz. 5005-5060 kHz.		
49 m.	5950-6200 kHz.		
41 m.	7100-730 kHz.	×	7100-7300 kHz.
31 m.	9500-9775 kHz.		
25 m.	11700-11975 kHz.		
19 m.	15100-15450 kHz.		
16 m.	17700-17900 kHs.		
13 m.	21450-21750 kHz.		
11 m.	25600-26100 kHz.		
VHF (TV).	41-47 MHz.	×	44-50 MHz.
VHF (TV).	47-68 MHz.	54-68 MHz.	
VHF (TV).	×	68-73 MHz.	×
VHF (FM).	87,5-100 MHz.	88-108 MHz.	87-108 MHz.
VHF (TV).	174-216 MHz.		
UHF (TV).	470-960 MHz.	470-890 MHz.	470-585 MHz. 610-960 MHz.
Radiodifusión por satélite.	2500-2690 MHz.		
	11,7-12,5 GHz.		
	84-86 GHz.		

CAPITULO X

BIBLIOGRAFÍA GENERAL

ALBERICH J.L..- "Satélites de Comunicación". Diccionario ciencias y técnicas de la comunicación. Paulinas. Madrid. 1991.

ALCOVER IBAÑEZ Norberto.- "Introducción a los medios de comunicación. Los medios de comunicación social". Paulinas. Madrid. 1990.

ARIAS RUIZ Aníbal.- 1150 años de Radio en España". RNE. Madrid. 1973.

ANUARIOS DE RTVE.- 1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989.RTVE. Madrid.

ARROYO F.- "Telecomunicaciones y ordenación del territorio". Teos. Cuadernos de telecomunicación, tecnología y sociedad. n,12. FUNDESCO. Madrid. Diciembre- febrero 1987-88.

BADER Diego y RODILLA Fernando-José.- "La economía de las telecomunicaciones, la información y los medios de comunicación". Colección Estudios y Documentos. FUNDESCO. 1989.

BARROSO ASENJO P.- "Introducción a los medios de comunicación. Ética de los medios de comunicación". Paulinas. Madrid.1990.

BEA Fernando.- "Qui Radio Vaticana". Edizione Radio Vaticana. 1981.

BENEYTO Juan.- "Teoría y técnica de la opinión pública". Tecnos. Madrid. 1969.

BENITO Ángel. ~ "Información, integración social y libertad". Escuela Oficial de Periodismo. ministerio de Información y Turismo. Madrid. 1972.

BENITO Ángel.- "Información y desarrollo: para una disciplina de la objetividad". Revista del Instituto de Ciencias Sociales. Barcelona. 1982.

BENITO Ángel.- "La comunicación social". García Blanco. Madrid. 1976.

BENITO Ángel.- "La objetividad posible en la información Revista Nuestro Tiempo, marzo de 1992. Madrid. 1992.

BENITO Ángel.- "Prensa y Convivencia Internacional. Barcelona. 1964.

BENITO Ángel.- "Teoría General de la Información I.Introducción". Guadiana. Madrid.1973.

BENSOUSSAN D.- "Las antenas". Instituto Oficial de RTVE. Madrid.1983.

BETHENCOURT Tomas.- "Sistemas de televisión (Clásicos y avanzados). Instituto Oficial de RTVE. Madrid. 1990.

BLUME Dan.- "Making ít in radio Your future in the moder medium". Continental Media Company. Conneticut. USA.

BLUM Richard A. y LINDHEIM.- "Programación de las cadenas de televisión en horario de máxima audiencia". Instituto oficial de RTVE. Madrid. 1989.

BRIGGS Asa.- "The History of Broadcasting in the United Kingdon". Oxford University Press. Londres. 1961.

CASTILLA, ALONSO y DÍAZ.- "La sociedad española ante las nuevas tecnologías". FUNDESCO. Madrid. 1987.

CEBRIAN HERREROS Mariano.- "La Radio, sus oyentes y los poderes públicos". RNE. Rencontre. Torremolinos. 1988.

CEBRIAN HERREROS Mariano.- "Bibliografía de la información audiovisual". Instituto oficial de RTVE. Madrid. 1986.

COLECTIVA.- "EL archivo sonoro de Radio Nacional de España S.A.". Instituto Oficial de RTVE.Madrid.

COMISIÓN DE TÉCNICOS DE ARCHIVO SONORO Y DOCUMENTACIÓN DE RNE.- "Normas de catalogación del archivo sonoro de Radio Nacional de España. Tomo i. Palabra y efectos sonoros. Tomo II. Música". Instituto oficial de RTVE. Madrid. 1992.

CONGRESO DE TELECOMUNICACIONES 1988. Dos Tomos. El primero con ponencias de autores extranjeros en inglés y el segundo en castellano. Servicio de Publicaciones del Gobierno Vasco. 1988.

DADER J.L.- "El periodista en el espacio público". Bosch. Barcelona. 1992.

DAVARA RODRÍGUEZ Javier.- "Profesionales de la comunicación".

Diccionario de las ciencias y las técnicas de la comunicación". Paulinas. Madrid. 1990.

DAVARA RODRÍGUEZ Javier.- "Introducción a los medios de comunicación. Los paradigmas de la comunicación". Paulinas. Madrid. 1990.

DE BOECK Willy.- "Televisión digital". Instituto oficial de RTVE. Unidad Didáctica 122. Madrid.

DE BOECK Willy.- "La televisi¾n por satélite". Instituto Oficial de RTVE. Unidad Didáctica 136. Madrid.

DE LIMA Venancio.- "Medios de comunicación y democracia". FUNDESCO. Madrid. 1992.

DESANTES GUANTES José María.- "La función de informar. Eunsa. Pamplona. 1976.

DÍAZ MANCISIDOR Alberto.- "La empresa de Radio en USA". ENUSA. Pamplona. 1984.

DOCUMENTAZIONE DELLIOPERA DELLIUFFICIO INFORMAZIONI DEL VATICANO.- "La Chiesa e la guerra". Ed. Civitas Gentium. Citta del Vaticano. 1994.

DUVAL René.- "Histoire de la radio en France".- Alain Moreau.- París. 1979.

EUROPA 1995.- "Informe FAST. Nuevas tecnologías y cambio social". Comisión de las Comunidades Europeas. FUNDESCO. Madrid. 1988.

FAUS BELAU Ángel.- "La Radio. Introducción a un medio desconocido" Latina Universitaria. Madrid. 1981.

FERNÁNDEZ ASÍS Victoriano. Rencontres de Torremolinos. Años 1976, 1977 y 1980. RNE. Madrid.

FERNÁNDEZ SHAW F. "Relaciones Internacionales y Medios Audiovisuales". Madrid. Tecnos. 1985

FERNÁNDEZ SHAW F. "Organización Internacional de las telecomunicaciones y de la radiodifusión" Madrid. Tecnos. 1978.

FLICHY P.-"Lasa multinacionales del audiovisual". G.Gili. Barcelona. 1992.

GARCÍA JIMÉNEZ Jesús.- "Radio Televisión Española y la Constitución". Universidad Menéndez Pelayo. Guadalajara. 1981.

GARITAONAINDIA Carmelo. "La Radio en España 1923-193911. Servicio Editorial Universidad del País Vasco. Bilbao.

GAVILÁN ESTELAT Eduardo.- "Aplicación de la televisión digital a la transmisión por satélite". Instituto Oficial de RTVE. Unidad Didáctica 147. Madrid.

GÓMEZ DE MARCOS Fernando.- "Historia, estructura y funcionamiento de la Unión Europea de Radiodifusión (UER). Instituto oficial de RTVE. Unidad Didáctica 105. Madrid.

GONZÁLEZ RUIZ Nicolás y otros autores. Enciclopedia del Periodismo. Noguer. Barcelona. 1966.

GONZÁLEZ SEARA Luis.- "Opinión pública y comunicación de masas". Ariel. Barcelona. 1968.

GOROSTIAGA Eduardo.- "Información, derechos humanos y constitución. Instituto oficial de RTVE. Madrid. 1981.

GUTIÉRREZ ESPADA Luis.- "Historia de los medios audiovisuales". Pirámide. 1982.

HALE Julián. "La Radio como arma política". Gustavo Gilí (Col, Mass-Media). Barcelona. 1979.

HILL George.- "Los Informativos en radio y Televisión". Instituto Oficial de Radio y Televisión. Madrid. 1981.

HISPASAT.- "Sistema español de comunicaciones por satélite". 1992.

HISPASAT.- "Dossier Hispasat". Madrid. 1992

IGLESIAS Francisco.- "La televisi¾n dominada". Rialp. Madrid. 1990.

KEITH Michael C..- Técnicas de producción de radio". Instituto Oficial de RTVE. Madrid. 1992.

LEGISLACIÓN BÁSICA DE RADIO Y TV. Editorial Ministerio de

Información y Turismo. Madrid.

LEGISLACIÓN BÁSICA DE RADIO Y TV.- Tecnos. Madrid. 1988.

LERA SALOSO Emilio y DÍAZ José Antonio.- "El futuro de las telecomunicaciones españolas. Prospectiva y previsión tecnológica Colección Impactos. FUNDESCO. 1989.

LERA SALOSO Emilio.- "la política europea de telecomunicaciones. ¿Pragmatismo o audacia?". Revista Telos ng 15. FUNDESCO. Madrid. 1988.

LINARES *Julio.- "Las telecomunicaciones mañana". Fundesco. Madrid.*

LIOBSERVATORE ROMANO.- "N·meros 1 de enero de 1964; 2 de julio de 1966; 27 de agosto de 1978 y 29 de noviembre de 1978. Cittá del Vaticano.

MACBRIDE Sean.- "Un s¾lo mundo, voces múltiples. Comunicación e Información en nuestro mundo". Fondo de cultura económica. Unesco. Méjico. 1980.

MARTÍNEZ ALBERTOS José Luis.- ""La información en la sociedad industrial". Técnos. Madrid. 1972.

MATELSKI Marilyn J.-"Programación diurna de televisi¾n". Instituto *Oficial de RTVE. Madrid. 1992.*

MONTES FERNÁNDEZ Francisco José.- "Los orígenes de la radiodifusión exterior en España". RTVE. Madrid. 1988.

MONTES FERNÁNDEZ Francisco José.- "Disposiciones legales para la radio y la televisión en España". Instituto oficial de RTVE. Monografía 7. Madrid.

MONTES FERNÁNDEZ Francisco José.- "Estatutos de la Unión Europea de Radiodifusión(UER)". Instituto oficial de RTVE. Unidad Didáctica 113. Madrid.

MUÑOZ ALONSO Alejandro.- "La objetividad de la información". Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense. Madrid. 1972.

MUÑOZ José Javier y GIL César.- "La radio: teoría y práctica". Instituto oficial de RTVE. Madrid. 1994.

MUSBURGER Robert B.- "Periodismo electrónico". Instituto Oficial de RTVE. Madrid. 1992.

NATIONAL AND INTERNATIONAL SYSTEMS OF BROADCASTING (Their History, operation and control). Universidad de Michigan. USA. 1969.

NUÑEZ MAYO Oscar.- "La Radio sin fronteras" RTVE. Madrid.

NUÑEZ MAYO Oscar.- "El Dx-ismo un movimiento juvenil de radioyentes europeos". Tele-Radio nº 989. RTVE. Diciembre. 1976.

PILATE A. y RICHERI G.- "El mercado de la comunicación. Evolución en los años 9011. FUNDESCO. Madrid. 1993.

PORTALES D. y OTROS. - "Comunicación transnacional. Conflicto político y cultural". Desco-ilet. Lima. 1992

PRIETO DE AROZARENA Alfonso.- "Radiodifusión en Ondas Cortas. Programación y efectos". Cuadernos de Documentación, apéndice ng 18. Instituto Oficial de Radio y Televisi¾n. Madrid.

RADIOTELEVISIÓN, INFORMACIÓN y PROGRAMAS. "Las incógnitas de los medios electrónicos ". RTVE. Barcelona. 1985.

RICHERI Giuseppe.- "Los satélites de televisi¾n en Europa. Historia política y económica". Colección estudios y documentos. FUNDESCO. 1988.

RICHERI Giuseppe.- "Il futuro tecnologico della radiotelevisione in Europa". Festival Nazionale de l'unitá. Democrazia e sistemi radiotelevisivi dell'Europa. Genova. 9 de septiembre de 978.

RUBIO Juan.- "Estructura de los sistemas de comunicación por satélite ". Tendencias. 1991. Informes anuales de FUNDESCO. Madrid. 1991.

SAINZ Miguel.- "Manuel básico de producción en Televisi¾n". Instituto Oficial de RTVE. Madrid. 1994.

SÁNCHEZ-BRAVO CENJOR Antonio.- "Política y Comunicación. Un estudio sobre las emisiones para el exterior. Ondas Cortas". Cuadernos de documentación n 2 23. Instituto oficial de Radio y Televisi¾n. Madrid.

SÁNCHEZ-BRAVO CENJOR Antonio.- "Nuevo tratado de la estructura de la Información ". Universidad Complutense. Madrid. 1985.

SÁNCHEZ-BRAVO CENJOR Antonio.-" La información en la comunidad europea". síntesis. Madrid. 1993.

SÁNCHEZ-BRAVO CENJOR Antonio.- "Objetividad en el discurso informativo". Pirámide. Madrid.1978.

SINOVA Justino.- "La gran mentira. El tinglado de la televisi¾n al descubierto". PLANETA. Barcelona. 1983.

UIT.- "Unión Internacional de Telecomunicaciones: 1865-1965. Cien años de cooperación internacional". Boletín de telecomunicaciones n°1. Ginebra. 1967.

WATSON 0. y BURRON J.- "Las comunicaciones en la nueva Europa. Nuevas tecnologías y nuevas demandas". FUNDESCO. Madrid. 1992.